AUJOURD'HUI

SECTION ROTOGRAVURE — Perspectives

Prévisions atmosphériques

Nuageux avec périodes de soleil cet après-midi.

Généralement ensoleillé demain.

Min. et max. 50 et 70.

★ ★ ★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 205 QUEBEC, SAMEDI 27 AOUT 1966 PRIX DIX CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Adolescents	24	Mots croisés	39
Ann. classées	34 à 39	Pages fém.	27 à 29
Bandes illustrées	24	Page littéraire	23
Bridge	38	Propos médicaux	32
Construction	33	Serv. des signaux	16
Décès	41	Spectacles	18 à 22
Enseignement	6 à 9	Sport	10 à 16
Finance	30 et 31	Télévision	17
Horoscope	17	Voyages	25

Menace de crise économique

A-côtés de la grève

Un embargo peut être imposé, par le ministère des Postes, sur le courrier des deuxième, troisième et quatrième classes. Au début, les propriétaires de maisons et d'industries ne seraient pas sérieusement affectés. L'embargo frapperait surtout les journaux, les magazines, les revues, etc. Le courrier de première classe, jusqu'à huit onces, se fait entièrement par avion et, par conséquent, ne sera pas affecté.

Les services de télégrammes du Canadien National sont suspendus. Le Canadien Pacifique, pour sa part, espère maintenir les siens à l'aide d'une équipe de surveillants.

La frontière entre le Canada et les Etats-Unis est fermée à toute circulation ferroviaire. Les trains venant d'outre-quarante-cinquième débarqueront leurs passagers à des endroits situés le plus près possible de la frontière.

Tout le trafic de marchandises périssables, y compris la volaille et les animaux vivants, a été suspendu à minuit, jeudi soir.

L'Association canadienne du camionnage, qui a pris la relève, hier midi, dans une tentative de pallier à la grève du rail, groupe 7,000 firmes de transport, soit 85 pour cent de tout le camionnage de location. A la suite du déclenchement de la grève, les camions de transport auront à circuler sur les routes de la province, dimanche prochain, le 28 août, pour le transport de marchandises, normalement défendu sauf en cas de nécessité et d'urgence. En conséquence, le ministre de la Justice, conjointement avec le ministre des Transports et Communications, a rappelé aux transporteurs publics qu'ils devraient limiter leurs activités aux cas de nécessité et d'urgence, et les a priés de ne pas s'aventurer aux abords des grands centres, aux heures de pointe, alors que la circulation est déjà très difficile.

La manutention du fret aérien d'Air Canada et du Pacifique Canadien sera interrompue par la grève.

Si la grève du rail dure plus de cinq jours, la livraison du blé canadien à la Russie, à la Chine et aux autres pays communistes devra être interrompue, ce qui affectera sérieusement le convoiement maritime.

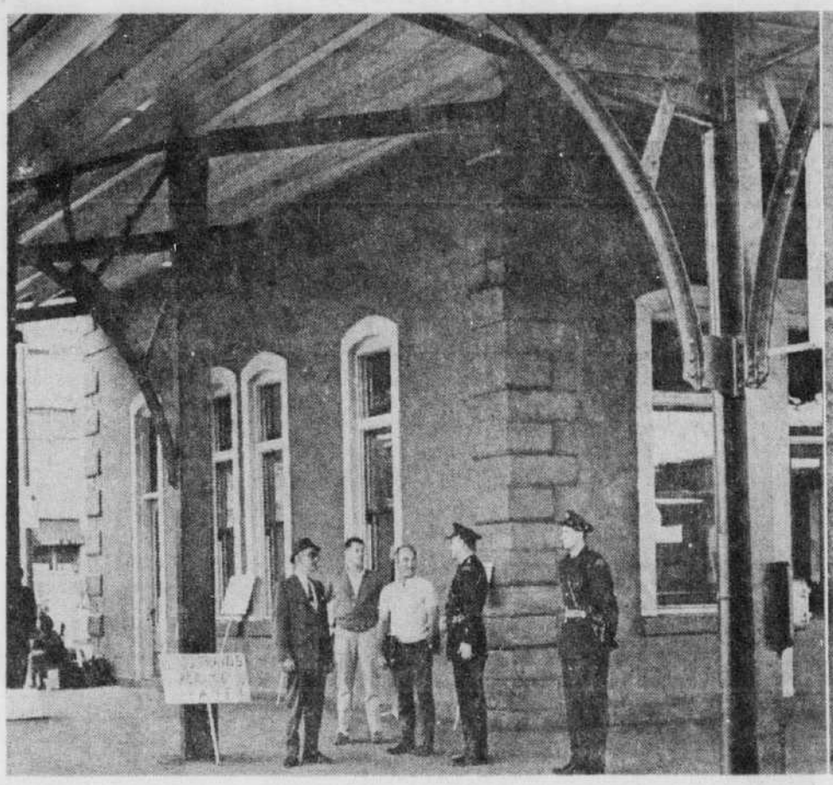
Les exportations aux Etats-Unis qui seront le plus affectées sont celles du papier à journal et autres produits de la forêt, le minerai de fer, le nickel, le cuivre et tous les autres métaux de base.

Selon un fonctionnaire du ministère de l'Industrie, à Toronto, à moins qu'elle ne dure plus d'une semaine ou d'une dizaine de jours, la grève des chemins de fer n'affectera pas sérieusement les journaux.

En effet, la plupart de ceux-ci, même aux Etats-Unis, ont fait des réserves de papier en prévision de la grève.

Et, bien que les réserves américaines aient été touchées par la grève des débardeurs qui empêchait les journaux de s'approvisionner au Québec, aucun

(Suite à la page 41, 3e col.)





TOUT EST CALME — La grève des cheminots canadiens, qui paralyse tous les réseaux de chemins de fer à travers le pays depuis hier midi, est durement ressentie par les usagers. On voit ici, à gauche, des grévistes, en gare de Lévis, conversant avec des policiers. Appuyées contre les poutres, des pancartes. Dans la même gare (photo de droite), un homme et une femme assis sur leurs malles attendent . . . un train problématique.

La grève du rail coûte $15,000,000 par jour au pays

OTTAWA (UPI-PC) — Le Conseil économique du Canada a affirmé hier que la grève du rail pourrait provoquer l'effondrement de l'économie s'il n'y a pas d'entente d'ici deux semaines.

D'après les calculs, la grève coûte $15,000,000 par jour.

La grève est entrée aujourd'hui dans sa deuxième journée et elle a isolé un grand nombre de localités, réduit au silence les communications télégraphiques et paralysé la circulation ferroviaire d'un océan à l'autre.

A la suite d'une rencontre entre représentants syndicaux et patronaux au bureau du ministre du Travail, M. John R. Nicholson, hier, le président du Syndicat des cheminots a déclaré aux journalistes: "Il n'y a pas eu d'entente".

La rencontre avait duré une heure.

C'était la première fois depuis cinq mois que les négociateurs du syndicat et ceux des compagnies se rencontraient autour de la table de discussions.

M. R. C. Smith était le premier des quatre négociateurs syndicaux à rencontrer les représentants patronaux dans un ultime effort pour régler le conflit actuel au sein du Canadien National et du Canadien Pacifique et faire ainsi échouer le projet de grève élaboré depuis quelque temps déjà.

PROJET DE LOI

"Il semble maintenant que nous devrons attendre jusqu'à lundi quand nous pourrons étudier le projet de loi qui sera soumis à la séance spéciale du Parlement", a ajouté M. Smith.

Ce projet de loi qui doit abolir le blocage des taux de fret imposé en 1950 donnera un aperçu aux compagnies du revenu additionnel qu'elles pourront espérer recueillir.

M. Smith a ajouté qu'aucune autre rencontre n'était prévue par son syndicat qui représente quelque 55,000 employés, mais les représentants du Syndicat des employés sédentaires seront à la disposition des médiateurs durant tout le week-end au cas où il surviendrait quelque élément nouveau laissant présager un espoir d'entente.

Le vice-président du CN, M. W. G. Wilson, sera également à la disposition des médiateurs même s'il semble qu'il n'y aura pas d'autres démarches avant lundi.

La reprise des négociations entre les deux parties retardera probablement le dépôt d'une mesure législative ayant pour but d'imposer un règlement sur la question des salaires. Un porte-parole du gouvernement a dit en effet que ce projet de loi ne sera pas déposé tant qu'il y a un espoir d'entente entre les syndicats et les compagnies.

Le Parlement se réunit lundi à 2h30 à la demande du premier ministre Pearson.

DEBRAYAGE

Les travailleurs de St-Jean, T.-N. ont été les premiers à quitter leur poste hier, à midi, heure locale. Les autres employés à travers le pays devaient les imiter à mesure que

(Suite à la page 41, 4e col.)

Autres nouvelles et photos aux pages 3, 15 et 25

Une pénurie de boeuf est possible, au Québec, selon le président de l'Ass. des épiciers en gros

Par Benoit Harvey

"Quinze jours après la reprise du service ferroviaire, nous nous ressentirons encore des effets de la grève, quelle qu'ait été sa durée".

Le président de l'Association des épiciers en gros de la province de Québec, M. Marc-Aurèle Bergeron, de Québec, a dit hier que certains articles d'épiceries deviendront assez rares, et que les consommateurs réclameront alors d'autres denrées semblables, ce qui provoquera une pression qui s'exercera sur les prix.

Citant l'exemple du boeuf, l'item le plus important de l'alimentation, M. Bergeron a mentionné que nous dépendons du marché de l'ouest canadien, et qu'une pénurie est possible. "Ces viandes sont acheminées au Québec dans des wagons réfrigérés, et il est physiquement impossible de substituer un autre moyen de transport au chemin de fer, pour quelque temps seulement. Quant au marché local, il est assez faible".

Le boeuf étant plus rare, les prix seront plus élevés, mais surtout, le choix des consommateurs se portera sur d'autres sortes de viandes comme le veau, le porc et la volaille. Ainsi, alors qu'actuellement on demande trois ou quatre poulets pour une offre de cinq, cette demande pourra être portée à dix ou quinze, pour une même production.

1950 - 1966

En 1950, rappelle M. Marc-Aurèle Bergeron, la grève du rail avait eu moins d'effets fâcheux qu'elle est susceptible d'en produire maintenant, pour la bonne raison que, dans le secteur de l'alimentation, l'éventail des marchandises offertes était beaucoup moins important, soit un rapport d'un à trois.

L'interruption des services ferroviaires, sans toucher directement les détaillants en alimentation approvisionnés par camions, les atteindra indirectement. En effet, la matière première utilisée dans les raffineries, dans les meuneries, dans les conserveries et ailleurs, est

(Suite à la page 2, 2e col.)

Difficultés prévues, à l'industrie minière

L'industrie minière du Québec aura des difficultés assez graves à surmonter si la grève du rail devait se poursuivre pendant un certain temps. Dans le secteur de l'amiante, les capacités d'entreposage sont limitées, alors que pour le groupe des mines de métaux, les frais à encourir, dans certains cas, pour empiler le minerai, fe-

(Suite à la page 2, 2e col.)

Injuste de brandir la menace d'inflation (Jodoin)

OTTAWA (PC)—Le président du Congrès du travail du Canada, M. Claude Jodoin, a fait savoir hier qu'il est "tout à fait injuste de brandir la menace de l'inflation" face aux demandes de hausse de salaires des 120,000 employés des chemins de fer canadiens qui sont en grève depuis hier midi.

Dans un communiqué publié

(Suite à la page 2, 2e col.)



DERNIERS ENTRETIENS — Le ministre du Travail Nicholson (à droite) s'entretient avec quelques chefs des syndicats des cheminots à Ottawa. De gauche à droite, on voit Tom Read, Vic Clements et J.-Y. Leblanc.

(Téléphoto PC)

Le calme règne chez les grévistes de la région

Dans la régoon de Québec, où près d'un millier de travailleurs sont directement concernés par la grève du rail, les conséquences découlant de cet arrêt de travail ne se font pas encore tellement sentir.

Ceci est dû principalement aux dispositions d'urgence, prises depuis quelques jours par les compagnies de transport de voyageurs et de marchandises. Ces compagnies prévoient quand même un certain engorgement à compter de lundi et qui ne peut aller qu'en s'amplifiant.

Par ailleurs, la situation est calme du côté des grévistes. Sur les quelques lignes de piquetage établies, aux abords des gares de chemin de fer de Québec et de Lévis de même que près des cours de triage, il règne un calme plat.

Les employés du chemin de fer ont débrayé à l'heure indiquée, hier après-midi. Depuis, tous les services au public ont été discontinués (vente des billets, télé-communications) et personne ne reçoit les appels téléphoniques.

A Lévis, on a fermé complètement la gare "pour protéger les biens de la compagnie" a dit un employé du CN, avant de quitter

(Suite à la page 41, 1ère col.)

"Nous ne donnerons pas carte blanche au gouvernement" (Diefenbaker)

OTTAWA (PC)—Les députés conservateurs s'opposeront avec force à toute tentative du gouvernement d'abroger les lois sur les tarifs actuels du transport qui protègent les expéditeurs des Prairies et des Maritimes, a affirmé hier le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker.

Il a rappelé qu'un rapport de presse laissait entendre qu'un projet de loi important concernant les transports est à l'ordre du jour de la première séance de la session d'urgence du Parlement convoquée pour lundi. Ce projet de loi mettrait fin à la surveillance exercée par le gouvernement fédéral sur les tarifs du transport ferroviaire, ce qui entraînerait inévitablement une hausse des frais du transport touchant les consommateurs et les industries.

Le chef de l'opposition a cependant déclaré que son parti coopérera avec le gouvernement en ce qui concerne un projet de loi sur les transports et une mesure d'urgence visant à mettre fin à la grève du rail qui a commencé vendredi midi.

"Cela ne veut cependant pas dire que nous donnons carte-blanche au gouvernement," a-t-il précisé.

M. Diefenbaker a expliqué que l'augmentation des tarifs, spécialement dans les Prairies et les Maritimes où la concurrence est moins forte entre les différents modes de transport, favoriserait l'inflation.

Le coût de la vie est le problème le plus important au Canada à l'heure actuelle, et il grimpe à une vitesse sans précédent.

DEPENSES

M. Diefenbaker a également révélé que son parti demandera au gouvernement d'introduire un budget supplémentaire pour combattre l'inflation au cours de la session.

Il a lancé un appel au gouvernement pour qu'il mette un frein aux "dépenses inutiles" tel l'achat de sept petits avions à réaction devant servir au transport des ministres et des officiers supérieurs des forces armées.

Il a allégué que cette dépense s'élèvera à quelque $80,000,000 et n'est nullement justifiée. Le gouvernement prétend pour sa part que les appareils français de type Falcon pouvant transporter huit passagers, ne coûteraient que $13,000,000.

Le chef conservateur a d'ailleurs fait connaître son intention de suggérer d'autres modifications en ce sens de même qu'un programme visant à éviter l'inflation.

Il a refusé de dire si son parti endossera un projet de loi mettant fin à la grève et établissant l'arbitrage en ce qui concerne les demandes d'augmentation des syndicats du rail. On croit en certains milieux que le gouvernement tentera d'imposer une augmentation de 18 pour cent sur une période de deux ans, comparativement aux demandes de la partie syndicale qui s'élèvent à 30 pour cent.

Quant à savoir si les employés des chemins de fer retourneront ou non au travail dans de telles conditions, il ne se fait aucun souci, car il est certain qu'ils accepteront la loi du pays. "C'est un principe de bonne citoyenneté . . . Sans la loi, c'est l'anarchie."

COMMONWEALTH

Selon M. Diefenbaker, la conférence des premiers ministres du Commonwealth qui doit s'ouvrir à Londres le 6 septembre, devrait être remise à plus tard.

Il a expliqué à cet effet que les premiers ministres de certains pays dont les populations s'élèveraient à 80 pour cent de la population totale des pays du Commonwealth, boycotteront la conférence pour marquer leur opposition à la politique britannique en ce qui concerne le régime rebelle de M. Ian Smith, en Rhodésie.

M. Pearson avait déclaré précédemment que la réunion en question pourrait fort bien être décisive pour l'avenir du Commonwealth et qu'il compte y assister à moins que la grève du rail ne le retienne encore au pays.

La Bourse atteint son plus bas niveau depuis janvier '64 (Nos informations à la page 30)

Bombardement au napalm d'unités américaines par des bombardiers américains: nouvelle à la page 42

Mesures communes . . .

(Suite de la page 3)

tions des journalistes, à savoir si le gouvernement provincial entendait prendre des mesures concrètes pour combattre l'inflation qui grimpe en flèche.

Selon le député de Saint-Jacques, si le Québec est disposé à collaborer à toute décision qui serait prise en ce sens conjointement par les gouvernements du Canada et des Etats-Unis, le gouvernement provincial ne peut faire grand'chose individuellement.

"Nous ne détenons pas, dit-il, les leviers de contrôle nécessaires sur l'économie et je ne vois pas comment la réduction de la masse des dépenses publiques que nous faisons pourrait contribuer d'une façon valable à influencer cette poussée inflationniste."

Le ministre s'est dit également d'avis qu'il ne croyait pas que cette poussée inflationniste pouvait s'arrêter en disant ou en demandant aux syndicats ouvriers de cesser leurs revendications monétaires.

"L'on ne peut demander à un seul secteur de la population, fit-il remarquer, de faire des sacrifices. A mon avis, ajouta-t-il, ni le gouvernement du Québec, ni le gouvernement du Canada, seul, peut influencer cette poussée inflationniste propre à tout le continent américain.

"Ce qu'il faudrait, selon moi, c'est une série de mesures communes que les gouvernements canadien et américain proposeraient".

En réponse à une autre question des journalistes, le ministre des Finances du Québec a révélé que le gouvernement québécois aura quelque chose à dire à ce sujet lors de la prochaine conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité qui s'ouvrira à Ottawa, le 14 septembre prochain.

Il a ajouté que le point de vue du Québec sur toute la question fiscale et économique du pays sera exposé dans un mémoire élaboré que l'on est actuellement à mettre au point.

Le Palais de Justice . . .

(Suite de la page 3)

taient, par exemple, trois ascenseurs particuliers pour les juges, des corridors particuliers pour ces messieurs et que la hauteur des diverses salles était de 15 pieds alors que dans les édifices les plus luxueux de la Métropole, la hauteur maximum des salles est de 12 pieds.

Comme autre exemple, il a noté que les colonnes extérieures de l'immeuble étaient détachées de l'immeuble sur le plan original, ce qui aurait obligé le gouvernement à les chauffer individuellement afin de prévenir la détérioration, ce qui aurait entraîné une dépense supplémentaire considérable.

Dans la révision du projet, laquelle est commencée, ce qui permettrait de loger des appels d'offres dans quelques mois de façon à mettre les travaux en chantier après l'Expo universelle, au début de 1968, on étudie la possibilité de relier ces colonnes à l'immeuble, dit-il.

Enfin, le ministre a fait remarquer "qu'à ce stade du projet, nous en sommes à étudier, conjointement avec le ministère de la Justice, certaines possibilités de modification des plans et du projet dans son ensemble en vue d'en amener le coût à de justes proportions sans diminuer pour autant le caractère qui sied à un palais de justice de notre époque".

Injuste de brandir la . . .

(Suite de la première page)

hier, M. Jodoin déclare notamment:" On ne doit plus s'attendre que les cheminots canadiens subventionnent personnellement une bonne part du réseau des transports du Canada.

JODOIN A TORT

Pour sa part, le directeur général de l'Association canadienne du camionnage, M. John Magee, a déclaré hier que le président du Congrès du travail du Canada, M. Claude Jodoin, a tort de prétendre que les cheminots canadiens subventionnent une bonne part du réseau des transports du Canada.

"Contrairement à ce que prétend M. Jodoin, soutient M. Magee ce sont les contribuables canadiens eux-mêmes qui paient les hausses de salaires accordées aux employés du rail, ainsi que l'a déclaré le premier ministre Pearson à la télévision le 23 août".

A ce moment-là, dans son discours télévisé, M. Pearson a déclaré: "A trois reprises différentes depuis 1960, on a accordé des relèvements nécessaires de salaires aux employés de chemins de fer grâce aux subventions accordées par le gouvernement aux chemins de fer. Ces subventions coûtent actuellement aux contribuables canadiens la somme de $100,000,000 par année. Le gouvernement ne peut pas continuer à offrir des subventions pour payer les employés de chemins de fer sans majorer les impôts. Nous ne sommes toutefois pas disposés à demander au Parlement de prendre cette mesure".

SALAIRES INFERIEURS

"En fait, quelle que soit la base de comparaison qu'on veuille utiliser, continuait pour sa part M. Jodoin, les employés des chemins de fer du Canada touchent des salaires de beaucoup inférieurs à ceux qu'on reconnaît devoir payer ailleurs pour des occupations comparables.

"L'histoire se répète toujours: en période de récession, on dit aux travailleurs de ne pas s'attendre à des salaires plus élevés parce qu'on n'a pas les moyens de leur en verser; en période de prospérité, on leur dit que toute augmentation de salaire serait inopportune par crainte de l'inflation. Les travailleurs canadiens, tant des chemins de fer que des autres industries, voudraient bien savoir quand au juste ils peuvent s'attendre d'obtenir une juste part de la productivité et de la prospérité croissantes".

PROFITS ENORMES

Le communiqué ajoute que les "compagnies canadiennes non seulement n'ont pas partagé la prospérité que le Canada connaît avec leurs employés mais qu'elles ont aussi privé les consommateurs canadiens des bénéfices qu'ils auraient pu tirer de cette prospérité."

"Les augmentations de salaires que certains groupes de travailleurs ont obtenu cette année venaient à la suite d'énormes augmentations de profits des compagnies et d'une hausse du coût de la vie", poursuit M. Jodoin, faisant clairement allusion aux hausses de traitements de 30 pour cent accordées aux débardeurs du St-Laurent et aux employés de la Voie maritime du Saint-Laurent.

"Un coup d'oeil général sur l'économie du Canada révèle que, de 1961 à 1965, les profits des compagnies, après déduction des impôts, ont augmenté de 65 pour-cent alors que dans la même période, les salaires hebdomadaires moyens n'ont augmenté que de 16 pour-cent.

"Ces faits, dit encore le président du CTC, indiquent très clairement que les exhortations à la modération en vue de prévenir l'inflation auraient dû être adressées à des secteurs de la société autres que celui des travailleurs".

M. Jodoin déclare encore que le Canadien Pacifique, après déduction des impôts, a réalisé l'an dernier un profit de $73,000,000, soit 43 pour cent de plus qu'en 1960.

CHOSE ETRANGE

Après s'en être pris aux compagnies, M. Jodoin trouve "plutôt étrange que le gouvernement se montre disposé maintenant à donner suite en toute hâte aux recommandations du rapport MacPherson, recommandations qui tendent à améliorer la situation des chemins de fer, mais qu'il n'indique aucun désir de donner suite aux recommandations du rapport Freedman qui, elles, accorderaient une certaine protection aux employés".

Ainsi, dit-il, de 1954 à 1925, plus de 24,000 emplois du Canadien national ont été supprimés entièrement.

Bien que la question des salaires soit la principale cause du conflit actuel, M. Jodoin estime que bien d'autres problèmes se posent entre les employés et les compagnies de chemins de fer, comme les dispositions régissant les cas de maladie, le régime de compensation pour le travail par équipes, le nombre des congés statutaires et les périodes de vacances qui sont "inférieurs aux normes généralement acceptées."

"Ce sont là des problèmes qu'il faut régler par la négociation collective, non pas par décision arbitraire. Dans le cas présent, rien n'indique jusqu'ici qu'on ait épuisé toutes les ressources de notre mode démocratique de négociation collective."

ARBITRAGE

"L'arbitrage obligatoire ou l'imposition arbitraire de conditions de travail n'est pas un succédané à la négociation collective. Ces modes de règlement équivalent à un déni total du processus démocratique normal. Ce sont les méthodes dont se servent les régimes dictatoriaux et souvent elles entraînent l'esclavage des travailleurs.

"Sous le régime que les Canadiens préfèrent, les travailleurs des chemins de fer devraient certes avoir le droit de choisir librement les conditions de leur travail. Nul n'a le droit de faire semblable choix à leur place".

"L'ensemble de toutes ces circonstances ont inspiré aux cheminots canadiens la ferme détermination d'obtenir justice à la présente ronde de négociations. Le Congrès du Travail du Canada, tous les travailleurs syndiqués du pays et tous les citoyens canadiens imbus du sens de la justice appuient leurs revendications".

Difficultés prévues, à l'industrie . . .

(Suite de la première page)

raient grimper les coûts de production de plus de 10 pour cent.

L'AMIANTE: 15 JOURS

Dans l'industrie de l'amiante, quelque 6,500 employés du Québec devraient prendre un congé forcé si la grève des chemins de fer devait se poursuivre pendant plus de quinze jours. C'est ce qu'a indiqué le secrétaire de l'Association des mines d'amiante du Québec, M. Paul-A. Filteau, après avoir consulté la direction des six mines d'Asbestos et des deux entreprises de Thetford.

A l'occasion de la grève des débardeurs des ports du Saint-Laurent, les mines d'amiante ont dû entreposer des stocks très importants, dont on ne s'est pas encore complètement départi. C'est ce qui explique le fait que les compagnies ne pourront produire longtemps sans effectuer des livraisons régulières.

Les mines embaucheront davantage de camionneurs, mais les expéditions ne pourront augmenter très sensiblement; les livraisons sont effectuées actuellement par le chemin de fer dans une proportion de 90 pour cent.

COUTS PLUS ELEVES

Les entreprises qui font l'extraction du minerai de cuivre, dans la région de Chapais et de Chibougamau, n'interrompront pas leur activité à la suite de la grève du rail. Le minerai continuera d'être usiné, mais on devra l'entreposer à ciel ouvert.

Le gérant de la société Opemiska Copper, à Chapais, M. Fred Cooke, a déclaré, au cours d'une conversation téléphonique, que la suspension des expéditions à l'affinerie de Noranda peut signifier des pertes assez substantielles pour l'industrie des mines de métaux.

"Pendant que nous entreposerons le minerai, a-t-il ajouté, les prix du cuivre peuvent accuser une baisse ou une hausse. De plus, pendant que nous continuons la production, nous ne vendons pas, et en conséquence, nous ne touchons pas d'argent".

Les compagnies devront embaucher plus de camionneurs pour effectuer le travail d'entreposage; par ailleurs, elles devront se faire livrer par camions les produits chimiques utilisés dans le processus de traitement du minerai. Dans l'ensemble, les frais pourraient être majorés de plus de 10 pour cent.

"Nous avons songé à expédier notre minerai à Noranda par la route, mais cela coûterait $10 de plus la tonne, précisait M. Cooke. De plus, a-t-il dit, il nous est impossible de trouver suffisamment de camions pour se charger de ce travail. Nous devrons donc entreposer, comme le feront sans doute toutes les compagnies de la région".

Quelle sera la situation à l'affinerie de cuivre de Noranda ? Il a été impossible d'atteindre un représentant de cette entreprise, cet avant-midi, mais un industriel de l'Abitibi a signalé que le minerai en provenance des mines des régions de Val-d'Or et de Rouyn-Noranda pourra être acheminé sans difficulté à l'affinerie.

SITUATION DIFFICILE

"Si on avait annoncé, à midi hier, que la grève du rail était différée jusqu'à ce que le Parlement fédéral tienne la session spéciale qui a été convoquée, j'aurais été plus que satisfait", a déclaré ce matin le président de l'Association des manufacturiers du Canada, M. Henri-W. Joly, de Québec.

"Les entreprises, ajoutait l'industriel, s'organisent pour s'approvisionner autrement qu'en utilisant le chemin de fer, mais la situation ne peut durer indéfiniment. L'industrie du camionnage ne pourrait suffire à la tâche pour maintenir des services normaux d'approvisionnement et de livraison de matières premières et de produits ouvrés".

M. Joly a rappelé que l'Association des manufacturiers canadiens a déjà émis un communiqué, la semaine dernière, lorsque les employés du rail ont décidé de déclencher la grève.

Le glacier du mont Steele éveille la curiosité de plusieurs savants

OTTAWA (PC)—La curiosité de nombreux savants a été éveillée par le mouvement inattendu du glacier du Mont Steele, au Yukon, signale un communiqué du ministère des Mines et des Relevés techniques.

Le directeur de l'étude du plateau continental polaire à ce ministère M.E.F. Roots, alpiniste chevronné, s'est particulièrement intéressé à ce phénomène et a prêté son concours au gouvernement du Yukon pour la préparation d'un programme d'escalade du Mont St-Elie qui sera connu sous le nom de projet alpin du Centenaire au Yukon.

M. Roots déclare que la rivière de glace d'un mille de largeur sur 22 milles de longueur, surnommé le "Glacier Galapant", parfaitement statique depuis des dizaines d'années s'est soudainement mis à bouger il y a environ sept semaines à la vitesse étonnante de deux pieds à l'heure.

MAISONS A VENDRE
AU PARC ORLEANS CHARLESBOURG
79e Rue est, entre 10e est et 3e Ave est
Projet à proximité de la Régionale Jean-Talon
● 10 nouveaux modèles de maisons
● Occupation immédiate ou future
● A proximité de l'école
● Zone unifamiliale

● 18 dernières constructions dans ce projet
Comptant minime requis
"Vouloir sa maison c'est déjà l'avoir"
Demandez Simone Clément
626-0055 - 653-1009 - Maisons
Modèles ouvertes de 2h. à 9h. p.m.
MAURICE CARRIER INC.
Entrepreneurs généraux
"Associé de Wilfrid Légaré Inc. Québec"

MOTELS
Charlesbourg
(CHALETS FLEURIS)
A 5 minutes du centre de Québec de jolis motels (cuisinette) parmi l'air embaumé des fleurs et de la forêt. Un réel paradis pour un repos total.
380, 60ème Rue est - Charlesbourg
623-1455


Travaux artistiques
Plantation de gros arbres
d'embellissement
MOTOCULTURE MODERNE
Construction et entretien de parterres
623-1455
Vieille Maison de confiance

Aimeriez-vous vraiment mettre de l'argent de côté et le laisser fructifier durant un an...

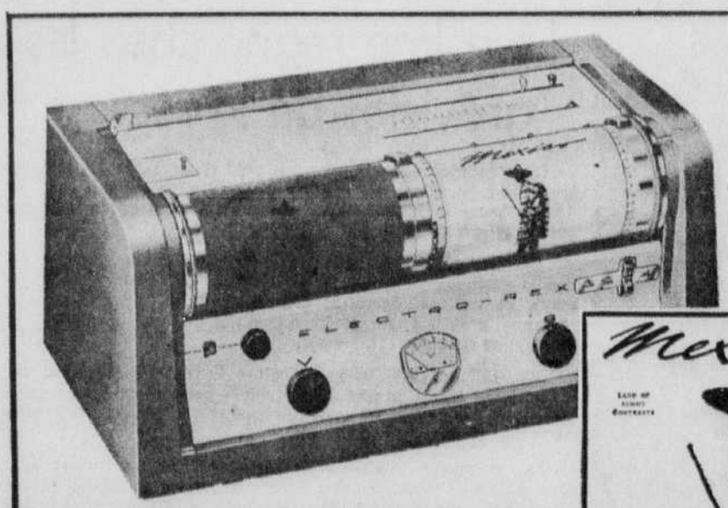
deux ans...

trois ans...

quatre ans...

cinq ans...

six ans?
Achetez nos nouveaux certificats d'épargne cumulative.
Vous recevrez $10.00 pour chaque $7.50 déposé pour une période de six ans. L'accroissement du capital est donc d'un tiers. Vous pouvez vous procurer ces certificats en coupures de $10.00 et plus. Ils sont encaissables en tout temps et comportent une assurance-vie permettant une formule spéciale de rachat.
Renseignez-vous également sur nos certificats d'épargne à revenu.
BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE



ELECTRO-REX
L'appareil électronique de reproduction qui décuple la valeur de votre duplicateur
Les électro-stencils réalisés au moyen de l'Electro-Rex vous permettent d'effectuer vous-même, chez-vous, toute la gamme de documents et d'imprimés que votre imagination pourra vous suggérer.
L'ELECTRO-REX reproduit tous dessins techniques, schémas, illustrations ou imprimés... L'original peut être dactylographié, dessiné à l'encre de chine, au crayon ou à l'encre ordinaire. Il peut être aussi composé de coupures de journaux, de périodiques ou de catalogues.
Il suffit de coller un texte sur une feuille de papier, d'ajouter une illustration et un en-tête et l'ELECTRO-REX se charge de la reproduction du stencil que vous n'aurez ensuite qu'à monter sur votre duplicateur REX-ROTARY pour l'impression.
MACHINE DUPLICATRICE
à partir de $114.50
Nous avons en magasin les stencils et l'encre pour toutes les marques de machines. Salle de démonstration à la disposition des clients. Service de stencils électroniques.
Gérald Martineau
LA MAISON DU SERVICE
480 DORCHESTER - 525-5156

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault



Tout va être remis en question

OTTAWA — On ne saurait s'attendre, lundi, quand le Parlement va se réunir pour adopter une solution d'urgence destinée à mettre fin à la grève nationale du rail, qu'il ne soit alors question que de ce sujet. Ainsi M. John Diefenbaker a indiqué hier que s'il a l'intention de ne pas soulever des obstacles de procédure qui pourraient retarder la discussion, on va l'entendre faire lire au gouvernement un réquisitoire où . . . tout va y passer. Un débat où il peut être question au départ de salaires, de prix et en somme de l'économie du pays, ouvre bien des portes et l'on pourra par exemple bifurquer du côté des pensions de vieillesse des prochains accords fiscaux, des dépenses de la défense nationale, etc.

Hier, le chef de l'Opposition a réclamé de M. Sharp un budget spécial d'automne, mais le gouvernement semble y avoir pensé lui aussi, comme . . . je l'ai indiqué ici il y a déjà plusieurs jours. Quant à la formule proposée par le gouvernement pour que le rail et ses employés, ceux-ci forcés de retourner au travail, en arrivent ensuite à un accord, on sait aussi qu'elle comprendra deux étapes. Pour la période initiale d'un an, qui prendra fin en réalité en décembre "à cause de la rétroactivité", la hausse des salaires sera inférieure à 18 p.c.; près de ce chiffre ai-je dit hier, tandis que le "Globe & Mail" a prédit 9 p.c.

Le second bill, volumineux document qui apportera enfin une réforme complète de la loi du rail, va notamment donner aux compagnies le droit d'augmenter leurs tarifs de façon à payer elles - mêmes les hausses de salaires accordées à leurs employés. Les compagnies pourront aussi "opérer" selon des concepts administratifs modernes et notamment abandonner des lignes non rentables. Il y a là un champ miné et l'on devine que ce n'est pas pour rien que depuis 1961, ni les conservateurs ni les libéraux n'ont osé donner suite au rapport McPherson. Et M. Diefenbaker, qui réclame, depuis son retour dans l'Opposition, une refonte de la loi du rail, a indiqué hier comment il va aborder les choses: Pour lui, "donner carte blanche aux compagnies, comme le gouvernement Pearson se proposait de le faire en 1964, va équivaloir à frapper les Maritimes et l'Ouest en pleine figure." Et les tarifs préférentiels de l'accord du "Crow's Nest"? M. Diefenbaker a indiqué qu'il va s'opposer "à fond de train" à toute tentative qui viserait à éliminer "la charte de l'économie de l'Ouest". On peut donc imaginer quelle consonance régionaliste certains discours vont adopter et quels maux de tête le gouvernement se prépare pour avoir enfin osé s'attaquer à ce . . . paquet de problèmes. Mais si l'on laisse passer cette chance, alors que la population en général peut mieux saisir, à l'occasion des difficultés de la présente grève du rail, la nécessité de recourir au bistouri, le rapport McPherson pourra bien finir par être lui-même préhistorique quand on y fera un jour écho dans une mesure législative!

Le cabinet fédéral a de nouveau siégé hier. Lundi matin, les partis tiendront des "caucus" y compris chez les "Caouettistes" où l'on aura en surcroît, le cas de M. Gilles Grégoire. Ce dernier pourrait donner lieu à une question de privilège où en soulever une lui - même dès l'ouverture de la Chambre lundi. En réalité la présence aux Communes de M. Grégoire n'est pas pour le moment une question d'ordre constitutionnel, mais en est une de simple logique, de décence même. A ce sujet, M. Diefenbaker a déclaré en souriant hier que si le député de Lapointe s'en va, il ne s'ennuyera pas de lui, mais qu'on a droit de prôner des modifications à la constitution du moment qu'on suggère de le faire démocratiquement sans recours à la violence. En somme, M. Grégoire a récemment choisi une voie qui n'est pas celle d'Ottawa, et s'il s'accroche maintenant au Parlement fédéral, il ne sera plus pris au sérieux. Et s'il devient surtout lundi, une cause d'obstruction alors que le Parlement sera au prise avec une situation d'urgence nationale, il n'en sortira pas grandi non plus. Combien de temps durera le débat sur le projet de loi destiné à mettre fin à la grève du rail? On parle d'une semaine environ, mais cela pourrait se compliquer si le gouvernement insiste pour faire adopter en même temps le bill de la refonte de la législation sur le rail, qui aura près de 150 pages mais qui va comporter certains articles ayant une relation directe avec la grève. On peut également prévoir que l'Opposition va réclamer que ce volumineux document soit référé à un comité parlementaire.

Le déficit total du Québec est de $13,898,000 de plus que prévu

Par Normand GIRARD

Le déficit total de la province de Québec pour le présent exercice financier, soit du 1er avril 1965 au 31 mars 1966, se chiffre exactement à $258,898,000 a révélé hier après-midi le ministre des Finances, M. Paul Dozois.

C'est un peu plus élevé de $13 millions que les chiffres du déficit que l'ancien premier ministre et ministre des Finances du Québec, M. Jean Lesage, envisageait dans son discours du budget, le 31 mars dernier.

A l'aide de tableaux indiquant l'état des revenus et des dépenses de la province pour le dernier exercice financier, M. Dozois a expliqué que l'on accuse un surplus de $29,754,000 au compte ordinaire au lieu de $45 millions, comme le prévoyait M. Lesage dans son discours du budget.

Il a signalé que ce surplus au compte ordinaire représente donc $16.1 millions de moins que le ministre des Finances d'alors n'avait prévu dans son discours du budget, le 31 mars 1966, "bien qu'il possédait alors, nota-t-il, les résultats définitifs de 11 mois de cet exercice".

Rappelant qu'en 1960-61, après son arrivée au pouvoir, M. Lesage avait qualifié de "bourde" faite par son prédécesseur le fait qu'une différence de $500,000 environ apparaissait ainsi au budget, il s'est demandé comment il fallait qualifier cette "erreur de $11 millions" de M. Lesage . . .

M. Dozois a expliqué que cette variation provient surtout d'une diminution des revenus. Environ $9.4 millions sont attribuables à des amortissements additionnels accordés aux compagnies par l'arrêté en conseil du 20 octobre 1965 et $6.3 millions à des encaissements inférieurs, en mars 1966, à ceux prévus au discours du budget au titre de l'impôt sur le revenu des particuliers.

En réponse aux journalistes, il a déclaré que cette baisse n'était que signalée pour le mois de mars, soulevant l'hypothèse qu'elle pouvait peut-être s'expliquer par le retard des contribuables à faire parvenir leur rapport d'impôt.

Il a ajouté que les dépenses extraordinaires comme les investissements universitaires, $34,558,000, les dépenses pour l'Expo, $4,614,000 et les dépenses en immobilisations, $249,470,000, composent ce déficit de $258 millions.

M. Dozois a encore signalé que les revenus de la province pour l'exercice 1965-66 ont augmenté de 30.5 pour cent, soit près de $374 millions par rapport à l'exercice précédent, portant le total à $1,601,624,000.

L'augmentation la plus considérable est au titre de l'impôt sur le revenu des particuliers où la hausse a été de $165.5 millions.

Les autres causes sont: l'obtention de $57.2 millions de plus du fédéral au titre de la péréquation pour le retrait des programmes à frais partagés et la péréquation normale de $20.8 millions.

La taxe de vente en détail a rapporté $38 millions de plus; la taxe sur l'essence s'est accrue de $24.9 millions; la taxe sur le tabac a rapporté $7.3 millions de plus.

Les changements dans la taxe sur les repas ont procuré $6.2 millions de plus au Trésor provincial et la nouvelle taxe sur les télécommunications a rapporté $4.4 millions.

LES DEPENSES

L'augmentation la plus considérable au chapitre des dépenses ordinaires a été enregistrée à la Santé où la hausse fut de $167.5 millions, occasionnée principalement parce que la province défraie maintenant la presque totalité de l'assurance hospitalisation;

A l'Education, la hausse a été de $64.2 millions, à la Famille et au Bien-Etre social, l'augmentation a été de $63.6 millions;

Au Revenu, la hausse a été de $23.2 millions; elle fut de $22.2 millions à l'Agriculture et au Service de la dette, l'augmentation a été de l'ordre de $9.5 millions.

De leur côté les dépenses en immobilisations ont augmenté de $46 millions, dont $34.1 millions pour la construction et la réfection des routes au ministère de la Voirie et $4 millions pour la route transcanadienne.

La dette consolidée de la province, qui s'élevait à $1,061.6 millions au 31 mars 1965 est passée à $1,262.5 millions, soit une augmentation de $200.9 millions.

Quant à la dette assumée par la province, elle a subi une hausse de $22.1 millions, passant de $96.3 millions au 31 mars 65 à $118.4 millions au 31 mars 1966.

LES EMPRUNTS

Enfin, le ministre a exprimé l'avis que la province de Québec ne sera pas dans l'obligation d'emprunter la somme de $600 millions que l'ancien ministre des Finances prévoyait emprunter pour le présent exercice financier.

M. Dozois révéla que jusqu'à maintenant le total des emprunts contractés par la province depuis le 1er avril se chiffre par $115,000,000, y compris la vente des obligations du Québec, et les emprunts faits par l'Hydro-Québec atteignent jusqu'ici $150 millions.

Il refusa de prédire quel serait le montant total des emprunts de la province pour l'exercice financier en cours, se contentant de rappeler que dans tous ses discours du budget, M. Lesage annonçait un programme d'emprunts supérieur aux sommes qu'il empruntait réellement.

A un journaliste qui lui demandait s'il ne s'agissait pas là "d'un truc de financier", M. Dozois a répondu: "Certainement pas! De toute façon, ce n'est pas un bon truc".

LA SESSION

A d'autres questions des journalistes, le ministre des Finances a expliqué que théoriquement le présent gouvernement pouvait administrer la province à l'aide de mandats spéciaux ou d'ordre en conseil jusqu'à la fin de la présente année de calendrier, même si le budget n'a pas été voté par les Chambres.

La Loi nous oblige à une session par année, dit-il, et celle de 1966 a eu lieu ce qui fait qu'en théorie nous pourrions attendre à l'année prochaine. Vous pouvez être assurés d'une chose, cependant, c'est que le budget sera adopté avant la fin du présent exercice financier.

Est-ce que nous aurons une session cet automne? a demandé un journaliste. "Je ne le sais pas. Cette décision appartient au premier ministre".

Le Palais de Justice de Montréal

L'administration libérale a fait arrêter les travaux

C'est sous l'ancienne administration libérale de M. Jean Lesage que la construction de la Place de la Justice dans la Métropole a été arrêtée et non pas depuis l'avènement au pouvoir du gouvernement de l'Union nationale.

Le ministre des Travaux publics du Québec, M. Fernand Lafontaine, a apporté cette précision, hier après-midi, au cours d'une conférence de presse, ajoutant que si Me Claude Wagner l'ignorait, c'est qu'il était bien peu au courant de ce qui se passait dans son ministère ou, s'il était au courant, il était de bien mauvaise foi lorsqu'il a accusé le gouvernement actuel.

A l'aide d'un document relatant les diverses phases qui se sont produites dans l'élaboration de ce projet, né à l'automne 1961 alors que Me Georges-Emile Lapalme était le Procureur général du Québec, M. Lafontaine a précisé que c'est le 8 avril, exactement, que des soumissions ont été demandées pour les travaux d'excavation nécessaires.

Au mois de mai 1966, ces travaux étaient terminés et à la même époque, le Service de Construction des immeubles du ministère des Travaux publics entreprit une étude afin de réduire le coût de construction de cet édifice "et, dit-il, à première vue, une réduction de 20 pour cent pouvait y être apportée".

Le ministre a notamment signalé qu'entre-temps, le projet initial était passé de l'ordre de $30 millions à $40 millions, puis à $52,500,000 en février 1965. Il a ajouté qu'à l'heure actuelle, les spécialistes de son ministère sont d'avis qu'il en coûterait $75 millions au bas mot pour réaliser ce projet dans tous ses détails.

M. Lafontaine a expliqué que ces projets initiaux compor-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

SENATEURS FRANÇAIS — Les questeurs (administrateurs) du Sénat de la République française sont en voyage d'étude et de bonne entente au Québec. Ils ont été reçus à l'hôtel de ville de Québec, hier, par le conseiller municipal, membre du comité exécutif et maire suppléant, M. Gérard Moisan. Il s'agit de M. Gérard Minvielle, sénateur des Landes et maire de Tartas, inscrit au groupe Socialiste du Sénat français; M. Baptiste Dufeu, sénateur de l'Isère, inscrit au groupe de la Gauche démocratique du Sénat; M. Jacques Ménard, sénateur des Deux-Sèvres, maire de Thouars et inscrit au groupe des Républicains indépendants; M. Jean-Louis Lesens, secrétaire général de la questure. Ce dernier, que l'on voit ci-dessus, signe le livre d'or de la Capitale.

Eviter une baisse du tourisme en 1968

Le ministre du Tourisme du Québec, M. Gabriel Loubier, a déclaré hier, à Québec, que son gouvernement ne voulait pas qu'après l'exposition universelle, 1968 soit un abîme pour l'industrie touristique de la province.

"L'année 1967, a-t-il dit à un groupe de sénateurs français en visite officielle dans la Vieille Capitale, sera un tremplin vers une nouvelle série d'objectifs. Différents moyens s'offrent à nous pour que cette courbe demeure ascendante, et nous les prendrons".

Le ministre n'a pas précisé quels moyens il entend prendre. Il a souhaité toutefois que le mouvement touristique s'établisse dans les deux sens. Présentement, les Canadiens sont ceux qui voyagent le plus à l'étranger. Les revenus du tourisme au Canada restent inférieurs aux sommes dépensées par les Canadiens à l'étranger.

En souhaitant qu'un plus grand nombre de Français se rendent au Québec, le ministre a dit au trois sénateurs français: "Je suis heureux de saluer en vous les précurseurs de cette nouvelle vague d'amis français que nous nous préparons à accueillir à coeur et à bras ouverts". Il a parlé au cours d'un dîner officiel offert hier soir, à Québec.

M. C. Primeau obtient un délai supplémentaire

Un délai supplémentaire d'un mois a été accordé par le gouvernement du Québec à M. Clément Primeau, le comptable spécial, qui a été chargé de faire l'examen de la situation financière de la province au 16 juin 1966.

La nouvelle a été annoncée hier après-midi au cours d'une conférence de nouvelles par le ministre des Finances, M. Paul Dozois.

Le ministre a expliqué que M. Primeau avait demandé que son mandat soit prolongé parce qu'il ne prévoyait pas terminer son travail avant le 28 septembre 1966.

C'est en date du 24 août que le conseil des ministres a passé l'arrêté en conseil nécessaire à la prolongation du mandat de M. Primeau.

M. Dozois a précisé que M. Primeau ne lui avait pas encore fourni aucun rapport préliminaire et qu'en conséquence il n'avait aucun autre commentaire à faire sur la situation financière de la province.

Mesures communes requises

Le ministre des Finances du Québec, M. Paul Dozois, a exprimé l'avis, hier après-midi, que la poussée inflationniste que connaît actuellement le Canada est intimement reliée à la poussée inflationniste qui sévit aux Etats-Unis et que seule une série de mesures communes des gouvernements canadien et américain pourrait l'enrayer.

M. Dozois répondait aux ques-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Barrette maintient ses affirmations

Dans une lettre ouverte au rédacteur en chef d'un grand quotidien de Montréal, l'ex-premier ministre de la province de Québec, l'hon Antonio Barrette, réitère l'affirmation contenue dans ses Mémoires à l'effet que c'est M. Gérard Picard qui a été la cause de la rupture des négociations dans les grèves de l'amiante et de l'aluminium.

M. Picard, ex-président de la CTCC, avait soutenu que les faits relatés par M. Barrette n'étaient que de la littérature et qu'ils ne correspondaient pas à ce qui s'était réellement produit au cours des deux grèves en question.

"C'est en deux circonstances, au cours des grèves aussi sérieuses que celles de l'amiante et de l'aluminium, que M. Gérard Picard, sans aucun avis et sans aucune raison, mit fin à des négociations d'une importance vitale pour des milliers d'ouvriers qu'il avait mission de représenter," déclare l'ex-premier ministre.

Ce dernier, tout en apportant quelques précisions sur les négociations qui ont eu lieu en sa présence, s'en tient à la version des faits qu'il a racontés dans son livre.

Excellente saison pour les producteurs de sucre d'érable

Le rendement en livres de sucre par entaille a atteint une moyenne de 1.445 livre au cours du printemps dernier dans les érablières où le Bureau de renseignements forestiers du ministère des Terres et Forêts apporte une aide technique.

Dans un communiqué émis hier par ce ministère on note que les érablières du Québec, en général, ont connu le printemps dernier une saison exceptionnelle.

Cette situation est attribuable à la condition d'un sol qui était bien pourvu d'eau à l'automne, à l'hiver qui préserva ce sol du gel et aux oscillations de température idéales au temps des sucres.

Quant au rendement exceptionnel dont il est fait mention plus haut, l'on signale qu'il s'agit d'une augmentation de 43 pour cent sur la moyenne de 1965. L'on dit que le rendement à l'entaille de 1966 surpasse de beaucoup les rendements des vingt dernières années.

A Ottawa un surplus de $289,400,000

OTTAWA (PC)—Le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, a révélé hier que les opérations financières du gouvernement au cours des quatre premiers mois de la présente année fiscale laissent entrevoir un surplus de $289,400,000.

Au cours des quatre mois s'étendant d'avril à juillet, a dit M. Sharp, les revenus ont été de $2,658,200,000 et les dépenses de $2,368,900,000, ce qui laisse un surplus de $289,400,000.

L'an dernier, à la même période, les revenus avaient été de $2,568,500,000 et les dépenses de $2,093,800,000 ce qui laisse un surplus de $474,700,000.

Durant juillet 1966, les revenus ont été de $659,200,000 et les dépenses de $701,600,000, ce qui laisse un déficit de $42,400,000.

En juillet 1965, les revenus avaient été de $650,700,000 et les dépenses de $601,600,000 pour un surplus de $49,100,000.



JUSTE A TEMPS — M. René Lévesque est arrivé à Ottawa, hier avant-midi, par le dernier train venant de la Métropole. Peu de temps après son arrivée, les employés des chemins de fer étaient en grève. M. Lévesque a dit qu'il était dans la Capitale pour participer à une télémission.

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

MAITRE D'HOTEL
demandé
Bilingue, possédant 15 ans d'expérience.
Références exigées.
Bon salaire.
Ecrire DEPT 1149, LE SOLEIL

LE BATONNIER
JEAN-PAUL GALIPEAULT, C.R.
JEAN GALIPEAULT, LL.L.
L'hon. A. GALIPEAULT, C.R.
"CONSEIL"
AVOCATS
580 Grande-Allée est, suite 50
Tél.: 525-4621

JARDIN D'ENFANTS
Lycée Notre-Dame
Enfants de 3½ à 6 ans.
Mensuel $10.
INFORMATIONS, 523-1517

HOBART
Délicatiseurs à viande
VICTOR BUTCHERS'
SUPPLY INC,
775 Côte d'Abraham, Québec.
Tel.: 522-4934

DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR
Pour livraison immédiate
MAISONS MODERNES
3 chambres à coucher
4 de disponibles seulement
Prix $13,850.
Rabais $500.
$13,350.
comptant à partir de $500.00
Pour informations et rendez-vous
M. Rosaire Grenier
Tél.: 681-9552
SERVICE DE CONSTRUCTION DOMICILIAIRE LTEE

CAISSIERE DEMANDEE
On demande une caissière pour débuter à notre magasin de St-Roch, et continuer ensuite à notre succursale de Place Laurier, à Ste-Foy. Personne d'expérience préférée. S'adresser à M. Jacques Côté, chez NAP. COTE SPORTS 878e rue St-Joseph.

TIMBRES-POSTE ET MONNAIE
GRATIS...3000 timbres différents avec achat d'un album SUPREME GLOBAL - 2 volumes capacité de 90,000 timbres différents... $57.50
GRATIS...2000 timbres différents avec l'achat d'un album CITATION capacité de 65,000 timbres..... 21.95
MASTER GLOBAL capacité de 60,000 timbres..... 27.50
GRATIS...1000 timbres différents avec l'achat d'un album REGENT (55,000 timbres) $13.50
CROWN (55,000 timbres) 13.50
GRATIS...500 timbres différents avec l'achat d'un album STATESMAN (25,000 timbres) 7.95
CORONET (22,000 timbres) 6.95
AMBASSADOR (20,000 timbres) 5.95
Nous avons un choix complet d'albums de timbres ainsi que de monnaie. Tous les accessoires sont disponibles. Nous avons également un très vaste choix de timbres et de monnaie.
JACQUES BOIVIN 524-7503
QUEBEC STAMP CO. LTD., 353 Boul. Charest Est
(entre de la Couronne et Dorchester) Québec 2, P.Q.

COURS DU SOIR
COURS SPECIAL D'ANGLAIS
pour adultes
CHOIX DE 3 COURS
COURS DE BASE (14 SEMAINES) — Pour les personnes qui ont une faible connaissance de l'anglais.
COURS SPECIAL DE CONVERSATION (20 SEMAINES) — Destiné aux personnes qui comprennent l'anglais mais qui ne peuvent entretenir une CONVERSATION: Professionnels, personnel enseignant, gens d'affaires, employés de bureau.
COURS EN LABORATOIRE — Pour les personnes qui veulent se former l'oreille et améliorer leur diction.
COURS-EXPLICATIF
Invitation spéciale aux personnes qui ont déjà essayé différentes méthodes d'Anglais, mais sans succès apparent.
Assistez à un de nos cours de démonstration présentés les mardis et jeudis soir à 8h. Venez sans gêne, sans crainte et en toute confiance à:
INSTITUT DENYS Inc.
722, COTE STE-GENEVIEVE, QUEBEC 4. — TEL.: 529-3751

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, SAMEDI 27 AOUT 1966

Le ministre Mathieu s'informe

Le maire de Charlesbourg-ouest, M. Fr. Mathieu, aussi ministre d'Etat à la Famille et au Bien-Etre, rencontrera le ministre des Affaires municipales en compagnie d'autres magistrats de la région de Québec dont M. Lamontagne. L'entretien, qui n'est encore qu'à l'état de projet, aurait pour but de faire connaître la politique du gouvernement relativement aux fusions, à la mise en commun de certains services et d'une façon générale face aux questions municipales.

Le programme politique de l'Union nationale insistait sur les problèmes des municipalités : il soutenait que depuis quelques années (cela veut toujours dire depuis la prise du pouvoir par "l'autre" parti, les municipalités ont vu "leur autonomie brimée par l'intervention du gouvernement, le champ de la taxe foncière envahi par le secteur scolaire et des regroupements arbitraires ordonnés à l'encontre de la volonté populaire". Il ajoutait que les municipalités n'ont reçu dans la mise en application de leurs programmes de rénovation urbaine, d'urbanisme, de conservation et de logement, aucune aide du gouvernement.

Comme solutions il indiquait du côté des revenus la possibilité de déduire de l'impôt provincial le montant des taxes foncières, et l'exemption de ces taxes pour la terre et les bâtiments de ferme des cultivateurs : en contrepartie l'Union nationale s'engageait à verser des compensations aux municipalités et aux commissions scolaires. Mais au niveau du regroupement, des généralités : "Toute nouvelle fusion sera soumise à l'approbation des citoyens, sauf dans des cas exceptionnels où les exigences du bien commun commandent une procédure plus appropriée à l'intérêt général". Il n'était pas question d'une politique déterminée. L'Union nationale favorise-t-elle ou non le regroupement municipal ? Même les ministres ne semblent pas le savoir.

Le regroupement municipal n'est pas qu'une question de circonstances. Les municipalités sont des corporations créées de toutes pièces par la Législature. Il n'existe pas constitutionnellement parlant d'autonomie municipale. Le Parlement peut les supprimer à volonté. Le régime actuel fut mis sur pieds vers 1850 pour répondre à certains problèmes administratifs. La cellule locale était alors la meilleure solution étant donné l'état des moyens de communication. On a tort de vouloir faire semblant de respecter par l'autonomie municipale une forme de gouvernement près du peuple. Il ne s'agit pas d'un "gouvernement", mais d'administrations élues possédant des pouvoirs délégués.

Tout le monde sait très bien par ailleurs que c'est le gouvernement provincial qui garantit les dettes des municipalités. S'il est démontré que le regroupement aiderait à réduire ces dettes, peu importe l'approbation des citoyens. D'autant plus que celle-ci ne devrait pas causer de problèmes : un coût moins élevé de l'administration municipale ne saurait qu'être bien accueilli par la population. D'autre part, face à l'économie d'une région, le gouvernement ne devrait pas tenir compte de la susceptibilité de telle ou telle municipalité avantagée par sa localisation.

La nécessité de la régionalisation municipale apparait d'autant plus impérieuse dans les centres urbains. Les cités périphériques dépendent en bonne partie pour leur survie du "centre-ville", et les plus importants des services qu'ils accordent à leurs citoyens pourraient dans plusieurs cas être avantageusement fournis par un organisme unique. On n'a pas besoin de plusieurs clochers quand tout le monde peut se réunir dans la même église.

Le maire de Charlesbourg-ouest désire probablement soumettre au ministre des Affaires municipales la question du Québec métropolitain. Comme il l'a déclaré "malgré les déclarations de part et d'autres, rien ne semble bouger". La lettre du maire Lamontagne aux maires des 32 municipalités de la région a été suivie de réactions dans l'ensemble favorables: Ste-Foy, Ville-Les-Saules, N.-D.-de-Lorette, Loretteville, Villeneuve, Saint-Romuald d'Etchemin, Neufchâtel ont immédiatement souscrit à l'idée d'une enquête sur la régionalisation de même qu'à celle du regroupement de certains services. Il serait donc en effet souhaitable "de connaître la ligne de pensée du ministre des Affaires Municipales quant à ces problèmes".

Le référendum, solution avancée par le programme de l'Union nationale et reprise par M. Mathieu repose sur une volonté louable de démocratie. Mais le pourcentage de participation à ces consultations populaires est toujours si faible que la seule conclusion qu'on en puisse tirer c'est que la population aimerait bien que le gouvernement prenne ses responsabilités.

Il faut cependant féliciter M. Mathieu, maire de Charlesbourg-ouest et ministre d'Etat à la Famille et au Bien-Etre de ses intentions : il a fermement déclaré qu'il s'informerait des politiques du gouvernement au sujet du regroupement municipal. Cela pourra toujours lui être utile — sinon comme membre de ce gouvernement, du moins comme maire de Charlesbourg-ouest.

Quand on se connait mieux

La période des vacances tirant à sa fin, les uns après les autres, ont repris le chemin de leur province, de leur foyer, ces groupes de jeunes qui ont fait un séjour plus ou moins prolongé dans une autre province du pays grâce aux nombreux organismes qui patronisent ou encouragent d'une façon ou de l'autre des visites interprovinciales.

Ces échanges de jeunes, qui vont temporairement vivre dans une autre province, ont pour but principal de contribuer à un rapprochement entre les Canadiens et surtout à une meilleure compréhension mutuelle entre Canadiens de langue anglaise et de langue française.

Il arrive que les résultats ne sont pas toujours ce qu'on voudrait, mais dans l'ensemble ils servent les fins qu'on veut servir. On se rappelle la saute d'humeur de certains journaux de la Colombie-Britannique à la suite de remarques bien anodines de la part de jeunes représentants de la province de Québec qui n'ont pas réussi à cacher leur étonnement à la vue de drapeaux britanniques au lieu du nouveau drapeau canadien.

On a pu lire aussi dans les journaux des impressions de jeunes Canadiens de langue anglaise autant que de langue française sur leur séjour dans une autre province. Dans un cas comme dans l'autre, on a souvent monté en épingle un petit travers du milieu dans lequel on a vécu, mais cela ne diminue en rien la valeur de ces échanges annuels entre les diverses provinces du pays.

Dans l'ensemble ces prises de contact contribuent énormément à éliminer les antagonismes. Il se noue des liens d'amitié très étroits. A se mieux connaître, on voit vite qu'il est possible de s'entendre et naît à l'endroit des uns comme des autres une estime qui n'existait pas auparavant, parce qu'on ne se connaissait pas, parce qu'on se connaissait mal ou parce qu'on se laissait enpoisonner par ces vieux préjugés si tenaces en dépit de tous les moyens de communications dont on dispose.

Les jeunes qui se déplacent ainsi d'une province à l'autre représentent des ambassadeurs dont le rôle est important et inestimable. Un journal de la Nouvelle-Ecosse, The Evening News de Pictou, commentant en éditorial la visite d'un groupe d'une vingtaine d'étudiants du Québec dans cette ville, souhaite que se multiplient les échanges de cette nature entre nos deux provinces "afin que nous puissions apprendre à connaître le vrai Québec". Du groupe de jeunes étudiants et étudiantes, il dit qu'ils ont été de merveilleux ambassadeurs de notre province. "Partout où ils ont passé, ils ont créé une excellente impression. Nous espérons qu'ils ont eu autant de plaisir à vivre parmi nous que nous avons eu de plaisir à les accueillir".

Voilà, c'est évident, un témoignage qui en dit long sur le résultat du séjour d'un groupe de jeunes Québécois et Québécoises dans la petite ville de New Glasgow. Les appréciations de cette nature ne constituent pas un fait isolé. Elles reflètent le sentiment de tous les milieux où les échanges ont appris aux représentants de deux grands groupes ethniques à se développer mutuellement, à s'apprécier.

L'OPINION DU LECTEUR

Une guerre contre l'abêtissement...!

Gaspé, le 22 août 1966.
Monsieur René Lévesque,
M.P.P.,
Montréal, P.Q.
Monsieur Lévesque,

Lundi dernier, le 15 août, je roulais de la Gaspésie vers Rimouski et, en cherchant à la radio quelque chose de moins cahoteux que la route, j'ai été amené à déplorer une fois de plus, mais avec quel déplaisir ce jour-là, que les ondes de notre Belle Province, les ondes de nos propres stations radiophoniques, nous déversent beaucoup plus de niaiseries américaines, à gogo, "yéyé", affolantes et ahurissantes que de productions agréables ou même acceptables.

Après avoir cherché en vain, j'ai tourné le bouton à gauche et me suis demandé comment notre population, notre jeunesse surtout, pourrait être défendue contre une si puissante "entreprise d'abêtissement". Si une nation décide de relever le niveau de ses programmes, elle risque de crever, car c'est la bêtise qui paye . . . le plus! Il resterait donc l'Etat seul pour obliger toutes les stations à s'élever à un certain niveau, qui ne serait sûrement pas, naturellement, établi selon le goût de la masse des auditeurs. Je me dis: L'Etat doit et peut empêcher, et de fait il empêche quiconque de tenir en public tel discours ou d'avoir telle conduite parce que cela nuirait à la société. Et pourtant, les ondes atteignent tellement plus de témoins . . . ! Comment alors obtenir de l'autorité cette protection si nécessaire?

J'en étais à cette question lorsque, probablement pas tout à fait désespéré, je rouvris la radio: Phénomène de télépathie ? J'entendis René Lévesque qui, dans une interview à Radio-Canada, abondait vigoureusement dans mon sens. Au cours de ce programme qui s'est continué les deux jours suivants, vous avez déclaré la guerre à cette entreprise d'avilissement populaire où se ravalent trop souvent chez nous la radio et la télévision.

La présente n'a pas la présomption de vous fournir des armes dans votre guerre contre la bêtise: vous en avez beaucoup plus que j'en pourrais imaginer, ça se voit, ça s'entend. Je veux simplement vous féliciter d'avoir entrepris cette protestation courageuse et vous dire combien j'ai confiance en son issu: vous avez de votre côté l'expérience de vingt ans de radio et de TV et vous jouissez d'une rare cote d'écoute qui, celle-là, est réelle. Si vous étiez à vendre, Monsieur Lévesque, la fortune vous sourirait, car ce serait payant pour certains magnats de l'abêtissement de vous baillonner, même à gros prix. Mais, je n'ai pas peur, et pour cela aussi je vous félicite.

Après avoir écouté la dernière tranche de votre interview, je causais avec un éducateur éminent de la province et il me disait: "La grande influence dans l'éducation, ce sont eux, les postes de radio et de TV, qui l'exercent. Nous, nous faisons notre possible mais notre cote d'écoute est tellement limitée et surtout nous tirons la population vers le haut tandis qu'eux l'aident à descendre: c'est nettement plus populaire et efficace. René Lévesque sait de quoi il parle, il est écoeuré et sincère: il peut faire du travail".

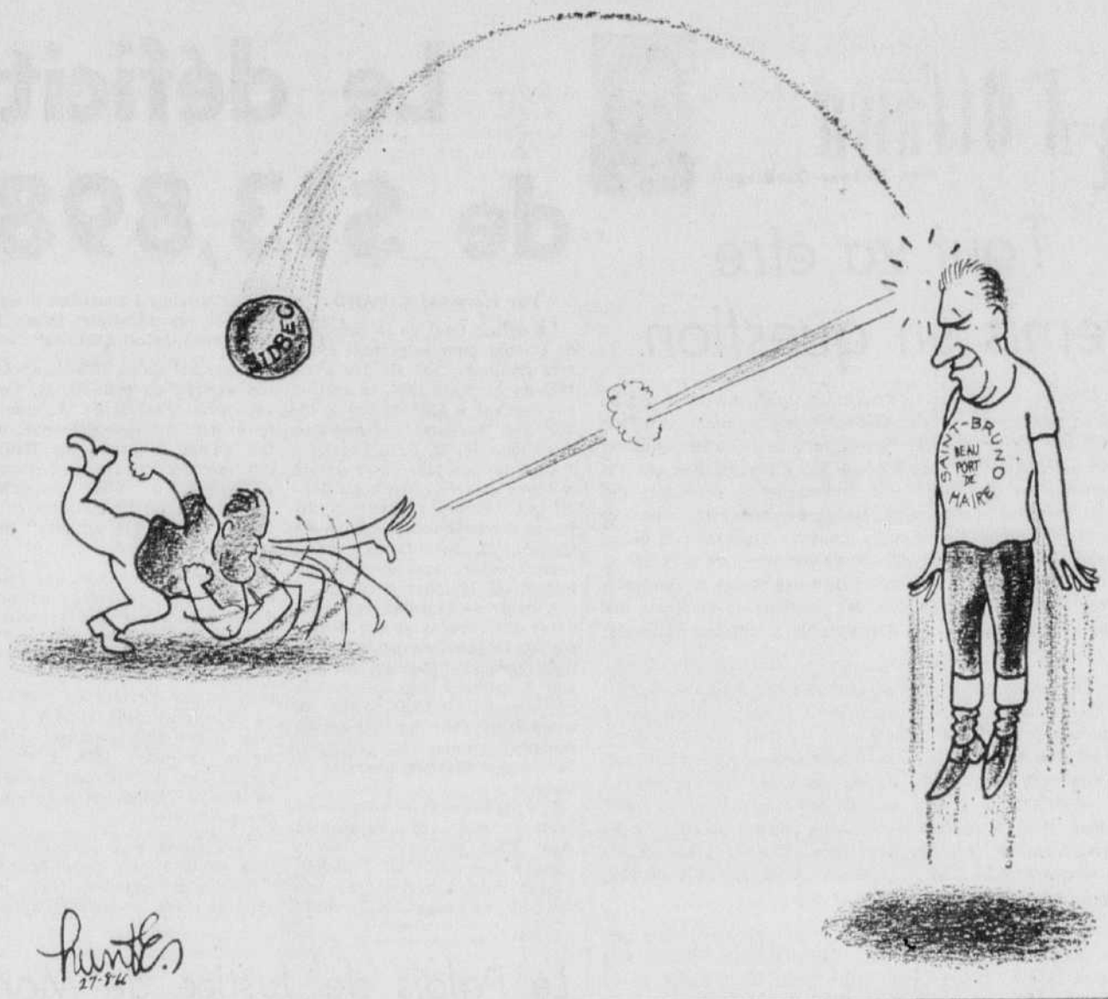
Quand on pense que c'est pour de l'argent que ces entreprises tirent notre population vers le bas, l'avilissent, la contaminent et la corrompent, quand on pense que notre radio d'Etat doit se dégrader pour supporter la compétition . . . eh bien ! alors, c'est inquiétant, c'est angoissant.

Votre cri de protestation est celui d'un homme clairvoyant, indigné de l'empoisonnement systématique que les ondes injectent dans la société. Votre cri est d'autant plus éloquent qu'il part d'un citoyen tout à fait au courant de toutes les formules secrètes et hypocrites du grand empoisonneur. Nous avions besoin de votre cri. Puisse-t-il provoquer les répercussions efficaces et salutaires qu'il mérite. Puisse-t-il mettre à jour l'oeuvre sordide et néfaste de tels grands profiteurs du marché des ondes qui, pour de l'argent, vendraient la dernière lueur de civilisation devant distinguer leurs frères des primitifs cannibales. Puisse-t-il obtenir de l'Etat un coup de barre vigoureux contre les courants violents du gain rapace et de la naturelle médiocrité vers le noble but civilisateur que doit viser un réseau d'antennes respectueux tant de lui-même que de ses auditeurs et spectateurs.

Vos propos deviendront-ils un livre à répandre? Je le souhaite pour la belle et grande cause de l'éducation, pour le parti des forces d'en haut contre celles d'en bas, pour la montée de l'homme vers son épanouissement et le refus du retour aux cavernes.

Encore une fois, Monsieur Lévesque, je vous félicite et vous souhaite la force, la persévérance et la collaboration qui vous assureront le succès dans cette difficile mais combien urgente entreprise.

Jules BELANGER,
C.P. 590, Gaspé.



Hunte 27-8-66

Un sujet de concours

L'Europe de 1984

Il m'arrive parfois d'envier mes petits-enfants, qui, avant la fin du siècle, porteront un jugement bref et compréhensif sur notre politique européenne d'aujourd'hui, dans l'écheveau duquel nous sommes en train de nous embrouiller à plaisir. L'histoire, à cette dimension, n'est jamais simple, mais la dialectique, qui est notre vice, la rend inextricable. En principe les événements, dans leur inintelligence primaire — ils sont ou ils ne sont pas — se chargent de tailler dans l'écheveau. Mais qu'est-ce qu'un événement dans une société foncièrement dialecticienne, où l'objet même du jeu est de confondre la chaîne des mots et la chaîne des actes, de manière à toujours donner le dernier mot aux mots? Un événement, je le crains, dans une telle confusion, ne peut plus être qu'un acte si imprévu ou si violent qu'il brise les sortilèges de l'intelligence pure. C'est ainsi que la pensée politique française, à force de vouloir tirer à elle, de trafiquer la réalité concrète et de faire passer une diplomatie purement verbale pour une politique événementielle, prépare les explosions qui vont bientôt la surprendre et la mettre à mal.

• • •

Soyons bien clair sur la définition de l'événement. Elle doit être restrictive. Par exemple, en matière de politique européenne il n'y a eu encore que peu d'événements, et nos héritiers n'auront pas à se charger la mémoire pour la période de vingt ans qui vient de s'écouler. Et l'on donnerait cher pour connaître les quelques lignes qui en rendront compte dans leurs résumés. Mais il ne coûte rien d'essayer de les écrire dès aujourd'hui.

Un tel exercice est purement aléatoire, sans doute. Seuls l'achèvement ou l'échec final de la construction européenne peuvent donner son véritable éclairage à la phase de tentative où nous sommes encore. Toutefois, dans l'un et l'autre cas, les années que nous vivons, si pénibles, si chargées de coups de théâtre soient-elles, ne garderont peut-être pas l'importance que nous leur attribuons. Il apparaîtra que l'essentiel de l'aventure européenne a été joué dès le début, en très peu d'années (1950-1954). Depuis, nous assistons au rodage de l'affaire, dans le meilleur des cas, ou à sa liquidation, dans le pire.

Si l'unité politique de l'Europe ne prend pas forme avant dix ans, il ne restera aucune trace positive de la diplomatie française actuelle. Considérée comme un bloc, elle se définira par ses refus, sa négation de tout ordre nouveau. Alors l'épisode gaulliste s'inscrira dans un mouvement de retraite et de dissolution plus vaste, dont on cherchera l'origine dans un vice originel. Ce vice, on découvrira que c'était le nationalisme de notre peuple, et l'on dira que le gaullisme n'en a été que l'expression. Tel sera le quiproquo de l'homme qui a voulu faire l'histoire, s'il défait l'Europe: personne ne croira que sa volonté ait pu être aussi systématiquement destructrice. On le diminuera en cherchant à l'excuser, en écrivant que les Français l'ont appelé pour se livrer à leur démon nationaliste. Bien plus, on lui fera partager cette responsabilité atténuée avec un de ses prédécesseurs — lui qui dit n'en avoir aucun — Mendès-France. Le rejet du traité de CED, en 1954, plus nettement que les gestes spectaculaires de 1960, 1963 et 1965, restera l'événement majeur d'un plan d'unification européenne avorté — si tel doit être le destin de ce plan — de même que Dien-Bien-Phu, la même année, a déjà pris place dans l'histoire comme la défaite finale de l'empire français. Tout paraîtra simple et logique aux écoliers de 1984.

"Il y a trente ans, liront-ils dans leurs livres, la France subit une double crise qui n'était que le contrecoup différé du choc de la guerre et du recul de l'influence française réelle dans le monde. Un fort parti nationaliste s'appuyant sur des groupes d'intérêts conservateurs réussit à arrêter au Parlement un projet de fusion des armées continentales destiné à précipiter la Fédération européenne, dont le Plan Schuman, quatre ans plus tôt, avait jeté les bases. L'échec de ce projet fortifia le nationalisme français en diminuant la pression fédéraliste au-dedans, et en recréant au-dehors le danger du réarmement allemand. Toutefois, il laissait certaines possibilités au développement des communautés économiques à finalité politique, et le courant eut été remonté par les internationalistes si un accident concomitant n'avait apporté aux nationalistes un renfort décisif. Cet accident, la défaite de l'armée française en Indochine, devait provoquer dans la partie militariste de la nation un sentiment d'humiliation qui ne put trouver sa revanche ni dans l'expédition de Suez ni dans les combats ou les putschs d'Algérie. Dès lors, c'est en vain que l'on cherchera à substituer dans l'âme populaire la perspective européenne au rêve colonial perdu. Les deux reculs de 1954 avaient ouvert un processus de liquidation dont le chef du parti nationaliste prit sans difficulté, et comme naturellement, la direction, en 1958. Cette liquidation a été la caractéristique essentielle du passage au gouvernement du général de Gaulle, qui a remis la France dans ses frontières et dans ses alliances d'avant-guerre. Aussitôt après son départ, ses successeurs s'efforcèrent de réintroduire notre pays dans les différents systèmes d'organisation internationale que les anciens alliés de la France avaient essayé de faire fonctionner sans elle avant de les mettre en sommeil. Mais il apparut vite qu'une rupture très profonde avait été consommée. Dès 1967, l'Allemagne, un instant distancée par les initiatives françaises à l'Est, était sortie de sa réserve diplomatique, et, déliée de ses obligations communautaires, avait renoué avec l'URSS et avec son ancienne clientèle. Les tentatives anglaises pour faire revivre les plans d'union politique de l'Europe et y réinsérer l'Allemagne échouèrent définitivement lorsqu'au Bundestag, en 1970, la coalition des députés neutralistes et nationalistes — les uns et les autres se réclamant de l'exemple français — rejeta le projet de traité de Communauté européenne de défense. Ce vote marqua la fin des expériences fédéralistes et ferma une parenthèse de vingt années dans l'histoire de l'Europe."

• • •

Si cette hypothèse pessimiste devait se vérifier, ce serait un profond motif d'étonnement pour les historiens de demain que le long acharnement de la France à détruire sa fulgurante contribution à l'organisation de la paix. Cette contribution, concrétisée dans une charte, dans une date — la Déclaration fondamentale du 9 mai 1950 — resterait dans ce cas ce qu'elle est aujourd'hui: le seul grand événement européen depuis la fin de la guerre. L'antiévénement, s'il se produit, ne laissera pas le souvenir d'un acte clair, ni daté. On le décrira comme un lent abandon, la renaissance honteuse d'abord, arrogante enfin, du vieil esprit nationaliste français.

Si au contraire nous acceptons l'hypothèse optimiste, celle d'un succès à terme de la Fédération européenne, ce sont des perspectives d'une autre nature qui s'ouvriront aux élèves des classes d'histoire de la fin du siècle.

Mais, étrangement, il semble que, dans ce cas aussi, les vingt années écoulées resteront caractérisées par le même surgissement d'une phase de création, brève et révolutionnaire, suivie d'une assez longue période dialectique, confuse et sans événement décisif. Que lira-t-on alors dans les manuels?

"Cinq ans après la guerre, les pays d'Europe occidentale, anciens ennemis, se retrouvèrent gouvernés par une génération d'hommes ayant connu deux conflits, et qui étaient décidés à saisir toute occasion de mettre fin à une histoire de rivalités nationales. Pour quelques-uns d'entre eux, qui demeurent comme les Pères Fondateurs de notre actuelle Fédération, la nécessaire reconstruction de l'économie continentale fut l'occasion de supprimer les frontières et de fusionner les souverainetés. C'est ainsi que fut créée la Communauté européenne qui, mue par un mécanisme de solidarités progressives et irréversibles, porta le degré d'intégration à un niveau tel que peu à peu la décision politique se trouva transférée des centres nationaux aux organes communautaires. Sans doute cette évolution ne se fit pas sans heurts. Un puissant courant nationaliste tenta d'abord d'enrayer le mouvement unificateur (échec de la CED en 1954), puis de vider les traités d'intégration économique de tous leurs éléments de nature fédérale (plan Fouchet en 1962, crise de Bruxelles en 1965). Ces manoeuvres n'eurent qu'un effet limité de retardement et furent très justement qualifiées de "péripéties".

"Cependant, la France ayant perdu l'initiative en Europe, en raison de la politique nationaliste qu'elle mena à partir de 1960, c'est sous l'égide de la Grande-Bretagne que se poursuivit, dès 1968, l'entreprise d'intégration qui culmina, en 1972, avec le projet d'union fédérale qui est devenu la charte de nos Etats-Unis d'Europe d'aujourd'hui."

• • •

On peut choisir entre l'une ou l'autre de ces pages d'histoire. On peut en imaginer une troisième, une quatrième... On peut même lancer un concours dont les réponses seraient dépouillées en 1984, et les vainqueurs, ou leur mémoire, honorés selon les valeurs du moment (encore un sujet de concours: imaginez les récompenses d'un concours dans vingt ans). Mais les conditions de l'épreuve sont sévères. Il s'agit d'exposer dans un maximum de soixante lignes les grands traits de l'histoire de l'Europe occidentale entre 1945 et 1975, tels qu'ils seront enseignés en 1984. La difficulté réside moins dans la date que dans la dimension du texte. On veut bien se risquer à prophétiser ce qui demeurera de nos efforts dans vingt ans, mais pas en soixante lignes. La seule pensée que l'on pourrait bientôt contracter en moins d'une page l'épisode de la grandeur française actuelle, mélangé avec ces antécédents négligeables, révolte le moins chauvin de nos concitoyens. Et pourtant l'histoire exige ce sacrilège, auquel nous nous résignons sans scrupule puisque déjà nous traitons bien plus cavalièrement que ne le feront nos descendants l'oeuvre importante de la IVe République, qui nous est consubstantielle. Alors, pourquoi ne pas s'exercer à cette anticipation?

Sans doute les statisticiens diront qu'il est vain d'essayer de choisir entre les milliers de combinaisons possibles que les événements vont arranger dans les deux prochaines décennies. Aussi bien avons-nous limité le cadre et l'anticipation aux deux hypothèses extrêmes: la Fédération européenne aura réussi, ou échoué, en 1984. Cette alternative est déjà une simplification hasardeuse et le résultat d'un choix que contesteront ceux qui pensent que la construction de l'Europe va cheminer sur les voies économiques pendant de longues années, en évitant le carrefour politique. Mais il m'est impossible d'imaginer que la dynamique du Marché commun puisse continuer à fonctionner au rythme actuel sous les yeux intéressés de mes enfants, qui renverraient à leurs enfants le soin d'en tirer les conclusions institutionnelles. La Fédération se nouera avant dix ans, ou l'intégration économique se dénouera.

Le concours est ouvert.

François FONTAINE
(Reproduit de la revue
Preuves, août-septembre 1966)

Les E.-U. et l'URSS doivent trouver un compromis (L. B. Johnson)

IDAHO FALLS (AFP) — Le président Johnson a déclaré hier que les Etats-Unis et l'Union soviétique, devant la responsabilité commune d'éviter à tout prix une confrontation nucléaire, doivent pouvoir trouver de nouveaux terrains d'entente en dépit de la guerre au Vietnam, et aboutir notamment à un compromis acceptable pour tous sur la non-prolifération des armements nucléaires.

Le chef de l'exécutif a souligné que l'URSS a tout autant intérêt que les Etats-Unis à ce que l'ordre et la sécurité soient rétablis dans le sud-est asiatique, et que les objectifs poursuivis par l'Amérique au Vietnam ne menacent nullement les intérêts vitaux de l'Union soviétique.

Pour la première fois depuis plus d'un an, M. Johnson s'est longuement étendu sur les relations américano-soviétiques dans un discours prononcé vendredi dans un centre atomique expérimental situé près d'Idaho Falls, au cours d'une tournée électorale qui l'a conduit successivement dans trois Etats de l'ouest et du middle-west.

ERE NUCLEAIRE

Le chef de l'exécutif a entamé son discours par un bref exposé des bienfaits et des dangers de l'ère nucléaire.

"Nous ne pouvons être satisfaits d'une situation qui fait que le monde risque la destruction totale dans un moment d'égarement, de folie ou de colère.

"Je ne peux moi - même jamais échapper très longtemps, a déclaré M. Johnson, à la conviction profonde que pareil moment risque de se produire dans un monde où la raison est trop souvent victime de l'orgueil et de l'ambition. Je ne peux non plus oublier que, quelle que soit la raison, que ce soit par calcul ou par accident, près de 300 millions de gens périraient lors d'un conflit nucléaire complet entre l'Est et l'Ouest.

L'URSS

"C'est la raison pour laquelle il nous a toujours fallu faire preuve de retenue aussi bien que de détermination; faire preuve de fermeté mais sans avancer, par fanfaronnade, jusqu'au seuil de la guerre.

"C'est la raison pour laquelle nous sommes également conscients du fait que nos relations avec l'Union soviétique constitueront notre principale préoccupation au cours des années à venir. Nous sommes tous deux détenteurs d'une puissance inimaginable; jamais dans l'histoire, deux pays n'ont partagé une responsabilité aussi lourde devant le monde."

M. Johnson a exprimé toutefois la ferme détermination des Etats-Unis de continuer à s'opposer comme par le passé à tout effort des pays communistes pour assurer leur domination sur le reste du monde.

"Mais nous n'avons jamais cherché la guerre ou la destruction de l'Union soviétique, a poursuivi le président. Mais au contraire, nous avons cherché à accroître notre connaissance et notre compréhension du peuple russe avec lequel nous avons ceci en commun que nous partageons le même amour de la vie, des chansons et des histoires, et la même conscience des énormes promesses que renferment nos pays.

"Notre tâche commune est donc celle-ci: rechercher tous les terrains possibles d'accords qui puissent accroître, si faiblement ou si lentement soit-il, les perspectives de coopération entre les Etats - Unis et l'Union soviétique. Le monde entier partagerait les bienfaits d'une telle coopération."

M. Johnson a exprimé à cet égard la conviction qu'avec un peu de bonne volonté de part et d'autre, les négociations en cours en vue de la conclusion d'un traité sur l'utilisation pacifique des corps célestes pourront aboutir rapidement et figurer bientôt au rang des accords conclus par les deux pays depuis quelques années. Le président a cité, dans ce contexte, le traité d'interdiction partielle des essais nucléaires de 1963, le traité de l'Antarctique de 1959, la résolution des Nations unies de 1963 interdisant la mise sur orbite d'engins de destructions massives, et la décision de l'URSS et des Etats-Unis de réduire leur production de matière fissile utilisée à des fins militaires.

Quant à la non-prolifération des armements nucléaires, le président s'est dit confiant qu'un compromis sera trouvé.

PAIX

Le président des Etats - Unis a rappelé cependant que la paix ne s'édifie pas tout d'un coup, par un seul traité. "C'est là l'apanage de la guerre", a-t-il dit, ajoutant que l'accroissement des intérêts communs, la conscience croissante de dangers et la confiance mutuelle qui permettront à la paix de s'installer.

EN VENTE LUNDI MATIN DES 9H30 a.m.

AU MAGASIN DE QUEBEC

Pollack

SOLDES DE FDM

fin de mois

Afin de liquider nos marchandises désassorties, nous continuons nos SOLDES DE FIN DE MOIS. Cela nous permet de vous offrir toutes sortes d'articles pratiquement au prix coûtant. Il est entendu que quelques-uns sont légèrement défraîchis.

Les quantités sont limitées, et nous vous conseillons de vous rendre chez Pollack de bonne heure pour un meilleur choix. A remarquer: des centaines d'autres articles ne sont pas annoncés. Repérez-les par leurs étiquettes spéciales - dans tous les rayons.

S.V.P. PAS DE COMMANDES PAR POSTE OU TELEPHONE

ACCESSOIRES POUR DAMES
Lot comprenant 105 plastrons de couleurs et de styles variés d'une valeur régulière jusqu'à 1.50, et 230 gilets basques, foulards, et triangles de plastique. Orig. jusqu'à 4.98
.69 et 1.00
Rez-de-Chaussée

GILETS POUR DAMES
51 gilets pour dames dans un vaste assortiment de styles. Choix de pulls, cardigans, col roulé dans les teintes les plus nouvelles et des grandeurs variées. Orig. jusqu'à 7.98
1.99
Rez-de-Chaussée

SOULIERS POUR DAMES
Souliers à talons plats, choix de noir et blanc provenant de notre assortiment régulier. Grandeurs variées. Une réelle aubaine à ne pas manquer, mesdames. Orig. 7.98
3.99
Rez-de-Chaussée

BOTTINES DE TOILE POUR GARCONS
58 paires de bottines de toile noire, pour garçons. Voici l'article idéal pour le jeu ou le retour à l'école. Grandeurs: 12-13, 4-5. Orig. 1.99
.99
Troisième étage

PANTALONS POUR HOMMES
45 paires de pantalons en coton et worsted de laine. Légères imperfections, couleurs variées, grandeurs désassorties. Orig. 2.99
1.99
Rez-de-Chaussée

IMPERMEABLES ET MANTEAUX POUR DAMES
20 imperméables pour dames et jeunes filles dans une grande variété de couleurs. Grandeurs: 8 à 18 dans le groupe. Aussi 19 manteaux légers dans le noir, marine et bleu pâle. Grandeurs: 8 à 18 ans. Orig. jusqu'à 29.98
9.00
Deuxième étage

TOILE DE BONNE QUALITE
161 verges de toile de première qualité dans toute la gamme des teintes estivales. Soyez la première à bénéficier de ces réductions. Orig. .99 la verge
2/1.00
Deuxième étage

CHEMISES SPORT POUR GARCONS
93 chemises sport en coton pour garçons. Modèles à manches courtes, col à pointes courtes régulier. Tissus de fantaisie. Couleurs et grandeurs variées. Orig. jusqu'à 4.98
1.99
Troisième étage

CHEMISES SPORT ET GILETS BASQUES
Lot de 180 chemises sport et gilets basques pour garçons. Modèle à manches courtes. Choix d'uni ou de motifs. Mesdames profitez de cette occasion qui vous est offerte avant la rentrée des classes. Orig. 2.98
1.00
Troisième étage

ROBES POUR DAMES
Lot de 50 robes dans les plus nouveaux styles pour l'été. Tissus variés tels que coton, terylene, toile, etc. Couleurs variées, grandeurs désassorties. Orig. jusqu'à 16.98
3.00
Deuxième étage

SOUTIENS-GORGE COURTS OU LONGS
Lot de 200 soutiens-gorge courts ou longs dans des grandeurs désassorties. De bonne confection ils vous sont offerts à un prix ridicule. Orig. qu'à 3.00
2/1.00
Rez-de-chaussée

VETEMENTS DE BASE
Lot de 230 pièces comprenant, gaines, gaines-culotte, soutiens-gorge courts ou longs. Des réelles aubaines. Orig. 4.00
1.00
Rez-de-Chaussée

REZ-DE-CHAUSSEE

POUR HOMMES

Quant.	Description	Orig.	Vente
30	COSTUMES DE BAIN .... jusqu'à	5.99	2.99
104	CAMISOLES	.99	3/1.00
13	ENSEMBLES PYJAMAS et robe de chambre ..... jusqu'à	15.95	9.99
21	PYJAMAS à jambes et manches courtes ..... jusqu'à	7.00	1.99
2	ENSEMBLES SPORT, chemise et pantalon. Grandeur: 34	19.98	10.00
66	CHAPEAUX de paille, 5 3/4 à 7 3/8 ..... jusqu'à	10.95	1.99
8	CHAPEAUX de suède, 6 3/4, 7 1/2, 7 3/8	9.95	1.99
4	CHAPEAUX de feutre, 6 3/4, 7 1/2	15.95	1.99
2	PRES PANTALONS en coton, Gr. 44	4.98	1.00
20	PRES DE CALECONS en laine Stanfield. Grandeur: 44	5.98	1.00
3	CAMISOLES en laine Stanfield. Gr. 44	5.98	1.00
8	CHEMISES de flanellette, 16 1/2, 17, 17 1/2	2.99	1.99
10	COMPLETS pour hommes en laine worsted dans le brun et gris. 3/38, 1/39, 3/40, 2/42, 1/46	69.95	35.00
3	IMPERMEABLES bleu pâle. 2/38, 1/40	19.98	5.00
7	IMPERMEABLES réversibles, bleu/beige. 4/44, 3/46.	19.98	10.00
60	PRES DE SOULIERS en cuir de veau noir, modèle lacé ou flâneur, 6 à 12 dans le lot.	16.98	10.99
42	PRES PANTALONS en velours cordé, brun et beige. 29 à 42	8.99	5.99
42	COUPE-VENT d'été. Couleurs et grandeurs désassorties	5.99	3.99
20	VESTONS SPORT légers, bleu et vert. Grs variées	19.99	15.00

POUR DAMES

Quant.	Description	Orig.	Vente
20	PRES SOULIERS blancs à talons haut ou illusion	10.99	.99
50	PRES SANDALES italienne.....	9.98	2.99
27	PULL-OVERS. Grandeurs et couleurs assorties ..... jusqu'à	4.98	1.00
62	PRES DE GANTS en tricot de nylon avec perles, blanc.	2.98	.49
17	TRIANGLES de dentelle noir, beige, rose	1.49	.49
4	BANDEAUX en tricot de nylon, blanc à poit rouges	1.00	.19

Quant.	Description	Orig.	Vente
50	BOURSES D'ETE, paille, similicuir, tissus. Choix de beige, celeri, rose, blanc, rouge, noir. jusqu'à	12.98	3.99
300	BIJOUX D'ETE assortis ... jusqu'à	7.50	4.99
	DIVERS		
2	MALLES "VANITY" en fibre de verre, doublure de satin, 1 rouge, 1 grise	13.98	6.99
4	MALLES "VANITY" en fibre de verre, avec bordure d'aluminium, 1 bronze, 1 grise, 2 rouge	19.98	9.99
1	MALLE légère en fibre de verre avec fermoir sur le devant, 26" Rouge.	22.50	15.99
1	MALLE légère en fibre de verre avec fermoir sur le devant, 21" rouge	16.95	13.99
1	MALLE, 1 habit pour hommes en vinyle, noir	28.98	18.99
3	SACS à magasinage en vinyle rouge	6.59	3.99

DEUXIEME ETAGE

POUR DAMES

Quant.	Description	Orig.	Vente
150	GAINES, gaines-culottes, soutiens-gorge courts ou longs jusqu'à	6.00	1.99
15	GAINES ou gaines-culottes ..... jusqu'à	8.00	4.99
30	GAINES et gaines-culottes ..... jusqu'à	20.00	9.99
150	JUPONS COURTS en nylon garnis de dentelle, robes shift. jusqu'à	3.98	1.00
85	DUSTERS, robes shift, pyjamas ..... jusqu'à	12.98	4.99
35	PRES de pantoufles en tissu ..... jusqu'à	7.98	3.99
36	BALLES DE LAINE	.85	.59
11	BALLES DE LAINE	.65	.39
50	COUPONS assortis	1.00	.50

Quant.	Description	Orig.	Vente
50	COUPONS assortis	.50	.25
230	VERGES coton imprimé	.89	2/1.00
125	VERGES coton imprimé	.59	3/1.00
105	VERGES coton uni	.99	.59
120	VERGES broadcloth	1.69	.99
30	VERGES coton	1.99	.99

TROISIEME ETAGE

POUR FILLETTES

Quant.	Description	Orig.	Vente
39	PRES SOULIERS de toile, Gr. 12, marine, noir, jaune et plaid rouge	1.99	.59
17	PRES PANTOUFLES en cuir pour garçons. Rouge vin, brun. 1 à 3 1/2.	4.99	1.99
31	PRES SOULIERS bleu et blanc aussi tout blanc ..... jusqu'à	6.98	2.99
36	JACKETS en plaid madras et nylon noir, aussi en denim. 8 à 14 ans	5.98	2.99
76	GILETS basques en coton interlock, aussi blousons en denim, sans manches, marine et jaune. gr. 8 à 14 ..... jusqu'à	1.99	.59
5	JUPES de coton orange et beige. 7 et 8 ans	3.98	1.99
25	BLAZERS en molleton marine. 6 à 12 ans		4.59
80	SLIMS en coton uni, imprimé ou rayé. Couleurs Ass. Grs. 7 à 12....	1.98	.88
42	BAS EXTENSIBLES 3/4, panties en nylon chapeaux d'été jusqu'à..	1.99	.39
83	PYJAMAS baby doll en coton, chapeaux d'été jusqu'à.....	2.98	.69
34	GROUPE DE CHAPEAUX d'été....	2.98	.99

POUR ENFANTS

Quant.	Description	Orig.	Vente
42	PRES JEANS pour garçons de 4 à 6 ans	1.29	.39
6	ENSEMBLES pour bebe en coton ou terylène, modèles et couleurs desass. ..... jusqu'à	7.98	4.99
44	GILETS BASQUES en coton. Modèles et couleurs ass. Gr. 2 à 3X ..... jusqu'à	3.49	2.99
111	SHORTS pour fillettes 4 à 6 ans	1.29	.39

Quant.	Description	Orig.	Vente
13	PULL-OVERS en bon-lon et orlon pour fillettes. Gr. 2 à 6X. jusqu'à	7.99	3.99
70	SOUS-VETEMENTS dans le blanc ..... jusqu'à	1.19	.69
	POUR GARCONS		
23	COUPE-VENT en nylon ou terylene	6.98	1.99
4	COMPLETS pour garçons	24.98	5.00
3	ENSEMBLES de plage en tartan	9.98	3.99
10	COUPE-VENT en coton avec capuchon	4.98	1.99
20	PRES PANTALONS en coton ou terylene et coton. ..... jusqu'à	8.98	3.99
21	ENSEMBLES chemises et pantalons courts. Grs. 8 à 12 ans	6.98	3.99
80	PRES PANTALONS en coton chino. Grs et couleurs variées.	4.98	1.99

QUATRIEME ETAGE

Quant.	Description	Orig.	Vente
16	COUVRE-LITS en coton piqué, lit double imprimés blanc, or, vert uni	12.99	6.99
32	PANNEAUX en satin antique fond blanc, motif arbre. Rust et brun. 45" x 100"	6.99	2.49
24	DRAPS "Tex-made", couleur lilas. 72" x 104"	3.99	2.99
36	SERVIETTES 15" x 24", couleurs ass.	1.19	.69
15	COUVRE-LITS imprimés à pois, jupe plissée, bleu, tangerine, rose pour lit double ou simple	8.99	3.99
36	DEBARBOUILLETTES 12"x12"	.49	.19

SOUS-SOL

Quant.	Description	Orig.	Vente.
12	SACS à vêtements	4.79	.99
2	BOITES A CHAPEAUX	9.98	6.99
5	BOITES A PAIN	2.99	1.99
5	POUBELLES de cuisine	3.99	2.99
6	BOITES A PAIN.....	19.98	14.99
16	CASSEROLES	3.49	1.99
9	MOULINS à poivre	4.99	.59

SOLDES EXTRA-SPECIAUX EN VENTE TANT QUE LES QUANTITES DURERONT!

ROBES POUR DAMES
1er lot: 80 robes d'été en coton, toile jersey ornel, seersucker, robes tout-aller. Grandeurs 7 à 15 ans. Orig. jusqu'à 19.98
2ième lot: 60 robes dans un vaste assortiment de styles. Couleurs et grandeurs désassorties. Orig. jusqu'à 29.98
5.00 et 7.00
Deuxième étage

COMPLETS POUR JEUNES HOMMES
19 complets 100% laine. Complets de qualité confectionnés dans un vaste choix de patrons. Modèles à simple croisé. Couleurs et grandeurs variées dans le groupe. Orig. 49.98
24.98
Troisième étage

VETEMENTS SPORT POUR JEUNES FILLES
100 shorts, jamaicas, pantalons fuseaux. Val. orig. jusqu'à 8.98 — 2.00
120 vêtements sport de toute sorte dans des couleurs et grandeurs variées. Val. orig. jusqu'à 10.98 — 3.00
130 morceaux comprenant une grande variété de vêtements sport. Orig. jusqu'à 12.98 — 4.00
Rez-de-Chaussée

VETEMENTS SPORT POUR DAMES
200 blouses, shorts et jamaicas. Val. orig. jusqu'à 5.98 — 2/1.00
250 gilets, tops, blouses et bermudas. Val. orig. jusqu'à 7.98 — 1.00
290 jupes, blouses et pantalons fuseau. Val. orig. jusqu'à 10.98 — 2.00
500 pantalons fuseau, jupes et blouses. Val. orig. jusqu'à 10.98 — 3.00
Rez-de-chaussée

CHEMISES "JAC" ET SPORT POUR HOMMES
71 chemises sport à manches longues. Val. orig. jusqu'à 6.00 — 2.99
77 chemises sport à manches courtes. Spécial — 1.99 et 2.99
18 chemises "Jac" Val. orig. jusqu'à 6.00 — 1.99
Rez-de-Chaussée

SOULIERS BLANCS POUR DAMES
50 paires de souliers blancs provenant de notre marchandise régulière. Tous ces modèles sont à talons illusion. Même si l'été s'en va à grand pas, vous pouvez profiter de cette occasion pour vous procurer de ces souliers de première qualité, qui se vendaient en pleine saison jusqu'à 17.98
3.99
Rez-de-Chaussée

ROBES D'ETE POUR FILLETTES
140 robes d'été provenant de notre assortiment régulier. Vaste choix de modèles et de couleurs. Grandeurs 12 à 16, orig. 6.98. Grandeurs: 7 à 14X, orig. jusqu'à 9.98. Grandeurs: 8 à 14. Orig. jusqu'à 14.98
1.99 2.99 3.99
Troisième étage

TISSU A DRAPERIES
377 verges en coupons de 2 à 6 verges, d'ornel de satin antique et fiberglass dans de jolis imprimés ton sur ton. Largeur 45". Couleurs assorties. Orig. 2.98 la verge.
1.99 la verge
Quatrième étage

EPARGNEZ JUSQU'A 50% ET PLUS

Le magasin entier participe à cette vente de fin de mois... grand nombre d'articles non annoncés... toutes ventes finales... pas d'échange. Voyez aussi nos étiquettes spéciales - rouge et jaune.

Maisons d'enseignement

Les dents aussi ont besoin qu'on prenne soin d'elles

Si d'une façon générale le progrès de la civilisation a amélioré les conditions de vie physique au point d'accroître la longévité de façon sensationnelle, il a apporté à l'homme quelques inconvénients, concernant notamment ses dents! En dépit de l'hygiène, nous avons de beaucoup moins bonnes dents que nos ancêtres. Les enfants les mieux soignés, les plus intelligemment élevés connaissent, cependant, déjà la carie et... le dentiste. Car il ne s'agit pas d'une question de soins, mais de questions de nutrition qui dépassent tout à fait l'art dentaire. Nos aliments raffinés sont dépourvus d'éléments jadis utiles aux dents; et d'ailleurs nous ne les mâchons plus assez, nous ne fortifions plus suffisamment nos gencives en croquant, en rongeant, en déchiquetant des nourritures désormais trop bien préparées.

Il faut donc veiller sur les dents des enfants sitôt qu'elles sont là, et ce serait une grande erreur que de croire bon d'attendre la chute des dents de lait pour s'en occuper sérieusement. D'ailleurs, comme les visites au dentiste gardent quoi qu'on en ait une réputaiton fâcheuse dont il est bien difficile d'éviter qu'elle parvienne jusqu'aux enfants, il est d'une excellente psychologie d'habituer ceux-ci à de telles visites bien avant qu'elles soient devenues réellement nécessaires. Imaginez le cas d'un petit bonhomme d'une dizaine d'années qui souffre d'une première dent gâtée et à qui l'on dit, d'un air lourd de souci, qu'il va falloir se décider à aller chez le dentiste: il a mal, la dent qui l'obsède est justement ce à quoi il ne veut pas qu'on touche, et le voilà soudain en présence de cet inconnu qui va fourrer dans sa bouche ses doigts et ces inquiétants petits instruments brillants... C'est un drame. Imaginez au contraire qu'on l'ait amené tout petit dans ce même cabinet, que le dentiste lui ait examiné la bouche comme s'il s'agissait d'un jeu, et l'ait chaque fois renvoyé avec une petite tape sur sa joue saine, en lui disant que tout va très bien: le voilà familiarisé avec l'homme en blouse blanche, son cabinet et son fauteuil. Mais un jour le petit visiteur familier est amené parce qu'il a mal là, au fond... Comme il a été bien surveillé, il ne peut s'agir de grand chose? Oui, il y a un petit point noir, on va arranger cela tout de suite pour que le patient, au plut tôt, n'ait plus mal: peut-être cela va-t-il durer cinq minutes encore et puis ce sera fini. Le climat, évidemment, est tout différent!

Notons en passant que le dentiste ne dira pas que lui-même pendant ce court instant, ne va pas faire souffrir la dent malade: il sera sage, et les parents du petit patient feront bien de l'imiter. La confiance de l'enfant doit demeurer absolue; lui dire que l'intervention sera indolore, alors qu'elle ne peut l'être suffirait à saper cette confiance, et à faire perdre le bénéfice de tout le passé...

Mais au point de vue de l'esthétique, qui nous préoccupe, il n'y a pas que la carie ou les autres maladies accidentelles des dents qui concernent les enfants: il y a leur bon ou leur mauvais rangement dans la bouche. Pour éviter un handicap qui durerait toute la vie, il est indispensable de les redresser. Et c'est un travail de longue haleine, qui amène en général à s'en prendre non seulement aux dents elles-mêmes, mais à la mâchoire, dont la mauvaise forme est à l'origine des malformations dentaires.

Les visites régulières chez le dentiste lui permettent aussi de déceler très tôt la menace. Ce qui ne veut pas dire qu'il interviendra tout de suite, mais qu'il aura tout le temps voulu pour étudier les causes du désordre et leur remède: port d'un appareil, fixe ou mobile, quelque fois "rééducation" des mouvements de la mâchoire par un spécialiste. En effet, certaines déformations ne proviennent pas des maxillaires, qui sont normaux, mais des mauvaises habitudes de mastication, voire de troubles de la parole.

Les avis sont assez partagés sur le meilleur moment de l'intervention. Certain spécialistes estiment que dès la septième année, on peut redresser les dents de lait. Cela dépend des circonstances particulières à chaque cas: mais que les parents n'attendent pas, de leur propre chef, l'apparition de ces dents définitives pour consulter...

Assurer de bonnes et de belles dents à un enfant — et les unes ne vont pas sans les autres — c'est enrichir son futur capital esthétique et dans une certaine mesure, surtout quand il s'agit d'une fille, lui éviter bien des troubles psychologiques ou, comme on dit aujourd'hui, des "complexes"!



QUELLE FIERTE et quel plaisir d'accorder sa présence à sa fillette, ne serait-ce que quelques minutes, à l'heure du jeu au retour de l'école. La petite fille sera fière de constater que sa maman accorde de l'intérêt à ses jeux, et la maman en retour éprouvera certes un réel plaisir à voir se manifester l'éveil de l'intelligence.



"Il a pris un cours de lecture rapide et maintenant il peut lire 1,500 mots à la minute!"



L'HEURE DU REPAS sera rendue plus agréable pour l'écolière, si la maman a eu l'heureuse idée de préparer et servir les mets dans un service à déjeuner individuel. L'appétit sera d'autant plus grand et cela n'aura pas coûté beaucoup plus d'efforts.

Le français qu'on entend... celui qu'on devrait entendre

La différence? C'est que le français qu'on entend un peu partout sur la rue, dans les autobus, les magasins, à l'école, même au bureau, est composé de mots (devrait-on dire de sons) à demi articulés comme si la bouche était remplie de pommes de terre trop chaudes. Le vocabulaire est d'une pauvreté imméritée et surchargé, par ci par là, devant et derrière, d'anglicismes ou d'expressions parfois pittoresques mais la plupart du temps peu recommandables. Le français qu'on aime entendre est un langage choisi, sans affectation ni snobisme, mettant à la disposition de celui qui l'utilise une source intarissable de mots, prêtant un vocabulaire riche à qui se donne la peine d'y puiser. Au foyer, si les parents le voulaient, les enfants pourraient se former l'oreille, dès le berceau, au bien-parler. Encourager leurs enfants dans leurs efforts de bien parler et de bien écrire, voilà le devoir tout tracé des parents soucieux d'éveiller une fierté de bon aloi dans le bon usage de la langue française.

A l'âge où l'enfant se présente en classe, il est déjà trop tard pour redresser les "mauvais coups" de la langue. Il semble que les éducateurs croient avoir accompli leur devoir en exerçant une surveillance pointilleuse et désagréable en classe; il reste toutefois que, sur la rue ou en récréation, BIEN PARLER semble un boulet à la cheville, une entrave à "lâcher" dès que les professeurs ont le dos tourné. Une telle situation ne devrait jamais exister; le souci de bien parler et écrire sa langue maternelle revêt un caractère encore plus important à l'heure actuelle, compte tenu du contexte dans lequel nous vivons entourés de millions de personnes dont la langue maternelle est l'anglais. Nous nous élèverons dans leur estime dans la mesure, non pas où nous réclamerons des faveurs, mais dans la mesure où nous parlerons et écrirons à la perfection la langue qui nous tient tant à coeur.

ACADEMIE ST-LOUIS
Ecole secondaire reconnue par le Ministère de l'Education
315, Chemin Ste-Foy (angle des Erables)
COURS SCIENTIFIQUE

8e année scientifique
9e année scientifique
10e année sciences-mathématiques
sciences-lettres
(classes séparées)
11e année sciences-mathématiques
sciences-lettres
C.P.E.S. Cours préparatoire aux Etudes Supérieures
(L'Academie St-Louis a reçu la permission officielle du Ministère de l'Education de dispenser ce cours)

LES COURS DEBUTENT LE 8 SEPTEMBRE
Il y a encore quelques places de disponible dans certaines classes.
Pour informations veuillez communiquer avec le secrétariat
TEL.: 681-4719

Profitez de vos soirées pour
transformer votre talent en un bon métier



Suivez les cours du soir du service de l'enseignement spécialisé du ministère de l'Éducation.
Plus de 100 spécialités dans les domaines suivants:
plomberie, chimie industrielle, dessin industriel et cartographique, électricité, ferblanterie et tôlerie, instruments et appareils de contrôle, mathématiques appliquées, mécanique, menuiserie, etc.
Pour obtenir la liste complète des spécialités, adressez-vous à l'école de métiers ou à l'institut de technologie le plus près de chez vous.
Les inscriptions seront reçues jusqu'à la fin de septembre.
Coût minime
RESEAU DE L'ENSEIGNEMENT SPÉCIALISÉ
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

COURS par CORRESPONDANCE
PROSPECTUS MALLE
6 & 7e, 8e, 9e, 10e et 11e ANNEES
SECTIONS GENERALE ET SCIENTIFIQUE
POUR ELEVES REGULIERS ET ADULTES
Aussi, COURS DE RECUPERATION
Examens et diplômes du Ministère de l'Education
S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit. S 27/8/6
Nom .....
Adresse .....
Comté .....

"Je trouve que les cours par correspondance de l'INSTITUT RAYMOND m'ont rapporté beaucoup. Leurs cours sont agréables à étudier et les professeurs compétents sont toujours là pour nous aider. C'est un plaisir de recommander une organisation aussi sérieuse."
Ginette Labrie, N.-D. du Lac.
SOYEZ SATISFAIT VOUS AUSSI...
Il est encore temps de profiter de nos 27 ans d'expérience.
Institut Raymond
1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6

Profitez de vos soirées
pour transformer votre talent en un bon métier
Inscrivez-vous le plus tôt possible à l'un des instituts hautement spécialisés du ministère de l'Éducation!

INSTITUT DES ARTS APPLIQUÉS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC
1430, rue Saint-Denis, Montréal
Céramique, décoration d'intérieurs, émaux sur cuivre, etc.

ÉCOLE DES MÉTIERS COMMERCIAUX
1265, rue Saint-Denis, Montréal
Coiffure pour dames (perfectionnement), confection pour hommes, couture élémentaire, etc.

INSTITUT AÉROTECHNIQUE DU QUÉBEC
Aéroport international de Montréal, Dorval
Dessin aéronautique, dessin industriel, ferblanterie-tôlerie, etc.

ÉCOLE DES MÉTIERS FÉMININS
1097, rue Berri, Montréal
Art culinaire, confiserie, coupe et confection, etc.

ÉCOLE DES MÉTIERS DE L'AUTOMOBILE DE MONTRÉAL
3744, rue Saint-Denis, Montréal
Electricité d'automobile, mécanique d'automobile, moteur diesel, etc.

INSTITUT DES TEXTILES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC
2255, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe
Armure et tissage, filature du coton, identification des tissus, mathématiques appliquées aux textiles, etc.

INSTITUT DES ARTS GRAPHIQUES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC
8955, rue Saint-Hubert, Montréal
Caméra (photomécanique), encres d'imprimerie, impression, linotypie, etc.

INSTITUT DE MARINE
25, rue Saint-Louis, Rimouski
Administration et lois maritimes, matelotage pratique, matelotage théorique, navigation côtière, etc.

INSTITUT DE PAPETERIE
2250, rue Saint-Olivier, Trois-Rivières

ÉCOLE DES MÉTIERS DE L'AUTOMOBILE DE QUÉBEC
125 ouest, rue des Commissaires, Québec 8
Electricité d'automobile (fonctionnement), électricité d'automobile (réparation), transmissions automatiques, débosselage, etc.

ÉCOLE DES PÊCHERIES
C.P. 220, Grande-Rivière, Comté de Gaspé

NOUVEAU — NOUVEAU
ÉCOLE D'AGRICULTURE DE CAPLAN
Caplan, Comté de Bonaventure
Cours de forestrie

L'INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE CHICOUTIMI
624, rue Lafontaine, Chicoutimi

RÉSEAU DE L'ENSEIGNEMENT SPÉCIALISÉ
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC



LE PLUS GRAND SPECIALISTE DU COURS COMMERCIAL ANGLAIS
COLLEGE O'SULLIVAN
HAUTE-VILLE
775, RUE ST-EUSTACHE
523-5505 ou 829-2764



JOUR
10 MOIS SEULEMENT

SOYEZ PRATIQUES: EPARGNEZ VOTRE TEMPS ET VOTRE ARGENT

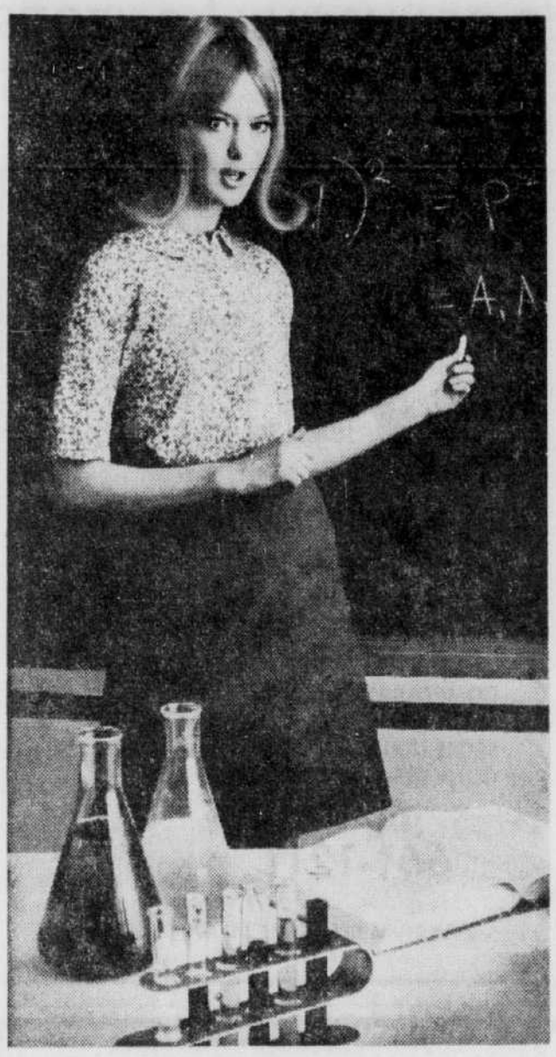
COURS SECRETAIRE
COURS STENOGRAPHE BILINGUE
COURS STENOGRAPHE FRANCAISE
COURS JR. COMMERCIAL
COURS COMMERCIAL COMPLET
SPECIALITE: CONVERSATION ANGLAISE

ENTRAINEMENT SUR MACHINE DE BUREAU: SANS FRAIS ADDITIONNELS
MANUELS SCOLAIRES LOUES
DISCIPLINE REMARQUABLE
TRAVAIL SERIEUX ET INTENSIF
POSITION ASSUREE

N.B. Les élèves de la 8e à la 11e année ont droit à l'allocation de $200 payée par leur Commission scolaire. Les élèves de 12e année sont éligibles aux bourses du Ministère.

LES JEUNES FILLES SEULEMENT SERONT ADMISES AU COURS DU JOUR
NOS ANCIENS ELEVES SONT NOTRE MEILLEURE RECOMMANDATION
DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS ET. INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER
Vos ambitions sont les nôtres: assurer vos succès de demain.
Bureau ouvert de: 9 hres à 12 hres a.m. et de 1 hre 30 à 4.30 hres p.m.

Maisons d'enseignement





Ci-dessus :
L'ADOLESCENTE CONNAIT LA MODE aussi bien que ses leçons . . . . Celle-ci est très à la page avec sa grosse broche piquée sur son chandail et son large bracelet, bijoux amusants et sans prétention. Elle sait aussi que le chocolat est une source d'énergie, qui permet de refaire ses forces rapidement, surtout aux heures d'examens.

Ci-contre :
JUPE PLUS BLOUSE égale tenue favorite pour l'école. C'est la solution la plus simple, car c'est la mise qui convient aussi bien en classe qu'après la classe. Confectionnée de lainage, la jupe de ligne A est piquée sur les hanches pour un meilleur ajustement. La blouse au délicat motif imprimé est un complément parfait.

Des cours d'initiation au travail dans les écoles d'enseignement professionnel

ECOLES D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

Nous avons à signaler plus particulièrement deux améliorations dans ce domaine: le dépistage des candidats au cours d'initiation au travail et l'aménagement de nouveaux locaux pour cet enseignement.

Méthode de dépistage :

a) Le professeur prépare un rapport détaillé concernant l'élève qui présente des problèmes particuliers.

b) Un comité, composé du directeur de l'Enseignement professionnel court, du directeur de l'école fréquentée par l'élève, d'un psychologue scolaire et d'un travailleur social, examine ce rapport; il étudie les causes du problème soulevé, suggère les remèdes jugés les meilleurs et détermine le genre d'enseignement pouvant convenir à l'élève.

Cours d'initiation au travail:

La Commission des Ecoles Catholiques a commencé à dispenser, en septembre 1964, à l'école Marie-Rollet, située à 410, 4e Avenue, des cours d'initiation au travail aux jeunes filles qui sont plus particulièrement douées pour les études pratiques.

Le programme de l'école d'initiation au travail ne vise pas uniquement à préparer l'élève à l'obtention d'un emploi, il apporte un complément à la formation et à la culture générale. Durant la première année, les matières académiques (français, mathématiques, religion, anglais), occupent la moitié du temps. Les étudiantes s'initient aux arts plastiques et reçoivent aussi des leçons de dactylographie, d'hygiène, de maquillage, de manucure. Toutes suivent au début des cours de base en couture et en cuisine. Au cours de la seconde année, elles font un stage dans les divers ateliers de l'école: cuisine commerciale, couture industrielle, couture domestique, cafétéria, etc . . . Les méthodes de travail et les appareils commerciaux utilisés dans l'industrie se retrouvent à Marie-Rollet.

Les élèves bénéficient de l'expérience de douze professeurs spécialisés. De plus, un aumônier, une travailleuse sociale et une infirmière visitent régulièrement l'école et offrent leurs services aux élèves.

Dans quelques écoles de la ville, des cours pratiques ont été organisés pour les garçons.

Convaincue que les cours d'initiation au travail répondent à un besoin chez une partie de la population étudiante, la Commission projette la construction d'une école spéciale afin de rendre le cours accessible à un plus grand nombre de jeunes. On prévoit quep lus de 500 élèves, garçons et filles, pourront être admis à ces classes spéciales.

Les parents aussi vont à l'école

Si l'on se reporte à l'école du bon vieux temps, les parents ne s'y rendaient que trois fois habituellement durant le cours d'études de leur enfant — tout d'abord lorsqu'ils allaient le reconduire au jardin d'enfance, ensuite lorsqu'il avait le malheur d'avoir eu de mauvaises notes de conduite et, enfin, lorsqu'il réussissait à obtenir son diplôme.

De nos jours, il est fort probable que les parents passent un bon bout de temps à l'école fréquentée par leur enfant, particulièrement si leur petit fait ses études à un endroit qui favorise les réunions parents-maître.

En théorie, ces colloques sont destinés à fournir aux parents l'occasion de se rendre compte des progrès de leurs enfants, et aux instituteurs la chance de conseiller les parents sur la façon dont ils pourraient aider leurs petits.

L'acuité visuelle n'est qu'une des habiletés de la vision

On peut définir l'acuité visuelle par la capacité à discriminer les contours, les détails des objets qui tombent sous le champ du regard.

Cette définition est vraie, mais limitative, car elle tient compte surtout de l'acuité centrale, et peu ou pas de l'acuité périphérique.

La rétine qui permet de distinguer les mots que vous lisez actuellement, n'a une structure nullement uniforme. Son centre fonctionnel forme une toute petite tache responsable de la netteté des détails. L'acuité centrale correspond à un champ très réduit, celui fourni par un trou d'épingle dans un carton tenu à environ un pouce des yeux . . .

La structure anatomique qui entoure cette portion centrale, permet d'autre part la conscience d'un "monde" autour de ce mot. C'est le journal en entier, la table sur laquelle il repose, la fenêtre qui lui fait face, et le reste.

Ce "monde" représente une image 100 fois plus grande que celle perçue par la petite tache.

L'acuité visuelle centrale, sans la possibilité de mouvoir les yeux, correspond à l'acuité fournie par deux longs tubes fins et immobiles, par rapport aux yeux, mais se déplaçant avec les mouvements de la tête. La lecture de ce texte, dans le cas d'une telle infirmité, obligerait la tête à fournir un mouvement de translation de gauche à droite, pour suivre les mots ci-alignés, et inversement pour passer du bout de cette ligne au début de l'autre.

Une telle obligation est un handicap tel qu'il ne peut être surmonté que pour de courtes périodes de temps. Cependant, la lecture normale, tout comme l'examen d'un paysage, exige plusieurs centaines de coups d'oeil, répondant à plusieurs milliers de mouvements oculaires. Lors même que le fonctionnement est adéquat, il n'est pas sans entrainer une certaine fatigue du système nerveux.

Plus la rétine centrale est coupée de son support périphérique, plus le système d'intégration du cerveau — dont dépend toute la performance — doit fournir d'indications correctives aux mécanismes moteurs qui l'exécutent, et plus la fatigue engendrée est grande.

L'étude de la physiologie cérébrale nous amène aux conclusions suivantes:

— la rétine est un miroir du cerveau, ouvert sur le monde extérieur;

— l'acuité visuelle n'est qu'une des habiletés de la vision;

— l'acuité centrale dépend de 1 p.c. des fibres nerveuses de la rétine;

—une vision efficace exige le soutien de toutes les habiletés de la vision.

(Bulletin d'information scientifique, préparé sous l'égide du Collège des optométristes du Québec).

L'ÉCOLE AUDIO-VOCALE DE QUEBEC INC.
20 RUE ST-JEAN SUITE 29 Québec
TEL.: 525-5134
COURS DE CONVERSATION ANGLAISE PRATIQUE
donnés par des professeurs spécialisés
• COURS CONTINUEL • GARANTIE ECRITE DE NOS COURS
Je désire de plus amples renseignements sur vos cours de conversation anglaise.
NOM .....
ADRESSE .....
TEL. .....

COURS COMMERCIAL BILINGUE
• Cours du jour ET DU SOIR • ANGLAIS • ARITHMETIQUE • GEOMETRIE • ALGEBRE
SPECIALITES: • Conversation anglaise • Correspondance bilingue • Droit commercial • Classement de bureau • Initiation aux affaires
• COURS PRATIQUE ET TRES RAPIDE • FRANCAIS • COMPTABILITE • STENOGRAPHIE • DACTYLOGRAPHIE
Diplômes aux finissants — Position assurée
Nous acceptons les élèves de la 5ème à la 12ème année
Un rapport des examens subis est adressé aux parents tous les deux mois
ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU
473, de la Canardière Tél.: 524-3215
EMPLOYES DE BUREAU FINISSANTS FINISSANTES
Cours spécial du soir
Conversation anglaise Comptabilité Sténo-dactylo

COURS du SOIR
(extension de l'enseignement)
ACADEMIE SAINT-LOUIS
315, ch. Ste-Foy - Tél.: 681-4719
ECOLE OUELLET
964, ave des Erables - Tél.: 681-8686
COURS SCIENTIFIQUE POUR ADULTES
Les cours débuteront lundi le 19 septembre
Pour informations veuillez communiquer avec le secrétariat de l'une ou l'autre de ces institutions.

COLLEGE CHAMPLAIN INC.
Bureau: 1208 Beaubien est, Suite 105, Montréal 35
RECONNU POUR LES
COURS PAR CORRESPONDANCE
NOTEZ BIEN:
Nous vous présentons aux examens officiels du Ministère de l'Education.
COURS PAR CORRESPONDANCE
No 1: 4e et 5e années
No 2: 6e et 7e années
No 3: 8e et 9e années gén.
No 4: 10e et 11e années gén.
No 5: Comptabilité
No 6: Anglais pour débutants
No 7: Vente et Personnalité
No 8: Cours spécial: Français et mathématiques.
Veuillez me faire parvenir des informations pour le cours par correspondance no ☐
Nom: .....
Adresse: .....
Ville: .....
Age: ..... Tél.: .....
L.S.

Ecole reconnue par le ministère de l'Education
INSTITUT DENYS
L'école du succès...
L'Institut Denys se classe parmi les écoles qui obtiennent les meilleurs résultats aux examens du ministère de l'Education.
PARENTS: Songez à l'avenir de votre enfant! Inscrivez-le à l'Institut DENYS.
— — — — — COURS du JOUR — — — — —
8e, 9e année (option générale et scientifique)
10e, 11e et 12e année (option commerciale)
Sténographie, dactylographie, comptabilité
Cours spécial de sténodactylo (4 mois)
N.B.-Les élèves de la 8e à la 11e année ont droit à l'allocation de $200 accordée par leur Commission scolaire.
Les élèves de 12e année sont admissibles aux bourses du Ministère.
— — COURS du SOIR pour ADULTES — —
• 8e et 9e année (un an)
• 10e, 11e et 12e année (option commerciale)
• 10e et 11e année (option lettres, mathématiques)
• STENODACTYLO, Comptabilité supérieure
CONVERSATION ANGLAISE
et laboratoire de langues
• AUSSI cours de rattrapage pour les candidats qui auront des reprises d'examens en juin prochain. Algèbre, géométrie, chimie, physique, anglais, etc....
N.B. Tous ces cours sont aussi offerts par correspondance
Plus de 2000 élèves ont bénéficié des cours de l'Institut Denys pendant la dernière année scolaire.
INSTITUT DENYS Inc.
722, côte Ste-Geneviève, QUEBEC 4e — Tél.: 529-3751

Tout le monde a un talent
Le ministère de l'Education offre aux finissants et finissantes du cours secondaire un cours intensif de métiers d'une durée d'un an. Aux finissants et finissantes du C.P.E.S., le ministère de l'Education offre un cours technique intensif d'une durée de deux ans.



PLUS DE 40 SPÉCIALITÉS dans les domaines suivants:
construction, vêtement, services de l'électricité, industrie du téléphone, entretien des machines et des moteurs, coiffure, dessin industriel, électronique, métallurgie, etc...
Tous les cours sont GRATUITS et, de plus, des bourses sont offertes aux étudiants qui doivent se déplacer en dehors de leur localité.
INSCRIVEZ-VOUS LE PLUS TÔT POSSIBLE à l'école de métiers ou à l'institut de technologie le plus rapproché de votre domicile.
transformez le vôtre en un bon métier
RÉSEAU DE L'ENSEIGNEMENT SPÉCIALISÉ
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

Maisons d'enseignement



POUR LA JEUNE GENERATION ACTIVE, les chauds vêtements doublés de fourrure synthétique sont à l'honneur. Cet élégant manteau est bordé de cuirette aux poches et à l'encolure. A l'arrière, son apparence est rehaussée d'une martingale et de plis souples.



AVEC LA RENTREE réapparait souvent la température maussade. Cette jolie demoiselle n'a rien trouvé de mieux pour braver le froid sur la route de l'école qu'un confortable manteau en lynx américain. Des tons dominants de beige et de blanc fléchés de noir caractérisent cette fourrure.

Disciplines particulières

Sciences pures

Dans l'optique d'un renouveau de l'enseignement scientifique, la Commission des Ecoles catholiques a autorisé l'expérience de méthodes modernes : la méthode du "P.S.S.C." (Physical Science Study Committee) pour la physique et la méthode "Chem Study" (Chemical Education Materials) pour la chimie.

La Commission a permis à cinq professeurs de s'initier à ces nouvelles méthodes d'enseignement par des cours à l'Université de Montréal ou à l'Université Laval de Québec.

La méthode "Chem Study" intègre à la théorie les expériences de laboratoires. Elle développe chez l'étudiant le goût de la recherche et intensifie le travail personnel. Sans minimiser le rôle de la mémoire dans l'acquisition des connaissances, le nouveau cours de chimie accorde une plus grande importance au raisonnement et à la compréhension des principes fondamentaux. L'étudiant est invité à découvrir par lui-même les lois générales qui découlent des observations faites et des résultats obtenus à la suite de ses recherches. Le travail en laboratoire est lié si étroitement au cours théorique qu'il amène l'étudiant à exécuter des travaux pratiques.

Le cours de physique, mis au point par le Comité d'étude des sciences physiques aux Etats-Unis, tend à associer l'expérience réelle au travail scolaire en tirant le plus grand profit possible des laboratoires. Le programme vise à stimuler l'imagination, à entraîner l'élève à faire ses propres déductions et à l'inciter à l'analyse critique des résultats.

Le programme de biologie est le même qui fut proposé et adopté par les collèges classiques. Il correspond au contenu du manuel utilisé par les élèves : "Elements of Biology", manuel conçu dans le même esprit que les volumes du "P.S.S.C." et du "Chem Study".

Une bonne façon d'étudier ouvre de nouveaux horizons

Dans une dizaine de jours, des millions de jeunes Canadiens retourneront de fait aux études mais, pour nombre d'entre eux, ils continueront à vivre dans leurs souvenirs de la saison estivale qui vient à peine de se terminer pour eux.

L'une des tâches principales des enseignants (et des parents) consiste à persuader les jeunes que les livres de lecture peuvent être tout aussi amusants que les excursions estivales, à la recherche de nouveaux endroits de baignade ou de maisons hantées.

Faire en sorte que l'esprit du jeune étudiant se reporte vers ses études n'est pas une tâche facile, mais le travail en sera simplifié pour les parents, qui seront imbus des points importants qui suivent:

D'abord, en dépit de ce qu'en pensent les enfants, la télévision et le travail scolaire au foyer ne font pas bon mariage. L'endroit d'étude idéal pour un ou une jeune élève est une chambre tranquille, où son esprit ne courra aucune chance d'être distrait.

Ensuite, il faudra suggérer une méthode d'étude diversifiée. Exécuter du travail scolaire à la maison est tout aussi facile que de prendre ses repas. Pour nombre d'enfants, il est plus agréable de passer d'une portion — ou d'un sujet — à un autre, quitte à y revenir par la suite, que de compléter un long travail sur un sujet et d'entreprendre ensuite un autre long travail sur une autre matière.

Préparez un emploi du temps adapté au tempérament de l'enfant, de sorte qu'il puisse faire ses devoirs scolaires et étudier ses leçons de la façon qui lui sera la plus profitable — et la plus agréable — possible. L'étude requiert de bonnes sources de références. Elles devraient être disposées à portée de la main de l'étudiant, tout près de sa table de travail. Même une courte marche de la chambre à coucher au vivoir pour consulter l'encyclopédie en 20 volumes pourra s'accompagner de détours vers le réfrigérateur ou le téléviseur, résultant fort souvent en la perte d'une heure avant que l'enfant ne rejoigne sa table de travail.

Un dictionnaire complet est indispensable. Vous trouverez également dans les bonnes librairies un dictionnaire encyclopédique succinct, qui fournit une mine inépuisable de renseignements de tous genres.

La population étudiante connaît un essor considérable

Les développements importants survenus ces dernières années dans le domaine de l'éducation ont, comme ailleurs dans la province, modifié considérablement les structures scolaires dans notre milieu. La population étudiante a connu un essor considérable.

En plus de l'enseignement des matières de base, l'école dispense celui des sciences appliquées, des sciences naturelles, de la musique, des arts plastiques, des travaux manuels, de l'éducation physique, de l'enseignement ménager et de l'initiation au travail.

La ruée vers les études secondaires a multiplié la clientèle étudiante particulièrement à ce niveau. Plusieurs nouvelles écoles furent construiteset des écoles existantes furent transformées afin de les adapter aux besoins nouveaux.

Le regroupement des classes au secondaire a amené des changements à l'école paroissiale traditionnelle. Pour des raisons d'économie et d'efficacité administrative accrue, dans plusieurs paroisses, les garçons et les filles sont réunis dans la même bâtisse.

On compte maintenant 10 écoles secondaires et 58 écoles élémentaires comportant les éléments suivants:

Locaux de classe:

Maternelles	38
Elémentaires	653
Auxiliaires et d'initiation au travail	35
Secondaires	306
Disponibles	18
total	1,050

école DOYON inc
MME J.D. DOYON PROP

COURS, COMMERCIAL COMPLET

FRANCAIS
ANGLAIS
STENO
DACTYLO

COMPTABILITE
MATHEMATIQUES
SECRETARIAT
CONVERSATION ANGLAISE

1835 MAUFILS
661-1211

ECOLE RECONNUE PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION

OUVERTURE DES COURS DU JOUR ET SOIR
12 SEPTEMBRE

ECOLE OUELLET
964, ave des Erables
Ecole secondaire reconnue par le Ministère de l'Education.
COURS SCIENTIFIQUE
8e et 9e année scientifique
10e année — Sciences-Mathématiques et Sciences-Lettres (classes séparées)
11e année — Sciences-Mathématiques et Sciences-Lettres (classes séparées)
C.P.E.S. — Cours préparatoire aux Etudes Supérieures
DEBUT DES COURS: LE 8 SEPTEMBRE
Il reste encore quelques places de disponibles
TEL.: 681-8686

L'INSTITUT DENYS
prépare chaque année des milliers d'élèves qui obtiennent leur certificat du Ministère de l'Education.
Je désirerais recevoir des renseignements sur les cours mentionnés.
Non .....
Adresse .....
..... Cté .....
Age ..... Tel.: .....
L.S.-27-8-66
Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Education
COURS REGULIER — COURS POUR ADULTES
Jour — Soir — par CORRESPONDANCE
Examens officiels du ministère de l'Education
GENERAL 8e, 9e, 10e, 11e
SCIENTIFIQUE 8e, 9e, 10e, 11e
COMMERCIAL 10e, 11e, 12e
COURS SPECIAUX 6e, 7e, comptabilité, anglais, sténo, etc.
INSTITUT DENYS Inc.
722, Côte Ste-Geneviève, QUEBEC 4 — Tél.: 529-3751

UNIVERSITE LAVAL
Cité Universitaire — Québec 10e
FACULTE DES SCIENCES
EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT
COURS DU SOIR ET DU SAMEDI
OFFERTS en 1966-67

1 - COURS SPECIAL
Chem Study — 120 heures, le samedi $160.00

2 - COURS DE L'ANNEE PRESCIENTIFIQUE
Alg. compl. trigo. rect. géom., anal. calcul vectoriel (S-301) — 90 heures, le samedi $120.00
Physique I (S-450) — 120 heures, le samedi $160.00

3 - COURS DE PREMIERE ANNEE
Calcul différentiel et intégral (S-303-1er) — 90 heures, le lundi et le mercredi $120.00
Séries, dérivés part. équat. diff. à coef. linéaire constant (S-303-2e) — 90 heures, le mardi et le jeudi $120.00
Mécanique physique (S-452A) — 120 heures, le lundi et le mercredi $160.00
Optique II et élect. élém. (S-452B) — 45 heures, le lundi et le mercredi ..... $ 60.00
Physique atomique I (S-452C) — 45 heures, le lundi et le mercredi ..... $ 60.00

4 - COURS DE DEUXIEME ANNEE
Analyse et équations diff. (S-304) — 90 heures, le lundi et le mercredi $120.00
Probabilités et statistiques (S-316) — 90 heures, le mardi et le jeudi $120.00
Physique III (Elect. et Magn.) (S-455) — 90 heures, le mardi et le jeudi $120.00
Physique III (Thermodynamique) (S-457) — 90 heures, le mardi et le jeudi $120.00
Résistance des matériaux (S-180A) — 60 heures, le mercredi ..... $ 80.00

DEMANDE D'ADMISSION
Les demandes d'admission aux cours du soir et du samedi de la Faculté des sciences, année universitaire 1966-67, doivent parvenir au bureau de l'Assistant du doyen, AVANT LE 15 SEPTEMBRE 1966.
INSCRIPTION ET PAIEMENT DES DROITS DE SCOLARITE
Le paiement des droits de scolarité se fera au moment de l'inscription qui aura lieu avant l'ouverture de chacun des cours mentionnés ci-haut, en autant qu'un nombre suffisant de demandes d'admission auront été reçues pour justifier la tenue du cours. L'inscription se fera au secrétariat de la Faculté des sciences aux heures et aux dates indiquées ci-dessous:
DE 7h.00 à 7h.30 HEURES P.M.
Le lundi 26 septembre: cours no: 303-1er - 304 - 452A - 452B
Le mardi 27 septembre: cours no: 303-2e - 316 - 455 - 457
Le mercredi 28 septembre: cours no: 180A
DE 8h.00 à 8h.30 A.M.
Le samedi, 1er octobre: cours no: 301 - 450 et Chem Study.
Les candidats sont priés de n'envoyer aucun paiement à l'avance par la poste.
Pour formules ou renseignements additionnels, demandez nos prospectus ou téléphonez au bureau de l'Assistant du doyen, Faculté des sciences, Cité universitaire, Québec 10e.
Tél.: 656-2175


"Elle a réussi parce qu'elle a fréquenté O'Sullivan de Limoilou"
OUVERTURE DES COURS
Du jour: 7 septembre
Du soir: 12 septembre
O'SULLIVAN DE LIMOILOU INC.
1008, 3e AVENUE — TEL.: 523-4769
JOUR — COURS 10e, 11e, 12e COMMERCIAL BILINGUE
SOIR — ANGLAIS ET STENODACTYLO
En juin 1966, nos 67 finissants de 12e année ont été placés grâce aux maisons d'affaires qui mettent leur confiance en cette institution qui jouit d'une grande renommée.


UN INSTITUT SPECIALISE POUR DES ETUDIANTS AVISES...
COURS DU JOUR ET DU SOIR
Garçons
— Anglais, français
— Comptabilité
— Economie politique
— Droit commercial
— Géographie Economique
Filles
— Anglais, français
— Comptabilité
— Sténo
— Dactylo
— Secrétariat
— Arithmétique commercial
L'Institut Thomas prépare ses élèves pour les examens officiels, en vue de l'obtention d'un certificat d'étude en langue anglaise, des Universités de Londres, Oxford et Michigan Institute of Languages.
S'INSCRIRE SANS TARDER. LES COURS DU JOUR DEBUTERONT LE 8 SEPTEMBRE ET LES COURS DU SOIR LE 12 SEPTEMBRE.
INSTITUT THOMAS INSTITUTE
Ecole fondée en 1909
31, rue d'Auteuil — Tél.: 522-7490

EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT PRE-UNIVERSITAIRE ET PROFESSIONNEL
CENTRE SPORTIF ET CULTUREL — ATELIER D'ART
ACADEMIE DE QUEBEC
Sauf avis contraire, les cours débuteront dans la semaine du 26 septembre, de 8h. à 10h. p.m. L'inscription se fera, le jour ou le soir, du 29 août au 16 septembre.

Administration des affaires	50 hres jeudi	$75.	Espagnol (première année)	60 heures mar. et jeu.	$75.
Anglais – conversation			Estimation en construction		
Groupe A	40 heures mar. et jeu.	75.	Première année	40 hres jeu.	80.
Groupe B	40 heures lun. et mer.	75.	Evaluation des immeubles		
Groupe C	40 heures mar. et jeu.	75.	Première année	40 hres lun.	75.
			Deuxième année	40 hres lun.	75.
			Troisième année	40 hres mar.	90.
Assurance générale	50 hres lun.	75.	Gérance des ventes	80 hres ven.	200.
Assurance-vie (L.O.M.A.)			Graphologie	24 hres lun.	75.
Premier cours: partie no 1	50 hres lun.	75.	Guide touristique	32 heures mar. et jeu.	75.
Premier cours: partie no 2	50 hres mer.	75.	Immeuble	50 hres mar.	100.
Deuxième cours: partie no 4	50 hres mer.	75.	Marketing	40 hres lun.	100.
Deuxième cours: partie no 6	50 hres lundi	75.	Mécanographie		
Banque			Première année	50 hres jeu.	75.
Comptabilité de gestion	50 hres jeudi	60.	Organisation des petites entreprises	50 hres lun.	75.
Matières juridiques	50 hres mar.	60.	Perfectionnement des chefs		
Analyse des Etats financiers	50 hres lundi	60.	Deuxième année	50 hres mer.	100.
Pratique bancaire	50 hres mer.	60.	Personnalité	30 heures mar. ou mer.	75.
Economie politique	50 hres jeu.	60.	Recherche opérationnelle		
Diplôme en commerce			Première année	50 hres mar.	100.
Comptabilité 1	50 hres jeu.	60.	Relations publiques	40 hres lun.	100.
Matières juridiques	50 hres mar.	60.	Secrétaire professionnelle		
Comptabilité 2	50 hres mer.	60.	Français correct	50 hres mar.	40.
Mathématiques financières	50 hres lundi	60.	Initiation à la philosophie	50 hres mer.	40.
Comptabilité 3	50 hres mar.	60.	Relations publiques	40 hres lun.	100.
Economie politique	50 hres jeu.	60.	Valeurs et Placements	20 hres mar.	25.
Diplôme en publicité			Vente au comptoir	20 hres lun.	50.
Marketing	40 hres mar.	100.	Vente (voyageurs de commerce)		
Relations publiques	40 hres lun.	100.	Première année	50 hres ven.	75.
Organisation des entreprises	50 hres lun.	75.	Deuxième année	50 hres ven.	75.
Direction du personnel (1)	50 hres lun.	100.			

SERVICES CULTURELS POUR ADULTES

Connaissance du monde contemporain — Responsable: Fernand Grenier	24 hres lun.	$25.	Biologie générale pour adultes — Responsable: Dr. J.-M. Boucher	24 hres jeu.	$25.
Histoire de l'art — Responsable: Maurice Assier	24 hres jeu.	25.	La naissance et le développement de la Confédération — Responsable: J.-C. Bonenfant	24 hres lun.	25.
Histoire diplomatique, politique, économique et sociale de l'Europe de 1871 à 1914 — Responsable: André Labarrère	24 hres mar.	25.	Initiation au cinéma — Responsable: André Marchand	24 hres jeu.	25.
Les opéras que nous aimons — Responsable: F. Reginald Garon	24 hres mer.	25.	Philosophie (initiation) — Responsable: F. Jean-Paul Desbiens	30 hres mer.	40.
Les écrivains engagés (19e et 20e siècles) — Responsable: Michel Philippon	24 hres mar.	25.	Décoration – Architecture – Urbanisme — Responsable: Paul Bussières	24 hres lun.	25.
Cours sur la chanson — Responsables: J.-G. et André Gaulin	24 hres jeu.	25.	Bible et expérience chrétienne — Responsable: René Barbin, s. j.	24 hres lun.	25.
Le droit criminel à la portée de tous — Responsable: Me René Letarte	24 hres mar.	25.	Quelques aspects des sciences physiques — Responsable: Claude Frémont	24 hres lun.	25.
			Art culinaire		
			Première année	30 hres jeu.	75.
			Deuxième année — Responsable: Henri Bernard	30 hres mer.	75.

ATELIER D'ARTS
Tous les cours sont au rythme de 3 heures par semaine, soit en après-midi ou en soirée. Les cours débutent en octobre et pour 24 semaines. De 2h. à 5h. ou de 7h. à 10h. p.m.

Dessin			Etudiants	3 hres par semaine	$40.
Adultes	3 hres par semaine	$100.	Céramique		
Etudiants	3 hres par semaine	40.	Adultes	3 hres par semaine	100.
Dessin-peinture			Etudiants	3 hres par semaine	40.
Adultes	3 hres par semaine	100.			

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT
Date limite des inscriptions: 16 septembre. Pour renseignements supplémentaires, demandez le prospectus ou téléphonez à M. Nivard Bélanger, directeur des cours, Académie de Québec, Ste-Foy Tél.: 681-7751 postes 55 et 59.

CENTRE SPORTIF ET CULTUREL
Programme pour les adultes

Cours de natation – mixte			Cours de plongée sous-marine	10 semaines	
2 cours	30 hres lun.	$30.	1ère série	dimanche	$35.
2 cours	30 hres mar.	30.	2e série	10 semaines dimanche	35.
2 cours	30 hres mer.	30.		25 semaines	
2 cours	30 hres jeu.	30.	Ecole de tennis – mixte	vendredi	25.
Conditionnement physique	25 semaines		3 cours		
Dames et Demoiselles	lun. et mer.	30.	Club de balle au mur et de squash	40 semaines	
Conditionnement physique	25 sem. lundi,		Hommes et jeunes gens (Gr. A)	lun. au dim.	25.
Hommes et jeunes gens	mer. et ven.	30.	(Gr. B)	40 semaines lun. au dim.	20.
Gymnastique féminine	25 semaines mardi et jeudi	25.			

Programme pour les jeunes

Cours de natation – mixte	30 sem. ven.	25.	Ecole de judo – filles	25 sem. sam.	$20
4 cours	30 sem. sam.	25.	Ecole de judo – garçons		
3 cours	30 sem. dim.	25.	3 cours	25 sem. sam.	20.
Club de natation – mixte	30 semaines mer. et jeu.	20.	Ecole de tennis mixte 3 cours	25 sem. sam.	20.
Cours de nage synchronisée	30 sem. sam.	30.	Club de gymnastique sportive – mixte	25 sem. ven.	25.
Cours de plongeon – mixte	30 sem. sam.	30.			

ACTIVITES POUR TOUTE LA FAMILLE ET LE PUBLIC EN GENERAL

Bain public mixte	lundi, mardi, mercredi et jeudi 9h.30 à 11h. vendredi 8h. à 10h.	samedi et dimanche	2h. à 4h. (familial)
		samedi et dimanche	8h. à 10h.
Quilles et Billard	Huit allées de quilles et deux tables de billard sont à la disposition des ligues et du public en général.		

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT
Pour renseignements supplémentaires, demandez le prospectus ou téléphonez à M. Denys Larose, directeur du Centre Sportif et Culturel de l'Académie de Québec. Tél.: 681-7751 poste 57.

Maisons d'enseignement

Des chaussures confortables s'imposent, sur "le chemin des écoliers"

Les parents qui ont des enfants d'âge scolaire se préoccupent généralement de leur état de santé, de leur vue, mais ils négligent parfois les soins à accorder aux pieds.

Les statistiques ont démontré que plus de 40 pour cent des étudiants en général souffrent de malaises attribuables aux chaussures qu'ils portent pendant la période de croissance. Ces malaises sont souvent sans gravité, mais ils peuvent à la longue causer de sérieuses difficultés. C'est pourquoi il est très important pour les parents de voir à ce que leurs enfants aient toujours des chaussures qui leur conviennent parfaitement. Avant d'acheter une nouvelle paire de souliers, ayez soin de faire mesurer les deux pieds alors qu'ils supportent tout le poids de l'enfant. Il est donc nécessaire que celui-ci soit debout. La pointure sera déterminée par le pied le plus large. Pour vérifier si la longueur est exacte, pressez le bout du soulier jusqu'à l'orteil; celui-ci doit être à un demi ou trois quarts de pouce du bout.

La partie la plus large du pied doit être dans la partie la plus large du soulier. La plante du pied doit rencontrer exactement la plante du soulier. Du côté de l'empeigne, si le cuir fait des rides, le soulier est alors trop grand. Si, par ailleurs, le cuir semble tirer, c'est qu'il est trop étroit.

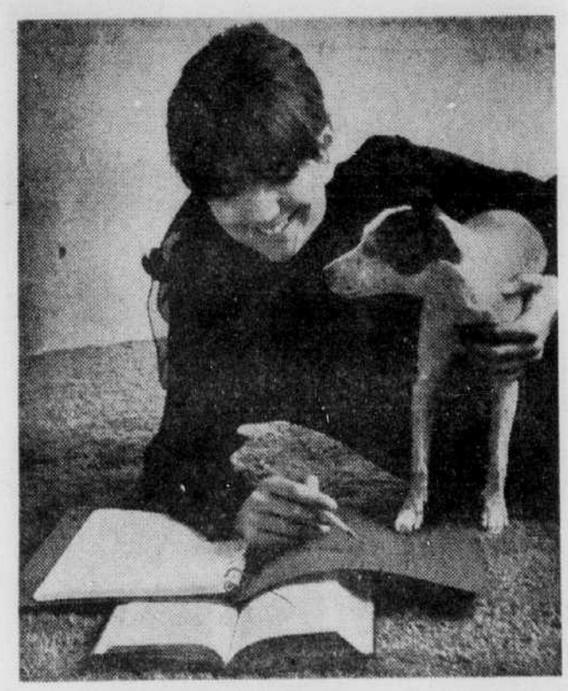
Selon les pédicures, les chaussures entièrement confectionnées de cuir sont de beaucoup préférables pour les jeunes parce que le cuir est à la fois souple et résistant. Il épouse plus facilement la forme du pied et en même temps le supporte mieux sans le blesser. De plus, le cuir possède de minuscules pores qui permettent à l'air de circuler plus facilement, gardant ainsi le pied toujours sec et confortable quel que soit le temps.

Assurez-vous que les souliers que portent vos enfants possèdent une trépointe également en cuir. Cette trépointe est une bande de cuir qui maintient ensemble le talon et la plante du pied et empêche les chaussures de se difformer.

Vérifiez la souplesse du contrefort. Vous devez pouvoir le presser avec le pouce mais, dès que la pression est enlevée, il doit reprendre sa forme normale. Veillez à ce que les coutures intérieures ne blessent pas le pied. Les finitions de cuir sont préférables pour cette raison et parce qu'elles sont plus souples et plus résistantes.



APPRENDRE TOUT EN JOUANT, c'est là une méthode de plus en plus admise dans les écoles primaires. Les jeunes à la maternelle et en première année acquièrent la facilité d'assortir les couleurs à l'aide d'un jeu spécial, comme celui illustré ci-dessus.



LA MODE ET LE NECESSAIRE POUR L'ECOLE — Les cahiers subissent aussi l'influence de la mode. Les voici habillés d'orange, de jaune, de bleu, de rose bonbon, de vert lime et de rouge. On les apprécie surtout pour prendre des notes en classe, pour préparer ses compositions et pour divers autres travaux. Leur couverture de plastique robuste ne se détériorera pas aux intempéries et se lavera d'un seul coup de linge. Ils sont légers, prennent peu de place et sont agréables à utiliser. Vous pouvez choisir une couleur différente pour chaque cours. Et pourquoi ne pas les appareiller aux vêtements?



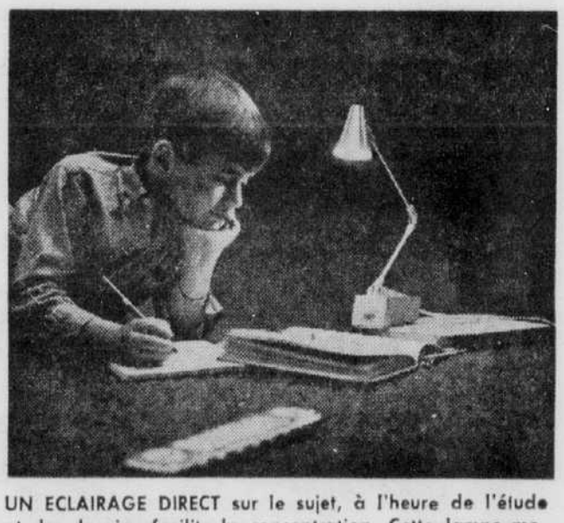
"N'avez-vous rien qui convienne pour une jeune fille attrayante qui porte un appareil pour lui redresser les dents?"

L'étude d'un instrument de musique, excellent moyen de formation

Votre enfant peut développer des ressources mentales, émotionnelles ou physiques latentes, grâce à l'étude de la technique d'un instrument de musique. De récentes enquêtes menées auprès d'enfants âgés de 7 et 8 ans et s'adonnant à l'étude de l'accordéon, dans des institutions d'une commission scolaire de l'Etat de New Jersey, ont révélé que parents et instituteurs ont remarqué qu'une étude de l'accordéon durant dix semaines avait amélioré sensiblement les habitudes d'étude, de coopération et de conduite en général, de même que le degré de bien-être de la plupart de ces étudiants.

L'étude de la musique stimule la promptitude d'esprit et l'imagination, qualités qui permettent de se lancer à la poursuite d'autres objectifs. On croit généralement que nombre d'enfants ont connu le succès dans la vie grâce à leur intérêt pour la musique.

Les frustations et tensions scolaires peuvent fort souvent être vaincues par la participation à des activités musicales. En plus de constituer une soupape incomparable au dégagement du surplus d'énergie, la musique donne le sens de la discipline, de la coopération et de la responsabilité.



UN ECLAIRAGE DIRECT sur le sujet, à l'heure de l'étude et des devoirs, facilite la concentration. Cette lampe mobile procure un éclairage bien près de l'éclairage naturel. Elle peut être suspendue au mur ou transportée d'une pièce à l'autre, au besoin.

ECOLES TORONTO MONTESSORI

Nous recevrons les candidatures pour les bourses d'études des Ecoles Toronto Montessori de formation à l'enseignement, d'une durée d'un an, en Italie et en France. Les études en France viseront le groupe d'âges de 3 à 6 ans et celles en Italie, le groupe de 6 à 12 ans.

Les qualifications doivent comprendre un diplôme universitaire ou un certificat d'enseignement.

Veuillez fournir résumé, pas plus tard que le 15 septembre 1966, au Directeur administratif, Ecoles Toronto Montessori, 8569 Avenue Bayview, Thornhill, Ontario.

Apprenez un métier rémunérateur avec *

AVIRON

fait de vous aujourd'hui, l'homme qui réussira demain dans l'industrie.





Près de 7,000 élèves par année — Depuis plus de 25 ans au Québec

*AVIRON Ltd. Institut Technique

MONTREAL : 3035 rue St-Antoine — 935-2525
QUEBEC : 515 rue Mgr Gauvreau — 529-9566

Envoyez-moi sans obligation votre prospectus gratuit

Dans le passé, les finissants AVIRON ont commencé leur carrière très peu de temps après leur graduation. Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandant un certain temps. Réservez votre place dès maintenant.

☐ Radio T.V.
☐ Réfrigération
☐ Mécanique automobile
☐ Electricité ☐ Diesel
☐ Débosselage
☐ Dessin ☐ Soudure
☐ Machiniste, et autres

☐ A domicile ☐ Jour ☐ Soir
NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
TEL ..... NOM DU PERE 15

BART COMMERCIAL COLLEGE



"DESTINATION=SUCCES"
(Instruction + Personnalité + Bilinguisme)

- Un collège commercial unique au Québec, spécialisé dans la formation de jeunes gens à la poursuite d'une carrière dans les affaires.
- Bart School offre, aux jeunes gens ayant terminé leurs études secondaires, des cours spécialisés en:

A - GESTION ET ADMINISTRATION
B - MARKETING ET PUBLICITE
C - COMPTABILITE SUPERIEURE
D - ANGLAIS
E - RELATIONS PUBLIQUES
(The Mr. Executive training Program)

BART SCHOOL offre de plus

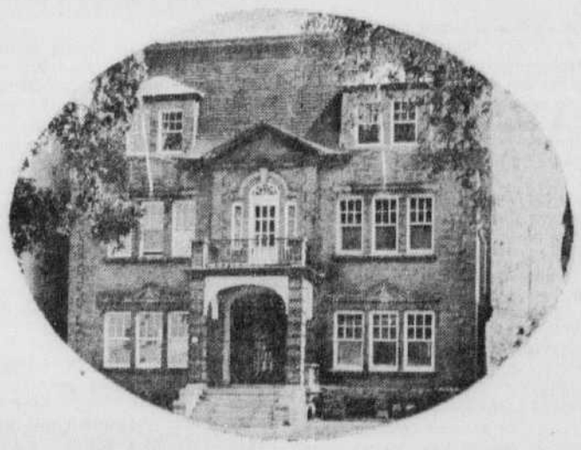
- 45 années d'expérience
- Un programme selon les exigences d'employeurs
- Des rencontres avec de nombreuses entreprises
- Une formation anglaise rapide et pratique (Laboratoire)
- Des locaux modernes situés au centre de Québec

COURS DU JOUR
COURS DU SOIR
COURS DU SAMEDI MATIN
Inscription immédiate

Bart School INC.
751 - 755 Côte d'Abraham, Québec 4, P.Q.
Tél.: 522-5889 - 653-1853

studio 437 enr

Nouvelle adresse
437 est, Grande-Allee



cours du jour

☐ ECOLE DE DESSIN INDUSTRIEL
☐ ECOLE D'ART COMMERCIAL
☐ ECOLE DE DECORATION INTERIEURE
☐ ECOLE DES ARTS DE LA COMMUNICATION
JOURNALISME — RELATIONS PUBLIQUES
PUBLICITE — METIER D'ANNONCEUR

Conditions d'admission:

date d'entrée: 19 septembre 1966 à 9h.30 du matin. Tout candidat désireux de suivre les cours réguliers du jour, doit remplir préalablement une demande d'admission et passer avec succès l'examen d'entrée.

studio 437 enr

437 est, Grande-Allée, Québec 4. Tél.: 529-4961

AU CARREFOUR DES SPORTS



PAR CLAUDE LAROCHELLE

BOB KOEHLER ETAIT EN LARMES

Les 3,006 spectateurs qui étaient au stade municipal jeudi soir ont été estomaqués quand ils ont vu le jusque-là invulnérable lanceur gaucher Bob Koehler donner quatre points, quatre buts sur balles et trois coups sûrs en moins d'une manche.

Mais l'homme le plus stupéfié par cette catastrophe a été Koehler lui-même.

Les épaules voûtées, les yeux humides fixant le sol, Bob a fait le long chemin en direction des douches, chemin qu'il n'a pas l'habitude de parcourir puisqu'il n'a cédé sa place à un lanceur de relève qu'en une seule circonstance au cours de la saison régulière.

Dans le vestiaire, il s'est effondré sur le banc, et abattu, la tête entre les mains, il a laissé libre cours à sa profonde déception. Ses sanglots sont venus troubler le lourd silence des lieux.

Un quart d'heure plus tard, Koehler était toujours là prostré dans la même position, toujours recouvert de son glorieux uniforme. Il versait toujours des larmes. Ce n'est qu'après avoir pleuré tout son saoul qu'il consentit à se dévêtir.

"Ca montre que ce gars-là veux. Ca lui a vraiment fait mal de se faire sortir de la boite comme ça," de dire Hugues Beaudoin.

Koehler était encore sous l'effet de ce choc quand il a rendu visite au gérant Ed Lyons à son appartement de Limoilou, hier après-midi.

D'estimer Beaudoin: "On a mis trop de pression sur Koehler. On a trop lourdement chargé ses épaules. On a fait de lui le seul homme capable de nous sauver de l'élimination contre Granby. On est allé presque jusqu'à dire que si Koehler ne lançait pas, ça ne valait pas la peine d'aller au stade, que s'il n'était pas là les Indiens perdraient."

Le poids ainsi déposé sur les épaules de l'as-lanceur était énorme. Bob Koehler est un athlète de six pieds, d'une allure dégagée et insouciante, au regard enfantin. Un athlète de 26 ans qui ne semble pas se faire de soucis.

Mais cet éclatement des nerfs après son rejet du monticule, cette immense déception démontre bien que son système nerveux avait été mis à rude épreuve. Beaucoup trop.

BOB LIT LE FRANCAIS

Koehler qui a été surnommé le Koufax des Indiens n'a pas tardé à réaliser ce que l'on attendait de lui dans la série contre Granby en parcourant les quotidiens locaux. Il lit le français et le parle même assez bien. Rien d'étonnant puisque sa mère qui est venue le visiter à Québec, il y a quinze jours est une française.

Dans toute sa carrière, même lorsqu'il jouait dans la chaine des Yankees, il n'a jamais eu un contact si brutal avec la tension.

Jeudi soir a été la soirée des imprévus. Les Indiens qui ont 18 parties sans commettre d'erreurs pendant la saison régulière, ont commis cinq bévues dans la même joute. Claude Lizotte qui a toujours été un joueur irréprochable à la défensive a été déjoué par trois roulants au deuxième but. Bob Koehler dont la moyenne de buts sur balles est inférieure à deux par joute en a accordé quatre en deux tiers de manche. Les Cards de Granby qui alignent les plus puissants frappeurs de la ligue n'ont claqué que six coups sûrs et ont gagné malgré tout.

Une soirée à l'envers. Et maintenant les locaux sont en arrière deux parties à zéro.

Fred Hill revient des Etats-Unis pour occuper le deuxième sac ce soir à Granby et demain soir à Québec.

Son retour momentané sera un baume comme son départ a été un choc au moment où les Indiens voyaient fondre sur eux la puissante formation de Granby. Hill prenait l'avion ce matin en direction de Montréal, et de là se rendait à Granby par autobus. Il retournera dans son patelin par la voie des airs lundi matin.

Bob Koehler qui est reposé lancera ce soir à l'abri d'une foule qui attend trop de lui et il serait étonnant qu'il connaisse deux mauvaises parties d'affilée.

Hugues Beaudoin a raison de dire au sujet de cette longue série 5 de 9: "Qu'on gagne la troisième et on ne sait pas ce qui va arriver après. Quand un club gagne, bien des maux s'en vont."

SUR LA BRECHE

Il nous a été confirmé de source sûre la semaine dernière que c'est bien le directeur gérant des Black Hawks de Chicago, Tommy Ivan, qui a empêché Camille Henry d'apparaître à la télévision lors des joutes éliminatoires du printemps dernier . . . - Qu'un gérant général étranger ait le pouvoir d'éliminer un invité sur l'écran de la télévision d'état est une chose étonnante mais réelle . . . Incidemment les Black Hawks de Tommy Ivan joueront des parties hors-concours à Portland et Los Angeles.

Il semble bien que le célèbre pompier des Indiens, Reynald Bélanger, ait un muscle de forcé dans l'épaule . . . Et si tel est le cas une prompte guérison est impossible et les Indiens devront se passer de lui . . . C'est une lourde perte . . . Reynald a fait un mauvais mouvement en expédiant une courbe jeudi soir et a ressenti une vive douleur à l'épaule.

Les Dodgers de Los Angeles ont dépassé le cap du 2,000,000 pour les assistances à domicile pour la cinquième saison d'affilée . . . Walter O'Malley a sûrement eu du flair en déménageant sa franchise de Brooklyn à Los Angeles . . . Réflexion tirée de Sports Illustrated sur la transaction qui a envoyé Frank Robinson à Baltimore: "Savez-vous comme les petits garçons récitent leurs prières à Baltimore. Ils se mettent à genoux tous les soirs et disent: Que Dieu bénisse maman, que Dieu bénisse papa, et que Dieu bénisse Bill DeWitt."

Le tournoi Québec-district continue en fin de semaine

Le tournoi de tennis pour les championnats de la ville et du district se poursuit aujourd'hui et demain aux clubs Saint-Sacrement et Saint-Thomas d'Aquin. En cas de mauvais temps aujourd'hui, le même calendrier sera à l'horaire pour dimanche.

A SAINT-SACREMENT (Simples)

Aujourd'hui

1h00 P.M.
G. Blais vs C. Poirier
Y. Potvin vs A. DeChavigny
F. Chamberland vs F. Snow
2h00 P.M.
J. Hérisset vs R. Langlois
J. Robitaille vs Y. Lavoie
M. Blondeau vs C. Bergeron
P. Lachance vs R. Lamarre
3h00 P.M.
Jos. Lemieux vs J.-Y. Laurin
A. St-Georges vs L. Dutil
F. Clément vs A. Dumas
4h00 P.M.
Jos. Lemieux vs Anatole Corriveau
R. Potvin vs C. Marcoux
G. Michaud vs J.-C. Gosselin
M. Bouchard vs A. Côté
5h00 P.M.
J. Marois vs A. Delage
V. Lorusso vs J. Giguère

A SAINT-THOMAS D'AQUIN (Doubles)

Aujourd'hui

1h00 P.M.
J. Boudreau—D. Paré vs C. Dionne et partenaire
R. Potvin et partenaire vs F. Clément—M. Voyer.
C. Marcoux—A. Laverdière vs P.-A. Lemieux—R. Legendre
2h00 P.M.
J.-F. Dionne—Jocelyn Lemieux vs C. Auger—G. Gosselin
G. Morency—F. Sipos vs F. Cantin—G. Cantin
4h00 P.M.
A. Delage—H. DeCoster vs J. Belley—R. Lamarre
F. Snow—J.-P. Massicotte vs C. Poirier—Y. Lavoie
5h00 P.M.
P. Lachance—P. Roberge vs A. St-Georges—P. Dutil
Jos. Lemieux—F. Rouleau vs J. Robitaille et partenaire

D. Pouliot—Claude Bergeron vs L. Dutil et partenaire

A SAINT-SACREMENT

Demain

1h00 P.M.
Simples masculins (ronde des seize)
2h00 P.M.
Simples masculins (ronde des seize)
3h00 P.M.
Mme J. Langlais vs D. Raymond
H. Marisette vs J. Wathier
L. Roberge vs I. Cloutier
D. Pichette vs T. Dion
5h00 P.M.
Quart de finale — simples masculins
N.B.: Pour les simples masculins de dimanche, le calendrier sera affiché au chalet du Club St-Sacrement.

Le Japon gagne le tournoi

HONOLULU (UPI) — Le Japon a remporté le 1er tournoi mondial de baseball amateur en triomphant d'une fougueuse équipe de Corée par 5-4 hier devant une foule de 1,700 amateurs au stade d'Honolulu.

Dans la joute d'ouverture, les Etats-Unis avaient battu les Philippines, 6-3.

Le Japon a terminé la série rotation avec une fiche de 3-0, suivi des Etats-Unis avec 2-1, des Philippines 1-2 et de la Corée, 0-2.

Les champions de ce tournoi mondial feront face aux Gold panners d'Alaska, gagnants du tournoi-invitation d'Hawaii, dans une série deux de trois qui se jouera aujourd'hui.

Lutte serrée entre Cadorin et Béland au tour cycliste



ETAPE PAR ETAPE — Les deux premières étapes du Tour cycliste du comté de Portneuf ont été présentées, hier. Dans la première photo, en haut, on aperçoit le vainqueur de la deuxième étape, Jules Béland, félicité par Yvon Guillou et André Darveau tandis que sur la photo de droite, c'est le départ, donné à Saint-Raymond, hier matin. En bas, le jeune Bye Leonard vient de se relever après une chute pendant que le gagnant de la première étape, Jocelyn Lovell, pose fièrement, sur la photo de droite, après qu'il eut endossé le maillot jaune. Il est entouré de Mlle Pierrette Daigle, l'hôtesse du tour, de Mlle Mimi Salvas, de M. le maire Jean-Louis Frenette, de Saint-Marc et de Yvon Guillou.

Deux autres étapes pour aujourd'hui

Par Arthur TURBIDE

Jules Béland, membre de l'équipe des As de Drummondville, est sur la bonne voie qui lui permettra de conserver son titre de champion du Tour cycliste du comté de Portneuf, à l'issue des deux premières étapes qui se sont déroulées hier.

Comme on s'y attendait, les membres de l'équipe de l'Ontario, dont l'un des pilotes est le sensationnel coureur Joe Jones, n'ont surpris personne en prenant les devants après la première journée. Jocelyn Lovel a d'abord gagné la première étape entre Saint-Raymond et Saint - Marc - des - Carrières grâce à une poussée de dernière minute. Gino Cadorin, son coéquipier, a pris la seconde place tandis que Jean-Guy Gibeault, de Québec, terminait au troisième rang. Jules Béland, le champion de l'an dernier, faisait également partie du peloton de tête en compagnie de cinq autres rivaux.

Le temps du vainqueur fut de 1h47 minutes et 59 secondes, y compris un boni d'une minute à titre de gagnant de l'épreuve. Cadorin a bénificié d'un rabais de 30 secondes et son temps fut de 1h48 minutes et 29 secondes. Gibeault a terminé avec un temps de 1h48 minutes et 59 secondes tandis que Béland et les cinq autres étaient chronométrés en 1h49 minutes.

Quelques pieds plus loin suivait le deuxième peloton formé de 20 coureurs qui ont tous été chronométrés en 1h49 minutes et 15 secondes. Le reste du groupe de 69 partants est entré à Saint - Marc - des - Carrières avec un retard variant jusqu'à 2h10 minutes et 23 secondes, à l'exception des accidentés André Archambault et Michel Couture, et de deux autres participants qui ont été éliminés soit Serge Langlois et Michel Blais.

CIRCUIT FERME

Soixante-sept coureurs se sont présentés au départ du circuit fermé d'une distance de 30 milles dans les rues de Saint - Marc - des - Carrières. L'épreuve n'a pas donné tout l'éclat qu'elle aurait pu avoir sauf peut-être vers la fin lorsque Jules Béland, dans une poussée, dépassa ses adversaires à quelque 500 pieds du fil d'arrivée. Par cette victoire, Béland s'emparait de la deuxième place, avec une seconde seulement de retard sur le grand meneur, l'Ontarien Gino Cadorin, qui porte le numéro 13, mais qui ne semble aucunement affecté par ce chiffre qui hante les superstitieux. Cadorin, au classement général, possède un temps combiné de 2h57 minutes 6 secondes. Béland a pris 2h57 minutes 7 secondes pour les deux étapes. Cadorin a donc enlevé le maillot jaune à son compatriote Lovel qui l'avait mérité avec sa victoire dans la première étape.

Jules Béland a commenté sa performance d'hier en ces termes: "Je pense que la défense de mon championnat sera une lutte difficile parce que les équipes inscrites cette année sont de meilleure qualité. Dans le circuit fermé, mes coéquipiers m'ont bien protégé de sorte que ma réussite est une victoire d'équipe. Nous avons travaillé fort tout au cours de la journée

(Suite à la page 13, 1ère col.)

A-côtés du TOUR...

Par Arthur TURBIDE

La première journée du deuxième Tour cycliste du comté de Portneuf a été marquée de beaux exploits par plusieurs des nombreux participants mais quelques accidents ont terni le brillant spectacle offert aux milliers de spectateurs massés le long du parcours.

Le plus important est survenu à Pont - Rouge, dans la descente sous le viaduc, lorsque le jeune participant de Pont - Rouge même Michel Couture a fait une chute. Couture qui faisait partie, à ce moment, du peloton de tête, dans une poussée qui aurait pu le conduire jusqu'au premier rang, a culbuté sur la chaussée et la tige qui actionne les freins lui a perforé le biceps gauche.

Le sang giclait de la plaie mais heureusement pour lui, le médecin du tour, le Dr Denis Simard se trouvait dans une voiture suiveuse. Les premiers soins lui furent prodigués et son transport à l'hôpital de l'Enfant - Jésus fut ordonné.

Cet accident aurait pu avoir des suites tragiques selon le médecin car le moindre retard aurait été néfaste. Aux dernières nouvelles, cependant, le jeune Couture reposait dans un état satisfaisant à l'hôpital.

Outre cette glissade fatale, quelques accrochages sont survenus durant le circuit fermé de 30 milles présenté dans les rues de Saint - Marc - des - Carrières. Dueck Russell fut impliqué dans un accrochage de trois coureurs et il sera vraisemblablement en dehors de la compétition. Quant à G. Scigliano, de Winnipeg, il a tombé violemment sur la chaussée subissant plusieurs erraflures qui le tiendra peut-être à l'écart.

Pour sa part, André Archambault, a été mis hors de combat durant la première étape.

Toujours dans le domaine des incidents, notons plusieurs crevaisons au désavantage de G. Scigliano, de Calgary, de Constantino Romano, de Bye Leonard, de Pierre Guérin. Scigliano lorsque nous l'avons aperçu tentait de réparer les dégâts tandis que Kevin Sirois courait, sa bécane dans les bras, vers son véhicule suiveur.

En quittant la municipalité de Pont - Rouge, quelques coureurs, comme nous - mêmes d'ailleurs, ont emprunté une route secondaire qui n'était pas comprise dans le parcours. Après un mille erroné, on a finalement repris la bonne route.

Les coureurs et leur escorte, de même que les organisateurs, sous la direction de Yvon Guillou, ont été reçus à l'Hôtel Royal de Saint - Marc - des-Carrières. Le dîner était offert par un groupe de huit maisons d'affaires de la localité. M. le maire Jean - Louis Frenette, appelé à dire quelques mots aux hôtes, a bien déridé les convives en mettant à profit son humour coutumier.

L'escorte de l'équipe de l'Ontario a été mise à l'amende pour une somme de $2 après avoir été trouvée coupable d'interférence. L'escorte des jeunes Ontariens n'aurait pas suivi les règlements qui interdisent à l'escorte d'approcher à moins de 50 pieds de son équipe.

La première étape, terminée, Joe Jones, entraîneur de l'équipe de l'Ontario, a fait remarquer à un responsable du tour que le drapeau rouge qu'on utilisait à l'arrivée n'était pas réglementaire puisque la couleur rouge signifiait plutôt "danger". Aucun changement n'a été apporté

Le service d'ordre est assuré par trois motocyclistes de la Police Provinciale sous les ordres de Alexandre Cloutier. Tout a bien fonctionné durant les deux premières étapes.

Jacques Many n'a rien perdu de sa verve. Il nous rappelle le défunt Michel Normandin. Il commente le spectacle avec un doigté remarquable. Guy Paquet qui est en charge du département du chronométrage, abat également de la bonne besogne.

Sur la tribune d'honneur, au départ, on remarquait la présence de M. le ministre d'Etat à l'Education, Marcel Masse, qui a donné le signal du départ; de M. le chanoine Gingras, curé de Saint - Raymond; de Mlle Mimi Salvasse, et de M. Claude Lacasse, de la Corporation du Centenaire; de M. Pierre Leclerc, directeur des loisirs de la province et de M. Cor Westlend, du ministère des Sports, à Ottawa.

La troisième étape du Tour cycliste de Portneuf sera présentée ce matin à compter de 10h. Il s'agit d'une course contre la montre entre Saint - Casimir et Saint-Ubald, aller-retour tour. Dans l'après - midi, les coureurs partiront de Saint - Casimir pour se rendre à Donnacona. Durant la journée, les coureurs parcourront 57 milles. Le tour se terminera dimanche avec une étape entre Donnacona et Saint-Raymond puis un circuit fermé de 30 milles dans les rues de Pont - Rouge.



SUR LA CIVIERE — Le jeune coureur de Pont-Rouge, Michel Couture, est étendu sur une civière, couvert de sang, après qu'il eut fait une chute sous le viaduc à l'entrée de Pont-Rouge. Il a été sérieusement blessé au bras gauche.

Ford se rétablit parfaitement

HOUSTON (UPI) — Whitey Ford, le vétéran lanceur gaucher des Yankees de New York, se "rétablit de façon splendide" de l'opération chirurgicale délicate qu'il a subi à des vaisseaux sanguins.

Un porte-parole a déclaré que Ford recevait des soins de routine à la suite de son opération de jeudi, que les médecins ont considéré fructueuse. Ils pourront sous peu déterminer quand Ford pourra quitter l'hôpital la semaine prochaine, selon le porte-parole en question.

L'opération consistait à débloquer une artère qui fournit le sang à la main gauche du patient. Les médecins ont fait savoir qu'ils ne voyaient aucune raison pourquoi Ford ne pourrait pas retourner à sa grande activité normale.

Le gérant des Yankees Ralph Houk a déclaré qu'il croit que Ford pourra lancer de nouveau en dedans de six semaines.

Un festival à Deschaillons

Pour compléter la saison des sports d'été, le comité des loisirs de Deschaillons a pensé d'offrir une journée récréative à compter de deux heures demain après-midi.

Il y aura différents concours, y compris des courses et des joutes de balle-molle ainsi que des matches de tennis et de croquet. En soirée, il y aura une danse et si la pluie vient contrecarrer le programme, cette soirée récréative aura lieu quand même à l'école centrale.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

VENDEUR DU MOIS
chez
JOS. LAHOUD AUTO LTEE



M. LAURENT LAGACE
Monsieur Robert Côté, gérant des ventes a le plaisir d'annoncer que Monsieur Laurent Lagacé, s'est classé comme le meilleur vendeur du mois de juillet. Il profite donc de cette occasion pour inviter tous ses clients et amis à venir le consulter chez Jos. Lahoud Auto Ltée à 34 Dorchester pour l'achat de voitures Volkswagen neuves ou usagées.

QUILLEURS
QUEL PLAISIR DE JOUER TOUS LES JOURS
de 9h. a.m. à la fermeture
au confort de l'air climatisé.
SALON DE QUILLES
LAURIER LANES
1145 ave. Jean-Dequen - Ste-Foy
Tél.: 653-5247
entre les 2 centres d'achats

MAINTENANT...
...chez l'homme de l'autre côté du pont...
M. YVES LECLERC

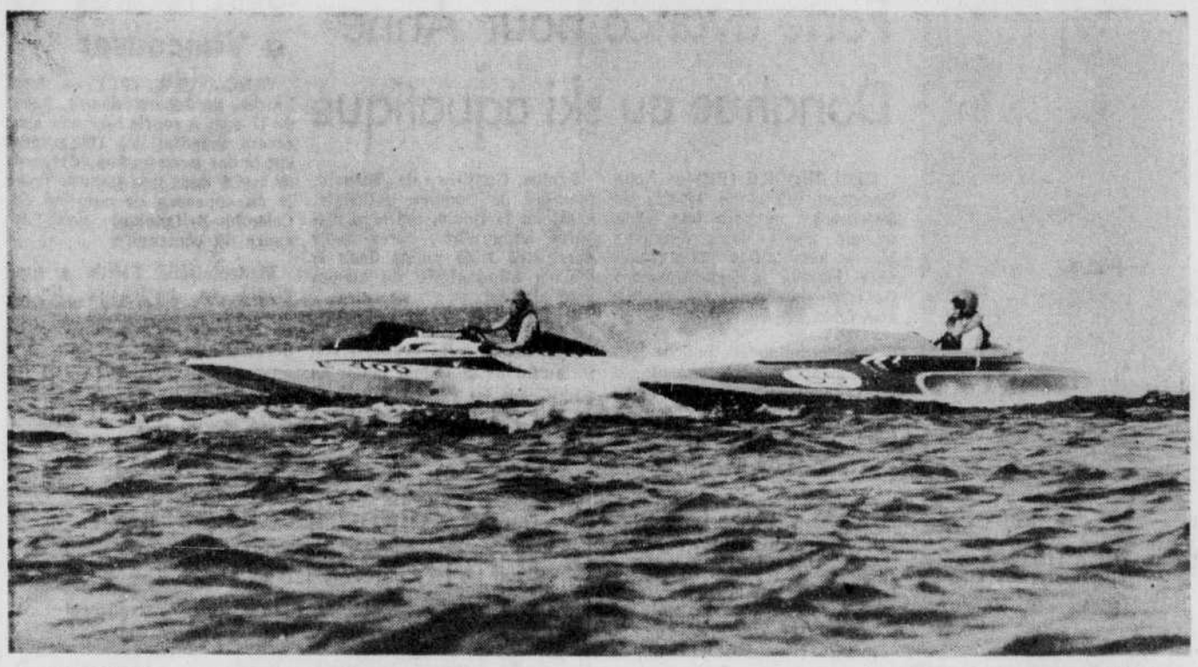


M. Leclerc possède plusieurs années d'expérience dans la vente des produits MERCURY, METEOR, COMET.
Il vous invite, chers clients et amis, à venir le rencontrer pour tout achat de voitures neuves ou usagées, chez
RAYMOND COTE AUTOMOBILE
Jonction des routes 3 et 9
Tél.: 832-4621

SIMPSONS-SEARS



AU CENTRE DE L'AUTOMOBILE
ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES
N'attendez pas! Faites aligner et balancer les roues de votre auto... Vous roulerez sans aucun souci cet été!
Pour tout renseignement, composez:
529-9841, loc. 321
Alignement 5.95
Balancement de roue 1.40 ch.
PLACE FLEUR DE LYS



CHAMPIONNAT NATIONAL D'HYDROPLANES — Bud Schroeder de Niagara Falls, New York, au volant de l'hydroplane E-400 à gauche, et Raymond Jean de l'Ancienne-Lorette, deuxième au classement national canadien cette année, sont au nombre des principaux compétiteurs en lice dans le championnat national des hydroplanes tenu à Québec.

Nombreuses vedettes dans le championnat des hydroplanes

Une cinquantaine de compétiteurs, avec en tête le champion canadien Fred Brouse, prendront part au premier championnat national de la Fédération nautique du Canada présenté demain après-midi dans le bassin de la rivière Saint-Charles.

Les régates de Québec, tenues pour la première fois dans le port de Québec, commenceront à deux heures demain après-midi.

Le champion canadien de la classe des hydroplanes à moteur intérieur standard de 280 pouces cubes, Fred Brouse de Brockville, Ontario sera de la compétition dont l'enjeu total est de $2,000 en bourses en plus des trophées Dow, qui seront attribués aux meilleurs concurrents. Brouse, qui fut champion canadien trois ans d'affilée depuis 1963 et qui domine actuellement le classement général canadien, finit deuxième lors du récent championnat nord-américain à Seattle et remporta la palme lors des dernières régates de Valleyfield.

Le plus sérieux compétiteur du champion canadien sera Raymond Jean avec son "Alouette". Jean, de l'Ancienne-Lorette, détient présentement la deuxième place derrière Brouse au classement général national. Quelques concurrents bien connus dans ce genre de compétition sont également inscrits, dont le champion provincial Dan Pridham de Châteauguay, avec le "Miss Quebec II", et Jean-Yves Marotte de Lauzon qui vient de faire l'acquisition d'un hydro de 280 pouces cubes, le "Miss Saint-Raymond".

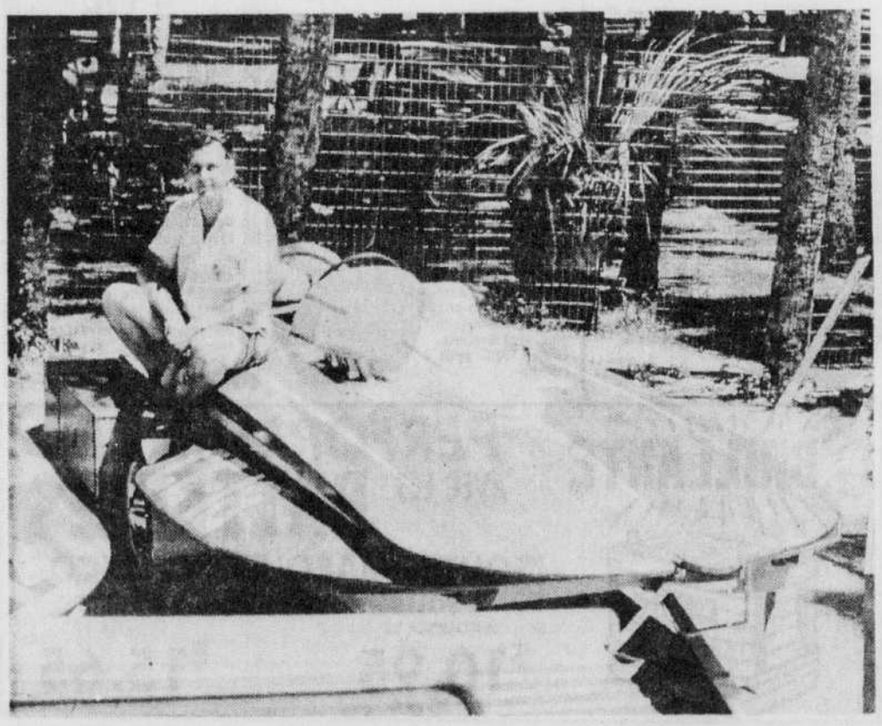
Dans la classe de 266 pouces cubes, pour moteurs modifiés, alors que le championnat provincial sera à l'enjeu pour la classe ouverte, Marcel Laberge de Sainte-Foy, sera l'une des principales vedettes avec son "Fleur de Lys". Laberge, qui fut champion canadien de cette classe en 1965, détient trois records canadiens. Le champion national Roland Legault de Pointe-Claire ainsi que Jean Piquette de Beloeil, seront les deux principaux concurrents à surveiller. Dans cette classe, il y a lieu de s'attendre à des vitesses de plus de 100 milles à l'heure

La liste des participants aux régates dans la classe des hors-bords est assez impressionnante. Les champions provinciaux sont inscrits dans chacune des classes dont Fernand Baril de Tracy, champion canadien en 1965 qui domine le classement national actuellement et défendra son titre dans la classe des hydroplanes de classe "A". John Hannan d'Ogdensburg, New York, deuxième au classement général, est également en lice dans cette classe.

Dans la classe "B" des hydros, Baril fera compétition au champion nord-américain de 1965, Armand Hébert de Ville De Léry et son frère Jean-Noël qui détient le record de compétition avec 69.9 milles à l'heure. André Jolicoeur de Saint-Georges de Beauce, vainqueur à Valleyfield en 1965 et cette année, sera l'autre principal concurrent. Incidemment, les frères Jolicoeur ont lancé un défi dans cette classe, la plus rapide des hors-bords, aux frères Hébert de Ville De Léry.

L'autre épreuve des régates sera celle de la classe "C" des hors-bords, Service Runabout. Six compétiteurs d'Ottawa sont inscrits à cette épreuve dont Manfred Hagmann, champion canadien en 1965 et champion provincial cette année. Il domine actuellement au classement national et a décroché dernièrement sa deuxième victoire d'affilée à Valleyfield. Noël Mead et Walter Lasalle, le doyen des coureurs à 57 ans et qui est deuxième au classement national, sont les deux autres principaux conducteurs d'Ottawa.

Le championnat national canadien présenté par le club Hydro de Québec et approuvé par la Canadian Boating Federation, sera disputé sur un circuit triangulaire d'un mille et deux tiers.



LE CHAMPION EN LICE — Fred Brouse de Brockville, Ontario, le champion national canadien l'an dernier, est en lice dans le championnat national des hydroplanes qui a lieu demain. Trois fois gagnant des régates de Valleyfield, Brouse est actuellement deuxième dans le classement nord-américain dans la catégorie des hydros de 280 pouces cubes.

Calendrier sportif

AUJOURD'HUI

AUTOMOBILE

Autodrome Sainte-Thérèse: Courses sanctionnées par Ladel Model Auto Racing Association, 8 heures 30.

Quebec Modern Speedway: Courses de stock-cars avec modèles modifiés, 8 heures 30.

BALLE-MOLLE

Parc Dollard: Première journée du tournoi régional "O'Keefe", 10 heures a.m.

COURSES SOUS HARNAIS

Parc de l'Exposition: Programme régulier de 10 classes, à 8 heures.

CYCLISME

Tour du Comté de Portneuf: Course contre la montre, de Saint-Ubald à Saint-Casimir aller-retour, 10.00 a.m. et Saint-Casimir à Donnacona, 4.30 p.m.

GOLF

Club Royal Quebec: Première ronde des championnats Québec-District "Syndicat de Québec", parcours Royal et Québec.

Club Lac Beauport: Tournoi annuel des médecins de Québec, 7 heures a.m.

SOCCER

Ligue senior provinciale: Longueuil vs Aigles au parc Bardy, 3.00 p.m.

Association mineure: Quart de finale bantam, Aigles vs Club sportif, sur les plaines d'Abraham, 3.00 p.m.

TENNIS

Tournoi Québec-District: Continuation de l'élimination, clubs Saint-Thomas d'Aquin et Saint-Sacrement.

DEMAIN

AUTOMOBILE

Autodrome Sainte-Thérèse: A 2 heures 30, autre programme sanctionné par la LMARA.

Quebec Modern Speedway: Programme complet de courses en forme de 8, à 8 heures 30.

BALLE-MOLLE

Parc Dollard: Continuation du tournoi régional "O'Keefe", à 10 heures a.m.

BASEBALL

Ligue Provinciale: Quatrième joute de la série Granby-Québec, stade municipal, 8 heures 30.

COURSES SOUS HARNAIS

Parc de l'Exposition: Dix classes, y compris la Série canadienne pour pouliches, 8 heures.

CYCLISME

Tour du Comté de Portneuf: Cinquième étape, Donnacona à Saint-Raymond, 9.00 a.m., et circuit fermé à Pont-Rouge, 4.00 p.m.

GOLF

Club Royal Quebec: Deuxième journée des tournois "Syndicat de Québec", hommes et dames.

REGATES

Hydro-Club de Québec: Championnat national des hydroplanes, Bassin de la rivière Saint-Charles, 1 heure p.m.

SOCCER

Ligue senior Québec-District: Finale de la coupe "Alfred Leblond", sur les plaines d'Abraham, 3.30 p.m.

Association mineure: Finale junior "B", section "B", Victoriaville au patro de Charlesbourg, 3.00 p.m.

TENNIS

Tournoi Québec-District: Autres rencontres sur les courts des clubs Saint-Sacrement et Saint-Thomas d'Aquin.

Stock-car à Sainte-Thérèse

L'action sera à son comble à compter de 8.30 heures, ce soir, ainsi que demain après-midi, à 2.30 heures, à l'autodrome Sainte-Thérèse Inc., alors que plus de 35 voitures de classes sportsman et modifiée seront de la compétition sur la piste d'asphalte d'un demi-mille, la plus rapide au Canada, située à un mille de Beauport-ouest.

En effet, il sera intéressant pour les amateurs de vitesse de revoir à l'oeuvre les plus puissantes voitures de la province, mettant en vedette d'aussi réputés conducteurs tels les Maurice Grenier, Roland Mercier, Philippe Paré, Roland Bégin, Gaston Grenier, Félix Bélanger, les frères Clément et Martin Houle, Marcel Corriveau, sans oublier quelques-uns des plus habiles conducteurs du Riverside Speedway de Montréal.

Dans la catégorie sportsman, les frères Gaston et Guy Turbide, ainsi que Boris Bélanger, Gaston Deblois et André Dallaire espèrent déloger les Delage, Lessard et Dufour qui font la pluie et le beau temps depuis le début de la saison.

C'est donc dire qu'une forte opposition est prévue dans ces deux classes et le promoteur Roger Rodrigue s'attend à ce que les estrades d'une capacité de 3,000 soient remplies à craquer si l'on considère le succès remporté en fin de semaine dernière lors de la présentation des championnats de 50 tours.

Hill avec les Indiens ce soir et demain soir

Les Indiens de Québec sont en arrière deux parties à zéro dans leur série semi - finale 5 de 9 contre les Cards de Granby mais ils n'ont pas abandonné l'espoir de remonter la pente.

"Si nous gagnons la troisième partie à Granby, la série est 2-1, et nous voilà tout à coup avec des chances de remporter cette série," affirme avec optimiste le gérant Ed Lyons.

La troisième partie de cette série a lieu ce soir à Granby et la quatrième est au calendrier pour demain soir au stade municipal, à compter de 8:30 h.

KOEHLER CE SOIR

Bob Koehler qui est vivement désappointé de sa tenue de jeudi soir alors qu'il a été chassé du monticule dès la première manche est désireux de se reprendre. Il aura cette occasion dès ce soir.

"Koehler est un gars sincère et il éprouve un grand désappointement pour sa tenue l'autre soir, de dire Lyons. Il est désappointé parce que c'était sa première mauvaise partie jusqu'ici cette saison."

Il serait étonnant que l'as gaucher connaisse deux mauvaises parties d'affilée. Il a dit à Lyons qu'il désirait se reprendre le plus tôt possible. A Granby ce soir, il n'aura pas sur ses épaules la pression de la foule locale qui attend tellement de sa part.

"Il n'y a pas que Koehler qui ressente une grande tension, tous les joueurs la ressentent, de dire Lyons. C'est normal contre un club comme Granby."

RETOUR DE HILL

Le pilote des Québécois croit que le retour du joueur de deuxième but Fred Hill pour les deux parties de fin de semaine servira à raviver la confiance chez les Indiens.

L'absence de Hill s'est particulièrement fait sentir jeudi soir alors que les Indiens qui sont habituellement solides à la défensive ont commis cinq bévues dont trois au deuxième coussin.

Hill devra cependant retourner au New Jersey lundi pour diriger les activités du club de football du collège qui retient ses services comme professeur en éducation physique. Il est entendu que pendant son absence la semaine prochaine, Claude Lizotte ne jouera pas au deuxième but. Malgré la réticence de Bobby Woolfarth à occuper ce poste, cet athlète jouera au deuxième but.

D'expliquer Lyons: "Il y a des types qui aiment à jouer un peu partout sur le terrain quand ils ont l'habileté pour le faire. Woolfarth possède cette habileté mais il préfère de beaucoup rester dans le champ centre. Cependant devant la situation difficile, Bobby acceptera d'aller au deuxième but."

DEMAIN SOIR

Lyons n'avait encore pris aucune décision, hier soir, quant au lanceur qui occupera le monticule au stade municipal demain soir. Lyons ignorait encore s'il pourrait compter sur sa vedette de la relève, Reynald Bélanger, qui souffre d'un mal à l'épaule. Tout indique cependant que Bélanger a un muscle de forcé et qu'il ne sera pas disponible.

"Nous jouons les parties une à une présentement, de dire Lyons, et nous prendrons les décisions au fur et à mesure de l'évolution de la situation."

Si Bélanger n'est pas disponible, Ernie Drolet ou Marcel Sanschagrin sera gardé pour la relève. L'un ou l'autre de ces deux hommes commencera la partie de demain soir.

La NHL se heurte à des difficultés

TORONTO (UPI) — Le bureau des gouverneurs de la Ligue Nationale de hockey n'a pu se mettre d'accord, hier, sur la formule à employer pour garnir les alignements des six nouveaux clubs en vue de l'expansion qui se fera avec la saison 1967-68.

Le président Clarence Campbell a révélé que le bureau s'était mis d'accord sur certains aspects du repêchage géant, mais n'a pu prendre une décision sur le nombre de joueurs que les anciens clubs pourront protéger dans le repêchage.

Aucun accord n'a pu être obtenu également sur une législation visant à empêcher une division de se trouver avec le plus grand nombre des anciens joueurs à la suite du repêchage.

Avant la rencontre, Campbell a dit que le bureau employerait tout son temps pour établir un procédé de repêchage qui devra être en place pour le premier juin 1967. Toutefois des problèmes inattendus sont survenus, problèmes qui seront soumis aux aviseurs en taxation de la ligue.

Campbell a révélé que toute la question de la distribution des joueurs est aux prises avec des difficultés sur les taxes et qu'une mauvaise décision du bureau pourrait coûter aux présents clubs $1,000,000 chacun.

Le comité de taxation de la ligue dirigé par George Soll de New York se penchera sur le problème et fera rapport à la ligue à Toronto le 21 septembre. Quand la question des taxes sera résolue, le bureau se penchera sur la procédure à suivre au repêchage dans une rencontre subséquente.

Le président de la ligue a dit que le fait que le Canada et les Etats-Unis n'ont pas des lois semblables sur la taxation complique la situation.

saviez vous que

....le premier pont sur la rivière Saint-Charles était un pont de bateaux. Il fut construit en 1759 par Montcalm.

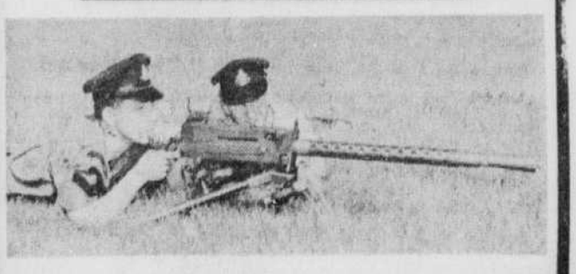
MOLSON BIÈRE EXPORT ALE

Y a pas d'erreur MOLSON c'est la meilleure!

● Lumières pour camions-remorques et roulottes.
● Feux d'arrêt et clignotants
● Rétroviseurs pour remorques
● Hoses, accouplements pour air et vacuum
POLIQUIN ENR.
895 Ste-Thérèse, 681-6111

CHASSE A L'ORIGNAL
Part d'un club de douze membres dans Vallée de Matapédia. Chalet neuf accommodant 16 personnes. Pêche de rivière. Dépenses annuelles 225.00, 1966 payé. Valeur 1800.00 sacrifierais pour 1200.00.
12 ORIGNAUX EN 1965
11 ORIGNAUX EN 1964
ECRIRE DEPT 1148, LE SOLEIL

RECRUTEMENT



Le Régiment de Milice RRC/Voltigeurs lance une grande campagne de recrutement afin de compléter ses effectifs.
Tous les jeunes âgés de 16 ans et plus qui sont intéressés à poursuivre l'entraînement militaire deux soirs par semaine, soit le lundi et le jeudi, et à recevoir une solde sont invités à venir se renseigner au
MANEGE MILITAIRE
Grande-Allée
Chambre 5
les 29 et 30 août 1966 à partir de 8 heures

Armstrong espère que son club se vengera

Par la PRESSE CANADIENNE

Neil Armstrong, pilote des Eskimos d'Edmonton, espère bien voir enfin ses hommes écraser les Stampeders de Calgary ce soir dans une joute de la Conférence de football de l'Ouest.

Un gain des Eskimos leur permettrait de rejoindre au deuxième rang les Riders de la Saskatchewan, qui affrontent les Lions à Vancouver dimanche.

Radio-Canada télédiffusera les deux matches ce soir et demain après-midi.

Tandis que les Eskimos ne comptent qu'un débutant douteux, les Stampeders seront encore privés des services de leurs étoiles Ted Woods, Lovell Coleman et Jim Furlong ainsi que Bill Gaskins.

Les Eskimos ont essuyé neuf revers successifs aux mains des Stampeders depuis les débuts d'Armstrong à la direction du Edmonton.

LIONS-RIDERS

D'autre part, les Lions et les Riders étudient des changements.

Larry Eilmes remplacera Bill Munsey, mais Steve Shafer est inscrit sur la liste des blessés chez les Lions.

Le demi Ed Buchanan est également blessé dans le camp des Riders, dont le pilote Eagle Keys a inscrit le nom de Dick Schnell sur la liste des joueurs actifs. De plus, les Riders ont repêché le bloqueur défensif canadien Tom Machan des Eskimos.

Deux Ontariens dans la finale junior

BRANDON (PC)—Tom Moryson, de Port Hammond, C.B., a éliminé Peter Turner, de Toronto, grâce à un beau coup d'approche de 30 pieds au 19è trou hier après-midi, lors des demi-finales des championnats canadiens de golf junior.

Il s'est ainsi assuré une place en finale contre Wayne McDonald, d'Oakville, Ont., qui a réussi un trou d'un coup en disposant de Miles Saunders, de Pembrooke, par 5 et 3 dans l'autre demi-finale.

En matinée, Turner avait annulé un brillant retour de Don Missere, de Sault-Ste - Marie, dans les quarts - de - finale en l'emportant au 20è trou.

Turner possédait une avanec de trois trous au 10è, mais Missere a effectué un brillant retour en égalant les chances au 16è vert. Il a ensuite raté la chance de gagner au 18è avec trois coups roulés sur une distance de 55 pieds. Sa faiblesse devait d'ailleurs lui coûter la victoire au 20è vert avec trois autres coups roulés sur une distance de 20 pieds.

Incidemment, Turner avait logé un protêt au 20è vert parce que, selon lui, Missere ne s'était pas tourné du côté du vert en laissant tomber sa balle. On n'a pas eu à juger l'affaire quand Turner a éliminé son rival.

Dans un autre match nécessitant 20 trous, Ron Laitar, de Brantford, a annulé un brillant retour sur le 2è neuf quand il a eu besoin de trois coups roulés sur le 20è vert en cédant devant Miles Saunders, de pembrooke.

Moryson a éliminé Fred Schmidt par 3 et 1 et MacDonald a écrasé Ken Trowbridge, de Brampton 5 et 5 en se méritant la dernière place en semi-finales.

Turner, qui en était à son deuxième match de la journée à trous supplémentaires, a raté un coup roulé de 10 pieds au 19è trou de la demi-finale après que Moryson eut réussi son magnifique coup d'approche qui a laissé sa balle à trois pieds de la coupe.

Quant à McDonald, il a tournée le premier neuf à quatre coups sous la normale grâce à son trou d'un coup au 6è vert, à normale trois, c'était le premier trou d'un coup réussi dans cette compétition et le premier également du jeune golfeur de 18 ans.

FOOTBALL

AUJOURD'HUI

Conférence de l'Ouest
Calgary à Edmonton

DEMAIN

Conférence de l'Ouest
Saskatchewan à Vancouver

Nomination pour Butterfield

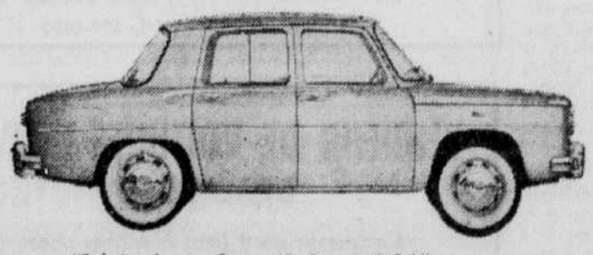
TORONTO (UPI) — Jack Butterfield, gérant général des Indiens de Springfield a été nommé président par intérim de la ligue Américaine de Hockey.

Butterfield, qui est aussi président du bureau des gouverneurs de la ligue Américaine, a été désigné à ce poste hier à une réunion de la ligue.

Cette position était devenue vacante lorsque l'ancien président Jack Riley résigna ses fonctions pour devenir gérant général de la nouvelle équipe de Philadelphie qui fait partie du plan d'expansion de la ligue Nationale.

Samedi — Dimanche
8 HEURES courses
PISTE DE COURSES DE QUÉBEC

"RETOUR DE VACANCES"
SPECIAL
RENAULT R8
● Pour des démarrages faciles par temps froid: BATTERIE 12 VOLTS
● Pour une température plus que confortable: CHAUFFAGE PUISSANT
● Pour une parfaite protection contre le sel et le calcium: TREMPAGE ANTIROUILLE
● Pour circuler sans peine dans la neige: MOTEUR et TRANSMISSION "Tout à l'arrière"



"Fabriquée par Soma (St-Bruno, P.Q.)"

REGULIER $1,998
REDUIT A... $1,698
(Escompte applicable sur échange)

CARETTE AUTOMOBILES LTEE
2060 ouest, boul. Charest, Québec — Tél.: 681-7371
MAISONNEUVE AUTOMOBILES ENR.
136 Maisonneuve Québec — Tél.: 529-8135
ST-PASCAL AUTO LTEE
1265 de la Canardière Québec — Tél.: 529-0628
EUGENE BEGIN AUTOMOBILES
Route Trans-Canada St-David, Lévis — Tél.: 837-2444

Inscrits avec choix commentés

CE SOIR

Course No 1 — Trot N.G. de $500 en 66 cd. — Bourse $500

Pos. des chevaux	Conducteurs	Commentaires	Cote
2—Royal Speedster, L. Bourgon,		Ne peut pas se tromper	8-5
1—Landon Hanover, J.-G. Lareau,		Sera proche	2-1
3—Wing Victory, O. Morrissey,		Baisse de classe	5-2
5—Capitola B, André Pagé,		Cote va monter	4-1
6—Gay Bill, J. Lefebvre,		Pas probable	9-1
4—Egan C. M. Giguère,		Paierait gros prix	12-1
8—Doctor Bert, W. Bourgon,		Preuve à faire	14-1
7—Dale Heberling, J. Lemay,		Impossible	14-1

Course No 2 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

7—Bozo Elkington, $1,000, R. Gervais,	Sera favori	2-1
4—Merry Cadet, $1,000, R. Marchand,	Dernière bonne	5-2
1—Selkirk, $1,000, P. Noël,	Fera son effort	3-1
5—Eros, $1,000, F. Blouin,	Baisse de classe	5-1
8—Park Review, $1,000, A. Guénette,	Est-il fini ?	7-1
6—Norel Mac, $1,000, O. Morrissey,	Mal placé	10-1
2—Express R, $1,000, J. Giguère,	"L'Express" est en grève	14-1
3—My Son's Abbie, $1,250, R. Bélanger,	Manque de coeur	14-1

Course No 3 — Trot N.G. de $1,500 en 66 cd. — Bourse $600

1—Prospector M. Gingras,	Choix logique	2-1
2—Thistle Hill Don, $1,500, H. Brousseau,	Suivra l'autre	5-2
4—Arthabre Nibble, J.-P. Courchesne,	Attelé dur	4-1
3—Mr. Media, E. White,	Semble éteint	6-1
5—Gus The Great, $1,500, J. Lemieux,	Du nouveau	9-1
6—Honest Pete, $1,500, F. Leboeuf,	Déappointé	12-1
8—Van Dean, M. Giguère,	Pas chanceux	17-1
7—Fair Doll, L. Aubin,	Une autre fois	14-1

Course No 4 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

1—Miss Betty Ann, $1,250, M. Goguen,	Ne peut manquer	9-5
4—Jonover, $1,000, J.-P. Courchesne,	Dans la quinella	2-1
6—Freddie Von, $1,000, R. Bruyère,	Bon vétéran	5-2
2—Shadydale Peach, $1,250, R. Gervais,	Dans sa classe	3-2
8—Black Maria, $1,250, H. Brousseau,	Viendra de loin	6-1
7—Dawn's Early Light, $1,000, S. Séguin,	Bon dans la boue	10-1
3—Intrigante C, $1,500, L. Duquette,	Trouve le mille jong	14-1
5—Minute Rice, $1,000, O. Morrissey,	Laissons-le passer	14-1

Course No 5 — Amble à réclamer $2,000 hdp — Bourse $600

2—Little Miss Jerry, $2,800, E. Bradette,	Dure à vaincre	2-1
4—Dannybee, $2,000, M. Aubin,	Dans la photo	3-1
2—Lady Champ, $2,500, Y. Gamache,	Bon placement	5-1
1—Exclusive, $2,800, L. Bourgon,	Pôle aidera	8-1
5—Sheriff Mills, $2,000, R. Gervais,	Causerait surprise	12-1
7—Freedom Pal, $2,500, L. Bourgon,	Va manquer de souffle	12-1
8—Galt Way Express, $2,500, N. Tremblay,	Monte de classe	14-1
6—Steven Dell, $2,800, M. Gingras,	Prochaine fois	14-1

Course No 6 — Trot préféré No 2 — Bourse $1,000

2—Flemington's Riddell, R. Bruyère,	Placé pour gagner	5-2
4—Madam Sampson, W. Bourgon,	Politesse devant les dames	3-1
5—Hard Corner, M. Gingras,	A surveiller ?	5-1
3—Scotch Irish, Y. Gamache,	Va chercher sa part	8-1
1—Dutch Dillard, O. Morrissey,	Complète la classe	12-1

Course No 7 — Amble N.G. de $1,000 en 66 cd. — Bourse $550

2—Pineclap, (Pas nommé),	Qui conduira ?	2-1
1—Ebby Hal, E. Demers,	S'il pleut	5-2
4—Kawartha Atom, Y. Catellier,	Dernière excellente	5-1
7—David Volo, R. Bélanger,	Monte de classe	8-1
3—Flashy Z, S. Pleau,	Surprendrait	12-1
6—Princeling, C.-H. Fortier,	A gagné sa part	14-1
5—Lovely Sue, J.-G. Lareau,	Part possible	14-1
8—Glo On, L. Pettigrew,	Attend sa classe	14-1

Course No 8 — Amble N.G. de $500 en 66 cd. — Bourse $525

2—Dale Wil, (Pas nommé),	Sera avantagé	8-5
7—Connie Lori, E. White,	Dans la lutte	2-1
1—Dean Lee, J.-G. Brosseau,	Pôle aidera	4-1
3—Ruth C. Cadet, J. Lefebvre,	Pas déclassé	7-1
4—Brown Joe, J.-L. Gingras,	Parfois surprenant	10-1
5—Benny Gold, R. Barrieau,	L'or est rare	12-1
6—Dot's Happy, M. Aubin,	"Happy" mais pas vite	14-1
8—Feu Follet C, J.-G. Lareau,	Trop de chemin à faire	14-1

Course No 9 — Amble N.G. de $2,000 en 66 cd. — Bourse $650

2—Just Joe, M. Gingras,	Faut le choisir ici	2-1
1—Sunrise Goose, M. Giguère,	Notre choix	5-2
5—Avalon Frost, R. Barrieau,	Baisse de classe	6-1
3—Mighty Rich, C. Campbell,	Pas à délaisser	8-1
6—Swamp Fever, R. Gervais,	Va faire son possible	12-1
7—Chamden Guy, Alex. Pagé,	Bon dans la boue	14-1
8—Lord Bri, (Pas nommé),	Change de conducteur	14-1
4—Elk Stator, P. Noël,	Monte de classe	14-1

Course No 10 — Amble N.G. de $1,500 en 66 — Bourse $600

2—Lady Cash Book, C.-H. Bouchard,	Clé de l'exacta	2-1
1—Northwood Dexter, R. Gervais,	Avec celui-ci	5-2
3—Omega, M. Giguère,	... ou celui-là	4-1
6—Tournevite, R. Bruyère,	Devra faire vite	7-1
5—Show Boy, (Pas nommé),	Fera grosse exacta	10-1
7—Louiou, M. Goguen,	Part loin	12-1
4—Treasure Pick, L. Bourgon,	Causerait surprise	14-1
8—Shafter King, W. Bourgon,	Fin de la soirée	14-1

DEMAIN SOIR

Course No 1 — Trot à réclamer $1,000 — Bourse $500

Pos. des chevaux	Conducteurs	Commentaires	Cote
3—The Marshall, $1,000, M. Aubin,		Choix logique	8-5
2—Half Song, $1,000, R. Séguin,		Derrière l'autre	2-1
1—Scot's Janet, $1,250, A. Blouin		Dure lutte	5-2
4—Federal Agent, $1,000, P. Noël,		Régulier	4-1
6—Atwell Hanover, $1,000, R. Moreau,		Surprendrait	7-1
8—Jewzell, $1,250, J. Cyrenne,		Pas chanceux	10-1
5—Amsong, $1,000, J. Lemieux,		Pas à délaisser	14-1
7—Rapid Express C, $1,250, P. Massé,		Pas trop rapide	14-1

Course No 2 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

1—Commander Pick, $1,000, A. Bédard,	Va commander ce soir	9-5
3—Fry Boy, $1,000, R. Barrieau,	Va lui faire la course	2-1
4—Top Diamond, $1,000, A. Poulin,	Pas loin derrière	5-1
7—Sep June, $1,000, M. Giguère,	Paierait gros prix	8-1
8—Smart Al Hec, $1,000, A. Guenette,	Pas assez "Smart"	10-1
2—Mary Janice, $1,250, L. Pettigrew,	Aucune chance	14-1
8—Lucky Lieutenant, $1,000, O. Morrissey,	Gardera sa position	14-1
6—Cherrio, $1,000, R. Gervais,	A vendre pas cher	14-1

Course No 3 — Trot N.G. de $2,500 cd. — Bourse $700

2—Tanglelo, P.-E. Alain,	Dure à vaincre	2-1
1—Armbro Earl, L. Bourgon,	Dans la photo	5-2
4—Amigo, M. Giguère,	Conducteur agressif	4-1
3—Kimble, M. Gingras,	Pas déclassée	7-1
6—Rushing Brook, M. Brosseau,	Part loin	10-1
5—W.T. Donlin, J. Lemieux,	Attelé dur	14-1

Course No 4 — Amble N.G. de $1,000 en 66 cd. — Bourse $550

4—Wedding Chief, N. Tremblay,	Classe pour lui	2-1
1—John Glenn, A. Bédard,	Dans la quinella	5-2
3—Eliminator, M. Giguère,	Roulette 4-3-5	4-1
2—Senator Ritz, R. Bélanger,	Pas grand chance	7-1
5—Snippy Sir, W. Bourgon,	Peut tout prendre	10-1
7—Jeanny Mar Mic, Y. Catellier,	Devra faire vite	12-1
8—Dimity Way, M. Aubin,	Se reprendra	14-1
6—Pee Wee Adios, A. Pagé,	Une autre fois	14-1

Course No 5 — Amble N.G. de $2,500 en 66 — Bourse $700

3—Wil Diamond, L. Bourgon,	Ce soir ou jamais	8-5
4—Dean's Gallo, M. Gingras,	Changement de conducteur	2-1
1—Grand Prix Mir, Y. Gamache,	Aime pas la compétition	7-2
5—Widower Abe, C. Watters,	Retour de Claude	5-1
7—Dees Lady, R. Barrieau,	Part loin	8-1
6—Mazie Pointer, N. Tremblay,	Oublions-le	10-1
8—Highlawn Spud, R. Gervais,	Prochaine fois	12-1
2—Meadow Whitey, J. Cyrenne,	Remplit la classe	14-1

Course No 6 — Trot préféré No 1 - 2 handc. — Bourse $1,200

5—Gloria Elkington, P.-E. Alain,	Si P.-E. veut	8-5
2—Newport Rocket, M. Gingras,	Son rival	3-1
4—Scotty Dear, L. Bourgon,	Monte de classe	6-1
1—Aqua Duke, L. Saint-Jacques,	Pôle aidera	8-1
3—Hi Jet, R. Bruyère,	A gagné dernière	12-1

Course No 7 — Amble N.G. de $500 en 66 — Bourse $500

5—Tommie B. Counsel, R. Barrieau,	Semble le meilleur	2-1
3—Carol Mac Mic, J. Guenette,	A la veille d'éclater	5-2
8—Adios Ferland, J.-P. Courchesne,	Du chemin à faire	4-1
6—Tomorrow, S. Séguin	Peut faire mieux	7-1
2—Ann Direct Adios, A. Pagé,	Nouveau venu	10-1
1—Hit Baker, A. Bédard,	Pôle aidera	12-1
7—Splish Splash, J.-L. Gingras,	Pas chanceux	14-1
4—Linda C. Chief, Y. Boily,	Premier départ	14-1

Course No 8 — Amble préféré No 2 — Bourse $1,000

2—D. and M. J.-G. Lareau,	Position idéale	8-5
1—Meadow Smoke, Y. Gamache,	Suivra l'autre	2-1
4—Joseph B. Laird, F. Leboeuf,	Déappointé	4-1
6—Bob Brook, R. Barrieau,	Part souvent	7-1
3—Valourous Pick, M. Gingras,	Attelé dur	10-1
5—King Sherry, R. Catellier,	On ne sait jamais	14-1

Course No 9 — Amble 2 ans, Série Canadienne — Bourse $5,725

6—Shdie Mac, Y. Catellier,	Si bien conduit	8-5
2—Tarport Belle, P. Dussault,	Bon palmarès	3-1
5—Dream Duchess, M. MacDonald,	Bonne mise	5-1
4—Wee Mir, M. Dostie,	Bonne écurie	7-1
8—Tilly's Drummond, K. Waples,	Pas déclassée	9-1
3—Golden Goddess, C. Pelletier,	Soeur de Golden Blend	10-1
7—Meadow Elite, S. Brisson,	A gagné à 3 Rivières	14-1
1—Prides Tina, J.-J. Marineau,	Paierait gros prix	14-1

Course No 10 — Amble à réclamer $1,500 cd. — Bourse $550

6—Braids, $2,000, N. Tremblay,	Mr. Exacta	2-1
1—Dangerous Galvin, $1,500, J. Lemieux,	Son partenaire	8-2
4—Mary Lun, $2,000, L. Bourgon,	Pas à délaisser	4-1
3—Prince Adam, $1,500, E. Boldue,	Pourrait surprendre	7-1
5—Ferry Clay, $2,000, O. Morrissey,	A surveiller	10-1
7—Keen's Jay, $1,500, C. Miville,	Semble fatigué	12-1
8—Lucky Shot, $1,800, M. Gingras,	Se reprendra	14-1
2—Alpa, $2,000, L. Aubin,	Monte de classe	14-1



EX-ETOILE DES AS DANS LE GOLF — Un ancien joueur-étoile des As de Québec, nul autre que Herb Carnegie, s'est lancé dans le golf. Il a fait équipe récemment avec sa fille, Rochelle, âgée de quinze ans, pour gagner le tournoi entre parents et enfants à Peterborough, Ontario. Carnegie et sa fille ont remporté le tournoi de l'Association de golf de l'Ontario avec 82 et 83. (Téléphoto PC)

Harry Walker serait rengagé à Pittsburgh

PITTSBURGH (UPI) — Les Pirates de Pittsburgh ont annoncé hier que Harry Walder, qui a maintenu son équipe au sommet de la ligue Nationale en dépit d'un faible département de lanceurs, sera de retour avec l'équipe l'an prochain.

"Je parlais avec Walker, hier, avant que l'équipe parte pour Saint-Louis et je lui ai demandé s'il désirait revenir avec le club" de dire le gérant-général Joe L. Brown.

"Il m'a dit qu'il voulait revenir. Ce fut aussi simple".

Les Pirates bataillent avec les Giants de San Francisco et les Dodgers de Los Angeles pour la tête de la ligue Nationale même si un seul de leurs lanceurs a remporté plus de neuf victoires.

Le faible département d'artilleurs des Pirates a toutefois été fortement appuyé par de puissants cogneurs. Quatre frappeurs des Pirates sont actuellement parmi les dix meneurs de la ligue.

L'assistance aux joutes des Pirates cette saison a presque atteint un surplus de 200,000 amateurs sur l'an dernier.

Brown a déclaré qu'il n'y avait pas eu de contrat de signé", parce qu'il y a plus de choses pressantes à s'occuper dans le moment".

"Mais nous ne voulons pas retarder cet accord jusqu'à la fin de la saison parce que ça pourrait faire croire à certaines personnes qu'il y a indécision de notre part" de dire Brown.

Brown a déclaré que l'histoire voulant que Walker soit dans une mauvaise situation si les Pirates ne décrochent pas le championnat était vraiment ridicule.

"Harry et son équipe ont fait un grand travail", de poursuivre Brown. Nous avons confiance en chaque joueur et ce sera ainsi aussi longtemps qu'ils feront bien leur travail et le poste de Walker ne dépend pas de la victoire du championnat".

Walker a affirmé hier qu'avec un an de plus comme gérant des Pirates son équipe pourrait remporter le championnat si les lanceurs pouvaient se rapplomber.

Nous n'avons pas eu beaucoup de joute complétées par nos lanceurs de dire Walker avant la série de quatre matches que les Pirates doivent jouer contre les Cardinals de Saint-Louis.

Walker a dit que la durée de son contrat comme gérant des Pirates était un accord verbal avec le gérant-général Joe L. Brown.

"Nous avons le même arrangement que l'an dernier", de poursuivre Walker.

Il ajouta, "je n'ai pas signé de contrat avant quatre ou cinq mois".

"C'est merveilleux de travailler ainsi", continua-t-il.

Walker a dit: "Je pense que l'équipe réalise qu'il y a une fin de calendrier assez difficile. Les gars savent que je serai avec eux jusqu'à la fin".

Walker a succédé à Danny Murthaugh comme instructeur des Pirates en 1965 et a conduit l'équipe au troisième rang.

Il a joint les Pirates après une carrière de 13 ans comme instructeur dans les ligues mineurs. Il avait été nommé gérant de l'année à trois reprises dans la ligue Internationale. En 1964 il a conduit le Jacksonville au championnat de la ligue Internationale.

Walker a 47 ans et demeure à Leeds, Alabama. Il a joué pour les Cardinals de Saint-Louis, les Phillies de Philadelphie, les Cubs de Chicago et les Reds de Cincinnati, et a décroché le championnat des frappeurs en 1947 avec une moyenne de .363 alors qu'il était avec les Phillies.

Manny à Val Saint-Michel

Cinq conducteurs experts, dont quatre de Montréal et un Américain qui ont remporté des courses de championnat sur les principales pistes canadiennes et américaines, seront au Quebec Modern Speedway de Val St-Michel ce soir pour prendre part aux épreuves de la classe modifiée qui comprendra une dizaine de bolides. Ces conducteurs, ayant à leur tête André Manny, conduiront des voitures munies de moteurs Chevrolet de 327 pouces cubes.

Champion 1965 d'Airborne Park speedway de Platstburg, N.Y., et de Catamount Stadium de Milton, Vermont, Manny est présentement classé sixième au classement national de la Nascar. Il est d'ailleurs le seul Canadien à figurer dans ce classement. Les autres de Montréal sont Marce' Godard, no 4, Maurice Tallard, au volant de la voiture no 5A de Jean-Paul Cabana, et le fameux Jean-Guy Chartrand, vedette de la piste de Fonda, N.Y. L'Américain Ken King sera également de la partie. Les conducteurs réguliers du Quebec Modern Speedway dans la classe modifiée sont Maurice Sylvain, Jack et Louis Lessard, Conrad Bergeron et Lauréat Jacques, de Thetford.

Une vingtaine de voitures participeront également aux épreuves de la classe sportman et l'action et la vitesse ne feront certainement pas défaut ce soir. Deux courses en forme de 8 viendront compléter ce programme qui débutera à 8.30 heures.

Dimanche soir se continuera la série de programmes complets de courses en forme de 8 avec 20 voitures et plus à chaque départ. Les meilleurs conducteurs sur ce dangereux circuit demeurent les frères Lirette, Lemieux, Picard et Tanguay. Les enfants seront admis gratuitement à ce programme.

Clay projette 2 autres combats

CHICAGO (UPI) — Le champion poids lourd Cassius Clay a déclaré hier qu'il projetait de disputer deux autres combats de championnat cette année, un contre Cleveland Williams et l'autre contre le champion de la WBA, Ernie Terrell.

Clay, qui doit partir lundi pour l'Allemagne où il fera face à Karl Mildenberger le 10 septembre, a dit qu'il espérait se battre avec Williams à Houston vers le 1er novembre et ensuite rencontrer Terrell à Chicago vers la dernière semaine de décembre.

En vue d'un combat du titre

MEXICO (UPI) — Une entente a été conclue pour organiser un combat de défense du titre par le champion mondial poids coq Masahiko Harada du Japon et le Mexicain Jose Medel, mais la date n'est pas encore définitivement fixée, de faire savoir Lupe Sanchez, gérant de Medel.

L'accord a été réglé à la suite d'une réunion avec le promoteur de Los Angeles George Parnassus, d'ajouter Sanchez.

Le combat pourrait avoir lieu à Tokyo, Los Angeles ou Mexico, selon ce qu'il a indiqué.

Forte avance pour Anne Donahue au ski aquatique

SHERBROOKE (PC) — Anne Donahue, fillette de 14 ans de Sherbrooke, a pris une forte avance après deux épreuves hier et semblait la seule candidate logique au championnat canadien junior de ski aquatique chez les filles.

Les championnats juniors 1966 sont disputés actuellement au parc Jacques-Cartier de Sherbrooke et sont considérés comme des essais en vue des championnats mondiaux 1967 qui auront également lieu ici.

Mlle Donahue a enregistré un total parfait de 2,000 points dans le classement général, ayant remporté le slalom et gagner les compétitions difficiles avec un total de 898.64 points.

Hélène Grégoire, de Hull, a pris la troisième place dans le slalom avec un total de 707.31 points, mais elle s'est classée deuxième dans les compétitions difficiles avec un total de 893.38 points, devançant Lise Cloutier, de Sherbrooke, avec un total de 856.49.

Janice Griffiths, de Toronto, membre de l'équipe nationale, a atteint la finale, qui sera disputée aujourd'hui, après avoir enregistré 1,000 points dans le tournoi éliminatoire du slalom pour dames.

Par ailleurs, George Athans, de Kelowna, C.-B., est sorti victorieux dans le slalom junior en établissant un record canadien, soit la vitesse de 34 milles à l'heure.

Deux records à Vancouver

VANCOUVER (PC) — Ann Fairlie, de Johannesbourg, âgée de 17 ans, a repris hier soir son record mondial des 110 verges sur le dos avec un temps record de 1:07.9 dans une épreuve finale du concours de natation de Colombie-Britannique dans le cadre du centenaire.

Mademoiselle Fairlie a supplanté sa partenaire Karen Muir en retranchant un dixième de seconde au record de cette dernière.

Greg Charlton de Los Angeles, âgé de 18 ans, a par ailleurs éclipsé le record mondial dans les 440 verges, style libre, avec un temps de 4:12.2.

Le calendrier du pêcheur

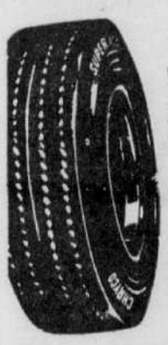
Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
27				
28				
29				
30				

Exceptionnel — Excellent — Bon — Douteux

Sécurité et performance sans défaillance!

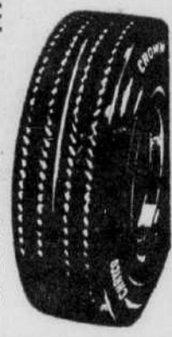
PNEUS CHRYCO

CHRYCO "Super 100"



Achat économique Profil surbaissé
Robustes et sûrs avec nervures profondes pour une durée prolongée et une sécurité accrue. Cordes 100% nylon (600-13).
A compter de $15.95
(sans chambre à air, flanc noir) installation gratuite.

CHRYCO "Crown" PROFIL SURBAISSE
Haute qualité
$19.95
(sans chambre à air, flanc noir) installation gratuite.
Première qualité, sûreté et durée prolongée alliées à un prix modique. Roulement doux, sûr et silencieux. Cordes 100% nylon (650-13)



GARANTIE A VIE
Tous les pneus Chryco sont garantis pour leur durée contre tous les risques normaux de la route (à l'exception des crevaisons réparables) sans tenir compte des années, du temps, de la vitesse ou des routes. Les ajustements sont faits par rapport à l'épaisseur de la semelle et aux prix courants au moment de l'ajustement. Les pneus Chryco sont aussi garantis contre toutes défectuosités de main-d'oeuvre et de matière premières. Cette garantie est honorée par tous les vendeurs de pneus de Chrysler Canada Ltée.

BRILLANTE



PERFORMANCE AVEC LES BATTERIES
"TOUTES MARQUES" CHRYCO
6 VOLTS A COMPTER DE $10.95 avec échange
12 VOLTS A COMPTER DE $15.65 avec échange

LES SILENCIEUX DEFECTUEUX SONT DANGEREUX!



Confiez la revision de votre système d'échappement à nos mécaniciens compétents. Ne manquez pas de faire installer un silencieux "toutes marques" garanti Chryco. C'est plus sûr! Haute qualité ● Bas prix ● Installation comprise ● Pour la plupart des modèles standards.
Chev. Pontiac $10.58 — Plymouth Dodge $10.99 — Ford Meteor $11.99

ROULEMENT SÛR EN DOUCEUR!
AMORTISSEURS DE CHOCS CHRYCO



Ils assurent une meilleure maîtrise du volant en adoucissant les secousses et les cahots et prolongent la durée des pneus en réduisant l'usure dans les virages.
Installation comprise $7.50 à $8.25 ch.

Voyez où vous allez!
PHARES SCELLES CHRYCO



Assurez votre sécurité routière par une visibilité parfaite en tout temps. Choix complet d'ampoules, de fusibles, etc. pour toutes les principales marques de voitures.
$2.50 ch. Installation comprise

CHAQUE PIÈCE "TOUTE-MARQUE" CHRYCO EST APPUYÉE PAR LA GARANTIE NATIONALE CHRYCO
Prix suggérés au détail avec installation
ARRÊTEZ-VOUS À CETTE ENSEIGNE POUR UN SERVICE RAPIDE, DE QUALITÉ ET À UN PRIX MODIQUE.
CHEZ CES VENDEURS CHRYSLER MAINTENANT!
ALL-MAKE WHILE-U-WAIT SERVICE

Dépositaire
UNIVERSEL Ua AUTO LTEE
777 - 1re Avenue
Tél.: 525-5112 - 525-5116

LE RECONNAISSEZ-VOUS?
C'est ...



M. PHILIPPE HOUDE...
... De chez GIGUERE AUTOMOBILE INC. Cette fois encore, il s'est classé le meilleur vendeur de voitures usagées pour la période de juillet. C'est vraiment un as!

SKF
COUSSINETS A BILLES OU A ROULEAUX
EN MAGASIN A QUEBEC CHEZ
CAPITAL BEARING & TOOL SALES LTEE
175 Prince Edouard — Tél.: 529-9080

VENDEUR DE VOITURES NEUVES DEMANDE
S'adresser de 9 hres à 6 hres chez:
LA PORTE AUTOMOBILES LTEE
Demander le gérant M. Gilles Bilodeau.
Tél.: 529-4561

Les duos Emerson-Stolle et Ashe-Riessen gagnent

CHESNUTT HILL, Mass. (U-PIV) — Les champions de l'an dernier Roy Emerson et Fred Stolle d'Australie et le jeune duo américain qui espère vaincre la domination étrangère ont remporté des victoires faciles dans le championnat de tennis de doubles des Etats - Unis, hier.

Emerson et Stolle ont défait Mark Cox et Graham Stilwell d'Angleterre alors que Emerson portait à 22 sa série de victoires en doubles au Longwood Cricket Club.

Au même moment, Arthur Ashe et Marty Riessen de l'équipe américaine de la coupe Davis ont éliminé leurs opposants de la troisième ronde même si le troisième set de leur triomphe a gardé en haleine une foule de 4,000 personnes pendant 70 minutes. Emerson et Stolle ont triomphé par 9-7, 11-9, 6-3 en une heure et 44 minutes alors qu'ils effectuaient un pas de géant en direction de la couronne du double américain que les joueurs étrangers ont gardé en leur possession la plupart du temps durant les 20 dernières années.

Ashe et Riessen, semés troisième dans ce 86e tournoi de doubles, ont éliminé le tandem semé sixième de Owen Davidson et Bill Bowrey d'Australie par 6-3, 6-4, 15-13.

Ashe et Riessen ont brisé le service de Bofrey dans la 27e partie de leur marathon, dans le troisième set, et Ashe conserva ensuite son service alors qu'il passait deux as pour achever la victoire.

Dans le double féminin, l'équipe semée deuxième de Billie Jean King et Rosemary Casals a surmonté de brèves difficultés pour éliminer deux écolières américaines non semées de la Californie.

L'équipe King - Casals a été obligé de se rallier pour l'emporter 4-6, 6-3, 6-4.

Le prometteur duo non semé de Patti Hogan, 17 ans, et Peggy Michael, 16 ans, a causé une surprise en s'emparant du premier set en 22 minutes. Le tout a été réalisé en brisant le service de Mlle Casals, 17 ans.

Mais le tandem King - Casals est revenu avec une victoire enregistrée en 25 minutes dans le deuxième et un gain en 19 minutes dans le set décisif.

La victoire pour le duo King - Casals envoie les deux joueuses en semi - finale.

Une surprise a été enregistrée quand l'équipe semée neuvième de Valerie Ziegenfuss et Lynne Abbes a pris la mesure du duo de Marilyn Montgomery et de Kerrie Melville par 4-6, 13-11, 6-2.

L'équipe semée numéro 1 formée de Maria Bueno et Nancy Richey de Dallas a eu raison de Pat Bartkowicz et Marilyn Aschner, 6-1, 6-1, pendant que le duo semé cinquième de Mme Carol Auchamp et Mary Ann Eisel s'inclinait pour une autre surprise contre la formation semée dixième de Stephanie Defina et Tory Fretz par 4-6, 11-9 et 7-5.

Les participantes d'Afrique du Sud, Esme Emanuel et Mary Maryna Gowin ont enregistré une victoire de 6-2, 6-4 contre Sisan Behlmar et Nancy Reed.

Le duo international de Françoise Dirr de France et Gail Sherriff d'Australie a imposé sa loi à Vicki Berner et Fay Urban, 1-6, 6-3, 6-2. Emilie Burrer et Mimi Hendreid ont éliminé Betty Hagerman et Mary Loudon, 6-4, 6-2.

L'équipe britannique de Winnie Shaw et Virginia Lade ont complété les rondes de quart - de - finale en écrasant Katherine Hubbell et Mme Charlotte Lee, 6-0, 6-1.



LES ELUCUBRATIONS DE PIERSALL — Au premier coup sur les scènes ci-dessus, il y a lieu de se demander si Jimmy Piersall a décidé d'imiter Antoine, en gesticulant de cette façon sous l'abri des Angels de la Californie. A l'extrême gauche, Piersall agite une serviette au bout d'un bâton pour attirer l'attention de Joe Pepitone des Yankees au bâton. Sur les scènes du centre, Piersall fait mine de se soustraire à la vue de Pepitone, puis le pointe du doigt en signe d'avertissement. Tout souriant, Piersall se réjouit finalement. Pepitone a été retiré sur un coup au sol.

(Téléphoto PA)

Victoire du Kankakee

WILLIAMSPORT, PA. (UPI) — L'équipe de Kankakee, Illinois, a défait l'équipe de Monterry, Mexico, 2-1 hier pour décroché la cinquième place des vingtièmes séries mondiales des Petites Ligues. Les vainqueurs ont marqué le point victorieux sur un mauvais lancer à la sixième et dernière manche.

Le Rhine-Main d'Allemagne a brisé une égalité avec deux points non-mérité à la troisième manche pour causer la défaite de l'équipe de Windsor, Ontario, méritant ainsi la septième place du tournoi.

L'équipe West New York, N.J., et l'équipe de Houston, Texas, se rencontreront aujourd'hui pour le championnat des séries. Sacramento, Californie, et Osaka, Japon, s'affrontaient ce matin dans la série consolation.

ALLEES DE QUILLES
à louer
Saison 1966-67
Centre Récréatif
St-Jean-Baptiste
80 rue St-Jean
Tél.: 523-8614

Baseball

HIER

Ligue Nationale

New York 3, Atlanta 6
Philadelphie 0, Cincinnati 2
Pittsburgh 7, Saint-Louis 4
Chicago 8, Houston 9
Chicago 4, Houston 7

Ligue Américaine

Cleveland 6, Washington 1
Minnesota 7, Chicago 4
Boston 2, Baltimore 3 (12 manches)
Detroit 5, New York 6

Ligue Internationale

Buffalo 5, Toronto 14
Rochester 12, Syracuse 1
Toledo 10, Jacksonville 2
Columbus 4, Richmond 6

AUJOURD'HUI

Ligue Provinciale

(Demi-finale 5 de 9)
Québec à Granby
(Granby mène 2-0)
(Quart de finale 3 de 5)
Acton Vale à Drummondville
(Acton Vale mène 1-0)
(Quart de finale 3 de 5)
Thetford Mines à Sherbrooke
(Première partie)

Ligue Nationale

Pittsburgh à Saint-Louis
Los Angeles à San Francisco
Philadelphie à Cincinnati (2)
New York à Atlanta (soir)
Chicago à Houston (soir)

Ligue Américaine

Minnesota à Chicago
Cleveland à Washington
Kansas City à Californie
Boston à Baltimore (soir)
Detroit à New York (soir)

DEMAIN

Ligue Provinciale

(Demi-finale 5 de 9)
Granby à Québec (soir)
(Quart de finale 3 de 5)
Drummondville à Acton Vale
(Quart de finale 3 de 5)
Sherbrooke à Thetford Mines

Ligue Nationale

New York à Atlanta
Philadelphie à Cincinnati
Chicago à Houston
Los Angeles à San Francisco
Pittsburgh à Saint-Louis (2)

Ligue Américaine

Kansas City à Californie
Cleveland à Washington
Boston à Baltimore
Detroit à New York
Minnesota à Chicago (2)

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	75	52	.591	—
Pittsburgh	75	52	.591	—
Los Angeles	72	55	.576	2
Philadelphie	69	60	.535	7
Saint-Louis	65	62	.512	10
Cincinnati	62	65	.488	13
Atlanta	60	66	.476	14½
Houston	57	70	.449	18
New York	56	73	.434	20
Chicago	44	82	.349	30½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	82	45	.646	—
Detroit	69	57	.548	12½
Cleveland	68	61	.527	15
Minnesota	68	61	.527	15
Chicago	66	63	.512	17
Californie	64	63	.504	17½
Washington	59	73	.447	25½
New York	57	72	.432	26
Kansas City	56	73	.434	26½
Boston	56	77	.421	29

Trois golfeurs égaux en tête à Philadelphie

WHITEMARSH, Penn. (PA)— Davey Marr, Don January et Billy Martindale étaient sur un pied d'égalité au premier rang hier, à mi-chemin de la classique de Philadelphie, dotée de bourses de $110,000, avec des 138, six sous la normale.

Le meneur de la première ronde, Tom Weiskopf, est tombé en quatrième place avec un total de 139, sur un pied d'égalité avec Roberto Divicenzo, Gene Littler, Dudley Wysong, Ed Charles et Georges Knudson, de Toronto.

Marr a calé six birdies, en tournant un 66, six sous la normale, hier tandis que January roulait un deuxième 69 et Martindale un 68.

Bob Goalby et Homero Blancas affichaient des totaux de 140.

Bill Martindale	70-68	138
Dave Marr	72-66	138
Don January	69-69	138
Tom Weiskopf	66-73	139
Bob Charles	70-69	139
Gene Littler	71-68	139
Roberto Devicenzo	72-67	139
George Knudson	71-68	139
Dundley Wysong Jr.	71-68	139
Bob Goalby	68-72	140
Homero Blancas	74-66	140
Tommy Jacobs	70-71	141
Bruce Crampton	72-69	141
Chuck Courtney	71-70	141
Paul Bondeson	71-70	141
Gordon Jones	73-68	141
Bert Yancey	70-71	141
Jack McGowan	73-68	141
Jay Hebert	69-73	142
Ken Still	71-71	142
Arnold Palmer	71-71	142
Bob McCallister	71-71	142
Charles Sifford	71-71	142
Jack Nicklaus	72-70	142
Steve Spray	72-70	142
Chi Chi Rodriguez	72-70	142
Butch Baird	69-73	142
Terry Dill	70-72	142
Julius Boros	69-73	142
Billy Casper	72-70	142
Billy Maxwell	71-72	143
John Schlee	73-70	143
Ken Venturi	72-71	143
Mason Rudolph	71-72	143
Wright Garrett	72-71	143
Steve Opperman	74-69	143
Bill Collins	71-72	143
Jim Ferree	71-73	144
Al Geiberger	72-72	144
Tommy Bolt	72-72	144
Dave Ragan	72-72	144
Dan Sikes	68-76	144
Gay Brewer Jr.	74-70	144
George Archer	72-72	144
Lionel Hebert	72-73	145
Charles Coody	72-73	145
Gardner Dickinson Jr.	71-74	145
Phil Rodgers	72-73	145
Babe Hiskey	71-74	145
Ed Griffith	71-74	145
Rocky Thompson	72-73	145
Dick Crawford	74-71	145
Dale Douglas	76-69	145
Roger Sinsbery	69-76	145
Jack Rule Jr.	72-73	145

Shand en tête avec un 69; André Cazes réussit un 72

MONTREAL (PC)—Al Shand, de Lachute, a roulé un 69, trois sous la normale, hier en prenant les devants à l'ouverture du championnat québécois de golf professionnel.

Shand a roulé des 35 et 34 sur le parcours du club Wentworth, y compris six birdies, neuf normales et trois bogeys.

Sur un pied d'égalité au deuxième rang, on note Luc Brien, de St-Luc, Roger Bouchard, de Sherbrooke, André Harvey, de Richelieu et André Cazes, de Lévis, avec des normales 72.

Sept golfeurs suivaient avec des 73 tandis que huit autres affichaient des totaux de 74.

Julien Désilets, de Laprairie, Jack Archer, de Lasalle, John Hanak, de St-Lambert, Jean-Paul Alary, de Beloeil, Bob Légaré, de Cap Rouge, Stan Kolar, de la Chaudière, et Joe Leblanc, de Sherbrooke, ont roulé des 73.

Marcel Desjardins, D'Ottawa, Jim Deeley, de Grand'Mère, Rick Boisvert, de Cedarhill, Jules Huot, de Laval, Pat Fletcher, de Montréal, Normand Doyle, de St-François, Bill Kerr, de Beaconsfield, et Norm Hunt, de Mont Bruno, ont tourné des 74.

Le champion des trois dernières années, Adrien Bigras, de Rosemère a explosé à 77.

Un total de 76 golfeurs, membres de la division québécoise de la PGA canadienne, a participé à la première ronde et le même nombre se lancera dans la deuxième et finale ronde de 18 trous ce matin.

Le gagnant récoltera le premier prix de $400 des bourses totalisant $4,000.

Lutte serrée entre . . .

(Suite de la page 10)

mais les Ontariens sont très forts. Je n'ai pas encore le maillot jaune mais la course n'est pas finie".

Lovel, le gagnant de la première étape n'a pas été aussi chanceux dans le circuit fermé. Il a pris la sixième place avec une minute de retard sur le peloton de tête. Quant à Jean-Guy Gibault, l'excellent représentant de Montréal-Nord, il a terminé au troisième rang dans les deux épreuves ce qui lui vaut une quatrième place au classement général.

LES EQUIPES

L'Ontario domine le classement des équipes après la première journée avec un temps combiné de 8h54 minutes 21 secondes. Les As de Drummondville, le Club cycliste de Québec, le Sauvage-Lejeune, le Club cycliste de Donnacona, le Velo-Club de Montréal, le Manitoba, le Montréal-Nord, le Duvernay et l'Alberta sont tous séparés par quelques minutes.

Voici les principaux chiffres du Tour cycliste du comté de Portneuf après les deux premières étapes:

PREMIERE ETAPE

Lovell J., C.C. Ontario	1:47.56
Cadorin G., C.C. Ontario	1:48.29
Gibeault J.-G., C.C. Québec	1:48.56
Béland J., As Drummond.	1:49.00
Jacques G., C.C. Donnacona	1:49.00
St-Amour A., Prov. Québec	1:49.00
Buckley B. Ontario	1:49.00
Tremblay M., C.C. Lessard-S-Lejeune	1:49.00
Naud R., C.C. Lessard-S-Lejeune	1:49.00
Bussières M., C.C. Donnacona	1:49.15
Banos M., C.C. Duvernay-A	1:49.15
Piccinin R. C.C. As Drum.	1:49.15
Gagné G., Vélo-Club Mont.	1:49.15
Bertrand S. As Drummondville	1:49.15
Petalka Don, Ontario	1:49.15

CIRCUIT FERME

J. Béland, As Drummond.	1:08.07
G. Cadorin, Ontario	1:08.37
J.-G. Gibeault, Québec	1:09.32
R. Constantino, Prov. Québec	1:09.32
D. Lebland, Lessard-S-Lejeune	1:10.08
J. Lovell, Ontario	1:10.08
R. Piccinin, As Drummond.	1:10.08
M. Tremblay, C.C. LES.-S-Lejeune	1:10.08
J. Dussault, C.C. Duvernay A	1:10.08
G. Poirier, C.C. Duvernay	1:10.08
M. Ange Banos, C.C. Duvernay A	1:10.08
Ted De Jong, Alberta	1:10.08
Bye Léonard, Manitoba	1:10.08
J. Walter, Manitoba	1:10.08
Peer Lovell, Ontario	1:10.08
Gault Lundsay, Manitoba	1:10.08
W. Pete, Manitoba	1:10.08
Buckley Bill, Ontario	1:10.08

CLASSEMENT INDIVIDUEL

	Temps
Gino Cadorin	2:57.06
Jules Béland	2:57.07
Jocelyn Lovell	2:58.07
Jean-Guy Bibeault	2:58.31
Majella Tremblay	2:59.08
Bill Buckley	2:59.08
André Saint-Amour	2:59.08
Richard Naud	2:59.08
Gaston Jacques	2:59.08
Walter Jozwiack	2:59.23
Perr Lovell	2:59.23
Don Petelka	2:59.23
Domenico Paduano	2:59.23
André Pillion	2:59.23
Jean Lessard	2:59.23
Pierre Pilon	2:59.23
Gilles Gagné	2:59.23
Pierre Richard	2:59.23
André Voyer	2:59.23

CLASSEMENT DES EQUIPES

Ontario	8:54.21
Drummondville	8:55.53
Québec	8:56.26
Sauvage	8:57.54
Donnacona	8:57.54
Vélo Club	8:57.08
Manitoba	9:03.45
Montréal-Nord	9:08.57
Alberta	9:10.01

Gurney et Grant dans la course à Saint-Jovite

L'équipe américaine Dan Gurney-Jerry Grant mesurera son habileté à celle des autres grandes étoiles du volant lors de la troisième Player's Québec annuelle, le 11 septembre prochain, au circuit Mont-Tremblant - St-Jovite.

Gurney et Grant, qui ont ensemble battu à peu près tous les records de piste en Amérique du Nord, conduiront des Lola T-70 Mark 2S au Circuit. L'on prévoit que ces voitures seront actionnées par des moteurs Ford Gurney-Westlake.

Le directeur de la Course, John Ross, du Montréal Motor Racing Club, a déclaré qu'il est possible que l'une des autos soit munie d'une transmission automatique. En ce moment, a-t-il précisé, l'équipe de Gurney met une telle voiture à l'épreuve.

Gurney, un Californien, est probablement le conducteur américain le plus accompli, quoiqu'il ait souvent joué de malchance. Cette année, après avoir remporté une seconde position avec Grant au Daytona Continental, il a réussi une course magnifique à Seibring pour être disqualifié parce qu'il avait poussé sa voiture jusqu'à la ligne d'arrivée lorsqu'il manqua d'essence au dernier tour.

Quelques semaines plus tard, on le qualifiait de favori à l'Indianapolis 500, mais le célèbre embouteillage qui s'y produit lui enleva toutes ses chances.

Il y a cependant des courses dans lesquelles Dan semble imbattable. A Riverside, Californie, par exemple, Gurney remportait récemment sa quatrième victoire dans la course Riverside 500 pour voitures de série, établissant en même temps un nouveau record.

Cependant, il se classa cinquième dans le Grand Prix de France et il est arrivé en septième position dans les Grands Prix d'Allemagne et de Belgique. Au volant de voitures grand tourisme, Gurney a établi un record de piste à 142.7 milles à l'heure au Mans avec sa Ford GT, mais il ne put terminer l'épreuve de 24 heures.

Gerry Grant, qui a quitté Seattle pour habiter Santa Ana, Californie, a la réputation d'établir des records de tour et de piste et de pousser sa voiture à bout même avant la fin d'une course.

A l'Indianapolis 500, Grant prit brièvement la tête du peloton, mais il termina en deuxième position. En 1965, il était arrivé 27ème.

Le motocycliste Fujii est décédé

DOUGLAS, Ile de Man (UPI) — Le motocycliste japonais Toshio Fujii, âgé de 25 ans, est décédé à l'hôpital hier soir des suites d'une chute qu'il a fait au cours d'un exercice en vue de se préparer pour la course des 125 cc qui aura lieu mercredi prochain à Ile de Man.

Joutes d'hier au baseball

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh	022 211 001—	7 17 1
St-Louis	000 000 103—	4 9 2

Frymna, Mikkelsen (9) et Pagliaroni; Jackson, Piche (5), Briles (6), Hoerner (8) et McCarver. L.G.: Fryman (10-8). L.P.: Jackson (12-11). Circuits: Pagliaroni (11e), Smith (9e).

Philadelphie	000 000 000—	0 6 1
Cincinnati	000 101 00x—	2 5 0

Wise, Knowles (6), Verbanic (7) et Uecker; O'Toole, McCool (7) et Coker. Gagnant: O'Toole (5-6). Perdant: Wise (5-5).

New York	001 100 100—	3 8 0
Atlanta	200 102 01x—	6 9 1

McGraw, Hamilton (7) et Grote; Johnson (10-8) et Torre. Perdant: McGraw (2-6). Circuits: Torre, 2 (29e et 30e), Kranepool (14e), Aaron (35e).

Houston	020 102 301—	9 13 0
Chicago	200 020 103—	8 11 1

Zachary, Taylor (6), Raymond (9) et Bateman; Hands, Hendley (6), Jenkins (6), Lee (7), Earley (8) et Hundley. Gagnant: Zachary (1-1). Perdant: Hands (8-12). Circuit: Aspromonte (7e).

LIGUE AMERICAINE

Boston	000 000 011 000—	2 5 1
Baltimore	000 000 002 001—	3 11 0

Stange, McMahon (9) Short (9), Wyatt (9), Stigman (10), Osinski (10), Santiago (12) et Tillman; J. Miller, Fisher (9), Bunker (10), Drabowsky (12) et Haney. Gagnant: Drabowsky (4-0). Perdant: Osinski (2-3). Circuits: Rozrovsky (1er), Powell (33e).

Cleveland	000 000 000—	0 5 1
Washington	000 000 001—	1 7 0

Hargan (10-8) et Azcue; McCormick (8-11) et Casanova.

Minnesota	400 000 030—	7 7 0
Chicago	000 000 112—	4 8 1

Merritt (3-12) et Battey; Zimmerman (4), Buzhardt, Higgons (6), Pizarro (8) et Romano. Perdant: Buzhardt. Circuit: Buford (6e).

Detroit	000 111 020—	5 8 2
New York	010 002 003—	6 11 2

Wilson, Aguirre (8) et Freehan; Downing, Reniff (8) et Gibbs, Howard (5). Gagnant: Reniff (3-6). Perdant: Aguirre (2-8). Circuits: Cash (22e), McAuliffe (16e), Pepitone (29e), Whitaker (1er), Wilson (6), Mantle (23e).

UNE FOIS DE PLUS...



M. MARCEL BERNIER...

... De chez GIGUERE AUTOMOBILE INC. a décroché la palme de meilleur vendeur de voitures neuves pour la période de juillet. Pour tout achat de: BUICK, PONTIAC, VAUXHALL, ACADIAN, venez le consulter. C'est un expert!!!

Ne vous laissez pas tromper par la belle saison.



Pensez à l'hiver en essayant la Renault 10 fabriquée au Québec.

Dès maintenant vous serez transporté par son confort. Son allure élégante et sportive. L'agrément de sa conduite grâce aux 4 roues indépendantes toujours collées à la route. La sécurité de ses 4 freins à disque. Le confort des sièges contour rembourrés de caoutchouc-mousse. Le coffre spacieux, 9 pieds cubes. Sa sobriété vous permettant de faire jusqu'à 45 milles au gallon. Sa parfaite insonorisation.

L'hiver prochain vous apprécierez son système de chauffage tout aussi efficace que celui des grosses voitures. Les 4 vitesses synchronisées et son moteur à l'arrière vous permettant de rouler sans déraper par les pires tempêtes de neige. Son système de refroidissement à circuit scellé, n'exigeant aucun entretien et muni d'antigel garanti à 40° sous séro. Les 6 traitements anti-rouille (y compris le revêtement anti-corrosif sous carrosserie) et les 5 couches de peinture.

Le printemps venu, et même si elle a passé l'hiver dehors, un simple lavage lui redonne tout son éclat.

En toutes saisons vous serez rassuré de savoir que Renault vous protège en conservant pour plus d'un million et demi de dollars de pièces de rechange entreposées à travers le Canada tout entier. Qui d'autre peut vous offrir une sedan 4 portes fabriquée au Québec pour environ $2,000? (Offerte aussi en version automatique.)

RENAULT 10
Fabriquée chez nous.
Elle a la trempe du Québec.

FABRIQUÉ AU CANADA

QUEBEC
CARETTE AUTOMOBILES LTEE
2060 ouest Boul. Charest
Ste-Foy. Tél.: 681-7371.

MAISONNEUVE AUTOMOBILES ENR.
136 rue Maisonneuve
Tél.: 529-8135

ST-PASCAL AUTOS LTEE
1265 rue de la Canardière
Tél.: 529-0628

THETFORD MINES
GRONDIN AUTOMOBILES INC.
2335 Notre-Dame Nord
Tél.: 338-8558

CHICOUTIMI
CARETTE AUTOS LTEE
544 ouest rue Price
Tél.: 549-1205

LEVIS
EUGENE BEGIN AUTOMOBILES ENR.
Route Trans-Canada, St-David.
Tél.: 837-2444

MONTMAGNY
GARAGE JEAN-MARC VALOIS
Route Trans-Canada
Tél.: 248-1365

RIVIERE-DU-LOUP
ROLLAND VOYER B.A. SERVICE
175 rue Lafontaine
Tél.: 862-3263

VICTORIAVILLE
LEMAY AUTOMOBILES INC.
191 rue Laurier
Tél.: 752-9783

Connues, efficaces...



Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES MORO
Tonique pour les hommes "toujours fatigués"
4-55R

1er TOURNOI GROSSES QUILLES
INVITATION LAURIER
SAMEDI LE 3 SEPTEMBRE
RONDES de QUALIFICATION
5 PARTIES
Heures de départ: 2h. et 5h. p.m.
Coût d'inscription: $10.00
SPECIAL:
Basé sur 100 inscriptions,
10 ENTREES GRATUITES
Au tournoi de l'heure des quilles à Montréal
Salon de Quilles Laurier Lanes
28 ALLEES GROSSES QUILLES — 20 ALLEES PETITES QUILLES
1145 AVE JEAN-DEQUEN - Ste-Foy - TEL.: 653-5247
Entre les 2 centres d'achats

La France assure la prospérité économique des Somalis (de Gaulle)

DJIBOUTI (AFP)—A la nuit tombée, il n'y a plus d'animation qu'autour du palais présidentiel illuminé à l'occasion de la grande réception donnée hier soir en l'honneur du général de Gaulle et dans les quartiers totalement encerclés par l'armée où les manifestants, souvent dopés par la drogue locale, le khat, tournent en criant des slogans qui réclament l'indépendance sans parvenir à dépasser le cercle de soldats qui sont maintenant revêtus de la tenue de campagne, l'arme à la bretelle. Djibouti est aussi en deuil puisque les manifestations ont provoqué une mort, celle d'un gendarme autochtone et 35 blessés plus ou moins grièvement atteints.

Le bilan n'est pas seulement celui du décompte des manifestants et de leurs blessés, mais aussi celui de ses conséquences politiques. Le général de Gaulle en a tiré pour son compte une première conclusion dans le discours qu'il a prononcé hier après-midi devant l'assemblée territoriale, c'est-à-dire le parlement local du territoire. "Il est possible, a-t-il dit, qu'un jour vienne où, par la voie régulière et démocratique, c'est-à - dire par le conseil du gouvernement et par l'assemblée, le territoire s'exprime dans une nouvelle direction. La France en tiendrait compte".

Mais il a ajouté: "A l'heure qu'il est je ne vois pas d'éléments nouveaux pour changer la manière de voir de la France. Les pancartes que nous avons pu lire et les agitations ne suffisent pas à manifester la volonté démocratique du territoire".

LE PORT

Certes au cours de toute cette journée, le général de Gaulle a suivi le programme qui avait été fixé sauf sur un point: l'allocution qu'il devait prononcer devant un public populaire sur la place Lagarde de Djibouti. C'était peut-être la manifestation la plus importante puisqu'elle établissait un contact direct avec le président de la République et la population de Djibouti. Le fait d'y avoir renoncé montre qu'elle a été l'ampleur des manifestations de la journée.

Hier matin, le président de la République a commencé sa journée par une prise d'armes et une cérémonie au monument aux morts. Le calme régnait encore malgré l'apparition dans la foule de porteurs de banderoles réclamant l'indépendance du territoire. La visite de la ville a eu lieu dans une voiture découverte, mais en évitant certains quartiers "chauds". A plusieurs reprises, le général de Gaulle s'est avancé dans la foule et l'on a assisté au spectacle de gens qui portaient des banderoles réclamant l'indépendance et qui se disputaient pour pouvoir toucher la main du général.

A l'issue de cette "promenade" ce fut la visite des installations portuaires qui font de Djibouti le rival d'Aden et le troisième port français après Le Havre et Marseille. C'est à la fin de cette visite que le chef de l'Etat a tenu des propos lourds de sens. "Je suis venu ici il y a 7 ans, je vois que depuis on a fait beaucoup de progrès. Est-ce que cela continuera? on verra".

Avant le déjeuner, le général a reçu les corps constitués au palais du gouvernement et devant ses auditeurs il a évoqué les manifestations. Il a voulu visiblement établir un parallèle entre les intérêts de Djibouti et sa situation dans un monde en effervescence.

ALLUSION

Après avoir rappelé que le statut actuel de Djibouti assure le développement du pays du point de vue économique et qu'il assure aussi la sécurité du territoire dans une région du monde "dont on peut dire pour le moins qu'elle est dangereuse", le général de Gaulle s'est efforcé d'expliquer ce qui s'était passé quand il a déclaré: "Le bassin de la Mer Rouge est une région en grande gestation et en grande transformation... Il y a tout un ensemble en mouvement et il n'est pas étonnant qu'il y ait ici à Djibouti, en côte francaise des Somalis, des contrecoups venus du dehors. Cela saute aux yeux, cela est tout à fait explicable". Il a même étendu sa vision en affirmant: "Ce qui se passe, ici, n'est peut-être pas totalement étranger à la perspective de mon prochain passage à Pnom-Penh".

C'est après le déjeuner que les manifestations ont pris un tournure tragique. La foule venue des quartiers populaires a tenté d'envahir la place Lagarde où le président de la République devait prendre la parole. Policiers et soldats sont alors intervenus et pour ne pas se laisser déborder après les grenades lacrymogènes, ils ont dû utiliser les bombes offensives ce qui leur a permis de dégager la place. Après l'expulsion des manifestants, cette place habituellement paisible et bordée de cafés était couverte de débris de planches à clous, de gourdins et le sol était par endroit maculé de sang. C'est alors que la décision a été prise d'annuler le discours du général de Gaulle devant la foule.

Le général de Gaulle s'est contenté de prononcer une allocution, d'ailleurs prévue, devant l'assemblée territoriale. C'est dans cette allocution que le chef de l'Etat a admis qu'un jour le statut du territoire pourrait changer mais à la condition que cette nouvelle orientation soit décidée démocratiquement, c'est-à-dire par le conseil du gouvernement et l'assemblée territoriale.

Après cette allocution, le général de Gaulle a quitté l'assemblée territoriale pour regagner le palais du gouverneur dans sa voiture décapotable. Il a alors été acclamé par quelques centaines d'habitants d'origine européenne. Après le dîner au palais du gouverneur, le général de Gaulle a passé la nuit à Djibouti avant de partir ce matin pour Addis-Abéba.

La conclusion provisoire à tirer de cette journée est peut-être contenue pour le chef de l'Etat dans les propos qu'il a tenus hier matin, quand il a dit: "Je suis un homme qui a beaucoup vécu, qui a vu beaucoup de situations diverses.

SPÉCIAUX DU LUNDI

Le corduroy uni très populaire pour l'automne

De plus en plus, les jeunes choisissent ce tissu pour les créations, tels que ensembles sport, vestes, jupes, tuniques, pantalons sport et autres. Idéal aussi pour les enfants. Faites votre choix dans les rayures assorties dans une gamme complète de teintes vives en vogue pour l'automne.

CORDUROY A RAYURES TRES LARGES
Rayures très larges dans le vert empire, beauté, bleu hiver, charcoal, rouge, avocado, brun et autres. Largeur de 36 pouces. 3.49 vge

CORDUROY A RAYURES MOYENNES
Choix de vert émeraude, brun, beige, bleu hiver, rouge, charcoal. (St-Roch seulement) 2.98 vge

Autre qualité de rayures moyennes dans le brun, beige, bleu marine, vert foncé, rouge, rouge vin, bleu, tan, gris. 1.59 vge

CORDUROY A PETITES RAYURES
Aussi pour la confection de blouses, ensembles sport, choix de fines rayures en turquoise, vert, or, rouge, rouge vin, charcoal, brun, bleu marine, noir, rouille, rose, blanc, bleu pâle. 1.00 vge

2e ETAGE A ST-ROCH TEL.: 529-7351. AUSSI A PLACE LAURIER TEL.: 656-1530.
POUR VOS COMMANDES ECRIVEZ: C.P. 1217, QUEBEC 2.

LE Syndicat DE QUÉBEC

HEURES D'AFFAIRES: ST-ROCH: 9h. à 5h. jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30 PLACE LAURIER: 9h.30 à 5h. mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30.



Les souliers qui feront l'automne. . .

. . . talons forts et bouts carrés

Les modes DEB

A. Half Pint. Des barrettes en forme de T en peau de soie donnent une forme incurvée à ce soulier en cuir verni noir. 5 à 9½ AA, B 18.95

B. Nutie. Ravissant escarpin en cuir ou suède garni de peau de soie. Talons cubains. Noir, brun, bleu, aussi en suède noir. 5 à 9½ AAA, AA, B 18.95

C. Palosades. Sandale en suède royal tan ouvert au renfort. Il se garnit d'un empiècement en véritable cobra. 5 à 9½ AA, B 18.95

Les modes Pierre GAMINS PARIS

D. Puritan. Ce modèle en kid et doublé de cuir se remarque par le damier contrastant. Beige combiné de noir. 5 à 9½ AA, B 19.95

E. Paradise. Le talon carré et le bout carré donnent à ce soulier en suède brun médium un chic recherché. Garni d'une fantaisie en cuir. 5 à 9½ AA, B 19.95

F. Madcap. Coquet pump en suède brun pâle combiné de brun foncé. Courroie. Bout et talon carrés. 5 à 9½ AA, B 19.95

LE Syndicat DE QUÉBEC

3e ETAGE A ST-ROCH. TEL.: 529-7351.
AUSSI A PLACE LAURIER. TEL.: 656-1530

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 205 QUEBEC, SAMEDI 27 AOUT 1966 PAGE QUINZE

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

Par une faible majorité

Les employés extérieurs de la ville de Québec favorisent le Syndicat canadien

Par Lucien BOUCHARD

Les employés extérieurs de la ville de Québec ont favorisé par une faible majorité le Syndicat canadien des employés municipaux de Québec, local 1638, affilié à la CTC, au cours d'un scrutin tenu hier pour le choix de l'organisme qui négociera leur prochaine convention collective de travail.

Le Syndicat national catholique, affilié à la Fédération des employés municipaux et scolaires, qui représentait les employés extérieurs de la ville de Québec depuis 1951, a obtenu 381 votes, alors que le local 1638, affilié à la CTC a obtenu 427 votes.

La majorité absolue réclamée par la Commission des relations du travail de la province pour accorder à l'un des deux organismes la reconnaissance syndicale nécessitait 422 votes sur un nombre de voteurs possible de 842.

Le vote favorise donc le Syndicat canadien, à moins qu'une vérification du dépouillement du scrutin par la Commission ne vienne modifier les résultats officieux annoncés hier soir par le président du scrutin, M. Marcel Fournier, ou que la partie adverse ne dépose une requête pour contester cette élection, comme l'a laissé entendre le procureur du Syndicat catholique.

C'était la troisième fois que les employés extérieurs de la ville de Québec étaient invités à voter pour choisir le syndicat qui doit les représenter. Un premier scrutin, tenu le 29 novembre 1965 n'avait donné à aucun des deux organismes la majorité absolue nécessaire pour représenter les ouvriers de la ville.

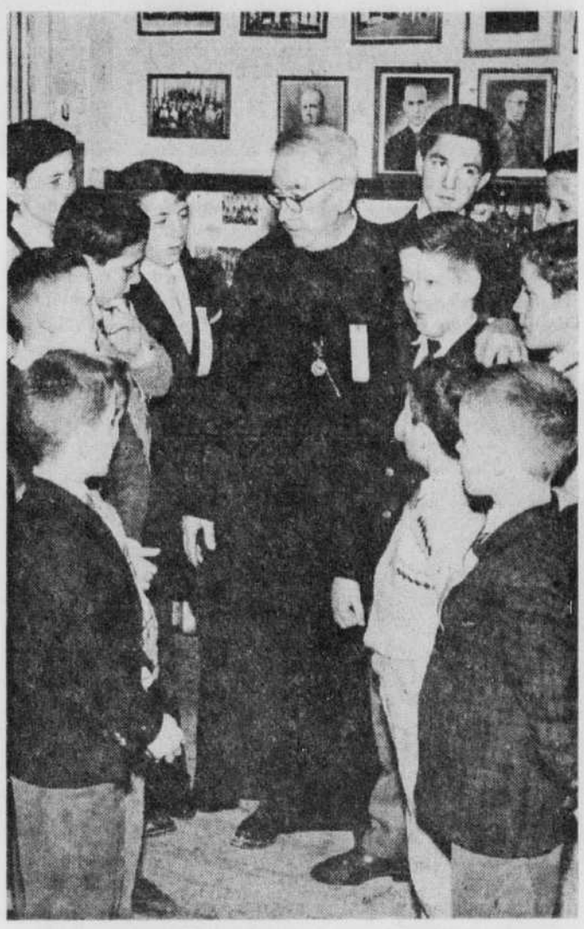
La Commission avait donc ordonné un deuxième scrutin qui eut lieu le 11 mars dernier et qui n'avait pas donné plus de résultat concret. La Commission des relations du travail avait donc décidé de rejeter la requête du syndicat affilié à la FTQ et de révoquer le certificat du syndicat présidé par M. René Gingras.

Ainsi, pendant que les trois autres syndicats avaient entamé des négociations avec les représentants de la ville pour la signature d'un nouveau contrat de travail, les employés extérieurs n'avaient aucun organisme pour les représenter.

A la suite de deux requêtes présentées à la CRT par les parties en cause, la Commission avait ordonné un troisième scrutin. Hier soir, M. Maurice Gaulin a déclaré à l'issue du scrutin, qu'il trouvait le résultat décisif. "Nous avons obtenu la majorité absolue, lit-il. Nous croyons que les employés municipaux de Québec ont décidé de voter pour une centrale ouvrière pour obtenir un véritable contrat de travail qui assurera la sécurité d'emploi, respectera les années de service des travailleurs, leur assurera un meilleur fonds de retraite et classera les employés extérieurs de la ville parmi les travailleurs de première classe".

Par ailleurs, le président du Syndicat catholique, M. René Gingras, et le président de la Fédération des employés municipaux et scolaires du Québec, M. René Bélanger, ont refusé de faire des commentaires, disant qu'il appartenait à la Commission des relations du travail de décider lequel des deux syndicats devait être accréditer pour négocier le prochain contrat de travail au nom des employés des services extérieurs de la ville de Québec.

Les résultats sont donc les suivants: 825 votes sur 842 ont été enregistrés: 381 en faveur du Syndicat catholique, 427 en faveur du syndicat national affilié à la CTC; 9 bulletins favorisant le syndicat national ont été rejetés contre 7 favorisant le syndicat catholique. Un bulletin fut considéré nul.



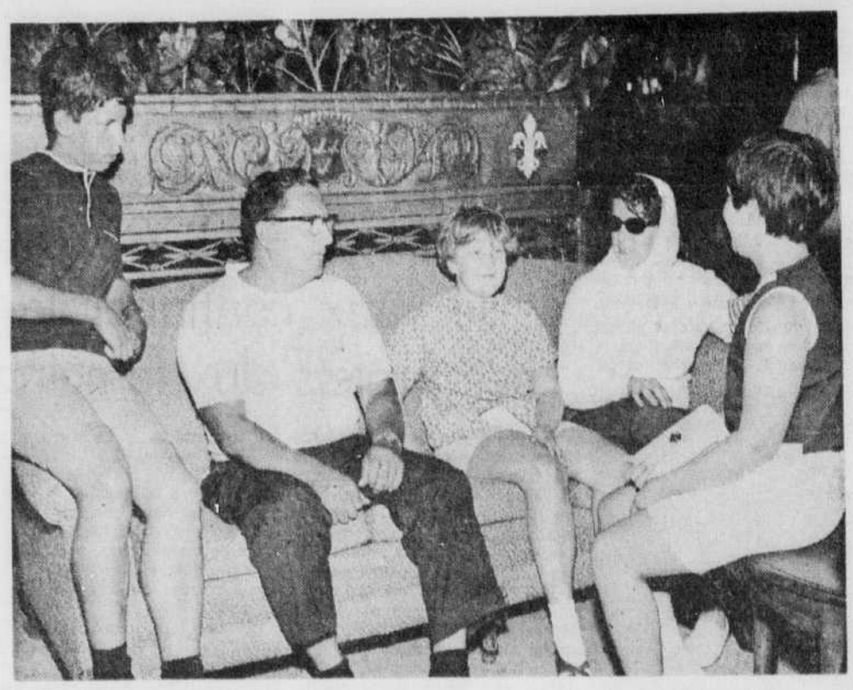
OEUVRE DES PETITS VENDEURS DE JOURNAUX — On aperçoit sur cette photo le frère Fortin, fondateur de l'oeuvre, peu de temps avant sa mort en 1964. Il est accompagné de quelques-uns des jeunes vendeurs de journaux auxquels il a consacré les 28 dernières années de son existence. Dans l'esprit de tous les anciens, il était et demeure l'âme de cette oeuvre.

Un geste de la CSN, favorable aux employeurs

(C. Jodoin)

OTTAWA (PC) — Selon le président du Congrès du travail du Canada, l'annonce que vient de faire la Confédération des syndicats nationaux relativement à son intention de "faire du maraudage dans les rangs des syndicats de cheminots à travers le Canada ne trouve aucun précédent dans l'histoire du mouvement ouvrier."

Dans un communiqué remis aux journalistes hier, M. Claude Jodoin déclare entre autres: "Jamais une organisation reliée de quelque façon au mouvement ouvrier ne s'est livrée à semblable méthode pour briser une grève. En plongeant ce couteau dans le dos des cheminots en grève, par ce coup de jarnac par excellence, la CSN fait enfin voir son second visage en pleine lumière. Elle vient de poser un geste carrément favorable aux employeurs. Cette tactique absolument contraire à toute ethique syndicale ne recevra certes aucun appui de la part des cheminots qui ont toujours respecté les principes du véritable syndicalisme".



PAS DE TROUBLES — La famille O'Callaghan, du New Jersey, n'est pas touchée par la grève du rail. La raison en est simple! Ils voyagent en automobile . . .

La grève du rail n'a pas pris par surprise les touristes, à Québec

Il semble bien que la grève du rail n'a pas pris par surprise les touristes américains et anglo-canadians qui comptaient sur ce moyen de transport pour réintégrer leur domicile.

Une tournée dans les principaux points touristiques du "Vieux Québec" nous a fait rencontrer un grand nombre de touristes qui ne sont pas incommodés par la grève du rail. "Nous avons toujours nos automobiles", nous a dit l'un d'eux, pendant qu'il photographiait les tourelles du Château Frontenac.

Au Château Frontenac, les préposés au guichet nous ont avoué que les départs avaient été massifs, durant la matinée. En effet, les touristes avaient voulu attendre jusqu'à la dernière minute pour mettre fin à leur voyage dans la plus européenne des villes d'Amérique du Nord. "Ceux qui n'ont pu avoir de places dans les trains, nous les avons placés sur des avions ou sur des autobus", nous a dit un gérant.

Mais il n'empêche pas que les habitués des rues de Québec ont remarqué une baisse appréciable dans l'affluence des touristes, hier après-midi. "Ca grouille pas comme d'habitude", nous a dit un peintre de la rue du Trésor. Conséquence de la grève du rail ? C'est ce qu'on pense dans la plupart des milieux.

En fait, nous n'avons rencontré qu'une seule famille dont la grève du rail ait empêché le retour à la maison. Mais les dommages ne sont pas tellement graves, puisqu'ils comptent s'envoler demain par avion.

La conséquence directe de la grève du rail à Québec, c'est que les touristes se font un peu moins nombreux dans les rues de la Vieille Capitale. C'est là, du moins, l'avis de ceux que cette industrie touche de près.

A LOUER
83, RUE ST-LOUIS
Logements 4 pièces très modernes et bureaux 3 et 4 pièces, pour professionnels ou autres. Prêts en septembre ou octobre. Pour visiter, Tél.: entre 11h. et midi et
524-2664

DEMANDE
COMMIS AUX PIECES
Emploi permanent pour homme d'expérience (2 ans min.) dans firme distributrice d'équipement lourd.
Réception et expédition de marchandises.
Salaire suivant compétence, vacances, bénéfices sociaux.
ECRIRE A DEPT 1143, LE SOLEIL

SIMPSONS-SEARS
salon d'optique
Place Fleur de Lys
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
DR ROBERT NOEL
529-9841 Loc. 243

A VENDRE
Commerce et atelier de radio et télé établis depuis 25 ans.
Tél.: 663-3472

A VENDRE
LAC BEAUPORT
Superbe terrain: 90 x 100 pi. A côté du Château du Lac. Droit à la plage. Prix: $5,500.
527-1439

L'Oeuvre des petits vendeurs de journaux menacée de disparition

L'oeuvre des Petits Vendeurs de journaux est menacée de disparition à moins que le père Raoul Cyr, actuel directeur de l'oeuvre, ne réussisse à trouver pour ses jeunes un local plus exiguë et occasionnant des dépenses moindres.

A la fin de mai, le conseil provincial des religieux de Saint-Vincent-de-Paul a en effet pris la décision de vendre la maison du 495 Mgr Gauvreau que l'oeuvre utilisait. La raison invoquée est l'effectif insuffisant des Petits Vendeurs en comparaison des dépenses occasionnées. Le père Dussault, ancien directeur de l'oeuvre, a été chargé de la liquidation de la maison qui se fera au début de septembre.

Le père Cyr qui croit encore en la nécessité d'une telle oeuvre a travaillé à en assurer la survivance. Actuellement l'oeuvre est dissoute officiellement mais si le père Cyr trouve le local recherché, ses supérieurs lui permettront de continuer.

L'annonce de la liquidation avait provoqué un mouvement unanime de déception tant chez les vendeurs actuels et anciens que chez les gens du quartier. Certains déplorent la disparition d'une des dernières maisons religieuses du secteur, quant aux jeunes ce sont des loisirs sains et une source d'aide financière à leurs parents qu'ils perdent si l'oeuvre cesse d'exister.

C'est en 1917 durant la guerre que l'oeuvre a débuté, l'abbé Philippon en a été le fondateur. En 1923, l'oeuvre se transporte à Sainte-Foy et devient après quelques années Boscoville. Il y a interruption jusqu'en 1936. C'est alors que le frère Fortin reprend le mouvement que la mort lui fera quitter en 1964.

Depuis trente ans, des hommes comme le frère Fortin se sont dévoués auprès des jeunes, leur ont évité bien souvent de devenir des voyous. L'oeuvre a même assuré le cours élémentaire des petits vendeurs jusqu'en 1960. L'aide financière de la vente des journaux est encore aujourd'hui vitale pour la famille de quelques-uns des jeunes. Il y a ainsi une famille du quartier Saint-Roch qui n'a comme principal revenu que les $30 hebdomadaires des trois garçons vendeurs de la maison.

Comme preuve de la vitalité de l'oeuvre, le père Cyr nous faisait remarquer que Don Bosco à Sainte-Foy et le patro Roc-Amadour à Québec sont issues de l'oeuvre des Petits Vendeurs. Dans les meilleures années, il y a eu jusqu'à 80 vendeurs, actuellement il y en a une vingtaine. Selon le père Cyr, il serait possible d'augmenter facilement ce nombre.

Durant la période des vacances, les jeunes vendeurs peuvent participer à des loisirs de toute sorte l'après-midi et le soir. Les fins de semaine sont même consacrées depuis cette année à du camping. L'hiver, en raison de la classe, les loisirs ont lieu exclusivement le soir et consistent principalement en joutes de hockey.

Dans le contexte actuel, le père Cyr est d'accord qu'une certaine évolution de l'oeuvre est nécessaire. Il faudra en venir à un élargissement des cadres. Ce qu'il faudrait idéalement pour le quartier, c'est un centre d'oeuvres.

Le père Cyr n'en est pas à sa première organisation, après la guerre en France, il a remis sur pied un orphelinat en plus de s'occuper d'une oeuvre de foyers.

COURS D'ANGLAIS A DOMICILE



HENRI BERGERON

annonceur professionnel bilingue de réputation internationale est le principal collaborateur de la Méthode POLY-GLOT qui vous permet d'apprendre à parler anglais, vite, bien et à peu de frais, à domicile. Déjà, des milliers de personnes ont eu recours à la Méthode POLY-GLOT et toutes s'accordent à dire qu'elles ont appris à parler anglais en un temps record. La Méthode POLY-GLOT, spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire. La Méthode POLY-GLOT n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps, c'est vous qui FIXEZ le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît. Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux pour apprendre à parler anglais, CHEZ LUI, avec la Méthode POLY-GLOT. Le coupon ci-dessous sera le début de votre succès. Remplissez-le sans tarder.

POLY-GLOT INC. (1963) L-8-27-8-66
344, rue St-Roch, Québec.
1650 Berri (Palais du Com.). Suite 232, Montréal
Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation ( ) anglaise ( ) française ( ) italienne ( ) espagnole.
NOM ..... TEL.: .....
ADRESSE ..... COMTE .....
VILLE ..... AGE .....
OCCUPATION .....

Les Saints

Ce sera, demain, le treizième dimanche après la Pentecôte.

L'Eglise célébrera, lundi, la fête de la décollation de saint Jean Baptiste. Elle honorera aussi la mémoire de sainte Sabine, vierge.

Evangile de dimanche

(Saint Luc, chapitre 17, versets 11 à 19)

En ce temps-là: En route pour Jérusalem, Jésus passa par les confins de la Samarie et de la Galilée. Et comme il entrait dans un village, dix lépreux vinrent au-devant de lui. Se tenant éloignés, ils élevèrent la voix, en disant: Jésus, maître, ayez pitié de nous. Dès qu'il les eut aperçus, il leur dit: Allez, montrez-vous aux prêtres. Et comme ils y allaient, ils furent guéris. Or, l'un d'eux, voyant qu'il était guéri, revint sur ses pas, glorifiant Dieu à haut voix. Et il se jeta, le visage contre terre, aux pieds de Jésus, lui rendant grâces: c'était un Samaritain. Alors Jésus prit la parole et dit: Est-ce que les dix n'ont pas été guéris où sont donc les neuf autres Aucun n'est revenu et n'a rendu gloire à Dieu, si ce n'est celuici, qui est un étranger. Et il lui dit: Lève-toi, va; ta foi t'a sauvé.

Les marées

SAMEDI

Haute : 4.42 heures AM
Basse : 12.34 heures PM
Haute : 5.31 heures PM

DIMANCHE

Basse: 12.36 AM
Haute: 5.44 AM
Basse: 1.36 PM
Haute: 6.27 PM

Le soleil

SAMEDI

Lever	Coucher	Long. du jour
4.56	6.36	13.40

DIMANCHE

Lever	Coucher	Long. du jour
4.57	6.34	13.37

Les 2 LANGUES sont enseignées au
Ruel BUSINESS COLLEGE Lévis
34 Côte du Passage, 837-7295
Cours commercial, Dactylographie, Dictaphone, Sténographie, Comptabilité, etc.
ANGLAIS EN 10 MOIS
pour les élèves qui ont fait 11e ou 12e année.
Cours commercial en 2 ans
ANGLAIS et FRANCAIS
pour les élèves qui ont fait 9e et 10e année.

"Souvent imité... jamais égalé"
ROGER DE BLOIS
et son personnel expérimenté
sont toujours à votre disposition pour vous montrer
les nouveautés d'automne 1966
● choix variés ● coupe impeccable
● marchandise de qualité
PLACE D'YOUVILLE - 936 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-2587

PENSEZ-Y... UNE MAISON... C'EST POUR LA VIE...
Cherchez-vous un constructeur qualifié pour votre maison?
Rendez-vous visiter la maison modèle de style colonial 1967, située à la PLACE GALERNEAU, à Charlesbourg
Entrée par la 80e Rue Est (coin 3e avenue Est)
Demandez le gérant des ventes, M. Louis Dion, tous les jours de 10 heures a.m. à 10 heures p.m.
André Rousseau CONSTRUCTION ENR.
Pour renseignements 626-3264

ETES-VOUS INTERESSE ?
Nous avons besoin de
vendeurs d'automobiles
avec expérience
● Voiture fournie ● Salaire et commission
● Bénéfices sociaux ● Assurance-maladie
S'adresser en personne à M. Gaston Fournier chez
FOURNIER AUTOMOBILES
au ROND-POINT de LEVIS

NOUS VOUS PRIONS DE NOTER LE NOUVEAU
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 656-9440
DE RADIO-CANADA À QUÉBEC

P&D
PREMIER ANNIVERSAIRE
au service de la PERFECTION dans la DISTINCTION
A cette occasion, nous offrons un lot de
COMPLETS SUR MESURES
Valeurs jusqu'à $110.00 pour $65.00
Tailleurs et créateurs de styles, réparations.
601 ST-JEAN - 523-4615
2e étage (Face à la rue Ste-Marie)
HEURES D'AFFAIRES: de 9h. a.m. à 5h. p.m. Le samedi de 9h. à midi.
Pouliot & Darveau



Samedi 20 août, à 7h.30 p.m., a eu lieu l'inauguration du magasin de confection pour hommes JEAN-YVES LAPOINTE, sis au 2e étage du 910, rue St-Jean, 523-0016, local 102. Le cachet ancien, très élégant, a été vivement apprécié par la nombreuse assistance de clients et amis de monsieur Jean-Yves Lapointe. Sur la photo, de gauche à droite, Mme J.-Ls Dumas, Mlle Monique Goulet, diplômée de l'école de coupe et couture Moisan, M. J.-Y. Lapointe, prop., l'abbé R. Dupuis, curé de la paroisse Ste-Maria-Goretti, M. Freddy Grondin, maître de cérémonie et Mme J.-Y. Lapointe qui, pour la circonstance, portait une robe confectionnée par la boutique RENE, 141, rue St-Joseph et était coiffée par le Salon D'Youville, 910, rue St-Jean, local 100, les représentants de la maison DARO, MM. Roland Rossignol et A. Dague, importateurs de confection Tergal et de complets extensibles ainsi que des nouveaux pantalons pouvant s'adapter indifféremment pour hommes ou femmes; M. Oscar Ferland, gérant, M. Chrétien, ainsi que Mme Alph. Chamberland, prop. de l'édifice Chamberland. M. Lapointe est dépositaire de la maison de haute confection JACK VICTOR & SONS LTD.

M. Jean-Louis Lemieux se présente à la mairie de la ville de Lévis

Par Michel CHAUVEAU

M. Jean-Louis Lemieux, échevin de la ville de Lévis, a finalement décidé de se présenter à la mairie, lors des élections municipales qui se dérouleront le 19 septembre prochain.

Depuis plusieurs semaines déjà, il était question de cette candidature, mais aucune confirmation officielle ne permettait d'assurer à coup sûr que le représentant du quartier Lauzon mettrait ses projets à exécution.

Ainsi donc, dans l'état actuel des choses, deux candidats à la marie: M. J.-L. Lemieux et M.



M. Jean-Louis Lemieux

Vincent Chagnon. Quant à une éventuelle troisième candidature, il convient d'attendre la décision finale du représentant du quartier Saint-Laurent, M. W. L'Hébreux, qui a décidé de se présenter une fois le plus (il est à l'hôtel de ville depuis 15 ans), mais qui n'a pas encore déterminé si c'était à titre de conseiller ou à celui de maire.

Au fur et à mesure que passent les jours et que se rapproche la "date fatidique", l'élection municipale est la discussion favorite des Lévisiens qui semblent, cette fois, être sortis de la sorte de torpeur qu'ils avaient manifestée lors des affrontements municipaux de ces dernières années.

Il faut croire en outre que la lutte en cours ne passionne pas que les Lévisiens, car même dans les municipalités voisines, à Saint-Romuald et Lauzon notamment, il est fréquent d'entendre les gens demander "Comment ça va dans le bout de Lévis!"

Apparemment, deux blocs s'affronteront. Celui des "Citoyens libres," groupés autour de M. Chagnon, qui veulent que "ça change", et celui des membres du conseil sortant qui soutiennent la candidature de M. Jean-Louis Lemieux. Il convient toutefois de noter qu'aucun des membres de l'une ou l'autre des équipes en présence ne désire abandonner "sa" liberté individuelle au profit d'une "discipline de parti".

Reste à part M. W. L'Hébreux, totalement indépendant de l'une ou l'autre tendance.

Actuellement, 14 candidats sont sur les rangs . . . pour 7 places; et il y a encore plus de quinze jours avant la date fixée pour l'appel nominal, soit le 12 septembre.

Je veux continuer la réalisation des projets du domaine municipal

"Je ne désire pas m'engager dans des promesses de toute sorte, mais veux me déclarer en faveur de la contribution des réalisations dans le domaine municipal, à Lévis, de même que pour la mise à exécution des projets que le conseil actuel a déjà élaborés." C'est que nous déclarait, lors d'une entrevue, M. Jean - Louis Lemieux, conseiller municipal, alors qu'il annonçait officiellement sa candidature aux fonctions de maire de Lévis.

M. Lemieux considère que son adversaire, M. Vincent Chagnon, est "entouré d'un petit groupe qui n'a pas de réels contacts avec la population."

"Mon principal souci, de poursuivre M. J.-L. Lemieux est de sauvegarder les intérêts des petits propriétaires et de faire en sorte qu'ils puissent conserver leurs biens".

L'échevin "Jean - Louis" s'est formellement engagé, s'il est élu maire de Lévis, à ne pas augmenter la taxe foncière . . . "Ce qui ne serait sans doute pas le cas, a-t-il dit, avec M. Chagnon, président de Commissions scolaires (Lévis et régionale Louis - Fréchette), sous le règne duquel les taxes scolaires ont atteint le taux le plus élevé de toutes les municipalités du Québec Métropolitain, dont le rôle d'évaluation est un rôle technique."

Répondant à M. Chagon qui qualifiait le conseil actuel "d'anarchique", M. Lemieux lui pose à son tour la question suivante: "Où est l'anarchie, sinon du côté de la Commission scolaire qui a perdu plusieurs procès intentés injustement à certains des membres du personnel enseignant"

M. Lemieux a précisé qu'il faisait la lutte au duo Vincent Chagnon - Adrien Bégin, et qu'il préférait quant à lui, être un maire indépendant, et non celui d'un groupe "où tout est préparé à l'avance".

"J'avais fait trois promesses lors des dernières élections, et toutes trois ont été tenues, soit: la construction d'un réservoir d'eau potable de 4,000,000 de gallons, l'ouverture de la rue Saint - Omer, et le maintien du taux de taxe."

M. Lemieux a dit, de plus, qu'il n'avait aucun reproche à faire au personnel municipal, et que dans ce domaine, il préconisait l'engagement d'un second ingénieur, qui pourrait aider efficacement M. Pouliot actuellement surchargé de travail.

Parmi les projets qu'il entend mener à bien, M. J.-L. Lemieux a notamment cité:

— l'annexion de Sorosto, sujet sur lequel il travaille déjà depuis un an, et qui, une fois réalisé permettra de développer l'implantation d'industries;

— la continuation de la mise en pratique du plan d'ensemble de rénovation des réseaux d'aqueduc et d'égouts dans les "vieux quartiers";

— l'installation d'éclairages à vapeur de mercure, dans toutes les rues de la ville;

— la poursuite des démarches engagées avec le gouvernement pour régler de façon satisfaisante le problème des communications entre les deux rives du fleuve Saint - Laurent.

M. Lemieux enfin, répondant à M. Gagnon, a dit qu'il était très fier "d'user ses souliers en visitant la population de Lévis", car, a-t-il mentionné: "Cela me permet de voir le plus de gens possible, de parler avec eux, de les comprendre, et de connaître leurs problèmes."

Le club 3A s'adresse aux moins fortunés et veut développer l'amitié et l'action

"Notre mouvement s'adresse aux moins fortunés, à ceux qui s'instruisent par eux-mêmes, et il a pour but principal l'étude de la personne humaine de façon à développer l'amitié, l'action et l'ascension".

C'est ce qu'a déclaré M. Roger Simard, fondateur du club des 3A en dévoilant les principales les activités de son groupement durant l'automne.

Le club veut favoriser l'épanouissement intégral de la personne humaine en facilitant la connaissance de l'individu par l'amitié, l'action et l'ascension et par des cours de psycho-personnalité donnés par l'Institut de l'Homme Nouveau. C'est la raison qui explique son appellation: le club des 3A.

Le club, incorporé en 1962, est un groupement essentiellement régional puisqu'il ne dépasse pas les frontières, de la région de Québec et des Bois-Francs. A l'heure actuelle, il accueille environ 150 membres.

FORMATION DE L'INDIVIDU

Le fondateur est d'avis que l'individu doit franchir cinq étapes en vue d'atteindre à l'épanouissement de sa personnalité. Ce sont la connaissance, l'acceptation, la confiance, la maîtrise et le dépassement.

Mais, il y a des entraves à la perfection. Tout d'abord, la peur de s'affirmer réduit l'homme à l'impuissance. Puis, la paresse et l'ignorance sont deux autres facteurs secondaires qui condamnent l'homme à l'immobilisme.

D'ailleurs, M. Simard donne sa définition de la personne humaine: "un ensemble psychosomatique social et religieux en tant que guidé et dirigé par l'âme". "Notre mouvement, ajoute-t-il, s'inspire de la Bible et de la doctrine chrétienne et rejette totalement l'athéisme".

Lors des cours de formation, le club invite des psychiâtres et des psychologues qui aident les membres à se définir et à les orienter vers l'esprit. Nous voulons faire reconnaître le droit qu'a un individu de se former et d'obtenir une certaine compétence sans, pour cela, être obligé d'obtenir un degré de culture en passant par l'université. Grâce à l'expérience dans des disciplines bien spéciales qu'apportent avec eux les psychiâtres, psychologues, etc, nous avons l'intention de former des "personalogues", des techniciens de l'enseignement de la personnalité humaine, affirme-t-il".

Comment pouvez-vous attirer les gens dans un groupement tourné vers l'esprit à une époque où le matérialisme est si profondément ancré dans la mentalité? Avons-nous demandé à M. Simard. "C'est justement à cause de la puissance du matérialisme que nous avons des chances de percer" a-t-il répondu.

En somme, par la connaissance de soi et des autres, le club veut développer l'entraide individuel et collectif et regrouper les valeurs d'une saine démocratie en lançant les idées de liberté, d'égalité en droit, de responsabilité et de fraternité.

Le club des 3A invite donc tous les gens intéressés à assister aux cours de formation qui auront lieu au Centre des Loisirs Saint-Sacrement, le 16 et 21 septembre, au Centre culturel Saint-Jean-Eudes, le 12 et 19 septembre et au Collège d'Orsainville, le 15 et 22 septembre.

Stage de perfectionnement pour les conseillers en main-d'oeuvre

L'Extension de l'enseignement universitaire, en collaboration avec la faculté des Sciences de l'Education de l'université Laval et le ministère provincial du Travail, organise un stage de perfectionnement pour les conseillers en main-d'oeuvre, du 29 août au 9 septembre.

L'ouverture officielle de ce stage se refa lundi matin, le 29 août, à neuf ehures a.m., en présence du doyen de la faculté des Sciences de l'Education, M. Maurice Barbeau, et d'un représentant du ministère du travail, M. Pierre-F. Côté, directeur du Service de reclassement de la main-d'oeuvre du Québec.

Le but de ce stage est d'ajouter un élément de formation spécialisée aux directeurs régionaux, aux agents de main-d'oeuvre et de reclassement du ministère du Travail du Québec.

Etant donné la rareté de spécialistes dans ce domaine, le gouvernement, au moyen de ce stage, désire former plus adéquatement son personnel afin de rendre un meilleur service à la communauté.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — Pass: 1300-26 Brakersand, 1325-26 Colina, 1230-26 Helga Witt, 1210-26 Catharina, 1145-26 Crystal Cube, 1220-26 Lake Winnipeg.

Dues: 1230-26 Maringo.

Québec, 0 — Dues: 1500-26 Halifax City, 1530-26 Charny, 1500-26 Sunmont, 1500-26 Québécois.

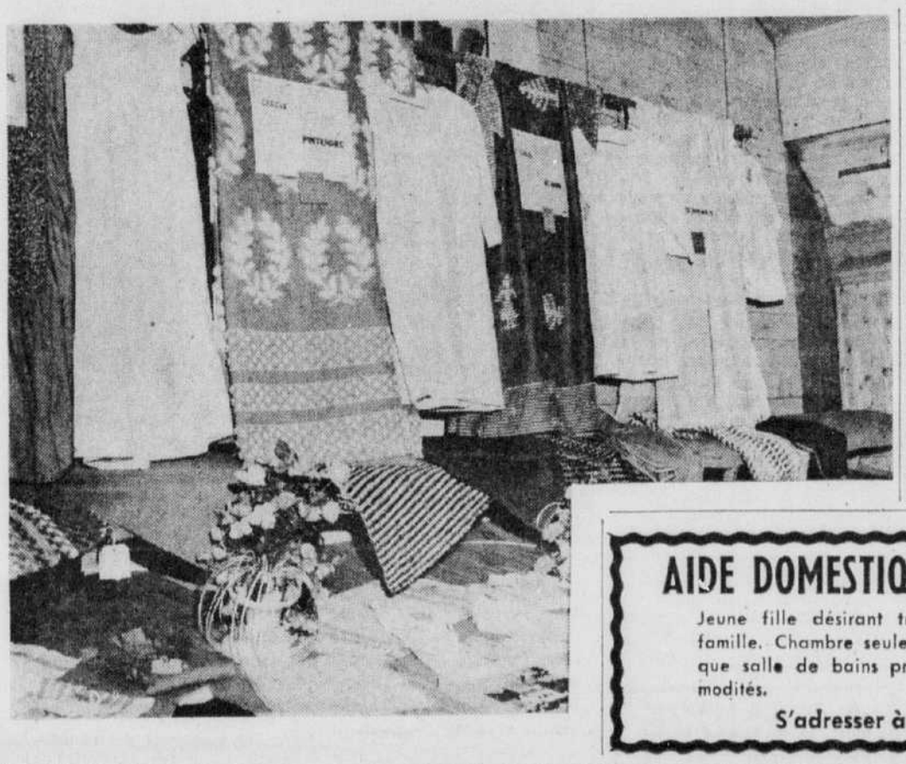
EN DESCENDANT

Sorel, 100 — Dues: 1500-26 Jarabella.

Grondines, 41 — Pass: 1250-26 Frank, A. Sherman.



EXPOSITION DU COMTE DE LEVIS — L'Exposition agricole et horticole du comté de Lévis a remporté encore cette année un franc succès alors que près de 900 exhibits ont été exposés durant les quatre jours de la tenue de cette foire régionale. Des centaines de visiteurs ont pu admirer, depuis mardi soir, le travail qui se fait dans le domaine de l'artisanat, de l'art domestique et de l'art culinaire. Hier, la journée était consacrée à l'expertise des animaux. Ici, les spécialistes procèdent au jugement des animaux et les prix seront distribués dans une quinzaine de jours, soit après la compilation des résultats. La Société d'agriculture de Lévis accorde cette année près de $2,000 en prix.



TOOTHACHE
Why suffer agony? In minutes get relief that lasts with ORA-JEL. Speed-release formula puts it to work quickly to relieve throbbing toothache pain. All drug stores.
ora-jel

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

AIDE DOMESTIQUE DEMANDEE
Jeune fille désirant travailler dans bonne famille. Chambre seule avec téléviseur ainsi que salle de bains privée. Toutes les commodités.
S'adresser à 839-8710

SECRETAIRE
demandée
Avec experience dans un bureau de courtier d'assurances générales. Salaire selon experience. Bénéfices d'assurance groupe. Ecrire à:
Dépt 1146, Le Soleil

A LOUER
Local occupé actuellement par médecins situé à 43 des Frênes Est. S'adresser sur les lieux ou à 44 des Frênes Est.
Tél.: 623-1447

QUALIFIES...?
En raison de notre expansion très rapide et de la mise en marche d'un service de nuit, nous sommes à la recherche d'un
PERSONNEL QUALIFIE
dans les métiers suivants:
- MECANICIENS
- DEBOSSELEURS
- ALIGNEURS

Travail par équipes de jour et de nuit. S'adresser en personne à M. Armand Lehoux, chez
FOURNIER-AUTOMOBILES
Rond-Point de Lévis

UNE AUTRE FILLETTE HABILLEE GRATUITEMENT PAR J.-B. LALIBERTE LTEE



MLLE HUGUETTE MARCOUX, 889 DE BIENVILLE, QUEBEC
Demain, ce sera peut-être le tour de votre fillette ou de votre garçon... Tentez donc votre chance! C'est tellement facile de participer à ce concours. Faites tous vos achats du RETOUR A L'ECOLE chez J.-B. Laliberté, au Centre des Jeunes 4e étage et au rayon de chaussures pour enfants, sur la mezzanine. Chaque facture (ou fac-similé raisonnable) vous donne une chance. Et chaque jour jusqu'au 3 septembre, une facture est choisie et la fillette ou le garçon est habillé GRATUITEMENT. Multipliez donc vos chances en multipliant vos achats du Retour à l'Ecole au populaire magasin du juste milieu J.-B. Laliberté Ltée!



Il est vrai que
L'AUTOBUS SCOLAIRE
offre plus de sécurité
AUTOBUS NEUFS et USAGES
de marques "SUPERIEUR", "WELLES", "BLUE BIRD" etc...

AUTOBUS USAGÉS GARANTIS
Plus de 1000 autobus. Différentes marques et capacités. Modèles récents 65 - 64 - 63.



Autobus portant la garantie G-M- - Capacité de 24 à 85 enfants assis ● Tous les accessoires conformes à la loi y sont installés ● Livraison immédiate ● Trois modèles en main.

CONDITIONS
AUCUN COMPTANT - AUCUN PAIEMENT DURANT LES MOIS D'ETE - ECHANGES ACCEPTES - EXTENSION JUSQU'A 72 MOIS.

NOTRE EXCLUSIVITE
PLAN BUDGETAIRE BANCAIRE ● PRETS A TEMPERAMENT "PLAN SCOLAIRE", TAUX SPECIAL ● ASSURANCE-VIE ET MALADIE.

Le seul concessionnaire
Epic - Envoy - Chevy II - Chevelle
Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac

GM LÉVIS Auto
Exclusivité: LOCATION d'Autobus NEUFS ou USAGES

ROND-POINT, LEVIS, P.Q. — TEL.: 837-3661 — LONGUE DISTANCE: ZEnith 6-6820

Pour une politique de la main-d'oeuvre

Décompartimenter les ministères et coordonner les services régionaux

M. Louis-M. Tremblay

Par Guy CANTIN

La décompartimentation des ministères et la coordination, l'amélioration et l'utilisation totale des services ou des agences administratives sur le plan régional sont deux réformes absolument nécessaires à la réalisation d'une politique de la main-d'oeuvre.

C'est là l'opinion de M. Louis-Marie Tremblay, directeur du département des Relations industrielles à la faculté des Sciences sociales de l'université de Montréal, émise hier lors de la première journée du colloque sur l'évolution économique et sociale et les rôles des services de la main-d'oeuvre et de l'assurance-chômage.

Le colloque, qui se tient à l'université Laval, est organisé conjointement par l'Association internationale du personnel de la sécurité de l'emploi (AIPSE) et le département des Relations industrielles de la faculté des Sciences sociales de Laval.

Pour appuyer son assertion, M. Tremblay a expliqué que la division des pouvoirs à l'échelon ministériel s'effectue presque toujours lentement et avec une certaine lourdeur, surtout lorsque les problèmes à résoudre relèvent de la compétence de plusieurs autorités.

Chaque autorité, en effet, intervient souvent pour une phase déterminée seulement de ce qu'il a appelé "le processus de mobilité ou de recyclage professionnel", ce qui ne va pas sans entraîner des délais ou des retards, car les moyens d'action de chacune d'entre elles ne sont pas nécessairement identiques.

C'est pourquoi M. Tremblay recommande la formation d'agences interministérielles pour la mobilité et la formation professionnelle, lesquelles participeraient à la formulation de la politique de la main-d'oeuvre et verraient à sa mise en application.

Les organismes régionaux, selon M. Tremblay, devraient être conçus de la même façon. Leur but étant de mettre en relation l'offre et la demande de travail, les Services de placement devront jouer un rôle que M. Tremblay a qualifié de premier plan en ce qui concerne la politique de la main-d'oeuvre sur le plan régional.

Même si le Service national de placement doit se définir clairement par rapport au bureau provincial de placement, l'un et l'autre devront dégager leurs responsabilités respectives dans un climat de coopération, et non pas de concurrence.

POLITIQUE DE LA MAIN-D'OEUVRE

Après avoir défini que, tant du point de vue sociologique qu'économique, une politique de la main-d'oeuvre doit tendre à développer des mécanismes propres à faire des pressions sur l'offre de travail afin que celle-ci s'adapte à la demande, M. Tremblay en est venu à dire qu'une telle considération fait prendre conscience que le chômage, le sous-emploi et l'inadaptation au travail ont des conséquences à la fois psychologiques, sociales et familiales autant qu'économiques.

Aussi toute politique de la main-d'oeuvre doit-elle tenir compte de l'adaptation de l'offre de travail à la demande de travail et de la création de nouveaux emplois; mais aussi, et cela dans une proportion tout aussi grande, de la nécessité d'humaniser le travail afin que, dans son occupation quotidienne, l'homme puisse s'épanouir totalement.

Pour en arriver à cette fin, a dit M. Tremblay en faisant siennes les recommandations du sociologue américain A. M. Ross, il faut développer une main-d'oeuvre hautement productive et polyvalente qui puisse rencontrer les besoins de la stabilité et de la croissance économique, stimuler la croissance du nombre de "jobs" aux endroits et aux moments requis pour pouvoir utiliser pleinement la main-d'oeuvre disponible, développer des outils pour prévoir les fluctuations entre l'offre et la demande sur le marché du travail, et enfin se doter d'instruments de recherche qui permettent d'obtenir des données utilisables au moment voulu.

ROLE DES INSTITUTIONS

Pour M. Tremblay, il ne fait aucun doute qu'une politique globale de la main-d'oeuvre doit de toute nécessité être intégrée dans un programme de planification économique.

Puisque, à ses yeux, un tel programme est un réel investissement dans l'avenir de la nation, il exige en retour les efforts et les subsides de l'Etat, de l'organisation productive et des individus eux-mêmes.

Après avoir établi qu'une politique de la main-d'oeuvre élaborée à la grandeur du pays est handicapée au départ par les difficultés qui font du Canada un pays "balkanisé" (séparation des pouvoirs politiques entre le fédéral et les provinces, l'absence d'une véritable identité culturelle et nationale), M. Tremblay a convenu de dire qu'il revient d'abord à l'Etat et aux agences administratives de mettre en oeuvre une politique de l'emploi.

Mais, sur cette question, a constaté M. Tremblay, "tant l'Etat provincial que l'Etat fédéral n'ont encore de plan d'ensemble".

Plus riches de promesses lui apparaissent le Conseil d'orientation économique, la création du service consultatif de la main-d'oeuvre, le service de reclassement de la main-d'oeuvre du ministère provincial du Travail et surtout les ententes fédérales - provinciales sur la mobilité de la main-d'oeuvre et la formation professionnelle pour les travailleurs déplacés par les changements technologiques ou économiques.

EMPLOYEURS ET EMPLOYES

En terminant, M. Tremblay a dit regretter que, jusqu'ici, ni les employeurs et les employés, par l'entremise de leurs syndicats respectifs, ne se soient engagés à fond dans l'élaboration de la politique de la main-d'oeuvre.

Il a souhaité que, dans l'avenir, la formation professionnelle et le recyclage fassent l'objet de la négociation collective.



POLITIQUE DE MAIN-D'OEUVRE — Deux des conférenciers au colloque sur le rôle des Services de la main-d'oeuvre et de l'Assurance-chômage, qui se tient présentement à l'université Laval. De gauche à droite, MM. Edgar Guay, sous-ministre adjoint au ministère de la Famille et du Bien-Etre, et Louis-Marie Tremblay, directeur du Département des Relations industrielles de l'université de Montréal.

Les services ne sont pas donnés aux plus dépourvus

M. Edgar Guay

"Les services ne se rendent pas, n'atteignent pas, ne sont pas donnés à ceux qui en ont le plus besoin."

M. Edgar Guay, sous-ministre adjoint au ministère de la Famille et du Bien-Etre, a repris, hier, pour le compte des bureaux de placement, des services de la main-d'oeuvre et des bureaux de l'assurance-chômage, cette phrase incisive contenue dans un article publié récemment dans le Social Security Bulletin, de Londres.

"C'est ça le risque, aujourd'hui", a continué M. Guay. "Quand on pense qu'aux Etats-Unis, le pays le plus riche du monde, on n'a pas encore résolu le problème de la pauvreté, en 1966, cela a de quoi nous faire réfléchir."

"Il ne suffit pas pour un citoyen d'avoir son nom inscrit à un bureau de placement pour qu'il obtienne un emploi", a poursuivi M. Guay.

Gardant le ton amical et ouvert qui a caractérisé toute son allocution, M. Guay a dit qu'il faut sensibiliser davantage "nos antennes" pour aller saisir tous ces phénomènes de pauvreté et de chômage.

Selon le sous-ministre, il est nécessaire de voir le problème du sous-emploi et du chômage, non pas au niveau de la masse des sans-travail, mais plutôt à l'échelon de l'individu lui-même.

"Il faut savoir tirer ce qu'il y a de bon chez un homme qui se présente chez nous pour obtenir du travail", a-t-il dit. "Il faut le poursuivre et le presser pour qu'il vende sa marchandise, qui est en l'occurrence son savoir-faire."

"Il faut affûter nos outils", a déclaré M. Guay, "pour améliorer sans cesse nos méthodes d'approche des drames que vit la population."

MAIN-D'OEUVRE CANADIENNE

Plus tôt dans la matinée, à l'ouverture du congrès, M. Yves Dubé, directeur du département d'économique de l'université Laval, avait déclaré que désormais, à cause de l'expansion rapide de la main-d'oeuvre domestique, le Canada pourra avoir relativement moins besoin d'immigrants.

Après avoir constaté que la main-d'oeuvre canadienne est en train d'augmenter à un taux sans précédent dans notre histoire, et que ce taux est plus international dans lequel il doit évoluer", Le directeur du département économique de Laval a également dit son assurance "qu'une grande partie des problèmes de mobilité géographique et occupationnelle de la main-d'oeuvre pourraient être résolus par une politique de formation générale et spécialisée de la main-d'oeuvre.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

A. G.

VENDU PAR M.L.S.
167 propriétés pour $3,018,576.00
dans les premiers 6 mois de l'année 1966
Soit une augmentation de 150%
pour la même période de l'année 1965
La Chambre d'Immeuble de Québec,
683-9356
MLS

Plus de véhicules américains au Canada en avril

OTTAWA (PC)—Au cours du mois d'avril, signale un bulletin du Bureau fédéral de la statistique, le nombre de véhicules américains entrés au Canada s'est élevé à 743,600, soit 7.4 pour cent de plus qu'en avril 1965 et le nombre de véhicules canadiens revenus au Canada à 930,400, soit 11.5 pour cent de plus qu'en avril de l'an dernier.

En tout, 103,000 voyageurs sont venus des Etats-Unis au Canada par avion, autobus, trains et bateaux en avril, soit 13.4 pour cent de plus que l'an dernier.

Durant le même mois, 145,600 Canadiens sont revenus au pays en empruntant les mêmes moyens de transport, soit une hausse de 9.1 pour cent sur un an plus tôt.

Durant avril toujours, 27,093 visiteurs sont venus d'outre-mer dont 17,194 en passant par les Etats-Unis, alors que 35,285 Canadiens sont revenus au pays par avion ou bateau, soit 28.9 pour cent de plus qu'en avril 1965.

ENCORE
10
VALIANT
UNIVERSEL AUTO LTEE.
Chrysler, Plymouth, Valiant
777, 1ère AVENUE - 525-5113
"Là, y a du service"

Horoscope

BELIER (21 mars - 19 avril) Vous êtes plein d'entrain et en pleine forme mais n'entreprenez pas trop de choses à la fois. Restez calme car vous vous fatiguez rapidement.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Une magnifique journée en ce qui regarde vos affaires personnelles. Les amoureux s'entendront à merveille. Mais soyez très prudent si vous conduisez une automobile.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) La journée débute avec quelques difficultés, mais celles-ci seront vite surmontées et les choses iront de mieux en mieux. Vous serez en compagnie d'une personne des plus agréables en soirée.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vous êtes dans l'incertitude et nerveux. Travaillez selon un plan bien établi, évitez les discussions et tout ira bien.

LION (21 juillet -22 août) Une agréable journée au cours de laquelle vous vous sentirez à l'aise et vous vous entendrez bien avec vos amis mais votre santé laisse quelque peu à désirer.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Vous êtes facilement irrité et devriez vous maîtriser davantage. Cependant il y a plusieurs facteurs positifs qui pointent vers une période de temps plus agréable.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Vos affaires personnelles ne vont pas comme vous l'espériez et vous devrez de vous plier aux circonstances. Ne perdez pas de temps inutilement.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) A part un peu de tension nerveuse, cette période s'avère pour vous très favorable. Passez vos loisirs en compagnie de personnes affables et gardez un peu de temps pour des activités culturelles.

SAGITTAIRE (22 novembre - **21 décembre)** Malgré que tout n'est pas comme vous le désiriez, sachez rester calme, car les choses seront beaucoup plus prometteuses en soirée et vous recevrez une très bonne nouvelle.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) En premier lieu, faites quelque chose au sujet de vos affaires strictement personnelles. Les perspectives sont beaucoup plus brillantes et un grand bonheur vous attend. De petites difficultés en soirée cependant.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Ne soyez pas si impulsif mais passez vos heures de loisirs avec des gens décontractés. Vous ferez peut-être une rencontre intéressante.

POISSONS (19 février - 20 mars) Profitez des avantages que vous offrent les influences bénéfiques de Vénus. Soyez heureux et plein d'entrain. Un temps propice pour voyager.

Déçu de la décision du cabinet de rejeter la demande de construction d'un nouveau pipe-line Est-Ouest

TORONTO (PC) — M. James W. Kerr, président de la société Trans-Canada Pipe Lines Ltd s'est déclaré profondément déçu de la décision du cabinet fédéral de rejeter la demande qui lui a été faite d'autoriser la construction d'un nouveau pipe-line Est-Ouest.

Commentant cette décision, M. Kerr a déclaré que le cabinet y était parvenu "sans tenir compte des considérations d'ordre économique".

"La compagnie Trans-Canada commencera immédiatement à apprécier les implications de cette décision en regard de l'avenir, a ajouté M. Kerr.

"Notre tâche consiste maintenant à faire tout en notre pouvoir pour nous acquitter de l'obligation qui est nôtre de satisfaire les besoins de la population canadienne."

D'autre part, le premier ministre Ernest Manning de l'Alberta a déclaré que la décision du cabinet fédéral de refuser à la Trans-Canada Pipe Lines Co. l'autorisation de construire un pipe-line entre Emerson, au Manitoba et Sarnia, en Ontario via les Etats-Unis "était fausse et mal visée".

M. Manning a ajouté que cette décision signifie la perte de débouchés additionnels aux Etats-Unis pour l'écoulement du gaz de l'Alberta.

"Je n'arrive pas à comprendre cette décision, elle est absolument insensée".

A VENDRE
Surplus d'équipement de construction. Spécial: 2 Gradall International en très bonne condition.
Tél.: 527-3605

'HIROSHIMA'
Un aperçu de la vie au Japon moderne
CANAL 4
Dimanche 6:30 p.m.
LE 28 AOUT

à la T.V.
à prix populaire
marabout
en vente partout

SAMEDI

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
11.25 Horaire commenté
11.30 En matinée:
"Le bagarreur du Montana"
George Montgomery
Randy Stuart, Suzan Cummings
12.30 De tout de louis,
et un peu de tout
1.00 De Paris à Broadway
2.00 Colonel March
2.30 La sieste:
"La chevauchée de l'honneur"
William Holden, McDonald Carey,
William Bendix, Monna Freeman
4.00 Théâtre d'une heure:
"La dernière chance"
5.00 Arrêtez-les
5.30 Les petits bonshommes
6.30 En tête à tête
6.44 Nouvelles
6.58 Editorial
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Comment? Pourquoi?
8.30 A la brunante:
"Lame de fond"
Katherine Hepburn, Robert Taylor, Robert Mitchum
10.48 Actualités
10.54 Météo
10.55 Nouvelles sportives
11.00 Adagio:
"Une âme perdue"
Ray Milland, Ann Todd,
Geraldine Fitzgibbons
12.40 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

12.30 Test pattern and music
12.58 Opening
1.00 CBC Sports presents: Wrestling Championship series.
2.00 Life and The Land
2.30 Bugs Bunny
4.00 CBC Sports presents:
Major league baseball
5.00 Forest rangers
5.30 Bugs Bunny
6.00 Life and the Land
6.30 Summer Sounds '66
6.45 U.K. Film
7.00 Twelve for summer
7.30 The Untouchables
8.00 Beverly Hillbillies
9.00 Great Movies:
"Brainwashed"
11.00 CBC Sports presents CFL:
"Calgary at Edmonton"
1.15 CBC-TV News
1.24 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 M. Pia Pia
2.00 Ulysse et Oscar
2.30 Théâtre du Coucou
3.00 Charlie Chaplin
3.30 Chronique de France
4.00 Baseball
6.15 Echos du sport
6.30 Téléjournal
6.45 Langue vivante
7.00 Jeunesse oblige:
"A gogo"
8.00 Billet de faveur:
"La peau d'un autre"
10.00 Les grands noms du Music-Hall — Aznavour
11.00 Téléjournal
11.16 Nouvelles du sport
11.30 Football canadien:
"Calgary à Edmonton"
1.00 FIN DES EMISSIONS

DIMANCHE

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
11.30 En matinée:
"Quatre sergents du Fort Carré"
François Patrice, Michel Jourdan, Jean Gaven
1.00 Horaire commenté
1.05 Orchestre Symphonique de Chicago
2.00 Le troisième homme
2.30 Ciné-Dimanche
"On demande un assassin"
Fernandel, Yves Deniaud
4.00 Défi
4.30 Histoire du Far West
5.00 Courses
5.30 Destination danger
6.00 Nouvelles-Météo
6.15 Court métrage O.N.F.
6.30 "Le Japon nous visite"
7.00 Ciné-Spectacle:
"Le Sheriff"
Robert Ryan, Virginia Mayo, Jeffrey Hunter
8.30 Joël Denis
9.00 Perry Mason
10.00 Intrigues à Hawaii
11.00 Actualité
11.12 Météo
11.13 Nouvelles sportives
11.20 En fin de soirée:
"Pirates des Sept Mers"
John Payne, Donna Reed,
Gerald Mohr

CKMI-TV — Canal 5

12.48 Test pattern and music
1.13 Opening
1.15 Sacred Heart Program
1.30 The living Word
1.45 Crossroads
2.00 CBC Sports presents
4.00 Time of Adventure
4.57 CBC-TV News
5.00 Country Calendar
5.30 20-20
6.00 Human jungle
7.00 Cine-Club
7.30 The new Hazel Show
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.01 Banff Conference
10.50 Take Thirty
11.00 CBC-TV News
11.09 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Hebdo-sport
2.30 Récital
3.00 Visage des prairies
3.30 Sports du monde:
"Championnat canadien ski nautique"
5.00 Panorama
5.15 Lectures d'été
5.30 Farfadou et Farfadette
6.30 Le grenier aux souvenirs
7.00 Walt Disney présente...
8.00 Les as des quilles:
"Canada - Etats-Unis"
8.30 Festival international de la chanson à Sopot
9.00 Festival du théâtre d'amateurs
"Nécropole"
10.00 Wilfrid Pelletier rencontre
10.30 La grande guerre
11.00 Téléjournal
11.16 Sports dimanche
11.30 D'hier à demain:
"Dix du Texas"

HORAIRES SUJETS A CHANGEMENTS

LIQUIDATION
DE ROULOTTES
DE VOYAGES et
MAISONS MOBILES
modèle 1966
ENTIEREMENT EQUIPEES
DE MARQUES "GLENDETTE" "CORSAIR"
"GENERAL" "GLENDALE" "GOLDEN FALCON"
"Spécial de la semaine de l'Exposition"
20% de RABAIS
garantie écrite
Sur tout achat de maison mobile, une attention spéciale sera portée envers les personnes qui habitent l'extérieur de Québec.
M. & M. CARAVANE Ltée
16 rue Marie de l'Incarnation, Québec - Tél.: 527-4072



JACQUES SIMARD, hautboïste



PIERRE DERVAUX, chef d'orchestre



JOHN AVISON, chef d'orchestre



VLADIMIR LANCMAN, violoniste



JACQUES PERNOO, chef d'orchestre



ANITA VALKKI, soprano



RONALD TURINI, pianiste

Un barython réputé Gérard Souzay

La réputation du baryton français Gérard Souzay est universelle. Natif d'Angers, Gérard Souzay est considéré à l'unanimité comme l'un des plus grands chanteurs du siècle.

Il s'est acquis une réputation enviée non seulement grâce à sa voix mais aussi par sa très grande érudition. Sa carrière n'a jamais cessé d'être couronnée de succès et il a tenu les plus grands rôle du répertoire, il a chanté sur toutes les scènes du monde entier, sur les cinq continents. Il a fait de très nombreux enregistrements et plusieurs de ses disques se sont mérités des prix.

En plus d'avoir participé à la création de quelques opéras, Gérard Souzay s'est taillé une place de "récitaliste très recherché".

On a souvent comparé Gérard Souzay à un troubadour moderne faisant revivre à la perfection toutes les époques où l'art vocal s'est manifesté.

En plus de posséder l'une des voix les plus riches, Souzay est un musicologue averti et un philosophe réputé.



CHRISTIAN FERRAS, violoniste



GERARD SOUZAY, baryton



ZEYDA REGA SUZUKI, pianiste

Alicia de Larrocha, "l'âme espagnole"

Celle que l'on a surnommé "L'Ame espagnole", la grande pianiste Alicia de Larrocha viendra à Québec pour la première fois.

Alicia de Larrocha est considérée à travers le monde entier comme l'une des plus grandes pianistes de notre époque. Elle est sur un pied d'égalité avec des virtuoses tels que Gilels, Titchter, Rubinstein, Bachauer etc.

Alicia de Larrocha a été acclamée par la critique internationale comme étant la plus brillante interprète des grands Maîtres espagnols. Elle a également participé à tous les grands festivals de musique internationaux et elle a joué avec les orchestres les plus réputés. Alicia de Larrocha donne, chaque été, à Saint-Jacques de Compostelle, en Espagne, un cours qui réunit les meilleurs pianistes d'Europe qui commencent leur carrière. Ce cours d'été attire d'ailleurs des milliers de mélomanes.



HIDETARO SUZUKI, violoniste



CHANTAL MASSON

Celibidache revient à l'O. S. Q.

par Claude DAIGNEAULT

Au cours d'une conférence de presse, l'Orchestre symphonique de Québec a fait connaître cette semaine le programme de sa saison 1966-67, en annonçant le retour du chef d'orchestre Sergiu Celibidache qui dirigera la formation musicale à trois reprises. C'est d'ailleurs lui qui sera l'invité au concert inaugural du lundi 3 octobre.

Au cours de la prochaine saison, les mélomanes auront l'occasion tant aux concerts du lundi qu'aux concerts du jeudi, d'apprécier le talent d'artistes renommés tels que Ronald Turini, pianiste, Alicia de Larrocha, pianiste, Christian Ferras, violoniste, Hidetaro Suzuki, violoncelliste, Zeyda Suzuki, pianiste, Jacques Simard, hautboiste, et Bruno Biot, pianiste.

La saison de l'Orchestre symphonique de Québec comprendra, à Québec même, neuf concerts d'abonnement du lundi et six concerts d'abonnements du jeudi. La saison dernière comprenait huit concerts d'abonnement du lundi.

ATTEINDRE UN IDEAL

En faisant part aux journalistes convoqués du programme de la saison, M. François Bernier, chef d'orchestre, a tenu à préciser qu'on avait porté le nombre de concerts du lundi à 9, "pour créer de nouvelles occasions pour le public d'assister à des concerts symphoniques" et l'intéresser davantage à la vie musicale. Il a soutenu que le nombre des concerts seraient probablement porté à dix l'an prochain.

M. Bernier a également fait savoir qu'il était question d'assurer dans l'avenir des années de travail plus longues aux musiciens et d'atteindre l'idéal d'engager soixante-quinze musiciens. L'O.S.Q. agrandira d'ailleurs ses effectifs cette année a-t-il déclaré. Interrogé sur ce point, le chef d'orchestre a précisé qu'il serait impossible d'atteindre cet idéal avant deux ans en raison de certaines conditions économiques.

Un journaliste a également demandé à M. Bernier si l'O.S.Q. était assuré de bénéficier des subventions habituelles. Ce dernier a répondu par l'affirmative en précisant ques ces subventions ne "satisfairaient pas". En reconnaissant le fait que l'O.S.Q. avait déjà reçu une "subvention augmentée de la part du Conseil des Arts", M. Bernier a révélé que les directeurs de l'orchestre poursuivaient des pourparlers auprès des gouvernements de la province et de la ville de Québec dans le but d'obtenir d'autres subventions. "Les gouvernements sont convaincables mais pas encore convaincus qu'il faille accorder des subventions accrues de 50 p.c. a-t-il dit alors. Selon les dires de M. Bernier, les subventions reçues seraient de l'ordre de "40 à 50 p.c. du budget" de l'O.S.Q.

Répondant à une question. M. Bernier a fait savoir qu'une centaine de compagnies collaboraient financièrement au maintien de l'orchestre et que les directeurs faisaient valoir auprès de leurs amis et des entreprises l'importance d'une collaboration d'ordre pécuniaire à l'O.S.Q.

PROJETS

Comme par les années passées, l'Orchestre symphonique de Québec se rendra dans plusieurs villes de la Province, dont Trois-Rivières, Thetford Mines, Rimouski et Victoriaville, pour y présenter des concerts. La collaboration à la radio d'Etat sera maintenue. La saison de concerts sera maintenant de 28 semaines.

Le chef d'orchestre a de plus annoncé que l'on mettrait sur pied un Festival internationnal de musique qui se déroulerait au cours de l'été prochain dans le cadre des célébrations du centenaire de la confédération canadienne. On créera de grands spectacles à cette occasion. Si cette "saison-épreuve", comme le disait M. Bernier, s'avère un succès, il se pourrait que la manifestation se répète sous l'appellation de Festival de Québec.

Quant au "Te Deum" que l'on avait commandé au compositeur québécois Roger Matton pour l'inauguration de la Place des Arts de Québec dont l'édification a été interrompue, il est possible qu'il soit interprété dès l'an prochain à l'occasion du 65e anniversaire de l'Orchestre. M. Bernier a dit que les répétitions des choeurs commenceraient dès décembre ou janvier, "de façon à ce que l'oeuvre soit au programme d'un festival d'été l'an prochain".

Il n'est pas question a-t-il déclaré par la suite, que "l'O.S.Q. aille jouer à l'Expo 67 de Montréal, parce qu'il serait insensé de se faire comparer à des formations de calibre international".

Quant aux matinées symphoniques pour enfants, elles seront maintenues. Les commentaires seront présentés en français le samedi matin et en anglais l'après-midi.



SERGIU CELIBIDACHE, chef d'orchestre

Un grand chef de notre époque

La réputation du Maître SERGIU CELIBIDACHE est internationale et il a été proclamé à plusieurs reprises comme l'un des plus grands chefs d'orchestre de notre époque.

C'est le printemps dernier que Sergiu Celibidache faisait ses débuts en Amérique, en dirigeant l'Orchestre symphonique de Québec. Il avait alors remporté un immense succès tant à Québec qu'à Montréal, et ses propos sur la musique avaient soulevé de nombreux commentaires dans toute la presse.

C'est aussi sous sa direction que l'Orchestre symphonique a présenté un premier concert, à la Place des Arts. Celibidache avait dirigé pour cette occasion "Le Requiem de Mozart".

La venue de Sergiu Celibidache en Amérique a été un événement de marque. D'autre part, Celibidache a conquis le public québécois par son érudition et sa très grande classe. Le Magazine Time a d'ailleurs consacré un important article à Celibidache, le qualifiant de très grand maître.

Celibidache dirige en Europe et en Amérique latine. Il n'a jamais accepté de diriger ailleurs qu'à Québec lorsqu'il est en Amérique.

Concerts du lundi

3 OCTOBRE:
Chef : **SERGIU CELIBADACHE**
avec le concours du Choeur Symphonique
BEETHOVEN — Symphonie no. 6, en Fa majeur ("Pastorale")
DEBUSSY — Trois Nocturnes
STRAWINSKY — L'Oiseau de Feu

17 OCTOBRE:
Chef: **SERGIU CELIBIDACHE**
BRAHMS — Variations sur un thème de Haydn
SHOSTAKOVITCH — Symphonie no. 9, opus 70
RAVEL — Daphnis et Chloé (2ème Suite)

14 NOVEMBRE:
Chef: **FRANCOYS BERNIER**
Soliste: ALICIA DE LARROCHA — Pianiste
FRANCOIS MOREL — L'étoile noire
MOZART — Concerto en Si bémol majeur, K. 595
MANUEL DE FALLA — Nuits dans les jardins d'Espagne

28 NOVEMBRE:
Chef: **JOHN AVISON**
Soliste: RONALD TURINI — Pianiste
ROBERT TURNER — Ouverture "Opening Night"
HAYDN — Symphonie no. 102, en Si bémol majeur, op. 98
RACHMANINOFF — Concerto no. 3, en ré mineur, op. 30

12 DECEMBRE:
Chef : **FRANCOYS BERNIER**
Soliste: CHRISTIAN FERRAS — Violoniste
MAHLER — Adagietto en Fa majeur (de la symphonie no. 5)
BERG — Concerto sur la mort d'un ange
SCHUBERT — Symphonie no. 7, en Do majeur

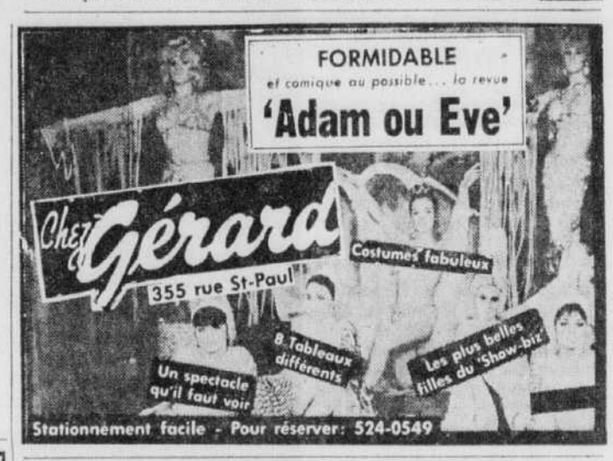
16 JANVIER:
Chef: **JACQUES PERNOO**
Soliste: HIDETARO SUZUKI — Violoniste
BEETHOVEN — Léonore no. 3
PROKOFIEFF — Concerto no. 2, en sol mineur, op. 63
ROUSSEL — Symphonie no. 3, en sol mineur, op. 42
CHABRIER — Fête polonaise

31 FEVRIER:
Chef: **FRANCOYS BERNIER**
Soliste: ANITA WALKKI — Soprano
WAGNER — Siegfried Idylle
WAGNER — Prélude et Mort d'Yseult
WAGNER — Lever du Jour et Voyage au Rhin, Marche funèbre, Immolation de Brunchilde (Crépuscule des dieux)

6 MARS:
Chef: **FRANCOYS BERNIER**
Soliste: GERARD SOUZAY — Baryton
CHERUBINI — Symphonie en Ré majeur
FRANK MARTIN — Six monologues du "Jederman"
RAVEL — Don Quichotte à Dulcinée
STRAWINSKY — Le Chant du Rossignol

3 AVRIL:
Chef: **PIERRE DERVAUX**
Soliste: GASTON MACHESINI — Violoniste
FLORENT SCHMIDTT — Tragédie de Salomé
PIERRE DERVAUX — Concerto pour violoncelle et orchestre
BERLIOZ — Symphonie Fantastique.

CHATEAU BEL-AIR
A la console CAMIL ROY
tous les jours, y compris le dimanche après-midi, exception faite du lundi soir.
A la batterie LISE DUQUETTE
les samedis et dimanches
Réceptions de tous genres — Ste-Pétronille, Ile d'Orléans
Rés.: 828-2221















Voici une des jolies patineuses de Holiday On Ice qui prendra l'affiche au Colisée du 2 au 11 septembre. Ce spectacle sur glace est le plus sensationnel au monde. —



A Québec aujourd'hui

Les Arts

SAMEDI

Expositions: Peintures de Norval Morrisseau. 80 gravures esquimaudes. Sculptures et dessins des participants au symposium. Musée du Québec.

Symposium international de sculpture, près du Musée du Québec.

Galerie du Centre d'Art Saint-Laurent, Ile d'Orléans.

DIMANCHE

Expositions: Peintures de Norval Morrisseau. 80 gravures esquimaudes. Sculptures et dessins des participants au symposium. Musée du Québec.

Symposium international de sculptures, près du Musée du Québec.

Galerie du Centre d'Art Saint-Laurent. Ile d'Orléans.

Théâtre

SAMEDI

"Chérie noire" de François Campaux. 9 heures p.m. La Fenière.

DIMANCHE

"Chérie noire" de François Campaux. 9 heures p.m. La Fenière.

Concert

SAMEDI

Le Vieux-Moulin de Saint-Laurent, Ile d'Orléans. Derniers concerts classiques. Airs de Bach, Handel et Scarlatti. 8.45 p.m.

Léo Monast au Corduroy. 9 heures à minuit.

DIMANCHE

Vieux-Moulin de Saint-Laurant. Ile d'Orléans. Thé musical avec musique tzigane, à 3h p.m. — Dernier concert de musique classique de la saison. Airs de Bach, Handel et Scarlatti. 8.45 p.m.

Yves Albert au Corduroy. 9 heures à minuit.

Clémence Desrochers à la boîte "Les Quat'Saisons". 8.30 et 10 p.m.

Québec-Jazz: 17 1-2 rue Couillard. 9 heures p.m.

Cabarets

A la Porte Saint-Jean : 5e mois, Les Folies de Paris présentent: "Vive l'amour", 12 artistes — Marius — Roger Lachance. Ce soir : 9h., 11h., 1h. Dimanche : 9h., 1h.

Page Blanche : Concours de danseuses à Go-Go et aussi à La Madrague.

A l'Italia : Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir: 8 heures et 2 heures.

Au Bal Tabarin : Christine — Gabrielle — Line Robert. Ce soir : 9h., 11h., 1h. Dimanche : 9h., 11h.

Au Baril d'Huitres: Jen Roger — Gloria Marcon — Gabrielle, magicienne. Ce soir : 9h.30, 11h., 12h.30. Dimanche : 9h., 11h.

Salle "Emerald" du Shamrock : Fritz Pereira et son ensemble. Ce soir, de 9 heures à la fermeture.

Auberge de la Colline : Les Mélodiens et Mario. Ce soir: de 7h. à 1h.30.

Cabaret Panorama : Les soeurs Ward — Cide — Kati. 4h.30, 6h.30, 10h.30, 1h.30.

Cabaret Victoria : Gerry Tousignant, ce soir à partir de 9 heures.

Castel Vauquelin : Trio Jacques — A l'orgue, Jean-Marc Champagna.

Château Bel-Air : Camil Roy, ce soir.

Château Lac Beauport : Les Tarentelles, ce soir.

Chez Gérard : Revue "Adam ou Eve" — 8 artistes en scène. Ce soir : 10h., 12h.30. Dimanche : 9h., 11h.

Club Lafayette : Claude Jobin et 9 musiciens — Jacques Côté. Ce soir : 10h.15 et 12h.30. Dimanche : 7h. et 9h.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs : Pierre Roche au piano-bar, 10h. à la fermeture.

Coronet: Michèle Richard — Falisia — Marcel Tardif. Ce soir : 9h., 11h., 1h. Dimanche : 9h., 11h.

La Maison Hantée : Ce soir : Les Havanaires de 9h. à la fermeture.

Le Fanal : Ce soir Marcel Grondin et son orgue.

Le chalet : (L'Escapade): Jeanine Lévesque — Chantal — Gaston Boileau. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Manoir St-Castin : Au piano-bar du café Normand, ce soir: Peter Novak.

Motel Admiral : Ce soir, Gene Cooper.

Motel Le Voyageur : A la salle Rendez-vous, "Orchestre Les Voyageurs". Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Nouvelle-Orléans : Ce soir: Les Maniboulas — Disc-o-bar.

Sirène Tropicale - Hôtel-Motel Neptune : Hans Martin Scheidgger — Ron Norman. Ce soir: 9h.30, 11h.30, 1h. Dimanche: 9h., 11h.

Au "Barillet Danse" : Jean Brousseau, ce soir de 9 heures à 2 heures.

Waikiki Casino : Billy Martin et les Tip-Tops. Spectacle continuel.



GRANDEUR ET DECADENCE D'UNE RUINE — Ces monstres de pierre sont les derniers vestiges de la banque Toronto-Dominion de la rue Bay, à Toronto. On vient de démolir l'édifice pour en construire un plus grand. Les démolisseurs se sont bien gardés de faire disparaître les sculptures, dans l'espoir qu'on les achèterait, mais personne n'a encore manifesté le désir de les exposer devant sa maison. Pour l'instant elles continuent de monter la garde face aux ruines de l'édifice. (Téléphoto PC)

Tout pour la musique . . .

CALGARY (PC) — Mme Carl Saarigen a vendu son piano pour pouvoir continuer à étudier la musique, mais ce ne fut pas en vain.

La musicienne et concertiste, née en Nouvelle-Zélande, venait de terminer quatre années d'études en Angleterre et autres pays d'Europe lorsqu'elle a mérité une nouvelle bourse pour étudier sous la direction de Friefrich Muhrer, à Munich.

"L'Académie de musique avait été jadis la maison de Hitler" dit Mme Saarinen. "Il est heureux cependant qu'on n'exigeait par des élèves qu'ils soient d'aussi surprenante extradition; pour ma part, j'ai dû vendre mon piano et des effets personnels, afin de payer mon voyage à Munich".

Au terme de ses études en Allemagne, Mme Saarinen revint en Angleterre avec son époux pour donner un récital à la BBC. Au moment où elle donnait naissance à un fils, elle remporta une nouvelle bourse, cette fois pour aller étudier sous la direction de Richard Hauser, à Vienne.

"Nos vêtements étaient usés à la corde; mais nous réussimes tout de même à mettre quelques effets au clou et payâmes notre voyage. Mon mari, Carl, donnait des leçons d'anglais: nous avons pu subsister sept mois en Autriche".

La petite famille vint alors s'établir à Calgary; Carl Saarinen y avait obtenu un poste de professeur dans un collège.

ENFIN UN PROFIT

Les années difficiles que représentent les études intenses de Mme Saarinen ont enfin porté fruit: elle travaille maintenant avec l'Orchestre Philharmonique de Calgary et donne des récitals à la CBC. Elle donne également des leçons de musique et est membre du trio de l'Université de Calgary.

Après avoir gradué avec honneur à l'Université Otago de la Nouvelle-Zélande, Mme Saarinen a donné des conférences et des récitals dans son pays, grâce au concours du réseau de radiodiffusion.

Elle retournera d'ailleurs dans son pays natal, l'an prochain, pour y accomplir une tournée de concerts, mais non sans avoir donné plusieurs récitals en tournée au Canada, cet hiver.

Martine van Hamel en tournée avec le Ballet National

TORONTO — Martine van Hamel, la ballerine de vingt ans qui a gagné cette année la Médaille d'or du Festival international de Ballet, à Varna, en Bulgarie, sera la danseuse-étoile des suites "Casse-Noisette" et "La Sylphide", pour la tournée du Ballet National du Canada en 1967, sous les auspices du Festival du Canada en tournée. Mlle van Hamel et la première danseuse de la compagnie, Lois Smith, se partageront ces deux rôles.

Cinquante danseurs et danseuses de ballet de tous les coin du monde, notamment du célèbre ballet Leningrad, ont participé au Festival international de Ballet, à Varna. La brillante tenue de Mlle van Hamel lui a attiré des ovations triomphales et a contribué à la consécration du Ballet National du Canada.

La célèbre ballerine russe, Galina Ulanova, qui présidait le jury, remit à Mlle van Hamel un exemplaire de son volume, "Day with Ulanova", avec cette dédicace en russe: "A la danseuse dont la performance m'a charmée".

En plus de la Médaille d'or et d'une somme d'argent, les autorités municipales de Varna lui ont remis les armes de la ville. A son retour au Canada, elle eut l'honneur d'une tournée de la ville et d'une réception civique au Nathan Phillips Square, à Toronto.

Concerts du jeudi à l'O.S.Q.

13 OCTOBRE :
Chef: SERGIU CELIBIDACHE
GABRIELLI — Tre canzone
BEETHOVEN — Symphonie no 6

1 DECEMBRE :
Chef: FRANCOYS BERNIER
Soliste: VLADIMIR LANCMAN, violoniste
MATTON — Mouvement Symphonique no. 2
MENDELSSOHN — Concerto en mi mineur, op. 64

15 DECEMBRE :
Chef: FRANCOYS BERNIER
Soliste: ZEYDA SUZUKI, pianiste
MOZART — Sérénade pour 13 instruments à vent, K. 361
BEETHOVEN — Concerto no. 2, en Si bémol majeur, op. 19

26 JANVIER :
Chef: RAYMOND DESSAINT
Soliste: JACQUES SIMARD, hautboiste
HAYDN — Concerto en Do majeur
SCHUBERT — Symphonie no. 3, en Ré majeur

23 FEVRIER :
Chef: BRUNO BIOT, Pianiste
MILFAUD — Création du monde
RAVEL — Concerto en Sol
DUKAS — L'apprenti-sorcier.

23 MARS :
Chef: FRANCOYS BERNIER
Soliste: HIDETARO SUZUKI, Violoniste
CHANTAL MASSON, Altiste
MOZART — Symphonie concertante pour violon & alto, en Mi bémol majeur, K. 364
RESPIGHI — Passacaille en do mineur de Jean-Sébastien Bach.

Le cinéma

Cotes morales et horaires

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tirent pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

F — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Bienville: — Samedi: "Blonde et nus de Soho" (P) 6h.30, 9h.45. "Nick Carter va tout casser" (AA) 8h.15. Dimanche: "Nick Carter va tout casser" (AA) 1h.30, 8h.15. "Blonde et nus de Soho" (P) 3h.10, 6h.30, 10h.15.

Canardière: — "Samson contre le corsaire noire" (T) 1h.05, 4h.20, 7h.40, "Le Gendarme à New-York" (T) 2h.40, 6h., 9h.25. Continuel de 1h.05, à 11h.05.

Capital: — Aujourd'hui et dimanche: "Bon Baisers de Russie" (AR) (112 min.) Technicolor, à 2h.05, 5h.50, 9h.45. "Deux Copines, un Séducteur" (A) (105 min.) Panavision, à 4h. et 8h. Lundi à jeudi, continu de 2h. à 11h.45.

Cartier: — Sujets: 1h., 4h.21, 7h.42. "Pour une poignée d'or" (AA) 1h.17, 4h.38, 7h.59. Programmes à venir: 2h.42, 6h.03, 9h.24. "Les demi-sels" (A) 2h.48, 6h.09, 9h.30. FIN: 11h.03.

Cinéac: — "Darling" (AR) 1h.00; 3h.00; 5h.15; 7h.15; 9h.15. FIN: 11h.15.

Cinéma de Paris: — "Les terreurs de l'Ouest" (AA) 12h.05, 3h.20, 6h.25, 9h.50. "Le retour de Marcelline" (T) 1h.40, 5h., 8h.25.

Classic: — Fermé pour réparations.

Empire: — "Kwaheri" (D) Couleurs, à 1hre, 3 h., 5h., 7h., 9h.

Impérial: — "Hercule, Samson et Ulysse" (A) 12h.55, 3h.54, 6h.50, 9h.45. "La beauté d'Hippolyte" (D) 2h.25, 5h.21, 8h.20. Sujets: 2h.19, 5h.18, 8h.14. FIN: 11h.15.

Lairet: — Nouvelles et sujets courts: 1h., 4h.21, 7h.42. "Pour une poignée d'or" (AA) 1h.17, 4h.38, 7h.54. Programmes à venir: 2h.42, 6h.03, 9h.24. "Les demi-sels" (A) 2h.48, 6h.09, 9h.30. FIN: 11h.03.

Le Canadien: — "Yul 871" (AR) 1h.00; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00. FIN: 11h.00.

Lévis: — Samedi matinée pour enfants à 1h.30. Samedi soirée: "Cauchemar de Dracula" (A) 9h., 10h.15. "Frankenstein n'est échappé" (AR) 7h.30. "Maciste contre les Monstres" (A) 9h. Dimanche: "Cauchemar de Dracula" (A) 1h.30, 6h., 10h.15. "Frankenstein n'est échappé" (AR) 3h.; 7h.30. "Maciste contre les Monstres" (A) 4h.15, 9h.

Lido: — Samedi matinée, deux films pour enfants à 1h. Samedi soirée: "Ils sont nus" (D) 6h.15, 9h.30. "001 Destination Jamaïque" (—) 7h.53. Dimanche: "001 Destination Jamaïque" (—) Couleur 1h.50, 4h.53, 7h.56. "Ils sont nus" (D) 3h.25, 6h.26, 9h.31.

Ste-Foy — Salle Alouette: — "The Sound of Music" (T) 2h.15, 8h.15.

Ste-Foy — Salle Champlain : Nouvelles: 1h.15; 5h.00; 9h.00. Programmes à venir: 1h.20; 5h.15; 9h.10. "Bons baisers de Russie" (AR), Couleurs: 1h.30; 5h.20; 9h.15. "Deux copines, un Séducteur" (A), Couleurs: 3h.20; 7h.15.

St-Romuald : — SAMEDI MATINEE : pour enfant à 1h.30: "L'épée du châtiment" (AA) "Goliath contre les géants" (AA) SAMEDI SOIREE : "secret de l'épervier noir" (A) 7h.30; "Symphonie pour un massacre" (AR) 9h.15.DIMANCHE : "Secret de l'épervier noir" (A) 3h.00, 8h.00; "Symphonie pour un massacre" (AR) 1h.00, 6h.00, 9h.00.

Sillery : — SAMEDI MATINEE pour toute la famille à 2 hres. "Les Frères Corses" (A) Couleurs et Scope. SAMEDI SOIREE : "Cette étrange tendresse" (D) 7h.30; "Pas de lauriers pour les tueurs" (A) Couleurs et CinémaScope, 9h.07; FIN : 11h.20. DIMANCHE : "Cette étrange tendresse (D) 3h.57, 7h.36; "Pas de lauriers pour les tueurs" (A) 1h.30, 5h.21, 9h.13; FIN : 11h.25.

Princesse: — "Les pirates du Mississipi" (A) 12h.30, 5h.02, 9h.34. "Chacun son destin" (—) 2h.11, 6h.40. Sujets: 3h.31, 8h. "Les conquérants du Pacifique" (T) 3h.34, 8h.06,. Fin 11h.12.

Pigalle : — "Le géant de Métropolis" (—) 12h.30, 3h.50, 6h.45, 10h.00; "Hold-up à l'aube" (AR) 2h.05, 5h.25 8h.35; Actualités : 3h.40, 8h.25.

Rialto : — Nouvelles : 12h.50, 4h.16, 7h.40; "Flèches sanglantes" (—) 12h.58, 4h.23, 7h.48; Annonces : 12h.50, 5h.55, 9h.29; "L'attaque dura sept jours" (A) 2h.36, 6h.01, 9h.26; FIN : 11h.05.

Victoria : — "Flèches sanglantes" (—) Couleurs, 1h.10, 4h.20, 7h.50; "L'attaque dura sept jours" (A) CinémaScope, 2h.50, 6h.00, 9h.30; FIN : 11h.10.

Studio 9: — "Agent Mai ge Chris Marker 7h.30, 9h.45.

En contact avec Broadway

NEW YORK — Que vous soyiez ou non un admirateur des pièces du dramaturge américain Edward Albee, vous seriez forcé d'admettre, le connaissant, qu'il n'est pas homme à lever le nez sur ses origines. En dépit du fait que sa pièce "Who's Afraid of Virginia Wolf" connaisse un succès retentissant à la scène et à l'écran, l'écrivain est demeuré en contact constant avec le théâtre de Broadway qui lui a permis de monter si haut.

Albee et ses commanditaires Richard Barr et Clinton Wilder, qui l'ont suivi dans son ascension vers la gloire, sont des partenaires de longue date qui ont monté plusieurs pièces à Broadway, parfois en guise d'expérience. Ils ont formé une compagnie qui fonctionne sous l'appellation "Theatre 19 —" (les deux derniers chiffres varient selon les années).

MOTEL ADMIRAL
Route Trans-Canada - St-Romuald
¼ de mille du Pont de Québec
TEL.: 839-8801
"Je vous invite, mesdames et mesdemoiselles, à venir vous détendre au Motel Admiral. Pour vous, chaque soir, je jouerai "UN TRAIN DANS LA NUIT" et tous vos succès préférés."
GENE COOPER
organiste et chanteur
DANSE TOUS LES SOIRS
Air climatisé — Stationnement. Bar ultra-moderne.

GIM LIN
mets chinois
745, côte d'Abraham
Tél.: 522-0361
Livraison gratuite

AUBERGE CAROUSSEL
Val St-Michel
DANSE
les mercredi, vendredi et samedi
Orch. TOPAZES
SALLE DE RECEPTIONS
BANQUETS, NOCES, ETC.
Rés.: 842-2389

AU CORONET
FINISSANT DEMAIN SOIR
l'idole de la chanson populaire
MICHELE RICHARD
FARISKA ravissante danseuse
MARCEL TARDIF m.c.
Ce soir à 9h., 11h., 1h.
DIMANCHE SOIR: 9h. et 11h.
384 Est, Boul. Charest - Rés.: 529-4941

LA FENIERE
Ce soir et demain soir à 9h.
Chérie noire
de François Campaux
Réservations: 872-2424

AUBERGE DE LA COLLINE
1967
ENDROIT IDEAL
• MARIAGES • CONVENTIONS
• NOCES D'OR • NOCES D'ARGENT
DANSE TOUS LES SOIRS avec LES MELODIENS
• BOB GUAY chanteur • MARIO à l'orgue - orchestre
832-2931

LA MAISON HANTEE
Rte Trans-Canada, St-David
NOUVELLE ADMINISTRATION
DANSE tous les soirs
Mardi, mercredi et jeudi : orchestre Jacques AUGER
Vendredi, samedi et dimanche : orchestre LES HAVANAIRS
RESTAURANT LICENCIE
Dimanche-DINER DANSANT DE 7h. à 11h. p.m.
Cachet original Service courtois
Réservation pour réceptions de tous genres
837-0733
837-7804

DANSE Au Fanal
LAC BEAUPORT
Tous les soirs, excepté le dimanche
POUR EPLUCHETTE DE BLE D'INDE, TEL.: 849-4486

"AUX 4 SAISONS"
Dimanche le 28 août
CLEMENCE DESROCHER
Spectacles 8h.30 - 10h.
Adm.: $1.50
585, 65e Rue est, Charlesbourg
Tél.: 623-0831

Le Barillet
333 Boul. Charest est
Tél.: 523-4054
DANSE
(2e plancher)
BAR ET DANSE
TOUS LES SOIRS
de 9h. p.m. à 2h. a.m.
Orchestre réputé
Dimanche soir: danse à compter de 8h. à minuit
(Port du veston obligatoire)

BARIL D'HUITRES
ce soir à 9h.30 - 11h. - 12h.30
Dimanche: 9h. - 11h.
Monsieur Banco
JEN ROGER
et GABRIELLE, magicienne
STATIONNEMENT GRATUIT - POUR RES.: 525-7101
(Faites estamper votre billet par la caissière)

Samedi DANSE
CASINO VARIETE LAUZON
PAT METIVIER
à l'orgue et son ensemble
Licencié
RECEPTIONS DE TOUS GENRES
Pour informations signaler
837-7700 - 837-4526
LICENCIE

DANSE
du mardi au samedi incl. de 9h.30 à la fermeture
avec l'orchestre de
GERRY TOUSIGNANT
organiste
CABARET VICTORIA
Hôtel Victoria
1110 RUE ST-JEAN — QUEBEC
RES.: 522-4081

DANSE au Château Lac Beauport
AVEC
LES TARENTELLES
TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE sauf le dimanche

CABARET PANORAMA
ENTREE LIBRE (excepté le samedi soir)
ROUTE 9, ST-NICOLAS, 1000' DU PONT DE QUEBEC
NOUVEAU SPECTACLE débutant lundi avec les plus JOLIES DANSEUSES
Spectacles de l'après-midi 4h.30 et 6h.
2 SPECTACLES le soir: 10h. et 12h.
AUCUNS FRAIS D'ENTREE

CRO-MAGNON
La Cité de Ste-Foy présente
Théâtre professionnel
CE SOIR A 9 HEURES
Les DACTYLOS, Le TIGRE
2 comédies de M. Schisgal
avec Denise Verville, Gilles Lachance et Raymond Bouchard.
Rés.: 683-9346
Etudiants $1.00 Adultes $2.00

Waikiki CASINO
ALOHA... bienvenue
AHIAHI... bonsoir
DANSE En 2e semaine
BILLY MARTIN et son orchestre
LES TIP-TOPS en fin de semaine
DIMANCHE SOIR SPECIAL... TIRAGE DE CHAMPAGNE dans la soirée!
Tous les mercredis soir
SOIREE DES DAMES
4 SALLES DE RECEPTIONS
Banquets, mariages, congrès, etc.
Informations Laurent Légaré — 661-9248
2195 boul. Ste-Anne - Québec 3

HOLIDAY ON ICE INTERNATIONAL
HOLIDAY REVIENT A QUEBEC!!!
Admission générale: Adultes $1.25 - enfants 75¢
Sièges réservés: Loges $2.75 - Parterre $2.50 - Mezzanine $2.50 - Balcon 1.75
Dépositaires de Billets:
Nap. Côté Sports, 878 St-Joseph - Tabagie Gravel, 400, 3e Avenue - Tabagie Jos. Hunt, 790 St-Jean - Buffet Demers, 9050 St-Cyrille - Pharm. Saucy, 369 de la Couronne - COLISEE, PARC de l'Exposition.
COLISEE - Du 2 au 11 sept.

La génération des jeunes vieillards fustigée par un cinéaste allemand

BERLIN — Peter Schmoni, tout comme son frère Ulrich Schamoni ("Es") et Volker von Schlondorff ("Les désarrois de l'élève Torless", l'un des jeunes espoirs du cinéma allemand, a tourné jusqu'ici 13 courts métrages et fait ses débuts au festival cinématographique de Berlin avec un long métrage intitulé "Chasse au renard interdite" ("Schonzeit fur Fuchse") Il a expliqué à plusieurs reprises qu'il voulait, dans ses films, réaliser des "documents qui aident à comprendre notre époque". Il qualifie son propre style de "presque conservateur".

Les intentions du film de Peter Schamoni, tourné d'après le roman "Le grillage" de Gunter Seuren, sont d'autant plus claires qu'elles sont restées fidèles à l'esprit du livre. La prose cinématographique de Schamoni est méthodiquement conservatrice et transparente, comme le scénario de Seuren, d'où la première surprise du spectateur: la forme est adaptée avec une justesse étonnante à la mentalité des personnages. Schamoni n'essaie même pas de donner à ses bourgeois, par un montage astucieux, un relief qu'ils n'ont pas en tant qu'individus. Pris individuellement, ses personnages ne présentent aucun intérêt, mais en tant que types sociaux, ils sont admirablement bien observés — cette nuance est essentielle.

UN SOUPCON DE DEGOUT

Schamoni et Seuren relatent la vie en commun peu harmonieuse d'un jeune homme (journaliste) de son amie (secrétaire) d'un ami d'école oisif (fils de riches fabricants de textiles), et de la génération des parents. Le journaliste est le protagoniste du film, il expédie son travail sans conviction, coule des amours médiocres avec la secrétaire, et, le hasard aidant, leur union sans tendresse se poursuivra certainement par un mariage tout aussi ennuyeux.

Ces jeunes gens observent avec un soupçon de dégoût, mais sans s'y opposer vraiment, le style de vie, les conventions des parents et les menaces que celles-ci entraînent. Fait capital, ces jeunes de vingt ans ne proclament pas leur droit de vivre leur vie, comme les jeunes des époques précédentes, ils ne se distancient des parents que dans leurs propos ironiques: c'est à dire de la mère petite-bourgeoise, du fabriquant vaniteux, brutal, qui pose au grand bourgeois, et de ses amis fous de chasse.

Les jeunes ont bien l'impression d'être différents et de devoir rester différents des parents, mais ils ne sont aucunement qualifiés pour opposer un style nouveau à celui des parents qu'ils rejettent et à la mentalité que cette manière de vivre reflète. Observons la jeunesse "à qui l'avenir appartient" : il faut bien s'avouer sans illusions que l'avenir semblera à s'y méprendre au passé. C'est ce que le film fait, en dépit des cris d'espoir pathétiques dont sont semés les discours officiels et de la manière dont cette jeunesse se voit.

Comme la fuite hors des mailles des conventions mène à un échec, selon eux, ces jeunes ne s'y risquent même pas. Leur opposition reste purement verbale, ils ne ressentent pas le triomphe cuisant de la révolte vaine. Leur mal de vivre se nourrit de vanité. Il est un peu ridicule.
Bientôt ces jeunes vieillards seront la réplique exacte des gens dont ils se moquent; ce n'est qu'une question de temps.

On peut reprocher à Schamoni d'être resté neutre en face de personnages qu'il n'aime pas, mais qu'il n'arrive pas non plus à mépriser. Il a tourné un film passif où la conjonction des faits est peut-être corrosive, mais pas l'interprétation cinématographique. Se voyant sous un faux jour, les spectateurs allemands se garderont certainement de s'identifier avec les héros, jeunes ou vieux, se croyant très différents de leurs copies qui leur ressemblent pourtant étrangement.

Les premières armes de Godbout: "Yul 871"

Dans un pays de traditions comme le Québec, il en est une qui commence à s'implanter et c'est la production de "bons" films. Si l'on fait exception des navets célèbres qu'on nous a imposés, il faut avouer que les films de long métrage projetés depuis deux ans se classent parmi ceux qu'on voit avec énormément de plaisir.

"Yul 871" de l'écrivain-cinéaste Jacques Godbout est l'un de ces "bons" films, réalisé d'honnête façon et qui témoigne des qualités indéniables de son metteur en scène. Godbout sait raconter un film et c'est un atout de classe pour un cinéaste qui nous livre son premier long métrage, après huit documentaires à l'Office National du Film.

Il serait impropre de dire que "Yul 871" raconte l'histoire de... Disons qu'on surprend un homme, un Européen, qui arrive à Montréal pour un rendez-vous d'affaires et se voit dans l'obligation d'y passer deux jours. Et la ville elle-même devient un personnage au même titre que ceux qui vivent pour nous à l'écran. Godbout a su merveilleusement rendre cette atmosphère qui entoure l'Européen, dont on ne saura pas le nom, étranger à tout ce qui se passe autour de lui. Une suite de plans nous le montre devant des portes fermées, ou à l'intérieur d'une cabine téléphonique, de service d'hôtel, d'un hélicoptère. Peu à peu, il apprivoise le réel. Il part à la recherche de ses parents, disparus au cours de la guerre, avec l'aide d'une petite fille dont il fait la connaissance dans une rue de l'est de la ville. Il se lie avec une jeune fille, animée de l'unique désir de vivre à fond sa vie. Lui-même attiré par le goût d'une aventure facile, il ne se rend pas compte qu'il se débarrasse de ses fantômes pour trouver enfin le goût de l'enracinement et de l'amour. Et cette expression de son évolution est bien symbolisée par l'avion dans lequel il a pris place, mais qui s'élance vers la liberté d'un ciel immense.

Je disais plus haut que Godbout savait monter un film; il fait preuve aussi d'un sens photographique du meilleur cru. Certaines séquences nous permettent d'admirer de merveilleuses images prises sur le Mont-Royal en particulier. Godbout a parfois tendance à céder à la facilité et n'évite pas l'écueil de la répétition inutile. On apprécie cependant la gratuité d'un humour de bon aloi qui ajoute à l'atmosphère du film. Avec l'aide de Jacques Languirand, il est évident qu'il ne pouvait manquer de produire un excellent scénario.

Charles Denner joue sans effort apparent et l'image qu'il nous présente du héros est toute de douceur et de tendresse contenue. Plus le film nous révèle son intimité, plus il devient sympathique. Il évolue dans cet univers d'indifférence avec agilité.

Andrée Lachapelle est toujours aussi belle et vaporeuse. Elle personnifie avec conviction la jeune fille moderne qui prend le temps de jouir de la vie et de ses plaisirs multiples. Peut-être sentira-t-on, à certains moments, une attitude forcée chez elle, un geste teinté de vulgaire. Mais dans l'ensemble, Andrée Lachapelle réussit bien à incarner le charme.

La petite Francine Landry, toute en candeur, n'en est pas moins l'image vraie d'un enfant déraciné qui a pris le parti de vivre par lui-même, comme seuls les enfants peuvent le faire.

"Yul 871" nous démontre que Godbout sait faire un film et bien le faire. On pense déjà avec plaisir aux prochains longs-métrages qu'il produira.

C. D.

007 ou pas 007, dehors !

TOKIO (AFP) — Les conservateurs du château Himejo, près de Kobe au Japon, ont réclamé hier l'arrêt du tournage d'une scène du film "You Only Live Twice" (on ne vit que deux fois) qui se déroule à l'intérieur du château et dont Sean Connery est la vedette.

La population locale et les conservateurs de ce château, l'un des plus beaux du Japon ont été irrités à la vue des coups de poignards et des tirs de flèches endommageant les murs blancs du célèbre édifice.

La scène est l'une de celles où James Bond 007, pratique le "Ninjutsu", vieil art japonais de "l'invisibilité".

L'équipe de tournage du film a suspendu la location du château et a regagné la ville de Kobe où des negociations vont se dérouler en vue de la poursuite du film.



FAUST ET HELENE — L'acteur Richard Burton, costumé pour son rôle dans le film "Dr Faust", a déclaré lors d'une réception dans un studio de cinéma à Rome, que lui et sa femme, Elizabeth Taylor, (à droite), "n'auraient aucune objection à passer le reste de leurs carrières à jouer Shakespeare en Italie". Mlle Taylor tient le rôle (muet) de Hélène de Troie dans l'adaptation cinématographique de la pièce de Christopher Marlowe.

(Téléphoto PA)

Nouvelles du cinéma

"L'Homme à la Buick" que va réaliser Gilles Grangier sera le 140e film de Fernandel.

—o—o—o—o—

C'est Maurice Labro qui dirigera "Le Judoka" que devait précédemment réaliser Gil Delamare, tué dans un accident en exerçant son métier de "cascadeur".

—o—o—o—o—

Raymond Pellegrin s'habitue au port de la soutane. Après avoir été faux prêtre-gangster dans "Brigade anti-gangs", un film de Marcel Camus, sur un scénario d'Alexandre Rivemale, l'auteur de "Hier à Andersonville" que jouait déjà Raymond Pellegrin en mars au Théâtre de Paris.

—o—o—o—o—

Quatre hommes mais pas de femmes dans "Un homme de trop", le film sur la résistance que réalise en ce moment Costa-Gavras ("Compartiment Tueurs"), dans le massif central. Les quatre héros: Jean-Claude Brialy, Bruno Cremer, Claude Brasseur et Jacques Perrin.

—o—o—o—o—

Alors qu'elle tournait "Atout coeur à Tokyo pour OSS 117",un journaliste japonais a dit à Marina Vlady: "On vous connaît beaucoup au Japon. Chez-nous, vous êtes aussi célèbre que Jean-Paul Sartre".

Evolution de la censure en Alberta

EDMONTON (PC) — Un censeur de films qui exerce son métier depuis 20 ans en Alberta dit que les films pour adultes ne sont pas acceptés dans les cinémas en plein air "parce que même les propriétaires reconnaissent volontiers que ces endroits sont des nids d'amour."

Toutefois le colonel P.J.A. Fleming, qui prenait récemment sa retraite comme président du Bureau de censure de la province, a déclaré lors d'une entrevue qu'il a assisté à beaucoup de changements entre 1946 et 1966.

Le colonel Fleming a déjà coupé des scènes où apparaissaient des décolletés audacieux, mais récemment, il a permis des scènes en bikinis et l'évolution a été tellement subtile que personne n'a semblé s'en apercevoir.

"Aujourd'hui, les gens acceptent des choses qu'ils n'auraient jamais tolérées il y a 20 ans", a déclaré le colonel Fleming lors d'une réception et d'un banquet donnés en son honneur par l'Association des Théâtres d'Alberta.

Il a déclaré que les principaux buts du Bureau de la censure étaient de posséder un contrôle sur le sexe, l'ivrognerie et les représentations irreligieuses l'écran.

"Il est à peu près impossible d'établir une loi rigide là-dessus, car il y a mille façons de raconter une histoire".

"Nous avons été très satisfaits de son travail", dit Bert Wiber, gérant du Théâtre Paramount d'Edmonton, "s'il n'y avait aucune censure, on montrerait n'importe quoi et à la fin, cela nuirait à l'industrie du cinéma."

CINEMA LEVIS
SAMEDI 27 AOUT
MATINEE ENFANTS 1.30H.
TROIS FILMS EN COULEURS
"CAUCHEMAR DE DRACULA"
"MACISTE CONTRE LES MONSTRES"
"FRANKENSTEIN S'EST ECHAPPE"
(Admission: Etudiants: 75¢)

Cinéma BIENVILLE
EN PRIMEUR A LEVIS
★ La BLONDE et les NUS de SOHO
avec JAYNE MANSFIELD
★ NICK CARTER VA TOUT CASSER
avec Eddie Constantine

2e GRANDE SEMAINE
Version française de
FROM RUSSIA WITH LOVE
JAMES BOND 007 est de retour!
2 GRANDS FILMS EN COULEUR
TECHNICOLOR
"BONS BAISERS DE RUSSIE"
avec SEAN CONNERY dans le rôle de JAMES BOND
PETER SELLERS • PAULA PRENTISS • ANGELA LANSBURY
Deux Copines... un Séducteur
EN COULEUR
CAPITOL & CHAMPLAIN
972 RUE ST-JEAN - 522-6300/PLACE STE-FOY - 656-0592

GAGNANT DE 3 PRIX DE L'ACADEMIE
DONT
MEILLEURE ACTRICE
JULIE CHRISTIE
En 4e semaine
JULIE CHRISTIE "Darling"
meilleure actrice
LAURENCE HARVEY · DIRK BOGARDE
CINEAC
Place Laurier - Tél.: 653-2112
Air climatisé
1h., 3h., 5h., 7h., 9h.

OUBLIEZ tout CE QUE VOUS AVEZ DEJA VU
L'UNIVERS RETIENT SON SOUFFLE DEVANT L'AUDACE DE L'HOMME!
Filmé en AFRIQUE par MIKI CARTER
En couleurs
KWAHERI
(prononcer "QUA-HEEREE")
2e GRANDE SEMAINE
Air climatisé
Cinéma Empire
1h., 3h., 5h., 7h., 9h
24 côte de la Fabrique - 524-2880

Les BLOUSONS NOIRS en COLÈRE!
CHEVEUX LONGS... DÉLINQUANTS...
LES DEMI-SELS
HORST BUCHHOLZ
KARIN BALL
VIOLENT!
2e film
TARZAK ROI DE LA JUNGLE
POUR UNE POIGNÉE D'OR
TONY FREEMAN
en COULEURS
SALLES Climatisées
LES DEMI-SELS
2 H.45 - 6 H.05 - 9 H.30
POUR UNE POIGNEE D'OR
1 H.15 - 4 H.35 - 7 H.55
CARTIER-LAIRET
1019 Ave Cartier - 525-9340
3e Ave - 523-5050

Chronique musicale



Par Marc Samson

Le Metropolitan: De Broadway à Lincoln Center

Le samedi 16 avril dernier, après un concert d'adieu qui réunissait quelques-uns des plus grands noms de l'opéra, le rideau tombait pour la dernière fois sur l'historique scène du Metropolitan Opera House situé sur le Broadway. La prochaine saison verra la célèbre compagnie installée dans sa nouvelle salle au Lincoln Center, entre le Philarmonic Hall et le New York State Theatre.

Le vieux Met aura connu un sort moins heureux que le Carnegie Hall. Alors que ce dernier a été préservé de la démolition grâce à une campagne intense dont le principal responsable était le violoniste Isaac Stern, l'immeuble qui a abrité pendant 83 ans la compagnie d'opéra la plus importante d'Amérique, et aussi l'une des premières du monde, tombera sous le pic des démolisseurs. Les salles où l'acoustique est excellente sont trop rares pour qu'on les élimine, c'est ce qui a sauvé Carnegie Hall. Celle du Met n'avait pas assez d'atouts pour qu'on veuille la conserver à tout prix.

Il est quand même triste de voir disparaître une maison d'opéra qui a connu une telle gloire et où ont résonné les échos d'auditions qui restent à jamais mémorables. Malgré la grisaille extérieure de l'immeuble, la salle elle-même avait quelque chose de sympathique; non pas qu'elle fut très belle mais elle avait une certaine chaleur et il s'y établissait une véritable communication. Mais que pouvait-on en faire? De ses trois milles places, il n'y en avait guère plus de 700 d'où la vue sur la scène était vraiment bonne; de plus, elle était insuffisamment équipée pour répondre aux exigences actuelles de l'opéra. D'ailleurs il semble qu'elle ne l'ait jamais été.

Tout cela tient du fait que le Metropolitan Opera House a été construit pour répondre à des normes qui avaient peu à voir avec l'opéra. Les soixante-cinq millionnaires qui se sont réunis dans ce but en avril 1880 étaient certains que leur projet était digne de la métropole des Etats-Unis. Ils avaient pourtant une autre raison pour voir à sa réalisation: l'Académie de Musique où se donnaient les représentations d'opéra depuis 1854 ne disposait pas d'un nombre suffisant de loges pour les accomoder. Ils décidèrent alors de faire construire un théâtre répondant à ce besoin impératif . . . Peu importe que l'architecte, Josiah Cleaveland Cady, n'ait jamais vu l'Europe, n'ait jamais tracé les plans d'un théâtre, n'ait même jamais vu d'opéra. L'essentiel fut qu'il édifia une maison d'opéra qui était à ce moment la plus grande du monde et qui avait assez de loges pour satisfaire toutes les demandes des grandes familles américaines.

Le Metropolitan Opera House n'en devait pas moins connaître une carrière fabuleuse. Il ouvrit ses portes le 22 octobre 1883 avec Faust de Gounod; le lendemain Marcella Sambrich faisait ses débuts en Amérique dans Lucia di Lamermoor. La première saison, où on donna soixante représentations, se solda avec un déficit de $600,000.

Les activités n'en continuèrent pas moins et une des singularités des premières années d'existence du Met fut que tous les opéras présentés dans la saison étaient chantés dans la même langue. En 1883-84, ce fut l'italien, de 1884-91, l'allemand (Lili Lehmann fit ses débuts dans Carmen en interprétant le rôle dans la langue de Goethe).

Après l'incendie du 27 août 1892, les auditeurs retrouvèrent le théâtre, quinze mois plus tard, redécoré et transformé. Henry Albey, qui avait été le premier directeur du Met, en reprit la responsabilité et y amena de fameux chanteurs: Emma Eames, les frères Jean et Edouard de Reszbé, Jean Lasalle, Pol Plançon, Emma Calvé, Nelli Melba, et fit une place importante au répertoire français. Ensuite ce furent Jean Maurel, Tamagno, Ernestine Schumann-Heink, Scotti, Homer. C'était ce qui est convenu d'appeler "l'Age d'or de l'opéra"; ce qui pour certains signifie la primauté de la voix sur la musique.

En 1903, le Met est redécoré à la mode du jour; c'est l'aspect qu'il gardera jusqu'à sa démolition; toutes les autres améliorations seront d'ordre technique. Le nouveau directeur Heinrich Conried porta une attention toute particulière au côté théâtre de l'opéra. Il réalisa un de ses rêves, monter pour la première fois en Amérique Parsifal de Wagner. Une représentation de Salomé de Richard Strauss en 1907 provoqua un tel scandale que l'oeuvre fut retirée de l'affiche pendant plus de 25 ans.

Puis vint ce qui fut peut-être la plus grande période de la maison d'opéra new-yorkaise, 1908-15. Giulio Gatti-Gasazza en est le directeur. Parmi les chefs: Gustav Mahler et Toscanini. Parmi les chanteurs: Caruso, Geraldine Farrar, Chaliapin. On y crée des oeuvres (Fanciulla del West de Puccini) et on y monte des ouvrages longtemps négligés: Orphée et Eurédyce, Boris Godounov, Falstaff. Même la perte de ces grands noms n'éloignera le public, le répertoire est vaste et de nombreux artistes s'imposent: Tullio Serafin, Monteux, Bruno Walter; Gigli, Martinelli, Lucrezia Bori, Rosa Ponselle, Galli-Gurci, Maria Jeritza, Elisabeth Rethberg.

Déjà à ce moment on sentait le besoin d'une nouvelle salle; en 1924 on choisit même un nouvel emplacement mais on ne réussit pas à obtenir assez de fonds pour mettre le projet à exécution.

Les années de dépression devaient porter un dur coup au Metropolitan. La compagnie fut acculée à la faillite. C'est la radio qui devait l'en sauver. Gatti-Gasazza accepta sans enthousiasme la proposition de la NBC de radiodiffuser les représentations du samedi après-midi. La première eut lieu à la Noël de 1931 avec Hansel et Gretel. Ce qui avait paru un danger s'avéra au contraire une aide très précieuse. Curieux de voir ce qu'ils avaient entendu, les spectateurs furent de plus en plus nombreux; une souscription publique organisée en 1932-33 rapporta $300,000 dont une grande partie vint des auditeurs de la radio.

A partir de ce moment tous les amateurs d'opéra d'Amérique se retrouvaient le samedi après-midi au Metropolitan grâce à la radio. Ils furent témoins des débuts de Kirsten Flagstad en février 1935. Avec Lauritz Melchior, cette artiste devait donner un nouvel élan à la maison et l'aider à passer les dures années de dépressions.

Après avoir assumé la direction pendant vingt-sept ans, Gatti-Gasazza fut remplacé à ce poste en 1935 par le ténor canadien Edward Johnson. Musicien raffiné, Johnson donna une nouvelle orientation au répertoire. Les Noces de Figaro reprirent l'affiche après vingt-trois ans d'absence, avec Ezio Pinza et Bidu Sayao dans les premiers rôles, et puis ce fut Le Chevalier à la rose avec Lotte Lehmann.

L'actuel directeur, Rudolf Bing, nommé en 1950, continu dans cette veine. S'il n'a pas réussi à supprimer le culte de la vedette comme il le souhaitait, le Met connait avec lui une vie intense. Discuté au début de son règne, il a fait accepter ses idées. Auprès de productions aussi légères que La Chauve souris de Johan Strauss, il fit aussi triompher Wozzeck.

Le Metropolitan demeure toujours une très grande compagnie d'opéra. Dans un théâtre qui ne répondait guère à ses besoins il a accompli des choses remarquables. Le Lincoln Center, avec toutes les possibilités de la technique moderne, saura-t-il autant l'inspirer?

Le Festival d'Edimbourg menacé

EDIMBOURG (PC) — Le plus important festival artistique de l'Europe, au cours duquel on peut assister à une multitude de spectacles, du grand opéra à la chanson folklore, s'est ouvert dimanche à Edimbourg, en Ecosse. Mais, à peine commencé, on s'interroge déjà sur la capacité de cette ville de servir de cadre à une telle manifestation, dans les années à venir.

Alors que le 20e Festival international d'Edimbourg s'ouvrait, par les parades traditionnelles, les discours et le concert inaugural, plusieurs Edimbourgeois s'inquiètent de l'opposition du conseil municipal qui commence à trouver exagéré le coût du festival, soit 9 millions de dollars.

Il se pourrait qu'Edimbourg, qui ne possède que de rarissimes théâtres et pas de salles de concert contrairement à plusieurs petites villes européennes qui ont marché dans le sens de la course aux arts des années d'après-guerre, se trouvât dans une position précaire face au gala de l'année prochaine.

Des projets grandioses ont été annoncés pour le 21e festival, dont la participation du compositeur Igor Stravinsky. Mais les responsables de la manifestation culturelle avouent que si l'on démolit l'un des trois théâtres actuels sans l'assurance d'en construire un autre, la ville ne comptera plus aucune salle où l'on pourra présenter du théâtre et de l'opéra.

PREVISIONS

Depuis qu'on a annoncé qu'Edimbourg avait été choisie pour la tenue des jeux du Commonwealth de 1970, les directeurs du festival espèrent que les édiles municipaux, soucieux de l'équilibre de leur budget, opéreront un retour en arrière sur leurs décisions concernant l'édification d'un centre d'art qui comprendrait un hôtel et un édifice à deux niveaux où l'on installerait deux théâtres.

Les neuf millions que dépense chaque année la ville d'Edimbourg représentent grosso modo les sommes que les touristes attirés par le festival dépensent dans les hôtels, maisons de chambre et magasins de la ville.

C'est de tradition de dire que les citadins d'Edimbourg fuient leur ville durant la tenue du Festival, à la recherche de soleil et d'air pur, mais il demeure qu'ils sont très fiers de cette manifestation culturelle, la troisième en importance dans le monde, après Sazboulrg et Bayreuth.

Cette année, le nombre des visiteurs a encore une fois augmenté; quelques 6,000 Canadiens, en particulier, ont traversé la mer pour participer au festival. Durant cette période, la ville devient une véritable tour de Babel où l'on entend parler une multitude de langues, sous les ramparts crasseux du château d'Edimbourg âgé de 900 ans.

JEUNESSE

Le Festival de cette année présente moins de personnalités marquantes du monde artistique, puisque l'accent a été mis sur la jeunesse d'artistes moins connus. C'est le nouveau directeur du festival, Peter Diamand, qui l'a voulu ainsi.

Le soprano Elisabeth Schwarzkopf fait évidemment salle comble à l'occasion de son récital; mais il ne s'agit pas d'un fait isolé, puisque que la compagnie de danse newyorkaise du jeune Paul Taylor, le théâtre de marionnettes de Moscou et la troupe de mimes de Pologne accomplissent le même tour de passe-passe.

L'Orchestre national des Jeunes du Canada ne peut cependant pas compter sur une salle pleine pour ses concerts du 3 et 4 septembre; l'orchestre est sous la direction de Walter Susskind. L'ensemble est l'un des neufs à prendre part au festival.

175 productions officielles sont au programme, dont 18 concerts d'orchestre, 23 récitals de musique de chambre, quatre opéras et 14 pièces de théâtre. Une importante exposition artistique et le tattoo militaire sont aussi des manifestations qui attirent beaucoup de touristes.

En dépit de l'augmentation du nombre de visiteurs, on ne peut encore prévoir que le festival réalisera un profit. Depuis 1954, un seul festival a fait réaliser un profit aux organisateurs, celui de 1964. Il était de l'ordre de $105,000.

Climatisé pour votre confort

LE PIGALLE

315 St-Joseph est — Tél.: 525-9724

COMMENCANT AUJOURD'HUI

Les éléments déchaînés par la puissance du mal!

Voyez! Un nouveau superman soumis aux épreuves les plus mortelles... les rayons qui brûlent puis qui glacent...



GORDON MITCHELL
BELLA CORTEZ
EN COULEURS
LE GÉANT DE METROPOLIS

La loi de la pègre ne pardonne pas, et qui cherche a s'y soustraire en est victime.

HOLD'UP A L'AUBE



SYMPHONIE POUR UN MASSACRE

AUCLAIR · DAUPHIN · GIOVANNI · MERCIER · ROCCA · ROCHEFORT · VANEL

AU MEME PROGRAMME

Le dimanche à 1h. et 6h.



LE SECRET DE L'EPERVIER NOIR
LEX BARKER
en couleurs

Matinée pour les jeunes samedi le 27 août à 1h.30
L'EPEE DU CHATIMENT
GOLIATH CONTRE LE GEANT
Le dimanche en matinée — Etudiants 75¢

AIR CLIMATISEE

CINEMA ST ROMUALD

A 3 milles du pont de Québec — Tél.: 839-7553

Matinée à tous les jours - 2.15h.

GAGNANT DE 5 PRIX DE L'ACADEMIE

dont
MEILLEUR FILM de l'année
MEILLEURE PRODUCTION
Robert Wise

En 29e GRANDE SEMAINE



20e

RODGERS and HAMMERSTEIN'S
ROBERT WISE PRODUCTION
THE SOUND OF MUSIC

JULIE ANDREWS · CHRISTOPHER PLUMMER
RICHARD HAYDN | THE BIL BAIRD MARIONETTES
ELEANOR PARKER
ROBERT WISE | RICHARD RODGERS
OSCAR HAMMERSTEIN II | ERNEST LEHMAN
Produced in TODD-AO COLOR by DE LUXE

Sièges réservés seulement — Guichet ouvert de 1h. à 9h. p.m.

CINEMA Ste-FOY
SALLE ALOUETTE 656-0593

MATINEES DE LA SEMAINE 2.15h..... $1.50
Matinée du Dimanche, 2.15h..... $2.00
Tous les soirs, 8.15h..... $2.00

Pour groupe contacter le gérant, 656-0592 — 656-0593

Centre d'Achats Place Ste-Foy — Salle climatisée

Désormais, il vivra . . . elles lui ont appris à aimer!





VOL 87

Office National du Film du Canada

de Jacques Godbout

Charles Denner
Andrée Lachapelle

Paul Buissonneau
Francine Landry
Jean Duceppe
Jacques Desrosiers
Jacques Normand



Quelques heures entre deux avions, c'est souvent l'occasion de brèves rencontres, d'une liaison éphémère. Au hasard des rues, à travers les mille visages d'une ville étrangère, c'est peut-être aussi l'occasion d'entrevoir une nouvelle image du bonheur.

SALLE CLIMATISEE

1h., 3h., 5h., 7h., 9h.

Nouvelle partie de Place Laurier
656-9922

le Canadien

UN FILM EXPLOSIF!



... BRULANT D'ACTUALITE!

L'ATTAQUE DURA 7 JOURS



avec KEIR DULLEA
JACK WARDEN



2e FILM

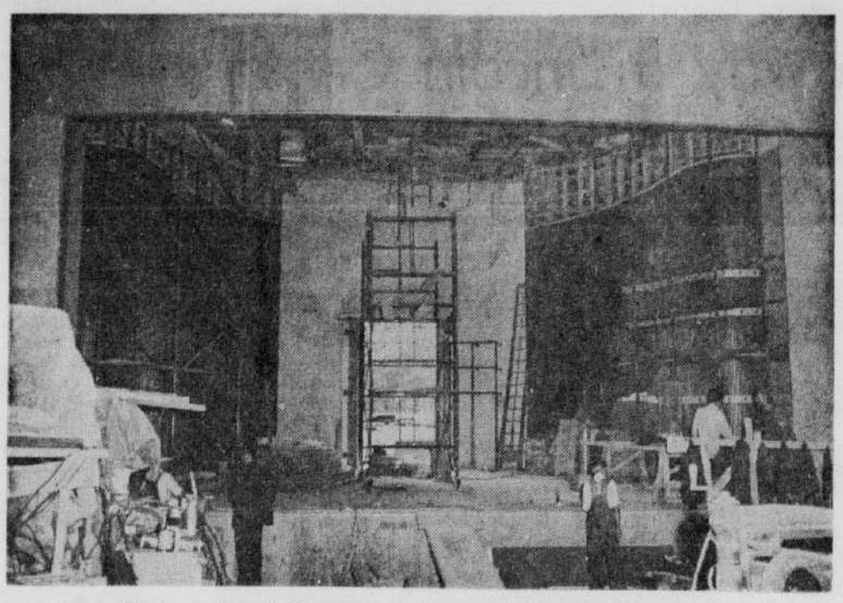


Flèches sanglantes
EN COULEURS
avec DALE ROBERTSON · MARTHA HYER

L'ATTAQUE DURA 7 JOURS
2h.50 - 6h. - 9h.30
FLECHES SANGLANTES
1h.10 - 4h.30 - 7h.50

VICTORIA
27 Côte du Palais - 522-8465

RIALTO
198 - 4e rue - 524-2510



La salle du pavillon de Commerce de l'université Laval fait peau neuve . . .

Québec aura sa salle de spectacles à Laval

par Monique DUVAL

L'amphithéâtre de la faculté de Commerce de l'université Laval subit, présentement, de grandes transformations qui en feront une salle idéale pour spectacles, théâtre, concert, cinéma etc.

On prévoit que les travaux seront terminés à la mi-septembre et qu'on pourra, dès cette date, y donner des représentations cinématographiques.

En ce qui concerne le théâtre, on sera en mesure de recevoir des troupes au commencement d'octobre.

Ce qui était, jusqu'à ce jour, une salle académique destinée à des séances d'ordre universitaire, colloques, conférences, remises de décorations etc., deviendra donc, dans un avenir rapproché, un lieu artistique et culturel.

En effectuant ses importants travaux et en assumant les dépenses au complet, l'université Laval a voulu contribuer à l'expansion de l'art au sein de la vie québécoise. Cela, non seulement pour la communauté universitaire mais encore pour tous les citoyens de Québec puisque tous seront régulièrement conviés à assister à des représentations.

La salle contiendra près de 700 places. Afin d'agrandir considérablement la scène déjà existante, on a dû enlever les sièges des premières rangées. Ce déménagement a permis de faire un balcon où pourront prendre place quelque 200 spectateurs.

Une acoustique des plus parfaites, une scène aux dimensions nécessaires pour du théâtre sérieux, un bon éclairage, enfin, tout a été prévu pour faire de cette salle un endroit de première qualité.

THEATRE

On sait que déjà l'Estoc est au programme pour donner dans cette nouvelle salle plusieurs représentations.

Il est aussi question du Conservatoire d'art dramatique de même que la venue de troupes en dehors de Québec est à prévoir.

Plusieurs loges sont faites pour l'habillage, le maquillage; les artistes trouveront tout ce qui leur est nécessaire.

Si la salle, qui recevra son nom officiel lors de la séance d'ouverture en octobre, fonctionnera surtout de septembre à mai, on prévoit qu'elle sera également active pendant l'été surtout pendant les cours de six semaines qui attirent des milliers de visiteurs.

CINEMA

L'université Laval vient de faire l'acquisition de quatre appareils spéciaux pour donner du cinéma: deux appareils 35mm et deux de 16mm.

Cette salle est appelée, au point de vue cinéma, à devenir une sorte de ciné-club et de ciné-campus où seront présentés, conséquemment, des films de choix et de haute qualité.

Deux festivals de films sont prévus mais, pour le moment, on ne possède pas de détails sur leur nationalité.

CONCERTS TELEVISES

Déjà, on a fait des arrangements avec la Société Radio-Canada pour que certains concerts soient télévisés. On n'écarte pas l'idée d'une émission télévisée pour la séance d'ouverture, que ce soit du théâtre ou un concert.

PARTICIPATION DE L'A.G.E.L.

L'Université elle-même, avons-nous établi, défraie entièrement ces travaux mais l'Association générale des étudiants s'est engagée à contribuer d'un montant de $5,000 pour le fonctionnement régulier de la salle.

Signalons qu'un étudiant en Sciences sociales, M. Claude Pichette, du département d'Economique, a été chargé, par l'université, de l'organisation du programme tant musical que théâtral.

Signalons ausst que dans l'élaboration de ce plan, on a eu appel à des spécialistes notamment MM. Guy Beaulne et Jean-Louis Tremblay, respectivement directeur de la section théâtre au ministère des Affaires culturelles et directeur du petit théâtre de l'Estoc.

Balthus aux Arts Décoratifs

Au musée des Arts Décoratifs, au Pavillon de Marsan du Louvre, se tient une exposition consacrée à l'oeuvre du peintre Balthus, de 1936 à ses dernières productions.

C'est sans doute, la manifestation la plus ample qui lui ait été consacrée jusqu'à présent.

Balthus a été nommé il y a quelques années Directeur de la Villa Médicis, siège de l'Académie de France à Rome.

Le classicisme de son dessin, la distinction de ses couleurs, choisies de préférence dans les tons froids, la poésie secrète de ses tableaux font de Balthus un artiste tout à fait à part dans la peinture contemporaine.

Sa peinture dépouillée, partie d'une sorte de populisme poétique et à la palette simplifiée à l'extrême avec deux ou trois couleurs dominantes, posées en larges à-plats, réchauffés par des touches vibrantes et raffinées, montre que le peintre détient un extraordinaire pouvoir de rayonnement.

Dans les coulisses

Avec Claude Daigneault



Des négociations sont en cours entre le metteur en scène Roger Gosselin du T.L.N.F. et maître Jésus Etcheverry de l'Opéra-Comique de Paris au sujet de sa venue prochaine à l'Opéra de Québec.

—o—o—o—o—

La coutume des vernissages serait interrompue au Musée du Québec durant la prochaine saison d'exposition. D'autre part les travaux de réfection de la salle Baillargé vont bon train.

—o—o—o—o—

Le peintre Bruno Brusaferro expose ees toiles à la maison des Arts de Sauvegarde, dans le Vieux-Montréal.

—o—o—o—o—

C'est avec regret qu'on a appris le décès de Jean-Yves Bigras, de Montréal, un s ionniers de l'industrie du cinéma au Canada français.

—o—o—o—o—

Coincidence amusante : à la fin de sa saison, l'Estoc aura joué en deux ans les pièces de quatre auteurs canadiens, dont trois sont membres de l'exécutif de la Société des Ecrivains. Il s'agit dA'ndrée Maillet, Yolande Chéné et Claude Jasmin. L'autre, vous l'avez deviné, est Jean O'Neil.

—o—o—o—o—

Il sepeut que le Théâtre de la Poudrière de Montréal vienne présenter la pièce d'Albee "Qui a peur de Virginia wolf ?" à Québec cette saison.

—o—o—o—o—

La rétrospective du peintre jean Dallaire, mort l'hiver dernier, se tiendra au Musée du Québec de novembre à janvier.

"Souvenir affectueux" à Valentino

LONDRES (UPI) — Rudolph Valentino, le bourreau des coeurs des années 1920, est mort il y a exactement 40 ans. Mais en Angleterre, on se souvient encore de lui.

Deux hommages à sa mémoire ont paru dans la chronique nécrologique du LONDON Times.

Le premier disait: "En souvenir d'un acteur très aimé qui, par le charme de sa personnalité et la sincérité de ses personnages, s'est attiré l'affection de millions de personnes. Nous ne reverrons jamais plus son pareil. L'Association Commémorative de Valentino. Décédé à New York en 1926, à l'âge de 31 ans.

L'autre hommage se lisait ainsi: "Souvenir affectueux et reconnaissant à un grand artiste à la personnalité inoubliable. L'Association Valentino".

theatre de l'estoc 9 rue st louis STUDIO 9 529-9947

Commençant demain, dimanche, à 7h.30 et 9h.45

LES FELINS



Un film de RENE CLEMENT
avec ALAIN DELON • JANE FONDA - LOLA ALBRIGHT

Dernier soir 7h.30-9h.45
"le joli mai" de Chris Marker

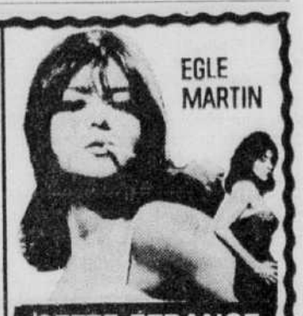


Un dernier baiser.... Un dernier Martini... avant de mourir

PAS DE LAURIER POUR LES TUEURS (THE PRIZE)

PAUL NEWMAN ELKE SOMMER
EDWARD G. ROBINSON
PANAVISION and METROCOLOR

CINÉMA SILLERY
1720 rue St-Michel - Sillery - 527-6684
Stationnement facile - Air climatisé



EGLE MARTIN

CETTE ÉTRANGE TENDRESSE

SAMEDI LE 27 AOUT A 2h. — Adm.: 50¢
MATINEE POUR LES ENFANTS de 10 ans et plus
LES FRERES CORSES
Jean Servais — Couleurs et Scope



Le Gendarme de St-Tropez ARRIVE EN AMÉRIQUE ET COMMENCE UNE RÉVOLUTION PAS SI TRANQUILLE!

C'EST UNE EXPLOSION DE RIRE!

LOUIS DE FUNÈS
dans son NOUVEAU TRIOMPHE!

le gendarme à New-york

SCOPE COULEURS

avec GENEVIÈVE GRAD et LA BRIGADE DE ST-TROPEZ

il sera tour à tour COW-BOY • CHINOIS • GRAND CHEF INDIEN • CHAMPION DE BASEBALL

mais surtout GENDARME

2ème GRAND FILM



Salle climatisée

GIGANTESQUE! MAGNIFIQUE!

SAMSON CONTRE LE CORSAIRE NOIR

DYALISCOPE - EASTMANCOLOR

stationnement gratuit

2e semaine!

CINÉMA CANARDIÈRE

Tél.: 661-8575 Situé au centre d'achats de La Canardière

2e semaine!

IMPERIAL

EN COULEURS:

"HERCULE, SAMSON ET ULYSSE"
KIRK MORRIS & LIANA ORFEI

"LA BEAUTE D'HIPPOLYTE"
GINA LOLLOBRIGIDA

PRINCESSE

Trois films en couleurs

"LES PIRATES DU MISSISSIPI"
avec BRAD HARRIS

"LES CONQUERANTS DU PACIFIQUE"
Frank Latimore

"CHACUN SON PARADIS"
Robert Enrico

CINEMA LIDO

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — 837-2272

GRANDE PREMIERE MONDIALE

UN JACQUES NORMAND

que vous n'êtes pas près d'oublier... dans son premier rôle dramatique à l'écran!



CITEL présente

ILS SONT NUS

VIOLENT! TOUCHANT! DUR!

Un film de Claude Pierson
ALAIN SAURY
RITA MAIDEN
et ISABELLE

LA MISERE ENGENDRE-T-ELLE LE VICE?



BLONDES et BOMBES!

001 DESTINATION JAMAIQUE en COULEURS

LARRY PENNELL BRAD HARRIS

Samedi à 1 h. Spécial pour enfants.

EN PRIMEUR

CINÉMA DE PARIS Québec

966 RUE ST-JEAN

TEL.: 522-7811

EN PRIMEUR



PABLITO CALVO

Vous l'avez aimé dans "MARCELINO, PAIN ET VIN"

Vous l'aimerez davantage dans

LE RETOUR DE MARCELINO

DES AVENTURES INCROYABLES, A POUFFER DE RIRE!!!

...MAIS AUSSI LES TERREURS DU RIRE!!!

LES STOOGES FRANÇAIS

LES "BRUTOS"

et

DARRY COWL

VENEZ VOIR LES JOYEUX COW-BOYS



LES TERREURS DE L'OUEST

CINEMASCOPE EN COULEURS

Tous pour un marabout pour tous

HORIZONS LITTÉRAIRES

à prix populaire marabout en vente partout

"Le Haut Chemin" un roman d'Anne Huré

Une lecture de Clément Lockwell

Pascal affirmait qu'"il est difficile de ne pas entrer dans la théologie quelque vérité qu'on traite, parce qu'elle est le centre de toutes les vérités". Cette assertion n'a pas été valable que pour une époque dite de foi: elle s'applique tout aussi bien — et selon une certaine perspective, mieux encore — aux préoccupations de ce demi-siècle déboussolé. C'est à peine un paradoxe de dire que Dieu est, toute proportion gardée, moins présent dans la pensée apologétique que chez les chansonniers. Chez ceux-ci, il est pris à revers, comme chez Brel, Prévert et Ferré: l'apostrophe blasphématoire et le réquisitoire n'en témoignent pas moins d'une obsession. Pourquoi s'acharne-t-on à perpétuer le souvenir de celui dont Nietzsche a annoncé avec éclat la mort? Des journaux veulent affrioler leurs lecteurs en leur posant la question, et les réponses émanent non seulement de ministres du culte, ou à l'abri ou dans le vent, mais aussi des "cheveux longs" et des blousons dorés. C'est à croire que, pour une part, se frotter à l'idée de Dieu procure une sensation nouvelle que l'érotisme exacerbé lui-même ne parvenait pas à inventer. Ce chatouillement métaphysique, si l'on peut dire! confère-t-il donc un plaisir complet où l'esprit se donnerait l'illusion de tout expérimenter, le vide après la jouissance crassement matérialiste, la réflexion pseudo-philosophique après le désordre de l'instinct? En tout cas, Dieu a été ressuscité, ne serait-ce que pour servir de thème à un lyrisme hébété, d'occasion à des transes yé-yé.

Mais il n'y a pas que les désoeuvés des boîtes "op" ou des "happenings" qui s'intéressent à Dieu: des romanciers sérieux trouvent en lui l'objet d'une application curieuse de leur sensibilité, le mystère que tente de pénétrer leur intelligence. Au vrai, la plupart de ceux qui forcent leur imagination à chercher cet absolu sont moins inquiets de connaître les "moeurs divines" que de s'ausculter, avec le plus complaisant narcissime, à son sujet.

Parmi les romanciers contemporains qui se sont adonnés à la recherche théologale, Anne Huré est peut-être celui qui s'est le plus séduit aux incidences des valeurs spirituelles. Sa première oeuvre, "Les Deux Moniales", opposaient deux religieuses, une abbesse et une savante, la première, d'extraction noble représentait l'autorité de droit divin, l'autre, les exigences de la liberté de l'esprit. Mais malgré le cadre d'un monastère, les conflits qui heurtaient les deux femmes ne se situaient jamais vraiment au niveau des réalités surnaturelles. Anne Huré, semblait-il, avait eu l'intention d'écrire le drame de deux âmes: on fermait le livre avec l'impression que seules deux vanités s'étaient affrontées. Considéré comme peinture de deux caractères antagonistes, le roman était réussi: mais se donnant comme étude du cheminement et du choc brutal de deux vies intérieures, l'oeuvre manquait à montrer Dieu comme véritable enjeu du combat. Encore ici, Dieu servait seulement de champ de bataille. La religieuse savante désertera cette lice; comme Anne Huré elle-même, elle choisira de soustraire son indépendance à toute contrainte canonique.

C'est d'une parole reprise qu'il est aussi question dans le dernier roman d'Anne Huré, "Le Haut Chemin". L'auteur aime situer ses personnages dans des milieux privilégiés: couvent dont le coeur est plus à la bibliothèque qu'à l'oratoire, retraite (prison ou pensoir) favorable aux introspections subtiles, petits univers où les arts parlent un langage précieux, institutions de haut savoir . . . C'est au Collège de France que s'exerce l'influence de Cyrille Moreux, ci-devant dominicain, ex-prédicateur de Notre-Dame. Anné Huré a généreusement doté son personnage de tous les avantages de l'esprit, de tous les charmes des tempes grisonnantes. Cet homme qui fut jadis maître de jeunes moines se penche maintenant sur les "demoiselles élues". Sa "direction" est faite d'un mélange insolite de convoitise, d'ironie, de pédagogie hautaine, et aussi d'attendrissement d'homme longtemps sevré de tendresse. L'ennui, c'est qu'Anne Huré nous impose surtout la suffisance du personnage. Elle insiste tellement sur l'intelligence de Cyrille Moreux, que, sauf à de rares moments, on ne sent guère en lui le grand meurtri qu'il a été sans ne vouloir plus le paraître. Ici comme dans ses autres romans, elle demande en vain à la raison de compenser les faillites du coeur. A cause de cette volonté, le ton des oeuvres est dur, métallique. On sent que c'est au prix de la délectation morole que la haute culture édifie ses façades. On a envie de dire à l'auteur d'être plus "bête", de se mieux garder de la pédanterie.

A un moine tenté par le découragement, Cyrille Moreux donnera de bons conseils. Séparé du contexte, l'avis suivant est le bon sens même:

> "Il ne faut pas se faire une existence tranquille. Mondaine. Avec en plus, le bénéfice de l'habit monastique sur le dos. Le Dieu qu'on vous a enseigné au noviciat — en admettant qu'Il existe — mais ce n'est point là objet de notre litige — ce Dieu-là n'est pas dans ces calculs, dans ces entreprises tortueuses. Tout cela n'est qu'illusion et tiédeur. Et vous y êtes en plein. Je le sens. Je le vois à vos traits qui n'ont pris de virilité que ce qu'il en faut pour mener à bien les choses humaines. Relisez donc saint Paul, puisque vous allez de l'autre côté de l'océan prêcher le Christ: "User des biens de ce monde. Oui. Mais comme n'en usant pas". Voilà votre Vérité. Puisque vous portez cette robe".

L'esprit dans lequel Moreux adresse ses remarques à son interlocuteur en infirme l'objectivité. Il n'y est pas question — ou si peu — générosité, de don, mais surtout de libération et de fidélité à soi-même.

Quand Cyrille Moreux réintègre son ordre, on ne saura pas vraiment pourquoi. Ou plutôt, on soupçonne que ce n'est pas pour des raisons hautement spirituelles. On est bien incliné à croire que c'est dans l'espérance d'un évêché, d'une prébende douillette. Quand on le quitte, c'est dans un palais où il mène la vie d'un grand humaniste de la Renaissance. Anne Huré s'est délectée à décrire l'existence nouvelle, délicate et feutrée de cet évêque si peu pasteur, qui lit plus volontiers Lucrèce et Horace que son bréviaire, et dont la dernière philosophie se résume ainsi:

> "Je sais maintenant que la vérité, c'est seulement d'atteindre à la mort en passant par le chemin qui nous est le plus *naturel*. Je vous dois d'avoir compris cela et de n'en être pas effrayé".

C'est bien court, mais c'est bien dans la perspective épicurienne de son Excellence.

Il faut croire qu'Anne Huré a aimé son personnage, puisqu'il ressemble tant à la religieuse savante de tout à l'heure, qui, elle aussi, revêtirait de nouveau la robe monastique si on la consacrait maintenant abbesse générale de Fontevrault.

En tout cas, otez un certain Dieu de ce roman, et il perd le peu de relief qu'il présente par endroits. Laissé là, ce Dieu ne sert que d'utilité.

(1) "Le Haut Chemin", La Table Ronde, Paris 1966.

Un Américain se penche sur notre culture

Qu'un critique américain aussi éminent qu'Edmund Wilson écrive un livre sur la culture canadienne, tant anglaise que française, voilà certes un événement littéraire digne de mention. Pourtant ce livre (1) est à peu près passé inaperçu au Canada français et rares sont les chroniques littéraires qui en firent mention.

La plupart des essais que cet ouvrage contient parurent, au cours de ces dernières années, dans le NEW YORKER. En fait, le livre de M. Wilson n'est qu'une initiation, à l'intention surtout du lecteur américain, à la vie culturelle et politique du Canada.

Toutefois, à notre avis, O CANADA ne manquera pas d'intéresser le lecteur canadien curieux de connaître les réactions d'un Américain (surtout si ce dernier a la réputation de M. Edmund Wilson) devant notre dualité politique, sociale et culturelle.

Selon M. Wilson, la crise que traverse actuellement notre pays se caractérise par les trois facteurs suivants:

a— le conflit financier, industriel, voire moral, entre le Canada et les Etats-Unis;

b— le conflit entre Canadiens français et Anglo Canadiens, dû au fait que ces deux groupes ethniques ne se connaissent pas;

c— le mouvement de réforme dans l'Eglise catholique.

Après tant d'autres, il est d'avis que la société anglo-canadienne est une société froide et fermée, ce qui, entre autres choses, expliquerait que les arts sont peu pratiqués au Canada anglais. C'est parce que le Canada est isolé du monde de la culture que les écrivains canadiens-anglais préfèrent, nous dit l'auteur de O CANADA, se faire éditer aux Etats-Unis. "Etre artiste au Canada semble une sorte de péché et être bon artiste, c'est encore pire." La situation de l'écrivain est d'autant plus précaire qu'au Canada la véritable critique n'existe pas; on se contente de louer à outrance ou de dénigrer d'une façon mesquine.

Voilà donc pourquoi Morley Callaghan est "le romancier le plus injustement négligé du monde anglo-saxon". C'est en vue d'obvier à cette injustice que le critique américain consacre plusieurs pages à l'écrivain torontois qu'il range parmi les meilleurs auteurs de nouvelles, allant même jusqu'à associer son nom à ceux de Tchekhov et de Tourguéniev.

Quant à Hugh MacLennan, classé parmi les disciples de Balzac, son oeuvre serait essentielle à qui veut comprendre le Canada. Ajoutons enfin que Edmund Wilson voit en Francis Parkman un des meilleurs historiens en ce qui a trait à la qualité de sa prose.

Ce qui, peut-être, intéressera davantage le lecteur canadien-français, ce sont les pages consacrées au Québec et à sa littérature. Ici, l'auteur aborde les grandes questions de l'heure: le nationalisme (qu'il juge être une force stimulatrice en littérature), le séparatisme et les actes de terrorisme, l'anticléricalisme, le "joual" et la crise de l'enseignement que nous traversons présentement, le problème des minorités francophones. De plus, il s'attarde quelque peu sur Papineau, Riel, Mercier, Duplessis, Mgr Charbonneau (dont la vie, prévoit Edmund Wilson, donnera naissance à une tragédie semblable à celle du VICAIRE de Hockhuth), le frère Untel, Marcel Chaput, etc. . . .

Les nombreuses mentions d'auteurs et d'ouvrages canadiens - français ainsi que plusieurs remarques fort à propos prouvent amplement que le grand critique américain a, de notre littérature, une connaissance que nombre de Canadiens français pourraient envier.

Après avoir signalé, dans la première partie de son livre, que le thème du fugitif, avec celui de son homologue français "le coureur de bois", avait une valeur de leitmotiv dans la littérature canadienne, Edmund Wilson remarque ensuite, que la dichotomie entre la chair et l'esprit se retrouve continuellement dans la littérature canadienne - française. Cela, précise-t-il, serait dû à un reste d'influence janséniste. Du reste, il constatera plus loin que notre littérature ne contient aucun roman d'amour véritable ce qui, à son avis, s'explique par le fait qu'au Canada français, amour est synonyme de péché. Précisons enfin que ses lectures l'amènent à conclure que le roman canadien - français, à la seule exception des CHAMBRES DE BOIS, se termine habituellement par la frustration.

Parmi les écrivains canadiens-français que préfère l'auteur de O CANADA, il situe à part André Langevin et surtout Marie-Claire Blais (qui, d'ailleurs, lui doit beaucoup) en qui il voit non seulement un écrivain exceptionnel mais encore "un véritable phénomène", peut-être même, dit-il, "un génie".

Il peut sembler étonnant que la poésie canadienne contemporaine soit tout à fait ignorée, mais, comme le faisait remarquer récemment Naim Kattan, M. Wilson n'aime "parmi les poètes, ni ses contemporains américains ni ceux de la France." (2).

Certes, il y aurait lieu de discuter certains jugements que porte Edmund Wilson sur la littérature canadienne. Toutefois, dans l'ensemble, nous croyons que la critique soit juste même si, parfois, elle ne fait que répéter des lieux communs. Il est à souhaiter, qu'un jour, cet éminent critique consacre un ouvrage mieux documenté et plus personnel à notre littérature.

Jacques COTNAM

(1) Edmund Wilson. **O Canada. An American's Notes on Canadian Culture.** New York. Farrar, Straus and Giroux.
(2) **Le Devoir**, 23 juillet 1966, p. 8.

A propos du capitalisme populaire

Vers la fin du dix-neuvième siècle, un certain James Watt, un Anglais, mécanicien de son état, mettait au point, sans doute sans se douter des conséquences qui allaient en découler, la machine à vapeur. Celle-ci allait être à l'origine de la transformation la plus profonde et la plus rapide qu'ait connue l'humanité. En effet, avec elle, débute la révolution industrielle, c'est-à-dire l'ère moderne caractérisée par un accroissement de production prodigieux, le développement des villes ouvrières, le bond en avant de la démographie. En quelques décennies, le visage de l'humanité change complètement — bien sûr, cete révolution a son siège social en Angleterre, d'abord, puis en Europe, mais bientôt la contagion s'étend à l'Amérique et s'il est vrai qu'en certaines parties du globe — Afrique et Asie — cette révolution vient à peine de commencer, il n'en reste pas moins qu'elle y a laissé il y a longtemps sa marque dans la mentalité et les comportements. Mais il y a un revers à cette révolution industrielle: car si la production s'accroit, c'est au prix de la sueur, de la fatigue, de la souffrance de millions de travailleurs. Les premiers capitalistes sont des rois. Ils règnent en des postes absolus dans leurs royaumes, n'ont de comptes à rendre à personne, si ce n'est à Dieu — ce qui ne semble pas leur peser lourd — et traitent leurs travailleurs comme de la vile marchandise. Ceux-ci, entassés, parqués dans de minables maisons érigées en hâte, sans plan, sans ordre autour des nouvelles industries prennent lentement conscience de leur condition et élaborent les outils de leur libération: au niveau idéologique, le socialisme, au niveau instrumental ou tactique, le syndicalisme. Depuis, les travailleurs n'ont cessé de s'opposer — parfois avec violence — aux détenteurs de capitaux. Pourtant, il y eût bien quelques tentatives de la part des gouvernements pour mettre fin à cet antagonisme mais toujours, soit qu'elles aient été trop timides, ou mal comprises ou encore mal appliquées, elles ont échoué. C'est tout cela — la naissance de la société industrielle, l'évolution des rapports du mouvement ouvrier et du capitalisme, les solutions proposées pour les harmoniser — que nous rappelent, dans le dernier numéro de la revue Janus, consacré au capitalisme populaire, trois jeunes membres de la nouvelle école historique française: Claude Fohlen, Robert Paris et Frédéric Bon.

Les discussions sur la possibilité d'un capitalisme populaire ont été relancées en France par l'amendement Vallon sur ce que l'on a appelé l'intéressement des travailleurs à l'entreprise. La proposition de Vallon, somme toute, est assez simple. On pourrait la résumer comme ceci: les entreprises, chaque année, réalisent des bénéfices; une partie de ces bénéfices est distribuée aux actionnaires sous forme de dividendes, une autre est ré-investie dans l'entreprise, de sorte que ce que les actionnaires perdent en dividendes, ils le gagnent en capital, l'industrie pouvant, grâce aux dividendes non-distribués, se moderniser; Vallon propose qu'une partie de ces dividendes non distribués — l'auto-financement — revienne aux travailleurs au pro-rata de leur salaire et de leur rendement.

La formule est claire, simple et limpide comme de l'eau de source. A première vue. Car, à l'analyse, on se rend compte qu'elle soulève une foule de problèmes. Les représentants syndicaux, en tout cas, ne sont guère enthousiastes. Car, comme le dit René Bonety, de la C.F.D.T., ces travail-actions qui reviendraient aux travailleurs ressemblent fort à un solaire différé et, à ce moment là, on en revient au problème de la politique des salaires. De plus, la solution proposée par Vallon, ne résoud en rien le problème de la gestion des entreprises. En effet, les ouvriers d'une usine ne pourront jamais s'approprier plus qu'un pourcentage assez insignifiant du total des actions et le contrôle de l'usine continuera à leur glisser — comme une anguille — entre les doigts. Les représentants syndicaux ne rejettent donc pas à priori toute solution visant à intéresser les travailleurs à l'entreprise mais estiment que la prudence doit être de régle dans l'étude de ces solutions et que les questions qui demeurent encore les plus importantes pour le monde du travail sont celles de la politique des revenus et de la gestion des entreprises.

Raymond Cartier, invité à témoigner, ne tarit pas d'éloges sur le bien-fondé de solutions dans les sens de celle proposée par l'amendement Vallon. Il donne l'exemple des Etats-Unis où les travailleurs sont en même temps actionnaires dans la compagnie pour laquelle ils travaillent, où les ouvriers sont à la fois travailleurs et capitalistes et où tout, d'après lui, irait pour le mieux dans le meilleur des mondes. Il termine son témoignage en recommandant aux Européens de plagier l'expérience américaine car, comme il le dit, tout ce qui réussit en Amérique réussit aussi en Europe avec quelques années de décalage.

Il est difficile de dire qui a raison. Et les directeurs de la revue Janus — soit par prudence ou souci d'objectivité — se gardent bien de prendre position. Du moins ont-ils le mérite de poser franchement le problème et de relancer une discussion qui produira peut-être des fruits heureux. La solution du pan-capitalisme n'est sans doute pas une panacée universelle, une formule-miracle mais elle mérite qu'on l'étudie sérieusement.

Jacques PELLETIER

Dernières parutions

Ionesco – Beckett, Lorca

Collection "théâtre de tous les temps", Editions Seghers

Trois dramaturges contemporains composent le rang d'attaque de la nouvelle collection "Théâtre de tous les temps" que vient de lancer la Maison Seghers.

Trois petits bouquins, format de poche, qui malgré leur apparence chétive seront d'une précieuse utilité tant aux jeunes metteurs en scène, qu'aux comédiens et aux amateurs de théâtre en général. En lançant cette nouvelle collection, les Editions Seghers emboîtent le pas à plusieurs autres maisons d'éditions qui ont décidé de mettre le théâtre à portée du goût des lecteurs.

Ionesco, Beckett et Garcia Lorca ouvrent le feu, le feu de la rampe où s'entremêlent la noblesse des sentiments, l'hymne au langage, la philosophie de l'homme, l'absurde. (1). Trois auteurs qui sont peut-être, actuellement, les plus joués à travers le monde, mis à part Shakespeare et Molière et quelques rares contemporains, trois dramaturges qui sont partie intégrante et essentielle du mouvement actuel de nos préoccupations.

Ces bouquins serviront de bloc-notes où l'on pourra aisément griffonner, à côté de quelques photographies inédites des auteurs.

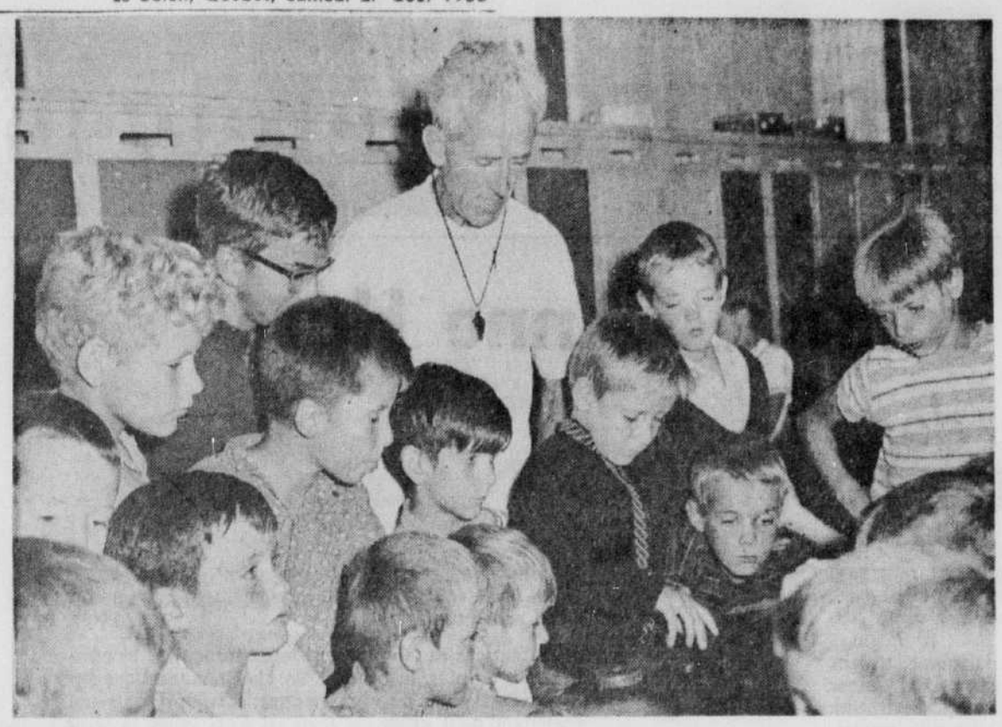
Les textes présentent une biographie complète des dramaturges, une analyse sérieuse de leurs oeuvres les situant à une époque précise de leur vie, et un choix intelligent de leurs principaux extraits. Bref, un instrument de travail des plus complets.

Aujourd'hui, les maisons d'éditions se font la guerre les unes contre les autres. On a peine à se retrouver entre les éditions de luxe et les autres, à prix populaires. Toutefois, les trois premiers numéros de la nouvelle collection de Seghers, "Théâtre de tous les temps", ouvrent une nouvelle porte, une quatrième dimension au théâtre. Voilà peut-être les premiers feuillets d'une nouvelle bible, un évangile de l'idée de Piscator ou de Brecht, le théâtre total. Cette nouvelle collection qui permettra au simple spectateur de s'intégrer au travail des comédiens et du metteur en scène, tout en pénétrant dans la pensée même du dramaturge trop souvent incompris.

Peut-être verrons-nous un jour, des spectateurs qui après la représentation pourront facilement prendre plaisir à engager un dialogue avec les acteurs et toute l'équipe.
Le théâtre est avant tout un divertissement; nous sommes probablement unanimes sur ce point. Mais en plus d'être un divertissement pour l'oeil et pour l'oreille, il en est un de l'esprit. Encore là, c'est la confirmation de cette philosophie du théâtre un spectacle total.

"Le théâtre de tous les temps" servira d'introduction et de conclusion aux spectacles, en les préparant ou les prolongeant dans le confort d'un fauteuil de salon, ou instablement accroché à une lanière de cuir, dans un autobus.

Les trois auteurs nous sont révélés par trois connaisseurs au style simple et sans prétention. Beckett est vu par Pierre Mélèse, Ionesco est dépecé par Simone Benmussa, alors que Garcia Lorca revit grâce à Marie Laffranque.



AVEC SES JEUNES — Mon oncle Arthur est dans son élément : les jeunes. Il s'intéresse à leurs jeux, et les garçons sentent bien cet intérêt qu'il leur porte. "Je ne porte plus la soutane depuis 3 ou 4 ans. C'est plus pratique à cause de la chaleur", nous a expliqué le Frère Arthur Drolet.

"Mon oncle Arthur", un homme qui aime les jeunes et qui en est aimé

"Est-ce que je pourrais parler au R.F. Arthur Drolet, s'il-vous-plait".

"A qui?

"Au R.F. Arthur Drolet, du Patro de Charlesvourg".

"Ah! Vous voulez parler à "mon oncle Arthur", je vous le passe".

C'est ainsi que j'ai appris qu'on ne connaissait pas le Frère Arthur, au Patro, mais bien "l'oncle Arthur". Et pas facile à rejoindre, le bon frère! Trois jours de téléphones ininterrompus, de messages laissés au jeune garçon réceptionniste . . . Parti en excursion avec les jeunes, parti faire des courses en vue de trouver des cadeaux pour un grand bingo, parti . . . J'ai enfin pu l'attraper, un midi, alors qu'il reprenait son souffle.

L'HOMME

Grand, mince, il porte allègrement ses 44 ans au service des jeunes. Ses cheveux gris lui confèrent cet air de sagesse qui doit impressionner les jeunes. "Mais pourquoi de la publicité? C'est bien la première fois que ça m'arrive". Car ce n'est pas pour la postérité qu'il se dépense nuit et jour, "mon oncle Arthur". C'est pour les jeunes, qu'il aime bien, et qui le lui rendent.

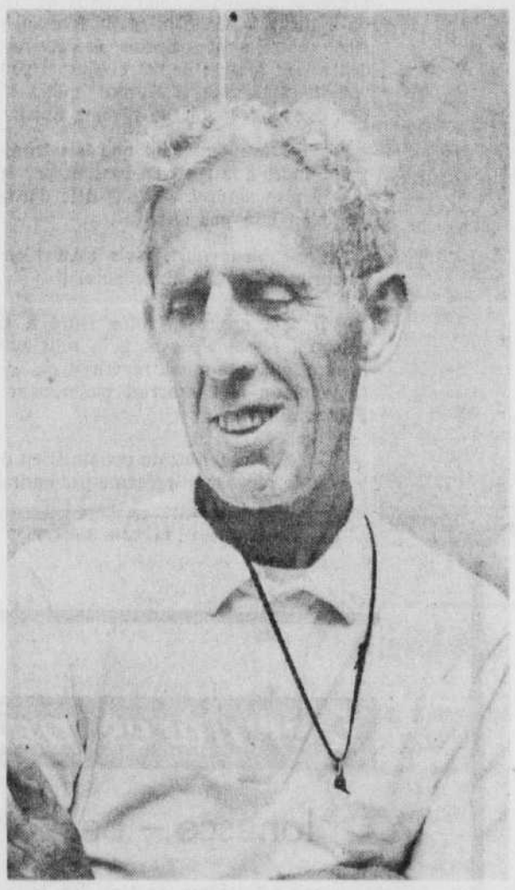
"Comment tu le trouves, mon oncle Arthur"?

"Il est fin, hein!" nous répond un mioche, tout fier de parler de son grand homme.

"Ah oui! C'est un bon gars, mon oncle Arthur", nous dit un gars un peu plus vieux.

SA VIE

Depuis 44 ans, il n'a pas laissé les jeunes. Entré chez les Religieux de Saint - Vincent de Paul à l'âge exigé, soit seize ans, il s'est tenu avec les jeunes depuis ce temps. Il a passé quinze ans en Europe, soit de 1931 à 1946, en France et en Suisse, à faire le même travail. "Vous savez, la guerre, ça vous endurcit un homme en santé; ça vous donne des nerfs solides". Visage doux, on sent que c'est un tendre. "Comment faites-vous pour vous faire écouter; quelquefois, 600 enfants turbulents, cela doit être difficile à contenir?" "Vous savez, en élevant un peu la voix, on se fait entendre. Je vous avoue que je serais vraiment mal pris s'il me fallait faire autre chose, passer aux actes, par exemple", me dit-il avec un sourire bon enfant, dans lequel on devine un homme qui aime trop les enfants pour pouvoir même les réprimander trop durement.



En 44 ans, ses cheveux ont blanchi . . .

LES JEUNES

Les jeunes! Voilà bien toute la vie du frère Arthur. J'aime les jeunes; j'aime tout ce qui les regarde. Ce qu'il faut, pour réussir, c'est les aimer, se faire aimer d'eux. Dès qu'on a leur confiance, ils peuvent faire n'importe quoi pour vous. Et pas de cérémonies! Il faut les mettre à l'aise".

Une mère de famille lui a demandé, un jour, comment il faisait pour endurer les jeunes à longueur de journée. "Ma chère dame, lui répondit-il, je fais comme vous. Je fais un travail qui me passionne". Il en a vu défiler, des jeunes, durant sa longue carrière. Je lui ai demandé si la jeunesse d'aujourd'hui était de même qualité que celle des autres générations. "Chose certaine, ils sont plus éveillés. Ce sont de bons gars; il s'agit de leur demander ce qu'on attend d'eux. Souvent, dans un Patro, on prend un gars classé parmi les voyous et on en fait un homme, sans s'en apercevoir. Car vous savez, l'éducation, c'est une chose qui ne se voit pas. Ça se fait petit à petit. Et puis, un bon jour, on s'aperçoit qu'on a réussi quelque chose de bon".

Combien de temps encore "mon oncle Arthur" sera-t-il avec les jeunes. Il ne le sait pas. Mais quand il se retirera, il lui en aura passé entre les mains, des générations de petits gars turbulents. Et soyez-en assurés, c'est un souvenir impérissable qu'il laissera dans l'esprit de tous les jeunes qu'il aura côtoyés, le bon "mon oncle Arthur".

Jeunesse

Origine du scoutisme

Quand Baden-Powell rédigea son "Scouting for Boys", en 1907, et qu'il tenta l'expérience du premier camp scout dans l'Ile de Brownsea en 1908, il n'ambitionnait pas de fonder un mouvement d'éducation, mais uniquement de mettre à la portée des jeunes Anglais un programme d'activités inspiré de ses propres découvertes au cours de sa carrière militaire et de ses voyages à travers le monde. Son expérience personnelle lui avait appris notamment que la pratique du plein air et un mode de vie favorisant l'épanouissement des vertus naturelles, pouvaient s'avérer fort efficaces pour la formation d'hommes de valeur et de citoyens équilibrés. Or, en Angleterre, chez les esprits les plus éveillés, on commençait à s'apercevoir que la formation des jeunes comportait de sérieuses lacunes .Il fallait qu'un effort soit tenté pour inculquer aux générations montantes les vertus civiques qui avaient constitué jusque-là une des valeurs les plus précieuses du patrimoine anglais.

L'expérience de Brownsea s'avéra concluante. "Scouting for Boys" vit définitivement le jour et une nouvelle méthode de formation des garçons, à l'école de la nature et de la débrouillardise,par le service du prochain et la recherche de Dieu, partit d'Angleterre à la conquête du monde. Nos compatriotes de langue anglaise adoptèrent le scoutisme de Baden-Powell dès ses débuts.

S'inspirant de l'expérience des scouts de France, qui avaient adapté le scoutisme anglais à la mentalité française et catholique, les Eclaireurs Canadiens français lancèrent leurs premières troupes scoutes à Montréal en 1926. On conserva au nouveau mouvement les mêmes buts et objectifs fondamentaux que ceux que proposait Baden-Powell aux jeunes Anglais, mais en les situant dans une optique nettement canadienne-française et nationaliste. Issus d'une série de regroupements d'associations diocésaines, les Scouts catholiques du Canada réunissent maintenant 25,000 membres, d'expression française, disséminés à travers le territoire, "a mari usque ad mare".

Marionnettes en Angleterre

Les spectacles de marionnettes sont devenus tout à coup une activité importante en Grande - Bretagne. Non seulement enchantent-ils des millions d'enfants — d'adultes — mais leur exportation rapporte au pays des sommes considérables.

Le spectacle qui rapporte le plus jusqu'ici est celui intitulé "Thunderbirds" qui pourrait se traduire par "Oiseaux du tonnerre". Présenté en premier lieu à la télévision britannique, ce programme, qui porte la marque de l'âge spatial, peut maintenant être vu dans une trentaine de pays, du Ghana au Japon. Les Etats-Unis ont payé plus de trois millions de dollars pour seulement 26 épisodes.

Mais à la baise de cet extraordinaire succès des marionnettes de la télévision britannique — on les appelle officiellement les "supermarionnettes" — se trouve une équipe de 100 experts et un vaste studio situé dans une petite ville aux environs de Londres.

C'est là que sont littéralement nés les "Thunderbirds" et qu'on tourne les films de leurs aventures fabuleuses. D'énormes réservoirs d'eau sont prévus pour les scènes en mer, et de minuscules véhicules spatiaux tournent autour des planètes sur un réseau de fils métalliques.

En Europe, sur le pouce

Nous avons reçu dernièrement une lettre de deux jeunes étudiants du Québec l'un de Montréal, l'autre de Québec, qui effectuent présentement un voyage de trois mois en Europe sur le pouce. A leur retour au Canada, ils auront visité 7 pays, soit la France, l'Espagne, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, la Belgique et la Hollande.

Au cours de leur voyage, ils "essaient d'aborder le côté social et humain des gens rencontrés; c'est pour cette raison que nous voyageons par auto-stop et que nous dormons dans des familles ordinairement". Ces deux jeunes hommes trouvent leur aventure extrêmement enrichissante. "Partir à 19 ans, avec quelques dollars en poche, l'on voit ainsi une vision de l'Europe qui est autre, je vous assure, que celle des livres de géographie et des clichés de la télévision. Comment sont les jeunes de l'Europe ? Comment le phénomène yé-yé a-t-il pénétré en Europe ? Quels sont les loisirs des jeunes ?" Voilà autant de question auxquelles nos deux jeunes aventuriers furent à même de répondre.

Un tel voyage ne va pas sans quelques anecdotes. Les deux étudiants nous racontent leur surprise de trouver, à la sortie d'une catacombe, à Rome, des exemplaires du journal créditiste québécois Vers Demain; leur attente de deux heures dans un train qui s'était "égaré" sur une route de Burgos, en Espagne. Toutes ces anecdotes sont consignées dans un "journal de bord" qui promet d'être d'un intérêt soutenu. Les deux étudiants, Jean-Guy Parent, de Montréal et Michel Nadeau, de Québec, sont d'avis que, "si on quitte l'autobus du touriste pour aller voir ce qui se passe réellement chez les gens, on s'aperçoit que la vision que l'on rapporte est bien différente de ce que l'on pensait".

Le goût de l'aventure ne s'est pas encore perdu au Québec !



"Ce furent des vacances agréables — je n'ai pas porté de gaine pendant deux semaines !"

Palmarès

1 :	Les boites à gogo	Michèle Richard
2 :	La poupée qui fait non	Michel Polnareff
3 :	Seul	Les Bel Cantos
4 :	Pas une place pour me garer	Robert Cogoi
5 :	Honolulu	Fernand Gignac
6 :	La terre promise	Richard Anthony
7 :	Et maintenant	Les Classels
8 :	Il m'appelait Goguette	Dany Aubé
9 :	Vivre sans toi	Les Gendarmes
10 :	Maria pleurait	Donald Lautrec

LARRY BRANNON



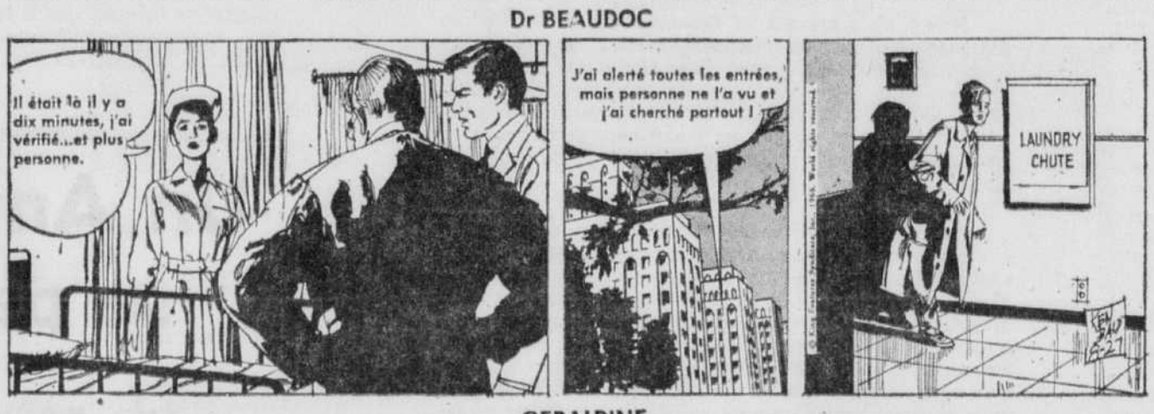
LES AVENTURES DE PAULINE



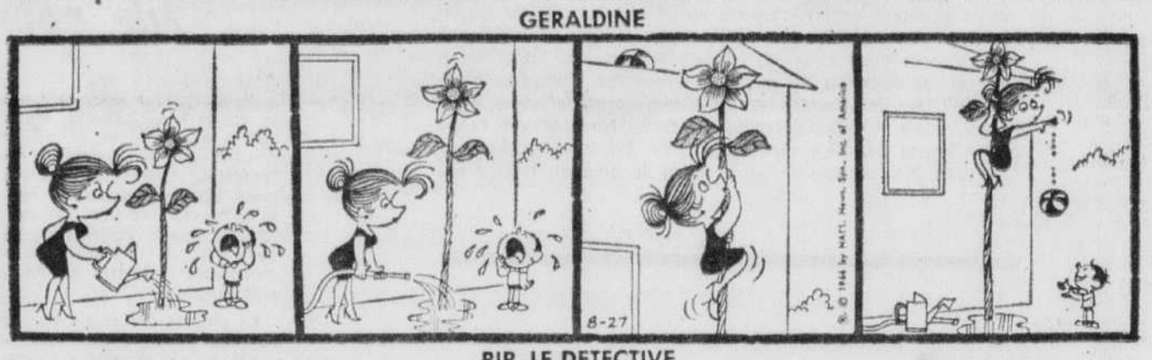
POUCET



Dr BEAUDOC



GERALDINE



RIP, LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



On compte 45,000 grévistes en plus de ceux du rail

OTTAWA (PC) — Les 120,000 employés de chemins de fer qui se sont mis en grève aujourd'hui se sont joints à la fraternité des employés insatisfaits.

Le ministère du Travail évalue à environ 45,000 le nombre d'employés en grève dans d'autres industries du Canada.

Le total impressionnant de quelque 163,000 représente plus de deux pour cent de la force ouvrière du Canada. Le nombre des travailleurs en grève dépasse rarement en temps normal un pour cent de la force ouvrière.

Le chômage est normalement à son plus bas niveau à cette époque de l'année.

Mais la grève générale du rail qui avait duré huit jours en août 1950 — à laquelle participaient 124,000 ouvriers — avait entraîné des arrêts de travail chez 70,000 autres travailleurs.

Les statistiques officielles du travail pour le mois de juillet indiquaient une force ouvrière de 7,787,000 travailleurs avec 244,000 chômeurs ou 3.1 pour cent de la force ouvrière.

Quelques 67,000 travailleurs, un nombre considéré important, étaient inactifs par suite de conflits ouvriers au moment de la publication du rapport.

Des pressions sont exercées sur les chefs syndicalistes par les syndiqués afin d'obtenir des gains semblables à ceux qu'ont obtenus les camionneurs d'Ontario, les employés des ports du St-Laurent et les débardeurs du port de Montréal.

Parmi les grèves importantes en cours actuellement, on mentionne celle des 5,300 employés de cinq établissements de la Canada Packers à travers le pays, celles des 5,000 travailleurs du textile, employés dans cinq usines de la Dominion Textile au Québec et celle des 7,000 menuisiers de la Colombie-Britannique.

D'autres conflits sévissent dans toute l'industrie manufacturière allant des allumettes jusqu'aux phares d'autos.

Entre-temps, des menaces de grève menacent d'autres industries vitales.

Les 17,000 employés de la Steel Co. à Hamilton ont rejeté cette semaine le projet de contrat de travail fait par leur comité de négociation.

A Sudbury et à Port Colborne, 16,000 employés de l'International Nickel, le plus important fabricant de nickel au monde, sont en train de négocier un nouveau contrat.

L'Inco a été immobilisée au cours de l'été par une grève de 23 jours — du 14 juillet au 10 août — et un comité de conciliation a été nommé.

En Saskatchewan, les 1,350 employés de la Saskatchewan Power ont pris un vote de grève. Ils demandent une augmentation de salaire de huit pour cent. Le gouvernement provincial a déclaré qu'il adopterait peut-être une loi obligeant les ouvriers à retourner au travail si les membres du syndicat se mettaient en grève.

Voici la situation ouvrière, par région, avec le nombre de grévistes, les noms des compagnies concernées, les dates auxquelles les grèves ont débuté et les sujets de conflits.

QUEBEC

— Quelque 5,000 employés de la Dominion Textiles, des usines de Montmorency, Magog, Sherbrooke et de Drummondville. En grève depuis le début de mars. Deux usines ont accepté une augmentation de 33 cents l'heure, les trois autres doivent prendre le vote samedi. Le salaire de base actuel de ces ouvriers est de $1.79 l'heure.

— Environ 1,100 ouvriers de la Dominion Rubber, de l'usine de St-Jérome, ont rejeté le 22 août les recommandations du conciliateur d'une augmentation de 17.5 cents l'heure répartie sur deux ans.

— Deux cents travailleurs de l'usine de la Dominion Ayers, à Lachute, en grève depuis trois semaines réclament une augmentation de 50 cents l'heure sur leur salaire horaire variant actuellement entre 88 cents et $1.40. Un médiateur a été nommé.

— Les 750 employés de la Canada Packers de Montréal et les 310 de l'abattoir de Hull.

ONTARIO

— Près de 2,390 employés de la Canada Packers, de Toronto, en grève depuis le 18 juillet, réclament une augmentation et la sécurité d'emploi.

— Dix employés de transport, employés de la firme de cosmétiques Hazel Bishop, de Toronto, en grève depuis le 21 mars; nouveau contrat de travail.

— Deux linotypistes, de la General Printers, d'Oshawa, depuis juin 1964; nouveau contrat.

— Quatre cent quatre linotypistes employés par le Globe and Mail, The Toronto Star, The Telegram, de Toronto; depuis juillet 1964; nouveau contrat.

— Quatre camionneurs, de la Reynolds Brothers, de Toronto, depuis le 30 mars; premier contrat.

— Quatre-vingt-dix électriciens de la Tung-Sol International, de Bramalea, nouveau contrat.

— Quatorze camionneurs, de la Capital Concrete Products, d'Iroquois, depuis le 16 juin; nouveau contrat.

— 241 travailleurs de l'acier, de la Crane Canada, de Port Hope, depuis le 30 juin; nouveau contrat.

— 215 membres du syndicat des travailleurs des industries atomiques, chimiques et pétrolières, de la Sterling Drugs, D'Aurora, depuis le 15 juillet; nouveau contrat.

— 795 membres du même syndicat que le précédent, employés de Millhaven Fibres, de Millhaven; depuis le 12 juillet; nouveau contrat.

— 402 travailleurs de l'acer de la Dominion Magnesium, de Haley, depuis le 15 juillet; nouveau contrat.

— 200 travailleurs de l'acier de la Galt Metal Industries, de Galt, depuis le 21 juillet, augmentation de salaire, nouveau contrat.

— 70 travailleurs de la Crump Sheetmetal, de Toronto; depuis le 27 juillet, différend inter-syndical.

— 400 camionneurs, de la Tagtar Transport, à travers l'Ontario; depuis le 18 août; premier contrat.

— 200 menuisiers de la Eddy Match, de Pembroke, depuis le 19 août; réclament l'atelier fermé, augmentation de salaires, plan de retraite dans un nouveau contrat.

— 80 ouvriers de la Canadian Union Public Employees, du service des travaux publics de Timmins, depuis le 18 août; nouveau contrat.

DANS L'EST

— Aucune grève à Terre-Neuve. Mais 300 employés d'Avalon Telephone, à Gander, prennent samedi le vote de grève.

— Nouvelle-Ecosse: 450 travailleurs du textile de la Cosmos Imperial Mills, de Yarmouth; depuis le 7 juillet, augmentation de salaire.

— Ile du Prince-Edouard: 200 employés de la Canada Packers, à Charlottetown.

— Nouveau- Brunswick: aucune grève.

DANS L'OUEST
Manitoba

— 750 travailleurs, de Canada Packers à Winnipeg.

— 138 travailleurs de l'acier, de l'Anthes Western, de Winnipeg, depuis le 4 août, augmentation de salaire, bénéfices marginaux.

Dossier A.T.B. no 2-A357-1
Documentation no 360

COMMISSION DES TRANSPORTS AERIENS
OTTAWA, CANADA

AIRSPORT, INC. — DEMANDE DE PERMIS DE CLASSE 6

La Airsport, Inc. a demandé à la Commission des transports aériens l'autorisation d'exploiter un aéro-club (service aérien commercial de classe 6), d'une base située à Québec (P.Q.).

Toute personne qui désire soumettre des observations concernant cette demande doit en faire tenir un exposé complet au Secrétaire de la Commission des transports aériens, Queensway Towers, 200, rue Isabella, Ottawa (Ontario), au plus tard le 15 SEPTEMBRE 1966, et déclarer qu'un exemplaire de cet exposé a été envoyé à la même occasion à la requérante dont l'adresse est: 53, rue Provencher, Cap-Rouge (P.Q.).

On peut obtenir de plus amples détails sur cette demande en s'adressant à la Commission.

LA COMMISSION DES TRANSPORTS AERIENS
OTTAWA, CANADA, le 15 août 1966

SERIES de BILLETS
pour
L'EXPOSITION PROVINCIALE
du 1er au 11 sept.

Au Prix de
3 POUR $2.25

- 4 AUTOS EN PRIX! -
- PONTIAC "Strato-Chief"
- PLYMOUTH "Fury"
- FORD "Custom"
- CHEVROLET "Biscayne"

Plus 4 Prix de Consolation de $50.00 ch.

Ces BILLETS sont MAINTENANT en VENTE dans environ 200 dépôts de la VILLE et DISTRICT, jusqu'au 27 août seulement, ainsi qu'à l'EXPOSITION PROVINCIALE (au Contrôle du Colisée et au Bureau de l'Administration, Palais Central).

SEULS ces BILLETS seront valables pour l'attribution des Prix. Tirage chaque soir les 5, 6, 7 et 11 sept., mais ATTRIBUTION FINALE le 11 au soir seulement.

AUCUNE COMMANDE POSTALE ACCEPTEE

Le NOMBRE de BILLETS est LIMITE — Chaque billet admet 1 ADULTE ou 3 ENFANTS.

Les GAGNANTS devront réclamer avant le 1er oct. 1966.



VACANCES VOYAGES



M. GIDEON POLICAR est le nouveau directeur de l'Office national israélien du tourisme, dont les bureaux sont situés à Montréal.

Les touristes canadiens vont de plus en plus nombreux en Israël

L'Office national israélien de Tourisme, dont les seuls bureaux au Canada sont situés à Montréal, a accueilli récemment un nouveau directeur en la personne de monsieur Gideon Policar. Monsieur Policar est entré en fonction le 1er août dernier; il succède à monsieur Reuven Tur-Ner, qui rentre en Israël pour occuper un nouveau poste, au service du Ministère du Tourisme de son pays.

Avant de venir à Montréal, monsieur Policar a été directeur de la section des passagers de la compagnie de navigation nationale israélienne Zim; il a également été directeur du bureau de la même compagnie à Rome, Italie.

La semaine dernière, Monsieur Policar était de passage à Québec, il a particulièrement apprécié la vue du fleuve et des navires qui le sillonnent. Le cachet ancien de la ville et les richesses historiques de Québec n'ont pas été non plus sans susciter son admiration. Quand on est Israélien et qu'on visite Québec, on ne peut s'empêcher en voyant les vieux murs de penser à la ville de Saint-Jean d'Acre, sise sur le littoral de la Méditerranée et qui a servi de port pour les Croisades.

Selon monsieur Policar, on a constaté, au cours des premiers mois de l'année 1966, une augmentation de plus de 25 p.c. du nombre des touristes canadiens qui visitent Israël. Devant l'accroissement considérable du tourisme en Israël, les autorités ont vu à l'amélioration des facilités touristiques; hôtels, restaurants, communications, etc.

Nombreux sont les Québécois qui n'apprécient pas l'hiver et qui doivent quand même en subir l'assaut. Un voyage en Israël serait une panacée toute indiquée. On remarque d'ailleurs un intérêt accru des Québécois pour ce pays, et les agents de voyage mettent cette destination beaucoup plus souvent sur les itinéraires des voyageurs. A ceux qui cherchent le soleil, quand la neige est là, Israël offre son climat subtropical, les bains de mer dans la Mer Rouge . . . et surtout, aucun risque de pluie!

M.M.

VOYAGES-ETE '66
2 au 5 sept. Expo Toronto, Chutes Niagara, Mille Iles. Hôtel et transport, tour de bateau $45
Informations: M. P.-E. FLEURY,
Tél.: 623-7801

Le restaurant Bruxelles de Prague prépare déjà des menus qu'on présentera à l'Expo 67

LES MENUS POUR

Cette année, les visiteurs à Prague peuvent goûter à la fine cuisine, qui sera servie aux touristes désireux d'encourager un des restaurants tchèques à l'Exposition universelle, l'an prochain à Montréal. Le restaurant Bruxelles (ainsi nommé par la Tchécoslovaquie, qui en a fait le dessin et la construction pour l'Exposition universelle de 1958 à Bruxelles, où on le désignait sous le nom de Restaurant Prague; plus tard il était démonté et réassemblé sur son site actuel, perché sur une rive de la Vetava, surplombant la ville de Prague) fait l'essai actuellement de plusieurs plats qu'on pourrait servir à l'Expo '67. La plupart mettent certainement l'eau à la bouche. Par exemple: le poulet avec sauce au chocolat; le boeuf aux ananas; le veau aux bananes ou aux pêches, etc. Les prix sont très raisonnables et certes comparables à ceux du Canada. Le jambon aux bananes de Prague se vend 22.6 couronnes ou approximativement $1.55 au restaurant Bruxelles. Ceci, en tenant compte des taux d'échange actuels de sept sous par couronne. Le poulet avec sauce au chocolat apparait sur le menu à 38.6 couronnes pour deux, c'est-à-dire $1.35 par personne. Ces prix sont typiques du coût très modeste aujourd'hui, d'un repas principal huppé, dans un restaurant de première classe à Prague.

Néanmoins, le restaurant tchèque à l'Expo '67 offrira généralement les plats traditionnels des différentes régions du pays. L'auberge "Shepherd", par exemple, sera une réplique, à 98 sièges, de la petite auberge du même nom en Tchécoslovaquie, à l'atmosphère chaude et invitante qui ne peut cependant accommoder qu'une vingtaine de personnes. Les mets à l'honneur ici sont le porc rôti (barbecue) et la truite fraîche, le tout dégusté avec de très bons vins tchèques.

Incidemment, plusieurs vieilles auberges et tavernes ont été rénovées et réouvertes à Prague. Parmi celles-ci mentionnons: "The Bears", "The Three Fiddles", et "The Tomcat". Toutes méritent une visite. L'hôtel Flora, très comfortable, situé à environ un mille du centre de la ville, est administré par l'Etat (cedok). Un nouveau café-bar nous sert le vin dans un petit barillet. De plus si votre partenaire aime la danse, l'excellent orchestre de six musiciennes joue toute la soirée.

Si vous êtes un alpiniste ou encore un skieur, ou si vous appréciez simplement le paysage des montagnes, vous trouverez des endroits merveilleux au nord de la Bohême, dans les montagnes géantes Krkonose, hautes de 5,000 pieds, à environ deux heures de voiture au nord-est de Prague. Des plats typiques des montagnes, viandes fumées rôties et de l'agneau en plein air, sont sur les menus de certains hôtels et chalets.

D'autre part, Poprad ,qui forme la barrière des monts élevés Tatra, se situe à l'autre bout du pays et ici, la nouvelle taverne Poprad ouvre ses portes de fer forgé sur un vestibule fleuri.Les tables et les sièges sont fabriqués avec des barils polis. La décoration murale en relief dépeint la récolte du houblon et son traitement et la dégustation de la bière. La chaleur provient d'un de ces pittoresques poêles recouverts de tuiles, d'Europe Centrale, dans l'âtre duquel les clients font griller des "hot dogs" ou autres amuse-gueule piqués sur de longues branches en fourchettes. Au-dessus de la porte d'entrée de la taverne on peut lire le sage conseil suivant: "Celui qui ne peut tenir sa boisson, ne devrait s'en gober".

FETE DU TRAVAIL
- New York ..... $69.
- Expo Toronto ..... $69.
- Niagara ..... $79.
- Atlantic City ..... $89.
- Washington ..... $99.
- Miami ..... $199.

VOYAGES CHAMPLAIN
781 Colline 653-8593

RENDEZ-VOUS CANADIEN
À NEW YORK
HOTEL George Washington
★ Air climatisé ★ T.V. géante
★ Tarifs spéciaux pour famille et groupes
★ Restaurant ★ Cocktail lounge
★ Garage
Emile J. Belleau, Gérant
Argent canadien accepté au pair
LEXINGTON AVE. AT 23rd ST. • GR 5-1920

FIN DE SEMAINE IDEALE
Ste-Adèle au "CHANTECLER"
Nord de Montréal 3, 4, 5 sept. (6 repas inclus) Autobus, hôtel, piscine, tennis, golf miniature, danse, jeux divers... $60.
VOYAGES des COPAINS
M. Couture dir.,
371, 17e Rue Québec 3
Tél.: 523-4466 - 524-0840

C'EST LA BELLE VIE au Ocean Gate
Motel et App.
Où le confort, la détente et la commodité dominent.
Juste en bordure de l'océan
● plage privée ● piscine d'eau douce ● chambres de motel flambant neuves — appartements disponibles ● TV gratis ● stationnement gratis ● entièrement à air climatisé et chauffé. Organisation assez vaste pour vous bien servir mais assez restreinte pour vous reconnaître.
ECRIRE POUR BROCHURES EN COULEURS GRATUITES ET TAUX
Dollar canadien accepté au pair pour location de chambres aux prix affichés et service bancaire pour échange d'argent.
Quatre portes au sud du réputé hôtel Americana
9551 COLLINS AVENUE
MIAMI BEACH, FLORIDE

Vous désirez visiter la magnifique plage du Maine!
Pour confort et service, écrivez ou téléphonez aux Courtesy Motel and Cottages, York Beach, Box 372, Maine. Tél.: 363-9882.
Taux réduits de 50% après la Fête du Travail.
Americo Della Pasqua, prop.


Des vacances merveilleuses à votre porte...
Pour de courtes vacances....
Le Lac Delage vous offre confort, ambiance et détente.
Cuisine française digne des fins gourmets, piscine chauffée, canotage, promenade en bateau "Riviera", pêche, tennis, golf miniature, équitation, danse tous les soirs au bar-salon.
Route 54 — Direction N.-D. des Laurentides jusqu'au 1er feu jaune clignotant.
Pour renseignements..... 849-4425
MANOIR DU LAC DELAGE
Stoneham, Qué.



Une idée neuve en matière de croisières d'hiver!
Choisissez vous-même votre date de départ et votre port d'embarquement (Correspondances aériennes faciles avec ces derniers!) Les deux navires font escale dans tous les ports: Guadeloupe, St. Thomas, San Juan, Kingston, Curaçao, La Guayra, Trinidad, Barbade, Fort-de-France. 11 jours, 9 ports, à partir de US $330.
GUADELOUPE/GUADELOUPE: 12, 19, 24, 30 novembre; 5, 11, 16, 22 décembre; 2 janvier 1967.
Croisières Tricolores
avec séjour dans les Antilles Françaises en collaboration avec
AIR FRANCE
Demandez notre brochure spéciale
Aussi:
San Juan/San Juan: 14, 21, 26 novembre; 2, 7, 13, 18, 24 décembre; 4 janvier 1967.
Kingston/Kingston: 16, 23, 28 novembre; 4, 9, 15, 26 décembre.
Voyez votre Agent de Voyages. Renseignez-vous aussi au sujet des croisières aux Antilles du paquebot "FRANCE"
TRANSAT
Compagnie Générale Transatlantique
1255, Square Phillips
Montréal 2 866-4647

Holland-America fait-elle escale....
en France, en Angleterre? Régulièrement.
en Irlande, en Allemagne? Fréquemment.
en Hollande...? Evidemment!

Soit en partant de Montréal/Québec, soit de New York — vous vous réjouirez d'une extra semaine de vacances sur mer pour seulement quelques dollars de plus qu'en avion.
Prenez la mer pour Cobh,* Galway,* Southampton, Le Havre, Bremerhaven, ou notre port d'attache Rotterdam! Partez de Montréal ou Québec sur les paquebots populaires et économiques "Ryndam" et "Maasdam". Partez de New York sur notre vaisseau-amiral "Rotterdam", nos magnifiques "Nieuw Amsterdam" ou "Statendam" ou si vous préférez l'intimité, notre "Prinses Margriet" qui n'a qu'une classe.
Sur tous nos paquebots vous trouverez l'hospitalité hollandaise et un service sympathique et correct. Mais, ce qu'il vaut plus, vous jouirez de la vie en route vers l'Europe. Un paquebot c'est beaucoup plus que seulement un moyen de transport! Demandez votre agent de voyages.
*Seulement de New York.
VISITEZ L'EUROPE A MEILLEUR COMPTE EN "SAISON ECONOMIQUE"
s.s. Ryndam et s.s. Maasdam
Epargnes appréciables sur toutes facilités actuellement en vigueur.
Holland-America Line
1245 rue Peel - Montréal 2, P.Q. — Téléphone: 866-1731

CARINTHIA · CARMANIA · FRANCONIA


prenez le chemin des bons vivants: choisissez un paquebot Cunard.
Dès que vous montez à bord, la fête commence! Et vous découvrez de quoi est fait l'art de voyager: le service Cunard, la cuisine Cunard, l'ambiance Cunard—en un mot, la *tradition* Cunard.
Pendant toute la saison, presque chaque semaine, un paquebot Cunard part de Montréal ou de Québec pour l'Europe. Et vous avez le choix entre six ports d'arrivée: Le Havre, Southampton, Rotterdam, Greenock, Liverpool ou Cobh. Vous pouvez aussi vous embarquer à New York sur le Queen Elizabeth ou le Queen Mary—les deux plus grands paquebots du monde. Facilités de paiement si vous le désirez. Consultez une agence de voyages.
VOYAGER PAR CUNARD, C'EST DOUBLER SON PLAISIR.
CUNARD
VOUS ARRIVEZ REPOSÉ. VOUS REVENEZ RAJEUNI!
67, rue Saint-Pierre, Québec, Tél. 692-0110

De 15 à 20 pour cent des enfants arrivent à l'école non préparés au point de vue langage (M. Langevin)

Par Monique DUVAL

"Entre 15 p.c. et 20 p.c. des enfants arrivent à l'école primaire non préparés au point de vue langage et perception en général. Cette proportion est énorme surtout si l'on considère qu'il s'agit d'enfants normaux. Je vous laisse à penser ce qui arrive dans le cas d'enfants débiles ou arriérés..." nous a déclaré, hier au cours d'une entrevue, M. Claude Langevin, professeur au département de Pédagogie, faculté des Sciences de l'éducation de l'université Laval et spécialiste en logopédie.

M. Langevin est rentré, il y a quelques jours, d'un congrès international sur la lecture, qui se tenait à Paris.



M. Claude Langevin, professeur au département de Pédagogie, faculté des Sciences de l'Education de l'université Laval.

Ce congrès, le premier du genre, réunissait 500 délégués venant de quinze pays différents. M. Langevin, seul Canadien français, était délégué de l'université Laval et de la Corporation des instituteurs catholiques.

Mais qu'est-ce donc que la logopédie et quelles sont les relations de cette science avec la lecture ?

Ainsi que l'indique son origine grecque, "logopédie" signifie langue, langage. Le "logopédiste" est donc celui ou celle qui se charge de diagnostiquer les troubles du langage et de travailler à la rééducation du sujet qui en est affecté.

Quant aux relations entre ces troubles et la lecture, elles sont étroites puisque, ainsi que nous l'explique M. Langevin, la lecture elle-même est un langage et que de la difficulté à s'exprimer correctement découle une difficulté à lire.

M. Langevin qui, en plus d'être professeur à Laval, s'occupe de méthodologie du français au Centre médico-social, ne nous cache pas l'ampleur des problèmes dans ce domaine.

A son avis, une des raisons principales, en plus des déficiences du milieu familial et socio-pédagogique, réside dans le manque de professeurs spécialement formés pour enseigner la lecture aux enfants.

Les congressistes, réunis dans la capitale française, poursuivaient l'objectif suivant: étudier les problèmes méthodologiques, psychologiques, éthiques et éducatifs de la lecture.

Au cours des dix sessions, on s'est arrêté au concept de la lecture, aux bases perceptives et psychologiques de la lecture, aux troubles qu'éprouve l'enfant en lisant, du bilinguisme, aux rapports entre le langage et la lecture, entre le langage et le milieu socio-culturel etc.

Selon M. Langevin, on s'est beaucoup plus arrêté aux problèmes de la lecture par rapport aux problèmes du langage qu'aux méthodes elles-mêmes.

De ce congrès, notre interlocuteur tire trois conclusions: Il est un rapport étroit entre le bagage linguistique d'un enfant et son milieu familial, socio-culturel et ses résultats en lecture.

En second lieu, on a établi qu'il était nécessaire de préparer l'enfant à lire. Cela, par l'exercice de langage, de perception sans oublier le schéma corporel, la latéralisation et le rythme qui sont des éléments fondamentaux dans le développement du langage et dans l'accès à la lecture.

Enfin, comme troisième conclusion, on en est arrivé à souhaiter la formation de maîtres qui auraient à se charger de l'enseignement de la lecture.

De cet avancé, on croit qu'il serait très important d'avoir des spécialistes au primaire.

"Et nous n'en avons pas ici..." continue M. Langevin. "En France, aux Etats-Unis, en Suède, on a commencé à former des spécialistes dans ce sens. Ils s'occupent non seulement d'apprendre à lire aux enfants mais encore de rééduquer les autres.

"Comment expliquer ces troubles de lecture chez les enfants normaux ?" demandons-nous à notre interlocuteur.

"En plus du manque de rapports entre la famille et l'école, j'attribue cela à l'expansion et à la diversification des moyens de communication par lesquels notre pédagogie familiale et scolaire n'a rien préparé de neuf pour faciliter le développement de l'enfant".

Enfin, il croit qu'on peut prévenir les troubles de langage chez l'enfant: bégaiement, mauvaise prononciation, difficultés d'articuler, etc., en faisant ce qu'il appelle une "prophylaxie au niveau familial et pré-scolaire".

La chose se fait dans certains pays, en France, aux Etats-Unis, au Danemark, en Suède, en Israël alors qu'on fait attendre les enfants qui ne sont pas prêts à apprendre à lire.

"Il faudrait, chez nous où les troubles de langage chez l'enfant augmentent continuellement, un cours primaire plus souple dans les trois premières années. Cela, pour permettre au jeune enfant de se développer à son rythme propre dans son premier apprentissage scolaire" a-t-il déclaré en terminant.



REMISE DE TROPHEES — Une remise de trophées avait lieu hier soir, à Sillery, pour marquer la fin des activités des terrains de jeux de la ville. En présence de nombreux représentants d'organismes de la cité et du représentant du maire, une trentaine de trophées ont été remis aux parcs et aux jeunes gagnants dans différentes disciplines. Les honneurs du grand festival athlétique furent remportés par le parc Ross. Sur la photo, on aperçoit l'assistante-directrice, Mme Daniel Gignac, recevant le trophée à cet effet, des mains du représentant du maire, M. Louis Pettigrew.

Court débrayage d'ouvriers de la Voirie

Au-delà de 300 ouvriers du ministère de la Voirie, dans la ville de Montréal, ont débrayé durant plus de deux heures, hier matin, parce qu'ils n'avaient pas encore reçu leur chèque de paye.

Un porte-parole autorisé de ce ministère, dans la capitale provinciale, a dit que les ouvriers ont poinçonné leur carte de temps, vers 9h. hier matin, mais qu'ils se sont abstenus de travailler jusqu'à ce qu'on leur remette leur paye, soit jusqu'à 11 h 15.

Il a expliqué que les ouvriers doivent être payés tous les deux jeudis, d'après la convention collective.

Selon le porte-parole, les chèques ont été mis à la poste vers 10h30, jeudi matin, à Québec, mais ne sont parvenus à Montréal qu'hier matin, à 11h. 15.

Sans un délai pour les sculpteurs, nous verrons des oeuvres inachevées sur le Parc des Champs de Bataille

Par Gaston L'Heureux

Les sept sculpteurs qui ont participé au premier symposium international de sculpture de Québec quitteraient la Vieille Capitale en laissant sur le Parc des Champs de Batailles, des oeuvres inachevées, s'ils n'obtiennent pas un délai.

Inachevées parce que la plupart d'entre eux n'ont pu commencer leur travail que dix jours après leur arrivée. Ce contretemps, qui s'est même prolongé jusqu'à douze jours pour certains, est dû à la lenteur de l'approvisionnement en matériaux et aussi au manque d'organisation concernant les ouvriers désignés pour les aider à exécuter les sculptures. D'autre part, les artistes ont à plusieurs reprises demandé aux organisateurs de leur fournir une meilleure installation, ce qui leur a été donnée.

MANQUE DE BOIS

A leur arrivée, les sculpteurs venant des quatre coins du monde avaient dû attendre dix jours avant de se procurer le bois nécessaire. Après avoir exploré différents endroits à l'extérieur de la Vieille Capitale, les sculpteurs ont pu se procurer du bois... à Roc-Amadour en plein coeur de Québec, dans une cour.

Les artistes ont reçu du gouvernement provincial, pour leur participation à ce symposium, le plus grand symposium de sculpture sur bois au monde, la somme de $1,000.00 plus la somme de $12.00 chaque jour pour défrayer les frais de séjour. Les frais de voyage étaient également réglés par le gouvernement.

INTERVENTION

De source autorisée, nous avons appris que les sculpteurs ont demandé au gouvernement qu'on leur accorde un délai de 10 jours supplémentaires afin de pouvoir terminer leurs oeuvres. De plus, ils ont demandé qu'on leur accorde une somme de $45.00 chaque jour comme compensation. Il semble qu'il n'aient pas obtenu de réponse à leur requête.

C'était hier soir que prenait fin le symposium après une durée de six semaines. Dautre part, ce sera lundi que des ouvriers viendront fixer les oeuvres en les installant sur des bases de béton.

Si les pourparlers n'aboutissent pas, les sculpteurs devront retourner chez eux, en laissant près du Musée du Québec des oeuvres inachevées. Ce soir, les sept sculpteurs doivent se rendre à Montréal assister à une réception qui est donnée en leur honneur. Ils doivent à cette occasion rencontrer les organisateurs du symposium et chercher à s'entendre pour obtenir le délai nécessaire pour compléter leurs oeuvres.

On se souvient que depuis trois ans, c'est-à-dire depuis qu'on a commencé à organiser au Québec des symposiums, soit à Montréal, Alma et Québec, les sculpteurs et les organisateurs des symposiums ont eu à quelques reprises de nombreux démêles qui ont soulevé quelques commentaires dans la presse étrangère.

M. CLEMENT PARE

Rejoint au téléphone, M. Clément Paré, représentant du ministère des Affaires culturelles au symposium international de sculpture de Québec, nous a dit qu'il ne s'agissait là que de rumeurs. "Ce ne sont que des rumeurs. Lundi matin, vous verrez tous les sculpteurs au travail, alors qu'on commencera à couler les socles de béton". M. Paré a ajouté que, s'il y a eu des discussions à l'intérieur du groupe des artistes, cela ne veut pas nécessairement dire qu'ils sont prêts à laisser là leurs oeuvres. "Ces artistes ont le droit de discuter entre eux", nous a-t-il dit, "mais il y a une marge entre ce qu'on dit et ce qu'on fait".

Les élèves du secondaire subissent trop d'examens

(M. Henri Lesage)

"La cause des échecs, c'est le nombre d'examens que doit subir chaque candidat", pense le directeur des études de niveau secondaire à la Commission des écoles catholiques de Québec, M. Henri Lesage. M. Lesage est d'avis qu'il faut "refaire les programmes d'études et diminuer le nombre d'examens obligatoires", sinon le nombre d'échecs ne pourra que paraître désastreux... à cause de l'optique sous laquelle on examine les chiffres publiés par le ministère ou par les commissions scolaires.

Le directeur des études de la CECQ, dans une entrevue accordée hier, faisait part du sens qu'il donnera aux réponses que demande la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, dans une circulaire datée du 4 août. La Fédération demande aux directeurs d'études si le nombre d'échecs serait dû à un manque de méthode de la part des élèves ou encore à certains défauts dans l'enseignement, etc.

"Ce sont toutes de fausses raisons", commente M. Lesage, "qui ne peuvent, statistiquement parlant, jouer à l'échelle de la province". "Je n'admets pas ces raisons; nos élèves ne sont ni plus ni moins intelligents; les enseignants ne sont ni plus ni moins vaillants qu'ils ne l'étaient autrefois. Si l'on accuse aujourd'hui la télévision de distraire les élèves de leur travail scolaire, il ne faut pas oublier que la venue de la radio a produit les mêmes effets chez une génération d'écoliers qui ne couraient pas aux clubs à gogo mais bien aux patinoires extérieures"....

En 11e sciences-mathématiques, il y a 12 matières... et 12 examens. Sur 30 élèves, généralement 10 s'en tirent sans échec, 10 n'ont qu'un seul échec et les 10 autres se partagent 26 échecs. Autrefois, les matières étaient "groupées" et l'élève devait obtenir 50 pour cent dans chacun de ces groupes, de sorte qu'une faiblesse en chimie, par exemple, ne le calait pas nécessairement dans le groupe sciences: méthode qui permettait d'éviter les hécatombes à la correction.

M. Lesage ne veut pas s'en prendre à la nouvelle méthode de calcul des notes d'examens: "Les statistiques publiées sont trompeuses; il faudrait mentionner le pourcentage de réussites dans chacune des matières et non pas accumuler le nombre d'échecs dans telle ou telle matière et en tirer un résultat global qui est faux". "Ca déprécie l'école, les professeurs et les enfants et ils ne le méritent pas", souligne M. Lesage. Est-ce la machine électronique du ministère qu'il faut changer? Non, répond le directeur, mais la machine agit comme on lui dit d'agir (grâce à des programmateurs).

Une étude en profondeur s'impose, conclut M. Lesage, car des facteurs multiples influencent les examens et leur correction. Pour cette année toutefois, M. Lesage a des félicitations au ministère puisque les examens étaient bien faits... et sans erreur. "Tant qu'on veut calculer les échecs de la manière qu'on le fait actuellement, il n'est pas possible qu'il en soit autrement".

Semaine de la liberté d'entreprise

Le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, vient de décréter que la semaine du 28 août au 3 septembre sera la Semaine de la liberté d'entreprise dans tout le Québec, et invite tous ses citoyens à profiter de l'occasion pour parfaire leurs connaissances des principes de la liberté d'entreprise et, ainsi, mieux comprendre et apprécier encore davantage notre système économique, le défendre, le raffermir et en maintenir l'essor.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

P. H., Québec

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

A. Gilbert
ARCHITECTE

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
1028 DES ERABLES
Téléphones :
Bur. 681-6424 — Rés. 527-2815

J. M. Clement Inc.
100 HABITS POUR HOMMES
dans les grandeurs 38 et 40 seulement
Valeurs de 89.50 à 115.00
Spécial au prix de
$69.50
Grandeurs 38 et 40 réguliers seulement
J. M. CLEMENT INC.
1114 rue St-Jean, Québec — Tél.: 524-2691
Stationnement facile au nouveau garage de l'avenue Chauveau

Boule de feu
SANS TUYAU ODEUR FUMEE
PETIT FOYER PORTATIF
chaude comme un petit soleil
● CHASSE ● CHALET ● CAMPING ● SOUS-SOL ● TENTE ● GARAGE
● APP. FROID, en cas de PANNE D'ELECTRICITE
● CHAUFFE PAR RADIATION
PODET 3K
jetant la chaleur à 10 pieds, à hauteur du plancher. Capacité équivalant à deux chaufferettes électriques de 1,500 watts. — 10,000 B.T.U.
● SANS INSTALLATION
Prix à partir de $39.95





LA NOUVELLE DEMON IMPORTEE D'AUTRICHE
combinant chauffage et cuisson - économique et sans danger - légère et compacte - fonctionne sans nivelage ou ajustement - aucun pompage - capacité 8,500 BTU - c'est l'idéal pour le camping, la pêche la chasse ou au domicile.
POSTEZ CE COUPON
Chas E. LEPAGE Cie Ltée
235, 4e rue — (Limoilou) — Québec, P.Q.
Pointez l'item désiré
☐ DEMON ☐ PODET 3K ☐ COU-COU CHANCEUX ☐ HORLOGE-COLONIALE
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

COU-COU CHANCEUX
St-Georgen
CHANCEUX pour celui qui le DONNE, CHANCEUX pour celui qui le RECOIT, CETTE MAGNIFIQUE HORLOGE COUCOU CHANTE LES HEURES ET DEMI-HEURES AVEC 2 MELODIES INOUBLIABLES. Autres modèles sans musique
La FAMEUSE "PREDICTION" de ST-GEORGEN (Patron des Chanceux...) Quiconque possedera dans son foyer mon "Porte-Bonheur" COU-COU (Guitariste) et touchera mon bois de "Ma forêt Noire" et montera les 3 poids (cocottes) matin et soir avec confiance a tous les jours, finira par être comblé de Chance, Prosperité, Santé et Joie de Vivre et de Succès "attendus" et "inattendus" dans ses aspirations modérées.
● ST-GEORGEN, de la FORET NOIRE (Patron des Chanceux)
"J'ai eu vraiment une chance inespérée... Il y a à peine quelques mois, je désirais acheter une propriété en banlieue, mais je disposais de peu de capital; j'ai déniché le plus joli bungalow présque neuf et bien à mon goût et celui de ma famille, et j'ai économisé plusieurs milliers de dollars... mon cou-cou (Chanceux) est vroiment le meilleur des porte-bonheur. réf. 279, Duvernay, Que.



Réservez-le pour les FETES
le cadeau idéal pour anniversaire, mariage, souvenir, etc.
HORLOGE COLONIALE MURALE
Mouvement 8 jours 20" de haut. Venez les voir. Prix spécial



JARDINS Laurentiens CHARLESBOURG
A DIX MINUTES DE LA CITE UNIVERSITAIRE.
OCCUPATION IMMEDIATE
17,800.
COMPTANT $1,300.
MENSUALITES $113. incluant la 2e hypothèque



1ère hypothèque 6¼% — 2e hypothèque 5% calculée à l'avance.
8470 AVE CHAMBERY - ENTREE par BOUL. CLOUTIER
J.-ADRIEN BOIVIN LTEE
1189 RUE DES CALLIERES, QUEBEC, 6
623-2049
527-6823

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 205 QUEBEC, SAMEDI 27 AOUT 1966 PAGE VINGT-SEPT

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

Un comité a été formé par la section de Québec

Le Barreau de la province de Québec se penche sur les problèmes de la famille québécoise

Par Martine R. Corrivault

Le gouverneur général du Canada, son excellence le général Georges Vanier a légué à notre pays une oeuvre, l'Institut Vanier de la Famille, qui a pour but la promotion et la défense de la famille au Canada. De plus en plus, la société moderne réalise que c'est en insistant sur les vertus familiales qu'elle trouvera son salut. A son tour, le Barreau de la province de Québec emboite le pas et se penche sur les difficultés qu'éprouve la famille canadienne française.

Un comité de cinq avocats, présidé par Me Claire L'Heureux - Dubé, une mère de famille, a entrepris l'étude d'un projet de formation d'un tribunal de la famille. Ce comité formé par la section de Québec du Bureau de la province, a pour mission, plus précisément, "d'étudier l'opportunité de recommander la formation d'un tribunal de la Famille". De tels organismes existent dans plusieurs autres provinces canadiennes et le comité doit voir ce qui conviendrait à la famille du Québec, dans ce qui se fait à l'étranger.



"La société canadienne-française a besoin de repenser ses problèmes matrimoniaux et d'y apporter des solutions précises et réalistes . . ."

Plusieurs organismes sociaux rêvent de cette sorte de tribunal qui pourrait avoir juridiction soit sur les problèmes familiaux — avant que les tribunaux civils en soient saisis — soit sur les procédures légales en séparation de corps, refus de pourvoir, assauts entre époux, etc, comme organisme consultatif. Tous les conflits matrimoniaux pourraient aussi lui être soumis.

UN VIEUX PROBLEME

Claire L'Heureux - Dubé est avocat depuis 14 ans. Elle s'est toujours intéressée aux problèmes familiaux et c'est le grand nombre de personnes aux prises avec ce genre de problèmes qui sont venus la consulter, dès ses premières années de pratique, qui l'a incitée à étudier de plus près la question.

"Tous les avocats vous le diront, les questions matrimoniales et familiales constituent une bonne part de leur pratique. C'est pourquoi j'ai commencé à me documenter, à compiler des dossiers de renseignements sur les cas et à obtenir des informations sur la législation des autres provinces à ce sujet."

"Le comité qu'a formé la section locale du Barreau de la province, veut, lui, trouver des solutions québécoises bien adaptées aux problèmes particuliers des Québécois."

Le processus est presque toujours le même: un couple éprouve des difficultés à se comprendre et à bien s'entendre. Bien souvent, il s'agit d'individus qui se sont mariés jeunes, sans aucune préparation. "L'éducation entachée de jansénisme et de puritanisme, qu'ont reçu la plupart des hommes d'aujourd'hui, ne les a pas préparés à comprendre les femmes et à dialoguer librement avec elles. Inconsciemment, elles représentent toujours pour l'homme moyen, l'adversaire, l'ennemie, l'occasion de pécher," explique Me L'Heureux.

Les enfants arrivent et la femme commence à se sentir captive au foyer. Plusieurs se sentent alors frustrées, chose que beaucoup d'hommes ne peuvent comprendre.

"L'homme laisse la femme se débrouiller avec les problèmes domestiques parce qu'il ne se sent pas à l'aise au sein du foyer. Il se fait une petite vie à lui et s'évade où il peut, par des sorties et bien souvent, dans l'alcool. Les comptes ne sont plus payés, les dettes s'accumulent et le fossé se creuse entre les deux époux."

Quand la situation devient intenable pour l'un des deux, on fait appel au prêtre au travail leur social et finalement à l'avocat, quand les deux premiers ont échoué. "Il ne faut pas se faire d'illusions, précise Me L'Heureux, "il y a aussi beaucoup de femmes dans le tort."

CHEZ L'AVOCAT

"Les gens viennent nous voir bien souvent après avoir rencontré le travailleur social et le prêtre. Ils attendent de nous une solution, une action qui règlera leur problème. Or, actuellement, tout ce qu'un avocat peut faire ici, c'est un travail social et humanitaire. Il convoque les deux parties et si elles acceptent de venir, l'avocat ne pourra qu'essayer de les raisonner, de leur faire voir où se situe leur problème et leur suggérer des moyens de le résoudre. L'avocat ne possède aucun recours juridique."

"En dernier lieu, on pourra toujours demander à la partie plaignante, si elle désire une séparation, ce qui n'est pas toujours la meilleure solution. Bien souvent on nous répondra simplement: "Je ne veux pas de séparation, je l'aime encore; je voudrais simplement qu'il me revienne . . ."

LE TRIBUNAL

C'est ici qu'entrerait en action le tribunal de la famille, dans l'esprit, du moins, de ceux qui en ont éprouvé la nécessité par l'exercice de leur métier.

"Par leur formation spéciale, conseillers en relations maritales et travailleurs sociaux, après avoir enregistré une plainte, s'efforceraient de voir, avec les concernés, où se situe leur conflit et comment ils pourraient le solutionner. Une enquête permettrait de voir l'étendue du problème puis, finalement, la cause qui n'aurait pu être réglée hors du tribunal, serait entendue. Chaque partie aurait droit à ses avocats et le juge agirait comme arbitre, un conciliateur autorisé à ordonner une solution."

"Rien de définitif n'a encore été accompli: nous sommes à étudier le projet et les avantages et inconvénients qu'il pourrait comporter dans son application pratique." Les membres du comité en sont au stade du constructeur qui étudie le terrain, trace des plans et rassemble les matériaux.

Certaines personnes apportent comme objection à la formation de ce tribunal, le fait qu'il pourrait porter atteinte à la liberté des individus. Claire L'Heureux - Dubé rétorque ici que "toutes les lois finissent par restreindre la liberté individuelle, pour le bien commun." Dans notre société, c'est le bien commun qui prime: les lois sont là pour protéger la société des abus de l'individu; ce sont ces abus mêmes qui obligent la société à faire des lois.

L'ENFANT

"La société canadienne française a besoin de repenser ses problèmes matrimoniaux," continue la jeune avocate. "Il est inutile de vouloir réformer les enfants quand leurs parents sont à la source de leurs problèmes. En aidant un couple à retrouver, à rétablir une échelle des valeurs dans laquelle l'enfant trouve sa place, c'est la société entière que l'on aide. C'est la société québécoise qui nous intéresse: il faut donc lui présenter des solutions adaptées à ses problèmes."

LA FEMME

Claire L'Heureux - Dubé n'a jamais cessé de pratiquer le Droit. "Même lorsque mes enfants sont nés, je n'ai pas interrompu le travail. J'ai simplement pris un congé de trois semaines."

Parlant de ses deux enfants, elle ajoute qu'ils ne souffrent pas du fait qu'elle travaille: "Je ne les délaisse pas pour autant: je les vois autant que si j'étais à la maison et eux, à l'école. J'ai une personne fiable qui en prend soin quand je ne suis pas là et pour eux, c'est très normal de me voir partir tous les matins pour le bureau. Je travaille par goût et par besoin d'activité. Si je le faisais pour m'éloigner de la maison, les enfants le sentiraient et en seraient peut-être malheureux. Ils le sentent bien quand on les aime."

Mener cette vie active réclame une santé de fer et une bonne organisation familiale. Claire Dubé dont le mari est directeur du département des mines, de la métallurgie à la faculté des Sciences pures de Laval, l'admet, " . . . mais j'ai toujours aimé la justice et j'ai choisi le Droit par goût. C'est pourquoi je tiens à continuer de travailler."



. . . "les enfants sentent bien quand on les aime et ils éprouvent tout aussi facilement les problèmes et difficultés de leurs parents" déclare Claire L'Heureux-Dubé. Ses enfants, Pierre qui a deux ans et demi et Louise, qui est âgée de six ans," ne se font aucun problème de la voir partir pour le bureau tous les matins.

Une enquête menée en Angleterre

Pour déceler et identifier les facteurs significatifs du développement de l'enfant

Déceler et identifier les facteurs significatifs du développement d'un enfant donné paraît, à la plupart des parents, une tâche presque surhumaine. Le milieu, la santé, l'éducation, les rapports avec autrui — tels sont quelques-uns des innombrables éléments dont il faudrait tenir compte dans le plus grand détail avant de tenter pareille entreprise. Et quel ordre de priorité leur assigner ? La santé est-elle plus importante que l'éducation, le milieu l'emporte-t-il ou non sur les rapports humains, ou s'agit-il de facteurs inextricablement liés à la détermination du caractère et des aptitudes de l'enfant ?

En Grande-Bretagne, on s'efforce actuellement de répondre à quelques-unes de ces questions grâce à une enquête apparemment unique en son genre, et qui consiste à rassembler et à analyser les données relatives à la vie de plus de 16,000 enfants.

Il s'agit de tous les enfants nés au cours d'une même semaine de mars 1958. A l'époque, le Professeur Neville Butler, aujourd'hui professeur de pédiatrie à l'Université de Bristol, dans l'ouest de l'Angleterre, dirigeait une équipe chargée d'enquêter, à l'intention du **National Birthday Trust Fund**, sur les conditions de la naissance de tous les bébés en Grande-Bretagne, y compris les enfants mort-nés ou décédés dans la première semaine de leur existence.

Les bébés nés cette semaine-là ont aujourd'hui huit ans, fréquentent l'école et sont les sujets de l'Enquête nationale sur le développement de l'enfant, entreprise par le Professeur Butler et le Dr M. L. Kellmer Pringle, directeur du Bureau national de coopération pour les soins à l'enfance.

A court terme, on s'efforce de déterminer le rapport existant entre l'état de la mère avant et après la naissance, la santé de l'enfant au cours de la première semaine de son existence et le développement physique, mental et scolaire de l'enfant.

JUSQU'A L'AGE ADULTE

A long terme, on espère poursuivre l'enquête jusqu'à ce que les enfants soient devenus des adultes et peut-être même, à leur tour, des parents.

A l'heure actuelle toute l'enquête est tributaire, cela va de soi, de la bonne volonté des parents. S'ils n'acceptaient pas de répondre aux questions concernant leurs enfants, leur milieu, leur hérédité etc., l'enquête serait irréalisable. L'un des multiples questionnaires occupait 20 pages de grand format! Mais la majorité des parents prêtent volontiers leur concours, car ils comprennent que cette enquête peut avoir d'importantes répercussions sur les soins à l'enfance dans l'avenir et permettre à des millions d'êtres humains de vivre une vie plus heureuse et plus saine.

Les autorités scolaires, les infirmières visiteuses et les médecins fonctionnaires recueillent les données relatives à chaque enfant. Celles-ci sont soigneusement triées et inscrites sur des cartes que l'on soumet ensuite à des ordinateurs.

L'enquête est placée sous les auspices de l'Institut de pédiatrie de l'Université de Londres, du **National Birthday Trust Fund**, de la Fondation nationale de la recherche en matière d'enseignement et du Bureau national de coopération pour les soins à l'enfance. Au cours des trois premières années, il bénéficie en outre de l'appui financier de divers ministères.

A l'heure actuelle, les enfants sont naturellement trop jeunes pour comprendre de quoi il s'agit. Mais les organisateurs espèrent que, devenus plus grands, ils se rendront compte de l'importance de l'enquête et prendront, pour y participer activement, la relève de leurs parents.

En effet, les questions actuellement posées sur les progrès scolaires de l'enfant, ses rapports avec ses proches, son état de santé et autres permettront peut-être de fournir, après classement, analyse et étude prolongée, des réponses d'une importance vitale pour la santé et le bonheur des générations futures.

Le monde et la femme

De l'autorité

Lors de la douzième assemblée annuelle de la section féminine de la Conférence religieuse canadienne à Ottawa, le père Jean Gabriel Ranquet, o.p., a traité de l'exercice de l'autorité après Vatican II.

"Dans l'Eglise, rappelle le père Ranquet, l'autorité a un tout autre style (parce qu'elle a une toute autre portée) que dans la société temporelle. C'est ce qu'affirme nettement le Seigneur dans l'évangile selon saint Luc: "Pour vous, que le plus grand parmi vous se comporte comme le plus jeune, et celui qui gouverne comme celui qui sert".

"N'oublions pas que le vendredi saint de l'obéissance ne consiste pas à supprimer la décision du sujet, mais à introduire dans la décision du sujet, l'amour crucifiant de Jésus-Christ." Pour les gens habitués à l'autorité suprême que l'on trouvait dans certaines communautés, cette dernière remarque encouragera particulièrement ceux qui voient l'exercice de l'autorité possible en conservant la liberté du sujet.

La même chose ne se retrouve-t-elle pas, à une autre échelle, dans le mariage?

Saint Paul déclare: "Femmes, soyez soumises à vos maris comme l'Eglise l'est au Christ". Mais pour contrebalancer, ne fait-il pas aux maris une recommandation plus grave encore: "Maris, aimez vos femmes comme le Christ aime l'Eglise".

Si, l'égalité maintenant reconnue de l'homme et de la femme, il faut toujours un chef dans le couple, l'exercice de l'autorité, à la lumière du renouvellement de l'Eglise, ne doit pas être plus facile dans le foyer que dans une communauté qui veut rajeunir, pour être dans le temps.

Car il n'y a pas que les communautés, qui ne sont pas **dans le temps. . .**

MONIQUE BRUNELLE

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-6179

COURS PRIVES
Cours de peinture et d'émail sur cuivre.
Donnés par
ANNE PARE
Tél.: 522-1072

COURS DE CHAPEAUX
Commençant le 12 septembre 1966
ECOLE
LUCIENNE LEPIRE ENR.
544 rue Dollard, Quebec.
TEL.: 523-8938
Ecole détenant un permis en vertu de la loi des ecoles professionnelles privées.

Salon fermé toute la journée le lundi

Salon Adrien de Paris



est fier de présenter à sa distinguée clientèle

La Nouvelle Ligne
Automne-Hiver 1966-67

"FEMINITE"

La Haute Coiffure Française et Coiffure Création lance:

"Féminité sur toute la ligne"

Elégante, belle, distinguée, admirée: un but pour toutes les femmes qui font de la Féminité leur idéal.

SPECIAL pour l'Automne

Permanente de Luxe... $10
Rég. $15 et $18

LES PLUS BELLES PERRUQUES
en cheveux naturels

Pour rendez-vous, téléphonez 522-5221 — 522-8019

Salon Adrien de Paris

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Station. gratuit 2h., Nouveau Garage, Ave Chauveau

ACADEMIE PIERRE

Qu'est-ce donc que le charme?



Le charme est fait d'impondérables... Il est chez la femme le reflet du coeur et de l'esprit, la mise en valeur de toutes ses qualités, physiques et morales.

Le "connais-toi toi-même" inscrit au frontispice du temple de Delphes, n'a jamais trouvé d'application plus juste qu'en ce siècle où nous vivons, alors que pour réussir sa vie sur le plan personnel comme sur le plan social, on doit atteindre au plein épanouissement de sa personnalité.

Il existe chez tout être humain une certaine forme de beauté, qu'il suffit parfois de savoir découvrir...

Viola Germain
Directrice de l'Académie Pierre

aspect physique
Un professeur d'esthétique vous fera connaître votre visage — vous en étudierez tous les aspects. Vous apprendrez à vous maquiller, à vous coiffer, afin de mettre en valeur votre potentiel "beauté"
Chargée de cours: Edith SEREI

élégance — démarche et maintien
La grâce des gestes et de l'attitude, l'art de porter un vêtement et le talent de savoir le choisir, voilà autant de choses qui s'apprennent et contribuent à l'épanouissement d'une belle personnalité.
Chargée de cours: Isabelle GOBEIL

parole et personnalité
La voix est un "geste" un peu différent d'un autre, mais un geste qui émeut l'oreille, qui se perfectionne tout aussi facilement qu'un autre pour former un tout qui sera le reflet de votre personnalité.
Chargée de cours: Jeanne QUINTAL-BEAULIEU

étiquette
Toutes les questions que vous vous posez au sujet du nouveau savoir-vivre — art de recevoir — de présenter les gens — de voyager, etc., trouveront leurs reponses. Le protocole dans ses diverses applications de la vie courante y est etudié avec soin.
Chargée de cours: Charlotte FORTIN-LECLERC

décor d'intérieur
Un cours d'initiation à la décoration résidentielle vous est maintenant offert en 12 leçons d'une heure et demie chacune. Ce cours vous permettra d'ajouter une note professionnelle à la décoration de votre foyer, de préciser vos goûts et d'enrichir vos connaissances artistiques.
Chargé de cours: Y. Anselme LAPOINTE

renseignements généraux:

La durée du cours complet est de 60 leçons d'une heure et demie chacune suivies sur une base d'un ou deux soirs par semaine. Les cinq sujets peuvent être abordés séparément et se composent de 12 leçons chacun. Pour tous renseignements communiquer avec l'école. Ouvert du lundi au jeudi de 9 heures du matin à 9 heures du soir, et le vendredi de 9 heures du matin à 5 heures de l'après-midi.

studio 437 enr

437 est, Grande-Allée, Québec 4. Tél.: 529-4961

Carnet mondain

MARIAGES

Madame Lucien Poitras annonce le mariage de sa fille Francine, avec monsieur Marc Delisle, fils de monsieur et de madame Jean - Paul Delisle, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi, trois septembre, à onze heures, en l'église Saint - Dominique, à Québec.

Monsieur Gérard Roy, m.v., et madame Roy annoncent le mariage de leur fille, Suzanne, i.l., avec monsieur André Montminy, b.sc.c., fils de monsieur et de madame Adjutor Montminy. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par le révérend Père Jean - Paul Montminy, o.p., frère du marié, le samedi, trois septembre, à trois heures et trente, en l'église Saint - Louis - de - France, à Sainte - Foy.

Monsieur et madame Pierre Vézina annoncent le mariage de leur fille Louise, avec monsieur Claude Brisson, fils de monsieur et de madame Camille Brisson. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi trois septembre, à dix heures, en l'église du Très Saint - Sacrement.

Monsieur et madame Elzéar Gingras annoncent le mariage de leur fille Jocelyne, avec monsieur Michel Bernier, fils de monsieur et de madame Alcide Bernier. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi, trois septembre, à dix heures, en l'église Saint - Joseph, à Québec.

Le samedi, trois septembre, en la chapelle Saint - Louis-de - France de la basilique Notre - Dame de Québec, sera béni le mariage de mademoiselle Nicole Paradis, fille de monsieur et de madame Jean - Marie Paradis, de Québec, avec monsieur Jacques Pelletier, fils du notaire Louis Pelletier, décédé et de madame Pelletier, de Montmagny.

Monsieur et madame Yvan Vallée, de Ville de Beauport, annoncent le mariage de leur fille Ethel, avec monsieur Marcel Bélanger, fils de monsieur et de madame Benoît Bélanger, d'Ottawa. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi cinq septembre, à onze heures, en l'église de Notre - Dame de la Nativité, Ville de Beauport.

Monsieur et madame Maurice Déchêne, de Québec, annoncent le mariage de leur fille, Lucie, avec monsieur Jacques Robin, fils de monsieur et de madame Marius Robin, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par monsieur l'abbé Claude Donati, le samedi trois septembre, à onze heures, en l'église du Très Saint - Sacrement.

NAISSANCES

Monsieur et madame Raymond Power (Yolande Roy) annoncent la naissance d'une fille, Carole - Anne, née le huit août à l'hôpital du Saint - Sacrement.

Monsieur et madame Irénée Pelletier (Thérèse Lefrançois) annoncent la naissance de leur fils Sylvain, né le dix - neuf juillet, à l'hôpital de l'Enfant - Jésus et baptisé le treize août. Parrain et marraine, le révérend Père Gérard Pelletier, eudiste et mademoiselle Gertrude Blouin, oncle et tante de l'enfant. Madame Gaston Portugais portait son neveu sur les fonts baptismaux.



Le lundi cinq septembre, en l'église Saint - Charles - Garnier à Sillery, sera béni le mariage de mademoiselle Louise Auger, fille du docteur et de madame Paul - Emile Auger, avec monsieur Guy Carmichael, fils de monsieur et de madame Liguori Carmichael. —

La mode automnale dénude vos bras: voyez à ce qu'ils soient bien beaux

(AFP) — La mode d'été dénude les bras. La mode d'hiver qui vient de sortir les dénude aussi . . . mais oui, sous les manches des vestes et des manteaux. On va beaucoup les voir et il va falloir s'en occuper sérieusement. Que faire?

LE PLUS NECESSAIRE: LES EPILER

Commencez par le haut: aucune ombre, aucun poil ne doivent résister aux dépilatoires. Le rasoir, ce dépanneur pour les trop pressées qui sont ensuite condamnées à se raser trois fois plus souvent, n'est pas la solution idéale. Préférez les produits spéciaux. Ils ont perdu leur mauvaise odeur et n'irritent plus. Passez ensuite une crème adoucissante et un déodorant deux heures après.

ENSUITE : LEUR DONNER DE LA DOUCEUR

Pendant le bain, utilisez le gant de crin pour faire disparaître les petites rugosités; insistez surtout sur la partie des bras qui se trouve entre l'épaule et le coude. Veillez particulièrement aux coudes qui doivent être lisses malgré les heures de bureau. Usez s'il le faut de pierre-ponce, ou de temps en temps, d'un produit gommeur, l'opération étant toujours suivie d'une application de crème hydratante si vous devez ensuite revêtir un lainage, de crème beaucoup plus grasse avant de vous mettre au lit. On peut songer aussi à éliminer le calcaire de l'eau de bain, souvent responsable du manque de douceur de la peau. Il existe une huile conçue à cet effet (Bubble bath oil Bronnley).

SI L'ON VEUT : LEUR DONNER DE LA COULEUR

En attendant d'avoir des bras parfaits, vous pouvez les faire bénéficier d'une illusion de hâle en utilisant une crème bronzante: certaines sont très au point. Essayez-en plusieurs en considérant la couleur obtenue et le dessèchement possible de la peau. Vous pouvez aussi utilisez des produits qui tiennent la peau en restant transparents et qui s'en vont au lavage. Enfin, la lampe à bronzer présente évidemment une bonne solution à laquelle on peut toujours recourir, à condition d'avoir du temps devant soi et de pouvoir observer régulièrement quelques minutes d'exposition.

SI L'ON PEUT : LEUR REDONNER UNE BELLE FORME

Comme les hanches et le fessier, les bras sont une partie du corps particulièrement prédisposée à la cellulite et à l'empâtement. Il n'est pas très facile de les remodeler lorsqu'ils ont ramolli, à moins de pouvoir se faire faire régulièrement des massages en institut. Quant à la gymnastique de raffermissement, elle est tellement précise qu'il faut la pratiquer sous la surveillance d'une spécialiste. Ce que l'on peut faire chez soi, c'est d'abord, pour celles qui aiment les solutions de facilité, se masser matin et soir avec une crème anti-cellulite aux algues ou les doucher à l'eau chaude, puis froide, puis chaude et les frotter ensuite avec une huile spéciale.

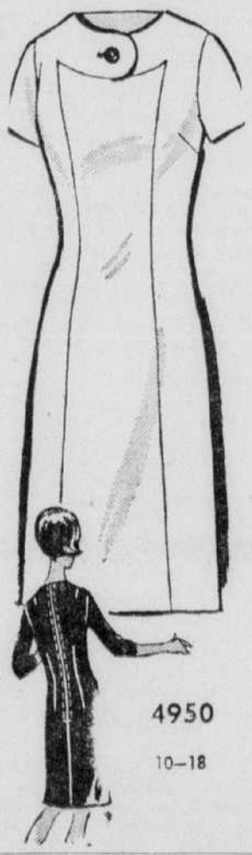
On peut aussi imiter les Anglaises qui, pour galber et raffermir leurs bras, s'appliquent à malaxer une grosse balle de mousse en observant plusieurs positions successives : coudes pliés à la hauteur de la poitrine, ce qui fait travailler les pectoraux, bras tendus au-dessus de la tête, puis derrière la nuque, puis à bout de bras devant soi. Cela exerce les muscles des bras, des mains et des doigts. Il paraît que le système donne d'excellents résultats. Vous pouvez toujours essayer!

(Copyrigt Agence France-Presse)

Patron mode

D'une sveltesse raffinée !

Une mise ravissante pour accueillir votre ami à l'heure du lunch — vêtue d'une robe à jupe droite à lignes tombantes qui vous donneront un cachet de sveltesse élégante. Confectionnez-la de coton ou de rayonne pour saluer l'arrivée de l'automne.



Patron No 4950: tailles pour demoiselles 10, 12, 14, 16, 18. Il faut 2 3-4 verges de tissu de 39 pouces de largeur pour une robe de taille 14.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS
Onyx
530 RUE ST-JEAN Québec
TEL.: 524-8220
Infirmières spécialisées à votre disposition.
CLINIQUE D'EPILATION PAR ELECTROLYSE
TEL.: 524-8220

Soyez pleine d'ENTRAIN



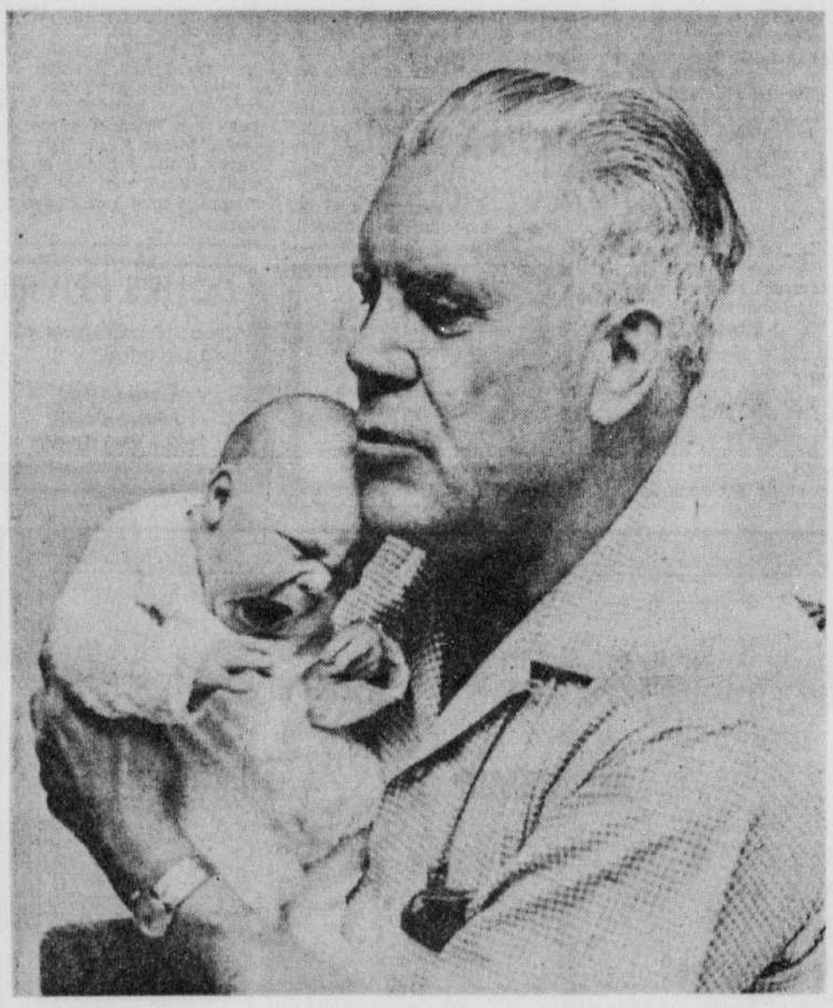
Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 4-55



"Si je pouvais parler, j'exigerais 'ZINCOFOAM'
Marque de fabrique
présentée en
AÉROSOL
POUR L'IRRITATION DUE AUX COUCHES
Adoucit aussi les mains de maman
Chez votre pharmacien

COUPE COUTURE CHAPEAUX
CROQUIS DE MODE
s'apprennent à
L'ACADEMIE PARISIENNE DE MODE
29½, rue St-Stanislas
TEL.: 524-6271



CHARLES HALONEN, 64 ans, de White-Bear Lake, aux Etats-Unis, berce Peggy Sue Lehtola, son 98e petit-enfant. Il aura 65 ans en mars 1967 et s'attend d'avoir quatre autres bébés dans la famille d'ici là.

Son amour de la nature lui a inspiré un personnage de conte

Il y a un siècle, une certaine petite fille naissait à Londres et aujourd'hui un grand nombre de pays commémorent ce centenaire. Les journaux ont publié force articles à son sujet; on a publié le journal en code qu'elle tenait entre les âges de 15 et 30 ans, et en juillet la Ligue nationale du Livre de Grande-Bretagne a organisé, à son siège, une exposition consacrée à son oeuvre.

La petite fille en question s'appelait Beatrix Potter et son nom est bien connu des milliers d'enfants, car elle est l'auteur de "The Tale of Peter Rabbit", "The Tailor of Gloucester", "Benjamin Bunny", et de bien d'autres livres qu'elle a tous admirablement illustrés elle-même.

"Peter Rabbit" est paru en 1902. "The Tailor of Gloucester" en 1903 et à mesure qu'un livre suivait l'autre, leur popularité ne faisait que s'accroître. A l'heure actuelle, ces oeuvres sont lues par un nombre d'enfants plus grand que jamais et elles sont traduites en français, en allemand, en italien, en néerlandais, en espagnol et plusieurs autres langues.

AMOUR DE LA NATURE

Beatrix eut une enfance plutôt solitaire. Ses parents étaient aisés et habitaient Londres, mais pendant les mois d'été ils allaient en Ecosse ou dans la région anglaise des lacs. Ce furent ces endroits qui inspirèrent à la petite fille son amour de la nature.

Beatrix commença très jeune à dessiner et à peindre. Une exposition à Londres a présenté un dessin détaillé de fleurs qu'elle fit alors qu'elle n'avait que neuf ans et demi et des carnets de croquis d'animaux exécutés entre les âges de 7 et 10 ans.

Béatrix peignait aussi des paysages, des scènes de village, des jardins et des fleurs. Elle s'intéressait à l'histoire, la politique, la littérature, la géologie, l'histoire naturelle et la botanique. Elle fit une étude détaillée des champignons, ainsi que des études fréquentes de chats, de lapins, de souris, de chevaux et d'oiseaux. Elle dessina des papillons, des scarabées, des chauve-souris, des araignées et d'autres créatures.

Avec son frère elle élevait une variété d'animaux familiers, et pendant leurs vacances les deux enfants voyageaient avec des lapins, des hérissons, des souris, des lézards, des crapauds et même des serpents.

PREMIER SUCCES

Béatrix obtint un premier succès quand elle dessina des cartes de voeux de Noël qui furent publiées en Allemagne. Elle reçut 6 livres sterling pour une série de six parties; en l'honneur de cet événement, elle donna à Bounce, son lapin, une tasse de jus de chanvre, qui, déclara-t-elle, "l'intoxiqua partiellement et le rendit totalement indocile."

C'est Bounce qui, bien entendu, inspira Peter Rabbit. Avant Peter, Béatrix envoyait des lettres illustrées à ses jeunes amis. L'une de ces lettres relate les aventures de quatre petits lapins, Flopsy, Mopsy, Cottontail et Peter, et c'est à partir de ce moment que Béatrix Potter prépara le manuscrit de "Peter Rabbit" et de "The Tailor of Gloucester".

Vers l'âge de quarante ans, Béatrix Protter acheta Hill Top Farm, dans la région des lacs, et ses oeuvres subséquentes en reflètent le cadre pittoresque — jardins et portes d'entrée de cottages, intérieurs de fermes, son propre village de Sawrey, dans le Westmorland, tous devinrent la toile de fond pour "The Roly-Poly Pudding", "The Tale of Tom Kitten", et autres contes.

Des sandwiches parfaits pour l'été... et pour les célibataires

Les sandwiches délicats ne sont pas à la mesure d'un homme, et surtout d'un homme seul. C'est un sandwich vite fait mais costaud qu'il lui faut, comme le "Sandwich du Célibataire". Pour en faire quatre, trancher un pain viennois d'une demi-livre par la moitié, sur la longueur. Badigeonner les faces coupées de vinaigrette, puis étendre sur la moitié inférieure 1-4 de tasse d'ananas de conserve broyé, bien égoutté. Garnir d'anneaux de piment vert, de tranches de saucisson de Bologne, de gruyère (ou fromage suisse) et de poulet cuit. Parsemer de rondelles d'olives farcies et couvrir de laitue croquante. Couvrir avec l'autre moitié du pain, et couper en quatre portions égales.



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :

Mme A.-M. Fortin — Tél.: 661-4471
Mme Lucille Tremblay — Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty — Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau — Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier — Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers — Lévis—839-9575

ÉMILIEN ER ROCHETTE ET FILS LTÉE
la maison du tapis à québec
vous invite
à venir examiner
dans un décor agréable
la plus grande collection de
tapis, moquettes, tuiles et linoléum
encore jamais vue
dans la capitale du québec
...et les prix sont plus que raisonnables
visitez le nouveau magasin
555 de la couronne, coin st-vallier
stationnement gratuit sur notre terrain



Salon de Beauté
LE Syndicat DE QUÉBEC
ST-ROCH
Soyez toujours à votre meilleur...



La Permanente Aqua garde vos cheveux frisés plus longtemps. Tout compris 12.50
Teinture retouche avec mise en plis 6.50
Autres permanentes à partir de 7.50
Prenez rendez-vous maintenant. Composez 529-7351.

Une aveugle forme une compagnie de théâtre

NEW YORK (PA) — Il y a dix ans, Lyn Ely occupait un emploi avec succès. Agée alors de 30 ans, elle fut atteinte de cécité qui mit fin à sa carrière comme directrice de l'Equity Library Theatre de New York.

Aujourd'hui, sa vie est si bien organisée qu'elle ne se donne pas la peine de lire le braille. "Cette étude demande un grand effort, et je veux aller trop vite, ayant peu de temps à disposer", explique-t-elle. Lyn a fondé une compagnie appelée "Théâtre dans l'enseignement" et qui effectue des tournées dans les high schools, en présentant un programme Shakespeare. Elle estime que les étudiants d'écoles secondaires méritent qu'on leur offre la possibilité d'élargir leur horizon culturel. De l'avis des professeurs, sa production "Shakespeace, Scene By Scene" stimule l'intérêt pour l'auteur, intérêt qu'eux-mêmes sont incapables de susciter chez les élèves.

Lyn Ely explique le fait en disant que ses productions montrent Shakespeace sous un angle plus vivant.

Cette femme courageuse avait été prévenue par ses médecins quatre ans avant de devenir ageugle, qu'elle perdrait graduellement l'usage de la vue.

Pendant cette période, elle réorganisa sa vie et se procura un chien pour guider ses pas.

Maintenant, elle fait une grande partie de son travail à son appartement de Manhattan, donnant sur l'édifice des Nations unies.

Il y a deux ans, elle apportait plus d'expansion à son programme lequel atteint deux Etats américains, espérant en ajouter un troisième cette année.

Le rêve de cette femme aveugle est de faire rayonner ce programme éducatif sur l'oeuvre de Shakespeare à travers l'Amérique du Nord.



Coiffure automne-hiver 1966 : "Féminité"

Une coiffure d'automne pour la femme de trente ans

par Monique Deslauriers-Payeur

Au moment où les premières feuilles commencent à frissonner annonçant l'arrivée de septembre, la Haute Coiffure française lance la coiffure d'automne.

Elle a nom "Féminité" et elle est présentée aujourd'hui même simultanément en France et au Canada par le Syndicat de la Haute Coiffure française.

"Féminité" marque un complet revirement sur la mise en plis du printemps et de l'été. Toutes les élégantes qui portaient la frange lisse sur le front et les cheveux très peu bouclés devront laisser réapparaître leur joli front et faire boucler quelques mèches tout autour de leur tête.

Les coiffeurs français qui avaient créé une coupe estivale conçue surtout pour plaire à la toute jeune fille, ont pensé davantage cet automne à la femme de trente ans, qui portera à ravir ce style plus sage.

FRONT DEGAGE

"Féminité" est une coiffure courte avec boucles à peine soulignées, et libérant discrètement les oreilles. Sur la nuque, les cheveux restent courts mais ils se collent moins à la tête.

Mais la caractéristique majeure de la coiffure se manifeste surtout par le dégagement complet du front sur toute sa largeur. Les cheveux gonflés sur le dessus ont un mouvement auréolé vers les tempes et certains coiffeurs laissent la tempe bien dégagée, faisant retomber les cheveux sur l'oreille; d'autres permettent à une mèche peu sage de courir discrètement sur la tempe jusqu'à la hauteur du sourcil. Cette seconde interprétation de "Féminité" s'applique surtout aux blondes.

TRAITS PLUS MARQUES

Cette coiffure exige, par ailleurs, un maquillage différent de celui qu'on avait préconisé pour l'été. Il faut que les traits soient plus marqués, les lèvres dessinées plus fermement et, ce qui est un peu surprenant, les coiffeurs français favorisent le retour aux visages très pâles pour accompagner la coiffure "Féminité".

LA COIFFURE FRANCAISE AU CANADA

Il semble que le Syndicat de la Haute Coiffure française s'applique davantage cette année à faire connaître les dictées de la haute coiffure au Canada, puisqu'il a pris les précautions nécessaires pour que la coiffure d'automne soit lancée en même temps au Canada qu'en France. Cette initiative permettra aux Canadiennes de suivre avec encore plus d'intérêt l'évolution de l'élégance féminine de la source même de toute élégance la douce France.

Des petits Canadiens enverront leurs jouets aux petits Indiens

TORONTO (PC) — Une filiale d'un organisme international s'occupant de faire circuler des jouets d'enfants, a été formée à Toronto par Veerendra Adhiya, originaire de l'Inde, avec le concours du haut commissaire du Canada en Inde, M. Roland Michener, actuellement au Canada en congé. L'échange des jouets de la "Share-Your-Toys Foundation" compte des filiales dans huit pays, qui sont dirigées par des bénévoles, a dit M. Adhiya.

La fondation s'occupe aussi de trouver aux jeunes des correspondants à l'étranger, et le groupe canadien espère envoyer deux jeunes Canadiens entre 10 à 15 ans, dans une école en Inde.

L'organisation a pris naissance il y a huit ans en Inde, et compte aujourd'hui deux établissements à Nouvelle-Delhi et à Bombay, de souligner M. Adhiya.

Il y a des jouets de tous ces pays, et les enfants empruntent des jouets pour deux semaines, tout comme ils le feraient pour des livres de bibliothèques publiques.

Vingt-cinq personnes intéressées à la filiale canadienne se sont réunies à la demeure de M. Michener pour une première assemblée.

M. et Mme Adhiya et leurs enfants, sont arrivés récemment de Bombay pour s'installer à Toronto.

Elaine a conduit un tracteur sur les chantiers de son père

STRATFORD, Ont. (PC) — Une adolescente de 16 ans, Elaine Hutchison, se contente maintenant de sourire et de faire signe aux passants qui la regardent ébahis.

Pendant qu'elle travaille, les gens, en fait, se retournent à deux fois pour s'assurer qu'ils ne se trompent pas.

Elaine conduit un lourd tracteur et rouleau utilisés pour les travaux de construction, à Stratford, Ontario. Comme emploi d'été, elle a choisi de travailler pour son père, et fait circuler ainsi des tonnes de matériaux. Au début, elle était mal à l'aise d'attirer l'attention mais à présent, elle s'est habituée à la surprise que sa vue provoque du fait d'un travail aussi inusité pour une jeune fille.

Excellents musiciens aux multiples talents grâce à l'Orchestre

TORONTO (PC) — Une étudiante torontoise prétend qu'avec l'Orchestre National des Jeunes, on peut facilement être pianiste solo et jouer aussi la harpe, la grosse caisse et le triangle.

Rhonda Baker, 18 ans, choisie parmi quatre cents étudiants canadiens, explique que l'exécution n'offre pas de grandes difficultés pour quiconque possède une formation musicale.

Les autres membres de l'orchestre formé de 53 garçons et 50 filles, ont des aptitudes leur permettant de devenir d'excellents musiciens et aux multiples talents.

Durant les répétitions tenues récemment à Toronto, les séances se poursuivaient durant 12 heures, interrompues seulement pour les deux repas.

Phyllis Wedding, de Winnipeg, autre musicienne âgée de 22 ans, trouve qu'il est formidable de pouvoir travailler avec l'orchestre.

Elle souligne que les étudiants en musique sont souvent considérés inaptes, alors qu'avec le groupe de jeunes musiciens, chacun est heureux de faire de la musique.

L'Orchestre a pris naissance en 1960 quand Walter Susskind, à cette époque chef de l'Ochestre Symphonique de Toronto, amena un groupe de citoyens à s'intéresser à la fondation d'une organisation sans but lucratif, pour offrir une formation musicale aux jeunes gens.

L'Orchestre se rend en Europe prochainement, et se fera entendre au Festival d'Edimbourg les 3 et 4 septembre.

Cordon bleu

DELICIEUSE CROUTE DE TARTE

Quantité suffisante pour une tarte à double croûte ou pour deux croûtes simples.

2-3 tasse de margarine à l'huile de mais
2 1-4 tasses de farine à pâtisserie, tamisée une fois
OU 1 3-4 tasses de farine tout usage, tamisée une fois
1-2 cuillerée à thé de sel

EAU GLACEE

Mesurer la margarine sur un morceau de papier ciré — refroidir. Tamiser la farine à pâtisserie ou la farine tout usage et saler dans un bol; ajouter la margarine refroidie et l'incorporer en consistance grumeleuse. Incorporer de l'eau froide en mélangeant légèrement avec une fourchette afin de faire une pâte qui tiendra ensemble. Diviser la pâte en deux portions égales; envelopper et refroidir. Abaisser la pâte à tarte et utiliser pour la croûte de tarte ou de tartelette — ou pour la tarte à double croûte.

Cuire la tarte à double croûte ou les croûtes avec une garniture cuite (en conserve ou préparée à la maison) à four chaud (450 degrés F.). Cuire les tartes avec garniture non cuite 10 à 12 minutes à 450 degrés F., puis réduire la température du four à 375 degrés F. pour les garnitures de fruit, 325 degrés F. pour les garnitures de cossetarde.

Travail à l'aiguille

Une aide précieuse !

Alliant le pratique à l'élégance! Utilisez des restes pour confectionner ce tablier à 2 poches qui vous ira confortablement. Servez-vous d'appliqués ou brodez des cerises rouges pour orner magnifiquement le corsage et la jupe; il vous couvrira à la perfection.

Patron No 982: patron imprimé et décalque.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 1 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

CONFECTION de tous ARTICLES EN CUIR
Tels que ceintures, sacs à main, serviettes, etc.
CHRISTIAN ENR.
483, de la Couronne. Tél.: 523-8337

POILS SUPERFLUS
définitivement enlevés par électrolyse à ondes courtes
CONSULTEZ
JEANNETTE AJMO
TECHNICIENNE DIPLOMEE
1595, 4e Ave. Oué. - Tél.: 524-9185

PERSONNES A LEUR RETRAITE
Chambres luxueuses incluant: logement, pension, service d'entretien et de nettoyage des appartements, salon, salle à dîner, service de literie et serviettes.
S'AD. A: 120 OUEST, ST-CYRILLE, TEL.: 523-0268

CAISSIERE demandée A TEMPS PARTIEL
de préférence femme mariée
Adressez-vous en personne à M. Jean-Paul Simard
Canadian Tire Corp.
200 rue Dorchester - Québec

ECOLE D'EVEIL Ste-Foy
MATERNELLE
enfants de 3 à 6 ans, de septembre à juin
aussi
Pour enfants de 3 à 8 ans activités dirigées pour les mois de juillet et août. Art plastique, initiation musicale, ballet, rythmique, diction. Cours le samedi pendant l'année scolaire.
Transport organisé
Claire Hudon
directrice
3057 rue de la Seine
Ste-Foy
Tél.: 653-2337

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

STUDIO ADGI
PAR SEMAINE $1.50 BAIN SAUNA COMPRIS
Dames et demoiselles seul.
Programme spécialement étudié pour vos besoins personnels.
La Ligne La Forme
Yoga - Calisthénie - Culture physique - Massages - Bain Sauna.
Tél.: Bur.: 525-4815 Rés.: 683-0567
TOUS LES JOURS de 2h. p.m. à 10h. p.m. (excepté le samedi)
383 de la Canardière - (près 4e avenue) au 2e étage
Résultats garantis



GRATIS!
un catalogue illustré d'élégants meubles de salon — à prix modiques!
par House of Braemore
Catalogue en couleurs GRATUIT
Postez simplement ce coupon à —
House of Braemore, 4646 Dufferin St., Downsview, Ontario.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province .....
Le 8-27

LE CLUB D'EPARGNE DE VACANCES
beq LA BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC

PASSEPORT POUR LA TERRE DES HOMMES
expo67
PASSPORT TO MAN AND HIS WORLD

UN MOYEN MERVEILLEUX DE VISITER GRATUITEMENT L'EXPO 67

GRATIS!
Billets d'admission pour l'Expo 67
Dans le but d'aider le public à visiter l'Expo 67, la Banque d'Économie de Québec, la banque des Québecois. offre gratuitement aux enfants et aux adultes des billets d'admission pour une journée à l'Expo.

CONDITIONS:

1 — Participer au CLUB D'ÉPARGNE DE VACANCES pendant 40 semaines.
2 — Se procurer, par l'entremise de la Banque d'Économie, un billet d'autobus Québec-Montréal (aller-retour).
3 — Remplir et remettre au gérant de votre succursale votre formule d'inscription avant le 30 septembre.

Des prix d'une valeur de $2,431.25 seront attribués parmi les participants qui auront effectué les 40 dépôts hebdomadaires. Clubs à $1.00 et à $5.00 par semaine. Inscription jusqu'au 30 septembre 1966.

Procurez-vous votre formule d'inscription.

LA BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC

beq LA BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC

Le mouvement de baisse s'accentue à la bourse

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier. — Une nouvelle vague de liquidations a fortement secoué hier la Bourse de New York au point que celle-ci a connu l'une de ses pires réactions de l'année. Il semble bien que la hausse continuelle du loyer de l'argent comme le démontrent le renchérissement des taux d'intérêt sur les prêts aux concessionnaires de voitures — les sociétés de finance en feraient autant dans notre pays d'ici la fin de septembre — et le rendement record obtenu lors de la dernière émission de bons du trésor du gouvernement américain, continue de semer l'inquiétude dans les milieux financiers.

D'autre part, les investisseurs semblaient découragés par les rapports selon lesquels les fonds de placement avaient allégé leur portefeuille au cours de la séance de jeudi, ce qui aurait empêché le marché de poursuivre le mouvement de reprise qu'il avait amorcé mercredi.

Eléments d'inquiétude

Parmi les autres facteurs qui ont contribué à alourdir la cote, mentionnons les bruits selon lesquels le président Johnson se préparait à faire une importante déclaration au sujet des impôts, de nouvelles craintes d'une dévalorisation de la livre sterling, les perspectives d'un ralentissement de l'économie américaine, la réduction des marges bénéficiaires des sociétés par suite de l'élévation de leurs frais d'exploitation sans qu'il y ait une hausse correspondante des prix de vente et les revendications ouvrières de plus en plus nombreuses.

La moyenne des industrielles de Dow Jones a dégringolé hier de 11.81 points à 780.56, le plus bas niveau qu'elle ait atteint depuis le 21 janvier 1964 alors que cet important indicateur du marché se situait à 776.44.

Baisse rapide

Le marché a décliné dès le début de la séance accusant une baisse de 7.19 points à l'indice à peine trente minutes après l'ouverture de la Bourse. Une légère reprise s'est manifestée au début de l'après-midi, mais la baisse a repris de plus belle en fin de séance alors que l'appareil enregistreur accusait un retard dans l'inscription des cotes, tellement les ventes étaient pressantes. Rien d'étonnant que le volume des échanges pour l'ensemble de la séance ait grimpé à 8,160,000 actions à comparer à 6,760,000 jeudi.

C'était le neuvième recul du marché au cours des dix dernières séances. Durant la dernière quinzaine, l'indice DJ a dégringolé de plus de 60 points. Ce baromètre boursier avait atteint le niveau record de 995.15 le 9 février 1966; la baisse cumulative depuis que les cours ont accompli leur exploit historique représente donc 214.59 points, ce qui démontre amplement l'ampleur de la réaction à la Bourse.

Nos marchés emboitent le pas

Déjà ébranlés par la grève nationale du rail, les marchés mobiliers canadiens ont fait piètre contenance hier. A Toronto, l'indice des titres industriels a atteint son plus bas niveau depuis 28 mois. Les pertes individuelles s'élevaient parfois à plus de deux points. Ainsi, Trans-Canada Pipe Lines a décliné de $3.12 1-2 à $27.12 1-2 face à la décision du cabinet fédéral d'empêcher la compagnie de construire un pipe-line de l'Est à l'Ouest dont une section aurait traversé les Etats-Unis. "Les principaux points de jonction entre l'Est et l'Ouest", a dit M. Pearson, "devraient demeurer intièrement sous la juridiction du Canada".

La baisse du marché n'a donné lieu à aucune panique puisque le virement a été à peine supérieur à trois millions d'actions. Dans la métropole, les deux Bourses ont également perdu du terrain, les pertes ayant prédominance sur les gains dans une proportion de 135 à 41. Il y eut 28 nouveaux bas pour l'année, dont 20 à la Bourse de Montréal.

Le système métrique n'est pas pour demain aux Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — L'étude d'une adoption éventuelle du système métrique par les Etats-Unis a de nouveau été reportée à une date indéterminée.

La commission de procédure de la chambre des représentants a en effet repoussé un projet de loi déjà adopté par le sénat et recommandant une telle étude.

Le président de la commission, M. Howard W. Smith (démocrate de Virginie) a déclaré qu'il n'y avait aucune chance que le texte soit reconsidéré au cours de l'actuelle session du congrès.

MONTREAL TRUST



Mme SIMON RIVERIN

Le bureau de Québec de Montreal Trust a le plaisir d'annoncer la nomination de Mme Simon Riverin, comme représentante de son service des ventes d'Immeubles. Mme Riverin a suivi avec succès un cours de courtage immobilier et détient sa licence de la Commission des valeurs immobilières du Québec. —

L'encaisse des banques à charte représentait 8.16% de leurs dépôts

Les réserves en argent des banques à charte canadiennes représentaient 8.16 pour cent de l'ensemble de leurs dépôts en monnaie canadienne au cours de la semaine finissant le 24 août; il s'agit là d'un faible accroissement par rapport au taux de 8.14 pour cent constaté la semaine dernière. Fait à noter, la moyenne depuis le début d'août figure à 8.12 pour cent alors que le minimum légal s'établit à 8 pour cent.

D'autre part, les actifs liquides des banques, y compris l'encaisse, les billets du trésor et les prêts au jour le jour, ne représentaient plus que 16.82 pour cent des dépôts au cours de la semaine finissant le 24 août, comparativement à 16.92 pour cent la semaine dernière et une moyenne de 16.97 p.c. depuis le début du mois d'août. Rappelons que le minimum conventionnel est de 15 pour cent.

Comme on le voit, le rapport encaisse — dépôts de même que le rapport actifs liquides — dépôts des banques à charte n'est pas tellement supérieur aux normes établies, ce qui semblerait indiquer que les sommes disponibles pour les prêts sont moins considérables.

Le rythme d'accroissement moins rapide des prêts généraux des banques à charge de même que le taux plus lent de progression de la masse monétaire, d'une année à l'autre, font d'ailleurs ressortir la politique monétaire plus rigide poursuivie par les autorités fédérales dans le but de contrecarrer les pressions inflationnistes.

M.B.

Hausse des profits des compagnies en dépit de coûts de production accrus

TORONTO (PC) — Le tableau des profits généraux des grandes entreprises est plus brillant jusqu'à maintenant cette année, qu'il n'était en 1965, e ndépit des plaintes qu'on entend souvent à propos des coûts croissants pour la main-d'oeuvre et les autres dépenses.

Une enquête sur les bénéfices de la première moitié de l'année, réalisés par 65 grandes compagnies montre que leurs profits nets totalisent près de $573,000,000 en comparaison de $520,000,000 au cours de la période correspondante de 1965.

Un économiste a dit, toutefois, que la hausse de profits de 10 pour cent enregistrée par ces géants de l'industrie, pourrait ne pas être un indicateur de la situation des entreprises canadiennes dans leur ensemble, étant donné que les vastes organisations sont plus aptes à affronter les défis des coûts croissants.

La hausse du nombre des faillites parmi les petites entreprises montre qu'elles ressentent la contrainte du resserrement monétaire et des dépenses plus élevées, a ajouté l'économiste.

Parmi les 65 grandes compagnies objet de l'enquête, 19 ont rapporté des bénéfices moins élevés durant la première moitié de l'année en cours, en comparaison du premier semestre de 1965. Un semblable pourcentage des compagnies, toutefois, avait accusé des baisses de bénéfices durant la première moitiée de 1965, au regard de la même période de 1964, ce qui indique que les récentes conditions économiques pourraient bien ne pas être le facteur général décisif dans le dernier tableau des profits.

Cependant, les rapports de presque toutes les compagnies, même celles qui ont enregistré une hausse de leurs profits, commentent défavorablement ies effets des coûts plus élevés, y compris celui de la main-d'oeuvre.

LES COMPAGNIES MINIERES DURement EPROUVEES

Les plus durement touchées, comme groupe, ont été les compagnies minières. Parmi quelques-unes des plus importantes, International Nickel, Brunswick, Sherritt Gordon, Denison, Kerr-Addison et United Keno ont rapporté des baisses de bénéfices.

INCO, le plus important producteur de nickel au monde, a réalisé des profits de $73,000,000, soit une baisse au regard de $75,000,000 durant les six premiers mois de 1965, en dépit du fait que ses ventes ont augmenté pour la période, de $55,000,000 pour se chiffrer par $377,000,000.

Les coûts et dépenses d'opérations de l'Inco, cependant, se sont accrus de $64,000,000 pour atteindre au cours du premier semestre 1966, $249,000,000. De plus, le président de la compagnie, M. Henry S. Wingate, a prédit que le coût de la main-d'oeuvre et les dépenses connexes de l'Inco, "augmenteront notablement".

Neuvième recul de la cote au cours des dix dernières séances à la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Les valeurs de premier choix se sont effondrées hier tout comme un château de cartes à Wall Street, qui a enregistré sa neuvième baisse en 10 jours. Le virement a été de 8,160,000 actions au regard de 6,760,000 jeudi. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 11.81 à 780.56, tombant ainsi à son plus bas niveau depuis le 21 janvier 1964, alors qu'il s'inscrivait à 776.44. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a perdu 4.3 à 280.1, son plus bas niveau depuis le 29 novembre, alors qu'elle s'inscrivait à 279.6. Parmi les valeurs canadiennes, McIntyre Porcupine a cédé trois points, Pacifique Canadien deux points, International Nickel 1 1-2 Granby Mining 3-4 et Alca 5-8. Dome Mines a gagné 3-4.

MONTREAL (PC) — Le mouvement de régression s'est poursuivi hier en Place locale. Les pertes avaient prédominance sur les gains dans la proportion de 135 contre 41. CPR est tombé à un nouveau bas par suite d'une baisse de 1 5-8 Cominco, société contrôlée par CPR a également cédé 3-4 à 35 1-4. Parmi les mines et les titres sidérurgiques, International Nickel a cédé 1 5-8 à 85 3-8, un nouveau bas, Algoma Steel 7-8 à 26 1-2 et Steel of Canada 3-8 à 22 1-8 cependant que Alcan et Falconbridge ont baissé de 5-8 à 30 1-2 et 89 3-8, Dominion Foundries et Noranda Mines de 1-2 à 21 et 48 1-2. Trans-Canada Pipe Line a perdu 2 7-8 à 27 5-8. Massey-Ferguson est tombé à un nouveau bas, soit 27 3-4 par suite d'une baisse de 2 1-4. Chez les banques, la Banque de Nouvelle-Ecosse a cédé 1 3-4 à 63, un nouveau bas et la Banque Canadienne Impériale de Commerce 1 1-4 à 56 1-4. Le virement des industries a été de 123,800 actions et celui des mines et des pétroles de 1,429,100, au regard de 130,00 et 1,187,500 actions respectivement jeudi .

TORONTO (PC) — La grève nationale du rail a eu pour effet d'imprimer un mouvement de baisse à la cote hier alors que l'indice des valeurs industrielles est tombé à son plus bas niveau depuis 28 mois. Cet indice a cédé 1 .91 à 146.87. Le virement a été de 3,099,000 actions au regard de 2,486,000 jeudi. Pas moins de 117 stocks sont tombés à de nouveaux bas. Les pertes avaient prédominance sur les gains dans la proportion de 371 contre 74. Trans-Canada Pipe Line a cédé 3 1-8 à 27 1-8 et Massey-Ferguson 2 1-8 à un bas de 27 1-2. D'autre part, International Minerals a perdu quatre points à 58, la Banque de Nouvelle-Ecosse, deux points à 63 et CPR 1 1-8 à 55. Dans les métaux non ferreux, Inco a cédé 1 1-2 à un bas de 85 1-2.

MONTREAL (PC)— Les fonds d'Etat canadiens à long terme et les obligations des provinces étaient à la baisse de 1-8, tandis que les fonds d'Etat canadiens à court terme et les émissions industrielles étaient inchangés hier, sur le marché des obligations de Montréal.

Les réserves d'or au plus bas niveau depuis septembre '38

NEW YORK (AFP) — Le stock d'or des Etats-Unis a diminué de $75 millions au cours de la semaine arrêtée au 24 août et s'est ainsi réduit à $13,259 millions, indique le rapport hebdomadaire de la Banque de la réserve fédérale de New York.

Ce dernier chiffre est le plus bas qui ait été enregistré depuis le 7 septembre 1938. L'encaisse métallique des Etats-Unis a diminué de $475 millions depuis le début de l'année.

La précédente réduction, de $100 millions de dollars, était intervenue au cours de la semaine arrêtée au 27 juillet.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide $0.58½
Québec, 93 points en solide $0.59½
Québec, no 1 moulé d'une livre $0.62

PRIX DES OEUFS

Voici les prix des grossistes aux détaillants: catégorie A-Extra-Gros, 76 à 77; A-Gros, 72 à 73; A-Moyens, 65 à 66; A-Petits, 46 à 48; catégorie B, 52 à 53. (Les prix aux détaillants représentent les prix à la douzaine et en cartons).

TABLEAU DES VOLAILLES PRIX AUX DETAILLANTS
Poids vivants

POULETS

Moins de 5 lbs 21-23½
5 à 6 livres 22-23
6 à 7 livres 24-26½
7 livres et plus 27-27½

POULES

Moins de 5 livres 9-12
5 à 6 livres 14-16½
6 à 7 lbs 19-21
7 livres et plus 25

DINDONS

Moins de 12 lbs 28
12 à 20 lbs 28½
20 livres et plus 28½

PRIX AUX DETAILLANTS
Poids éviscérés

POULETS

Moins de 4 lbs, cat. "A" 34½-38
4 à 5 lbs, cat. "A" 43-44
5 à 6 lbs, cat. "A" 46-49
6 lbs et plus, cat. "A" 50-51

POULES

Moins de 4 lbs, cat. "A" —
4 à 5 lbs, cat. "A" 38-40
5 à 6 lbs, cat. "A" 42-43
6 lbs et plus, cat. "A" 44

DINDONS

Moins de 10 lbs, cat. "A" 38-41
10 à 16 lbs, cat. "A" 40-43
16 lbs et plus, cat. "A" 41-43

N.-B. Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 23 août.

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs.

Québec, nouvelles, $0.85 à $1.00 les 50 livres.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS — Prix moyens des grossistes aux détaillants en cartons d'une douzaine : A-Extra-Gros, $0.729 ; A-Gros, $0.697 ; A-Moyens, $0.639 ; A-Petits, $0.421.

BEURRE — Arrivages courants: prix admissible, 92 points, $0.58, 93 points, $0.59.

FROMAGE — Prix courants au niveau du grossiste, F.A.B. Montréal: Blanc du Québec, 42½ cents; coloré du Québec, 42¾.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros : Québec, $0.75 à $0.80 les 50 livres ; $0.25 à $0.28 les 10 livres ; Nouveau-Brunswick, $0.60 les 50 livres, $0.28 à $0.29 les 10 livres.

POUDRE DE LAIT ECREME — Procédé de vaporisation, No 1, en sacs, $0.18 à $0.19 la livre; procédé au rouleau No 1 en sacs, $0.15 à $0.165; autre catégorie pour nourrissage $0.12 à $0.12½; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.12 à $0.12½; poudre de lait clair $0.04 à $0.04½.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs et ceux du beurre étaient généralement inchangés hier sur les marchés de gros des produits agricoles. La demande était stable.

Les prix des pommes de terre étaient modérément à la hausse. Les arrivages par voie ferrée s'élevaient à un wagon et l'on en comptait un sur voie.

Le marché minier

LONDRES (PC) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.04 de point à 64.8 à la Bourse de Londres.

La baisse persiste à la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — La baisse persiste à Londres. Seules les valeurs de tout repos ont résisté à la tendance générale.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Fraser Companies Ltd, dividende de 30 cents l'action ordinaire, payable le 31 octobre inscription le 30 septembre.

Third Canadian General Investment Trust, 62 1-2 cents l'action de premier privilège $2.50, 15 octobre, inscription le 30 septembre; quatre actions de deuxième privilège, non cumulatives et remboursables d'une valeur au pair de cinq cents pour chaque action ordinaire, 29 septembre, inscription le 15 septembre.

Canadian General Investments, deux actions privilégiées de non - participation, non cumulatives et remboursables de trois pour cent d'une valeur au pair de 20 cents plus une action de non - participation non cumulative et remboursable de 3 pour cent pour chaque action ordinaire, 29 septembre, inscription le 15 septembre.

Eddy Match Co. Ltd, 50 cents l'action ordinaire, 30 s tembre, inscription le 17 septembre.

Crown Zellerbach Corp., 50 cents l'action ordinaire, 1er octobre, inscription le 12 septembre.

Consolidated Paper Corp. Ltd, 50 cents par action , 14 octobre, inscription le 2 septembre.

Monarch Investments Ltd, 30 cents l'action ordinaire, 30 septembre, inscription le 16 septembre.

Neon Products of Canada Ltd, 10 cents par action, 15 octobre, inscription le 23 septembre.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.60	2.84
Andrean Equity	3.05	3.33
All Cdn Com	6.66	7.30
All Cdn Div	8.84	9.36
American Growth	5.22	5.70
Assoc Investors	5.36	5.41
Beaubran	37.27	40.47
Canada Growth	5.48	6.02
Canada Security	4.78	5.25
Cdn Gas Energy	9.47	10.38
Cdn Investment Fund	3.68	4.04
Cdn Trusteed	4.61	5.04
Canafund	47.92	50.32
Champion Mutual	6.58	7.15
Collective Mutual	5.81	5.99
Commonwealth Intl	9.45	10.40
Commonwealth Intl Let	9.01	9.87
Corporate Investors	5.30	5.79
Diversified Income A	1.37	1.46
Diversified Income B	5.31	5.84
xDividend Shares	3.30	3.62
Dominion Compound	4.06	4.41
Dominion Equity	5.45	5.67
xDreyfus	11.88	12.97
Entarea Investment	13.81	13.95
European Growth	6.16	6.73
Federated Financial	4.23	4.62
Federated Growth	6.03	6.59
Fonds Collectif A	6.67	7.25
Fonds Collectif B	5.31	5.48
Fonds Collectif C	7.61	8.28
Fonds Desjardins A	4.57	—
Fonds Desjardins B	4.73	—
Fraser	9.91	9.96
Gia Inc	3.64	3.98
Gix Compound	7.59	8.30
Growth Equity	4.81	5.26
Growth Oil and Gas	11.69	—
Guardian Growth	4.81	5.23
Harvard	9.62	10.46
Investors Growth	8.51	9.25
Investors Intl Mutual	5.33	5.79
Investors Mutual	4.61	5.01
xKeystone Cust 8-1	22.26	24.28
xKeystone Cust S-4	5.26	5.75
xKeystone Cust K-2	6.34	6.92
Moison M Fund	3.65	3.72
Mutual Bond	8.17	8.84
Mutual Accumulating	4.80	5.25
Mutual Income	5.27	6.31
Natural Resources	4.92	5.38
One William Street	14.86	—
Le Fonds P.E.P.	4.01	4.36
Prêt et Revenu Mutuel	6.33	7.24
Provident Mutual	4.65	5.08
xPutnam Growth	11.17	12.21
Raddison	4.28	4.81
Regent Fund	7.85	8.35
Research Investment	13.28	14.81
Savings Investment	6.62	7.24
Exec Fund of Canada	6.49	7.11
xTV Electronics	9.18	10.01
Timed investment Fund	6.35	6.83
United Accumulative	8.68	9.45
Universal Svgs Equity	4.92	5.38
Western Growth	4.91	8.37

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem
Affil Fund	8.05	8.71
American Bus Shares	3.80	4.11
Bullock Fund	13.51	14.81
Wellington Fund	12.95	14.12

LA BANQUE D'ECONOMIE DE QUEBEC

Dividende no 283

AVIS est, par le présent, donné qu'un dividende de cinq cents ($0.05 par action) a été déclaré pour le trimestre en cours sur le capital-actions de cette institution. Ce dividende sera payable le et après jeudi, le 1 septembre 1966, au siège social de la Banque, 1161 rue St-Jean, Québec, aux actionnaires inscrits aux livres à l'heure de la fermeture le lundi, 15 août, 1966.

Par ordre du Conseil d'administration.

Le Directeur Général,
G. Foucault.

Québec, 25 juillet 1966.

Nouvelles brèves des sociétés

Une succession de $27,000,000

SAN FRANCISCO (PA) — La succession de Mme Isadore Zellerbach, veuve d'un ancien président de la Crown Zellerbach Corporation, une importante papeterie, a été évaluée à plus de $27,000,000, précisement à $27,780,162.53. Mme Zellerbach qui est décédée le 29 octobre à l'âge de 93 ans, a laissé la moitié de ses biens au fonds de la famille Zellerbach établi au profit des oeuvres de charité. La majeure partie des biens, soit une somme d'environ $19,000,000 comprend des actions de la compagnie Crown Zellerbach.

Chrysler emprunte $125,000,000

On apprend dans les milieux financiers que la Chrysler Corporation a conclu un arrangement aux termes duquel elle empruntera $125,000,000 de deux compagnies d'assurance, la Prudential Insurance Company of America et l'Aetna Life Insurance Company. La durée de l'emprunt est de 25 ans.

L'accord stipule que la Chrysler émettra des billets portant intérêt à 5.80 pour cent lorsqu'elle obtiendra ces fonds durant la période comprise entre le 30 décembre 1966 et le 31 mai 1968.

Hausse des tarifs prévue par la vie Northern & Central Gas

Un porte-parole de la Northern & Central Gas Company Limited a primé l'opinion que le rejet, par cabinet fédéral, du projet de la société Trans-Canada Pipe Lines Ltd qui se proposait de construire un pipeline d'Est à l'Ouest, dont une section aurait traversé les Etats-Unis, aurait pour effet d'augmenter indûment le coût du combustible et cela aux dépens des clients de Northern & Central au nord de l'Ontario.

Par ailleurs, cette dernière entreprise a également annoncé que son offre d'acquisition de toutes les actions ordinaires de la Greater Winnipeg Gas ne serait pas prolongée au-delà du 26 août. Cette offre qui avait déjà été prolongée à sept reprises comporte l'échange de deux actions ordinaires de Northern & Central Gas pour chaque action ordinaire de Greater Winnipeg Gas. La Northern & Central possède maintenant environ 99 pour cent des actions en circulation de la Greater Winnipeg.

Maritime Telegraph songe à augmenter le taux du dividende

Dans une déclaration qu'il a faite au nom de 12 des 14 membres du conseil d'administration, le président de la Maritime Telegraph & Telephone Company Limited, M. A.-Gordon Archibald, a révélé que sa compagnie projette d'augmenter le dividende sur les actions ordinaires à compter du mois de janvier.

Les deux autres administrateurs sont des dirigeants de Compagnie de Téléphone Bell du Canada qui a fait une offre d'échange d'actions aux actionnaires de Maritime ans le but de s'assurer contrôle de la compagnie.

Maritime Telegraph paie actuellement un dividende trimestriel 23¾ cents l'action.

Nominations au groupe de fonds Commonwealth

Le sénateur Alan A. MacNaughton a é élu vice-présibent de Commonwealt International Corporation Ltd et M. Robert E. Davies, vice-président de Commonwealth International Leverage Fund Ltd. M. Davies est gérant général de la Canadian Channing Corp. Ltd, société qui s'occupe de la vente et de la distribution des actions des deux fonds mutuels susmentionnés.

Matières premières

NEW YORK (PC) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché newyorkais à moins d'indications contraires.

SUCRE domestique no 7 contrat de septembre	$0.0708
SUCRE brut sur le marché courant	0.0707
SUCRE mondial no 8 contrat d'octobre	0.0164
SUCRE mondial brut marché courant	0.0163
CAFE "Santos" no 4 marché courant	0.4050
CAFE "Santos" B contrat de septembre	0.3960
CAOUTCHOUC standard contrat de septembre	—
CAOUTCHOUC brut en feuilles fumées à nervures marché courant no 1	0.23
CACAO, contrat de septembre	0.2490
CACAO "Accra" marché courant	0.25875
FARINE en sac de coton de 100 livres "Family Patents" à Minneapolis	8.10
COTON, contrat d'octobre la balle	21.80
COTON "Middling" marché courant	23.97
HUILE tirée du soya brut au wagon-citerne, la livre, prix demandé	0.1350
HUILE tirée de la graine de coton blanchie, contrat de septembre	0.1855
PEAUX brutes, la livre, contrat d'octobre	0.1740
PEAUX légères de vaches, marché courant	0.1950
PLOMB, contrat de septembre	—
CUIVRE, contrat de septembre	0.48
ARGENT, contrat de septembre	—
ETAIN, contrat de septembre	—
ZINC, contrat de juillet	—
LAINE, contrat d'octobre	1.328
LAINE certifiée, marché courant	1.325
LAINE "Tops" contrat d'octobre	—
LAINE "Tops" certifiée, marché courant	1.755
BLE Northern no 1 foncé du printemps CIF à New York	2.54
MAIS no 2 jaune, CIF à New York	1.72
AVOINE no 2 blanche CIF à New York	0.96875
SEIGLE no 2 américaine FAB New York, en lots de wagons	1.7125
ORGE no 2 fourragère domestique CIF New York, prix demandé	1.29
SOYA no 1 jaune à Toledo	2.83

Tendance des prix

NEW YORK (PA) —L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a baissé hier de 0.51 point à 173.76.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Abitibi	1820	$10½	10⅝	10⅝	— ⅛
Alcan	8101	$30⅝	30¼	30½	— ⅝
Alcan 4¼ pr	225	$37	37	37	—1
Algoma	325	$27	26¾	26½	— ⅝
Ang CP 4½	100	$22	22	22	
Angt 4½ pr	175	$37	36	36	—1½
Arg C Pr	100	$11	11	11	+ ⅛
Atl Sug	800	9⅝	9⅜	9⅜	— ⅛
Bank Mont	550	55	55	55	— ⅛
Bank NS	523	$64	63	63	—1⅛
Banq CN	125	58	57½	57½	+ ½
Banq Depar	100	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅜
Bath pr	100	$26½	26½	26⅜	
Bath P wts	100	$11	11	11	+ ⅛
Bell Phone	3346	$43¾	43½	43¾	— ⅜
Row Mer pr	50	$50⅜	50⅜	50⅜	
Brazil	500	8⅜	8⅜	8⅜	
BA Oil	1810	$29¼	29¼	29½	— ⅛
Brinco	16620	$5⅜	5⅛	5⅛	— ⅛
Bruck A	175	$25	25	25	— ⅛
CAE	875	8⅜	8	8	
Cal Pow	310	$22½	22¼	22½	
Can Cem	100	$39¾	39⅝	39¾	— ⅛
C Dom Sug	160	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
CSL	200	$34	34	34	— ⅛
Cdn Brew	950	$7	6¾	7	+ ⅛
Cdn Brew pr	100	$35¼	35¼	35¼	—1¼
C Imp Bk C	665	$57	56¾	56¾	—1⅛
CIL	2600	$16¾	16½	16½	— ⅜
Cl Pow	100	$26	26	26	
Cl Pow pr	100	$17¾	17⅝	17⅝	— ⅛
C Marconi	400	$5¼	5¼	5¼	
CPR	4030	$55⅜	55	55	—1⅜
CPR 4 pr	300	$7⅜	7⅜	7⅜	
Cdn Fina pr	100	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Cent Del	625	$10	10	10	— ⅛
Chemcell	1465	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
Col Cell	425	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Cominco	224	$35¼	35¼	35¼	— ⅝
Con Paper	400	$36⅝	36	36	— ⅝
Coronation	300	$125	125	125	—15
Couvrette A	475	460	450	450	—25
Crain RL	100	$28	28	28	—1
Denison	150	$54¼	54¼	54¼	+ ¼
Dist Seag	3310	$29¼	28⅝	29	— ⅜
D Bridge	145	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Dofasco	590	$21	21	21	— ⅛
D Glass	2225	$13⅜	13¼	13⅜	— ⅛
D Stores	1010	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅜
Dom Text	500	$29	29	29	
Domtar	350	$16¾	16⅝	16⅝	
Domtar Pr	125	$19⅛	19⅛	19⅛	— ⅛
Donohue	120	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Du Pont	50	$39	39	39	
Fairbks M	400	$7	7	7	
Falcon	1000	$89½	89⅜	89⅜	— ⅜
Fam Play	700	$25½	25¼	25½	
Fleetwood	200	$26¾	26½	26¾	+ ¼
Fr Pete	200	385	385	385	+10
Glengair	135	150	150	150	+5
GL Paper	400	$23⅜	23¼	25⅜	— ⅜
Handy Andy	100	7	7	7	
Hawk Sid	1225	420	410	410	—10
Home A	2145	$21	20¼	20½	—1
Home B	1750	$21	20¼	20½	—1½
Hud Bay	35	$72	72	72	— ½
HBC	101	$14½	14½	14½	— ⅝
Husky Oil	375	$12⅝	12⅝	12⅝	— ⅝
Imp Oil	855	$52⅝	52	52⅝	— ⅛
Imp Tob	200	$14¼	14¼	14¼	+ ⅛
Ind Accep	1635	$20¾	20	20⅝	— ⅛
Int Nickel	2405	$86½	85¾	85¾	—1⅝
Int Paper	248	$27⅛	27⅛	27⅛	— ⅛
Int Util	230	$24⅝	24⅜	24⅝	+ ⅛
Int Util pr	100	$27¼	27¼	27¼	
Inter Pl	315	76	75	75	—1½
Inv Grop A	200	$10½	10½	10½	— ⅛
Labatt	158	$16⅞	16⅞	16⅞	— ⅛
Loblaw B	450	$9¾	9¾	9¾	
Lorb M	120	$11¼	11¼	11⅜	— ⅛
Macmillan	500	$24⅞	24½	24⅝	+ ⅛
Mar Elec	2500	25½	25½	25⅝	
Mar Tel	662	$22⅜	22½	22⅜	
Mass-F	1790	$29¼	27¼	27⅜	—2¼
Molson A	740	$15⅜	15¼	15¼	— ⅛
Molson B	500	$17	17	17	
Mont Loco	100	$15⅜	15¼	15⅜	— ⅛
Mont Trst	100	$15	15	15	— ⅜
Moore Corp	285	$77⅜	77¼	77⅜	
Morse RB	200	$17½	17½	17½	
Morse R 5½ p	75	$53	52	52	
Mussens	150	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Nfld Light	300	$9½	9½	9½	+ ⅛
Noranda	6732	$48¼	48	48¼	— ⅛
Nor Cil G	1140	$12	12	12	— ⅛
NS Ip	1100	$11¼	11	11¼	+ ⅛
Ogilvie	1295	$13¼	13	13	— ⅜
Pac Pete	1825	$10⅛	9⅞	9⅞	— ⅛
Pete Corp	920	$10	10	10	— ⅛
Price	1495	$13¼	13	13¼	— ⅛
Qu Gas	2234	$12⅝	12½	12⅝	— ⅛
Reitman	200	$9	9	9	
Reitman A	110	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Rio Algoma	1900	$22¾	22½	22⅝	
Rothmans	1650	$29½	29½	29⅝	— ⅛
Roy Bank	510	$67⅜	67⅜	67⅜	
Salada F	1350	$10⅜	10⅛	10⅜	+ ⅛
Shell Can	100	$20½	20¼	20¼	— ⅛
Shell In p	100	$25½	25½	25½	— ⅛
Shop Save	410	$12½	12½	12½	— ⅛
Sicard	100	$5	5	5	— ⅛
Simpsons	1180	$26⅝	26½	26½	— ⅛
Southam	710	$32¾	32	32¾	+ ⅛
Steel Can	1215	$22¾	22¼	22¼	— ⅛
Steinhg A	300	$20	20	20	+ ⅛
Texaco Can	150	$56¾	56¾	56¾	
T Grp A	100	$10⅜	10⅜	10⅜	
Tr Can pl	3413	$27⅜	26¾	27⅜	—2⅛
Tr Can pl pr	40	$46¼	46¼	46¼	— ⅝
Un Carbide	100	$23½	23½	23½	— ⅛
Walk Gw	225	$27⅜	27⅜	27⅜	— ⅛
W Coast Tr	980	25½	25¼	25½	— ⅛
Weston A	900	17¼	17¼	17¼	— ⅛

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

| Titres | ventes | Haut |

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
MINES					
Acad Uran	3000	5	4½	4½	
Accra	3500	13½	13	13½	
Acme Gas	3500	32	31	31½	—1½
Advocate	350	405	400	400	
Aetna Inv	206	115	115	115	— 3
Agena Mg	3000	22	21	22	+ 1
Agnico	380	166	166	166	
Akaitcho	500	62	62	62	+ 2
All Pitch	3400	18	17	18	+ 1
Am Larder	4000	21½	21½	21½	
Am Moly	5050	55	53	53	
Ang Ruyn	2500	156	153	153	— 3
Ansil	2000	9½	9½	9½	
Area	3300	110	101	103	— 7
Armore	4500	21½	20	21	
A Arc	10000	29	28	28	
Argosy	43570	44	41	41	
All C Cop	4400	116	111	111	— 9
Aunor	300	305	305	305	
Bankeno	1700	105	100	102	— 9
Bankfield	9000	12½	12	12	—1½
Barex	850	45	45	45	
Barnat	900	64	64	64	
Belch	12105	43	40	41	— 4
Belleterre	2000	24½	24½	24½	+ ½
Bethlm	1450	635	615	615	—15
Big Nama	1000	36	36	36	
BL Hawk	2000	89	89	89	+ 3
Bralorne	482	286	280	286	— 3
Broul Reef	1100	16	16	16	—2½
Brunswk	1578	$10⅜	10½	10½	— ⅝
Bunker H	6800	24	23	23½	— 1
C Mines	14500	20	19	20	+ 1
Camflo	6150	425	415	415	—10
Camp Chib	2060	620	600	600	—25
C Tung	1300	144	135	135	
C Dyno	225	152	152	152	
C Faraday	800	300	300	300	—10
C Jam	14300	115	100	105	—10
Cdn Keely	3000	7½	7½	7½	— ½
Cn Inert	30500	15½	15	15	— 1
Candor	12000	12	11½	12	— ½
Can-fer	2300	72	70	70	— 3
Cantre	6800	17	17	17	
Capt	17500	15	15	15	
Cariboo	1000	42	42	42	+ 6
Cassiar	1400	$15⅛	15½	15¼	
Cent Pat	6900	156	145	145	— 7
Chester	5600	22½	22	22	— 1
Chib Kay	5500	19	17	18	— 1
Chib M	1500	60	60	60	
Chin	10200	75	73	73	— 2
Chrom	x1	140	140	140	
Coch Will	3000	380	370	375	
Coin Lake	9800	36	33	33	— 1
Comb Met	1500	22	22	22	
Conlagas	1400	56	56	56	
C Shaw	19538	29	25	25	— 3
C Bell	14000	8	6	6	— 2
C Call	13000	13	10½	10½	— 3
C Hall	22500	74	70	72	— 1
C Marben	900	235	235	235	— 5
C Mogul	7650	360	340	345	—15
C Morlan	8400	202	195	200	— 2
C Mosher	1000	77	77	77	— 3
Con Negus	5000	13	12	13	+ ½
Con Nichol	6500	14	12	13½	+ ½
C Rambler	1300	210	202	202	—12
C Red Pop	2000	15½	15	15	— ½
Conwest	300	630	610	610	—10
Coprcorp	4400	64	62	63	— 1
Cop Fields	1725	119	116	116	— 3
Cop Man	6000	13½	12½	12½	— ½
Coulee	13500	42½	39	39½	— 3
Courvan	1000	18	18	18	+ 1
Cowich	1400	55	55	55	— 1
Craigmt	2100	$13	12¾	12½	— ⅜
Cstland	3400	25	24½	24½	— 2
Crowp	16000	14½	14	14	
Daering	2000	14	13½	13½	— ½
D'Aragon	6700	16	15½	15½	— ½
Deer Horn	4000	28	27	27	—1½
D'Eldn	64000	71	68	68	— 2
Delhi Pac	2000	15½	15½	15½	
Denison	4442	$54½	53⅜	54¼	— ¼
Dicknsn	1090	430	430	430	—10
Discovry	1300	178	177	177	— 1
Dome	380	$47	46½	46½	—2½
Dunalda	8500	15	15	15	
Dunraine	1580	46	42	42	— 2
Duvan	1500	10	10	10	
East Sull	6923	725	695	710	
F'west T	9000	11½	11	11	
F Mar	200	325	320	325	+ 5
F Orenada	1000	25	25	25	
Frncoeur	2500	12½	12½	12½	
Frnbex	38428	113	105	110	
Genex	12400	35	34	34½	— ¼
Gnt Masct	750	107	106	107	+ 2
Gilctlr	x125	6	6	6	
Glenn	12600	12	12	12	
Goldray	2500	72	72	72	— 1
Goldrm	38400	71	69	70	+ 1
Gortdrm	500	197	195	195	— 4
Gradore	1000	38	35	35	— 3
Granisle	485	495	485	495	+ 5
Granduc	2045	285	270	275	—15
Grandroy	2000	22	22	22	— ½
Green Pnt	1700	39	38	38	— 2
Gulch	44500	12	11	12	+ 1
Gulf L	7600	9	9	9	
Gunnar	1950	190	175	175	—17
Hasaga	1000	14	14	14	
Hastings	2500	199	190	190	— 8
Hdway	12500	22	20	21½	—1½
Heath	9000	7½	7	7½	+ ½
High-Bl	250	820	820	820	
Hollinger	725	$21½	21¼	21½	— ⅛
Huds Bay	480	$71⅛	71½	71½	— ½
Hu-Pam	1000	7½	7½	7½	+ ⅛
Hydra Ex	240	20	20	20	— 2
Int Bibis T	700	106	106	106	+ 1
Irish Cop	5500	25	23½	24½	— 1
Iron Bay	2900	215	205	205	—13
Iso	500	130	130	130	— 4
Jaye	64500	24	22	23	— 1
Jelex	35160	39	35½	36	—2½
Jollet	12500	36	29½	29½	— ½
Jonsmith	6000	18	18	18	
Joutel	500	91	91	91	— 1
Jowsey	500	71	71	71	— 1
Kam Kotia	1500	370	360	360	—10
Kerr Add	8790	$11½	11¼	11½	+ ⅜
Kelly Dad	2100	42	42	42	
K Anacon	2499	195	180	185	— 6
Kid Coper	5500	50	50	50	— 1
Kirk Min	1000	11½	11½	11½	— ½
Kirk Twns	3500	13	12½	13	
Kopan	5500	10	9	9	— 1
Lab Min	270	$27½	26¾	27½	— ½
L Dufault	9225	$11¼	10¾	10¾	— ½
Lakehead	8100	30½	30	30	
L Osu	6000	13	13	13	— ½
La Lux	400	$19½	19¾	19¾	— ⅝
Langis	1000	44	44	44	— 1
Latin AM	6000	10	10	10	— ½
Leitch	5150	545	525	530	—16
Liberian	x30	$12	11¾	11¾	
LL Lac	1250	190	190	190	
Lorado	5450	122	120	120	
Louvi	19500	37	33½	36	
Macassa	700	230	220	220	
Macion	2000	28	28	28	— 2
MacLeod	x100	71	71	71	
Madsen	600	141	140	141	— 1
Malartic	x100	66	66	66	
Man Bar	1200	22	22	22	
Manok MS	3500	9	8	9	
Marchant	1200	151	150	151	
Martin	4000	46	46	46	— 1
Match	6500	8½	8	8	— ½
Mattgmi	920	$14	13¾	13½	— ½
Mayhrun	7500	16	15½	16	+ ½
Mc Intyre	950	$105⅞	105¼	105¼	—1⅝
M Ada in	11500	57	52	52	— 6
McWat	5500	41	40	40	— ½
Mentor	7500	78	75	75	— 4
Merrill	2700	90	85	86	— 4
Meta	500	11	11	11	
Metal Min	300	125	125	125	
Midrim	4300	40	38	39	—2½
Min-Ore	1000	8½	8½	8½	
Moneta	2100	71	70	71	+ 1
Mt Wrt	30200	31	30	31	— 1
Multi	14500	195	182	183	— 9
Nat Expl	8000	12½	12	12	— ½
Nealon	2500	9½	9	9	
New Ath	2500	21	21	21	— 1
New Bid	4000	5	4½	5	
New Cal	6900	34	33	33	—1½
Newconx	200	630	625	625	—15
Neonex w	2200	165	160	160	— 5
N Givue	22500	7	6¾	7	+ ½
N Harri	12000	10½	10	10	— ½
N Hosco	2400	261	258	258	— 2
N Imperal	2500	148	146	147	— 1
New Jason	500	5½	5½	5½	+ ½
Nlund	164530	21	20	21	+ 2
N Mylama	8100	22	20½	20½	
Newnor	9500	11	10½	10½	— ½
N Que Ragl	1950	560	550	550	—10
N Sen	26300	30	29	29½	— ½
New Taku	4000	37	34	37	+ 1
Nick Rim	7000	13	12½	12½	— ½
Nisto	18100	15	13½	14	— ½
Norbaska	3550	75	74	74	
Norbea	10300	110	108	110	— 1
Norgld	16500	12	11	12	+ 2
Norlex	15000	16½	15½	15½	— ½
Normetal	3300	420	400	400	—20
Norpax	3000	15	15	15	— ½
N Bord	15675	11	10	10	—1½
N Coldstm	500	78	78	78	— 2
N Rank	x400	28	27	27	
Northcal	9500	39½	38	39	— 1
North Exp	5800	50	50	50	
North Can	2500	153	140	140	—20
Northgat	1925	560	525	530	—20
Norsp A w	x300	35	35	35	
Nubil	3000	15	12	13	— 1
Obaska	10000	10½	10	10	— 1
Opemska	6680	960	920	920	—25
Orchan	1400	251	250	250	— 2
Osisko	9600	38½	37	37	—1½
Pamour	800	175	170	174	— 1
Paramaq	7500	13	11½	11½	— 2
Patino	7900	$10¾	10	10	— ⅜
Pato	825	350	350	350	
Pax Int	5000	23	22½	22	— ½
Per Exp	12500	22	21	21	— 2
Priess	30000	13	11½	11½	—1½
Pick Crow	1575	18	18	18	— 2
Pine Point	855	55	54	55	
Placer	150	$23¾	23¾	23¾	
Preston	4425	$13¼	13	13¼	
Probe M	4000	21	19	19	—1½
Prdex	11000	10	10	10	
Pyramid	925	665	600	650	
QMI	1607	215	215	215	
Que Chib	1000	15	15	15	
Q Man	50100	27	22	25	— 2
Q Matta	321075	95	83	93	+ 5
Quemont	1610	990	980	980	—20
Quonto	18000	7	7	7	
Radior	14200	62	58	58	— 4
Rayrock	7500	130	127	130	
Rio Alg	12716	$22¾	22¼	22¾	— ¼
Rio S.So Pr	x5	$96⅝	96⅝	96⅝	
Rio Alg c w	1325	$10¾	10¾	10¾	
Rix	11000	27	24	25	— 2
Rockwin	4400	112	110	112	
Roman	3150	$13⅝	13½	13¾	— ⅜
Rowan Cn	3000	6½	6½	6½	
Ryanor	1000	14½	14½	14¾	+ ½
Satel	11000	23½	22	22	
Sherritt	6500	450	430	430	—10
Sigma	1000	500	500	500	—10
Sil Eureka	10	155	155	155	+ 5
Silvrfids	200	340	325	340	+ 5
Slmq	52700	54	50	51	— 1
Sil Miller	500	15	15	15	— ½
Sil Stand	3300	105	100	100	— 2
Siscoe	710	355	330	350	— 5
Stanrck	5200	225	222	222	— 6
Steep R	2800	540	535	540	
Std Cont	3000	26	24½	24½	— ½
Sullivan	700	470	465	470	—10
Teck Corp	7010	515	505	515	+ 5
Timburst	4000	11	11	11	
Teck Corp	1910	515	505	515	+ 5
Texmt	25500	85	77	79	— 3
Texore	6000	25	22½	23½	—1½
Tex-Sol	3000	24½	24½	24½	— ½
Thom L	2400	46½	45	45	—11
Tombill	x100	100	100	100	
Torbrit	1000	75	72	72	— 3
Tormont	500	9½	9½	9½	— ½
Tribag	13700	135	125	125	—10
Trin Chib	5450	11	10½	10½	— ½
U Mining	1000	27	27	27	
U Buffad	64700	65	61	64	
Un Cmstk	2000	13	13	13	— 1
Un Keno	8835	680	655	680	—40
Un Macfie	1500	18	17	17	— 1
Upp Can	650	166	166	166	— 3
Urban	95300	21½	18	20	
Vespar	22700	48	45	47	— ½
Wasmac	166	117	117	117	+ 2
West Mine	1250	490	460	480	—15
White Star	5400	33	32	33	+ ½
Wilco	23040	39	38	38½	— ½
Willroy	3200	148	147	147	— 1
Winchall	7000	29½	28	28	— ½
Win-Eld	8300	22	21½	21½	— ½
Yale Lead	4500	20	19	19	— 1
Yk Bear	800	222	222	222	— 1
Yukon C	12700	121	117	117	— 8
Zenmac	8100	32	32	32	
Zulaps	8000	19½	18½	18¾	— 1
HUILES					
Alminex	1300	410	400	405	
A Led	37500	22	21½	21	— 1
Asamera	9800	330	325	325	—10
Banff	3495	$11⅞	11	11	— ⅛
Calvert	11700	33	30	30	—1½
CS Pete	1100	195	185	188	— 6
C Dehi	1361	200	180	200	
C Delhi w	300	35	35	35	
CE Gas	10900	420	400	415	— 5
C Gridoil	1200	460	460	460	
C Homestd	3300	201	190	190	—15
C Lt Pete	1600	22	22	22	
Cdn Sup O	1645	$19¾	19¾	19¾	— ⅜
Cdn Trient	10	250	250	250	—30
Cent Del	5155	$10½	980	980	—20
Chieftan D	2450	800	775	775	—25
C West F	2314	186	185	185	— 5
Dev-Pal	500	200	200	200	
Dome Pete	1100	$17⅝	17⅜	17½	— ⅛
Dynamic	9700	320	305	315	
Fargas	300	285	285	285	—15
Gr Plains	x92	$10½	10½	10½	
Gt COilads	245	$10¾	10¼	10¼	— ⅜
Int Hell	10175	274	263	265	— 7
Midcon	12000	53	53	53	— 1
Mill City	8900	201	192	198	+ 3
N Cont	500	38	38	38	
N Americn	7200	32	25½	25½	—4½
NC Oils	2300	275	270	270	—15
NCO pr	x43	$40	39½	40	
Northld	2000	8	8	8	
Numac	4300	181	155	160	— 1
Numac wt	900	38	38	38	— 3
Permo	10660	26	24½	25	— 1
Place G	20925	160	140	148	—14
Prairie Oil	1000	395	395	395	—10
Prov G	31090	370	355	360	— 5
Ranger	1450	200	200	200	+ 1
Scurry	27375	$23⅝	21⅝	21¾	—1¼
Spoon	20550	88	82	83	— 5
Triad Oil	6000	200	195	195	— 7
Union Oil	200	$29½	29½	29½	+ ¼
U Canso	2650	248	240	240	— 5
Vandoo	1500	7¾	7	7¾	+ ⅛
Wespac	1000	16	16	16	
Wstates	300	600	490	490	—35
W Decalta	2200	290	280	280	—10
INDUSTRIES					
Abitibi	2510	$10⅝	10⅜	10⅜	
Acklands	200	485	485	485	
Alta Gas T	2135	$31⅓	31⅛	31⅓	— ⅛
Alta Gas p	140	$91	91	91	— ¾
Alta Gas w	700	675	675	675	—25
Algo Cent	725	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Algoma St	1235	$27	26½	26¾	— ⅛
Asn Al	14765	$30⅜	30¼	30⅜	— ⅛
Alcan pr	555	$37⅛	37	37	
Alumin pr	100	$18⅝	18¾	18⅝	— ⅛
Alumin 2p	150	$41¼	41	41¼	— ⅛
Anglo-cn	160	$10⅜	10¼	10⅜	
Anglo-c pr	100	$22	22	22	
Anthes A	365	$24	23¾	24	+ ¼
Argus	520	$18½	18½	18½	— ⅛
Argus B pr	50	$44½	44½	44½	— ½
Argus C pr	460	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅛
Argus 2.50 pr	210	45	45	45	
Asbestos	550	$22	22	22	
Ashdwn B	100	5	5	5	
Atl Sugar	3478	$9½	9¼	9¼	— ⅛
Atl Sug A	x75	$20¼	20¼	20¼	
Auto Elec	150	5½	5½	5½	
Avco	x50	$24½	24½	24½	
Bahama	2000	95	95	95	— 5
Bank Mtl	519	$55¼	54¾	55	
Bank N S	528	$64½	63	63	— 2
Bathrst A	25	$56½	56½	56½	+ ½
Bathrst w	x25	$11¼	11¼	11¼	
Beatty	300	$10½	10¼	10¼	— ¼
Beaver pr	100	24	24	24	
Belding Lt	100	$12	12	12	— ½
Bell Phne	5132	$50	49½	49¾	— ⅛
Bow Valy	150	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Brazilian	322	$8⅝	8⅝	8⅝	— ⅛
Brdg Tank	100	$6½	6½	6½	+ ¼
Brdg Tnk p	25	$43½	43½	43½	
BA Constr	1125	$5⅝	5¼	5¼	— ⅛
BA Oil	1600	$29¾	29¼	29¼	— ¼
BC Forest	200	$21½	21½	21¾	— ⅛
BC Frest p	50	$50½	50½	50½	— ½
BC Sugar	55	$35	35	35	— 1
BC Phone	25	$60½	60½	60½	+ ½
BCPh 5% p	40	$98½	98½	98½	
BCPh 5.15	50	$95	95	95	—1½
BCPh 4.84	x25	$23¾	23¾	23¾	
BCPh 4½ p	x5	$84¼	84¼	84¼	
BCPh 4% p	x20	$80	80	80	
Br Intl Fin	296	$6½	6¼	6½	— ⅛
Bruck A	125	$25¾	25	25	— ¾
Bruck B	x15	12	12	12	
Burns Fds	400	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
Burrard	100	$7½	7½	7½	+ ⅛
CAE Ind	375	$8½	8	8	
Calgary P	1920	$22¾	22¼	22½	+ ⅛
Can Bread	100	$13	13	13	
Can Bred p	25	$48	48	48	
Can Cem	1150	$40	40	40	— 5
Can Cem p	56	$25¾	25¾	25¾	
CD Sugar	320	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
C Foundry	100	200	200	200	—25
Can Iron	x240	$19¾	19	19	
Can Malt	500	$18½	18	18¼	+ ¼
Can Perm	1150	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
C Safway p	100	$92¼	92¼	92¼	
CSL	125	$54	54	54	— ½
Cdn Brew	5116	$7	6¾	7	
C Brew Ap	200	$35½	35	35½	—1½
CB Alum A	x30	$20⅝	20⅜	20⅝	
CB Al B w	265	650	650	650	
C Chem w	975	530	510	510	—20
C Dredge	150	360	360	360	—10
C Found	100	$8⅝	8¾	8¾	— ⅛
CGE pr	125	$44	44	44	— 1
CG Invest	25	$56	56	56	+ ½
CG Sec A	x25	$10¾	10¾	10¾	
C Imp Bnk	1143	$57	56	56¾	+ ¼
C Ind Gas	700	$12	11¾	11¾	— ⅛
CIL	3750	$16¾	16½	16½	— ⅛
C Marconi	600	$5¼	5	5	— ⅛
CPR	6640	$56½	55	55	—1¼
CPR pr	1050	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
C Petrofin	475	$10½	10¼	10½	+ ⅛
C Refract	x2	$14	14	14	
Cdn Salt	125	$30	30	30	— ¼
Cdn Tire A	505	$12¾	12½	12¾	— ⅛
CWN G 4 pr	x10	$15¾	15¾	15¾	
CWN 5½ p	50	$19½	19½	19½	
Chemcell	1100	$13¼	13¼	13¼	
Chrysler	487	$39	38¼	39	
Clairtone	350	$11	10¾	10¾	— ⅛
Cominco	2380	$35¾	35¼	35¾	+ ¼
Computr	445	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Columbia	300	$6¾	6¾	6¾	— ⅛
Columbi p	100	$22¾	22¾	22¾	— ⅛
Con Bldg	100	100	100	100	
Con Bldg p	125	370	370	370	— 5
Con Paper	1210	$36⅝	36	36¼	— ⅛
Cons Gas	1742	$14½	14¼	14½	
Con Gas A	x2	$99¾	99¾	99¾	
Copp Clrk	x5	$7	7	7	
Corby vt	215	$18⅛	18⅛	18⅛	— ⅛
Corby B	x55	$18¼	18¼	18¼	
Coronatn	400	125	125	125	— 8
Coront n2p	350	295	275	275	—25
Cosmos	x50	$11½	11½	11½	
Crain R L	980	$29¼	28½	28¾	— ⅝
Crosthrk	500	$5¼	5¼	5½	+ ¼
Crush Intl	390	$14	13¾	13¾	— ¼
Cygnus A	1550	415	405	415	— 5
Cygnus B	880	$7¾	7¼	7¼	
Distl Seag	6175	$29½	29	29	— ⅝
D Bridge	300	$19	18½	18½	— 1
Dom Coal	100	410	410	410	—90
D Electro	185	$15¼	15¼	15¼	— ¼
Dofasco	3500	$21¾	20¾	20¾	— ½
Dom Glass	1050	$13¾	13¼	13¾	— ¼
Dom Llme	x20	190	190	190	
D Magnes	100	$7½	7½	7½	— ⅛
Dosco	x10	$10	10	10	
Dom Store	817	$18¾	18¾	18¾	
Domtar	1530	$17¼	16¾	17¼	+ ⅜
D Textile	235	$29¼	29	29¼	+ ¼
Dupont	560	$39⅝	39	39	
East Chrir	50	$43½	43½	43½	— ½
Eddy Mtch	25	$34	34	34	— ¼
Emco	1100	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Emp Life	x15	$17	16½	16½	
Erie A	100	$5⅞	5¾	5¾	+ ⅛
Exquite pr	x15	$9¾	9¾	9¾	
Falcon	3515	$89¾	89⅝	89¾	— ⅛
Fa mPlay	730	$25¾	25¼	25½	+ ⅛
Fanny	x2	$31¾	31¾	31¾	
Fleet Mfg	1100	65	63	63	— 6
FPF Dion	200	$14½	14	14	—1¼
FPF Pn pr	50	$58	58	58	
Fraser	125	$23¼	23¼	23¼	— ¼
Freiman	100	490	490	490	+ 5
Fruehauf	200	$12¼	12¼	12¼	
GMC	400	$77	77	77	— 2
Goodyear	50	$157	157	157	— 4
G Mckay A	x13	$7¼	7	7	
GL Paper	980	$23⅝	23⅜	23⅝	— ⅛
Greyhnd	740	$18½	18¼	18¼	— ⅛
Guar Trst	1060	$10¼	9¾	10	— ¼
Hardee	3100	53	50	53	— 2
Hard Crp A	385	$38	37½	37½	—1¼
Hawker S	2900	420	410	410	—10
Hayes Stl	x85	$11¼	11¼	11¼	
Hind Daue	25	$58	58	58	
Horne Pit	1650	255	245	245	—10
Home A	8345	$21	20	20	—1¼
Home B	1461	$21¾	21	21	— ⅝
Huron Erl	650	$9¼	9¼	9¼	— ⅛
Husky Oil	765	$12¾	12⅝	12⅝	— ⅛
Husky A pr	45	$50¾	50¾	50¾	— ⅝
Husky C pr	375	$53¼	52½	52½	— 2
Husky D W	400	560	560	560	
H Bay Co	220	$14½	14½	14½	— ¼
HB Oil Gas	1536	$17⅜	17⅜	17⅜	
Imp Oil	2606	$52½	52	52⅜	— ⅛
Imp Tob	810	$14¼	14	14¼	
Ind Accept	275	$20½	20½	20½	— ½
Ind Mineri	x10	$8⅜	8⅜	8⅜	
Ind Wire	1000	400	390	390	— 5
Inglis	1470	$7⅞	7½	7½	— ⅛
Inland Gas	620	$8¼	8¼	8½	+ ⅛
Inter-City	700	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
IMC	70	$60	58	58	— 4
Int Nickel	3884	$86½	85½	85½	—1¼
Int Util	400	$24¾	24½	24½	
Int Util pr	430	$27¾	27½	27½	— ⅛
Intpr Pipe	1105	$76½	75¼	75¼	—1¼
Intpr Steel	3800	$6¼	6	6¼	
Intpr Stl pr	500	$22½	22½	22½	+ ⅛
Inv Grp A	565	$10½	10½	10½	— ⅛
ITL Ind	100	$13½	13¼	13½	— ⅛
ITL Ind pr	x50	$21¾	21¾	21¾	
James Stl	100	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Jefferson	1903	$26¼	26¼	26½	— ⅛
Jeffersn w	685	$19	18⅝	18⅝	— ⅛
Jockey C	2700	450	440	440	—10
Jockey A p	110	$9	9	9	— 1
Kelly D A	600	490	485	485	
Kelsey Co	255	$12¾	12⅝

La petite Audrey Klewer a été retrouvée vivante et apparemment en bonne santé

BERLIN (Reuter) — Une fillette canadienne âgée de 4 ans, Audrey Klewer qui avait été kidnappée aux petites heures lundi matin, a été retrouvée vivante et apparemment en bonne santé après une chasse à l'homme de quatre jours.

La mère de l'enfant, Régina Klewer, âgée de 28 ans, une Allemande qui habite Montréal, pleurait de joie quand elle a embrassé sa fille.

La police a déclaré que la fillette paraissait endormie ce qui porte à croire que le ravisseur dont on ignore toujours l'identité, l'aurait droguée.

Entre-temps, la police de Berlin-Ouest continue sa chasse à l'homme pour retrouver l'auteur du premier cas de kidnapping au pays depuis la fin de la seconde guerre mondiale.

Après avoir subi un examen médical, la fillette a été conduite par la police à la demeure de ses grands-parents dans le quartier chic de Wannsee.

La police a révélé que les détails de l'affaire laissent croire que le ravisseur connaît bien la famille Klewer.

Les criminels: tous des malades

Le juge Albert Dumontier, des Sessions de la paix, a déclaré hier que tous les criminels sont des malades. Il répondait à un avocat québécois qui désirait que son client fût relevé de son plaidoyer de culpabilité pour qu'il puisse subir un examen psychiatrique.

L'accusé est un commis de 30 ans, à l'emploi de la Sûreté provinciale du Québec, qui est accusé d'avoir commis un acte indécent devant une jeune fille de 12 ans, dans un endroit public, à Sainte-Foy, le 20 août.

Le juge Dumontier a condamné le prévenu à payer une amende de $100 en déclarant prendre en considération que l'accusé était emprisonné depuis deux jours et que ses parents célèbrent leurs noces d'or aujourd'hui. "La présence de tous les parents est nécessaire dans une telle occasion", a ajouté le juge.

Le prévenu avait admis sa culpabilité lors de sa comparution devant le juge Dumontier, il y a trois jours. Hier, son avocat a demandé la permission pour que son client puisse changer de déclaration.

"Les policiers lui avaient dit qu'il s'en tirerait avec une peine légère s'il avouait. C'est un malade qui devrait être traité . . .", a dit l'avocat.

Sur quoi le juge a rétorqué qu'à ce compte-là, tous les criminels sont des malades et qu'il vaudrait mieux changer le Palais de justice en hôpital psychiatrique.

Mettre le commissaire d'écoles en face de ses obligations modernes

"Après s'être affirmée comme corps intermédiaire nécessaire au cours de son congrès de l'an dernier, la Fédération des commissions scolaires du Québec veut mettre le commissaire d'écoles en face de ses obligations modernes exigées par l'école nouvelle".

C'est ce que déclare M. Lévis Sauvé, président de la Fédération des commissions scolaires, dans un communiqué remis à la presse jeudi, en annonçant la tenue du 19e congrès de l'organisme qui se tiendra à Montréal, du 9 au 12 novembre prochain.

Selon M. Sauvé, le thème choisi, "le commissaire : le premier responsable de l'école nouvelle", est nettement d'actualité avec la parution du Rapport Parent et les grandes transformations en cours dans le domaine de l'éducation.

Le thème, précise le communiqué, sera présenté sous divers aspects allant de la maternelle à l'éducation permanente.

M. Sauvé a annoncé par la même occasion que M. Maurice Lavallée, de Pierreville, vice-président de la Fédération des commissions scolaires, agira comme président du congrès.

A l'ouverture du congrès, le président général de la FCSCQ définira ce qu'il entend de l'école nouvelle et du commissaire d'écoles en face de l'école nouvelle. Les invités d'honneur seront appelés eux aussi à donner leur point de vue sur l'école nouvelle.

Accusés de dommages de $500

Trois jeunes hommes ont été accusés hier, en Cour des sessions de la paix, d'avoir causé des dommages estimés à $500 dans une salle de danse du lac Saint-Augustin, le 20 juillet dernier.

Les accusés sont Yvan Beaupré, journalier de 21 ans, du 1975 de Grandville, à Québec, et André Blanchette, journalier de 20 ans, du 1798 Desrochers, ainsi qu'un militaire de 18 ans qui a bénéficié de la clémence du tribunal pour une accusation en relation avec la première.

Ce dernier a en effet admis avoir causé des blessures à un client de l'établissement, au cours de cette bagarre. Il a cependant refusé d'avouer qu'il avait participé aux dommages, disant qu'il avait reçu un coup derrière la tête au début de la bagarre et qu'il était sorti pendant qu'on continuait de se battre et de tout casser à l'intérieur.

Le juge Albert Dumontier l'a condamné à une amende de $50 pour la première offense, tandis qu'il a fixé son enquête préliminaire à la même date que celle des deux autres prévenus, soit au 2 septembre.

Le juge a dit qu'il lui accordait une chance parce qu'il avait espérance que l'Armée réussisse à faire un homme de lui.

Devant le tribunal

Une chicane de voisins

Une adolescente de 18 ans se chamaille avec une jeune voisine et la secoue un peu . . . La mère de la "victime", voyant cela, décide de se faire justice elle-même et corrige proprement l'assaillante de sa fille.

Résultat: les deux femmes se retrouvent devant le tribunal pour répondre à des accusations de voies de fait simples.

Toutes deux représentées par un avocat, elles refusent d'admettre leur culpabilité. Le juge Dumontier a fixé leur procès au 3 novembre.

L'incident s'est passés il y a quelques jours à Neufchâtel, en banlieue de la Vieille Capitale.

Découragé, il veut aller en prison

Un comptable de 26 ans, qui avait été abandonné par ses parents à l'âge de 5 ans, est parvenu à son but, hier, lorsqu'il a été condamné à six mois de prison pour avoir fait entreprendre une fausse enquête à la police.

Le prévenu avait déclaré aux policiers qu'il avait commis un meurtre, chose qui s'avéra fausse par la suite.

Le juge Albert Dumontier lui demanda s'il avait quoi que ce soit à dire avant que la sentence ne fût prononcée et demanda des éclaircissements quant à cette fausse déclaration.

"Mes parents m'ont donné à un couple de fermiers alors que je n'avais que cinq ans. A 14 ans, j'étais seul, sans amis . . . - j'ai commis des crimes. Dernièrement, je venais tout juste de sortir de prison et je m'ennuyais. J'étais découragé et je ne savais pas quoi faire. Alors, j'ai appelé la police et je lui ai dit que j'avais tué quelqu'un."

Le juge fit savoir à l'accusé qu'un tel crime peut être puni de cinq années de pénitencier, mais, prenant en considération les explications qui venaient de lui être données, il ne le condamna qu'à six mois.

Propos médicaux

Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo.



MURMURES AU COEUR

Plusieurs personnes m'écrivent pour me dire qu'en les examinant, leur médecin leur a dit qu'il avait entendu un murmure au coeur. Maintenant, elles en sont toutes soucieuses. En fait, un murmure ne veut presque toujours rien dire. Ordinairement, je ne porte pas tellement attention à un léger murmure au coeur, surtout si j'apprends que la personne peut marcher rapidement dans la rue sur une distance d'un mille sans en être incommodée. Également si, au moment où la personne s'assied dans mon bureau, je vois qu'elle est parfaitement confortable et qu'elle respire facilement et sans effort, je ne me fais pas trop de soucis pour ce murmure. Comme je le dis souvent, l'une de mes parentes, alors qu'elle était fillette, se vit défendre de prendre des cours de natation, parce que le médecin de l'école avait décelé un murmure au coeur. Il s'attendait de la voir mourir d'une maladie de coeur au bout de quelques années. Elle est aujourd'hui octogénaire et n'a jamais eu un trouble sérieux au coeur

Un jour, un homme de belle apparence, âgé de 76 ans, vint me voir à mon bureau. Il venait me consulter au sujet d'une légère arthrite. Il me dit qu'il avait été en bonne santé toute sa vie et avait travaillé dur comme gérant d'une grosse usine. En l'examinant, je découvris un très fort murmure au coeur. Lorsque je lui ai demandé "quand on s'était aperçu de cela pour la première fois", il me répondit : "lorsque j'avais 20 ans. Mon père, un homme assez riche, me fit examiner par quatre des meilleurs médecins de San Francisco, et tous me dire que je n'avais que six mois à vivre. C'est ainsi que j'ai alors dit à mon père : "Donnez-moi de l'argent et je vais aller à Paris et m'amuser. Je me rendis à Paris et je m'amusai, mais je me fatiguai rapidement de cela et je revins à la maison. Je me remis à travailler et je n'ai cessé depuis de travailler dur." Je ne fus pas surpris par ce qu'il venait de me dire, parce que le genre de murmure que cet homme avait était probablement causé par une difformité congénitale de son coeur, une difformité qui ne lui causait aucun trouble.

LE "CLUB DU LUNDI PLAT"

Il y a plusieurs années, j'avais l'habitude d'avoir ce que j'appelais un "lundi plat", alors que ma tête était grosse et me faisait un peu mal, et à cause de cela, il m'était difficile d'écrire ou de faire tout travail de bureau. Eventuellement, lorsque je me mis à prendre note des aliments inhabituels que j'avais absorbés avant cette journée à plat, ordinairement une journée avec indigestion et douleurs abdominales, je découvris qu'à chaque fois j'avais mangé du poulet, et particulièrement du gras de poulet ou une soupe de poulet. Le fait de manger de la viande de poulet n'était pas si mal. C'est alors que je vis clairement pourquoi j'avais de tels "lundis plats", parce que, à la maison, nous avions presque toujours un poulet pour le dîner du dimanche.

Puis, un jour, je reçus la visite d'un de mes amis, le Dr Clifford Sweet, le grand pédiatre d'Oakland, en Californie. Il s'ensuit que je lui parlai de mes "lundis plats". Il me dit immédiatement : "Cela me donne une idée; à Oakland, j'ai toujours comme malades un certain nombre d'enfants qui se sentent tellement malades ou stupides le lundi que, ce jour-là, ils ne vont pas à l'école." Quelques mois plus tard, il me fit savoir que ses soupçons étaient justes. Également, il avait créé un "Club du lundi plat", composé d'enfants très allergiques qui, le dimanche, mangeaient du poulet ou plusieurs oeufs ou se rendaient chez leur grand-mère et y mangeaient beaucoup de chocolat, des noix et autres aliments du genre. En cessant de manger de ceux-ci, l'enfant perdait immédiatement cette sensation d'être à plat la lundi

Une fois, après une excursion en montagnes, je revins à la civilisation et ayant très faim, je mangeai un poulet entier. Pendant les quatre jours qui suivirent, je fus trop intoxiqué et abattu pour pouvoir lire et j'eus même quelques hallucinations visuelles.

CARRIERES et PROFESSIONS

Commissions Scolaires
Institutrice demande classe 1ère ou 2e année si possible. Possède Brevet Supérieur. Méthodes: Dynamique, Le Sablier, Cuisenaire, Catéchèse. S'ad. à 37 Ave Ste-Geneviève, Que. 4.
TEL.: 529-7765

Consultez régulièrement
CARRIERES et PROFESSIONS
. . . les emplois sont variés et des plus intéressants !

REPRESENTANT
L'ECHANGE DE MEUBLES INC.
Recherche un représentant d'expérience pour la vente d'ameublement de bureau pour Québec et banlieue. Revenu substantiel à la personne qualifiée. Application strictement confidentielle.
Demander M. J.G. POITRAS
880 rue du Roi

2 - MONITEURS
1 - SECRETAIRE
Deux moniteurs sont demandés pour notre service de récréation municipal. Devront avoir de l'expérience dans ce domaine. Bonnes conditions de travail. Salaire de base $400.00 par mois.
Une secrétaire pour le gérant municipal. Devra être bilingue, avoir un an expérience, pourra demeurer dans une résidence pour jeunes filles à loyer très modique. Salaire de base $350.00 par mois avec augmentation substantielle à la fin de la première année de service.
Toutes demandes devront être adressées à :
Raymond Poitras, Gérant Municipal,
C.P. 1600, Schefferville, P.Q.

INGENIEUR
Spécialisé en charpentes pour bureau d'ingénieur-conseil. 2 années d'expérience requises.
TEL.: 681-0242

TRES BELLE OPPORTUNITE POUR VENDEUR AVEC IMPORTANTE COMPAGNIE CANADIENNE
Pour la région de Québec; préférablement marié et âgé de 25 ans au moins.
Une 12e année complète et expérience avec le public nécessaires. Très bon salaire garanti, commissions, excellent entraînement et fonds de pension.
Votre lettre doit fournir tous les renseignements d'usage.
Négociations strictement confidentielles.
ECRIRE DEPT 1147, LE SOLEIL

VENDEUR DE CARRIÈRE
$100. à $200. par semaine plus surplus de commissions et bonus, entraînement par des experts, excellente opportunité de revenu et avancement. Nous sommes une importante compagnie centenaire, désirant hommes sérieux prêts à faire carrière avec nous.
Ecrire en donnant qualifications et expérience à:
C.P. 3312 ST-ROCH, QUEBEC

BIBLIOTHECAIRE
Diplômée, bilingue, possédant 9 années d'expérience désire travail de classification, documentation ou recherche, soit pour compagnie industrielle, bureau général d'assurances ou centre de documentation.
Ecrire dépt 1140 Le Soleil

"INSPECTEUR DE CHAUDIERES"
(BILINGUE)
OU INGENIEUR STATIONNAIRE DE 1ère CLASSE
Devra travailler dans la région de Montréal. Excellentes conditions de travail et chances d'avancement.
Adresser les détails sur votre éducation et votre expérience à:
BOITE POSTALE 1358, MONTREAL 1, P.Q.

- INFIRMIERES LICENCIEES
- INFIRMIERS AUXILIAIRES
- TECHNOLOGISTE MEDICALE
- ARCHIVISTE MEDICALE LICENCIEE
- DIETETISTE PROFESSIONNELLE

DEMANDES POUR L'HOPITAL CHIBOUGAMAU
POUR INFORMATION, ECRIRE A:
HOPITAL CHIBOUGAMAU LTEE
CASE POSTALE 7000, CHIBOUGAMAU, COMTE ABITIBI-EST

Westinghouse
ADJOINT AUX RELATIONS OUVRIERES
Un poste offrant occasions de promotion dans une carrière en relations ouvrières est vacant, dans notre service du personnel, pour un candidat intéresse et experimenté en ce domaine.
Le candidat devra être BILINGUE (Français/Anglais). Les diplômes d'universités ou d'instituts de technologie auront la préférence mais considération sera accordée aux autres possédant au moins 5 ans d'expérience appropriée.
La tâche comprendra la négociation de conventions collectives, l'examen et l'audition des griefs, les délibérations d'arbitrage et de conciliation et l'administration des conventions collectives.
Le candidat aura son bureau à Hamilton mais il pourra faire de fréquentes visites à Montréal et à d'autres bureaux régionaux. Notre compagnie offre un alléchant salaire initial et des augmentations basées sur le rendement, de nombreuses occasions de progrès personnels et de promotion, un généreux plan d'assurance médicale payé par la compagnie et d'autres avantages sociaux.
Les candidats sont priés de soumettre un résumé complet, en toute confiance, à :
W-1-13,
Salaried Personnel Department,
CANADIAN WESTINGHOUSE CO. LTD.,
P.O. Box 510,
Hamilton, Ontario.

VENDEURS-LIVREURS
Demandés
Pour la distribution de pains et gâteaux. Semaine de 5 jours, salaire garanti et commission, ass. maladie, emploi à l'année. Expérience préférable dans ce domaine mais pas nécessaire. S'adresser en personne au gérant du personnel.
Boulangerie R. Samson Inc.
171, St-Joseph, Louzon
TEL.: 837-3611

SECRETAIRE BILINGUE
Les services d'une secrétaire bilingue sont requis. Elle devra être bilingue, posséder un bon français et quelques années d'expérience. Bonnes conditions de travail, bon salaire, bénéfices marginaux.
Les intéressées devront faire parvenir leurs applications à:
Service du personnel,
QUEBEC-TELEPHONE,
6 St-Jean, Rimouski.

Les personnes agées de 21 à 33 ans, qui sont intéressées à faire partie du service de pilotage à titre d'apprentis pilotes dans la circonscription de pilotage de Québec, sont invitées à poser leur candidature.
Les candidats doivent être titulaires des certificats et diplômes suivants:
1. Certificat d'études attestant qu'ils ont réussi aux examens de la 10e année ou d'une année équivalente;
2. Diplôme attestant qu'ils ont fréquenté durant 2 ans l'Institut de la marine marchande de la province de Québec;
3. Un certificat valable de capacité non inférieur à celui de 1er lieutenant au cabotage ou de 2e lieutenant au long cours.

Les candidats doivent accompagner leur demande des documents suivants:
1. Attestation de citoyenneté canadienne et de résidence au Canada;
2. Extrait de naissance;
3. Attestations de bonnes vie et moeurs, jugées satisfaisantes par le jury d'examen;
4. Preuve d'aptitude physique;
5. Attestation d'acuité visuelle et de perception des couleurs.

Les candidats doivent pouvoir parler et comprendre le français et l'anglais.
Les demandes doivent être adressées au:
Surintendant régional des pilotes
Boîte postale 160, succursale "M",
Montréal, P.Q.
Ne pas faire parvenir l'original des documents, étant donné que ceux-ci ne seront pas renvoyés. Les demandes oblitérées après le 15 septembre 1966 seront refusées.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC CITE DE CHICOUTIMI
DISTRICT DE CHICOUTIMI
EVALUATEUR DEMANDE
La Corporation de la Cité de Chicoutimi est à la recherche d'un évaluateur permanent ayant les compétences pour pouvoir répondre aux exigences ci-dessous mentionnées : —
a) Etre en mesure de confectionner un grand rôle d'évaluation;
b) Etre en mesure de reviser le rôle d'évaluation actuel;
c) Etre en mesure de s'occuper des réclamations diverses où des estimés sont nécessaires;
d) Etre en mesure de compiler les mutations de propriétés enregistrées au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi;
e) Etre en mesure de travailler en étroite collaboration avec l'inspecteur en bâtiments.
Le candidat désireux de faire suite à cette demande devra sans exception fournir par écrit les renseignements ci-dessous : —
Expérience, âge, photo, références, salaire du début, date disponible, son degré d'instruction, raisons de changement de statut, liste des employeurs antérieurs, extrait de naissance.
Discrétion assurée : — S.V.P. s'adresser par écrit avant le 15 septembre 1966 à : —
M. HENRI GIRARD, T.D., ING.P
GERANT DE LA CITE
201 EST, RACINE
HOTEL DE VILLE
CHICOUTIMI
(N.B.) - Le ou les candidats qui attireront l'attention du gérant municipal rencontreront le Conseil municipal à une date fixée.

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?
Consultez régulièrement
"CARRIERES et PROFESSIONS"

CHEF TECHNOLOGISTE
Hôpital de 200 lits requiert les services d'un technologiste avec grade universitaire B.S.C. ou A.R.T. Rémunération enviable.
S.V.P. Tél.: 681-0621 Qué. entre 9h. a.m. et midi
Lundi le 29 août, et demander M. C. Roy

VOYAGEUR
AVEC EXPERIENCE DEMANDE
Pour un commerce de pièces d'automobiles en gros. Avons aussi une usine de remontage de moteurs. Territoire de Forestville à Port Cartier, sur la côte nord. Devra avoir expérience dans la vente. Automobile fournie. Dépenses de voyages payées. Très bon salaire plus une commission sur les ventes. Adressez votre demande à Case postale 271, Baie Comeau, Co. Saguenay.

JEUNES HOMMES
désirant se créer un avenir dans la vente
Nous avons pour vous l'opportunité de faire un haut revenu dans une ligne où il n'y a pas de compétition. Compagnie internationalement reconnue établie depuis plus de 70 ans. Nous demandons d'être sérieux, d'avoir possibilité de s'exprimer facilement. Nous offrons un entraînement complet, un revenu au-dessus de $7,500 la première année, un territoire protégé, un nombre illimité de prospects, un plan de pension et assurance santé. Si vous croyez avoir les aptitudes nécessaires, téléphoner de 10h a.m. à 4h.30 p.m. à:
543-1769

QUEBEC IRON AND TITANIUM CORPORATION
Notre usine est située à environ 45 milles de Montréal sur la rive sud du St-Laurent et nos opérations consistent en l'affinage du minerai pour la fabrication de produits métallurgiques. Les positions suivantes sont vacantes.
DESSINATEUR-PROJETEUR (ELECTRICITE)
— Diplôme d'Ecole Technique ou équivalent.
— Minimum de cinq ans d'expérience dans le dessin impliquant un système de distribution de 600 volts, contrôle de moteur et éclairage industriel.
DESSINATEUR-PROJETEUR (MECANIQUE)
— Diplôme d'Ecole Technique ou équivalent.
— Minimum de cinq années d'expérience dans le dessin mécanique d'équipement lourd.
Salaire initial variant entre $530 et $575/mois et excellents bénéfices marginaux.
Appliquer par écrit en donnant le plus de détails possibles à:
Gérant - Relations avec le Personnel
Quebec Iron and Titanium Corporation
Case Postale 40
Sorel, Québec.
Toute application sera traitée confidentiellement.

QUEBEC IRON AND TITANIUM CORPORATION
Notre usine est située à environ 45 milles de Montréal sur la rive sud du St-Laurent et nos opérations consistent en l'affinage du minerai pour la fabrication de produits métallurgiques. La position suivante est vacante.
MECANICIEN D'INSTRUMENTS
Les applicants doivent être gradués d'une école technique ou l'équivalent et avoir au moins deux (2) ans d'expérience dans la réparation et l'entretien d'instruments de contrôle pneumatique et mécanique.
Bon salaire et excellents bénéfices marginaux.
Les applications seront traitées confidentiellement.
Veuillez adresser toute application par écrit en donnant le plus de détails possible à:
Gérant - Relations avec le Personnel
Quebec Iron and Titanium Corporation
Case Postale 40 Sorel, Québec.

VENDEURS SERIEUX DEMANDES
21 ans et plus. Plein temps ou partiel. Pour un revenu intéressant, communiquez le jour au bureau de 9h. a.m. à 5h. p.m. à:
527-9031
ou à M. Paul Contin, Gérant, entre 7h. et 9h. p.m. à:
527-7822

L'actualité religieuse

Par J.-Claude RIVARD

SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRE

Ce sera demain la journée annuelle des malades au sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré.

Les offices religieux qui attireront en ce 28 août plusieurs milliers de pèlerins au sanctuaire seront présidée par Son Exc. Mgr Sergio Pignedoli, délégué apostolique au Canada.

Mgr Pignedoli célébrera une messe pontificale à dix heures de l'avant-midi aux intentions des malades.

Après le chemin de la croix dans la colline (1h30) Mgr Pignedoli présidera, à 2h30, la solennelle et touchante cérémonie de la bénédiction des malades sur le parvis du sanctuaire.

Le R.P. Eugène Lefebvre, directeur des pèlerinages a révélé qu'il y aura, en plus, des messes de six heures à midi, au cours de l'avant-midi ainsi qu'à cinq heures de l'après-midi. Le soir à 7h30, il y aura procession aux flambeaux dans les jardins de la basilique.

CONCELEBRATION

Son Eminence le cardinal Maurice Roy archevêque de Québec, a présidé, hier après-midi, la concélébration d'une messe en la chapelle du Grand Séminaire, à la Cité universitaire, à l'occasion de la clôture des retraites pastorales diocésaines et des sessions annuelles de l'Office catéchétique diocésain.

Le cardinal qui a concélébré avec ses deux évêques auxiliaires, Nos Seigneurs Lionel Audet et Laurent Noël ainsi que quelque 150 membres de son clergé, a invité les 700 professeurs de catéchèse et prêtres présents à faire front commun dans l'oeuvre apostolique de l'Eglise, et à intensifier, à cette fin, le dialogue et la collaboration.

Dans l'homélie de la messe, le cardinal a invité ceux qui doivent diffuser la Vérité et annoncer la Parole au monde, à rester fidèles à la doctrine de l'Eglise.

FRERES DU MONDE

Quelque 90 jeunes gens et jeunes filles se sont inscrits à la session des Equipes Frères du Monde, qui aura lieu au Mont-Sainte-Anne du 29 août au 1er septembre.

Venant de toutes les parties du Québec ces derniers étudieront le grave problème de la ségrégation dans le monde moderne.

Les animateurs y seront le R.P. Pierre Desroches, Père blanc, qui traitera du racisme; le R.P. Lino Calliari, Père de Notre-Dame de Sion, qui parlera de l'antisémitisme chrétien; les RR. PP. Joseph Gendron, jésuite, et Joseph Faucher, de la Société des Saints-Coeurs, qui traiteront de l'apartheid entre Noirs et Blancs en Afrique du Sud; ainsi que la R.S. Marie-Adélaide de Jésus, Auxiliaire missionnaire de l'Assomption, qui traitera des Noirs américains.

JOURNEE MISSIONNAIRE

L'Union pontificale missionnaire recevra, jeudi, le 2 septembre, Son Eminence le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, au cours d'une journée missionnaire qui se tiendra à la Maison Marguerite d'Youville, de Sainte-Foy.

Cette journée qui débutera dès 8h45 du matin groupera plus d'une centaine de religieuses intéressées de quelque façon aux services missionnaires qui existent dans les diverses communautés québécoises.

Le R.P. J. Gréco, jésuite, professeur à la Grégorienne de Rome y fera un commentaire de l'encyclique Missionnaire "Ad Gentes", et une religieuse missionnaire donnera un exposé sur le Congo. Le cardinal Roy présidera pour sa part, une célébration de la parole.

CAMPS LITURGIQUES

Une centaine de religieuses et professeurs laics du niveau secondaire, participent, depuis hier soir, à un camp liturgique qui se tient à la Villa Notre-Dame des Bois, (Patro Laurentien), de Notre - Dame - des - Laurentides.

Sous la direction du R.P. André Gérin-Lajoie, jésuite, ce dixième camp liturgique de l'année groupe en effet une quarantaine de religieuses et un certain nombre de couples engagés dans l'enseignement au secondaire ou dans les commissions paroissiales et régionales de liturgie.

SERVICES MISSIONNAIRE DES JEUNES

C'est demain et lundi que se tiendront à Québec, les journées annuelles du Service missionnaire des jeunes.

Plusieurs centaines de religieux, religieuses et instituteurs laics ainsi que responsables diocésains, régionaux et locaux participeront à ces assises qui se tiendront à l'Institut Sainte-Geneviève de la rue Berthelot.

Ces journées d'étude seront sous la présidence du R.P. Joseph Gendron, jésuite, directeur national du S.M.J. y participeront plusieurs missionnaires dont le R.P. Pierre Desroches, Père blanc, missionnaire au Malawi.

17e appel du Pape aux Catholiques canadiens

Sa Sainteté le Pape Paul VI, sollicite de nouveau la générosité des Catholiques canadiens à l'occasion de la 14e collecte annuelle pour les charités papales et les Oeuvres de l'Episcopat canadien.

Dans un communiqué publié aujourd'hui par le secrétaire de la Conférence catholique canadienne, l'on révèle que le Pape Paul VI a de nouveau demandé l'aide des Catholiques du Canada pour qu'ils lui viennent en aide dans le soulagement des souffrances et misères de la Terre des Hommes.

Selon la CCC, le Pape a déclaré qu'il lui parvient chaque jour, des quatre coins de la terre, de déchirantes demandes d'aide et qu'il ne peut répondre qu'à très peu d'entre elles, faute de moyens pécuniers.

Dans son appel annuel le Pape s'adresse à tous les catholiques de la terre pour les inviter à partager un peu de leurs richesses terrestres en faveur de ceux qui manquent du strict nécessaire.

Les Cardinaux, archevêques et évêques du Canada joignent leurs voix à celle du Pape pour inviter les Catholiques canadiens à aider le Saint-Père et l'Episcopat à soulager les misères de la terre des hommes, affirmant que c'est là une excellente occasion de poser un geste authentiquement chrétien.



NOUVEAU CURE — M. l'abbé Jules Picard, qui fut curé de Saint-Magloire, comté de Bellechasse, durant 14 ans, vient d'être nommé curé à Saint-Henri de Lévis. L'installation du nouveau pasteur se fera à 3h. dans l'après-midi du dimanche 11 septembre et sera présidée par M. l'abbé Ernest Asenault, curé de Saint-Anselme et vicaire forain. M. l'abbé Picard, qui compte cette année 40 ans de sacerdoce, succède à Mgr Robert Lacroix, p.d., prêtre démissionnaire, qui fera désormais partie du personnel de l'archevêché. M. l'abbé Picard fut vicaire durant plusieurs années à Saint-Tite-des-Caps, Saint-Fidèle et Saint-Jean-Baptiste de Québec.

Pas de pressions exercées par le Vatican au Vietnam

VATICAN (PA) — Le Vatican a nié vendredi que le pape ait pressé le premier ministre adjoint du Sud-Vietnam de négocier avec le Vietcong et le Nord-Vietnam.

L'Unita, organe du parti communiste italien, citant un hebdomadaire socialiste, L'Astrolabio, avait affirmé que le pape avait exprimé ce point de vue losrqu'il a rencontré le premier ministre adjoint Nguyen Hu Co.

Les portes-parols du Vatican, qui disent n'avoir jamais entendu parler de L'Astrolabio, ajoutent que le pape était seul avec le premier ministre adjoint lors de l'audience, qui a eu lieu en français sans interprète, et que par conséquent aucun journaliste ne peut être au courant de ce qui c'est dit.

Le journal affirmait que le Pape avait dit à Nguyen Hu Co: "Si le gouvernement de Saigon veut réellement la paix, il n'a qu'une politique à suivre: celle des contacts et de la recherche de tous les moyens de rétablir la coexistence entre les différentes forces politiques et religieuses du Sud et les représentants légitime de la République populaire nord - vietnamienne."

Liens diplomatiques entre le Vatican et l'Irak

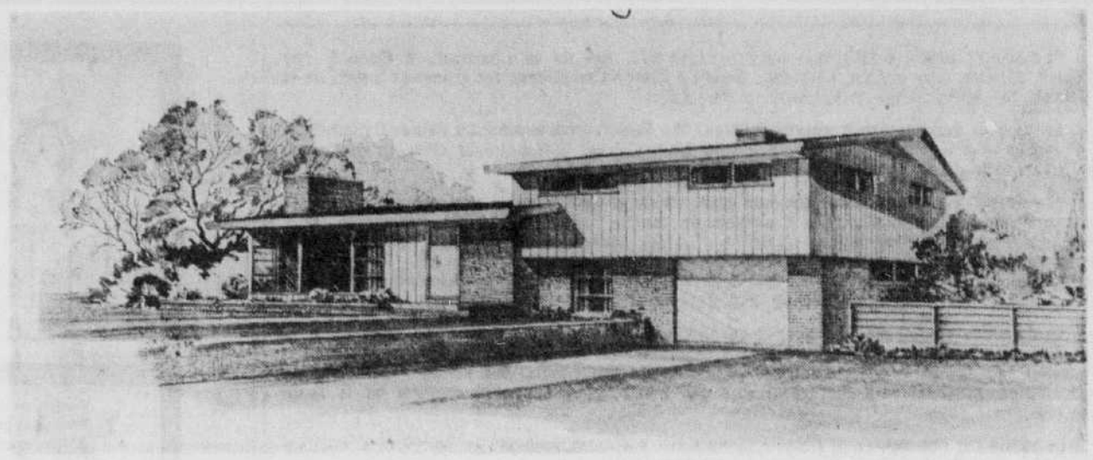
Le Saint-Siège et l'Irak ont décidé d'établir des rapports diplomatiques au rang de nonciature et d'ambassade. Ce sera le qua- Paul VI aux Lieux Saints en tretiendra des rapports diplomatiques avec le siège apostolique.

Au lendemain de la visite de Paul VI aux Lieux Saints en janvier 1964, on parla de l'établissement de rapports diplomatiques avec la Jordanie, mais ce projet n'eut pas de suite.

CONSTRUCTION EMBELLISSEMENT

L'Habitation de la semaine

MODELE P-CH-253-F. B.



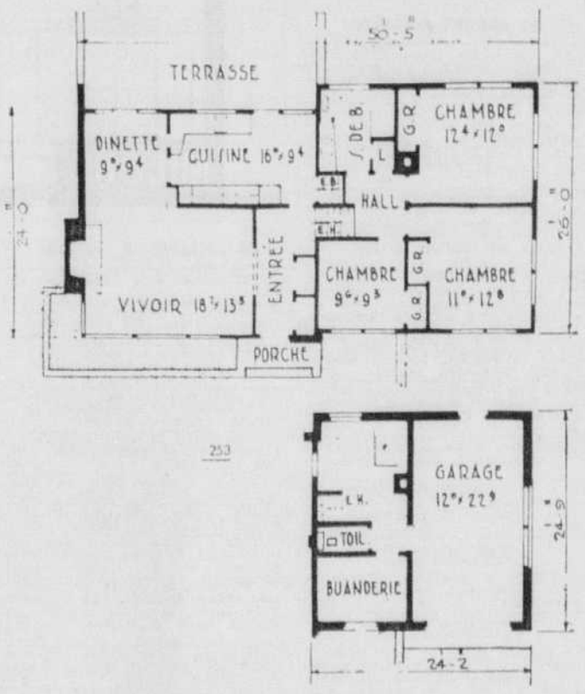
Cette maison est d'un réalisme parfait: ajoutant à la beauté, à la sécurité et au confort. Les pièces se partagent trois étages, ce qui donne à chaque aire un titre bien déterminé d'activité, de repos et d'utilité.

ACTIVITE: Cette aire comprend, en premier lieu, le luxueux vivoir, ayant tout un mur de fenêtres. Un foyer naturel y est aménagé, donnant à cette pièce un cachet d'intimité et de chaleur. La salle à manger est reliée au vivoir et à la cuisine.

REPOS: Deux grandes chambres, pourvues de toutes les commodités sont parfaitement isolées de l'aire de séjour, assurant ainsi une tranquillité de tout repos. Une troisième chambre peut servir à l'étudiant ou à la jeune fille, ou encore se transformer en une coquette chambre d'enfants ou d'invités. La salle de bains vient compléter cette aire, avec sa grande lingerie et sa magnifique table de toilette, si pratique pour madame.

UTILITE: Un escalier vous conduit au sous-sol. Un garage double occupe la moitié de l'espace. L'autre partie se partage une chambre à lavage, un atelier, des armoires et garde-robes et la "chaufferie."

De nos jours, les gens vivent de plus en plus à l'extérieur durant la belle saison. Les plans prévoient une grande terrasse à l'arrière, permettant le repos au grand air, ou pour prendre à l'occasion le lunch et souvent le goûter de fin de soirée.



Le bricoleur



POUR LA COUTURIERE

Toute besogne peut se transformer en agrément si elle s'effectue avec le maximum de commodités. Ce meuble de machine à coudre, que tout bricoleur pourra très bien réaliser, offre ces commodités à la couturière.

Ouvert, il constitue un véritable petit atelier. Il comporte, en effet: deux simili tiroirs, qui deviennent une table de bonne hauteur pour la machine à coudre, une série de tiroirs où ranger bobines de fil, aiguilles, boutons, etc., ainsi que les travaux en attente, deux rayons où ranger les patrons et un endroit où placer la machine à coudre lorsque non en usage.

En position fermée, ce meuble dissimule habilement son usage et peut de ce fait trouver sa place aussi bien dans le vivoir, la salle de séjour, que dans une salle de couture.

Pour exécuter ce meuble, vous utiliserez du contreplaqué 3-4 de pouce. Le fini désiré et la somme d'argent que vous désirez consacrer à ce meuble vous guideront dans le choix de l'essence à utiliser.

Les dimensions permettent d'y adapter toute marque de machine, automatique ou non.

Voici une occasion unique de procurer à votre épouse un pratique et joli meuble pour sa machine à coudre; en le réalisant vous-même, il ne pèsera pas lourd sur votre budget.

Demandez le plan no 977 — Meuble de machine à coudre — $1.00.

Coupez sur le pointillé, s.v.p.

LE SOLEIL — L'EVENEMENT
Service des patrons de bricolage
C. P. 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage, numéro 977.

Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de $1.00.

Nom.....
(lettres moulées)
Adresse.....
Localité.....

Conformité au cahier des charges

Au cours de la construction, un propriétaire - occupant devrait vérifier lui-même ou faire vérifier par son architecte, selon le cas, si on se conforme aux conditions établies par le cahier des charges. Dans certaines de nos plus grandes villes, des bureaux d'inspection offrent ce service aux propriétaires-occupants. Vu qu'une maison est, dans bien des cas, le placement le plus important qu'un grand nombre de familles ont jamais l'occasion de faire, les honoraires supplémentaires, qu'il faut payer à un architecte ou à un bureau d'inspecteurs pour effectuer ces inspections peuvent constituer un placement très sûr. Il est plus économique, en effet, d'empêcher qu'il ne se commette des erreurs dans la construction que de corriger ces erreurs plus tard. Si on construit la maison grâce à une aide financière consentie aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, les inspecteurs de conformité de la SCHL inspecteront la maison à divers stades de la construction, mais seulement afin de s'assurer qu'on s'est conformé à la section pertinente du Code national du bâtiment du Canada. Il incombe au propriétaire - occupant de voir à ce que la construction de sa maison soit en stricte conformité des plans, du cahier des charges et de tous les règlements locaux.

LE SOLEIL — L'EVENEMENT
Service des plans de maisons
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

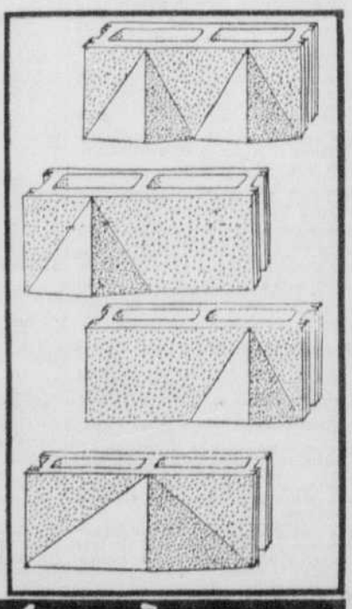
Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle P-CH-253-F-B. — — — — — — — — — 18.00 ☐
Ou, je désire recevoir le cataïogue "Ma Maison", contenant plus de 70 plans — — — — — — — — — — — — — — —$1.00 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ — — — — — — —
(Ajoutez 6% de taxe dans le premier cas).

NOM —
(en lettres moulées, s.v.p.)
ADRESSE — — — — — — — — — — — — — — — — — —
LOCALITE — — — — — — — — — — — — — — — — — —

Spécial d'automne
TUILES DE PARTERRE
Rabais de 30% QUANTITE LIMITEE
Livraison gratuite dans un rayon de 15 milles de l'usine.
Silicaciment Inc.
3667 Boul. HAMEL
Rte Nationale No 2, LES SAULES - Tél.: 872-2410 - 872-284

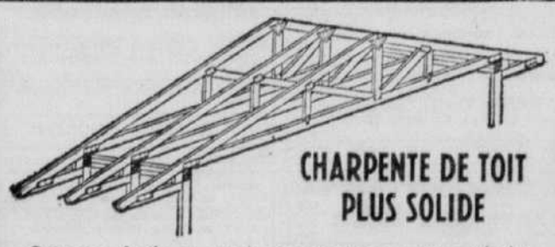
ELECTRICITE
Entrée housepower 220 volts, 100 ampères: $110.
Sortie ordinaire: $3.25.
Informations, tél.: 822-1705

Jardin des Cascades
Beauport
Magnifiques
TERRAINS A VENDRE
POUR LA CONSTRUCTION DE VOTRE MAISON
Parc futur. Sortie sur le nouveau boulevard Métropolitain.
J.-Ch. Grenier entrepreneur général
661-4809 - 667-2563

Les nouveaux blocs de béton
PAGÉ
à surface en saillie permettent de donner à vos murs une allure plus décorative.
Employez-les pour la construction de garages, entrepôts, édifices publics et commerciaux.
Téléphonez pour informations additionnelles
623-9829

J.M. PAGÉ & FRÈRE inc.
coin côtes des érables et Ste-Claire CHARLESBOURG OUEST

TERRAINS A VENDRE
15¢ le pied carré
au DEVELOPPEMENT SIMONNE
RUE BELANGER à BEAUPORT OUEST
Site enchanteur pour la maison de vos rêves.
Tous les services sont rendus (aqueduc et égouts).
Un acompte suffit pour la mise de côté de votre terrain.
Pour informations Tél.: 661-3438 - 661-8914
Boul. Parent, coin rue Bélanger.

BOIS MATERIAUX QUINCAILLERIE J.P. Martineau ENR.
4500 Bd Henri Bourassa 626-4513
FACILITES DE PAIEMENT DE 1 à 10 ANS pour
FINITION DE SOUS-SOL
CONSTRUCTION DE GARAGES, ABRI-AUTO
CHALETS, REPARATIONS DE TOUS GENRES
Aucun comptant
Réparez maintenant, commencez à payer dans 6 mois


CHARPENTE DE TOIT PLUS SOLIDE
- Erection facile et rapide comparativement aux méthodes traditionnelles.
- Aucun travail d'ajustement.
- Pour tout genre de construction, de 10 à 70 pieds de portée.
- Mesures uniformes.
- Approbation de La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

MATÉRIO INC
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
355, rue Dupuy Tél.: 623-9871
PRES DU NOUVEAU BOULEVARD LAURENTIEN

Service Paysagiste National, Limitée
Centre Jardin boulet TOURBE SEMEE
Utilisez les "FAMEUSES PELOUSES BOULET"
Elles ont une renommée bien établie. Ainsi votre parterre fera l'envie de votre voisinage. Evitez les tourbes grossières remplies de mauvaises herbes qui déçoivent immanquablement leur nouveau propriétaire.
Centre Jardin boulet PLANTATION D'AUTOMNE
Rappelez-vous que le mois d'août est la saison idéale pour la plantation de conifères et de plantes vivaces. Nous en avons un beau choix.
Centre Jardin boulet Tous les matériaux paysagers
DANS UN SEUL CENTRE-JARDIN
1075 Louis Riel, Ste-Foy, Québec 10
(A l'arrière de l'Holliday Inn)
Téléphone: 653-9387

A chaque heure de chaque jour, votre annonce classée rejoint des clients éventuels!

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil."

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous : Alalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Charlesbourg, Charlesbourg, Charny, Château-Bigot, Courville, Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Québec, Québec Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Émile, Ste-Foy, Village Huron, Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

7c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives), soit 45c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-îles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants : Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les cités du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, 3.25; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA : 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier, pa. "L'" SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue)
la ligne comptée de 5 mots .30
coût minimum $1.00
Titre individuel par insertion $1.00

Tarif général (Soleil et L'Evénement)
la ligne comptée de 5 mots .50
Minimum $1.50

Classifications : Offres d'emploi
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .50
Minimum 1.50

Strictement payable d'avance
Avis de décès formule régulière 2.00
Services anniversaires formule régulière $1.50

Services anniversaires avec photo $10.00

Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.50
Remerciement pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum $1.00
La charge de service pour les numéros de dept. ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédent leur publication.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces non responsable, n'est accepté par téléphone.

8 ANIMAUX A VENDRE

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pension, lavages. Soir 872-2266. quo-8

BERGERS Allemands, Boxer, caniches, autres races, achetons et vendons, 661-5510. quo-15

BERGER Allemand, femelle, $45. Tél. 529-2289. quo-30

CHEVAL de selle, dressé, comptant ou versement, pension possible, 849-4342. quo-30

POMERANIEN, mâle, 3 mois, enregistré, piqué, $100, 564 du Roi. quo-27

CHIHUAHUA, 4 ans, 4 livres, $35. Tél. 529-2688. quo-27

JEUNES Chihuahuas, Boxers, enregistrés, 786 Jacques-Berthiaume. quo-27

SPECIALITE caniches, enregistrés, très beau choix, qualité, aussi accouplement, 842-5027. quo-27

JEUNE caniche, femelle, blanche. Tél. 842-7015 quo-27

CANICHES miniatures, enregistrés, noir, gris. Tél. 522-7261. quo-31

CHIENS Bergers, 7 semaines. Tél. 623-5252, 623-7839. quo-27

JEUNES Bergers Allemands, descendance sélectionnée, enregistrés. 102, Boul. Lac Beauport. quo-27

CHIEN Esquimau, à vendre, après 6 hres, 661-1013. quo-27

CHIHUAHUA, Poméranien, à vendre. Tél. 842-4805 ou 842-5063. quo-27

CANICHES enregistrés noirs, à vendre, 849-3309. quo-29

JEUNES Bergers allemands, petits chiens. Moisan, Tél. 842-4696. quo-29

CHATS siamois, mâles, femelles, 2 1-2 mois, prix raisonnable, 837-8233. quo-27

POMERANIEN, âgé 2 ans, très propre. Tél. 849-4701. quo-27

PONEYS, voitures, harnais, selles Western, Wilfrid Houde, St-Etienne, Co. Lévis, 832-8658. 6-3

VENDONS chiens enregistrés, Boston Bulls, Bergers Allemands, Cockers, autres races. Croix 70 chiens. Aussi pension pour chiens. Leboeuf Kennel's Reg'd. Saint-Casimir, Co., Portneuf. Tél. 29. quo-27

A VENDRE, enregistré, Cockers blond doré, américain, 2 mois, heures repas, 842-1487. quo-27

ENREGISTRE Cocker blond doré, américain, 2 mois, heures repas, 842-1487. quo-27

2 BEAUX poneys, domptés pour selle et voiture, avec harnais et voiture. S'adresser: 418 Avenue des Erables, Neuville. quo-30

8 ANIMAUX A VENDRE

FEMELLE Berger Allemand, pure race, tan et noir, 5 mois, très propre, 828-9176. quo-27

PETIT Poméranien à vendre. Tél. 842-2569. quo-30

PETITE chienne Boston Bull, 5 ans, aussi Policier croisé, $10, 842-8633. quo-30

CHIENS de toutes races, à vendre. Achetons, échangeons, 663-4441. quo-24

A VENDRE, Bergers allemand, blancs, aussi Black Silver. S'adresser: à St-Henri. Tél. 102W2. 56-10

13 ARGENT A PRETER

PARTICULIER $1,000 et plus, 1ère, 2e hypothèque, taux honnêtes, 529-2706. quo-9

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 Avenue Cartier. quo-12

PRETS tous genres: Personnels, temporaires, pour construction. Vente, échange d'automobiles usagées. Voyez nos prix. Jour, Soir: 837-3543 — 837-4701. P. Savard. quo-27

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèque par tranche de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps. 626-4198. quo-15

LES Immeubles Québécois Inc. 2510 chemin Ste-Foy, Québec 10, vous offre tous les services désirés dans les prêts sur première ou deuxième hypothèque et dans le refinancement. Valmont Rouleau, courtier, 656-9774, rés. 527-5926. quo-16

QUEBEC FINANCE

Prêts 1re, 2e hypothèque et achats de créance

Prêts	1re hyp. — 20 ans Cap.	Int.	2e hyp. — 15 ans Cap.	Int.
$ 2,000.	— $ 15.68	—	$ 21.25	
$ 5,000.	— $ 39.20	—	$ 53.12	
$10,000.	— $ 78.40	—	$106.30	
$25,000.	— $196.00	—	$265.60	

Consentis dans 48 heures
Tél.: 529-9759
6-17

13 ARGENT A PRETER

TAUX raisonnables, première, deuxième hypothèque. Inspection gratuite Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2892, soir 523-9620. quo-1

REGLEZ tous vos comptes en un seul. Faites un seul paiement, une seule place, 525-4619. quo-31

ARGENT à prêter sur 1re et 2e hypothèque, Québec et Banlieue, 683-4451. quo-13

NOUS pouvons prêter en 1ère et 2e hypothèques, sur tous genres de propriétés. G. Barrette, conseiller, courtier hypothécaire, 265 la Couronne, chambre 401, 529-7664, 683-0614. quo-22

1ère, 2e HYPOTHEQUE, prêts temporaires, propriétés résidentielles, commerciales, chalets, rénovations, taux raisonnable, prêts consentis raidement, Plante 661-7331. quo-1

FINANCE rapide pour tous besoins, 1077 Route de l'Eglise, Ste-Foy, 656-6821, 653-9956, Villeneuve, notaire. quo-6

PRETS tous genres: Personnels, temporaires, pour construction. Vente, échange d'automobiles usagées. Voyez nos prix. Jour, Soir: 837-3543 — 837-4701. P. Savard. quo-27

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèque par tranche de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps. 626-4198. quo-15

LES Immeubles Québécois Inc. 2510 chemin Ste-Foy, Québec 10, vous offre tous les services désirés dans les prêts sur première ou deuxième hypothèque et dans le refinancement. Valmont Rouleau, courtier, 656-9774, rés. 527-5926. quo-16

PARTICULIER

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêts temporaires, taux raisonnable. Soir: 681-4778. quo-3

N'EMPRUNTEZ

PAS ailleurs, avant de nous consulter. Comparez nos conditions, notre service sur première et deuxième hypothèque, I.H.D. Inc., 466 de la Couronne. Jour, 529-4982; soir, 681-4778. quo-1

PAYEZ MOINS CHER

EMPRUNTER est une affaire sérieuse. Confiez votre problème à des spécialistes, vous obtiendrez plus. 1ère, 2e. Nous attendons votre appel. 524-6600. Société Immobec, soir 653-7583. quo-6

PRETS HYPOTHECAIRES

PREMIERE, deuxième hypothèque sur propriété, résidentielle, commerciale, Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Québec. Demander André Lepage, 525-4637. quo-24

Malgré les restrictions du crédit
nous pouvons vous consentir des prêts avantageux

Première et Deuxième Hypothèques

Pour toutes fins valables, sur propriétés privées, maisons à revenus, commerces, projets de construction, etc.

VILLES ET CAMPAGNES

PREMIERE HYPOTHEQUE

MONTANT DU PRET	Capital et Intérêt 10 ans	15 ans	20 ans
5,000	60.32	47.40	41.40
10,000	120.64	94.82	82.84
15,000	180.90	142.20	124.20
20,000	241.20	189.68	166.60
25,000	301.30	237.00	207.00

DEUXIEME HYPOTHEQUE

MONTANT DU PRET	Capital et Intérêt 5 ans	10 ans	15 ans
2,000	44.20	28.36	23.64
4,000	88.40	56.72	47.28
6,000	122.60	85.08	70.92
8,000	176.80	113.44	94.56
10,000	221.00	141.80	118.16

PAS DE COMMISSION A PAYER
AUCUN FRAIS D'EVALUATION

Confiez vos problèmes financiers à une compagnie jouissant de la confiance du public. Membre du Better Business Bureau.

Nous sommes la seule compagnie à protéger votre emprunt en cas de décès, maladie, accident, chômage, grève et embarras financiers indépendants de votre volonté.

LA COMPAGNIE

THIBEAULT & ASSOCIES INC.

où des milliers d'emprunteurs ont été satisfaits !

285, ST-JOSEPH EST, QUEBEC, P. Q. TEL.: 522-6464

14 ARGENT DEMANDE

NOUS pouvons placer votre argent à taux avantageux avec bonnes garanties, jour 683-4451, soir 681-4449 ou 626-2427. quo-13

$60,000 PREMIERE hypothèque sur valeur $300,000. Téléphonez à 683-3491 (Jour). quo-29

RECHERCHERAIS une 2e hypothèque, direct du particulier. Equité $70,000. Ecrire Dépt. 240 Le Soleil. quo-29

SERAIS emprunteur en 1ère hypothèque, sur une résidence neuve, et industrie de béton d'une valeur de $40,000.00. Désire emprunter $15,000.00 en 1ère hypothèque, au taux de 12 pour cent, remboursable capital et intérêt sur une période de 10 ans. Informations Ecrire Dépt. 242 Le Soleil. quo-27

DEUXIEME hypothèque, payerons 12 pour cent, pour une période 5 ans, 656-0065. quo-30

15 ASSURANCE

AUTOMOBILE, nous assurons en bas de 25 ans, aussi permis suspendu, assurance annulée, plusieurs accidents, premier permis, etc... Fournissons V2-C Paiements faciles. 529-4277. quo-7

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

PIECES pour moto Jawa, Czeta. S'adresser René Falardeau, 174 Richelieu quo-14

BICYCLETTE C.C.M., neuve, distributeur Paul Turcotte, 210, 13e Rue, Québec. Tél. 524-2650. quo-13

SCOOTER Lambretta, 200 c.c., 1965. Tél. 523-4740. quo-27

SCOOTER Lambretta, 150 L.D. en parfait ordre, 837-6357. quo-27

HUNDA 1964, 305 C.C., excellente condition, 5,500 milles, cause départ, 525-9421, après 6 heures. quo-29

BICYCLE fille, 3 vitesses, bon état, bas prix. Tél. 327-7196. quo-27

SCOOTER Vespa, G.S. 1966, $375. Tél. 522-3364. quo-27

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de poêle, ajustement de carburateur, installation brûleur Lynn, ouvrage garanti, M. Dubois. 626-6366. quo-30

NETTOYAGE de brûleurs, vente-service Lynn, Hemac, Boston Breeze. Pièces assorties, plus bas prix. Parent, 188 — 3ième Avenue. 524-4990. quo-19

NETTOYAGE de brûleurs nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (service gratuit). Eug. Desroches, Fils, Limitée, 569 Ouest St-Vallier, 525-4946. quo-19

30 BUREAUX A LOUER

BUREAU rue St-Jean, proximité Carré d'Youville, 500 pieds carrés, espace moderne, incluant toilette privée, $125 par mois, 529-9077, 529-7221. quo-1

ROND-Point Ste-Foy, rez-de-chaussée, commercial ou bureaux. 626-6202. quo-8

30 BUREAUX A LOUER

629, 3e Avenue, bureau, $35, chauffé, éclairé, eau chaude, 525-5427. quo-2

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer édifice au complet si désiré, chauffé, service d'ascenseur, concierge. S'adr. à 297 de la Couronne. Tél. 522-6053 ou 522-4214. quo-15

640 ST-JEAN, un secrétariat, salle de conférence, bureau privé, armoire, papeterie, libre 15 août, 524-5344. quo-29

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, 175 St-Jean, 529-9077. quo-20

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur, L. Cassule, 1026 St-Jean. quo-21

502, 1ère AVENUE, 1 bureau communicant, éclairé, chauffé, $50, 529-4908. quo-23

35 CHALETS A LOUER

NEUF 5 pièces, réfrigérateur, laveuse, tout meublé, lac, pêche truite. St-Tite des Caps. Tél. 263-2252. quo-7

CHALETS Nadeau, Quai Rivière Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine. Tél. 856-2368. quo-2

MODERNE, toutes commodités, prix modique. 653-5092 ou 653-2633. quo-13

POINTE au Pic, Manoir des Falaises, semaine $40, Panorama, mer, piscine, pension, Murray Bay, 665-9100. quo-17

CHALET louer, 2 pièces, meublé, bord rivière Etchemin, piscine, 837-0816. quo-27

LAC Beauport, près Manoir St-Castin, plage privée, semaine, mois. 849-8760. quo-27

10 MILLES Québec, semaine, meublé, bord de l'eau, chaloupe, 523-4957. quo-31

LAC St-Augustin Nord, chalet, cabines, confortables, tout fourni. 681-9044, 524-8237. 561-29

LAC St-Augustin Nord, 4 pièces, meublé, prix modique. Tél. 872-2239. quo-27

3 PIECES, meublé, chauffé, 6 milles Québec, 623-0440. quo-29

LA Martinière, Lauzon, près grève, 5 pièces, meublé, eau courante, toilette, libre septembre, 837-6891, 837-5884. quo-29

CHALET à louer pour fin de semaine. Tél. 667-2100. quo-29

12 CHALETS, mois, saison, semaine, électricité, eau courante, tranquillité. Mérédi Lachance, 389 St-Ferréol, 263-2467, 263-2612. 6-3

ST-FRANCOIS Ile Orléans, côté sud, porte 203, lac, meublé. 829-2728. quo-27

CHALET, 3 pièces, meublé, $25, par semaine, Tél. 681-2034 ou 653-4576, soir ou midi. quo-27

36 CHALETS A VENDRE

LAC St-Joseph, magnifique terrain boisé, 100 x 750, pour chalet, bord eau, $5,500. Tél. 875-3428. quo-31

PLUSIEURS chalets, vendre pour fin location, 20 p.c. profit sur capital, financerais les deux tiers, 837-0816. quo-27



36 CHALETS A VENDRE

35 RUE Nelson, ville Bélair. Tél. 663-4026. quo-14

LAC Beauport, résidence d'été, meublé, terrain aménagé, 100 x 350. 623-3468. quo-7

CHALET habitable à l'année, 170 Boul. du Lac, Notre-Dame-des-Laurentides. quo-2

BEAU grand chalet meublé, sur bord du lac St-Joseph, bel emplacement, Donat Bollard, courtiers, 524-3333. quo-29

BORD du fleuve, 15 milles de Québec, 5 pièces, meublées, prix d'occasion, 681-2802, soir 523-9620. quo-30

ST-NICOLAS, 5 pièces, foyer, calorifères électriques, $14,000, 832-4849. quo-31

CHALET meublé, près mont Ste-Anne, terrain 100 x 150. Tél. 661-6960. quo-27

CHALETS à vendre, $500 comptant, cause mortalité, 10 milles Québec, canotage, pêche, etc. Tél. 524-0479. quo-27

LAC St-Joseph, 1er et 2e lac, magnifiques chalets, meublés, 3-4-5 chambres, Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, ou 875-3443 Davis & Gagnon, courtiers. quo-27

VILLE Bélair, chalet meublé, eau, électricité, lac artificiel, prix d'aubaine, cause départ, 842-2613. quo-27

CHALET 8 x 20, isolé $300.00, à Bélair. 4 Motels doubles, meublés, $1,000.00 chaque, 681-3959. S'adresser 3455 Boul. Hamel, Les Saules. quo-27

ANCIENNE-Lorette, Route de la Promenade, chalet avec rivière, 5 pièces, meublé, 524-8823. quo-27

PROPRIETAIRE, bord lac St-Charles, 7 pièces, meublé, départ, 849-8188, 623-3986. quo-2

38 CHAMBRES ET PENSIONS

LORETTEVILLE, résidence pour personne en convalescence, etc. Service d'entretien, 842-5594. quo-29

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, 523-6945. quo-1

ANCIENNE-Lorette, chambre et pension, personne âgée, $65 mois, 872-7595. quo-13

FOYER privé pour personne âgée, homme ou femme. 661-7143. quo-15

CHAMBRE double, 2 personnes, pension, S'adresser 476 rue Richelieu, 529-7720. quo-29

CHAMBRES et pension dans Ville Vanier, près hôpital Christ-Roi, $20 par semaine. Tél. 681-0917. quo-30

234 DES Saules est, chambre, pension, monsieur, propre, tranquille, 623-9098. quo-31

CHAMBRE et pension, repas seulement, 4e Avenue, coin 13e Rue, 523-9931. quo-27

GRANDE chambre et pension, bon chez-soi. Tél. 523-9739. quo-27

ST-FRANCOIS d'Assise, 1ère Avenue, bon chez-soi, près autobus, 529-3907. quo-27

SILLERY, dame ou demoiselle, chambre et pension, près autobus, 681-8025. quo-29

HAUTE-VILLE, chambre et pension, monsieur. S'adresser 527-7511. quo-23

CHAMBRE et pension, Tél. 626-1845. quo-1

CHAMBRES et pensions, pour messieurs, dans St-Sauveur, 524-0922. quo-27

PENSION pour monsieur, chambre seule. S'adresser 296 rue de l'Eglise. quo-27

CHAMBRE et pension, $18 semaine, ave St-Pascal. Tél. 663-0032. quo-27

2 CHAMBRES, pension, propre, jeunes hommes, set chambre neuf, 524-7449. quo-29

CHAMBRES, pension si désiré, pour professeurs, près des écoles, Ste-Foy. Tél. 653-7768 ou 875-2717. quo-3

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, entrée seule, moderne, deux garçons. Tél. 527-2772. quo-1

CHAMBRE et pension si désirée, garçon ou fille, dans maison privée, paroisse St-Esprit. Tél. 529-5508. quo-27

GRANDE chambre avec très bonne pension. S'adresser 180 Saunders, 525-9662. quo-27

CHAMBRE et pension pour monsieur seulement, 558 St-Cyrille Ouest, 681-9863. 246-27

CHAMBRE et pension pour monsieur distingué. S'adresser 97 Latourelle. quo-24

CARRE d'Youville, chambre pension, étudiants, étudiantes ou autres. Tél. 525-8272. quo-30

ST-JEAN Baptiste, chambre pour monsieur, repas toute heure, lavabo, 200 d'Aiguillon, 523-6402. quo-27

CHAMBRE double et pension, près Université, Centre d'Achats. Tél. 681-5596. quo-30

CHAMBRE et pension, pour monsieur St-Pascal, près autobus et hôpital. Tél. 524-6476. quo-27

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE-boudoir, près l'Hôtel-Dieu, aussi près hôpital St-François d'Assise, cuisine, buanderie, conciergerie, 522-7505, 626-5098. quo-19

PRES Livernois, permis cuisine, réfrigérateur, propre, tranquillité, 24 Garneau, 523-9827. quo-29

77 ST-LOUIS, genre flat, droit cuisine, une personne, $12, 681-0856. quo-30

1 OU 2 personnes, meublé, réfrigérateur, 9 des Ramparts, 522-7891. quo-30

CHAMBRE permis cuisine, réfrigérateur, $10, troisième, 3A, rue d'Auteuil. quo-27

BELLES chambres, lavabo, entièrement rénovées, 37 ave Ste-Geneviève. Tél. 529-7765. quo-31

CHAMBRE et flat à louer, 20 rue Ferland. 561-6

QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRE-boudoir, moderne, accessoires cuisine permise, entrée privée, près St-Michel Archange. 2207 Canardière, 661-2522, 653-3586. quo-31

CHAMBRE avec lits jumeaux, près hôpital St-François, Colisée. 529-1405. quo-15

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre-boudoir, réfrigérateur, entrée seule. 529-1509. quo-29

ST-PASCAL, chambre, bon chez-soi, télévision, pour monsieur distingué, 661-3858. quo-29

1890 CANARDIERE, face église, St-Pascal, droit cuisine et téléphone, 661-5957. quo-29

GRANDE chambre, près hôpital Enfant-Jésus, dans famille privée, 522-4384. quo-27

A louer, grande chambre, tranquille, déjeûner si désiré, 322-8427. quo-27

CHAMBRE, très propre, pension si désiré, 7e Avenue. Tél. 523-6258. quo-31

CHAMBRE pour monsieur, sobre et distingué, pension si désirée, 663-6053. quo-27

PROPRE, téléphone, lavabo, eau chaude, 523-4609. 187, 7e Rue. quo-27

LIMOILOU Ouest, boudoir, demoiselle, permis cuisine, très propre. Tél. 623-2016. quo-27

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

RUE Ozanam, chambre à louer. Tél. 523-1022. quo-27

CHAMBRE à louer, simple ou double, 16e Rue, Limoilou, 522-6564. quo-27

18e RUE, grande chambre, poêle, permis cuisine, personnes sérieuses, 529-4751. quo-1

CHAMBRES seules, propres, gares, tranquilles, près église, autobus. Tél. 626-1417. quo-27

RUE Bardy, maison privée, proximité autobus, hôpital, très bon chez-soi, déjeûner si désiré, 663-7220. quo-27

CHAMBRE pour monsieur avec télévision, bon chez-soi. 524-4236. quo-30

ST-FRANCOIS d'Assise, chambre-boudoir, permis cuisine, salle bains. 525-8945. quo-2

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre-boudoir, entrée seule, libre, 522-5766. quo-2

QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, balcon. 524-6168, 681-5002. quo-31

CHAMBRE meublée, permis cuisine, $7 semaine. Tél. 683-0657. quo-7

CHAMBRE propre, ensoleillée, tranquille. 1430 de Repentigny, 681-5211, après 5 heures. quo-14

FRASER, meublée, permis cuisine, accès au réfrigérateur, 3e, $7, 525-5278. quo-31

ST-SACREMENT, chambre, lavabo, douche, téléphone, entrée seule, stationnement 683-7297. quo-29

CHAMBRE double, permis cuisine, chambre simple, 612 ouest St-Cyrille, 683-8269. quo-30

PROCHE Belvédère, 627 Chemin Ste-Foy. Tél. 681-4475, belle chambre confortable pour demoiselles. quo-30

JOLIE grande chambre, déjeûner si désiré, 730 Belvédère, 681-5222. quo-27

PRES Université, hôpital, conviendrait pour étudiant. Tél. 527-8633. quo-27

ST-SACREMENT, modernes, meublées, éclairées, permis cuisine, entrée seule, 683-8566, 875-3591. quo-30

CHAMBRE conviendrait pour étudiante ou infirmière, 681-1451, 945 Marguerite-Bourgeois. quo-31

ST-SACREMENT, près hôpital, grande chambre, tranquille. Tél. 681-4876. quo-27

GRANDE chambre, ensoleillée, pour demoiselle, préférence, 925 Marguerite-Bourgeoys, 527-7996, après 5.30 hres. quo-27

MODERNE, avec ou sans pension, 1516 St-Cyrille. Tél. 683-7094. quo-27

PRES hôpital St-Sacrement, chambre, avec lavabo, entrée privée, téléphone, dame seulement 527-9414. quo-27

CALIX-A-Lavallée, chambre, pension si désirée, bon chez-soi, 681-5150. quo-27

RUE Marguerite-Bourgeoys, 2 chambres, entrée seule, salle bains, 683-8788. quo-27

POUR demoiselle, chambre, permis cuisine, 683-7920. quo-29

984 RUE Salaberry, très grande chambre, personne sérieuse, maison tranquille. quo-27

GRANDE chambre-boudoir, permis cuisine, 1, 2 personnes, 529-1014. quo-1

CHAMBRE à louer, pour personne aimant tranquillité. Tél. 681-0352. quo-29

AVE Brown, chambre confortable, 527-4342. quo-29

ST-CYRILLE Ouest, grande chambre, 1, 2 personnes, endroit tranquille, 681-3293. quo-27

TRES grande chambre, ensoleillée, ave des Erables, propre. Tél. 527-1782. quo-30

PRES autobus hôpitaux, très bon chez-soi, personne distinguée, permis cuisine. Tél. 663-7220. quo-27

ST-SACREMENT, 1370 Montmorency, chambre tranquille. Tél. 527-4223. quo-27

BELLE chambre pour monsieur, bon chez-soi, 634 Fraser, 683-9494. quo-2

CHAMBRE, endroit tranquille, personne distinguée, 1449 Maréchal-Foch. Tél. 681-2202. quo-24

STS-MARTYRS, chambres ou chambres-boudoirs, coin Chemin Ste-Foy, avenue Murray, permis cuisine, chanffée, tranquille, prix modique, $10 à $15, 527-0409. quo-2

MARGUERITE-Bourgeois, 2 belles grandes chambres, fenêtre sur rue, conviendrait pour étudiants, semaine, mois, 527-4143. quo-27

BELVEDERE, 754 St-Cyrille, ouest. Tél. 683-8500. quo-29

CHAMBRE seule, pour personne distinguée. Tél. 527-9571. quo-30

QUARTIER ST-ROCH

CHAMBRE avec permis cuisine. S'adresser 757 de la Reine. quo-2

GRANDE chambre, ensoleillée, lavabo, permis cuisine, tranquille, 521 Fleury, 529-1407. quo-6

ENDROIT tranquille, chauffée, meublée, eau chaude, entrée seule. Tél. après 5 heures, 524-2939. quo-27

CHAMBRE propre, permis cuisine, téléphone, maison tranquille, dame seulement, 524-9871. quo-27

EAU chaude, lavabo, permis cuisine, 716 de la Salle, 626-2188. quo-30

GRANDE, éclairé, permis cuisine. S'adresser 335 de la Chapelle. quo-1

CHAMBRE pour monsieur, tranquille, avec ou sans pension, près gare Centrale. Tél. 529-2271. quo-29

RUE Fleurie, chambre communiquante, cuisinette, très propre, meublée, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, entrée seule, bon chez-soi, 522-4137. quo-29

CHAMBRE aussi flat propres, permis cuisine, entrée seule, demoiselle, 525-9737. quo-1

CHAMBRE double, chauffée, éclairée, meublée, permis cuisine, téléphone. S'adresser 341 Ste-Hélène. quo-27

BELLE chambre, intéressante, tranquillité, pour étudiante distinguée, infirmier, dans bonne maison, chauffée, prix modique, 529-3041. quo-27

QUARTIER ST-SAUVEUR

2 GRANDES chambres, une petite, permis cuisine, St-Vallier Ouest, 525-8514. quo-27

CHAMBRE à louer pour monsieur, près de tout. Tél. 681-6725. quo-27

CHAMBRES, près centre Industriel, lavabo, 527-9553, 828-2340. quo-27

GRANDE chambre à louer, pour dame ou demoiselle. Tél. 523-0413. quo-27

$7.00 SEMAINE, chambre à louer, près centre Industriel St-Malo, 683-0916. quo-2

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur. 524-9904. quo-9

GRANDE et petite chambre, à louer, permis cuisine. Tél. 522-2509. quo-2

PRES église, eau chaude, pour dame ou demoiselle, 478 d'Aiguillon. quo-27

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

592, EST St-Cyrille, chambre avantage lavabo, poêle, réfrigérateur, indépendante. 524-5088. quo-27

REZ-DE-CHAUSSEE, eau chaude, près autobus, monsieur, 524-8616, soir. quo-29

CHAMBRE bien propre, fenêtre sur la rue, chauffée, 524-0302. quo-29

UNE très grande ou 2 moyennes, très propre, bel endroit, chez 2 adultes. Tél. 525-7610. quo-27

CHAMBRE à louer, rue Lockwell. Tél. 524-2077. quo-27

205 ST-JEAN, chambre, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, 683-7524, 524-2131. quo-31

PRES Parlement, permis cuisine, entrée seule, 1 personne, 529-2745, 523-3830. quo-1

CHAMBRE chauffée, à louer, 740 Côte d'Abraham. Tél. 529-2276. quo-27

BELLE grande chambre, chauffée, pour étudiante ou autre, pour septembre à juillet 1967, 523-5879. quo-27

CHAUFFEE, très propre, centrale, pour monsieur tranquille. 523-1270. quo-27

CHAMBRE près parlement, moderne, permis cuisine, 1109 Scott. Tél. 529-5257. quo-2

SIMPLE, ensoleillée, propre, raisonnable, central, monsieur préférence. Information 529-1947. quo-24

CHARLESBOURG

GRANDE chambre, stationnement, entrée seule, salle toilette, cuisinière, T.V., 623-9730. quo-31

ST-RODRIGUE, chambre, demoiselle, entrée privée. Tél. 626-2781. quo-1

SILLERY

1700, ST-MICHEL, 2 chambres, conviendraient professeur, près école, 527-6198. quo-27

PRES Université, chambres double et simple, permis cuisine, stationnement, 681-4264. quo-27

CHAMBRE meublée, permis de cuisine, entrée privée. Tél. 527-1172. quo-27

GRANDE chambre, accommodation cuisinette, réfrigérateur, conviendrait 2 personnes, 527-1902. quo-1

POUR dame ou fille, dans famille privée. Tél. 527-1632, après 6 heures p.m. quo-30

BELLE chambre, bien meublée, dans bungalow, moderne, stationnement, garage, 527-2804. quo-2

STE-FOY

1136 LANDRY, tout près centre d'achats, téléphone, lavabo, stationnement. 653-0785. quo-1

3 CHAMBRES doubles, pour étudiants, près Université, Académie, permis cuisine, 656-6443. quo-8

PRES Académie, chambres luxueuses, pour monsieur, entrée privée. Tél. 653-9787. quo-10

BOUL. Laurier, maison privée, proximité autobus et Université. Tél. 527-7061. quo-13

CHAMBRE, lavabo, entrée privée, près autobus, $10 par semaine, 653-7511. quo-27

GRANDE chambre, lits jumeaux, maison neuve, entrée privée, pension si désirée, idéale pour étudiants, 653-9714. quo-27

CHAMBRE-Boudoir, à louer, près Cité Universitaire et Académie, endroit idéal pour étudiants ou professeur, aussi chambre seule. S'adresser 512 Chanoine-Martin, coin Quatre-Bourgeois, 656-0817. quo-27

ACADEMIE, Université, simple, double, permis cuisine, bain, entrée seule, 656-6178. quo-3

3451 RUE des Bois, après 6 heures, 656-0997. quo-22

CHAMBRES, demoiselle, près hôpital Laval, accès cuisine, salon, 653-7002. quo-31

PRES Académie, Université, h

Les meilleures aubaines d'autos usagées sont dans cette page !

64 DIVERS — A VENDRE

ROBE mariée, 16 ans, à vendre. Tél. 626-1278. quo-29

MEUBLES, 3 pièces, set boudoir, set cuisine, set chambre, poêle, réfrigérateur, état neuf, départ, 524-4247. quo-29

ADOUCISSEUR d'eau Culligan, 265 Société, Duberger, 527-8150. quo-27

INCROYABLE télévision $29, réfrigérateur $34, laveuses $15, poêles $12. 522-8029. quo-21

VIOLON Modarato, $125, manteau fourrure mouton Perse gris $100, dactylo Optima $50, 2 manteaux d'hiver $10 chacun. Tél. 681-5902. quo-27

CIREUSE Hoover, grille-pain, fer repasser, bouilloire, planche à repasser, table à cartes et chaises, table de cuisine, bureau d'enfant, 2 lits pliants, 2 divans-lits, poêle Coleman, mixette. 681-5902. quo-27

A VENDRE pour règlement de succession, bagues, pendentifs, montres de dame, diamants, magnifiques peintures signées par maîtres peintres etc., notaire Paul Samson, 970, Avenue Cartier, Québec. 6. quo-29

MEUBLES neufs, usagés. Achetons, échangeons, vendons meubles, appareils électriques de toutes sortes. Croteau Limitée, 525-9426. quo-19

ROBES neuves et usagées, prix spécial. Tél. 837-6385. quo-29

VENEER neuf, toutes sortes ou usagé, prix incomparable, 842-1911. quo-27

CAISSE enregistreuse, à vendre, National, 4 clés, $300. Tél. 529-5981. quo-30

ROBE mariée d'automne, 12 ans, voile, diadème, bas prix, 842-7538. quo-27

PELOUSE en rouleau, $0.03 le pied, livré, 623-1127. quo-27

ENSEMBLE Tex-made, 55 morceaux, 1re qualité, $59.95, centre d'achats Moderne, 626-6511. quo-30

AVIS aux techniciens, équipement pour réparation de télévisions, valeur $1,100 pour $325. Tél. 525-6015. quo-30

CAI un stéréo, marque réputée, modèle 1966, AM-FM, FM multiplex, 54 pouces longueur, 6 haut-parleurs dont 2 doubles cônes, meuble attrayant, valeur $525 pour $295, 661-8434. quo-6

CHEMISES de quilles, à vendre, ayant servi 1 saison, 842-5243. quo-27

REFRIGERATEUR, poêle 220, piano, divan, table salon, bicycle moteur, 837-0816. quo-27

AMEUBLEMENT d'un logement privé, propre, cause départ, prix d'occasion, 527-2877. quo-30

BUREAU, lit simple, fauteuil, tapis, stéréo, très propres, 683-8321, 656-2967. quo-30

VENTE fin de saison, tuiles de parterre, marche, chaine, prix de rabais, 849-5646 ou 849-8148. quo-30

TELEVISIONS, 21", $25 en ordre, trois 23", $80. 681-5496. quo-27

CARROSSE, matelas, petite table, lampe huile, aquarium, cage d'oiseaux, 524-7781. quo-30

COURBE semi-cultivée, livraison comprise, $0.028 pied carré. Tél. 872-2621. quo-30

OCCASION spéciale, obtenez foam isolant, première qualité, $73.50 du 1,000 pieds. 842-1911. quo-13

LIT de salon, valeur $289 pour $125, Lauzon, 837-3860. quo-27

REFRIGERATEUR, 10 pieds, cubes, état neuf, $100, lits bébés, 623-2278. quo-27

REPRISE de finance, offerte pour balance de compte, payable $10 par mois. Toute marchandise pleinement garantie, 8 réfrigérateurs, 14 poêles, 3 laveuses ordinaires, 4 automatiques, 3 sécheuses, 16 sets cuisine, 11 sets chambre, 23 sets salon, 8 ordinaires, lits Continental, superposés, 16 stéréos, 8 téléviseurs, 6 machines à écrire, 5 machines enregistrer, 3 tourne-disques, 40 machines coudre, aussi ménage complet $589. Sur un simple appel téléphonique, nous allons vous chercher et reconduire gratuitement sans aucune obligation de votre part. 661-8434. quo-30

DACTYLOGRAPHES, portatif, neuf, pour cadeau $50, usagé $25, électrique $85, additionneuses $35, électrique $65, photocopieuse $75, balance Toledo, coffre-fort, caisse enregistreuse, dictaphone, aubaine, 523-6607. quo-27

REFRIGERATEUR marque Frigidaire, 12 pieds cubes, très bon état, 523-8870. quo-27

IMPORTANT, à ceux qui désirent se construire un chalet, 3,600 pieds de madrier, 2 x 14, très sain et très sec, à vendre, $575.00, 523-6906, après 6 hres. quo-27

TELEVISION 17-19-23 pouces, à partir de $19.95. Tél. 683-4287. quo-27

INSEIGNE lumineuse, hauteur 14 1-2 x 4 1-2 large, ayant coûté $3,800.00, offre raisonnable acceptée, 683-4287. quo-27

REFRIGERATEUR Westinghouse, 1 réfrigérateur Roy, poêle, 22 pouces, 683-8057. quo-27

SET de cuisine, 4 morceaux, colonial, valeur $239 pour $175, deux mois d'usure, aussi stéréo portatif Marconi, en parfait état, 2 ans, $30. Appelez 681-8702. quo-27

BATTERIE de cuisine, neuve, à vendre, prix raisonnable, 524-6141. quo-27

POELE marque Frigidaire, 40 pouces, avec fourneau, réchaud. Tél. 623-3801 quo-27

SALON complet, canapé 4 places, faisant lit 2 places, fauteuil cuisette noir, 2 tables basses, lampadaire, lampe chevet, cendrier, très belle qualité, tout pour $165, tapis salon Dupont 14 x 12 pieds rouge vif, avec sous-tapis caoutchouc mousse, $275, tapis chambre 12 x 10 pieds, jaune moutarde, $175. Tél. 653-8818. quo-27

FOURNAISE blanche avec réservoir, 6 mois d'usure, $65. Tél. 661-1002. quo-27

BOULE de feu, lampes, radio, coutellerie, set cuisine, 369 Dussault, Chaudière Bassin, Cté Lévis, 839-8265. quo-27

SET de cuisine chrômé, jaune serein, $35. Tél. 623-9681. quo-27

HABIT fourrure, 2 ans, carrosse, tracteur, berceau, encyclopédie, haltères. 661-5742. quo-27

AUBAINE! Scooter, parfaite condition, prix de débarras, jour et soir 822-1974. quo-27

POELES, réfrigérateurs, laveuse, télévision, sets chambre, chesterfields, tables, lits, 661-7105. quo-27

STEREO, très belle qualité, 6 haut-parleurs A.M.-F.M., multiplex, meuble attrayant, fini noyer, valeur $319 pour $150, avec plusieurs disques gratuits, payable $10 par mois, 661-8434. quo-6

SET chambre noyer, set cuisine chrômé, une peinture, 2 descentes de lit, 623-9160. quo-27

2 POELES combinés huile, gaz, automatique, électricité, état neuf. 524-8114. quo-29

AMPLIFICATEUR, Bogen, une colonne de son, Traynor, micro Atlas, 1 1-2 mois d'usure, valeur de $443 pour $325. 651-1884. quo-27

SET cuisine chromé, blanc et gris, en parfaite condition, 527-1055. quo-22

LAVEUSE automatique de marque Frigidaire, très propre, $80. 525-9976. quo-27

1 TOUR à fer, et bois, Delta, avec instruments, scie à fer électrique, état neuf, valeur $900 pour $600, 651-1884. quo-27

REFRIGERATEUR usagé, 12 pieds, $60. Tél. 653-7002. quo-31

PUPITRE, 60 pouces, avec chaise pliante, neuf. Tél. 681-1260. quo-29

ROBE mariée, 14 ans, très propre. Tél. 661-1304. quo-27

POELE R.C.A. combiné huile, électricité, bonne condition, 661-9942. quo-27

VERITABLE aubaine, poêle, brûleurs, réservoir 150 gallons, 2 filtres, $45, cafetière électrique, lit 36 x 72, carriole et peau mouton, carrosse, parc, siège auto, balance, 661-1120. quo-27

2 COMPLETS pour homme, état neuf, paletot à vendre, 522-5852. quo-27

ESCALIER de fer forgé, tournante, $35. S'adresser 277, rue St-Luc. quo-27

LAVEUSE, sécheuse, automatique, $75 pour les deux, réfrigérateur $15, poêle, 220, $40, laveuse ordinaire, $15, très propre, parfait ordre, 527-5200. quo-27

ANTIQUE, lit canadien, causeuses victoriennes, bronze. Tél. 523-9702. quo-27

ROBES, manteaux, 12, 14 ans, souliers pointures 7, 8, bourses, horloge. Tél. 523-9702. quo-27

OUVERTURE d'un grand entrepôt, vendons surplus de marchandises de toutes sortes, provenant de faillite tels que: T.V., stéréos, set cuisine, sets chambre, sets salon, poêles, réfrigérateurs, à prix débarras. 661-5725. quo-6

SECRETAIRE, noyer foncé, 20 x 41, 7 tiroirs, propre, $35, 626-4228. quo-27

COSTUME d'automne, garni vison, gr. 10 ans, $75. Tél. 842-7011. quo-29

ENCHERES MARCEAU ENR

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-17

EN GROS

MACHINE à Maïs soufflé (popcorn) Mousse crème galcée molle, poêle à palates, Hot-dog etc. Neuf et usagé service et pièces. Les Entreprises St-Laurent, 1194 rue St-Jean, Québec. quo-30

64 DIVERS — A VENDRE

AMPLIFICATEUR "Supro" 12 pouces, Johnson, $150.00. Tél. 681-3601. quo-20

JOLIE robe mariée, 12 ans, soie faille, diadème, traine, 653-9145. quo-27

SKIS pour homme, avec bottes, prix d'aubaine. 849-4851. quo-1

3 HABITS 38, $10, paires pantalons 32, très propre, 523-4790. quo-29

POELE électrique 220, General Electric, $25. Tél. 523-1727. quo-27

TELEVISION à vendre 21 pouces. Tél. 661-1234. quo-27

TELEVISION portative à vendre. Tél. 623-5118. quo-27

ANNEXE Lislet, état neuf, serpentin installé, $175 pour $90. 525-1605. quo-29

TUILES de parterre, marche et chaine, estimé gratuit. Tél. 849-4403. quo-27

CAISSE de résonnance, finie solide, ayant 2 hauts-parleurs de 8 pouces chacun, bonne sonorité, demander Daniel. Tél. 872-1248. quo-27

LIT pliant, à vendre, tout neuf. Tél. 681-3593. quo-27

ROBE de mariée, grandeur 10 à 14 ans, déjà servie pour parade de mode, 661-6690. quo-29

CHESTERFIELD, fauteuils, réfrigérateur, set salle dîner, très bonne condition, à sacrifier, cause décès, 681-0972, 651-1873. quo-27

ROBE mariée, 12 ans, très bon état. Tél. 872-1167. quo-29

ANNEXE de luxe, modèle 1965, marque Capri de L'Islet, servie 6 mois, 524-1937. quo-27

UN poêle à l'huile et un à l'électricité. Tél. 626-3064. quo-29

1 POELE Gardner, marque l'Islet, 1964, à l'état de neuf à vendre, très bas prix, 683-0759. quo-27

MENAGE de 2 ans, set de cuisine $50, desserte $4.00, set de salon $40, tables 2 pour $12, lampes $5, bibliothèque $15, set de salle à dîner ancien $25, 626-6957. quo-27

RESTAURANT pré-fabriqué de 52 pieds, 68 x 20, chauffage, cuisine indépendante entièrement équipée. Venez me faire une offre, Marc Giroux, Maurice Laboud Inc., 2145 ouest, Boul. Charest, 681-6311. quo-12

TONDEUSE à bras, stores vénitiens, glacière portative, balayeuse électrique, prix d'aubaine, 626-1354. quo-27

LESSIVEUSE Connor en parfaite condition. Tél. 681-9359. quo-27

MENAGE de 3 pièces, complètement neuf, valeur $1,650 pour $895, cause mortalité. Tél. 663-7243. quo-6

TABLE de ping-pong, grandeur 5 x 10, $25, 623-9977. quo-27

MEUBLES, tables, chaises, miroirs, bureaux, lit, tailleurs 15, 16, 653-8116. quo-29

SET de salon, sofa et chaises, style espagnol, 2 lampes, tapis, set chambre à coucher complet, style espagnol, set dinette, set chambre à coucher pour fillette, état neuf. Tél. bureau 683-3578, résidence entre 7-8 hres soir, 656-6685. quo-27

LIT pliant, à vendre, tout neuf. Tél. 681-3593. quo-27

ROBE de mariée, grandeur 10 à 14 ans, déjà servie pour parade de mode, 661-6690. quo-29

CHESTERFIELD, fauteuils, réfrigérateur, set salle dîner, très bonne condition, à sacrifier, cause décès, 681-0972, 651-1873. quo-27

ROBE mariée, 12 ans, très bon état. Tél. 872-1167. quo-29

ANNEXE de luxe, modèle 1965, marque Capri de L'Islet, servie 6 mois, 524-1937. quo-27

UN poêle à l'huile et un à l'électricité. Tél. 626-3064. quo-29

1 POELE Gardner, marque l'Islet, 1964, à l'état de neuf à vendre, très bas prix, 683-0759. quo-27

MENAGE de 2 ans, set de cuisine $50, desserte $4.00, set de salon $40, tables 2 pour $12, lampes $5, bibliothèque $15, set de salle à dîner ancien $25, 626-6957. quo-27

RESTAURANT pré-fabriqué de 52 pieds, 68 x 20, chauffage, cuisine indépendante entièrement équipée. Venez me faire une offre, Marc Giroux, Maurice Laboud Inc., 2145 ouest, Boul. Charest, 681-6311. quo-12

TONDEUSE à bras, stores vénitiens, glacière portative, balayeuse électrique, prix d'aubaine, 626-1354. quo-27

LESSIVEUSE Connor en parfaite condition. Tél. 681-9359. quo-27

MENAGE de 3 pièces, complètement neuf, valeur $1,650 pour $895, cause mortalité. Tél. 663-7243. quo-6

TABLE de ping-pong, grandeur 5 x 10, $25, 623-9977. quo-27

MEUBLES, tables, chaises, miroirs, bureaux, lit, tailleurs 15, 16, 653-8116. quo-29

SET de salon, sofa et chaises, style espagnol, 2 lampes, tapis, set chambre à coucher complet, style espagnol, set dinette, set chambre à coucher pour fillette, état neuf. Tél. bureau 683-3578, résidence entre 7-8 hres soir, 656-6685. quo-27

LIT pliant, à vendre, tout neuf. Tél. 681-3593. quo-27

ROBE de mariée, grandeur 10 à 14 ans, déjà servie pour parade de mode, 661-6690. quo-29

CHESTERFIELD, fauteuils, réfrigérateur, set salle dîner, très bonne condition, à sacrifier, cause décès, 681-0972, 651-1873. quo-27

ROBE mariée, 12 ans, très bon état. Tél. 872-1167. quo-29

ANNEXE de luxe, modèle 1965, marque Capri de L'Islet, servie 6 mois, 524-1937. quo-27

UN poêle à l'huile et un à l'électricité. Tél. 626-3064. quo-29

1 POELE Gardner, marque l'Islet, 1964, à l'état de neuf à vendre, très bas prix, 683-0759. quo-27

MENAGE de 2 ans, set de cuisine $50, desserte $4.00, set de salon $40, tables 2 pour $12, lampes $5, bibliothèque $15, set de salle à dîner ancien $25, 626-6957. quo-27

RESTAURANT pré-fabriqué de 52 pieces

Automobiles Usagées AUBAINES

VENTE AVANT L'EXPO

65 OLDSMOBILE, h.t., V-8, A.T.R., P.B., P.S. $3,200.
65 CORVAIR, ht., 4 Speed, R. 2,200.
65 PONTIAC, sedan, A.T.R. 2,450.
65 PONTIAC Laurentien, V-8, A.T.R. 2,475.
64 FORD, coach, STD 1,500.
64 CHEVELLE, h.t., 2 portes, 6, A.T.R. 1,975.
63 PONTIAC, V-8, Conv. 2,100.

CAMION USAGE DE TOUTE MARQUE

DENIS PEPIN AUTOS LTEE
2475 CHEMIN SAINTE-FOY — TEL.: 653-2861
quo-27

FILLE vend M.G. Midget, 1964, parfaite condition, $850, 527-4442. quo-6
FORD, Galaxie 500 Excel. 1965, automatique, tout équipé, bon état, 11,200 milles. 524-5873. quo-30
FORD 1952, 4 portes, bon ordre, très propre, 663-6714. quo-27
FORD Custom 1966, 4 portes, tout équipé, 6,000 milles, à sacrifier, pour balance finance, 832-4589. quo-27
CHEVY II, 1965, 5,000 milles, 940 Est, 60e Rue, Charlesbourg. quo-2
HILLMAN-Minx, décapotable, 1962, bas millage, cause départ Europe, 683-0583. quo-27
ANGLIA 1962, Studebaker 1959, en bon ordre, $500 chacun, 623-9312. quo-27
OLDSMOBILE 1961, très propre, peinture neuve, chaussé, neuf, mécanique parfaite, servo-freins, servo-direction, 39,-000 milles, 661-3860, après 6 heures. quo-1

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

PIECES usagées, auto et camion. Carrier Auto Parts Enr. 837-4778. quo-10
LUDGER Ferland Enrg., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. 524-2920. quo-13
MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-13

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETERAIS Studebaker, Lark, accidenté. Tél. 522-8718. quo-1
ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beauié Auto, 25, 2e Avenue. quo-8
ACHETONS, voitures usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'à 1965. Payons le meilleur prix. S'adresser 24 Dorchester, 529-9051. quo-8
ACHETONS comptant tous modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-13
ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél.: 529-5319. quo-19
ACHETERAIS auto pour rebus. Tél. 529-2053. quo-29
ACHETONS autos usagées, payons comptant, Rinfret Auto 210 Dupont, 623-4708. quo-20
ACHETONS autos, argent comptant, Walsh Automobile, 2450, 1ère Avenue, 529-2124. quo-22

FORD 1958, décapotable, $350, finance si désiré. Tél. 681-1261. quo-27
CHRYSLER, New-Yorker, 1962, hard-top, 4 portes, très propre, équipée, après 5 hres, 523-6602. quo-27
METEOR 1960, 4 portes, 8, automatique, très bon état, 622-9706. quo-27
BUICK Electra $700, 2 Morris Minor, décapotable, Volkswagen. Tél. 842-2321. quo-27
1962 AUSTIN 850, radio, propre. Tél. 626-4920. quo-27
ARITE de course style Midget, très bon ordre, $150. Tél. 872-2515. quo-27
PARISIENNE 1962, hard-top, V-8, sedan, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, pneus neufs 2 mois, excellente propreté, direct du propriétaire, millage garanti 36,000 milles, entre 5-7 heures, 872-9435, samedi, de midi à 7. quo-27
AUSTIN Cooper, S, compétition seulement, Roll Bar, moteur neuf non installée, prix $800, soir 872-2604. 56-3
MERCURY 1956, à vendre, 2490 Evangéline, Québec. quo-29
1965, PONTIAC, automatique, 17,000 milles, garantie manufacturier, conditions faciles, 681-4207. quo-1
1965, PONTIAC, décapotable, bas millage, garantie écrite, conditions faciles, 681-4307. quo-1
PONTIAC Parisienne 1965, décapotable, 3 tons bleu, automatique, radio, 11,000 milles, comme neuf, 653-8512. quo-29
GALAXIE 500, 1964, 4 portes, sedan, automatique, servo-freins, servo-direction, moteur V-8, 225 H.P., prix liste, 656-1035. quo-29
VOLKSWAGEN 1957, bon état, besoin silencieux, $150. Tél. 681-8973. quo-29

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

PONTIAC 1956, $75, 661-4876. quo-27
PONTIAC Parisienne 1965, har-top, tout équipé, 20,000 milles, cause auto fournie,623-7413. quo-29
FORD custom 6, 1965, automatique, comme neuf, sédan, servo-direction, radio, Cause: professeur, départ Afrique. 656-0674 ou 839-9222. quo-27
COMET 1962, 6, automatique, très bon ordre, très propre. 623-5679. quo-3
CONSUL 1961, à vendre, aubaine. Tél. 663-6101. quo-29
CHEVROLET 1960, $200, entre 5 et 7 hres, 524-0012. quo-27
PONTIAC 1964, Sedan V-8, automatique, 30,000 milles, 681-1260. quo-29
VALIANT 1962, 6 cylindres, sedan, très bonne condition. Tél. 663-9414. quo-27
RAMBLER 1964, 25,000 milles, transmission automatique neuve. Tél. 839-6222. quo-27
1964, CITROEN, très bon état, pneus neufs, cause départ. 626-5668. quo-27
TRANSPORT décollers, autobus Volkswagen, Vauxhall 1962, bon ordre, soir 681-9196. quo-27
DODGE 1956, refait à neuf, 7,000 milles, cause départ, 529-2688. quo-27
PONTIAC Parisienne 1960, 4 portes, très propre, $775, Chevrolet 1959, 2 portes, hard-top, très propre, $475, 661-9968, 2095 Maufils. quo-27
OLDSMOBILE 1957, accidenté, prix modique. 529-7425. quo-30
FORD 1959, 6, automatique, transmission neuve, peinture neuve, $400, 523-0372. quo-30
CHEVROLET Impala 1964, 2 portes, hard-top, très propre, 16,000 milles, 348 Ouest, des Saules. quo-29
CONSUL 1957, en bon ordre, roue Volkswagen, pneus neufs, 527-7859. quo-29
HILLMAN 1958, 4 portes, très bonne condition, $125. Tél. 683-3866. quo-1
RENAULT Gordini 1962, moteur neuf, carrosserie très propre, doit vendre, $350, 681-4579. quo-29

Location d'Automobiles et Camions neufs

TOUTES MARQUES ET MODELES A LONG TERME (1 AN OU PLUS)
Prix défiant toute compétition
INFORMEZ-VOUS CHEZ
JOS LAHOUD AUTOS LTEE
34 DORCHESTER, 529-9051

Rond-Point Lévis
VOLVO 1966
Nouveau terrain de voitures neuves et usagées
TURMEL AUTO
Tél.: 837-2647
46-27

MERCURY Montery, 1962, décapotable, bonne condition, soir entre 6 et 7 hres, 683-7571. quo-29
PARISIENNE, décapotable, servo-freins, servo-direction, 1962, aubaine, 653-3403. quo-29
PICK-UP, 1962, Mercury, Econoline, refait neuf, parfaite condition. Tél. 626-6850, 663-7331. 565-2
AUBAINE camion International, 3 tonnes 1956, avec boîte fermée, 19 pieds long. Tél. 681-5498. quo-29
JEEP Armée, $25 par mois, 1050 Boul. des Capucins, 529-9012. quo-2
PONTIAC 1962, Laurentian, hard-top, 2 portes, très propre, automatique, radio, bas millage, jamais sortie l'hiver, prix $1,100. Tél. 653-8189. quo-31
METEOR 1965 Montcalm, de luxe, hard-top, 2 tons. Tél. 524-8797. quo-27
PONTIAC, Parisienne, de luxe, 1963, 39,-000 milles, radio, 8 cylindres, automatique, servo - freins, servo - direction, chaufferette automatique pour connection hiver, suspension à air, état neuf, $1,600, cause décès, 353, 16e Rue. quo-27
CORVAIR 1960, peinture neuve, mécanique et carrosserie parfaite. Tél. 626-1314. quo-31
LINCOLN 1959, parfait ordre, venez voir, accepterais offre raisonnable, 656-0911. quo-30
ENVOY Epic de luxe, 1965, propre comme neuve, mécanique parfaite, radio, 23,000 milles, $1,150.00, 524-3153. quo-27
DECAPOTABLE Ford 1958, propre, 8, automatique, servo-freins, servo-direction, vitres électriques. Tél. 872-2664. quo-29
VALIANT 1963, 4 portes en très bon état. S'adresser 839-9783. quo-30
VALIANT 1963, décapotable, équipée, garantie parfaite condition, $1,375, 527-5401. quo-30

VALIANT 1965, Custom, hard-top, 8 cylindres, 180 H.P., radio, bon ordre, très propre, facilités de paiement, $2,000.00 623-0809. quo-30
$275 OLDSMOBILE 1958, sedan, hard-top, automatique, 691, 1ère Rue. quo-2
VAUXHALL, 1961, 4 cylindres, propre, en bonne condition, propriétaire jeune fille, cause départ, $500, 523-4155. quo-29
CAMION Panel, Austin 1-2 tonne, bonne condition, voir, essayer, 837-0816. quo-1
FORD Falcon 1963, 4 portes, accidenté, à sacrifier, $225, 656-0349. quo-30
RENAULT Dauphine 1964, automatique, prix de liste, $1,000 pour $800. Tél. 681-5505. quo-27
BUICK Le Sabre, 1960, 4 portes, hard-top, très propre, 849-3574, 849-8772. quo-27
COMET 1964, V-8, automatique, très propre, 30,000 milles, 656-0093. quo-27
IMPALA, 8, 1962, hard-top, tout équipé, prix d'occasion, 681-2632. quo-27
OLDSMOBILE, hard-top, 1965; 1963 Chevrolet, Belair; Pontiac 1963; Chevrolet 1960, Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793 ou Rond-Point, Lévis, 837-2647. quo-31
40 VOITURES différents modèles à liquider. Toute offre raisonnable acceptée, Gaston Matte, 681-4631 ou 842-2469. quo-29
CHEVROLET, décapotable 1964, 8S, 327 p.c., $2,350, 626-6684. quo-6

OCCASION

JAGUAR 1959, M. Kix, très propre; Pontiac 1960, sedan; Falcon 1961, sedan; Volvo 1962-1965; Renault 1965; Volkswagen 1962-1964; Mercedes 1959; Austin 1961, $350; 1963 Pontiac, sedan, Laurentian, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-31

METEOR 1966, S-33, hard-top, 3,000 milles, $3,500, particulier. 623-5085. quo-1
CITROEN 1962, modèle I.D., mécanique très bonne condition, bas prix. Soir, 6 heures, 837-7841. quo-27
VALIANT 1964, automatique, radio, aucun comptant, bas paiement, 529-9476. quo-29
1964 FALCON, très propre, $45 mensuellement, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-29
1962 CHEVY, décapotable, $45 par mois, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-29
VOLKSWAGEN 1962, peinture neuve, très propre, 522-4940. quo-29
1963 PANEL, 1 tonne, $45 mensuellement. 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-29
CHRYSLER 1964, hard-top, 2 portes, en très bonne condition, S'adresser 1515 Capricieuse, 523-1714. quo-29
RAMBLER, Ambassador, 990, 1963, excessivement propre, équipement complet, $1350, 523-0372. quo-29
VOLKSWAGEN 1962, moteur reconditionné, très propre. Tél. 656-3174, jour. quo-29

ROGER BARRE AUTOS LTEE
VASTE CHOIX
D'AUTOS USAGEES
de différentes marques et années
Centre de l'auto et camion usagés
1095 DE LA CANARDIERE — TEL.: 529-3335

VOLKSWAGEN 1961, de luxe, $450, moteur reconditionné, peinture neuve, extrêmement propre, 626-3341. quo-27
CHEVROLET 1961, 6 cylindres, hard-top, coupé, beige, très bonne condition. Tél. 837-2990. quo-29
BUICK Wildcat, 1964, 4 portes, siège baquet, tout équipée, cause auto fournie. Tél. 653-5901. quo-27
1962 CHEVROLET, Biscayne, sedan, automatique, très propre, conditions faciles, 661-4894. quo-30
AUBAINE, Ford 1960, 6 cylindres, transmission ordinaire, $450.00. Tél. 683-8057. quo-27
PONTIAC, Station, 1960, très propre, bon ordre. Tél. 667-2622. quo-27
ANGLIA coach, 1963, très propre, 5 pneus neufs, parfait ordre. Tél. 527-0078. quo-27
CHEVROLET 1954, sedan, Garage Nadeau & Prémont, 601, 1re Avenue. quo-27
COMET 1961, 101, H.P. sedan, 4 portes, parfaite condition, directement du propriétaire, cause auto fournie. Tél. 626-2211. quo-27

PLYMOUTH 1959, hard-top, 6, automatique bonne condition, occasion, 623-4190. quo-27
METEOR Rideau 500, 1957, transmission manuelle, mécanique ordre, $175, 523-8698. quo-27
PONTIAC Laurentien 1965, à vendre ou à échanger contre 1961-62, Château-Richer, 824-4375. quo-27
AUCUN comptant, $30 par mois, Jeep Armée, très propre, 529-8476. quo-29

Nous avons
LA CONFIANCE
du public!
ET SOLLICITONS LA VOTRE
LUC DION
AUTOS INC.
PONTIAC — BUICK
ACADIAN — VAUXHALL
G.M.C.
RTE TRANS-CANADA
LAUZON
837-0291

FOND JAUNE - FLECHE NOIR. CONTREVIRAGE A DROITE
FOND JAUNE - FLECHE NOIR. BIFURCATION
FOND JAUNE - FLECHE NOIR. INTERSECTION EN T
FOND JAUNE - FLECHE NOIR. INTERSECTION EN +

POUR VOTRE SECURITE...ET CELLE DES AUTRES
CONNAISSEZ LA SIGNALISATION ROUTIERE !

ATTENTION ETUDIANTS! CETTE SEMAINE... GRAND SPECIAL à l'occasion de la reprise de vos cours!
Nous vous offrons une belle sélection de petites voitures économiques telles que:
VOLKSWAGEN, AUSTIN, EPIC, COMET, FALCON, CHEVY II, CORVAIR, VALIANT, etc...
dans les années de 1961 à 1965, à des prix faits pour les ETUDIANTS! Nous vous offrons également un mode de financement tout à fait adapté à votre budget. Ces voitures portent 3 garanties: "GM" "ESSAI" (15 jours) "GW".

LE SEUL CONCESSIONNAIRE — GM OK — LEVIS AUTOS INC. — DE LA RIVE-SUD
Rond-Point, Lévis - Tél.: 837-3661
EPIC - ENVOY - CHEVY II - CORVAIR - CHEVELLE - F85 - CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC - CAMIONS CHEVROLET
Le Roi de l'autobus scolaire.

VOTRE GARAGE PAR EXCELLENCE
VOUS OFFRE CETTE SEMAINE
35 AUTOS USAGEES
Valiant — Comet — Chevrolet — Anglia — Vauxhall — Austin — Toyota — Datson — Bellet — Consul — Buick — Studebaker
AUCUN COMPTANT
30 MOIS POUR PAYER
Ouvert tous les soirs
CHARLESBOURG AUTO Limitée
DISTRIBUTEUR FIAT POUR REGION DE QUEBEC
et
Dépositaire Exclusif pour Québec Métropolitain
TOYOTA — ISUZU BELLET — LAND CRUISER
7925 BOUL. HENRI-BOURASSA TEL.: 623-9843
quo-27

89 HOMMES DEMANDES

REPRESENTANTS, une entreprise québécoise, recherche des vendeurs d'expérience, pour Québec et Banlieue, position intéressante: 2070 Brandy, Ste-Foy. quo-29
CHERCHONS professeur de judo, 1er ou 2e degré, pour enseigner le soir de 7 à 9 heures 30, 5 jours par semaine, bon salaire. Ecrire Dépt. 244 Le Soleil. quo-27
VOYAGEUR demandé pour importante maison d'importations et distribution pour cadeaux et nouveautés. S'adresser M. Alexandre, chambre 200, 645 Wellington, Montréal. quo-29
REPRESENTANT d'expérience demandé pour la vente des cours d'une école privée reconnue par le ministère de l'Education. Veuillez écrire en donnant détail de l'expérience à Ecole Centrale du Canada, 4205, St-Denis, Montréal. quo-27

EUROPEENS
PARLANT parfaitement le français, voulez-vous gagné $150 par semaine avec ou sans expérience. Vos avantages sont: Entrainement complet, chance d'avancement rapide, assurance groupe, vie et maladie. Pour entrevue, présentez-vous, 350 est boul. Charest, ch. 305 entre 9 et 11 a.m. précise, M. Mozelier. 236-31

Recherchés immédiatement
6 HOMMES
Par compagnie de prestige pour accéder à des postes de gérance.
NOUS OFFRONS
1. 2 semaines d'entrainement. Dépenses payées.
2. Chance rapide de promotion.
3. Revenu plus qu'intéressant.
4. Plan de sécurité familial.
5. Situation de carrière.
Nous considérerons les candidats.
1. De plus de 23 ans.
2. Possédant automobile.
3. Désir sincère de réussir dans la vie.
Appelez : Gaston BEDARD
Lundi 29 août
Mardi 30 août
TEL. : 653-4901
9 hres a.m. à 9 hres p.m.

89 HOMMES DEMANDES

$60 À $70 PAR Semaine, pour conducteur de camion, connaissant bien la ville, âgé 20 à 25 ans, ayant complété sa 9e année scolaire. Venir remplir formules d'emploi chez W. E. Bégin, 500 St-Jean. quo-27
PLEIN temps ou partiel, vendeur pour produits électroniques, industriel, de marque Sony, système d'alarme, circuit TV fermé, video-tape, paging, entercom, 525-5895, 1073, 3e Avenue, Québec. 6-3

SALAIRE $100
PAR semaine, et commission, à tous vendeurs, possédant automobile, pour région de Québec, expérience dans la vente préférée mais pas obligatoire, entrainement, prospects et toute aide à la vente fournis par la compagnie, 2 heures p.m., seulement, 3417, 1ère Avenue, 2e étage, presque en face centre d'achats Charlesbourg. quo-1

VENTES INDUSTRIELLES
FOURNITURES DE SOUDURE
Une compagnie canadienne offre une occasion exceptionnelle d'avancement à un vendeur industriel ambitieux et joulssant de connaissances en soudure. Nos produits consistent en alliages à souder d'entretien de haute qualité conçus pour réduire les périodes d'arrêt du matériel et les frais d'entretien de nos clients industriels, du domaine de la construction et des transports.
Le candidat choisi pour ce Service recevra une formation poussée, travaillera dans un territoire entièrement protégé et jouira d'un excellent programme de rémunération à commission qui lui procurera un revenu dépassant la moyenne. Il faut être âgé de 25 à 40 ans et être bilingue.
Pour une entrevue immédiate, (téléphoner à: M. ROSS ATKINSON, MONTREAL - FRAIS VIRES, 748-7822. Lundi ou mardi, de 9 A.M. à 9 P.M.
Ou écrire en toute confiance à : CERTANIUM ALLOYS & RESEARCH DIVISION, PREMIER FASTENER LTD., 271 ATTWELL DRIVE, REXDALE, ONTARIO.

Les vendeurs sont notre atout le plus important
Si vous réussissez bien actuellement, jouissez d'antécédents enviables (pas nécessairement dans la vente — mais dans tout ce que vous entreprenez) et désirez réussir encore mieux, vous êtes probablement l'homme que nous recherchons pour lui offrir une occasion exceptionnelle comme vendeur dans ce territoire.
Nous sommes un manufacturier AAA-1 de produits chimiques depuis 47 ans. Nos progrès soutenus résultent de notre ligne de conduite d'offrir à chaque vendeur l'opportunité de donner sa pleine mesure. Aucune expérience en chimie n'est requise. Vous recevrez une formation complète, mais nous attendons de vous un rendement constant et laborieux. Il en résultera pour vous une rémunération dépassant de beaucoup la moyenne— et une véritable sécurité financière pour vous et votre famille.
Outre d'exceptionnels avantages sociaux, nous offrons une substantielle chance hebdomadaire à prélever sur commissions. Tous les candidats devront être parfaitement bilingues.
Pour obtenir une entrevue, posez votre candidature, qui sera examinée avec discrétion absolue, mentionnant vos antécédents et, encore plus important, pourquoi vous croyez pouvoir réussir dans la vente. Ecrivez en anglais, adressant votre lettre à M. Robert Greenfield.
National Chemsearch of Canada, Ltd.
Box. 280, Rexdale, (Toronto), Ontario
Résumés de fantaisie non nécessaires
Nous engageons des hommes — non de la littérature.

89 HOMMES DEMANDES

NOS représentants se font de $5,000, à $8,000 par année. 522-4840, 10 a.m. à midi, 2 à 4 p.m. quo-19
VENDEUR dans la confection et mercerie, avec expérience. Tél. 653-0432. quo-27
PROFESSEUR d'anglais, connaissant le laboratoire pour enseigner 3 soirs par semaine, dans école privée, pour adultes, faire application par écrit 670 rue St-Jean, qui transmettra. quo-27
UN voyageur à temps partiel pour s'occuper de la vente de parqueterie dans la ville de Québec, qui s'occupe présentement de la vente de matériaux de construction et qui visite les chantiers. Ecrire au département 243 Le Soleil. quo-29
COCHER bilingue, sobre, plus de 18 ans d'expérience et références seulement, bonne personnalité, 527-8969. quo-29
BOULANGER demandé pour petite boulangerie, s'adresser: André Brien, 1300 rue Main Hawkesbury Ont. 6-3
BON revenu assuré, beaux spécialux, DR N.-A. Sirois, Enr., 960, 3e Avenue, Limoilou. 6-27

$20,000 A $40,000
DE REVENUS ANNUELS
EN fabriquant et distribuant nouveau produit utilisé dans l'industrie de la construction, meuble et l'ornementation, aucune expérience requise, placement $6,200 comprenant formation complète, équipement, matières premières, merveilleuse occasion de partir votre propre commerce, petit fonds minime. Ecrire: Viestan Ltd., 308 East Avenue N., Hamilton, Ontario. quo-30

REPRESENTANT
DU à une expansion de grande envergure, une compagnie internationale et reconnue recherche un représentant sérieux et désirant se faire une carrière dans la vente, résidence A Chicoutimi et environs, âgé de 25 à 35 ans, salaire $350.00 par mois plus généreux bonis, auto fournie et dépenses payées, territoire établi et assistance donnée par surintendant de vente, assurance-hospitalisation et fonds de pension, avancement rapide au candidat agressif. Ecrire donnant détails de votre expérience au gérant des ventes, Case Postale 163, Station E, Montréal. quo-29

90 HOMMES OU FEMMES

TRAVAILLEURS EN CHAUSSURES
Une importante fabrique de chaussures de l'Ontario — 25 milles à l'ouest de Toronto — recherche des opérateurs de machines expérimentés dans les domaines suivants:
—"Pull Over" —Tranche-talons
—Forme de siège de talon —Balayeur de talons
—Assembleur —Presseur de semelles
—Coupe-bordure —Démonteur de formes
—Piqueur de salle d'ajustage —Coupeur à la machine
Célibataires préférés
Ecrire, mentionnant expérience, au Dépt: 250, Le Soleil.

SHOE FACTORY HELP
A large Shoe Factory in Ontario — 25 milles West of Toronto — requires the following skilled Machine Operators.
—Pull Over —Heel Trimmer
—Heel Seat Laster —Heel Scourer
—Assembler —Sole Presser
—Edge Trimmer —Last Puller
—Fitting Room Stitchers —Machine Cutter
Single Persons preferred. Write, stating experience to Box 250 LE SOLEIL

89 HOMMES DEMANDES

VENDEURS cours d'entrainement donné à raison de $125 par semaine, par compagnie d'assurance-vie, hautement respectée et ayant 70 années d'existence, téléphoner 681-0521. quo-29
BONS revenus, vendant vêtements sur mesures, directement aux clients, compagnie établie depuis 1934. Echantillons attrayants, se vendant facilement. Plain temps ou partiel, bonnes commissions, bas prix, complets bonis gratuits, expérience non requise. Ecrivez pour échantillons Davetry Tailors, Dépt. L., Casier 3014, Montréal. 6-27
PORTEUR de valises "bell-boy", avec expérience. S'adr.: 15 ave. Ste-Geneviève. quo-29
J'AI ouverture pour 3 hommes sérieux âgés de plus de 22 ans, 11e année, et surtout bonne apparence, revenu plus qu'alléchant et possibilité d'avancement très rapide. Tél. 653-2083. quo-29
CARRIERE dans la vente, entrainement complet, auto indispensable, avantage sociaux, Casier Postal, 2111, Québec 2, 529-9659. Donner votre numéro téléphone. 63-31
REPRESENTANT, préférence marié, 23-35 ans, bonne éducation, opportunité pour avancement, bénéfices sociaux, ouverture pour deux bons représentants, revenu selon qualification, envoyez curiculum vitae Dépt. 259 Le Soleil. quo-27
LIVREUR d'huile, âgés 25 ans et plus, avec permis conduire d'au moins 5 ans, pour livraison d'huile, références exigées, L. Huot Huile Inc., 6324 Boul. Ste-Anne, Tél. 822-1371. quo-30

90 HOMMES OU FEMMES

DESIREZ-Vous gagner $3.00 et plus l'heure, la compagnie Domitex demande hommes ou femmes pour la vente de produits de toilette et nécessités domestiques, expérience non nécessaire, possibilité d'avancement. Téléphonez à 247-5389 ou écrire C.P. 45, L'Islet ville, P.Q. quo-29
HOMMES, femmes, demandés dans la vente d'articles religieux, pouvant se faire très bon salaire. Se présenter 223 St-Joseph est, chambre 312, 10 à 6 hres, demander le gérant, René Lachance. quo-27
HOMME ou femme, pouvant servir clientèle pour produits Watkins dans la ville d'Edmundston, gagner $75.00 et plus par semaine, temps plein ou partiel. Ecrire R. Lemieux, 9620 Boul. St-Laurent, Montréal, Qué. 1256-31

90 HOMMES OU FEMMES

COIFFEUR d'expérience demandé, M. Paré, jour, 661-6067, soir 524-1198. quo-27

91 HOPITAUX — MATERNITE

POUR mères célibataires, service social professionnel, consultation, placement, orientation médicale ou sociale. Prendre rendez-vous avec la directrice du Service Social aux parents non-mariés, 43, rue d'Auteuil, Québec 4, C.P. 129 Haute-Ville. Tél. 529-1751. 624-22

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

PROFESSEURS et institutrices qualifiés demandés pour 7e, 8e et 9e, professeurs de science pour 10e et 11e, professeur d'espagnol. Commission scolaire régionale Jean-Talon, 335 ouest, 76e Rue. Tél. 626-3113. quo-29

105 LOCAUX A LOUER

LOCAL neuf, à louer, situé à 1963 Boul. Charest, Informations, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-7
AVENUE Lamontagne, local 500 pieds carrés, chauffé, $65 mois, 529-2279. quo-29
MAGASIN libre, 1,800 pieds, stationnement, $160 mois, centre d'achats Villeneuve, M. Chabot. 661-9512. quo-1
STE-FOY, 800 pieds, rez-de-chaussée, coin Route de l'Eglise et Quatre-Bourgeois, air climatisé, édifice neuf. Jean-Guy Lacombe, 681-6313; soir, 527-9170. quo-9
LOCAL 2e étage, rue St-Jean, 30 x 70, très propre. 527-7514. quo-9
RUE St-Paul, local $75 par mois, 522-1533, 527-8102. quo-29
MODERNE, chauffé, cave, stationnement, E. Savard, 110 Grande-Allée, 525-7653. quo-20
GRAND magasin, 436, 3e Avenue. S'adresser: L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-21
LOCAL à louer, situé à Haute-Ville, rue d'Auteuil, 524-1198. quo-27
SOUS-SOL, 25 x 70, chauffé, plancher terrazo, conviendrait entrepôt, salle échantillon. Tél. 837-2424, 837-8340. 56-27
LORETTEVILLE, bureau, atelier et garage, conviendrait pour réparation TV, etc., près église, $50 mois, 842-3615. quo-1
CONVIENDRAIT pour bureau, ou tous genre de petit commerce. Tél. 523-8870. quo-27
LOCAL commercial à louer, St-Vallier Est, 1,200 pieds carrés, 692-1030. quo-30
LOCAL situé Boulevard Langelier, près rue St-Joseph, libre immédiatement. Tél. 522-5858. quo-27

786 BOUL. CHAREST EST
LOCAL commercial neuf, 22 x 70, chauffé conviendrait aussi pour bureaux. Libre, Montréal. Bureau, 331-3232, Rés.: 331-2277. quo-27

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

NON CLASSIFIEES

MOIS gratuit, Marie-Incarnation, St-Olivier, St-Dominique, 4, 5, 6, 524-8908. quo-30
4 PIECES, salle bains, St-Augustin village. Tél. 23. quo-27
3 PIECES, plus salle bains, Boulevard Langelier. Tél. 522-5855. quo-27

QUARTIER CHAMPLAIN

2 PIECES, tranquillité, chauffé, eau chaude, $37, St-Stanislas. Tél. 524-6271. quo-7
3 PIECES, neuf, tout confort, $60. Tél. lundi au vendredi 9 à 5 hres, 692-1086. quo-27

QUARTIER LATIN
LUXUEUSES garçonnières, entièrement meublés, neufs, 1 1-2, 3 pièces, partir de $75. Jour, 1140 St-Jean, 523-6328. quo-31

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

147 1-2, St-Paul, 4 pièces, salle bains, propre, libre immédiatement, $40 mois, 523-8109, Mme Beaupré, 692-0307. quo-29
24 STE-ANNE, libre, 4 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé. quo-15
BOUDOIR, cuisine, chauffé, eau chaude, rénové entièrement, meublé, réfrigérateur, 522-8383. quo-29
RUE Champlain, 4 pièces, $35, 220, côté du fleuve, 3e étage. Tél. 523-9805. quo-27
RUE St-Jean, 1 1-2 pièce, construction récente, poêle, réfrigérateur, concierge, électricité incluse, $70.00, 529-9077, 529-7221, 681-2580. quo-13
3 PIECES, chauffé, eau chaude, meublé, salle bains, 525-8864. quo-29
3 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, avec balcon, très propre, 522-0248. quo-29
3 PIECES, meublé, près Hôtel de Ville, Hôtel-Dieu, libre 1er septembre, Cie Fiducie Prêt Revenu, jour 529-6821, soir M. Déry 523-7187, M. Germain 872-2619. quo-1
227 RUE St-Paul, 3, 4 pièces, $26, $35, 692-0443, 523-8083. quo-1
5 RUE d'Auteuil, 3 pièces, chauffé, $60. 522-3152 ou 681-6848. quo-29
FLAT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, propre, $12 semaine, 529-1059. quo-30

AUX VERCHERES
30 STE-URSULE, 2 pièces, meublé ou non, poêle, réfrigérateur, salle bains, ascenseur, concierge, stationnement, éprouvé du feu, Compagnie Fiducie Nord d'Amérique, 692-0673, soir 683-6858. 26-10

QUARTIER LIMOILOU

2675 BERGEMONT, 4 et 5 pièces, chauffés, entrée lessiveuse, sécheuse, thermostat individuel, stationnement. Tél. 653-9426. quo-9
629, 3e AVENUE, près Canardière, 6 pièces, chauffé, $125, 525-5427. quo-31
ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, neuf, insonorisé, stationnement, près autobus. 523-0874, 626-0397. quo-1
STE-ODILE, 3-4-5 pièces, modernes, stationnement, $70, $85, semi-meublés si désiré. 626-3318, 524-6710. quo-6
3 PIECES, salle bains, chauffé, entrée 220, 3e. Après 6 hres, 523-9235. quo-31
5 PIECES, chauffé salle bains, libre 1er octobre, face centre d'achats Charlesbourg. Tél. 626-2787. quo-9
ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, moderne, libre 1er septembre. S'adresser 54 est des Bouleaux, 524-4233. quo-14
2315 BOUL. Henri-Bourassa, 3 pièces, $66, 4 pièces, $75, moderne, stationnement gratuit, 524-2332. quo-14
ST-PASCAL, 2170 bou. Ste-Anne, 1er plancher, 6 1-2 pièces, $111.00, galeries avant et côté, chauffé, 220, stationnement, près église, écoles, centre d'achats, autobus, libre 1er septembre ou 1er octobre, 663-6688 ou Royal Trust, 529-0171. quo-27
LOGEMENTS 2 et 3 pièces, meublés, neufs, avec piscine, terrasse, tapis, très modernes. 661-9205, 661-2072. quo-31
$90, 5 grandes, moderne, repeint, stationnement, 1975 De Grandville, 661-4958. quo-15
MODERNES chauffés, 5 et 6 pièces. Tél. 623-1530, soir 681-2029. quo-9
ST-ALBERT, 4e Avenue, 4 pièces, plus salle bains, 527-1907. quo-29
ST-FRANCOIS d'Assise, sous-sol, 4 pièces, chauffé, salle bains, 523-5142. quo-27
LIMOILOU, 4, 5 pièces, plus salle bains, chauffés, eau chaude à l'année, libres immédiatement. S'adresser à 297, La Couronne, 522-6053. quo-20

2335-2345 BRUNEAU
OCCUPATION immédiate, logements 3 et 5 pièces, meublés ou non, avec grande cuisine, chauffée, buanderie, piscine, stationnement avec prise, près école, église, centre d'achats La Canardière. Informations 527-3126 ou 527-9088 ou avec concierge M. Landry, 661-1805, autobus No 6, Niverville. quo-1

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

5 PIECES, chauffé, 1er plancher, rue Bardy. S'adresser 1985 Baldwin. quo-1
3 PIECES, moderne, chauffé, $55. Tél. 523-6179. quo-29
2 LOGEMENTS, rénovés, chauffés, eau chaude à l'année. Tél. 524-1947. quo-29
CADILLAC, 3 pièces, salle bains, peint neuf, galerie, hangar, 681-2637. quo-30
65 AVENUE Lamontagne, 4 pièces, semi chauffé, $72 mois. 522-2916. quo-27
3 PIECES, salle de bains, chauffé, eau chaude, 35 l'Espinay. quo-30
328R LA Carnardière, 2 pièces, plus salle bains, chauffé, 220. Tél. 524-6618, 524-4118. quo-27
2 PIECES, meublé, près hôpital St-François, Colisée, 529-1405. quo-21
ST-PASCAL, 6 pièces, chauffé, 2e étage, libre. Tél. 663-6344. quo-30
GRAND 3 1-2, chauffé, moderne, près église, semi-soubassement, $65. 661-2468. quo-27
5 PIECES, chauffé, eau chaude, salle bains, 3e étage. 529-5559. quo-27
3 1-2 PIECES, meublé, moderne, libre 1er septembre, 2188, 18e Rue, entre 7 et 9 hres. quo-27
4 PIECES, très propre, très moderne, libre immédiatement, 661-6117. quo-27
3e AVENUE, près Canardière, autobus, 3 pièces, meublé, moderne, chauffé, entrée privée, stationnement. Tél. 529-2279. quo-29
5 PIECES, semi-chauffé, eau chaude, $75, libre septembre, 523-6142. quo-27
3 PIECES, meublé ou non, chauffé, tuile, stationnement, 661-2627. quo-27
ST-ALBERT, 5 pièces, chauffé, salle bains, libre 1er septembre, 626-0512. quo-27
ST-PIE X, 2 pièces, meublé, chauffé, balcon, personne sérieuse, s'adresser 2004 De Grandpré. quo-27
ST-FRANCOIS d'Assise, chambre-boudoir, avec cuisinette, meuble, réfrigérateur, 1er plancher, dame seule, $12 semaine, 1089, 1re Avenue. quo-31
STADACONA, 5 pièces, $30, 3e étage, libre immédiatement, 220, 524-4249. quo-27
2 PIECES, chauffé, éclairé, stationnement, meublé ou non, 623-7502. quo-27
GRAND 7 pièces, chauffé, près écoles, église, 1er septembre, 653-2297. quo-27
4 PIECES, chauffé, propre, St-Albert, après 6 hres soir, 623-9778. quo-27
2450, 4e AVENUE, beau grand 5 pièces, moderne, 32 x 41, passage, salle bains, partie cave, galeries, chauffé, 3e étage, $98. S'adresser 2400, 4e Avenue ou 409, 24e Rue. 56-3
ST-FIDELE, 4 pièces, chauffé, $70 mois, 357, 12e Rue, 524-8676. quo-27
4 PIECES, chauffé, salle bains, $80 par mois. Tél. 681-0023. quo-1
5 PIECES, plus salle bains, eau chaude, 220, libre. S'adresser 245, 4e Rue. Tél. 529-4788. quo-29
BOISCLAIR, 2 grandes pièces, ensoleillé,

Automobiles Usagées AUBAINES



EN ACHETANT VOTRE VOITURE

AU PLUS GRAND CENTRE DE VOITURES USAGEES

Vous trouvez Qualité — Bas Prix

1964 CHEVY II, Sedan, très propre.	1963 CORVAIR, Monza, automatique, radio.	1961 FORD, Coach, automatique, radio
$1,425.	$1,295.	$675.

LAPORTE AUTOMOBILES LTEE

NOTEZ BIEN L'ADRESSE

565 Boul. Hamel, Tél.: 529-4561

"OU LE SERVICE DOMINE"

quo-27

CHEVROLET décapotable, Impala, 1962, très propre, aucun comptant, 529-8476. quo-29

CHEVROLET Impala, décapotable 1959, 6, automatique, radio, après 5 heures et trente, 661-7338. quo-27

PONTIAC, Parisienne, hard-top, 1964, 4 portes, V-8, automatique, équipé, 32,000 milles, état neuf, $2,350. Tél. 653-4747. quo-27

DODGE station 1956, 8, automatique, $200, 982, 8e Rue, 523-3006. quo-27

DOIT vendre ou échanger Beaumont 1965, manuel, 20,000 milles, 653-5141. quo-27

CAUSE décès, Chrysler Saratoga, 1964. Tél. 523-8588. quo-29

TRIUMPH T.R. 3, 1960, propre, parfaite condition, moteur, neuf, 2 tops, $650. 872-2203. quo-27

MERCURY Meteor, 1963, 8, 36,000 milles, bonnes conditions, 623-3588, 524-6368. quo-31

FORD Galaxie 1962, prix d'occasion. Tél. 626-1463. quo-29

STATION Familiale, toit coulissant, 8, automatique, 30,000 milles, parfaite condition. Tél. 626-2280. quo-27

DODGE Mayfair, 1959, 6 cylindres, très bonne condition. Tél. 524-5523 ou 523-4349. quo-27

DODGE 1959, 2 portes, 6, conditions, $225, bonne condition. Tél. 681-4497. quo-27

FORD Custom 1964, V-8, équipée au complet, parfaite condition, très propre; Pontiac Strato Chief 1961, 6, automatique, radio, très propre, $875; Buick 1959, hard-top, 2 portes, tout équipée, bon ordre, $450, offre raisonnable, échange et finance acceptés, 832-2513. quo-27

FORD Zéphir, 1960, 6, automatique, moteur, transmission, freins refaits à neuf, batterie et peinture neuves, $350. S'adresser 277 St-Luc. quo-27

MERCURY 1960, Monarch 1956, $300 pour les deux, cause départ, 523-5441. quo-27

BUICK 1957, station, moteur neuf, parfait ordre, 2 roues de Dodge 1956, pneus neufs, Chien semi Coley, 8 mois, 822-1543. quo-27

BUICK 1954, mécanique en bon ordre, $60. Tél. 849-3551. quo-27

6 CYLINDRES, Vauxhall, Velox, 1958, ultra-propre, rendement excellent, 192 Est Des Erables, St-Emile. 842-5587. quo-29

FRONTENAC 1960, propre, 48,000 milles, finance accepté, $250. Tél. 683-9118. quo-30

CITROEN 1961, I.D., 48,000 milles. Tél. 653-9085. quo-27

MERCURY 1964, hard-top, Chevrolet 1961, Falcon, 1962; Corvair, hard-top 1962; Ford 1961, Galaxie; Skidoo Bombardier 1966, excellentes conditions de paiements, 681-8022. quo-27

CITROEN 2 C.V., 1965, conditions avantageuses. Tél. 527-6054. quo-27

CHEVROLET Impala 1965, 7,000 milles. S'adresser 277, 4e Rue. quo-27

PARTICULIER Oldsmobile 1964, hard-top, 2 portes, V-8, Automatique, 33,000 milles, parfaite condition, équipé, toit vinyle. Tél. 837-1668. quo-27

AUBAINE Consul, 1962, très bon ordre. Tél. 661-4202. quo-29

AUBAINE Jeep station wagon, 1965, automatique, 5,500 milles, moitié prix, cause départ, 653-0720 entre 6 et 8 heures p.m. quo-29

PARISIENNE 1962, bonne condition, 8, automatique, pneus blancs, radio. Tél. 623-2179 ou 626-5906. quo-1

PONTIAC Parisienne, 1963, 6, hard-top, 4 portes, $1675, 681-2718. quo-27

ENVOY 1960, station-wagon, remise à neuf, conducteur unique, 42,000 milles, R. Pelletier, 623-2472. quo-1

AUCUN COMPTANT

PEUGEOT 404, 1965; Peugeot 403, 1964; Chevrolet 1963; deux Pontiac 1962, hard-top; Chevrolet 1962; Cadillac 1962; Pontiac 1961, hard-top; Pontiac 1959, hard-top; Hillman 1958. Tous avec transmission automatique, vendus avec garantie écrite, échange acceptée. Des Erables Automobiles, 40 Boul. Hamel entre Simpsons-Sears et Marie-de-l'Incarnation. Tél. 683-3866. quo-27

ACHETEZ "VOLKSWAGEN" l'auto qui dure!

65	ACADIAN Beaumont, équipée au grand complet—	???
65	VOLKSWAGEN, de luxe. Une vraie voiture neuve	$1,195.
64	VOLKSWAGEN 1500, TS, parfait ordre, radio— —	1,350.
63	PONTIAC, sedan, 4 portes, très propre — — —	1,295.
62	PONTIAC, Strato, à l'état neuf— — — — — —	1,050.
60	VOLKSWAGEN, de luxe, bon ordre — — — — —	295.
64	PICK UP, Volks, comme neuf — — — — — —	1,450.
59 à 64	PANEL Volks, à partir de — — — — — —	250.

AUCUN COMPTANT... PAIEMENT FACILE!!!

JOS. LAHOUD AUTOS Ltée

34 Dorchester - 529-9051

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES

SERVICE ET PIECES OUVERT JUSQU'A 3.00 A.M.

BAS PRIX ET QUALITE

1966 PONTIAC neuf Prix spécial	1965 PONTIAC $1975
1964 CHEVROLET $1750.	1963 RENAULT $700.
1962 CHEVROLET Pick up $1175.	1962 FORD $995.
1963 Acadian Beaumont $1275.	1960 BUICK H.T., 2 portes $1095.

Jos. Bouchard Automobiles Ltée

Pontiac — Buick — Acadian — Vauxhall — G.M.C.

Boul. Ste-Anne — Château-Richer

Tél. 822-0571, 524-7417

quo-27

DECAPOTABLE Cadillac, 1958, bon ordre, très propre, 140, 8e Rue. quo-23

FORD sedan, 1961, 6, transmission ordinaire, de particulier, propre, comme neuve, mécanique parfaite, bien chaussée, bas millage, $650. Tél. 523-3961. quo-29

RENAULT 1961, $75. Tél. 524-6797. quo-27

PICK-UP, G.M.C., 1957, avec grafte, bonne condition, $300.00. 525-8661. quo-27

CHEVROLET Biscayne 1965, 8 cylindres, automatique, 17,000 milles, très bon état, cause départ. Tél. 523-1550. quo-27

RENAULT 1965, R-8, 1100, radio. Tél. 842-2483. quo-27

CHEVROLET station-wagon, 6, transmission ordinaire, très propre, $1,450. 681-5387. quo-29

CONSUL 1958, radio, bonne condition, très propre, $215, 849-8236. quo-27

PLYMOUTH 1959, station-wagon, à vendre ou échanger, comme neuve, 681-8204, après 6 heures, 842-1242. quo-27

1961 CHEVROLET, état neuf, automatique, radio, 45,000 milles, pneus neufs, mécanique parfaite, aubaine, $775. 653-9808. quo-30

1959 FORD, Pick-up, $22 mensuellement, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-29

VOLKSWAGEN 1965, propre, excellente condition, particulier, C. Rondeau, jour: 683-3289. quo-27

STUDEBAKER, Commander 1958, $150. Tél. 663-6536. quo-27

CHEVROLET 1959, station, très bonne condition, prix de sacrifice, 529-2221. quo-3

PICK-UP, trailor, et pneus, cause départ. Tél. 525-9390. quo-27

LARK 1963, 6 cylindres, 26,000 milles, bon état, Tél. 527-3618. quo-27

Faites un "GAIN" chez "BEGIN"

1963	HILLMAN, en parfaite condition — — — — —	$ 450.
1963	FALCON, excessivement propre — — — — —	750.
1963	VOLKSWAGEN, modèle 1500, bon ordre — —	850.
1963	CHEVY II, très bien équipée — — — — — —	650.
1963	PONTIAC, équipée au grand complet — — —	1,000.
	JEEP WAGONNEER en excellent état — — —	1,850.
1962	RENAULT R8, très bonne mécanique — — — —	650.
1962	VALIANT, une belle petite compacte — — — —	650.
1962	RAMBLER, automatique, très propre — — —	650.
1960	PONTIAC, propre et en bon état— — — — —	550.

10 VOITURES A $35.00 ch.

J.-A. BEGIN AUTOS Ltée

Dépositaire: RAMBLER — JEEP

Rond Point - Lévis - 837-9363

ALLEZ-Y!... REGARDEZ!... CHOISISSEZ!...

1962 CORVAIR $650	1961 FORD Décapotable $1150
1959 BUICK $475	1963 PEUGEOT $750
1961 MERCURY $995	1964 PONTIAC Sedan 8 $1750
1965 BUICK Wild Cat $3695	1962 OLDSMOBILE HT, 2 portes $1595.

...SATISFAIT? ...EMBALLÉ!

RENDEZ-VOUS AU POSTE D'ECHANGE PONTIAC - BUICK

GIGUERE AUTOS INC.

CARREFOUR LAURENTIEN ET BOUL. HAMEL

Tél.: Jour: 529-1351 — Soir: 529-1354

DRAGSTER, M.G.A. avec moteur Chevrolet 283 po. c., reconditionné, 4 barils, $700, 683-5529. quo-27

CHEVROLET Biscayne, 1962, très propre, d'un particulier. Tél. 661-9633. quo-29

PONTIAC 1966, Parisienne, hard-top, 5,000 milles, comme neuve, 842-7627. quo-29

PLYMOUTH 1963, 6, automatique, radio, 44,000 milles, parfaite condition, 626-3865. quo-27

METEOR, 1960, 6, transmission ordinaire, $300. Tél. 661-6759. quo-29

CHEVROLET 1957, Belair, hard-top, 4 portes, 6, automatique, radio, 53,000 milles, mécanique en bon état, 683-8450. quo-27

REMORQUEUSES de garage à échanger petites remorques ou pick-up, 1 camion 3 tonnes avec dompteuse, machine à souder électrique, divers outils mécaniques, scie électrique pour le bois, 6 pouces, 527-6849. quo-29

CHEVROLET 1963, 6, automatique, 29,000 milles, échange accepté, $1,400, 522-0372. quo-1

FORD 1961, automatique, 6, sedan, radio Tél. 661-7527. quo-27

AUSTIN 1962, 12,000 milles, parfaite condition, $150. Tél. 527-7183. quo-29

JEEP de l'Armée, parfaite condition, Garage St-Jean, 190 St-Jean, 524-3591. quo-29

VOLKSWAGEN 1964, radio, très propre, Garage St-Jean, 190 St-Jean, 524-3591. quo-29

OLDSMOBILE 1958, parfait ordre, propre, pneus neufs, cause départ, $250. S'adresser 217 St-Ambroise, 522-8646. quo-27

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

PEUGEOT 404, 1964, garantie, 3 mois 100 p.c., Garage St-Jean, 190 St-Jean, 524-3591. quo-29

CHEVROLET 1958, $150. Tél. 522-7849. quo-27

CHEVROLET Biscayne, 1962, radio, comme neuve, $450, 4e Avenue, 626-2619. quo-27

CAMIONNETTE, Volkswagen, 1960, mécanique excellente condition, prix très raisonnable, 523-1664. quo-27

DODGE station-wagon 1960, 31,000 milles, parfaite condition, Tél. 523-4848, 2559 de la Ronde. quo-29

RINFRET AUTO

1966 OLDSMOBILE, Cutlass; 1965 Pontiac; 1965 Austin Healy; 1965 Econoline; 1965 Chrysler, décapotable; 1964 Mercury; 1964 Oldsmobile super 88; 1962 Pontiac; 1962 Volkswagen; 1959 Oldsmobile, décapotable, 219 Du Pont. 623-4708. quo-21

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

FLAT chauffé, électricité fournie, 2 grandes pièces, salle bains, meubles neufs, 220, frigidaire, 1-2 personnes, près école Perreault, 165 des Franciscains, 628-9059. quo-27

AVENUE des Erables, 3 pièces, rez-de-chaussée, libre, 524-7306. quo-8

4 PIECES, chauffé, salle bains, à sous-louer pour 1er octobre. Tél. après 5 heures, 681-7012, jour 842-1253. quo-27

ST-SACREMENT, 4 1-2 pièces, peint à neuf, non chauffé, $55, 681-1025. quo-31

193 OUEST St-Cyrille, coin Bourlamaque, grand 7 pièces, éclairé sur 3 façades, entièrement remis à neuf, disponible 1er octobre, $29-4591 après 6 hres, 525-9318. quo-27

1 1-2 PIECE, demi-sous-sol, moderne, fenêtres panoramiques, poêle et réfrigérateur fournis, $65 par mois, chauffé, non éclairé, 836 Painchaud, appt. 2. Tél. 681-8660. quo-27

LE Laurentia, 775 Calixa-Lavallée, libre 1er septembre, logement 3 pièces, poêle, réfrigérateur, balcon, buanderie, cavier, ascenseur, service concierge, s'adresser sur place, ou appeler, 683-7306. quo-1

REDUIT, 4, moderne, meublé désiré, stationnement, 675 Calixa-Lavallée. 681-2318. quo-23

6 PIECES, plus salle bains, chauffé, 2e étage, $150 net, avec entrée privée, 911 Cardinal-Rouleau, 828-2073 ou 527-5109. quo-1

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, 1121 Chemin Ste-Foy, appt. 101, 527-5264. 6-27

GRANDE-ALLEE et Cartier, 5 pièces, garage, 522-4732, soir 522-7631. quo-27

RUE Fraser, près Jonction Sillery, 2 1-2, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, poêle, réfrigérateur si désirés, fraîchement peinturé au complet, tranquillité. 527-1668. quo-2

CHEMIN Ste-Foy, 4 pièces, chauffé, 1er plancher, libre, 1er septembre, 527-7156. quo-27

BELVEDERE, 4 pièces, $80.00. Tél. 692-3050. quo-30

RUE Cardinal-Rouleau, 3 pièces, plus entrée, 1er étage, eau chaude, électricité fournie, $105 par mois, libre 1er septembre, 527-9130. quo-30

LE BELVEDERE

5 ET 5 pièces, meublées ou non, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, occupation immédiate. Informations 527-5126, 527-9088, 1105 Belvédère. quo-2

LES APPTS LAVALETTE

874 AVENUE Dessane, centre du quartier Montcalm, entre Chemin Ste-Foy et St-Cyrille. 3 1-2 et 6 pièces avec salles de bains et demie, accessoires électriques, ascenseur, buanderie, stationnement, garage, disponibilités immédiates et réservations. Tél. 681-2422. quo-1

GRAND 4½ et 6 PIECES

STS-MARTYRS, 1050-1060 Raymond-Casgrain, (coin Bégin, près hôpital St-Sacrement), 2 salles de bains, laveuse de vaisselle, ascenseur, piscine, buanderie, stationnement, garage chauffé, conciergerie. Tél. Sour, 681-4627 soir et fin de semaine, 681-3815. quo-9

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, conciergerie, ascenseur, stationnement, Administration location Georges-H. Couillard Inc. M. Bertrand, 522-5631, soir 681-1994. quo-24

LE VIMY OUVERT AUX VISITEURS

COIN Chemin Ste-Foy et ave Vimy, face collège Bellevue, 5, 4, 3, 1 1-2 pièces, ascenseur, insonorisation, chauffage électrique, électricité comprise, balcon, garage, terrasse sur toit. Inf.: 1er plancher, appt. 101, 681-1613, 653-3183. Gilfrid Légaré Inc. quo-20

QUARTIER ST-ROCH

REDUIT 4 pièces, renové, repeint, bain, 220, du Roi, 522-4187. quo-29

FLAT meublé, bain, giacière, poêle. 793 Est St-Joseph. quo-3

PRES Gare Centrale d'autobus, 1, 2, 3 pièces, meublés, modernes. Tél. 523-5239, 524-6175. quo-14

RUE St-Joseph Est, 3 pièces, chauffé, eau chaude, $48 par mois. 724 St-Joseph Est. quo-15

650 EST St-François, 2 pièces, meublé, éclairé, réfrigérateur, 522-8833. quo-27

4 PIECES, s'adresser P.-E. Belleau, 525-6077 ou 522-3921. quo-27

PLUSIEURS flats à louer, chauffés, meublés. Tél. 524-4998. quo-27

5 PIECES, 278 rue Sagard. Tél. 523-7366. quo-27

4 PIECES, frait peinturé, débarras, libre, 3e, 220, $42, 872-7981. quo-27

FLAT meublé, poêle, réfrigérateur, jeunes filles seulement. Tél. 529-9351. quo-29

2 PIECES, plus salle bains, chauffé, meublé. Tél. 524-1552. quo-27

FLAT deux pièces, non meublé, chauffé, lavabo, toilette, $12, 524-4484. quo-1

ST-ROCH, beaux flats, meublés, chauffés, éclairés, 656 est St-Vallier, 529-7468. quo-29

4 PIECES, très propre, 1er plancher, libre immédiatement, 523-4778. quo-29

LOGEMENT 5 grandes pièces, salle bains, non chauffé, 4 pièces, salle bains, meublé, chauffé, 2 pièces, meublé, chauffé. Tél. 522-4443. quo-29

2 ET 3 pièces, meublés, avec réfrigérateur, très propre, libres. Tél. 523-4124 ou 849-4120. quo-1

2 PIECES, complètement meublé, tranquille, propre, 558 St-Vallier, est, 525-9948. quo-1

3 PIECES, bain, moderne, $80 mois, s'adresser 625 Fleurie, 849-8163. quo-30

877 EST St-Joseph, 2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, eau chaude. 523-6746. quo-24

3 PIECES, meublé, près carré Jacques-Cartier, 683-7169. quo-29

INTERESSANT très beau 4, réparé neuf, chauffé, bain, eau chaude, bonne maison, $60, 529-3941. quo-29

4 PIECES, 2e étage, 261 Prince-Edouard, 653-8091. quo-30

QUARTIER ST-SAUVEUR

3 1-2 PIECES, chauffé, 220, entrée laveuse, sécheuse. 661-5976. quo-30

28 OUEST St-Joseph, 4 pièces, plus salle bains, chauffé. 523-8255. quo-2

4 PIECES, non chauffé, 3e étage, $39 par mois. 364 Marie-de-l'Incarnation, jour 529-5331. quo-3

SACRE-COEUR, 3 pièces, après 6 heures, 523-3298. quo-29

2 PIECES, 220, $35 par mois, 585, St-Bernard. quo-27

4 PIECES, salle bains, entrée 220, 666 rue Napoléon. quo-21

ST-VALLIER, Ouest, 3 pièces, 2e étage, salle bains, libre, 527-8633. quo-30

4 PIECES, salle bains, 220, eau chaude, neuf, 304 Anna. quo-27

4 PIECES, moderne, salle bains, propre, 220, libre adultes, 683-8818. quo-27

4 PIECES, refait neuf, entrée 220, eau chaude. Tél. 522-4270. quo-27

HERMINE, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. S'adresser 477 St-Luc, 524-0443. quo-27

4 PIECES, installation chauffage air chaud, 683-9475. quo-27

2 1-2 PIECES, neuf, insonorisé, meublé, entrée seule, stationnement, libre, 681-9376. quo-27

3 PIECES, pas salle bains, très propre, $35 mois, libre 1er septembre, 474 St-Benoit, 523-3498. quo-27

3 PIECES, salle bains, fini moderne, $45 et autre, 524-8314. quo-1

FLAT, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, 1er plancher, entrée seule, $15 semaine, bonne personne avec références, bail 1 an, repeint neuf. Inf.: 626-3835, 626-3764. quo-29

QUARTIER ST-SAUVEUR

4 PIECES, plus salle bains, eau chaude, 220, $60 mois, 523-1170. quo-27

3 PIECES, à louer, 411 Marie-de-l'Incarnation. Tél. 683-0752. quo-27

3 PIECES, chauffé, 220, plancher bois franc, eau chaude, 524-1377. quo-27

369 HERMINE, 4 pièces, soubassement, 220, $40 clair tout, 523-6406. quo-27

2 PIECES, salle bains, chauffé, moderne, visible soir, 683-4288. quo-27

2 PIECES, plus salle bains, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, poêle électrique, réfrigérateur, stationnement compris, entrée seule sur la rue, non meublé, $65 mois, jour 683-0781, après 6 hres, 849-8633. quo-1

2 PIECES, salle bains, personne tranquille, meublé ou non, 683-7909. quo-27

568 BONAVENTURE, 3 pièces, $35. Tél. 527-8657. quo-30

3 PIECES, salle de bains, 220, très propre, 680 Bagot. Tél. 683-7710. quo-27

2 PIECES, meublé, s'adresser 865 Ouest St-Vallier. Tél. 683-4328. quo-27

3 PIECES, 590 Franklin. Tél. 681-1270. quo-27

3 PIECES, moderne, douche, 220, prix modique, rénové, 523-9754. quo-30

4 PIECES, 220, salle bains, douche, deuxième $58, adultes, 2 enfants maximum, 549 Ouest St-Vallier. quo-2

3 PIECES, salle bains, 1er plancher, chauffé. Tél. 656-9655. quo-30

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

RUE Lavigueur, 2 et 3 pièces, chauffées, eau chaude fournie, service de conciergerie, 525-8700. quo-27

884 ST-JOACHIM, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude, libre, $57 mois, 529-9261, 849-3067. quo-29

640 ST-PATRICE, 3 pièces, bain, débarras, $78, concierge, appt. 1. quo-29

RUE Richelieu, 2 1-2 pièces, salle bains, meublé ou non. 522-3487. quo-15

4 PIECES, plus salle bains, 2e étage, chauffé, conviendrait aussi pour bureau d'affaires, 683-9932. quo-27

394 ST-PATRICE, 4 pièces, plus salle bains, propre, libre immédiatement, $50 mois, 523-8109. S'adresser Mme Plante, 523-3091. quo-29

APPARTEMENT propre, meublé, maison tranquille, 523-1965. quo-29

3 PIECES, non chauffé, bain, fournaise, réservoir eau chaude, 220, 2 personnes, $35. Tél. 683-7462. quo-27

MOIS gratuit, Ste-Angèle, St-Ollivier, 4, 5, 6 pièces, chauffés, 524-8908. quo-30

AVENUE Turnbull, 2 pièces, bain, chauffé, eau chaude, concierge, laveuse automatique, très propre, $65, libre immédiatement, Bureau, 525-9776, 522-4179. quo-30

4 ET 6 pièces, salle bains, pas chauffés, libres, 663-7969. quo-27

2, 3 PIECES, rénovés, salle bains, 683-7823, 666 d'Aiguillon, 2 et 4 heures, 7-8 1-2. quo-31

1, 2 1-2 MEUBLES, entrée seule, tranquille, propre. Tél. jour, 653-8942, soir 872-9001. quo-31

3 PIECES, $30 mois, 650 rue Robitaille, 523-5441. quo-31

2 PIECES, chauffé, meublé, $12 semaine, rue Lavigueur, 524-9709. quo-27

3, 4 PIECES, chauffés, eau chaude, 523-4373, 671 St-Jean. quo-27

2 PIECES, bain, poêle, libre 12 septembre, 769 St-Patrice, 527-5854. quo-29

2 PIECES, salle bains, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 623-5327. quo-1

4 PIECES, 220, rue Latourelle. Tél. 524-3753. quo-29

LE SEJOUR

315 RUE St-Jean, 370 rue Lockwell, logements disponibles immédiatement, appartements 1 1-2, 2 1-2 pièces, $80 et plus comprenant électricité, réfrigérateur, cuisinière, eau chaude, enlèvement des vidanges et neige. Meublé si désiré. Visibles tous les jours midi à 9 heures p.m. Tél. 524-1835. Le Séjour, Agent de locations. Trust Général du Canada. Tél. 529-5311. quo-29

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

230 DE Bernières, 1 pièce, $35, 1 1-2, $60, meublé, chauffé, éclairé, service de concierge et buanderette, après 6 hres, 522-8323. quo-9

2 PIECES et salle toilette, entièrement meublé, chauffé, 725 Côte Ste-Geneviève. S'adr., concierge 709 St-Olivier. quo-29

RUE Lockwell, logement 3 pièces, à louer. Tél. 524-9902, 522-0000. quo-27

5 PIECES, très propre, à louer. Tél. 529-1862. quo-1

RUE Richelieu, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude fournie, 220, pour 1 ou 2 personnes, $65. Tél. soir 527-6684, jour 529-4497. quo-1

4 PIECES, chauffé, eau chaude, salle bains, 1er plancher, 522-1162. quo-29

RICHELIEU, près Ste-Geneviève, 3 pièces, chauffé, semi-meublé, libre, 524-8608. quo-1

LOGEMENT 3 pièces, 721 Ste-Marie. Tél. 681-0974. quo-27

4 PIECES, non chauffé, 536 Latourelle. Tél. 1-824-4462. quo-27

596 LAVIGUEUR, 4 pièces, clé en haut, 220, prix raisonnable, Ste-Hénédine, 647-3651. 6-27

314 D'AIGUILLON, 3 pièces, plus salle bains, pas chauffé, $40. Tél. 525-5611. quo-30

PRES GARE D'Aiguillon, autobus Ste-Foy, rue St-Jean, 2 1-2 meublé ou non, chauffé, $66. Tél. 523-1760. quo-2

APPARTEMENT meublé, 2 pièces, chauffé, éclairé, $13 semaine. Tél. 522-2509. quo-2

ST-JEAN, bachelor, poêle et réfrigérateur, $54.00. Tél. 692-1030. quo-30

ST-GABRIEL, 3 pièces, $50.00. Tél. 692-1030. quo-30

2 RUE Lockwell, 3 pièces, plus bain chauffé, aucune taxe, $70, mois, 525-6987, 529-5972. quo-2

FLAT à louer, 39 Latourelle, quartier St-Jean-Baptiste. Tél. 523-0928. quo-27

ST-JEAN, appartement moderne, meublé, neuf, douche, concierge, buanderie, 525-8278, 623-5115. quo-24

CHARLESBOURG

3 PIECES, chauffé, libre 1er novembre. Tél. 842-1789, 622-7564. quo-31

5, 4, 5 pièces, près église et école. 623-1892, 623-2531. quo-30

ST-RODRIGUE, 5 pièces, libre 1er octobre, $90. Tél. 626-0559. quo-10

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 623-0090. quo-1

3 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $65.00. Tél. 623-9366. quo-31

CHAMBRE vivoir, dinette, salle bains, meublé, résidentiel, accommodation transport. 626-2575. quo-6

ST-RODRIGUE, 2 pièces, meublés, eau chaude, réfrigérateur, $12, semaine. 623-7076. quo-27

1-5 PIECES, et 4 pièces, complètement neufs, pour 1er septembre, entrée laveuse et sécheuse, insonorisé, stationnement, 2 pas Boul. Laurentien, 626-5826. quo-27

485, 46e RUE, ouest, St-Rodrigue, 2 1-2 pièces, moderne, meublé, éclairé, $75 par mois. Tél. 623-4802. quo-21

5 PIECES, entrée laveuse, sécheuse, tuile et pôle dans chaque pièce, libre 1er octobre, 623-5654. quo-31

DEMI sous-sol, 4 pièces, chauffé, peinture, rénové, libre, 626-0858. quo-27

SOUS-SOL meublé, chauffé ou chambre à louer. Tél. 626-0037, après 4 heures p.m. quo-1

5 PIECES, $75, chauffage électrique, 149, 64e Rue Est, 623-4519. quo-27

4 PIECES, non chauffé, $60, libre 1er octobre, 623-2362. quo-27

3 PIECES, salle bains, eau chaude, 220, moderne, libre, 623-2750. quo-31

2 PIECES, salle bains, meublé, occupation 1er septembre. Tél. 623-7139. quo-27

ST-RODRIGUE, 3 pièces, chauffé, 1er plancher, libre. Tél. 623-3271. quo-27

5 PIECES, chauffé, salle bains. Tél. 628-2087. quo-27

CHARLESBOURG

LOGEMENT 5 pièces, boul. Henri-Bourassa. S'adresser 4982. Tél. 849-4342. quo-29

4 PIECES, plus salle bains, peinturé à neuf, libre, 135, 50e Rue, St-Rodrigue. Tél. 626-3251. quo-27

4 1-2 PIECES, non chauffé, avec cour, Boul. Henri-Bourassa, 523-2149. quo-29

CHAMBRE, vivoir, dinette, salle bains, meublé, résidentiel, accommodation transport, 626-2575. quo-24

ST-RODRIGUE, 3 pièces, chauffé, salle bains, fini moderne, $55, 623-4687. quo-27

4 PIECES, salle bains, eau chaude. Tél. 623-2616. quo-30

ST-RODRIGUE, 3 pièces, chauffé, $55, 1er septembre, 623-1931. quo-24

3 PIECES, salle bains, 194 est 57e Rue, Charlesbourg, 623-2605. quo-30

GRAND 5 pièces, moderne, cause transfert, 626-2989. quo-29

APPARTEMENT, conviendrait pour 4 personnes, professeurs ou maîtresse d'école, 125, 58e Rue Ouest, Charlesbourg. quo-27

DEMI sous-sol, neuf, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse. Tél. 626-1940. quo-30

SILLERY

SILLERY, Place Monceau, luxueux 2 pièces, $70, 4, $95, $105, repeint neuf, buanderie, stationnement. 527-1265. quo-30

5 1-2 PIECES, chauffé, semi-meublé, cause départ, 1er septembre, 527-2877. quo-30

4 1-2 PIECES, pas chauffé, salle bains. Tél. 681-8449. quo-29

4 PIECES, plus salle bains, pas chauffé, $60 par mois, 1er étage, 1435 William. 681-1454. quo-29

1er SEPTEMBRE, 5 pièces, salle bains, vue sur fleuve, place Monceau, garage chauffé, 527-4282, 681-3150 pour visiter, concierge Manoir Monceau. quo-1

LOGEMENT 4 pièces. S'adresser 1753 Côte Gignac, Sillery. quo-29

Le SILLERY PLAZA

Le choix diminue nous pouvons vous offrir des suites de 1 et 2 chambres à coucher et 1 seul 3 chambres à coucher tous avec vue sur le fleuve.

Bureau de location 681-3023

Montreal Trust 529-8841

STE-FOY

3386 DE la Concorde, Paie Nellson, 200 pieds, école, église, centre d'achats, terrain de jeux, 4 grandes pièces, conciergerie, eau chaude, buanderie, 623-4483, 623-9985. quo-30

726 AVE Myrand, 5 pièces, chauffé, $85 mois. Tél. 683-7320. quo-14

4 1-2, MODERNE, $85, 2683 Château Ford, soir, 686-6215, jour 682-2231. quo-27

STE-FOY

5 PIECES, moderne, repeint, stationnement, balcon, 3e, septembre, 524-6710, 626-3318. quo-20

3066 RAUDOT, 4 pièces, moderne, chauffé, près centres d'achats, laveuse, sécheuse, 653-9560. quo-27

LUXUEUX, construction récente, 4, 6 pièces, commodités modernes, stationnement, prix raisonnable, 2824 Laprade, 656-9580. quo-2

3031 LECHASSEUR, 4 pièces, appartement 2, libre immédiatement. Tél. 653-4774. quo-21

CHEMIN Ste-Foy, 2 grandes pièces, non meublé, entrée seule, $75, libre 1er septembre, soir 656-1125. quo-27

PLACE Philippe, appartement 4 pièces, très moderne, libre 1er septembre, 681-9555. quo-31

PLACE Philippe, 5 pièces, 1er plancher, libre, 683-4547, 527-3731. quo-27

5 1-2 PIECES, à sous-louer, cause transfert, Place Philippe, 681-8966. quo-27

2 1-2, NEUF, près centre d'achats, libre, 774 Norvège, 656-9099. quo-31

MAGNIFIQUE 5 1-2 pièces, 3120 Hochelaga, arrière Holiday Inn, stationnement, thermostat individuel, septembre, octobre, 527-1619, 522-8736. quo-27

3 PIECES, demi sous-sol, $65, libre 15 octobre, 653-0496. quo-1

3 PIECES, meublé, près centres d'achats, libre 1er octobre, Cie Fiducie Prêt Revenu, jour 529-6821, soir M. Déry 523-7187, M. Germain 872-2619. quo-1

REDUITS, 3, 4, 5 grandes pièces, luxueux, balcon, concierge, stationnement gratuit, 758 Myrand, 681-0821, 681-4298. quo-30

RUE Norvège, 3-4 pièces, neufs, près centre d'achats, 527-6110. quo-30

3-4-6 PIECES, libres immédiatement, près église, école, piscine et terrain de jeux, prix modique, 656-1925, 656-6290. quo-12

BACHELOR, $80 mois, 1 1-2 pièce, moderne, chauffé, vivoir et cuisinette, salle bains, poêle, réfrigérateur, stationnement, grande cour, meublé si désiré. Chemin des Quatre-Bourgeois, 653-7904. quo-16

LOGEMENTS neufs, 4 1-2 et 6 pièces, thermostat chaque pièce, balcon, garage sous-sol, piscine. 3033 Laforest, appt. 13. Tél. 653-8483. quo-16

2 1-2 MEUBLE, entièrement neuf, 774 ave Norvège, libre, $105, 656-9999. quo-27

BACHELOR, chambre, modernes, meublés, proximité centre Laurier, cuisinette, douche, 656-0634. quo-2

ST-LOUIS-de-France, rue Le Chasseur, 3024, appt. 8, 3 1-2 pièces, meublé, neuf, piscine intérieure, stationnement, buanderie, 683-6034, 653-2201. quo-2

2 FLATS à louer, sur Chemin Ste-Foy. Tél. 653-2182, entre 7-9 heures soir. quo-2

LOGEMENTS NEUFS

4 ET 5 pièces, insonorisées, piscine intérieure, 653-4275. quo-27

LOGEMENTS NEUFS

3 ET 5 pièces, insonorisées, piscine intérieur, $100 et plus par mois, 653-4275. quo-27

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-modernes, 3 1-2 pièces, $100, 5 1-2 pièces, $145 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage, 925 Myrand, 525-5427, 683-7474. quo-21

3, 4, 5 PIECES NEUFS

APPARTEMENTS modernes neufs, près écoles, université, centres d'achats, situés Ave Ducheneau, Ste-Foy. Information Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237 quo-17

JARDINS DES SEIGNEURS

6, 7, 8 1-2, 11 1-2, PISCINE, tennis, parc boisé, salles jeux et réceptions, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service conciergerie, Couillard Ent. Inc. 1186 La Vitrerie, 653-5291. quo-30

STE-FOY

1117 ROUTE de l'Eglise, Ste-Foy, grand 5 pièces, près église, école, entrée privée, $95, 653-4769. quo-20

MAGNIFIQUE, 5 pièces, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. Tél. 661-2774. quo-1

3 PIECES, poêle, réfrigérateur, près centres d'achats, libre 1er octobre, Cie Fiducie Prêt Revenu, jour 529-6821, soir M. Déry 523-7187, M. Germain 872-2619. quo-1

LOGEMENTS, sous-louer, Chemin Ste-Foy, face Académie de Québec, 5 pièces, conciergé, moderne, jour Tél. 524-2796, soir 681-5989. 26-27

5 PIECES, 859 Boul. Pie XII, libre 1er septembre, 656-6673. quo-27

SOUS-SOL 4 pièces, semi-chauffé, prix raisonnable, conviendrait couple ou jeune fille, 656-6189. quo-27

2e, 4 PIECES, chauffé, $80. Tél. 653-0577 ou 653-7429. quo-30

CHEMIN Ste-Foy, 5 pièces, plus salle bains, demi-sous-sol, non chauffé, près autobus, $60. Tél. 527-0409. quo-2

BANLIEUE

3 PIECES, passage, salle bains, chauffé, 663-4522. quo-29

BEAUPORT ouest, 4 pièces, salle bains, 2e, $50. Tél. 661-3418. quo-29

COURVILLE, 5 gr

Vous recherchez une domestique? Trouvez-en une rapidement avec une annonce classée!

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

BANLIEUE

6 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $80, 9101 Hector Laferté, Orsainville, 529-0631, soir 663-4529. quo-30

RUE Assomption, 4 pièces, chauffé, $65 mois. 661-8197. quo-29

L'ANGE-GARDIEN, 2 chambres, grande cuisine, 11 x 22, propre, 220, tambour vitré, $30.00. Tél. 822-1692. quo-27

6 PIECES, chauffage central, plus salle bains, 1er plancher, cour, garage, $70 mois, à sous-louer, 527-5710. quo-29

GIFFARD, site merveilleux, tranquille, 4 pièces, moderne, chauffé, 220, commodités, autobus porte, stationnement, $70 529-3941. quo-27

RIVE SUD

ST-ROMUALD, 3, 5 pièces, salle bains, chauffés ou non. 839-9408. quo-15

LAUZON, 4 pièces, plus salle de bains, non chauffé, 837-4562. quo-27

LAUZON, Ste-Bernadette, 3 pièces, chauffé, meublé ou non. 839-8557, 837-5766. quo-31

4 PIECES, galerie vitrée, grand passage, chauffé, propre, libre, 523-4632. quo-1

ST-ROMUALD, logements 9, 10 pièces, libres 1er septembre, 524-3516, 839-8642. quo-1

LOGEMENT de 5 pièces, enauffé, 35 St-Paul, St-Romuald. Tél. 839-8534. quo-27

BREAKEYVILLE, logement 4 pièces, très moderne, salle bains, eau chaude, 2e. 839-9783. quo-30

RUE Commerciale, Bienville, 5 pièces, 220, eau chaude, douche, peinturé à neuf, $53. Tél. 653-0829. quo-29

MEUBLES

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2, 1 1-2 meublés piscine, salle réception, grand parc, stationnement intérieur, extérieur service conciergerie, 653-3291. quo-30

2 PIECES, meublé, chauffé, réfrigérateur, entrée seule, 610 D'Aiguillon, 522-8581 quo-7

FLAT meublé, 1 1-2, 2 pièces, chauffé, électricité, eau chaude, terrasse, buanderie, stationnement. Tél. 523-5794, 822-1182. quo-10

ST-PIE X, flat 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, très propre, libre 1er septembre, 2485 Pierre-Boucher, 523-3296. quo-30

STE-FOY, 3156 boul. Nelson, 2 1-2, neuf, stationnement autobus, septembre, 653-8963. quo-27

FLAT 2 pièces meublé, poêle, réfrigérateur. S'adresser 520 du Rot. quo-29

925 MYRAND, appartements l'Elysée, 3 1-2, 5 1-2, 6 1-2 pièces, meublés, ou non. 525-5427. quo-27

2 PIECES, neuf, moderne, entièrement meublé, St-Paul Apôtre. 525-9515, 525-6245. quo-30

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, appt. 101, confortable, 2, 3 pièces. quo-30

DEUX pièces, meublé, salle bains, jeunes filles, 630 Fraser, 683-9555. quo-8

BACHELOR meublé, 3110 Hochelaga, arrière Holiday Inn, libre immédiatement, 653-9197. quo-1

3e AVENUE, 1 1-2, 2 1-2 pièces, T.V., radio, 522-8676, soir 522-3522. quo-1

POUR 1 ou 2 personnes, logement meublé, quartier Belvédère, $75. Ecrire C.P. 517, Québec. quo-2

3 GRANDES pièces, meublé, près Enfant-Jésus, St-Michel-Archange, 661-8401. quo-2

ST-PASCAL 4 pièces, 220, eau chaude, salle bains, stationnement, 322-7852. quo-31

APPARTEMENTS meublés, propres, chauffés, 710 d'Abraham, jour de préférence, 522-2347. quo-7

MURRAY, 2, 1 1-2, 1 pièces, poêle, réfrigérateur, meublés, 681-6968, 875-3739. quo-8

MGR Lafleche, près Université, 2 1-2 pièces, meublé. Tél. 653-4774. quo-9

GIFFARD, rue Robert, 2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, stationnement. 663-3670. quo-9

BOUL. Benoit XV, 3 pièces, meublé, moderne, chauffé, stationnement, $25 par semaine. 529-2279. quo-13

RUE St-Jean, St-Eustache, près Carré d'Youville, 1 1-2, 4 1-2 pièces, plus salle bains, bonnes conditions de location (confortable), $12 à $24 semaine. Téléphone midi, soir, 527-9642. Bureau 905 St-Jean, de 7-8:30 hres, soir, 524-5031. quo-13

2, 3, 4 PIECES, meublé, aussi chambres, 2060 Champfleury. 667-2848. quo-13

LIMOILOU, fait 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, neuf, entrée seule, 720, 16e Rue, appt. 2. quo-12

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 430 Ouest St-Vallier, 529-3522, 523-5020. quo-15

ENTIEREMENT meublé, boudoir, cuisine, réfrigérateur, bain, douche, 524-9004. quo-13

PRES hôpital St-Michel, 2 1-2 pièces, chauffé, moderne, libre septembre, 663-3184. quo-3

UNE pièce, meublée, réfrigérateur, poêle électrique, entrée seule, demoiselle, 2775 Maufils. Tél. 661-4014. quo-27

SILLERY, Forget, central, 1, 2, 3, meublés, adultes, stationnement, 527-4496. quo-14

GIFFARD, 2 pièces, meublé, salle bains, entrée seule. Tél. 663-6312. quo-6

466 OUEST, St-Vallier, 2 pièces, meublé, chauffé, entrée seule, 527-0649. quo-17

2015, 1re AVENUE, 3 pièces, meublé, $80 mois, 524-4319. quo-17

PLOERMEL, suite 3 pièces, très ensoleillé, moderne, chauffé, 527-2438. quo-27

6 PIECES, meublé, Côte Ste-Geneviève. Tél. 524-7823. quo-29

PRES St-Michel Archange, flat moderne, meublé, chauffé, entrée seule, 661-8771. quo-29

2 PIECES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse, 630 Latourelle, 523-4922. quo-29

2 PIECES, meublé, libre, eau chaude, entrée privée, 1495 Champfleury. quo-29

EDIFICE LINDSAY

895 ST-JEAN, coin St-Eustache, 300 pieds du Carré d'Youville, 1 1-2 pièce, complètement neuf, meublé, style canadien, tapis mur à mur, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Information sur place ou tél.: 524-3344 et 653-9301. quo-19

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, $18, non chauffé $12. 661-1495. quo-29

LOGEMENT, 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, cuisine, 2 chambres, salon, libre immédiatement, 1204, ave Conway, coin Canardière, 524-3333. quo-29

3 PIECES, meublé, dans bungalow, poêle, 220, réfrigérateur, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, stationnement, entrée seule, $25 semaine, 623-7413. quo-29

3 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 l'Espinay. quo-29

GRANDE-Allée, joli 2 pièces, cuisinette, salle bains, meublé, entrée seule, moderne, libre 1er septembre, 525-6823. quo-20

LOGEMENTS 3 pièces, neufs, loyer raisonnable, stationnement, concierge, occupation immédiate, rue Seigneuriale, Beauport. Tél. 623-9405. quo-7

LE Métropolitain, St-Rodrigue, 1 1-2, 2 1-2 pièces, meublés neufs, chauffés, tapis, incinérateur, piscine intérieure, $80 et plus. 4465, 1re Avenue, 623-1931. quo-29

GIFFARD, 2495 Evangéline, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, $60, $75 mois, 667-1423. quo-2

PRES porte St-Jean, 1 1-2 pièce, refait neuf, cuisinette, salle bains, 17 Ste-Ursule, 524-8505. quo-6

855 D'ABRAHAM, 3, 4 pièces, meublés ou non, chauffés. 525-5427. quo-27

FLAT 3 pièces, plus salle bains, éclairé, chauffé, meublé, 651-1838. quo-30

ST-SAUVEUR, 2 pièces, moderne, chauffé, meublé, réfrigérateur, soir 529-4760. quo-30

ST-SACREMENT près hôpitaux, 2 1-2 pièces, moderne, 1355 boul. L'Entente, 527-2370. quo-30

8 COLLINS, 3-4 pièces, meublés, eau chaude fournie, ascenseur, concierge. S'adresser sur les lieux. quo-30

BOULEVARD St-Cyrille, près de Belvédère, 3 pièces, meublé, chauffé. S'adresser Société Fiducie du Québec, 42 rue Ste-Anne, 529-0557 quo-30

CHATEAU-d'Eau, flat, salle bains, moderne, chauffé, meublé, $55, 842-3862. quo-31

VOISIN Château, beau 3 pièces, 1er plancher, propre, $70. 681-8384, après 7 hres. quo-27

ST-ROCH, 2 et 3 pièces chauffés, éclairés, entrée seule, jour 529-4982, soir 681-1005. quo-31

TRANQUILLE, 2 pièces, chauffé, éclairé, Boul. Langelier, $16, 626-1395, 525-8445. quo-27

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, place auto. Tél. 527-2520. quo-27

COURVILLE, Avenue Royale, 3 pièces, chauffé, meublé, éclairé, $85, 663-6748. quo-31

RUE St-Jean, 1 1-2 pièces, meublé, édifice moderne, concierge, électricité incluse, $80. Tél. 529-9077, 681-2580, 529-7221. quo-31

CHARLESBOURG, 2 1-2, 3 1-2, meublés, entrée seule, stationnement, arbustes, pelouse, 623-4103. quo-31

AVENUE Bérin, près Chemin Ste-Foy, 1 1-2, 3 pièces, stationnement, 686-6631. quo-27

ST-PASCAL, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, propre, 1740 ave Bardy. quo-3

ATTENTION spéciale aux étudiants, grand appartement, garçonnière, entièrement meublé, moderne, spécialement conçu pour 2 étudiants, prix modique. S'adresser 1110 avenue des Erables. quo-31

ST-CYRILLE-OUEST, 3 pièces, chauffés, 220, réfrigérateur, bains, douche, 387 Ouest, St-Cyrille. quo-31

GIFFARD, près hôpital St-Michel Archange, flat meublé, chauffé, $70 par mois. 2814, ave Turhide, 661-5858. quo-7

543 BOUL. Langelier, 2 pièces, meublé, chauffé, entrée seule, 524-4523. quo-1

2 GRANDES pièces, meublé, 603, 5e Rue, 524-5538. quo-27

2, 3 PIECES, salle bains privée, chauffé, éclairé, 69, St-Jean. quo-1

RUE Richelieu, 2 1-2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, eau chaude fournie, 220, pour 1 ou 2 personnes, $90. Tél. soir 527-6684, jour : 529-4497. quo-1

AVENUE Murray, libre, 4 pièces, clair, chauffé, stationnement, 527-0521. quo-1

2 PIECES, meublé, chauffé, 540 Est St-Cyrille, 524-4894. quo-31

REDUIT, 4, moderne, entièrement meublé, stationnement, 675 Calixa-Lavallée, 681-2318. quo-23

2, 3 PIECES, propres, chauffés, entrée, toilette privées, 1495 Champfleury. quo-1

A LOUER pour septembre, appartements bachelors, modernes, entièrement meublés, luxueux, convenables pour 2 personnes, district résidentiel, très central, 1110 ou 1080 Ave des Erables, 527-9745. quo-1

2 PIECES, meublé. Tél. 653-2506. quo-13

LORETTEVILLE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, bain, laveuse, téléphone, 842-4115. quo-1

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, libre 31 août. Tél. 525-5732. quo-1

410 DES Oblats, très beau flat, fini moderne, références exigées. quo-29

2 FLATS, modernes à louer, cuisine et salon meublés, très propres, eau chaude, service concierge, quartier des affaires, près église St-Roch, $12 semaine. S'adresser 305 de l'Eglise. quo-2

ST-SACREMENT, 2 pièces, chauffé, $60. 527-1162, 681-5659. quo-2

FLAT meublé, 13 rue Ste-Angèle. quo-2

STS-MARTYRS, 2, 2 1-2, 3 pièces, entièrement meublés, libres ou période universitaire, idéal pour 2 étudiants, prix modique, face arrêt d'autobus Québec-Ste-Foy. S'adresser 695 Chemin Ste-Foy. quo-2

LOGEMENT semi-meublé, aussi chambre, eau chaude année, 570 de la Reine. quo-29

PRES l'Enfant-Jésus, 3 pièces, chauffé, meublé, salle bains, balcon, $75, 1675 La Capricieuse, 524-5477. quo-29

3 GRANDES pièces, meublé, bien propre, non chauffé, entrée privée, cour, galerie, 527-0614. quo-27

602 OUEST St-Vallier, 3 pièces, chauffé, meublé, $60. Tél. 525-5911. quo-30

108 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

2 1-2, 3 PIECES, bien meublés, Haute-Ville. Tél. 683-7922, demandez Paquet. quo-27

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

ST-FIDELE, à partager, logement 6 pièces, meublé, balcon, accepterait couple ou personne seule, bon chez-soi, tranquilité, $15 semaine, 524-5470. quo-27

COMPAGNE pour partager appartement, 20-25 ans, St-Jean Baptiste. 522-4668. quo-27

FILLE désire compagne pour partager appartement. Tél. 527-2302. quo-31

PARTAGERAIS avec étudiant universitaire, près Parlement, 524-1471. quo-27

4 PIECES, chauffé, $65, à sous-louer ou partager, 524-4247. quo-27

ETUDIANT partagerait 5 pièces avec couple à Limoilou. Tél. 524-4973. quo-29

110 MACHINERIES A VENDRE

COMPTOIR-Réfrigérateur, scie électrique, balance, couteau jambon, hache-viande, 523-9754. quo-30

GRADER Caterpillar, modèle 12", concasseur Diamond, 24 x 36, 1954, moteur D-13,000 Caterpillar, D-7 Caterpillar, D-8 Caterpillar hydraulique 14A, 1958; D-6 Caterpillar, 1960, avec pelle Vincent, arrière neuf, 256-9U; TD25 International tireuil (winch); 2HD-11 Allis Chalmer, treuil (winch), 1961; 955 Caterpillar, automatique, 1963; HD-16 Allis Chalmer, loader avec fourche à billots; HD-6-G Loader, 1 1-2 verge; Drott TD-9 International, 1 1-2 verge; TCD-5 International tracteur 1965; TL-12 National Tracteur 1965; TL-12 Payloader avec excavateur Case 1962; Payloader Case 2 1-2 verges, 1962. Diesel G.M.C. 7 tonnes diesel, 10 roues Caryhill, modèle 105; HD-16 Allis Chalmer, tracteur, 1961. P.-E. Gagnon, Machinerie, 3860 Boul. Hamel, Route 2, Villes Les Saules, 872-7251, soir: 842-5065. quo-27

MACHINERIES de moulin à scie au complet et autres équipements en très bonnes conditions, band-saw Branta 10" carriage No 3 Forano avec offset, Edger, Botter double, rouleaux vivants, Poutres, courroies sans fins, moteur, stationner Caterpillar D 326, Cary-Lift Super 15 1959, pelle Quick Way 1-2 verge montée sur camion, 3 différentiels, Fordson Stationner, 50 forces, chaudière à vapeur 67" x 14', 72 tuyaux de 3 1-2", générateur 38 K.V.A. 550 Volts avec contrôle, barge d'acier 50' x 54' 8'4" de haut démontable en 6 sections de 9' x 50' chaque section est séparée en 3 chambres fermées, épaisseur du fer 5-8" peut être vendu par section, bâti par Dravo en 1958, aussi équipement de camp de bûcherons, lits, gros poêle à gaz etc. Jean Nadeau, Saint-Honoré, Cté Beauce. Tél. 94. quo-27

PARTICULIER a une machine à excavation "Pepine" très bonnes conditions palement. 623-4034. quo-29

EQUIPEMENT NEIGE

Souffleuse à neige "Sicard" modèle Senior, 7 tonnes.
Souffleuse à neige "Sicard" Senior, 5 tonnes.
Souffleuse à neige "Sicard" modèle "Junior" à l'état neuf.
Camion Walter 6 tonnes, équipé avec one-way et aile de côté "frink".
Camion "Sicard", 7 tonnes, équipé avec one-way et aile de côté Frink.
Camion "Sicard" 5 tonnes 1961, avec moteur int. R-D 450.
Camion F.W.D., 7 tonnes avec one-way.
Camion Mack, 7 tonnes, 3 diff.

MACHINERIE MAHEUX
75 est, Boul. Charest
Québec 523-4167

111 MACHINERIES DEMANDEES

SERAIS acheteur d'un souffleur de marque Sicar, junior, avec moteur Diesel, arrière si possible. S'adresser Robert Létourneau, Côte Palton, Laurn, 837-4333. 6-27

120 MAISONS A LOUER

MAISONS jumelles, neuves, à louer, Ste-Foy, avenue Duchesneau, occupation 1er novembre, $165, chauffé. Wilfrid Légaré Informations, Roger Lacroix, 653-5183, 681-1237. quo-2

MAISON seule, coin rue, 6 pièces, 940 Est, 60e Rue, Charlesbourg. quo-2

LORETTEVILLE, sous location, maison seule, tapis, chauffée, libre 1er septembre, $125 par mois. 663-3227. quo-29

NEUFCHATEL, 6 pièces, $135 par mois. Tél. 842-7171. quo-30

GRANDE-Allée, excellent poste, professionnel, 3 étages, garage, libre, 681-0836. quo-30

ST-EMILE, sous-location, 5 pièces, maison seule, 1er septembre, 842-5987. quo-27

4 PIECES, salle bains, $45, 620, 7e Rue, Limoilou, 522-7308. quo-27

DUMONCEL, Beauport, 8 pièces, 2 salles bains, $100 mois, 529-2279. quo-22

MAISON seule, 5 grandes pièces, plus salle bains, libre jusqu'en mai 1967, Neufchâtel, 523-3751. quo-29

MAISON seule, 7 pièces, 20 milles de Québec. Tél. 849-4403. quo-27

MAISON seule à louer, lac St-Charles, entièrement meublée, $60. 529-8070. quo-29

ST-EMILE, 4 pièces, non chauffé, libre 1er septembre, 626-4349. quo-29

RUE Fréchette, Lac Beauport, 5 pièces, meublé, 849-3326. quo-29

ROUTE de l'Eglise, maison 6 pièces, garage incluant chauffage et électricité, occupation 1er octobre. Après 6 heures, fin semaine, 683-9079. quo-14

RUE Fréchette, Lac Beauport, 5 pièces. Tél. 849-3326. quo-27

LES Saules, 4 pièces, neuf, chauffé, $90. Tél. 527-8498. quo-27

NEUFCHATEL, maison, 5 pièces, libre immédiatement, 67 Carré Valois. quo-30

MAISON A LOUER

ST-NICOLAS, 1,500 pieds du Pont de Québec, plain-pied, 7 pièces, garage, terrasse, libre août. Tél. 832-4859. 6-3

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

Maisons à revenus

POUR tous vos achats, vente, échange de terrains, propriétés résidentielles ou commerciales, consultez Les Immeubles Québécois Inc. 2510 chemin Ste-Foy, Québec 10, Valmont Rouleau, courtier, 656-9774, rés. 527-5936. quo-16

CHICOUTIMI, 28 rue bossé, 3 logements, chauffage électrique, logement libre à l'acheteur. J.-G.-R. Lavoie, Royal Trust, 548-4432. quo-27

A qui la chance, devenez propriétaire de plusieurs maisons, à revenus, sans avoir à sacrifier toutes vos économies, pour plus de renseignements: Ecrire Dépt. 248 Le Soleil, le nombre est limité. quo-31

Maisons seules

ROBERVAL, 6 rue St-Georges, grande maison, 8 pièces, système chauffage air chaud, terrain paysagé, voisin école, conviendrait instituteur, prix demandé $14,000, J.-G.-R. Lavoie, Royal Trust, 548-4432 ou écrire C.P. 250 Haute-Ville, Québec. quo-27

KENOGAMI, 9 rue Frontenac, 7 pièces, 2 étages, chauffage air chaud, voisin école, conviendrait instituteur, prix demandé $8,500, J.-G.-R. Lavoie, Royal Trust, 548-4432. quo-27

CHICOUTIMI-Nord, 96 rue Richard, 1 1-2 étage, 5 pièces, chauffage air chaud, voisin église, école, prix demandé $8,000, J.-G.-R. Lavoie, Royal Trust, 548-4432. quo-27

ST-ROMUALD, 2 maisons neuves, 5 pièces, modernes, direct propriétaire, 839-8022. quo-22

PLAIN-PIED moderne, 9 pièces, construction 5 ans, pierre et brique, pour $26,250 Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6538. quo-27

TRUST GENERAL
DU CANADA
2, Ave Chauveau, Québec
TEL.: 529-5311

PLESSISVILLE, Rue St-Calixte: 14 pcs, garage, foyer, magnifique maison, conviendrait pour médecin, dentiste etc., R. Turcotte, 529-5311.

STE-FOY, Louis Riel: 10 pcs, salle de jeux avec bar, sous-sol fini, maison très propre, adoucisseur d'eau, 5 chambres, 2 salles de bains, Mme M. Giguère, 529-5311, Rés.: 527-3596.

BEAUPORT, St-Jules: 2 logs 5 pcs, garage, maison très propre, terrain paysagé, O. Allard, 529-5311.

STE-FOY, Des Mélezes: 5 1-2 pcs, construction 1964, très propre, en parfaite condition, carport, photo M. L. S., R. Dumas, 529-5311.

QUEBEC, Calixa-Lavallée: 8 logs 4, 5, 6 pcs, terrain 100 x 140, construction 1951, D. Gaumond, 529-5311.

AVONS BESOIN DE MAISONS SEULES ET A LOGEMENTS, COMMERCES, DANS QUEBEC ET BANLIEUE, AVONS ACHETEURS SERIEUX.

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

4 LOGEMENTS, parfaite condition, terrain paysagé, prix $24,000, conditions faciles. Immeubles François Roy, 523-0874, 626-0397. quo-1

STE-ODILE, 12 logements, 4 pièces, chauffés, modernes, stationnement, rapporte $12,600.00, accompte $20,000.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

ST-PIE X, 2 logements, 6 pièces, chauffé, garage, G. Barette, conseiller, courtier hypothécaire, 529-7664. quo-31

340, SAPINIERE, 6 logements, $1,500 comptant, balance avec revenu mensuel. 525-7812 ou 529-1142. quo-27

MAISON 6 logements à vendre, $7,000 comptant, 1970 Vézina, 623-1608. quo-17

LIMOILOU, 2 quatre pièces, plus 3 sous-sol, $22,000.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

VENTE ou échange, accepterais chalet, auto, propriété, terrain etc., 6 logements, revenus intéressants, cause autres intérêts, 656-1477, 681-0253, M. Laforet. quo-29

NIVERVILLE, 12 logements, construction de 2 ans, 681-2802, soir 523-9620. quo-30

26e RUE, St-Paul Apôtre, 6 logements, construction 2 ans, à sacrifier pour acheteur sérieux, considérerait échange, 683-4041 ou 623-1792. quo-30

ST-PASCAL, 2 logements, grand 6 pièces, chauffé, brique, cave, garage, grand terrain, directement propriétaire, 522-2297. quo-30

3 LOGEMENTS, un 7, deux 4 pièces, 426 des Saules est, sur appointement seulement, 622-1684. quo-27

ST-PIE X, 2, 5 et deux 3 pièces, chauffés, construction parfait ordre, grand terrain, direct propriétaire, 1845 Sir Adolphe Chapleau. quo-27

MAISON chauffée, flats, chambres meublées, revenu 17 pour cent, Morel, courtier, 527-1732. quo-22

3 LOGEMENTS, St-Pie X, construction récente deux 5, un 4 pièces, Trust Royal, courtiers, Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-27

DIRECTEMENT propriétaire, 6 logements, 4 pièces, revenu net 10 p.c., acompte $10,000. Tél. 527-0891. quo-2

3e RUE, maison 2 étages, avec commerce, direct propriétaire, 524-8548. quo-30

3e AVENUE maison 3 logements, excellent endroit pour poste commercial, acompte raisonnable, Jean Tardif, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 683-8380. quo-29

20 LOGEMENTS, neuf, très bien situé, complètement loué, comptant $20,000, Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-31

STE-CLAIRE d'Assise, 6 logements 4 pièces, non chauffé, léger acompte, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Côté, 653-4738. quo-30

ST-PIE X, semi-duplex, sous-sol loué, construction 2 ans, abri d'auto, comptant raisonnable. Photo M.L.S. Guy N. Michaud, 623-4970, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

CONVIENDRAIT pur bureaux d'affaires ou professionnels, bâtisse commerciale, façade 70 pieds, excellente condition, 6 logis, près 1e Rue, entrée cour, garage double, Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

ST-ALBERT, conviendrait pour bureaux professionnels, commerce, près 1ère Avenue, cottage détaché, 8 pièces chauffées, Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

DEUX blocs de 6 logements de 5 pièces, à sacrifier, bon revenu, J.-Paul Cimon, 842-4734, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

STE-CLAIRE d'Assise, propriété à revenus, logements et flats, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-30

CONSTRUCTION RECENTE

12 LOGEMENTS, 4 pièces, St-Pie X. Comptant, $15,000.00. Mme Jean Castonguay, 527-7325, Davis & Gagnon, courtiers. quo-27

REVENU $11,000

MAISON neuve, 10 logements, comptant $20,000. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-27

$17,000 COMPTANT

CONSTRUCTION neuve, paroisse St-Albert-le-Grand, revenu brut $11,000. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-27

STE-CDILE

DIRECT du propriétaire: faites bon placement qui vous rapportera 14 p.c. d'intérêt. Investissez dans maison à revenus. Près église, écoles. Location garantie. Construction neuve et luxueuses. Prix avantageux. Tél.: 623-3948. quo-3

Maisons seules

AUBAINE, bungalow, 7 pièces, état neuf, conditions faciles, $3,000 comptant. Immeubles François Roy, 523-0874, 626-0397. quo-1

ST-PASCAL

6 PIECES, chauffage eau chaude, très bien située, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-29

PROFESSIONNEL

ST-FIDELE, coin 18e Rue et 4e Avenue, 11 pièces, 5 chambres, sous-sol pouvant servir de bureau, terrain 100 x 100, toute offre considérée. Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171, rés. 623-2436. quo-27

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

Maisons seules

2097, 4e Avenue, 8 pièces, plus 2 salles bains, 3 autres chambres au sous-sol, garage, magnifique coin rue, gazon, arbre, $20,800, condition facile, à vendre ou échanger 527-3554, 527-6823. quo-29

BENOIT XV cottage 10 pièces, 4 chambres, garage, Pierre Lepage, 527-8106, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-6

DES Lilas, bungalow en brique, 7 pièces, 2 logements au sous-sol, Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Mme Lauzon), 529-8456, soir 527-7183. quo-29

ST-PASCAL, propriété seule, 6 pièces, chauffé, très bien située, prix $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-27

ST-PAUL Apôtre, 321, 22e Rue, 8 pièces, fini chêne, foyer. 529-5751 ou 663-0428. quo-30

ST-PAUL Apôtre, cottage 8 pièces, 4 chambres, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau, 653-5610. quo-30

QUARTIER MONTCALM

Maisons à revenus

PROPRIETAIRE, St-Sacrement, 12 revenus $90,000, comptant $15,000. Motels, 40 unités, $65,000, comptant $10,000. Pinard, 872-6814. quo-14

4 LOGEMENTS parfaite condition, garage, direct propriétaire, avenue Murray, 681-4426. quo-15

ST-COEUR de Marie, 4 logis chauffés, 1er étage, 7 pièces, pour 1900 pieds plancher. $37,000. Harris Gingras, courtiers, 522-1295. quo-27

MONTCALM, St-Sacrement, 6 revenus, 1, 5 pièces, libre, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-29

ST-SACREMENT, 4 logis, 6 pièces, revenus net 10 p.c., Théo Genest, courtier, 522-1533, 528-8102. quo-29

2 LOGEMENTS, 3-4 pièces, libre, 134 Ouest, rue Crémazie. quo-30

ST-CYRILLE ouest, grand bungalow, 7 pièces, remis à neuf, garage, grand terrain, arbres, plus 2 bachelors, meublés. Tél. 527-9541. quo-27

RUE Jeanne d'Arc, 2 logements, prix d'occasion, 681-2802, soir 523-9620. quo-30

MAISON 3 logements, un libre à l'acheteur, 1131 Bourlamaque. Tél. 876-2192, Neuville. quo-31

MAGNIFIQUE 2 logements, St-Cyrille, 6 et 8 pièces, idéal pour bureau de médecin. Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-27

ST-SACREMENT, rue Madeleine de Verchères, 2 logements, 6 pièces, acompte $7,000, Jean Tardif, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 683-8380. quo-29

PROPRIETE 9 logements, bonne rentabilité, parfaite condition, Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Henri Abel), 529-8456, soir 683-4335. 62-30

ST-SACREMENT, 12 logements, 4 et 5 pièces, accepterais échange, Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047, 849-4292. quo-31

ST-SACREMENT, 12 logements, brique, très bien située, acompte $20,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-27

CHEMIN Ste-Foy, propriété comprenant restaurant et épicerie, excellent revenu. Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-30

CHEMIN Ste-Foy, cottage 13 pièces, revenu au sous-sol, Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-30

ST-MARTYRS, près St-Cyrille, cottage 7 pièces, $20,000.00. Aussi 4 logements et 4 pièces plus grand sous-sol pour bureaux professionnels, revenu $5,550.00, Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

ST-CYRILLE

3 LOGEMENTS, 6 pièces, idéale pour restaurant ou autres spécialités, 4 garages, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-27

Maisons seules

ST-SACREMENT, maison seule, 4 chambres coucher, garage. Morel, courtiers, 527-1732. quo-27

730 RUE Désy, 10 pièces, $17,800, $800 comptant, balance mensualité $150. Tél. 525-7812 ou 529-1142. quo-31

MAISON zone commerciale, livraison disponible, bien située, Morel, courtier, 527-1732. quo-22

ST-SACREMENT, maison familiale, 13 grandes pièces, 5 chambres à coucher, salle bains, 3 toilettes, salon, salle dîner, salle familiale, sous-sol fini avec douche et toilette, près collège des Jésuites et couvent Bellevue, direct propriétaire, $35,000. 527-6847. quo-27

ST-DOMINIQUE, idéal pour professionnel, spacieuse résidence, 4 chambres à coucher, 9 pièces, 2 foyers, garage. Courtage Immobilier de Québec, courtiers (Mme Lemieux), 681-7042. 63-31

BOUGAINVILLE, 8 pièces, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré, 681-8940. quo-30

PRES St-Cyrille, 8 pièces, 4 chambres, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau, 653-5610. quo-30

QUARTIER ST-ROCH

Maisons à revenus

ST-ROCH, 7 logements 4, très propre, acompte $10,000.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

MAISON revenus avec épicerie licenciée, St-Roch. Tél. 524-3622. quo-27

NOTRE-Dame de Pitié, 6 logements, pierre et brique, chauffé, prix $31,500, acompte $5,000, Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-27

MAISON avec terrain de stationnement, dans la partie la plus commerciale de St-Roch, seulement $29,000, comptant $5,000, conditions, 626-4471. quo-27

$8,500, ST-ROCH, 2 logements de 5 pièces, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert 527-6160. quo-30

PROPRIETE A REVENUS

COIN Boulevard Charest et Mgr Gauvreau, voisin de Pollack Immeuble neuf à l'épreuve du feu ascenseur, 20 appartements, 12 de 3 1-2, 12 de 2 1-2, de 1 1-2, meublés et non meublés, 3 magasins, garages sous-sol. Excellent secteur pour location. Revenus $55,000. Comptant à discuter. Prix $400,000. Tél.: Montréal, Bureau: 331-3232. Rés.: 381-2277. quo-27

QUARTIER ST-SAUVEUR

Maisons à revenus

PROPRIETE à vendre, 3 logements, chauffé. Tél. après 6 heures p.m., 522-2376. quo-3

2 LOGEMENTS, 5 et 4 pièces, 220, eau chaude, garage, grand terrain, 872-9116. QUO-27

4 LOGEMENTS, 1 libre à l'acheteur, $1,000 comptant, 687-9475. quo-27

4 LOGEMENTS, coin de rues, poste commerce vacant, conditions faciles. Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Marcel Jobin), 529-8456, soir 683-9800. 62-30

ST-JOSEPH, propriété 9 revenus, à bas prix, $29,500, acompte $2,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-27

NOTRE-Dame de Grâce, 4 logements, 3 pièces, brique, non chauffé, pour $8,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-27

Maisons seules

OCCASION, cause départ, solage ciment, entrée 220, Leclerc, courtier, 523-3174. quo-30

QUARTIER ST-JEAN-E STE

Maisons à revenus

MAISON, flats loués, semi-meublés, revenu 17 pour cent, Morel, courtier, 527-1732. quo-22

355, 357 RUE St-Jean, édifice revenu brut $8,168, net $4,122, prix demandé $38,000. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-29

UN 4 et deux 2 pièces. Tél. 626-1770 ou 661-8787. quo-27

ST-JEAN Baptiste, propriété, 4 logements, non chauffé, bien située, prix $25,000, Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-27

LATOURELLE, 2 logements, chauffés, bain, trois garages, $15,000.00, Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

A QUI LA CHANCE?

RUE Richelieu, maison chambres, meublée, 3 étages, seulement $2,000 comptant, Jean Tardif, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 683-8380. quo-29

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

AUBAINE, maison 5 logements, $23,500, cause maladie, propriétaire, 832-4253. quo-27

CHARLESBOURG

Maisons à revenus

CHARLESBOURG est, 2 1-2 milles, centre d'achats Canardière, maison 2 logements, 5 pièces, non chauffé, aussi maison seule 9 pièces, avec 2 garages. Tél. 623-4939. quo-22

ST-RODRIGUE, 3 logements, chauffé, garage, $18,000, direct du propriétaire, 623-1018. quo-27

ST-RODRIGUE, bungalow, avec revenu au sous-sol, près centre d'achats, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Côté, 653-4738. quo-30

ST-RODRIGUE, propriété 3 logements, pierre et brique, chauffé, tout neuf, acompte $5,000.

Tout le monde aime une aubaine et les annonces classées en regorgent !

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons seules

PARC Bellevue, direction Chemin Ste-Foy, entrée par Boul. Pie XII. 8 maisons neuves à visiter. Wilfrid Légaré Inc. Inf.: Roger Lacroix, bureau des ventes, 3470, Chemin Ste-Foy, 653-3183, 681-1237. quo-12

AVENUE Moreau, près Académie Québec. Université, maison neuve, 1 et 1 1-2 étage, aussi plusieurs terrains construction à votre choix. Wilfrid Légaré Inc. Inf.: Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-12

BOIS de Vincennes, magnifiques maisons neuves, 6 et 7 pièces, pierre et brique, lot boisé. Aussi plusieurs terrains, construction votre choix. Appeler Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237, Wilfrid Légaré Inc. quo-16

BOIS Vincennes, 6 pièces, neuve, toute pierre, abri d'auto, 653-8410. quo-27

STE-FOY, style canadien, 6 pièces, moderne, acompte $3,300.00, J.-A. Turmel, courtiers, 529-2575. quo-29

6 GRANDES pièces, 1,500 pieds, grand sous-sol, garage, très beau terrain, 7,-700 pieds, arbres, arbustes, haie, beau gazon, fleurs, 1268 Belleterre, coin Beauvoir, entre Boul. Laurier, Chemin St-Louis, 527-3325. quo-12

PRES Marymount, bungalow pierre et brique, 3 chambres coucher, salle dîner, Mme Castonguay, 527-7325, Davis & Gagnon, courtiers, quo-27

RUE Hertel, luxueux bungalow pierre, construit 1966, 3 chambres coucher, garage, boîte fleurs, Mme Bray, 527-4777, Antoine Morin Associées, courtiers. quo-27

PAROISSE St-Thomas d'Aquin, 6 pièces, pierre, brique, garage, terrain paysagé, Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-27

CONSTRUCTION 1966, pierre et bois, 4 chambres coucher, libre immédiatement, rue des Plaines, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-27

LUXUEUX bungalow, 6 pièces, foyer, sous-sol fini, magnifique terrain près centres achats, Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-27

STYLE canadien, 6 pièces, hypothèque 6 1-2 p.c., près écoles, paroisse St-Mathieu, livraison immédiate, Jacqueline Fleury 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-27

RUE Ottawa, bungalow, 6 pièces, tout brique, $17,500, Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-27

CLAIRMONT, maison neuve, propriétaire, extérieur pierre, sous-sol fini, 653-8065. quo-27

BELLE maison près des écoles, église, autobus propre propriétaire. A voir seulement. 3197 Bellefeuille. 156-29

ST-THOMAS d'Aquin, maison seule, 6 pièces, acompte $3,000.00. Ecrire Dept. 247 Le Soleil. quo-27

8 PIECES, grand et beau terrain, près centre d'achats, université, libre actuellement, prix très raisonnable conditions, Immeubles Grande-Allée, 628-6822. quo-30

JOLI bungalow avec garage, près écoles, églises, acompte $3,500.00, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Morand, 653-3337. quo-30

LIBRE

PLAIN-PIED, 10 pièces, $25,000, conditions faciles, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-30

$12,500

MAISON 6 pièces, sous-sol entièrement fini, rue Nobel, acompte $2,000. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-27

AUBAINE

STE-FOY, plain-pied, 6 pièces, très propre, $14,500, comptant à discuter, livraison 30 jours. A. Hamel, 527-9181 ou 656-6705, Société Beauvoir Inc., courtier. quo-27

BOIS DE VINCENNES

BUNGALOW surélevé, 4 grandes chambres coucher, terrain boisé, garage, Mme Godin, 681-9054, Davis & Gagnon, courtiers. quo-27

VUE SUR LE FLEUVE

8003 PROMENADE, 8 pièces, 4 chambres, Immeubles Cartier, courtiers, 527-7332. quo-30

TRANSFERT

BOIS Boulogne, 7 pièces, 4 chambres, foyer, terrain paysagé, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier 656-1066. quo-30

MAISONS NEUVES — 12 MODELES

$17,200, comptant $1,550

Parc Bellevue

Direction chemin Ste-Foy, entrée par Boulevard Pie XII.

Informations : Roger Lacroix, bureau des ventes 3470 chemin Ste-Foy. 653-3183 - 681-1237.

WILFRID LEGARE INC.

Entrepreneurs généraux au service du public depuis 37 ans

STE-FOY

Maisons seules

DEPART, direct propriétaire, 4 chambres coucher, près Chemin Ste-Foy, boul. Duplessis. Tél. 653-2004. quo-29

BUNGALOW pierre et bois, 7 pièces, sous-sol fini, garage, catégorie $35.-000.00. Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Mme Lemieux), 681-7042. 62-30

BUNGALOW en pierre, bois, 6 pièces, terrain boisé, paysagé, cause départ. Courtage immobilier de Québec, courtiers, (Mme Lauzon), 529-8456, soir 527-7183. 62-30

URGENT, Parc Nelson, résidence 6 pièces, d'une grande propreté, plâtre, céramique, terrain boisé, aubaine, pour vente rapide, $13,500, comptant $800. Tél. 878-2442 ou 681-9429. quo-2

BEAU 5 pièces, avec grand terrain $12,-500, acompte $2,000. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047, Giguère. quo-31

2 MAISONS neuves, l'une style français, Bois Boulogne, 9 pièces, garage double, terrain boisé, l'autre plain-pied, 7 pièces, Champ Laval, Dalquier, construction parfaite, 527-0220. quo-2

CHAMPS Laval, maison 7 pièces, foyer, chauffage eau chaude, grand terrain, carport, bon financement, direct du propriétaire, libre immédiatement. 683-4809. quo-24

3048 DE la Seine, style canadien, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-2

743 CARRE d'Anjou, près école, église, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-2

COTTAGE, 7 pièces, Monique Beaumont, 656-0090, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-2

STYLE canadien, $17,500, Monique Beaumont, 656-0090, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-2

RUE Clérin, maison neuve, style canadien, 7 pièces, grand terrain, prix raisonnable. 653-3049. quo-29

STYLE canadien, 8 pièces, terrassement fait, $14,500, vendre ou louer, 653-3049. quo-29

RUE de Strasbourg 6 pièces, sous-sol fini, terrassement fait, 653-3049. quo-29

2100 CHAPDELAINE, 7 pièces, avec possibilité de revenus, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier 656-1066. quo-30

ST-LOUIS France, style canadien, 9 pièces, foyer, garage double, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier 656-1066. quo-30

BOIS Boulogne, style colonial, 9 pièces, foyer, garage double, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-30

STE-URSULE, 9 pièces, sous-sol fini, foyer, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-30

1026 GRENOBLE, 12 pièces, sous-sol fini, abri d'auto, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau 653-5610. quo-30

ST-THOMAS d'Aquin, 8 pièces, sous-sol fini, tapis inclus, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau, 653-5610. quo-30

PRES école et église, 4 chambres, sous-sol fini, Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

PAROISSE ST-YVES

BUNGALOW, 7 pièces, salle jeux, garage, grand terrain boisé, piscine, 2 foyers, Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-23

CAUSE DEPART

LUXUEUSE, 6 pièces, garage, très beau terrain, entrée sous-sol indépendante, Trust Royal, courtiers, Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-30

LIBRE A L'ACHETEUR

RUE Desquet, 8 pièces, salle jeux, faites votre offre, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-30

Cause transfert

Bungalow 6 1-2 pièces, Bois de Vincennes, lot boisé, informations :

Tél.: 656-6605

quo-27

STE-FOY

Maisons seules

QUATRE-Bourgeois, cinq pièces, près l'Université, peu de comptant, Mme Françoise Mercier, 527-6277, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

STYLE canadien, près Académie, 6 pièces, Photo M.L.S., Mme Françoise P. Villeneuve, 527-0420, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

STE-FOY, 609 rue de Nantes, maisons neuves, 6 pièces, prêt 6 1-4 pour cent, bons fédéral $500, direct entrepreneur, 663-6222, visites 10 à 7 heures. quo-30

STYLE normand, 8 pièces, 5 chambres à coucher, foyer, garage chauffé, échange possible, 656-0065. quo-1

1666 PLACE Bruyère, 8 pièces, garage, vue sur fleuve, Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-30

BANLIEUE

Maisons à revenus

BLOCS neufs, 6 logements, 5 et 4 pièces, modernes, 829-2424. quo-6

BEAUPORT ouest, 2 logements, 5, propre, 2 garages, grand terrain, 661-3418. quo-29

ANGE-Gardien, 5 quatre pièces, non chauffé, propre, $27,000.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

ST-TITE des Caps, 6 milles mont Ste-Anne, 2 logements, très propre, garage, grand terrain contournant de rivière, près église, école, acompte $2,000.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

CHAMPIGNY, 2 logements, 5 pièces, chauffage central, terrain 100 x 200, prix $16,000, acompte $2,000, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

VILLE Vanier, 5 logements, coin Beaucage et Pruneau, 234 Pruneau. quo-21

VILLE Vanier, 4 logements, 3 pièces, $45 mois, $16,000, 661-1495. quo-24

VILLE Duberger, 5 logements, 4 pièces, 1 de 3 pièces, chauffé, brique, acompte $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-27

STONEHAM, propriété 2 logements, amiante, prix $2,500, terrain 200 x 100. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-27

BANLIEUE, 2 logements, 4 pièces, plus 3 pièces, sous-sol, acompte $1,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-27

BEAUPORT, 2 logements, chauffage eau chaude, extérieur, pierre champ, acompte $5,000, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-2

LORETTEVILLE, rue Racine, 4 logements, 4 pièces, revenu net $2,500, acompte $5,000, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-2

COURVILLE, maison 2 logements, 5 pièces, Joseph Lapointe, 663-3261, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

BEAUPORT, 6 logements, chauffée, revenu $5,796, cause départ, 849-8188, 623-3986. quo-2

Maisons seules

ST-ROMUALD, maisons résidentielles neuves, 5 pièces, modernes direct propriétaire, 839-8622. quo-27

LAC St-Charles, vendre, échanger, neuve, Rue des Trembles, 623-7564, 842-1789. quo-31

5 1-2 PIECES, grand terrain, aucun acompte requis remboursement $84 par mois. Informations, 842-7862, 653-4654. quo-7

MAGNIFIQUE vue sur le fleuve du Chemin St-Louis, 8 1-2 pièces, il faut voir la propriété pour l'apprécier, $50,000. Téléphoner pour rendez-vous, 653-3348. Dispositions hypothécaires possibles. quo-8

DUMONCEL, Beauport, magnifique plain-pied, 6 pièces plus 2 sous-sol, 2 salles bains, abri d'auto, acompte $6,-000.00, cause transfert, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

LAC Beauport, luxueux plain-pied, terrain 150 x 300, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-29

ANCIENNE-Lorette, plain-pied, 5 pièces, pierre, brique, directement propriétaire. Tél. 872-9275. quo-29

LAC Beauport, plain-pied, 4 pièces, chauffé, occasion, $8,500.00, J.-A. Turmel, Inc., courtier, 529-2575. quo-29

ORSAINVILLE, maison neuve, 5 pièces, chauffé, $14,500.00, acompte $2,500.00, J.-A. Turmel, Inc, courtier, 529-2575. quo-29

VILLE Duberger 5 pièces, chauffée, près église, école, $12,500.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

2 MAISONS, $5,000 comptant, balance comme loyer, s'adresser 501 Boul. Pie XI, Val St-Michel, 842-1383. quo-29

MAISON 6 pièces, pierre et brique, terrain boisé, comptant $200, remboursement $90 mois, $23-1377, 842-1644. quo-30

PLAIN-PIED, 5 1-2 pièces, pierre ou brique, aucun comptant requis, 661-6414 ou 626-3666. quo-20

LAC St-Charles, 5 pièces, 1 1-2 étage, à sacrifier, $2,500, 626-0815. quo-30

NEUFCHATEL, Boul L'Ormière, neuve, 8 pièces, 842-5104, après 6 hres, quo-17

BANLIEUE, Ile d'Orléans, 1 1-2 étage, 5 pièces, meublé, $6,000, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-29

CAP-ROUGE, rue Louis-Francoeur, maison luxueuse, 8 pièces, vaste terrain, livraison dans 30 jours, A. Hamel, 527-9181 ou 656-6705, Société Beauvoir Inc., courtier. quo-27

NEUFCHATEL, plain-pied, neuf, prêt à habiter, bonnes conditions de paiement. Tél. 663-3343, 842-1775. quo-30

ANCIENNE-Lorette, maison neuve, directement du constructeur, hypothèque 6 1-4 pour cent, 872-7925. quo-9

CAP-Rouge, rue France-Roy, plain-pied, vaste terrain, bord fleuve, 656-1800. quo-27

BUNGALOW 40 x 25, pierre façade, brique, toit ranch, termes faciles, 6 1-4 p.c., $98 mois, capital intérêt taxes, 842-4556, 681-6661. quo-8

GIFFARD, style colonial, 8 pièces, chauffée, pierre de taille, abri d'auto, terrain 100 x 100, érables, arbustes, conviendrait professionnel, 663-6356. 56-27

ST-FERROL, maison à vendre, cause maladie, prix déharras, Tél. 849-3519. 56-3

SIX pièces, pierre, brique, grand terrain, sacrifier $13,650, Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047, DeBeaumont, 849-4292. quo-31

LAVAL, 7 pièces, chauffage central, garage, 30 x 30, terrain 125 x 300, près rivière Montmorency, acompte $1,500, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-1

TRANSFERT

ORSAINVILLE, $800 comptant, plain-pied, 5 pièces, finition intérieure agréable, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-30

BEAUPORT

SPACIEUSE résidence, construction 1963, en pierre naturelle, 6 pièces, d'une grande dimension, foyer naturel en pierre, prix d'aubaine, Montreal Trust, courtiers, Wilfrid Laflamme jr., 656-0268. quo-30

BANLIEUE

Maisons seules

COURVILLE, maison neuve, 5 pièces, finie moderne. Tél. 663-3040. quo-1

ANCIENNE-LORETTE, 4 pièces, salle bains, 220, eau chaude, $8,500, 872-9582, 842-3340. quo-27

LES Saules, 7 pièces, superbe terrain, évaluation municipale, $12,500, 527-2572. quo-27

VILLENEUVE, plain-pied, 2 logements, chauffage central. Tél. 661-4218. quo-27

DOMAINE Moulin des Mères, maison 6 pièces, Morel, courtier, 527-1732. quo-24

VANIER, propriétés de deux étages, très bon état, près école, centre d'achat, Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Mme Terreau), 529-8456, soir 523-6936. 62-30

LES Saules, bungalow en pierre et brique, 5 1-2 pièces, 2 chambres au sous-sol, abri d'auto, Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Mme Terreau) 529-8456, soir 523-6936. 63-31

MAISON 7 pièces, 171 Notre-Dame, N.-Dame des Laurentides, près école, service d'autobus. quo-27

BUNGALOW, pierre et brique, acompte $1,500.00, livraison immédiate, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Corneau, 872-9188. quo-30

VILLE Duberger, plain-pied, 4 pièces, pour $8,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-27

LAC Beauport, Ave Montclair, style ranch, 5 pièces, 28 x 44, avec sous-sol, terrain 20,000 pieds carrés, 849-3186. quo-1

NEUFCHATEL, 5 pièces, maison 1 an, acompte $1,500., libre immédiatement. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-2

ANCIENNE-LORETTE, 5 pièces, maison 26 x 40, très moderne, cause départ, acompte $2,500, balance $100 par mois, capital intérêt, taxes, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-27

VILLE Bélair, 4 pièces, terrain 115 x 200, acompte $1,500., balance facile, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-2

VILLE Duberger, près Route 2, 4 pièces, acompte $1,500, balance $60, mois, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-2

88 ST-FELIX, bungalow, 6 pièces, foyer, vue fleuve, grand terrain boisé, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-2

ORSAINVILLE, maison 6 pièces, tanis mur à mur, prix $16,500, acompte $3,-000, Robert Bruneau, courtier, 653-4275. quo-27

CHATEAU-Richer, rue de l'Eglise, près de l'école, aubaine, Mme Françoise Mercier, 527-6277, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

STONEHAM, 57 rue Leclerc, cottage, 2 garages, terrain pouvant être subdivisé, Photo M.L.S., Mme Françoise Mercier, 527-6277, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

MAISONS 6 à 10 pièces, dans Les Saules, paierait comptant, Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-31

STE-FOY 5 et 6 pièces, pour vente rapide, Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-31

AVONS besoin urgent de maisons seules en banlieue, comptant $5,000, Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-31

SPACIEUSE maison, coloniale, 9 pièces, foyer, véranda, clôture rustique, située à Château-d'Eau, "Loretteville", quartier résidentiel, boisé, de splendides érables et pins, section habitée par famille de caractère bilingue, déplacement facile, par auto, choix de 3 voies, 20 minutes de Québec, centre d'achats, Colisée, aérogare, ski, Lac Beauport, Stoneham, chasse, pêche, parc Laurentides, "Golf Loretteville 5 minutes". A pied, Autobus 100 pieds, Gare C.N.R., école, église, magasin, plage, tennis, canotage, équitation, golf, prix $16-500.00 réparation véranda, peinturage extérieur compris, comptant $3,500.00, balance 1er hypothèque plus taxes et chauffage, $150.00 par mois. Ecrire Département 258 Le Soleil. quo-27

ATTENTION aux intéligents, qui savent apprécier des valeurs, maison neuve, de 5 pièces, plus bain, installation laveuse, sécheuse, 100 ampères, grand terrain sur bord de l'eau, clôturé avec de beaux arbres, et hangare pour seulement $7,000, 849-8710. quo-29

ORSAINVILLE, maison 5 pièces, pour l'hypothèque, seulement $97 par mois, capital intérêt taxes inclus, 626-3912. quo-2

BEAUPORT, maison 5 pièces, sans comptant, pas de 2e hypothèque, $102 par mois, capital intérêt taxes inclus, 626-3912. quo-2

STE-MONIQUE-des-Saules, maisons 6 pièces, cause de départ, capital intérêt taxes, $101 par mois, sans comptant, 626-3912. quo-2

DUBERGER, 6 pièces, léger comptant, B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-30

NEUFCHATEL, maison 5 pièces, pas comptant, pas 2e hypothèque, à partir de $90 par mois, capital, intérêt, taxes incluses, 626-3912. quo-2

VERITABLE AUBAINE

MAISON 5 pièces, moderne, $88 par mois, 681-5756. quo-16

DUBERGER

BUNGALOW 30 x 42, grand 5 pièces, très propre. Comptant minime, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-30

LIQUIDATION RAPIDE

AVENUE Royale, reprise, magnifique plain-pied, pierre et brique, construction impeccable, financement facile. Offre raisonnable acceptée, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-30

TRANSFERT EN EUROPE

JOLI balcon, 5 pièces, plus sous-sol fini, construction 1961, rue Dalaire à Beauport, photo M.L.S. Montreal Trust, courtiers, Wilfrid Laflamme jr., 656-0268. quo-30

$13,400

BEAUPORT, du Temple, 5 pièces, 3 chambres, terrain paysagé, 60 x 100, entrée pavée, très propre, libre à l'acheteur dans 15 jours, Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171, rés. 623-2436. quo-27

REPRISE DE FINANCE

ORSAINVILLE, bungalow, 5 pièces, brique et pierre, $13,400, comptant $770, société centrale, M.L.F., Claude Chalifour, courtiers, 656-9044. quo-30

ORSAINVILLE

BUNGALOW, 5 pièces, magnifique terrain, près du centre d'achats, aucun comptant, légère mensualité. Information 626-1704 soir après 9 heures, 626-0089. quo-9

ACOMPTE $770

REPRISE de finance, propriété, 5 pièces, acompte $770 seulement. Information Trust Royal, courtiers demander Robert Blais, 529-0171, soir 656-1524. quo-29

JOUVENCE

FAITES votre offre, bungalow, 6 pièces, abri d'auto, vraie aubaine, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-29

RIVE SUD

Maisons à revenus

BIENVILLE, 3 logements, 4 pièces, vendre ou échanger, 839-8587, 837-5766. quo-1

Maisons seules

PLAIN-PIED, 5 pièces, chauffage, construction excellente, beau terrain, 839-6251. quo-27

LAUZON, plain-pied, 25 x 39, abri d'auto, 6 pièces, 837-3217. quo-27

ST-NICOLAS, village, à vendre ou louer, 8 pièces, garage, 832-2316. quo-1

MAISON à vendre, comprenant terrain 70 x 100, 5 minutes de l'église de St-Thomas de Montmagny. S'adresser 199 rue du Manoir, Montmagny. Tél. 248-2862, Québec 681-3031. quo-27

LEVIS, plain-pied, 6 pièces, plus salle bains, extérieur pierre, meublé, si désiré, vue sur fleuve, près arrêt d'autobus. 837-9557. 6-27

ST-ROMUALD, bungalow, 6 pièces, quartier résidentiel, foyer, construction neuve, terrain paysagé, Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Mme Lauzon), 529-8456, soir 527-7183. 62-30

GRANDE terre avec bâtiments, près centre de ville, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-30

CHALET 8 pièces, près lac à la truite, acompte $1,000.00, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-30

LAUZON, maison neuve, 6 pièces, construction brique, acompte $1,500, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-30

ST-DAVID, maison neuve, 6 pièces, grand terrain, acompte $2,000, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 872-6000. quo-30

LEVIS, Lauzon, maisons neuves, bonl fédéral $500, léger comptant, Dallaire Entreprise Inc., 837-9695. quo-24

122 MAISONS DEMANDEES

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain, J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-15

ETES-VOUS intéressé à vendre votre propriété ou votre commerce? G. Barrette courtier hypothécaire, conseiller licencié 529-7664, soir 683-0614. quo-30

NOUS avons plusieurs acheteurs pour propriétés de 2, 4, 6, 8, 12 logements avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

PARTICULIER achèterait propriétés à revenus bruts rapportant $12,000 et plus, aussi achèterais créances hypothécaire pour comptant, 522-8484, 527-1577. quo-21

COINS de rues, zonées commerciales, en banlieue, terrains minimum 100 x 100, transactions au comptant, Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Marcel Jobin), 529-8456, soir 683-9809. quo-29

MAISONS 6 à 10 pièces, dans Les Saules, paierait comptant, Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-31

STE-FOY 5 et 6 pièces, pour vente rapide, Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-31

AVONS besoin urgent de maisons seules en banlieue, comptant $5,000, Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-31

VOULEZ-Vous vendre votre propriété rapidement, avons acheteurs intéressés, L. Huot, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-2

MAISON seule, 4 chambres coucher, près avenue Holland, occupation immédiate pour 18 mois. Appeler M. V. Scrimger, Motel Aristocrate, 655-2841. quo-1

MAISONS DEMANDEES

ROBERT Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-27

URGENT

NOUS avons un besoin immédiat de tous genres de propriétés spécialement Charlesbourg, Limoilou, Giffard, Beauport. Pour plus amples renseignements communiquez avec André Thibault, Royal Trust, courtiers, 529-0171, rés. 625-2436. quo-31

AVANT LE 1er NOVEMBRE

Nous avons besoin de 50 maisons à vendre pour satisfaire à la demande à Ste-Foy et Sillery dans les prix $15,000. à $50,000.

JERRY ST-ARNAULT

COURTIERS EN IMMEUBLES

522-4732

quo-27

127 MARCHANDISE - NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montréal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-15

129 MATERIAUX de construction

ATTENTION centre matériaux usagés le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes, à prix d'aubaine. Tél. 842-1911. quo-21

50,000 PIEDS de planche, 2x8, 1, 1 1-2 pouce, $40, du 1,000 pieds, 25,000 pieds solivaux, 3 x 12, 26 à 43 pieds longueur 25,000 pieds de 3 x 12, 26 à 43 pieds 25,000 pieds de 2 pouces à carré, 25,000 pieds de 3 pouces à carré, 25,000 pieds de 2 pouces emboutevé. Tout bois clair de choix. S'adresser 235 rue Léonard, Québec 2, 523-9609, Marcel Fortin. quo-24

138 PENSIONS POUR ENFANTS

FOYER des Petits Enr., garderie jour, 8 à 6, enfants jusqu'à 6 ans, pension si désiré, surveillance médicale. Réservations, 681-7591. quo-7

PRENDRAIT un enfant en pension, très bon soin. Tél. 663-3894. quo-27

PRENDRAIS enfants en pension, très bonnes références, Limoilou, 525-9076. quo-27

PRENDRAIS bébé en pension, de fillemère ou autres, 872-1292. quo-29

LIMOILOU, prendrais enfants en pension. Tél. 523-6341. quo-29

PRENDRAIS enfant, 1 à 3 ans, maison privée, Charlesbourg, lundi au vendredi. Tél. 626-5796. quo-27

PRENDRAIS enfants de 2 à 4 ans. Tél. 529-3291. quo-27

PRENDRAIS enfants en pension, 1 an et plus, 839-8290. quo-29

PRENDRAIS enfants en pension, bon chez-soi à 683-3168. 16-29

PRENDRAIS enfants en pension, tout âge à la campagne, 832-2145. quo-29

ORSAINVILLE

PRENDRAIS enfants en pension, complète ou à la journée, 626-0180. quo-27

139 PERSONNELS

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire Case Postale 1861 Québec. Tél. 524-6108. quo-13

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458, 523-5547. quo-22

144 PIANOS — ORGUES

PIANO, parfait ordre, robe, manteau, meriée, téléphoner, 6, 9, 529-8167. quo-30

ACHETERAIS piano usagé, en bonne condition. Tél. 681-9952. quo-1

PETIT orgue électrique, neuf, de marque Organa. Tél. 661-4202. quo-29

PIANO droit, très propre et parfaite conditions, $200. Tél. 626-2260. quo-27

150 PROPRIETES COMMERCIALES

PROPRIETE Commerciale à vendre ou magasin à louer, rue St-Joseph est, Centre des Affaires, magasin avec 2 vitrines modernes, plus soubassement fini, 7 flats, bon revenu. S'adresser R. Robin, soir après 5 heures 30. Tél. 523-6748. quo-1

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mill- fois prouvée. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre.

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64

DIVERS A LOUER DIVERS A VENDRE

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

TELEVISION, vente, échange, service, noir et blanc et couleurs, Jacques Bédard 261 Chênes Est. 623-0704. quo-30

RADIO, stéréo, télévision Electrohome, bon état, $700 pour $250. 653-2088. quo-15

LOUER portative 19 pcs, semaine, mois, Royal T.V., 527-1291. quo-29

A LOUER, télévision, argent donné déduit si désireux d'acheter. 329-3522. quo-19

INCROYABLE! Seul atelier! Reconditionnons votre télévision, trouble de châssis (jobber), $12.00, garantie. Lampes neuves, 17, 21, 24 pouces, $18.95, garanties 12 mois. Télévisions, $30 à $190, garantie 1 an. Location $10 par mois, montant versé crédité si désireux d'acheter. Plante & Gagnon, 773 Ouest St-Vallier. 681-3496. 456-27

TELEVISIONS reconditionnées, garantie écrite. De $29 à $69. Financons nous-mêmes. 430 Ouest St-Vallier, 529-3522. quo-24

TELEVISION louer, vendre, aussi réparation. Coulombe télévision, service, 683-3971, 623-0306. quo-24

155 ROULOTTES

ROULOTTE 54 x 10, vendre ou louer, avec extension, comme neuve, meublée. Tél. 872-2670 quo-14

LOCATION roulotte de voyage, complètement équipée, Lessard Roulotte Enr., 28 St-Maurice, Charlesbourg-Ouest, 623-4255. quo-21

ROULOTTE, 14 pieds, à louer, pour réservation, 623-2306. 456-3

A louer, roulotte 16 pieds, équipée, prix spécial, réservation, 524-9782. quo-27

2 TENTES roulottes, à vendre, Tél. 626-2723. quo-30

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

BONNE, fille campagne, âgée 19 à 25 ans, références maison privée, 3 enfants d'âge scolaire, bonnes conditions. Parc Lemoine. 527-0372. quo-29

PERSONNE sérieuse, sachant faire cuisine, demandée, pour ouvrage général, chambre seule, bonnes conditions, 683-2568. quo-29

AIDE familiale, sachant faire cuisine, 5 jours par semaine, 8 a.m. à 4 p.m. 523-7047 après 5 heures. quo-29

5 MATINS par semaine pour faire ménage. Tél. 653-8606. quo-27

GARDIENNE demandée, 5 jours, 2 milles du Pont Québec, 832-8257. quo-29

SERVANTE demandée, Sillery, 2 enfants, ouvrage année, références exigées, 681-3801. quo-29

PERSONNE sérieuse demandée, Charlesbourg, ouvrage général maison, chambre seule, bon chez-soi, $28 par semaine, expérience et références nécessaires. 628-2354. quo-27

AIDE familiale, demandée, famille 3 en fants âge scolaire, 1 bébé, bonnes conditions travail, avenue Murray, 681-2040. quo-30

JEUNE fille, ouvrage général, aimant enfants, appareils électriques. Tél. 849-8749. quo-27

JEUNE fille de campagne, légers travaux, bon salaire, 683-8601, 1345 Duquet, Parc Lemoine, Sillery. quo-31

FILLE, femme demandée, 25 ans et plus, pour ouvrage général, chambre seule, 1 enfant, $30 semaine, jour 832-4913, soir 523-6367. 456-3

TORONTO, bonne demandée immédiatement, maison moderne, famille comprenant deux bébés, chambre seule, TV, nombreux congés, $90.00 par mois. Ecrire: 268 Betty Ann Drive, Willowdale, Ontario. quo-29

BONNE demandée, ouvrage général, Ste-Foy, près centre d'achats. Tél. 683-4053. quo-30

LEVIS, fille demandée, 20 à 30 ans, cuisine, ménage, soirées et dimanche libres, pas d'enfant, chambre seule, télévision, salaire intéressant. Téléphoner entre 2 et 7 p.m. pour rendez-vous, 837-7265, 32 Côte du Passage. quo-30

BONNE demandée pour maison privée, 1 enfant, chambre seule, 527-5917. quo-27

FEMME ou fille demandée, avec références, ouvrage de maison, très bonne condition de travail, 842-4027. quo-30

DAME ou jeune fille pour prendre soin dame âgée, petits travaux ménagers seulement, bonnes conditions de travail, 527-3647. quo-27

JEUNE fille demandée, pour ouvrage de maison, dans Sillery, 683-1143. quo-27

AIDE familiale, demandée dans Ste-Foy, cuisine, doit aimer enfants, 681-1664. quo-27

AIDE domestique, Sillery, 3 enfants, ouvrage général, chambre seule, 681-7087. quo-27

PETITS travaux ménagers, aimant enfants, chambre seule, bon salaire. Ecrire à Mme E. Morissette, 985 des Braves ou Tél. 527-4348. quo-1

BONNE avec références, S'adr.: 1027 Mont St-Denis, 527-2739. quo-29

21 ANS et plus, bon chez-soi, 1 enfant 3 ans, après 6 heures, 653-4369. quo-29

PERSONNE liable aimant enfants (2), ouvrage général, St-Rodrigue, 875-3694. quo-27

BONNE personne, seule, ouvrage général, pas lavage, chambre seule, 523-9651. quo-27

JEUNE fille honnête, propre, sachant faire cuisine et ouvrage général de maison, bon salaire. S'adresser Mme J.-R. Bédard, 18-19, 1ère rangée, Marché St-Roch, ou soir après 9 hres, 51 avenue des Cascades, Beauport. quo-27

FEMME ou fille, prendre charge maison, 3 enfants, 5 jours, cuisine nécessaire, pour le 1er septembre, travail à l'année. 655-0449. 56-27

FILLE demandée pour maison privée, à Ste-Foy, soirs et fins de semaine libres. 651-1475. quo-27

FILLE demandée, ouvrage général et garder 3 enfants à 8 a.m. à 4 hres p.m. Tél. 626-3447. quo-27

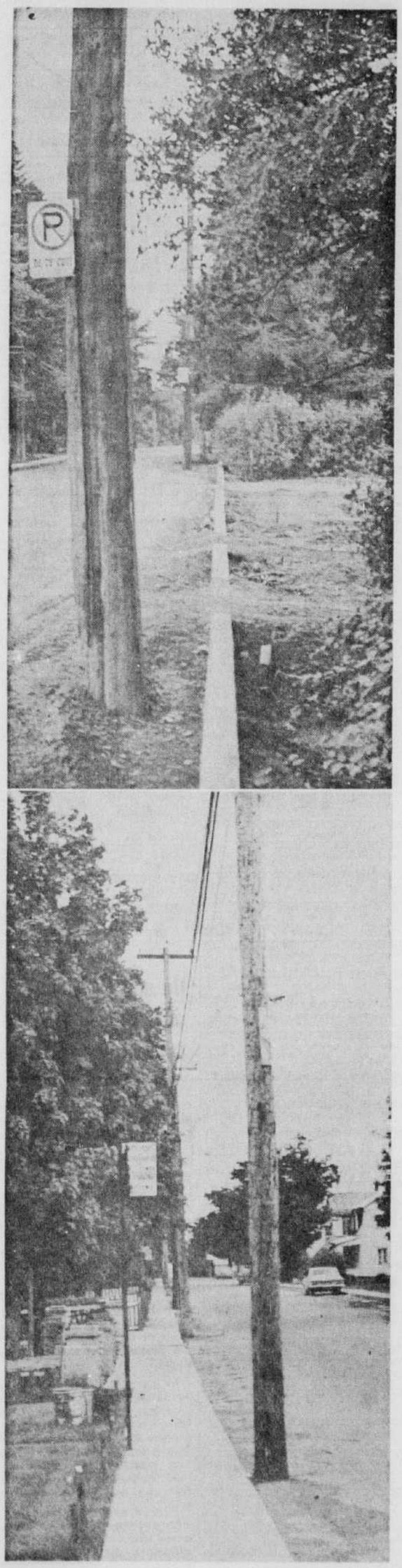
SILLERY, aide familiale, demandée, pour famille 4 adultes, bon chez-soi, chambre seule, télévision, très bon salaire, 1160, Vauquelin, 681-6645. quo-1

JEUNE fille désirant apprendre l'anglais, foyer cultivé de comptable agrée, langue anglaise, comme aide ménagère, TV, lave-vaisselle automatique, $50.00 par mois. Immédiatement. Ecrire à: Mrs. Hudes, 120 Rockford Road, Willowdale, Toronto, Ont. quo-27

AIDE

Les accidents routiers

Une épidémie qu'il faut absolument enrayer (Dr Claude Gareau)



BOULEVARD VALCARTIER — Photo du haut, prise dans la partie en voie d'élargissement, dans l'ancienne municipalité de Château-d'Eau; photo du bas, dans la vieille partie, pavée.

Par Gérald Ouellet

"La mortalité sur les routes de la province est telle qu'on peut l'assimiler à une véritable épidémie: il faut donc, une fois pour toutes, se résoudre à prendre des mesures qui soient proportionnées à une épidémie".

Cet énoncé résume l'esprit dans lequel le nouveau président de Prudentia, le Dr Claude Gareau, a amorcé la réforme du mouvement et tracé le programme d'action des prochaines années.

Au cours de l'entrevue qu'il accordait hier soir au représentant de notre journal, le Dr Gareau a expliqué qu'il avait voulu pour l'organisme dont il préside les destinées, une autonomie réelle: "Ne pas être un organisme gouvernemental, c'est ce que nous avons cherché: "Prudentia" veut être l'affaire de tous ceux que la sécurité touche, mais d'aucun corps en particulier; notre organisme vise donc à être subventionné à la fois par les gouvernements, par l'entreprise privée, par les corps intermédiaires, et par tous les usagers de la route, de telle manière qu'on ne puisse ni ralentir son action, ni le museler."

Passant ensuite à l'épineuse et vaste question des assurances automobiles, le Dr Gareau a affirmé que toute la loi en ce domaine était à reviser: "Il n'est pas normal qu'un jeune qui commence à conduire ait à débourser plus en frais d'assurance qu'en frais de logement. Puis, faisant allusion au problème grandissant des statistiques faussées ou mal interprétées, le président de Prudentia a ajouté: "A cause des abus d'ajusteurs d'assurance, de l'apathie de certains magistrats et de la mauvaise foi chez nombre de garagistes et d'usagers, ce sont les jeunes qui, en tant que tels, doivent payer pour les écervelés et tous les récidivistes."

Le Dr Gareau a également exigé des examens de conduite plus sévères: citant les chiffres de 2,500 morts et 39,000 blessés de la route dans la province chaque année, le président de Prudentia a exposé comment bien des "accidents" seraient inévitables, si on prenait seulement les mesures qui s'imposent.



LE DR. CLAUDE GAREAU — **Le président de Prudentia souhaite une action qui vise en premier lieu à la suppression des "points d'impact", des pierres d'achoppement sur nos routes.**

Les accidents sont rarement dûs au seul hasard, et c'est ce qu'a voulu suggérer le Dr Gareau lorsqu'il a cité le cas d'un épileptique, qui reçoit sa pension d'invalide, et conduit un autobus de 50 écoliers...

Le Docteur a aussi précisé une éducation systématique des jeunes en ce sens: "C'est lorsqu'on apprend au jeune conducteur à conduire, qu'il faut lui apprendre à bien conduire: il est à peu près impossible de changer quoi que ce soit d'importance chez un conducteur de dix ans de conduite."

Rappelant les prévisions faites en ce domaine pour l'Exposition de 1967, soit quelque deux millions d'automobiles de plus sur nos routes, le président de Prudentia a affirmé que cela aussi était une réalité avec laquelle il faudrait compter. "Nos routes, d'ailleurs, de poursuivre le docteur, ne sont nullement préparées pour un semblable envahissement; bien plus, à quelques exceptions près, elles ne sont absolument pas adéquates pour les usagers actuels: n'oublions pas que la plupart de nos routes ont été tracées pour suffire au pas du cheval, et qu'elles ont à peine été altérées depuis qu'on y roule à 60 et à 70 milles à l'heure"!

Amené à commenter un article du journal "Le Soleil", se rapportant au problème des poteaux de service qui envahissent dangereusement la chaussée sur la nouvelle partie du boulevard Valcartier, et ce sans indication, le docteur Gareau a affirmé que cela entrait dans le vaste programme qu'il veut soumettre au gouvernement; en plus d'exiger une enquête royale sur tout le problème du transport au Québec, le dit programme prévoit une action visant à détruire précisément ces "points d'impact", tous ces éléments qu'on néglige, et qui constituent une menace flagrante à la vie et au bien des usagers de la route; se rapportant à la conférence qu'il a donnée le 23 août dernier à Montréal, le Dr Gareau a dit à ce propos que si l'on voulait éviter les tueries, il fallait protéger les automobilistes contre eux-mêmes, en adaptant le véhicule, mais aussi la route, et ce en donnant aux usagers de celle-ci un réseau routier moderne: "L'amélioration et la simplification de la signalisation routière, concluait le Docteur, sont d'autres éléments d'importance au même titre que la disparition des points d'impact."

Mort tragique de deux personnes

Une tragédie routière a provoqué la mort de deux personnes, hier après-midi, à 4 heures 50, à Sainte-Hélène de Kamouraska. Trois jeunes filles furent aussi blessées dans cet accident mortel.

Les victimes sont M. et Mme Odilon Pelletier, de Les Boules, dans le comté de Matane, et les blessées, Yvette Pelletier, de Les Boules, Marie-France Gauthier, de Saint-René de Matane, et Marie-Paule Gastonguay, de Padoue de Matane.

L'accident s'est produit alors que la voiture de M. Pelletier, sortant d'une voie secondaire, s'est engagée sur la route principale. Le conducteur de l'autre véhicule ne fut pas blessé. Les dommages matériels seraient considérables.

Le Dr Nadeau, de Saint-Pascal de Kamouraska, a constaté la mort des victimes et dirigé leurs corps à la morgue Caron de cet endroit. La Sûreté provinciale de Saint-Pascal enquête.

Piste universitaire pour la course en caoutchouc

HALIFAX (PC) — L'Université Dalhousie, à Halifax, sera la première université de l'Est du Canada à posséder une piste pour la course en caoutchouc. Dès le début des cours, les étudiants pourront l'utiliser.

La seule autre piste du genre au Canada se trouve à l'Université de l'Alberta. C'est sur cette dernière piste que l'as Harry Jerome, de Vancouver, a égalisé le record mondial de 9.1 secondes pour les 100 verges.

Sur cette piste, les athlètes peuvent porter des souliers de course ordinaire ou les souliers spéciaux utilisés sur les pistes intérieures. La piste est constituée d'un demi-pouce de caoutchouc épais étendu sur un lit d'asphalte et de gravier.

Le coût de cette piste en caoutchouc est de $13,000; c'est beaucoup moins qu'une piste en cendrée bien construite.

Revenus de $121,300,000

Les revenus des Chemins de fer canadiens se sont établis à $121,300,000, au cours du mois d'avril 1965, rapporte le Bureau fédéral de la Statistique, à Ottawa. C'est une augmentation de 10.8 pour cent sur la période correspondante de l'an dernier.

Les dépenses des 23 réseaux canadiens se sont élevées, par contre, de 13.4 pour cent, soit $118,200,000 ce qui a fait glisser le revenu net de $5,200,000 à $3,100,000.

Le revenu brut annuel des compagnies ferroviaires s'élève à près d'un milliard de dollars par année.

Loretteville serait tenue responsable

"Il n'y a aucun doute que la municipalité de Loretteville serait tenue entièrement responsable," a déclaré au représentant de notre journal un conseiller professionnel en droit civil, qu'on avait interrogé relativement aux poteaux de services de cette partie du boulevard Valcartier qu'on élargit présentement: les dits poteaux, de fait, n'ont pas été déplacés d'un pouce à venir jusqu'ici, malgré l'état déjà fort avancé des travaux d'élargissement; il n'y a aucun doute qu'ils sont sur la chaussée et que, vu leur aspect et leur couleur de bois vieilli, ils sont déjà dangereux le jour, et davantage le soir naturellement.

Appelé à préciser les conditions de cette responsabilité d'une municipalité en pareil cas, le conseiller en droit civil a expliqué qu'une municipalité n'a pas le droit de laisser sur la voie publique, fût-ce une heure seulement, quoi que ce soit qui puisse être cause de dommages sérieux, sans que le danger en question soit expressément indiqué au passant, automobiliste ou piéton, par des panneaux appropriés.

De leur côté les porte-parole de la municipalité de Lorettevil-le ont déclaré que des pourparlers étaient précisément en cours entre, d'une part, la municipalité et, d'autre part, les compagnies d'utilités publiques, soit l'Hydro-Québec et la compagnie de Téléphone Bell du Canada. Ces dernières compagnies attendent de fait les résultats des études en cours avant de faire effectuer les déplacements requis.

Naturellement, en vertu des abords particulièrement boisés et verdoyants de cette section du boulevard Valcartier qui traverse le territoire de l'ancienne Château-d'Eau (aujourd'hui annexée à Loretteville), des études précises étaient nécessaires pour effectuer les déplacements sans abîmer les arbres sur les propriétés privées; il n'est pas question d'enfouir sous le sol les réseaux...

Le conseiller professionnel en droit civil a précisé que l'aspect "temporaire" de la situation n'altère d'aucune façon la responsabilité qui incombe à la ville.

Un porte-parole de la municipalité de Loretteville a laissé entendre que la fin des travaux est prévue pour octobre. Les poteaux dans le secteur de Château-d'Eau seront alors tous en retrait.

Par ailleurs, pour ce qui est de l'ancienne partie du boulevard Valcartier entre la rue Racine et le passage à niveau du boul. Valcartier même si là aussi, les poteaux se services sont la cause d'accidents du fait de leur situation sur la chaussée, en bordure du trottoir, la municipalité de Loretteville n'a pas pour le moment de projet de modification. Il est à noter qu'à cet endroit, cette situation existe depuis 30 ans.

Concours de photographies d'amateurs

Les photos soumises seront jugées mercredi, 31 août

Le 28e Concours de photographies d'amateurs présenté cette année du 18 juin au 6 août, par l'entremise de nos journaux a connu beaucoup de succès.

Le grand nombre de photos soumises a occasionné un travail considérable de classement et d'élimination, ce qui ne nous a pas permis de procéder plus tôt au jugement final. Cependant, les nombreux lecteurs, qui ont pris part à ce concours, sont priés de prendre note que les photographies susceptibles d'être jugées le seront mercredi prochain, 31 août, par des photographes professionnels. Les résultats seront publiés le samedi suivant dans Le Soleil et le lundi dans l'Evénement. Les gagnants remporteront des prix locaux offerts par nos journaux, et leurs photos seront soumises par la suite à un jugement canadien à Toronto, et à un jugement américain à Rochester, N.Y.

Nous procéderons, au cours des semaines qui suivront le jugement final, au renvoi des photographies aux personnes qui nous ont fait parvenir une enveloppe affranchie portant leurs nom et adresse.

MACHINE COMPTABLE
A VENDRE
Burroughs Sensimatic avec dactylographe, 1964. Un an d'usage. Valeur $10,000, prix à discuter. S'ad.: Denis Pépin Auto, Geo. Mainguy, sec. trés.
TEL.: 653-2861

'CRUISER A VENDRE'
26' fond rond en planche, moteur marin Chrysler 120 H.P., cuisinette au gaz propane, toilette, boussole, réfrigérateur, Radio Citizen Band (5), remorque, toiles pour hivernement, 12 Volt D.C. deux pompes de fond électrique.
GUY GOSSELIN
378-2821, TROIS-RIVIERES, P.Q.

TERRAIN A VENDRE
1,200 pieds de façade sur la route 2, Ville Duberger, 3,000,000 de pieds carrés.
Tél.: 681-3571

MECANICIEN de LAVEUSES
demandé
Avec expérience. Bonne connaissance des pièces.
FOYER DU MEUBLE
239, St-Vallier Ouest

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES
Les suppositoires All-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.
Traitement complet: $1.50
Demandez les suppositoires All-A-VER aux pharmacies ou au
LABORATOIRE MARCHAND
St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

TRUITES
à vendre
pour
ensemencement
PISCICULTURE
AULNAIE-
SOUS-BOIS INC.
Tél. jour: 529-0776
soir: 661-1838
C.P. 24, Québec 3

PROPRIETE A VENDRE
Propriété de 2 étages située sur le bord du fleuve, site magnifique, très grand terrain de 18,945 pieds. Conviendrait colonie de vacances, industrie, professionnels. Nombreux avantages. Toute offre raisonnable acceptée.
Ecrire Dépt 1141, Le Soleil

WEBEN PEUT VOUS LANCER EN AFFAIRES.
Nouveau système de lavage d'autos automatique révolutionnaire
et MAYTAG VOUS DONNE LA CLEF DU SUCCES
Buanderette commerciale avec système exclusif
Mise de fonds très minime.
DISTRIBUTEURS LAURIER INC.
904, MADELEINE DE VERCHERES
QUEBEC 6 — P.Q. TEL.: 527-6332

LOCAUX A LOUER
Modernes - service d'ascenseur - ménage journalier - conciergerie permanente - stationnement surveillé.
Très avantageux
Pour bureaux et agents manufacturiers
Le Centre Champlain
265, de la Couronne, Qué. Tél.: 523-1818

LES PRETS P.M. DU QUEBEC LTEE
1439, Ch. Ste-Foy, Québec 8, 683-4394 - 683-3793 - Soir: 626-1513
PRETS 1ère et 2e Hypothèques DANS TOUTE LA PROVINCE
SUR COMMERCES, PROPRIETES, TERRAINS, ETC.

1ère Hypothèque — Aussi bas que 7½% — 25 ans						
Deuxième hypothèque	Montant	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans
	1,500.	33.88	27.02	22.10	20.31	18.65
	3,000.	67.75	54.03	44.20	40.62	37.30
	7,000.	158.07	126.06	103.13	94.77	87.02

Aucune limite - Service rapide - Discrétion absolue.
Consolidez tous vos prêts de finance, d'achats à tempérament et autres dettes en un seul versement par une 2e hypothèque, diminuez votre versement. Donnons 10 ans pour rembourser.
BUREAU A TROIS-RIVIERES — TEL.: 375-4969
BUREAU A DRUMMONDVILLE — TEL.: 478-1979
INFORMATIONS A BEAUCEVILLE — TEL.: 227-3716

LE CRIME PAIE-T-IL?
pas le criminel mais vous!
Devenez DETECTIVE
ou INVESTIGATEUR
Hommes et femmes de 17 à 55 ans, il ne tient qu'à vous d'exercer un travail excitant et plein d'imprévus! Le diplôme décerné par l'Institut Canadien d'Investigation, fondé en 1933, a permis à des milliers de personnes de connaître une brillante carrière dans l'investigation et de toucher un salaire annuel pouvant atteindre $10,000 ($3,000 à temps partiel).
Ecrivez-nous dès aujourd'hui pour obtenir, sans obligation de votre part, notre brochure explicative et une formule d'inscription à nos cours par correspondance.
INSTITUT CANADIEN D'INVESTIGATION
B.P. 11, Station Delorimier, Montréal, P.Q.

Paquet
•ST-ROCH •PLACE LAURIER
Gagnants des bourses d'études de $100.00
Mlle Jocelyne Barnabé, 44 des Frênes Est, Québec.
M. Antonin Morin, 8 Avenue Bélanger, Montmagny
M. Keith Potter, 170 Boul. St-Yves, C.P. 21 Parc Jouvence Anc.-Lorette.
M. Claude Labranche, 253A, Wolfe, Bienville, Lévis.
M. Serge Fournier, 5 rue C. Després, Montmagny.
Mlle Marie-Jeanne Deschênes, 135, 58e rue Est, Charlesbourg.
Mlle Diane Savoie, 923 Ave Toronto, Ste-Foy.
Mlle Claire Robitaille, 1346 Ave des Gouverneurs, Québec.
M. Pierre Gagnon, 86 Des Lilas Ouest, Québec.
Mlle Mirianne Miville - Deschênes, 543 Notre-Dame, N.-D. des Laurentides
M. Laurence Guay, 25 Cyrille Ruel, Lauzon, Co. Lévis.



Dans une proportion de 66.5 p.c.

Réussite des examens de reprise à la régionale Louis-Fréchette

Les commissaires de la régionale Louis Fréchette ont pris connaissance, hier soir, des résultats des examens de reprise pour les élèves de 11e année, qui avaient échoué à une ou plusieurs matières lors de la session régulière d'examens, au mois de juin dernier.

Pour l'ensemble de cette régionale, les élèves ont réussi dans une proportion de 66.5 pour cent. La section générale comprend le plus de réussite, soit 72.2 pour cent, tandis que les résultats les moins bons ont été enregistrés dans la section commerciale, soit 61 pour cent. En Science-Lettres, 65.7 pour cent de réussite, et en Sciences-Mathématiques, enfin, 63.8.

Le président Vincent Gagnon a dit que ces résultats allaient sensiblement modifier le classement des élèves pour la prochaine rentrée scolaire, et a déploré le fait, que de tels examens soient passés à une date si tardive, ce qui ne manque pas de causer des difficultés dans l'organisation de la rentrée.

REPARTITION DES SIEGES

Le problème de la représentation des commissaires a de nouveau été évoqué, à la suite de la réception d'une lettre du ministère de l'Education. Devant le peu de clarté de ce document, le président V. Chagnon a demandé toutes les explications nécessaires à M. J.-M. Bernatchez, coordinateur des régionales, et il ressort de cet entretien que le siège du commissaire représentant la région de Sainte-Marie de Beauce sera bien déterminé par arrêté en conseil, d'ici le premier septembre prochain.

ENTRETIEN DES ECOLES

A la suite de demandes de soumissions concernant l'entretien de l'école Mgr Déziel et celui de l'Institut Champagnat, de Lévis, la régionale a reçu sept offres de la part des entrepreneurs intéressés. Mais devant la très grande différence des prix soumis (différence qui va du simple au quadruple), les commissaires ont préféré différer leur décision finale, et approfondir certains points.

Toutefois devant la proximité de la rentrée et le besoin impérieux de "faire faire un bon nettoyage" à l'Institut Champagnat, il a été décidé de confier ce travail à M. Benoit Roy, à raison de $2.50 par employé et par heure de travail.

L'INSTITUT SAINT-JOSEPH

La régionale n'a toujours reçu aucune directive ni du ministère de l'Education, ni de celui de la Famille et du Bien-Etre, en ce qui a trait au "sort" des élèves "socialement exceptionnels" de l'Institut Saint-Joseph de la Délivrance.

Ces élèves, dont les âges varient de 6 à 17 ans, et qui sont au nombre de 97, sont hébergés à l'Institut Saint-Joseph de Lévis, mais proviennent pour une certaine proportion, d'autres régions de la province.

Aussi un accrod de principe avait été précédemment pris entre la régionale et les autorités compétentes (Fédération des Oeuvres, notamment) afin que les frais de scolarité de ces enfants soient assumés par les CS d'origine. Mais encore, pour qu'une telle situation soit mise en application, faudrait-il que cet accord soit officiellement entériné par les deux ministères concernés.

En définitive, sans directives précises la régionale Louis-Fréchette ne peut "prendre en charge" ces élèves, ni procéder à l'engagement du personnel nécessaire.

Le secrétaire-administrateur a été chargé d'adresser aux autorités compétentes une lettre demandant tous les éclaircissements souhaitables... et de toute urgence.

Faits divers

2 blessés

La tamponnement de trois véhicules, sur la route 2 près de Ville Les Saules, en banlieue de Québec, a causé des blessures graves à deux occupants.

M. et Mme Stanislas Maciyka, du 26, Jouchereau, de Beauport, furent aussitôt transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, par les ambulanciers d'Arthur Cloutier & Fils de Québec. M. Maciyka souffrait d'une fracture à une jambe et de douleurs à l'estomac, sa femme, de multiples coupures au visage. Leur fille, occupante du même véhicule, ne fut pas blessée.

L'incident s'est produit lorsque deux véhicules de Daoust Drive Yourself, qui se suivaient de près sur la route 2, ont enjambé la ligne blanche, après s'être heurtées et l'une des deux a tamponné la voiture de M. Maciyka, qui arrivait en sens inverse. L'un des deux conducteurs de Daoust Drive Yourself fut aussi conduit à l'hôpital, souffrant de contusions.

Le calme règne chez . . .

(Suite de la première page)

lui-même l'établissement. A la Gare du Palais, à Québec, le restaurant de l'établissement demeure ouvert même si les clients se font rares.

Aux deux endroits des policiers surveillent les environs

AFFLUENCE

A la Gare centrale, terminus des autobus pour la région de Québec, l'affluence des voyageurs est grande depuis le déclenchement de la grève nationale du rail.

Le gérant de la compagnie "Autobus voyageur provincial" nous a déclaré, hier, que le départ des voyageurs pour Montréal qui nécessite en temps normal quatre autobus, le vendredi à 6h30 p.m., en avait exigé neuf hier soir.

Et la situation est un peu la même sur tous les circuits de longue distance desservis par cette compagnie et les autres compagnies de transport du genre. On prévoit que la situation sera encore pire aujourd'hui et dimanche.

Cette compagnie a dû notamment louer huit autobus supplémentaires pour accomoder tous les voyageurs, hier. Le gérant de la compagnie avoue cependant qu'il est très difficile de prévoir la situation qui existera la semaine prochaine si la grève devait se poursuivre plus longtemps.

A l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, on a noté là aussi un nombre plus important de passagers dans les envolées d'Air Canada et de Québécair en direction de Montréal. L'augmentation n'est cependant pas suffisante pour requérir des envolées supplémentaires ce qui pourrait par contre survenir dans le courant de la semaine prochaine.

Un porte-parole d'Air Canada nous a signalé que la situation vis-à-vis du transport des marchandises n'était pas la même. Cette compagnie a dû louer temporairement des remises ou hangars afin d'emmagasiner le surplus de marchandises qui sera véhiculé par la voie des airs. Dans les autres secteurs de l'activité économique, la grève du rail commencera lundi à se faire sentir véritablement. Dans le cas des cultivateurs, le secrétaire général de l'UCC, M. P.-H. Lavoie, a fait savoir que des problèmes pourraient survenir prochainement en ce qui a trait à l'approvisionnement en grains de provende.

A-côtés de la grève . . .

(Suite de la première page)

de ceux-ci ne semble en mauvaise posture.

Quant aux manufactures de papier, elles peuvent continuer leur production normale, au moins durant quelques semaines, sans que l'entreposage ne devienne un problème.

Des congédiements assez considérables sont à craindre dans beaucoup d'industries. Cependant, ils ne pourraient survenir avant une semaine, la plupart des stocks des grandes industries étant suffisants. L'International Nickel Company, de Sudbury, a annoncé qu'elle devrait congédier au moins 2,000 employés, si la grève dure plus de trois jours.

EDMONTON (PC) — Le gouvernement d'Alberta a relâché les règlements d'enregistrement des camions pour la durée de la période d'urgence crée par la grève des chemins de fer. Effectif immédiatement, les propriétaires de camions possédant un permis de livraison dans un rayon de cinq milles d'une ville auront la permission de transporter des marchandises n'importe où dans la province.

WINNIPEG (PC) — Le premier ministre Duff Roblin a rendu public hier un télégramme qu'il a adressé au premier ministre Pearson lui rappelant que la nouvelle loi des chemins de fer qui réglera le conflit ferroviaire devra être juste et équitable pour les expéditeurs du Manitoba.

Le message déclare que c'est un "fait reconnu" que depuis 1946 les expéditeurs du Manitoba ainsi que ceux des autres provinces de l'Ouest du Canada et des provinces atlantiques supportent une partie disproportionnée et injuste de l'augmentation des tarifs ferroviaires.

Au cours de l'application de la dernière loi sur les tarifs ferroviaires, la preuve a été faite que 75 pour cent de l'augmentation provenait de 25 pour cent de la population — "l'expéditeur captif" — de l'Ouest et des provinces atlantiques.

NORTH BAY (PC)—Les fermiers du nord de l'Ontario ont indiqué qu'il était possible qu'ils soient affectés sérieusement par la grève du rail, mais que la situation ne deviendra critique que si le conflit dure un mois ou deux.

Le principal problème pour eux consistera à s'assurer un approvisionnement constant de nourriture pour les bestiaux.

VANCOUVER (PC) — Le traversier du PC, "Princess of Vancouver" qui relie Vancouver à Nanaimo, doit suspendre ses opérations aujourd'hui.

Le Great Northern Railway, propriété de la province de Colombie - Britannique, a annoncé que ses employés travailleront sept jours par semaine durant toute la durée de la grève afin de servir le public.

Un porte - parole du port de Vancouver a déclaré qu'il y avait entre 12 et 13 millions de boisseaux de blé entreposés dans les élévateurs à grains et que cette quantité durera jusqu'à mercredi. Après cette date, les élévateurs seront vides.

Dans la vallée d'Okanagan, environ 800,000 caisses de pêches attendent d'être transportées aux marchés mais des porte - parole des fructiculteurs ont déclaré que la situation ne serait pas grave avant une semaine de grève.

CHARLOTTETOWN (PC) — Le premier ministre de l'Ile du Prince-Edouard M. Alex Campbell a déclaré vendredi qu'il a demandé au gouvernement fédéral de maintenir le service de traversiers reliant l'Ile à la terre ferme. On suppose que M. Campbell a demandé au cabinet fédéral de se servir des employés fédéraux pour maintenir le service en opération. Le premier ministre a déclaré que le ministre fédéral des Transports, M. Pickersgill avait promis la plus entière coopération de son ministère.

MONTREAL (PC) — Le paquebot grec Arkadia a accosté vendredi au port de Montréal et un porte - parole de l'agent maritime représentant le navire a déclaré que des arrangements étaient pris pour le transport des passagers dans d'autres localités de l'Amérique du Nord, "en autant qu'il était possible de le faire" par suite de la grève.

Le navire transportait 1,313 passagers à son arrivée à Québec, jeudi. Quelque 400 passagers ont quitté le navire à ce moment et ont été amenés à Montréal par train à temps pour pouvoir monter à bord des trains à destination d'Ontario.

Le porte-parole a déclaré qu'il ne semblait pas y avoir de difficulté pour arranger le transport par autobus de 400 étudiants se dirigeant vers Ann Arbor, Michigan.

MONCTON, N.-B. (PC)—L'Océan Limité, le train le plus rapide du CN assurant le transport des voyageurs entre Montréal et Halifax, s'est arrêté ici à 10 h 30 vendredi matin étant donné que l'heure normale de son arrivée à Halifax aurait dépassé l'heure du déclenchement de la grève.

U Thant est incertain

MEXICO (Reuter) — Le secrétaire des Nations unies U Thant a déclaré vendredi qu'il n'avait pas encore décidé s'il devait accepter un autre mandat.

Une pénurie de boeuf . . .

(Suite de la première page)

souvent importée des autres provinces ou des Etats-Unis. Comme, au Québec, le secteur de l'alimentation dépend de l'extérieur dans une proportion supérieure à 50 p.c., la grève aura des répercussions importantes, tant dans le volume des marchandises que la ménagère pourra acheter, qu'en ce qui a trait à la somme qu'elle devra débourser pour les obtenir, tout dépendant de la durée de la pause imposée aux locomotives.

CAMIONNAGE SURCHARGE

Le représentant d'un important grossiste en alimentation de la région de Québec a mentionné d'autre part que les services de transport par camion sont déjà débordés.

Certaines entreprises ne peuvent plus maintenant garantir une date de livraison. Et la situation menace d'empirer. En effet, quand les denrées entreposées auront été épuisées, tout l'effort portera sur les marchandises dont on peut obtenir l'expédition par voie routière, et c'est alors que l'encombrement sera vraiment considérable.

Un exemple de cette situation: certain fabricant de soupe livre son produit par le chemin de fer. La ménagère qui n'en pourra plus obtenir devra fixer son choix sur une marque concurrente, ce qui forcera l'épicier à en acheter davantage, et à exiger plus du service de livraison par camion, entre la fabrique et le magasin.

Pour certains grossistes, le chemin de fer compte pour 25 ou 30 p.c. dans le volume des livraisons de denrées, poids qui devra être supporté par le camionnage.

La ménagère devra dire adieu aux citrons, aux pamplemousses et aux oranges qu'elle avait l'habitude de servir à la famille, à moins que les exportateurs américains ne décident d'en faire l'expédition au moyen de camions réfrigérés. Quant aux autres fruits et légumes, on croit que les programmes de transport routier établis pourront être maintenus.

Menace de crise . . .

(Suite de la première page)

sonnait l'heure fatidique dans leur région respective.

Les grévistes demandent une hausse de salaire de 30 pour cent alors que les compagnies soutiennent qu'elles ne peuvent accorder une hausse supérieure à 18 pour cent, comme le recommandent des commissions de conciliation.

Le salaire horaire moyen actuel du cheminot est de $2.23.

LES TRAVERSIERS

La garde côtière fédérale a reçu l'ordre vendredi de maintenir en service les bacs traversiers de l'Ile du Prince-Edouard qui ont été abandonnés vendredi lorsque 400 membres d'équipage, appartenant au Canadien National, ont débrayé, apprend-on de source bien informée.

L'annonce officielle de cette décision du cabinet, réuni vendredi, sera rendue publique sous peu.

Les bacs traversiers sont le principal lien entre l'Ile et la terre ferme et assurent le transport des passagers, des voitures, des camions et des wagons de marchandise entre Borden et Cap Tourmentine sur les côtes du Nouveau-Brunswick.

Un petit service de bacs traversiers qui fait la navette entre l'Ile et la Nouvelle-Ecosse, continue de fonctionner n'étant pas exploité par le Canadien National. Il ne peut cependant répondre qu'à une faible portion de la demande.

Le gouvernement projette de mobiliser des membres d'équipage de ses navires qui sillonnent l'Atlantique et de les affecter au fonctionnement de ces bacs, dans le plus bref délai possible.

Les 400 employés, membres de la Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers, ont refusé d'entendre les appels que leur ont lancés leurs chefs de demeurer au travail. Ils ont tenu à débrayer en signe de solidarité avec leurs confrères du reste du pays.

Un porte-parole du ministre des Transports, M. J.W. Pickersgill, a déclaré à cet effet que le ministre n'avait aucune déclaration à faire en ce sens.

Le ministre s'est cependant entretenu avec le premier ministre de l'Ile du Prince-Edouard, M. Alex Campbell, et il semble que le problème ait été à l'ordre du jour de la réunion des ministres.

LES AFFAIRES

La grève du rail menace de paralyser certains secteurs des affaires en l'espace de quelques jours.

Il existe une sérieuse possibilité que beaucoup d'industries aient à congédier une partie de leur personnel. Cependant, des porte-parole de compagnies d'huile, d'industries de produits chimiques et d'expéditeurs de blé ont exprimé l'espoir que les conséquences économiques soient réduites au minimum.

RALENTISSEMENT

Des ralentissements pourraient survenir dans les livraisons d'automobiles mais les manufactures d'autos sont actuellement fermées, cela pour permettre le changement annuel de modèles.

Les manufactures de produits chimiques ont déclaré, par contre, qu'elles seront affectées par la grève en l'espace de quelques jours.

"Les camions n'ont pas la capacité de transporter des choses comme l'oxygène liquide et le nitrogène, a déclaré un officier d'Union Carbide Canada Ltd."

William Dunlop, président de la Chambre de Commerce de Winnipeg, a déclaré que les effets de la grève, à Winnipeg, seront désastreux, à cause de la situation géographique de la ville.

Un porte-parole de l'Association des Manufacturiers canadiens, qui représente quelque 6,300 membres à travers tout le Canada, a pour sa part affirmé que des congédiements massifs sont inévitables.

"Nous avons une situation de plein empoi, a-t-il ajouté, et les manufactures qui congédieront des employés risquent de les perdre au profit d'autres entreprises."

UNE COURTE GREVE

Pourtant, la plupart des hommes d'affaires consultés à travers le pays sont d'avis que la grève ne sera pas longue.

Les compagnies minières rapportent que les livraisons de minerais aux Etats-Unis sont suspendues.

En ce qui concerne les autres livraisons, on ne peut déterminer précisément dans quelles proportions elles seront affectées. Cependant, on sait que plus de 60 pour cent des $3,000,000,000 de produits miniers canadiens sont exportés. Une grève de longue durée pourrait provoquer la fermeture des mines canadiennes à cause du manque d'espace pour l'entreposage.

Un porte-parole de l'International Nickel Company of Canada Ltd, le plus grand producteur de nickel au monde et le plus grand producteur de cuivre au Canada, a déclaré: "Il nous faut des délais."

Hudson Bay, un producteur de cuivre au Manitoba, a déclaré que ses opérations minières seraient réduites à ses capacités d'entreposage.

Falconbridge, le second plus grand producteur de nickel au Canada, a déclaré pour sa part qu'une longue grève paralyserait considérablement ses opérations, soit dans une proportion de 60 pour cent.

Noranda Mines, qui possède environ 20 mines à travers le Canada, a affirmé que sa mine de Gaspé pourrait convoyer ses produits par eau mais que ses autres mines devraient suspendre leurs opérations, une fois leurs entrepôts remplis à pleine capacité.

M. Harvey Scott, assistant gérant général des Elévateurs à grains du Manitoba, a déclaré: "D'après ce que l'on peut voir, le fermier de l'Ouest sera le premier à souffrir de la grève du rail. Et s'il est affecté, tout le reste de l'économie de l'Ouest canadien s'en ressentira très rapidement."

Une compagnie de camionnage de Montréal a déclaré qu'elle avait reçu 26 appels supplémentaires par jour de clients désireux de placer des commandes de transport.

D'autres entreprises de camionnage de Montréal ont déclaré qu'elles ne peuvent se permettre d'ajouter de l'équipement de transport à leurs lignes ordinaires parce que le retour à la normale, une fois la grève terminée, leur imposerait de trop onéreuses obligations.

La Compagnie Provincial Transport, de Montréal, a joint ses efforts à ceux de la Commission des Transports de Montréal pour mettre en service un grand nombre d'autobus supplémentaires, dans les limites de sa juridiction.

Le président du port d'Halifax, M. James Mingo, a laissé entendre que le port serait sérieusement touché puisque toutes les marchandises qui entrent à Halifax le sont par voie de chemin de fer, excepté le grain qui vient par bateau, durant la saison estivale.

Cependant, M. Mingo a ajouté que, si la grève était survenue en hiver, cela aurait pu devenir une catastrophe puisque le port d'Halifax est exclusivement fourni par le rail.

A Sydney, N.-E., un porte-parole de la DOSCO a déclaré que la grève ne toucherait pas tellement la compagnie, même si 70 pour cent de sa production de charbon est livrée par rail. L'autre 30 pour cent est livré par bateau et le reste sera entreposé.

Cependant, sa production d'acier, qui est livrée dans une proportion de 85 pour cent par rail, 13 pour cent par bateau et deux pour cent par camion, sera considérablement affectée.

Un représentant du CP en Alberta a affirmé que l'Alberta et la Saskatchewan dépendent plus que les autres provinces du transport du rail, puisque les autres ont des ports de mer.

Sherritt-Gordon Ltd, de Fort Saskatchewan, en Alberta, raffineur de minerai de nickel provenant de Lynn Lake, au Manitoba, a déclaré qu'il avait des réserves pour deux semaines.

Paul Babey, président de l'Union des Fermiers de l'Alberta, a déclaré qu'une courte grève n'affecterait pas le prix du grain mais ferait baisser le prix du boeuf d'un dollar le cent livres, soit une baisse de $130,000 par semaine pour les producteurs d'Alberta.

Les facteurs discuteront de leurs salaires

OTTAWA (PC) — Le Syndicat des facteurs du Canada a déclaré hier soir que son comité de négociations amorcera des discussions à la fin de septembre, des discussions sur les salaires de ses 9,000 membres.

Cette déclaration fait suite à un rapport publié jeudi par le Syndicat des employés des postes, un groupement distinct. Ce rapport disait que ce syndicat cherchera à obtenir une augmentation de salaires de 50 pour cent pour ses 16,000 membres.

Roger Décarie, président national du Syndicat des facteurs, a déclaré qu'il ne voulait pas que l'on confonde son syndicat avec le Syndicat des employés des postes. "Nous voulons que le public sache que les facteurs sont le personnel travaillant à l'extérieur du bureau de poste et on ne doit pas le confondre avec le personnel de l'intérieur" a-t-il dit.

M. l'abbé Léon Bernier

Le curé de Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska, M. l'abbé Léon Bernier, est décédé, au début de l'après-midi d'hier, à l'âge de 62 ans et 9 mois, à l'hôpital de La Pocatière.

Pasteur émérite qui a laissé partout sur son passage le souvenir d'un homme pieux et dévoué pour le bien des âmes, l'abbé Bernier est né à Saint-Thomas de Montmagny, le 16 novembre 1903. Il poursuivit ses études classiques au Collège de Lévis et théologiques au Grand Séminaire de Québec.

Elevé au sacerdoce le 18 mai 1930, il fut vicaire à Saint-Pierre-du-Sud, Saint-Roch de Québec, Deschambault et Saint-Joseph de Beauce, puis curé à Saint-Juste-de-Bretenières et à Rivière-Ouelle où il était pasteur depuis 1957.

Sa dépouille mortelle est exposée au presbytère de Rivière-Ouelle, d'où la translation des restes se fera dimanche après-midi, pour l'église de l'endroit où les funérailles seront chantées, lundi avant-midi. Après l'office religieux, les restes mortels de M. l'abbé Bernier seront transportés en sa paroisse natale Saint-Thomas de Montmagny où un second service sera chanté lundi après-midi. Il sera inhumé au cimetière de Montmagny.

M. R. Brousseau

M. Roméo Brousseau, époux de dame Marguerite Giroux, est décédé le 25 août, à l'âge de 66 ans et 3 mois. Il demeurait au 2202, avenue Royale, Courville.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants, son gendre et ses belles-filles: M. et Mme René Brousseau (Edith Racine), M. et Mme Roméo Brousseau (Denyse Labarre), M. et Mme Christophe Mercier (Lucille Brousseau); sa belle-mère, Mme J.-Charles Giroux; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Edouard Brousseau (Florilda Drolet), M. et Mme Wilfrid Brousseau (Anna-Marie Lambert), Mme Louis Laplante (Julia Giroux), M. et Mme Sylvio Giroux (Simonne Racine), ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, dont Soeur Pascal-Baylon, des Servantes - du - Saint - Sacrement, et Soeur Marcelle-de-Jésus, des Soeurs de la Charité, de Saint-Louis de France.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire F.-X. Bouchard, Enr., 2290, avenue Royale, Courville. Les funérailles auront lieu lundi, en l'église de Courville, et l'inhumation au cimetière de Courville —

Broyé par un arbre

Un employé forestier a été tué sur le coup, vers trois heures, hier après-midi, lorsqu'un arbre le broya dans sa chute sur les chantiers du poste 23 de la compagnie Domtar, à Dolbeau, dans la région du Lac-Saint-Jean.

Marc-Henri Migneault, 44 ans, était domicilié à Saint-Thomas Didyme, dans la même région. La Sûreté provinciale de Dolbeau fait enquête.

Elu échevin

Monsieur Ludger Bilodeau de Val Saint-Michel a été élu par acclamation comme échevin au siège no 5, hier soir. Lors de l'appel nominal, dimanche le 21 août deux candidats étaient enregistrés. Hier soir, monsieur Georges-H. Gauthier a retiré sa candidature, alléguant des raisons strictement personnelles.

Monsieur Bilodeau remplace ainsi M. Miville Martineau qui occupait ce siège depuis un an. Tous les autres sièges sont inchangés.

Décès

SERVICES SPECIALISES

MONUMENTS funéraires. Réductions cause maladie. Villeneuve & Frères, 1080, Canardière, 823-7482. quo-24

BROUSSEAU — A Courville, le 25 août 1966, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Roméo Brousseau, époux de dame Marguerite Gitroux, demeurant à 2202, avenue Royale, Courville.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire F.-X. Bouchard Enr. 2290 ave Royale, Courville, à 8h.30 pour l'église Courville et de là au cimetière paroissial.

BROUSSEAU — A l'hôpital Général, le 25 août 1966, à l'âge de 95 ans et 1 mois, est décédée dame Victoria Alarie, épouse de feu Hector Brousseau, demeurant à 16, rue Saint - Joseph, à Loretteville.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Antonio Fairdeau, 30, rue Saint - Joseph, Loretteville, à 8.45 heures, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière de Saint - Gérard - Magella.

CADRIN — A St-Jean Chrysostome, le 25 août 1966, à l'âge de 83 ans 4 mois, est décédé M. Elzéar Cadrin époux de dame Alice Paradis, demeurant 109 rue Commerciale, St-Jean Chrysostome.

Les funérailles auront lieu samedi à 8h.30.

Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée, No 96, rue de la Fabrique, St-Romuald, à 2h.15, pour l'église St-Jean Chrysostome et de là au cimetière paroissial.

CARBONNEAU — A Québec, le 25 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Jules Carbonneau, ex - employé civil, secrétaire du cadastre, époux en premières noces de feu dame Géraldine Lanciot et en secondes noces de dame Théodora Forgues, demeurant à 872 Bougainville.

Les funérailles auront lieu samedi, à 12.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 ouest, boulevard Saint - Cyrille, à 12.15 heures, pour l'église St-Charles de Limoilou et l'inhumation à St-Ambroise de Loretteville. Trajet en automobiles.

CLOUSTON — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 26 août 1966, à l'âge de 58 ans, est décédée dame Germaine Roberge épouse de M. Donat Clouston, demeurant 1257 Commerciale, St-Romuald.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée, No 96 rue de la Fabrique à 8h.30 pour l'église St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

DUMAS — A l'hôpital Général, le 25 août 1966, à l'âge de 73 ans et 2 mois, est décédée dame Délima Grégoire, épouse de feu Joseph Dumas, demeurant à 330, 26e Rue, Québec et anciennement de Lévis.

Les funérailles auront lieu lundi, à 2 heures p.m., en la chapelle de l'institution et de là au cimetière Mont - Marie de Lévis.

GAUTHIER — A Québec, le 24 août 1966, à l'âge de 41 ans, est décédée Mlle Gisèle Gauthier, fille de M. Arthur Gauthier et de feue dame Blanche Audet, demeurant 1705 de la Ronde.

Les funérailles auront lieu samedi à 8 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 1790 Canardière à 8h.30 pour l'église St-Pascal-de-Maizerets et de là au cimetière Saint-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

GRANTHAM — A Lac Beauport, le 26 août 1966, à l'âge de 62 ans, est décédé subitement M. Frank W. Grantham, conseiller technique au Manoir St-Castin, époux de Aline Lussier, demeurant sur la rue du Domaine au Lac Beauport.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier, No 990, 1e Avenue à 9.30 hres pour l'église Notre-Dame des Laurentides et de là au cimetière paroissial. Trajet en automobiles.

LAJEUNESSE — A Québec, le 26 août 1966, à l'âge de 88 ans 11 mois, est décédée Mme Marie Marquis, épouse de feu Napoléon Lajeunesse, demeurant à 230 Bagot.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier Ouest à 8.45 hres pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

LANGLOIS — A Sainte - Anne - de - Beaupré, le 26 août 1966, à l'âge de 66 ans, est décédée dame Marie - Laure Roy, épouse de feu Eugène Langlois.

Les funérailles auront lieu lundi, à 4 heures.

Départ du nouveau salon de l'Assistance Funéraire Inc., 10,195 avenue Royale, à 3.45 heures, pour la basilique de Sainte - Anne - de - Beaupré et de là au cimetière paroissial.

LEGARE — A Québec, le 25 août 1966, est décédée dame Yvette Tessier, épouse de M. Aristide Légaré, employé civil au ministère des Terres et Forêts, demeurant 910, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée No 990 1ère Avenue à 8h.45 pour l'église St-Esprit et de là au cimetière St-Charles. Trajet en autos.

PELLETIER — A Québec, le 24 août 1966, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Paul Pelletier, époux de dame Yvonne Pelletier, demeurant à 79 Des Lilas Est.

Les funérailles auront lieu samedi, à 4 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 894, 2e Avenue, à 3.45 heures, pour l'église Saint - Albert - le - Grand et de là au cimetière Saint - Charles.

RHEAUME — A Québec, le 24 août 1966, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Edouard Rhéaume, fils de feu Edouard Rhéaume et de feu dame Georgiana Rhéaume, demeurant à 317, rue Montmartre.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la nouvelle résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue Saint - Vallier, à 8.45 heures, pour l'église Sacré-Coeur-de-Jésus et de là au cimetière Saint - Charles.

STURTON — A l'hôpital Jeffery Hale, le 25 août 1966, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Anthony Miles Sturton, époux de dame Bertha Mary Brown.

Les funérailles auront lieu lundi à 10.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Richaby & Ste-Foy, pour l'église Trinité, Chemin Quatre-Bourgeois et de là au cimetière Mount-Hermon.

Mme Napoléon Lajeunesse

Dame Marie Marquis, épouse de feu M. Napoléon Lajeunesse, est décédée le 26 août, à l'âge de 88 ans et 11 mois. Elle demeurait au 230, rue Bagot, Québec.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Dr et Mme Paul Lajeunesse (Marie-Ange Rousseau), M. Maurice Lajeunesse, M. et Mme Roland Fournier (Thérèse Lajeunesse), Mlle Anne-Marie Lajeunesse, Rév. Père Lucien Lajeunesse, o.m.i., de Maniwaki, M. et Mme Maurice Dupuis (Jacqueline Lajeunesse), M. Jean-Baptiste Campagna, de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mlle Marie-Louise Lajeunesse, M. et Mme Joseph Lajeunesse (Cécile Vézina); ses petits-enfants: M. et Mme Jarry Halpert (Jeannine Campagna), M. et Mme Jean-Claude Campagna (Gisèle Lavoie), M. et Mme Pierre Campagna (Louise Dagenais), tous de Montréal, M. et Mme Jacques Fournier (Normande Jinchereau), Dr et Mme Rodrigue Boutin (Marcelle Fournier), Mlle Francine Fournier, de Québec, M. et Mme Claude Lajeunesse (Nicole Morin), de Troy, N.Y., M. et Mme Jacques Côté (Michelle Lajeunesse), M. Jean Lajeunesse, de Québec, Lise, Denis, Céline, Gilles et Sylvie Dupuis, de Québec, ainsi que cinq arrière - petits - enfants.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Sylvio Marceau, Inc., 224, rue Saint-Vallier ouest, Québec. Les funérailles auront lieu en l'église de Saint-Sauveur et l'inhumation au cimetière Saint-Charles. —

Mme A. Cliche

Dame Emma Deschamps, épouse de M. Adélard Cliche, est décédée le 26 août, à l'âge de 69 ans et 4 mois. Elle demeurait au 897, 1ère Rue, Limoilou.

Outre son époux, Mme Cliche laisse dans le deuil ses filles; Cécile, Ernestine et Yvonne Cliche; ses fils: M. Georges-Henri Cliche et M. Gaston Cliche; sa soeur; Mme Joseph Girard (Alice Deschamps); ses beaux-frères et belles-soeurs; Mme Archille Deschamps (Amélie Leclerc), M. et Mme Odina Cliche (Blanche Garneau), M. et Mme Emile Cliche (Marguerite Gendron), M. et Mme Camille Cliche (Bertha Lessard) et Mme Vve Raoul Dubord (Yvonne Cliche), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires J. Bouchard & Fils, au 320, 5e Rue. Les funérailles auront lieu lundi, en l'église de Saint-Charles de Limoilou et l'inhumation au cimetière Saint-Ambroise de Loretteville.

M. P.-P. Comeau

BAIE-COMEAU — M. Pierre - Paul Comeau, de Baie - Comeau, est décédé le 25 août à l'âge de 19 ans.

Il laisse dans le deuil ses parents, M. et Mme Onézime Comeau; ses frères, Patrice, Gilbert, René, Marcel, Léopold et Jean - Marie; ses soeurs, Louisa, Bernadette, Alexandra, Lorette, Jeannette et Noëlle, ainsi que des beaux - frères et belles - soeurs, oncles et tantes.

Le service sera célébré lundi, en l'église Saint - Georges de Baie - Comeau et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La dépouille mortelle est exposée en la salle paroissiale de Baie - Comeau.

Service anniversaire

JOBIN — Mercredi, le 31 août, à 8 heures, en l'église de Saint - Emile, sera chanté le service anniversaire de feu dame Zélia Picard, épouse de feu monsieur Elzéar Jobin.

Remerciements

ROY — Les familles Roy et Vaccarezzi remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de mademoiselle Louise Roy, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

Remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. Signée: Mme E. G.

Mme D Clouston

Madame Donat Clouston, née Germaine Roberge, demeurant au 1257, rue Commerciale, à Saint-Romuald, est décédée le 25 août, à l'âge de 58 ans, à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles: Aline et Nicole, de Saint-Romuald; ses soeurs et son beau-frère: M. et Mme Honoré Lambert (Rita), et Mlle Fernande Roberge, de Saint-Romuald.

La dépouille mortelle est exposée au 96, rue de la Fabrique, à Saint-Romuald, à la résidence funéraire de Claude Marcoux Ltée.

Les funérailles auront lieu lundi matin, en l'église de Saint-Romuald, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Deux bombardiers américains ont bombardé au napalm quatre compagnies d'infanterie qu'ils étaient chargés de protéger

SAIGON (AFP-PC) — Les forces américaines viennent de commettre une autre grave erreur tactique au Vietnam; et cette fois, les victimes sont des Américains.

En effet deux chasseurs-bombardiers américains ont bombardé au napalm par erreur quatre compagnies d'infanterie qu'ils étaient précisément chargés de protéger. Les bombes incendiaires sont tombées au milieu d'un détachement militaire plus de 500 hommes participant à une opération de nettoyage à une trentaine de milles de Saigon.

Selon certains rapports, sept militaires ont été tués, une vingtaine ont été blessés tandis que plusieurs camions blindés ont été détruits.

Le général William Dupuy, commandant la première division est venu en personne vendredi après-midi relater devant les journalistes à Saigon les circonstances de la méprise.

"Nous avons requis l'appui de l'aviation tactique et nous le ferions à nouveau si nécessaire, a-t-il dit. Dans le cas qui nous occupe, cet appui était indispensable car la patrouille initialement accrochée était menacée dans son entier. Je ne crois pas qu'il faille blâmer ni la première division ni la septième force aérienne. Le commandement n'a commis aucune erreur, il était simplement réduit dans ses effectifs car plusieurs officiers sont tombés au cours de la bataille."

La patrouille accrochée tout au début de la bataille a souffert des pertes extrêmement lourdes. Un seul des hommes la composant est sorti indemne. Ses compagnons d'armes ont tous été soit tués soit blessés.

Au total, 12 compagnies américaines sont actuellement engagées dans la région.

Les Vietcongs, très bien armés, ont attaqué une colonne de blindés américains, venus en renfort, à coups de canons de 57 et de 75 sans recul. Ils ont détruit un blindé, immobilisé un tank et endommagé plusieurs autres véhicules.

Les Vietcongs ont eu de leur côté 53 tués. Sept d'entre eux ont été faits prisonniers.

En fin de matinée aujourd'hui, ils avaient décroché. L'opération se poursuit, les fantassins américains ratissent la région.

Au moment où les avions américains ont lancé les bombes au napalm, apprend-on enfin, les positions vietcongs étaient à 150 pieds environ des lignes américaines.

Dans le reste du pays, peu de contacts sont signalés. Dans les secteurs des "marines", près de Danang, l'opération "Alleghny" se poursuit. Jusqu'à présent, 98 Vietcongs ont été tués.

Des éléments vietcongs ont tenté, la nuit dernière, de s'infiltrer à l'intérieur du périmètre de défense des "marines" américains qui participent à l'opération "Prairie" immédiatement au sud du 17e parallèle. Ils ont été repoussés et ont laissé 40 cadavres avec leurs armes sur le terrain..

Les "marines" ont fait intervenir l'aviation et l'artillerie contre les positions vietcongs. Depuis le début de cette opération, 138 Vietcongs ont été tués.

L'activité aérienne au sud du 17e parallèle a été intense. L'aviation classique a effectué 406 sorties. Les B-52 ont pilonné ce matin une zone située à 50 milles à l'est de Saigon.

Enfin, de son côté, le communiqué militaire de l'état-major des forces vietnamiennes ne signale qu'un seul "incident" provoqué par le Vietcong au cours des dernières 24 heures.

RAIDS

L'aviation américaine a poursuivi à un rythme élevé, malgré les conditions atmosphériques perturbées, les opérations aériennes au-dessus du Nord-Vietnam. Au cours des dernières 24 heures, 133 missions de bombardement ont été totalisées par les chasseurs bombardiers américains. Ceux-ci avaient réalisé la veille un chiffre record de 146 missions.

Pour la première fois depuis plusieurs jours, plusieurs escadrilles sont retournées bombarder des objectifs situés aux environs d'Hanoi et de Haiphong. Les attaques dans ce secteur avaient été interrompues à cause du très mauvais temps.

Plusieurs bacs ont été coulés sur un des bras du fleuve Rouge, à six milles du sud d'Hanoi, au nord-est et sud-est, à 30 et 40 milles d'Haiphong, des dépôts et un complexe militaire ont également été attaqués.

L'ensemble des voies de communications routières et fluviales de toute la partie côtière du pays, de nombreux emplacements de batteries antiaériennes classiques et des dépôts de carburants ont continué par ailleurs à être les objectifs de l'aviation américaine.

Au total, en 24 heures, selon le communiqué militaire américain 73 bacs ont été détruits ou endommagés, ainsi que 18 ponts, 13 complexes militaires et 14 positions de batteries antiaériennes ont été touchées.

Témoignages de la "barbarie américaine"

HANOI (AFP) — Deux longs fuseaux métalliques cabossés ont été exposés vendredi par l'armée vietnamienne comme pièces à conviction de la "barbarie américaine". Devant 20 journalistes et 200 observateurs et diplomates, le colonel Ha-Van Lau, chef de la mission de liaison de l'armée nord-vietnamienne, a présenté les grenades à billes et leurs bombes-mères.

Les bombes ont la forme de longs poissons et les grenades portent des noms de fruits: ananas et goyave.

Les premières étaient éventrées, les secondes désamorcées.

"Vous avez devant vous les preuves indiscutables des crimes des Américains et de leurs mensonges quand ils affirment ne bombarder ici que des objectifs militaires", a affirmé le colonel Lau avant d'énumérer une longue liste d'utilisations contre le Nord-Vietnam de ce que les techniciens nomment des "bombes à fragmentation". "Ces bombes, a dit le colonel Lau, sont employées de plus en plus fréquemment depuis le début de l'année contre la population civile du Nord".

Le premier fuseau gris clair exposé est un container-éjecteur d'environ 7 pieds de long. Les 360 bombes Ananas qu'il contient sont éjectées en vol alors que le container reste fixé à l'avion par 19 tubes-tuyères. Chaque petite bombe, jaune avec six ailettes, d'un poids de 28 onces, renferme, dans sa paroi 300 billes qu'un explosif solide bourré dans le corps de la grenade aérienne projette dans un rayon mortel de 150 pieds tel que le fond de l'engin percuté le sol. Le container, qui pourrait contenir encore quelques bombes, est souvent largué en vol par le pilote.

La bombe-mère à fragmentation est brune, au nez cerclé de jaune. Larguée sur l'objectif, elle s'entrouve aux approches du sol pour laisser échapper 300 oranges gris sombre qui contiennent chacune 260 billes dans la paroi. Les billes et les fragments fusent de toutes parts en environ 500 éclats dès que l'orange touche le sol. Une bombe-mère "couvre", a dit le colonel Lau, une superficie de deux milles carrés.

Annonçant au passage que les Américains utilisaient depuis un certain temps le napalm contre la RDV, le colonel a signalé que 1,500 petites bombes à fragmentation auraient été lancées le 30 juin dans la région d'Hanoi, 1,200 le 14 juillet contre Dap-Cau, 1,200 également le 13 août contre le village de Phuxa-Phuma dans la banlieue immédiate d'Hanoi.

Paquet



• Elégance...
• Chic...
• Haute mode...

Adaptations grands-couturiers

a) TISSAGE DIAGONAL FRANCAIS inspiré de Christian Dior. Robe "Compagnon" formant "Chic Global". Cognac/noir et noir/gris. 8 à 18 ans: 189.99

b) TWEED IMPORTATION ECOSSAISE vert et cannelle, adaptation des couturiers. Ligne semi-ajustée. Robe "Compagnon" cannelle. 8 à 16. L'ensemble..... 169.99

c) TISSAGE ANGLAIS 100% LAINE. Style Tente, dernière nouveauté. Bleu égyptien, beauté américaine, or, vert grec et champagne. 6 à 16 ans..... 129.99

Paquet, manteaux pour dames, 2e étage.

NOUVELLES TENDANCES
empeignes courtes
et décolletées

d) e) f) De notre importante collection Nouvelle Mode. 3 modèles de la toute dernière élégance. Nouveaux talons droits, nouveaux motifs d'une grande sobriété, ligne d'avant-garde. Chaussures d'un confort indiscutable.

d) Noir, brun et tan. AAA 6½ à 9½, AA 6 à 9½, B 5 à 9 - 19.99

e) Noir, AAA 6½ à 9, AA 6 à 10, B 6 à 9 ..... 21.99

f) Noir ou brun, AAA 6 à 9½, AA 5 à 9½, B 5½ à 9, - 19.99

Paquet, souliers pour dames, 2e étage.